

黨

國

公

報

(三)

PDG

清末民初報刊叢編之四

清光緒元年至光緒卅二年

林樂知主編

萬國公報

(三)

華文書局股份有限公司印行

MAY, 1900.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 4. CONTENTS. WHOLE NO. 136.

1. The Truth By Dr. W. E. Macklin.
2. Dr. Martin's Psychology Introduction by H. E. Li Chung-tang.
3. History of the China-Japan War. Third Supplement. R-view ... By 任廷旭.
4. Russia and Its Peoples. Introduction By 任廷旭.
5. Suggestions for Increasing the Export Trade. No. 4. ... By F. E. Taylor, Esq.
6. The Basis of Political Liberty and Human Rights By Dr. W. E. Macklin.
7. The Tsung-li Yamen and International Institute. Correspondence.
8. Chinese Affairs Compiled by Mr. Tsai.
9. History of the Boxers By 勞乃立.
- 10.—Foreign Mail Summary } Current History By Editor.
- 11.—Telegraphic Intelligence }
12. Miscellany.

In view of the Triennial Examination to be held the early part of September, the August number will be a special one. Friends requiring extra copies will please notify as soon as possible the S. D. C. K., or Presbyterian Mission Press.

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and teachers, merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc. to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

19260

第壹佰叁拾陸冊

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

四月

五月

上海英大馬路

19261

本館前創萬國公報緝海邦之要政開華報之先聲閱七廿而 刊登十五載而中止光緒己丑廣學會同人譚步芳型仍延林樂知先生主報政改為月刊一册而臬維廉艾約瑟丁聰良沈贊齋德貞李提摩大諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝綬撰述華文月報聘裁相期奧備夫泰西之視月報也軍於日報上而王公將相次之學士文人各置案頭於焉寓目察其褒譏之意視為得失之林本館志在與華彌深兢業倘大方家許貽嘉話俾敝同人藉濼薰襟豈徒通驛華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報可開棋盤街學會總局或北京路美華書館三馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆豉號暨各府州縣西士售書處或書坊及售日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵費

廣學會譯著實學要書 稟明中西官署立刻翻印究

比年中外大通華人固於見聞遇事動多扞格本會譯著各書皆記實學新政誠能逐細披覽獲益定匪淺鮮今列尤要數書於左餘列後幅泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱挈領要言不煩蓋集西史千百種之大成而擯其菁華獨抒偉論者也且泰西各國日長炎熒之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必透宗應試諸君融會貫通自必投無不利每部一圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘種繁稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷凡泰西學校中之良法美意臚列無遺場中如考新學舍此無以運典每部兩角○中東戰紀本末續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七萬餘字尤為萬金不換之秘本每部七角○新學彙編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理還翻查體中外視福矣每部八角○中國度支考歷考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○英奧記皆記英國六十年來振興實績每部三角半以上各書上海在廣學會總局美華書館中報館格致書室寄售本會外埠各書局均有代售

眞理論

英國馬金
李五書譯

性學舉隅序

合肥
李儀叟傅相

性學舉隅總論

美國丁韋良著

讀中東戰紀三編謹跋其後

吳江任廷旭撰

俄國政俗通考弁言

吳江任廷旭作

四續理財節略

新江
戴樂爾著

自由論畧序

華英
士馬李五書譯

自由篇第一章 論理並

英國 馬施本
林思譯

條請入奏尙賢堂章程清摺 上總理衙門王大臣

美國李佳白呈

總理衙門總辦章京復函附

復陳尙賢堂章程必須入奏緣由清摺 同上

美國舉人李佳白

光緒政典

上海蔡爾康謄錄

上諭 懿旨 平章百姓 教思無窮

萬壽恩詔 義和拳源流考并編

歧助鐵路通飭查辦札文 重商即以貴粟示

勸弗誤人保皇會致被株累示 軫念僑氓貴先克已示

美國限禁華人新例附 楚督蒐軍將令

泰西朝野僉載四

英林樂知選錄

斐洲華海比例說并跋

議員問政答辭

彈人惟恐不傷人

中學新約述畧

俄人東畧彙志

俄人西笑述聞

弭兵會慶成

測驗日食考畧

電書月報

美國林樂知譯

各項告白

萬國公報館錄

今之以大演言格致者。動謂天地萬物皆由散之聚。由渾之量。以至今日之世界。蓋不知經幾千萬年之變化。始成此最後之奇。初無所謂創造者也。嗚呼。斯言也。彼固以爲據理而談。而不知其悖理實其端。夫理之在天壤。固囊括乎宇宙。貫通乎古今。雖極乎億事兆物。京年垓代。而不易者也。試思天下之事。皆爲對待之形。不見有二。不知其爲一。不見有己。不知其爲人。一者。二之對。人者。己之對也。試置一事於此。一人曰。非理。亦人人曰。非理。此必人之意中。先有一完全美備之理。取以相形。故覺其爲非理。譬人見三足之馬。而知其爲跛。此其意中必有一全馬也。蓋天即是理。故書云。維皇上帝。降衷下民。詩云。皇矣上帝。臨下有赫。可見無論人物。其生也。莫不有理。即莫不有上帝在其中。是以人之一生。往往自顧常躬。猷然自愧。知其不能爲完人。夫既自知不全。則其心必有一完全之像矣。此非眞理乎。縱有人謂。此說爲非理。甚則謂。天下絕無所謂眞理。然其指爲非者。必因有是而始見爲非也。其指爲無者。必因其有而始見爲無也。彼豈無據而云然乎。卽此以觀。然則斯理固較人爲大。其非一二人之私理。而實天下古今之大理也。明矣。大理者何。上帝之謂矣。或曰。理之爲理。生於人心。安得謂爲別具之物哉。不知理既屬人。卽當與人相終始。如爲政在人。之類。中庸所謂。其人存則其政舉。其人亡則其政息也。乃何以理之於人。當其未生之前。其理已具。及其既死之後。其理猶存。如曰。屬人。則未生既死之時。此理又何所附麗乎。蓋

理之爲用。無所不能。實主宰之大力。斷非人之所能自生。既有其事。即有其理。雖無其事。亦必有其理。特人尙未知之耳。宋儒言理。多執己見。不知之事。輒以必無斷之。使語以今日之格致。如鏡能隔牆而照。電能不線而行。以及各種精微之學。奇巧之物。不幾訝爲仙術乎。可見理固自在。無乎不能。人必遵之而行。始可爲學。故格致之士。必盡去一己之成見。虛其心。以受外物之來。來則細研其精微。深求其底蘊。或由此悟彼。或因流溯源。久則中之所懷。皆粹然之理。無膠執之私。斯即所謂以人合天。而與之同德也。假使無一定之理。與人遵循。或亂雜無章。或半途間斷。則格致之事。必不能有功。中庸所以言不誠無物也。此以知人實蹈理而步。非理之賴人而存。即人之所不能。而亦理之所固有者也。此非有純一不雜。至誠無妄之上帝。安能秩然有序。燦然有文。若斯之美備哉。尤有證者。人之明理。由於有所思。然其始生也。茫無知覺。後乃仰觀俯察。博覽旁搜。漸能由粗入精。自約而博。閱歷日廣。則智慧日增。故有人謂思之生。由於物。不知思乃自具之物。維皇降衷以後。其能已儲。非物之所生而成。乃物之所觸而動。不過不憤不啟。不悱不發耳。譬如人之見物。即能分其數目。辨其形色。知其氣質。此其數目形色氣質。雖在於物。而所以覺其數目形色氣質者。則仍由思。豈可以思屬諸物乎。或又有以思屬人者。以爲人有智愚之分。故思亦有廣狹之別。此思非人之所生乎。是亦不然。人之有思也。可括天地人物於其內。即天地之外。無人無物之慮。亦可說思以攝之。是人與物所不能至者。而思能至焉。是思誠大矣。且有時思已之思。前已而亦去之。

已去而其思仍在則是思非人與物所能限。且並非己之所能限矣。蓋天下斷無一物不在思之內者。即一思夫已而物已在其中。因我之爲我正。因物而分。不能合而爲一。亦不能析而爲二。是思固包括乎人已萬物。所謂大思也。大思者何。上帝是也。大理者何。上帝是也。大理大思之所在。究其極。可以無遠弗屆。無微不入。無所不知。無所不能。所謂無極也。非全美之主。而能若是乎。縱云上天之載。無聲無臭。然亦何難用想像之才。而得之也哉。人之言上帝者有三。一爲婆羅門教。其視上帝爲高不可攀。獨居九霄之上。不與世人相接。而亦無所設施。人之入道也。必捐棄所有。萬象皆空。一切俱寂。而後可入涅槃。與之相合。蓋極樂之境。在是焉。夫是說也。亦知己之不全。而思必有一至全者之在上。欲去不全以合於全。特謂上帝爲至高至遠。冥然無所措施。且必寂滅虛無。始可証道。則是上帝與人相通相接之路已斷。雖欲與之相合。而末由合也。此一說也。其二。則謂上帝造物之理。確有可憑。然亦祇卽本有之物而變化之。非創也。是說雖足證上帝之有。然物自物。而上帝自上帝。是判然爲二。仍足以限上帝也。又有謂上帝造物。實自無而有。非但如大匠之變化。亦且如謀士之運籌。一切隨其心意而定。是說尙矣。然一言夫造。則物與上帝仍分。未能如子思所言。其大無外。其小無內之精警。且僅卽物而觀。尙未能明上帝之意之所在。因物之理。今尙未盡顯。故上帝造物之意。亦未易知。譬之畫師繪圖。始著一二筆。不知者謂其毫無意義。而豈知圖中之妙蘊。亦已胚胎於此乎。又如國手弈棋。初置數子。觀者茫然。不知其用意之所在。及至局成。乃

知此數子者，奇正相應，缺一不能，自始至終，無一閒著。上帝造物，亦猶是也。蓋人之能成，在於得物，故上帝之所以造物者，意即在於成人。舊約創世一章，言之甚悉，此其意旨，必有成就之日也。是以人能即上帝之理以爲理，而不雜以己之理，即上帝之思以爲思，而不參以己之思，於是可爲萬物之靈，巋然居塔頂之上，俯視一切，萬善羅其胸，萬物備其體。夫而後人與上帝，乃渾然無間，不能窮其意量之所至，斯即帝謂潛通，與天同體，人生之能事於此盡，而上帝之意旨亦於此成矣。此人與上帝相通之路，賴教主而至者也。以弗所一章十節云：「日期滿足時，天上地下萬物，並歸基督，是也。」宋儒之言上帝者，以無極太極名之，謂天即眞實之理，可以貫通全體，無乎不在，乃萬物之大根柢大樞紐也。其名之曰極者，以爲天下之物，皆有方向之可指，跡象之可尋，而此獨無方向跡象，所謂無極也。至曰太極者，則以物之既生之後而言，非謂無極之外，別有太極。太極之上，復有無極也。此其命名之意，亦殊莫罄形容，惜其時惟知高語性天，未能實徵學問，後遂有兩儀四象五行八卦之僞言，毫無精義矣。夫無極太極，非有兩事，而亦不能有二名。上帝生物之理，恐無所始，亦無所終，如環之無端，不可尋覓也。即如天演家之說，謂天地萬物，非有創造，乃啣接變化而來，夫物之自生，固矣，然必有所以能生之故，居乎其先，而始能自生也。使僅觀其由散之聚，由簡之繁，由渾之畫，似乎因演而成，而不知其所儲之能，本有可聚可繁可畫之理，故得成其或聚或繁或畫之形也。此其故亦造物之所能自致乎。天下斷無無因之果，雖在混沌之始，其能已備。

結不識春秋朝菌不知早暮其生之甚促者以其能事固止於此非天演之能使之長也此可見既有一生卽有一生之理在內使無此理必無此物矣此非上帝之所賦哉譬人遺一粒之子於地不必日日爲之扶植也而將來陰能蔽日葉可凌雲或爲樑棟之材或爲禽鳥之室皆意中事以其一生之能事已基於此日矣上帝生物亦畀以生之理可已其間或具有生之之理而未盡生之之能則又當以其遺際爲斷孟子所謂牛山之木是也故中庸曰天之生物必因其材而篤焉栽者培之傾者覆之卽此意矣或又謂天既造物何不造一完全極樂之世界而必使人憂樂相間患難相尋其故何哉且不懂生此困人之境而已也或更問生害人之物抑又奇矣曰是殆別有一意焉天下之事既皆對待則樂者苦之對也使絕無苦又何所見爲樂哉且天之設此境以待人者又未始非磨礪斯人使之思患預防之意也蓋人之智力遇感發而後增人之心志經患難而後固假使天下之事有樂無憂有安無患則人事將於此息矣豈能漸有進境而臻美備之域哉故孟子云天將降大任於是人也必先苦其心志勞其筋骨餓其體膚此不能之所以增益也耶穌在世備嘗艱苦成爲萬古之完人希伯來三章十節言之最切所謂貧賤憂戚將玉女於成也而何疑上帝之不仁哉總之人世雖不能無苦而實漸能背苦而向樂上帝欲人得福畀之以儲能使其自爲之以漸與外境相合致於最宜此雖人所自爲然如造塔者有人以一簣爲之基其後重重疊疊以至最上之一層然皆因有所憑藉卽謂一簣者之所造可也彼天演家以物之毀屬天

行。以物之成。屬人治。亦似天之於物。必欲其毀而後快。而人必去夫天行之慮。始足成人治之功。此以人勝天之說也。烏知人之所能。實天之所賦。人爲之。不啻天命之也。故人欲成美。不能外上帝而自成。必藉上帝外理之來。以擴充夫內思之出。則將來之成就。未必不能至大而化之之域也。然則上帝固可測度乎哉。

性學舉隅序

合肥李儀叟傅相

格物致知之學。始於曾子。盛於宋儒。衍爲性理。遂成專門之學。曾子之言格致也。由格致以推至於治國平天下。蓋效必徵諸實也。後世之言性理者。始而迂拘。繼而支離。終則大遠於世情。求其可以施諸治平者。蓋寡。泰西之於制器尚象。徵諸實事者。其效已章章如是。而性理一道。亦有專家。惟其初。自東周時希臘倡此。學者接踵而起。中更二千餘年。歐西各書院之承此學者。互立門戶。入主出奴。亦惟肆力於冥漠虛無之際。而於實學。毫無補焉。至國初時。英人培氏。法人德氏。相繼而興。培氏之求新理也。必沿流以討源。德氏則先本而後末。要皆謀虛於實。故物理無不達之隱。當其標幟所樹。舉歐西曲學之士。雷同而響應。景坻而森合。覃精冥悟。鑄鑿幽渺。其於算理之精奧。形性之繁曠。治理之條分縷晰。無不究極乎本末。始終廣大精微之致。又復研極水火氣力五金光電聲化之變。以創造輿舟兵械暨諸機器之工。駸駸

新日新學。實至今日之泰西。由虛理而徵諸實。實與西丁君。其。實學士也。歐西有年。於中

西諸書無所不窺而尤達於性理。今先以性理之淺易者。著爲一編。題曰。性學舉隅。問序於子。略爲開。其論五官。於眼耳口鼻舌之外。加膚字。以司捫者。蓋即佛氏以眼耳鼻舌身意爲六根。以色聲香味觸法爲六塵。而身之司觸。猶膚之司捫也。道家往往以數目代實字。故有三魂七魄之說。黃帝內經。以肝藏魂。肺藏魄。而肝爲木。爲春。其數三。故曰。三魂。肺爲金。爲西。爲秋。其數七。故曰。七魄。其三七等數。所以代肝代肺。猶云肝魂肺魄也。茲編以植物獨具生魂。以動物具有生覺二魂。而人則具生覺靈三魂。適與道家言魂同數。其他數數引證吾古書。以相發明。亦未始無心得者。夫中國之談性理者。業已黨仇攻伐。紛如聚訟矣。丁君今刊茲編以問世。不知閱之者。能信其與吾儒所談者。不相背否也。然性理之學。始於格致。終於治平。古今之同不同。中外之異不異。無論也。但能推而合於治國平天下者。斯可矣。今古中外何有哉。光緒二十四年四月

性學舉隅總論

二品頂戴京師大學堂總教習美國丁韋良冠西甫著

或問。泰西性理家所論者。大抵以何爲主。○答。自不外乎天地人三才也。昔時。每以形而上者。馳驚忘歸。近代。則以究察人性爲要。

問。攻乎性理者。先究人性。何故。○答。畧如渡海擇船。必先查其鐵木各料堅否。水火各機全否。今究夫人性。卽知其所可與所不可。其可測之境地。不妨隨心遨遊。至其不可測者。則入之不第枉然。且恐其終無

返問

問人之所能測者。以何爲要。○答。知己爲要。蓋人之求知。無遠弗屆。無微弗入。欲求諸物。莫如先取諸己。無患人之不知。患己之不知也。

問知己有二端。何也。○答。曰身。曰心。是也。曰體。曰魂。是也。曰內。曰外。是也。

問。欲究此二端。如何能致其知。○答。不知此二端。則無所知也。然究之之法。迥乎不同。蓋此身我既不能剖而視之。必由人之體。而推及於我之體。心靈反是。人之心靈。我不能目視。惟有省察己之心靈。而推及之耳。

問。體骨不亦覺而知之乎。○答。欲知心靈。則以覺悟直達。欲知身體。則雖有覺而無悟。仍無由以直達。體骨疾。則覺之。其數若干。其形若何。則不能覺而知之。蓋身屬外物。非我也。乃我所用之機。所居之廬而已。問。此二端。分門若何。○答。體學爲格物之一門。靈學則性理之大端。以性學名之。因萬物雖莫不有性。而獨以人爲貴。故以人性概之。

問。二學既分門別戶如此。尙有相涉否。○答。其互相干涉極多。因身魂一若至親。一生不相離。且時刻有相感。身體無心靈以主之。則如木石之呆質。心靈無身體以應之。即無以接外物。心動而身應。雖爲常事。

但亦有反是者。蓋情欲心思。每由身發也。夫人。性兼天地。身參五行。靈爲天神。賦界。專局於身。不能不用。

體骨將來脫殼焉。知不能如天神之自在也。

問。心靈之能用體骨若何。○答。靈如將軍。以腦爲帳幕。藉筋絡出令。而百體聽其調動。筋絡又分二種。一由肌膚內通於腦。能將外情達之於靈。一由腦外通於肌膚。其自外發者。不由我。自內發者。則我得隨意使用。至於筋絡之功用。古人嘗取其妙不可測之意。以精神名之。實則類乎電線。因身內實具電氣。以通信道力。有新式探電機以驗之。不難知也。筋絡與骨二者之功。用下文當申之。

問。性學何以先魂而後身。○答。其故有三。魂爲我而身非我。一也。我之悟我爲人。其知由魂始。二也。魂之於身。有貴賤之別。三也。

問。人之初生。有所知否。○答。無所知。蓋究其本初。由於胚胎始也。雖具生氣。不過如草木之生氣而不覺。繼則胎中漸長。肌膚蠢動而微覺。仍不過如魚蝦之在水。終則出胎。耳目口鼻忽開。悟性隨生。五官觸物而覺。覺而後悟。悟而後思。思而後有知。

問。其所知以何爲先。○答。必以分物我爲先。此乃知之本。學之始。內可深造無窮。外可廣推無涯。雖人生百歲。其知日增。而仍不離於物我。知物爲天地。知我爲靈。而居乎其間。

問。人有三魂之說。其故何也。○答。其說不爲無因。蓋草木有魂。能生長而不能覺。故謂之生魂。動物有魂。能生長而又能覺。故有生魂。亦有覺魂。惟人則生覺悟三者兼而有之。能悟者。靈魂也。故謂人有三魂。以

人物分此三層。於理無害。若謂草木之生魂。動物之覺魂。皆能分離出殼。而仍能自行自存。則近於精怪之說。而迷人無窮矣。

問。人之才德。分類若何。○答。凡曰才者。以知統之。凡曰德者。以仁統之。知爲才之冠。仁爲德之首。諸才屬之於靈。諸德屬之於心。而眉目清矣。

問。諸才之目。爲何。○答。上文已提數端。以表知識漸長之序。更有記性。以存所得。有象才。以修飾之。補此二者。則有覺悟記思象五端。而數粗備矣。

問。此五端以職分之。若何。○答。總而言之。覺悟之職。在取材。記思象之職。則在將所取之材。化而成知也。問。其前後。有定序否。○答。固分前後。仍有並生合用者。上所載之序。不過畧指方向而已。不但覺悟與生俱來。即記才亦出於初覺之無意。而存其所感。及稍長。則有意將所思所知。寶而誌之。無異府庫之有司。鑰者也。

問。人之有知。由何而啟。○答。諸才雖以致知爲鵠。然於各才之發動。則始終不離乎知。覺則微知。悟則確知。思則增知。故以知貫之。如木之以一氣。而本末相聯然。

問。才有獨用合用之分。何也。○答。獨用者。雖有之。而合用爲常。如思則覺悟隨之。記亦然。故每用一小才。

問人若只此數端何如○答能思能知而無所去就儼如機器雖靈便仍爲器而不能自主也釋氏之滅情滅欲者幾與機同。

問尚須何者以際世而行○答必須有所好方鼓勵以求之。

問所好者何也○答食色名利等情無不可爲鞭策以激人行行之得當卽成德故人之德不德惟視其心才而已。

問人被情欲激發何如○答出生至死人所一日不可無者惟飲與食或掘地以得之或獵獸以得之或入海以得之故人之勞碌多在乎求免飢渴至於色欲則引人配合成家而騷族類無飢渴則身不保無色欲則類不傳矣。

問情欲禽獸不亦同之乎○答固同而亦有不同者蓋人之異於禽獸者不飢而食不渴而飲不按期而配合况禽獸長成則母子不相識人則孝慈友悌存之畢生。

問諸才尚有統領否○答若無統領則如輪機之循轍而行不能隨意改易或如亂國其黨羽各從己意而無主今志爲心之帥心自具乎主張故不但覺悟記思象等才有使用而調遣之者卽人之情欲或放縱之或約束之均在統領之把握。

問統領究係何物○答究係我也蓋身心一切所爲之事非我有意則不爲我所爲有意則我任其責人

之善惡皆賴之。

問人之德爲物所絕無者何也。○答好名之心及是非之心人皆有之。未見禽獸求令名亦未見其以己之所行爲不義而內自訟也。人以情欲下接物類以是非之心上達天神。可期脫殼而躋於光明之域。德才

二類下文分卷爲兩並將物之良知其能兼論之如以螢火照日

按丁冠西先生新著性學舉隅一書說理甚精措詞極顯發千古不傳之秘補華人未讀之書比承惠賜全函冠以合肥傅相序文於先生傾倒備至爰先刊錄如右并錄先生總論如干條俾賜閱本報諸君先窺一斑若求全豹則今正在廣學會出售每部僅取洋銀七角正購而讀之甚易事也萬國公報館同人附志

讀中東戰紀本末三編謹跋其後

吳江任廷旭

戰紀一書爲紀載軍務而作也泰西成例凡遇兩國交兵無論海戰陸戰局外各國必常派有隨營觀戰之武員在營各軍必皆備有秉筆紀事之文士類皆身涉險地親歷見聞探萬變之軍情傳兩軍之消息始散見於報冊繼哀集爲成書昔年普法俄突諸軍務皆有戰紀傳於列國卽此類也我師美國進士林君樂知先生於中東戰務旁午之時偕上海蔡芝菴徵君歷將常日兩軍對壘實在情形紀入逐月所刊之萬國公報閱者皆視爲徵實不虛之篤論較之各報尤爲可信亟請林君撰輯成編以爲信今傳後之助林君慨然允許允屬報章博採衆論觀其疑以論其精善成中東戰紀初二編先後印售於世久已

行海內。至選中東兩國政府之獎許。朝鮮君主。並以御用錦繡屏風。爲贈答之物。後在各國翻印出售。可見其書之美。固無待鄙人之揄揚矣。茲得讀其第三編。首卷冠以 諭旨。暨有關時局之名臣奏議。既示 上之意。而使閱者得穆然於新政之存。第二卷。首列英兵部司官觀戰紀實七章。開初由英法德美各國東方觀戰武員。各就見聞所及。報呈本國兵部察核。英兵部則彙各國之報。察其傳信語。刪繁就簡。撰爲記實。咨送議院。請知兵各議紳。核准刊行。藏諸書樓。垂爲信史。其中清單圖考。一目了然。實爲論戰事者必覽之書。次載北京美使署議和各電報。及英京華使署議戰議守議和諸要電。觀此可知當日之真情。及當局之苦衷矣。至丁汝昌遺墨數紙。尤詳他人所未詳。第三卷。統載各項條約章程。及闡繫新政一切官文章。而以振興學校爲第一。求新要法。蓋武功必以文事爲基。今日中國所缺畧者。尤在學校一端。此文學興國策。所以必繼戰紀而作也。第四卷。並附時事各新論。而中東戰紀一書。益復燦然具備。蔚爲大觀。非特兩國軍士交戰之情形。能盡得其實。不致失真。即英法各公使調停講和之情形。爲他人所未見者。亦悉載於編中。此外。又將戰後應當若何脩治情形。詳載無遺。真可謂本末兼賅。條理咸具。亘古必傳之作。有目共賞之書矣。良以先生寓華最久。知華最深。其視中華。有密切之關繫。有見聞之習慣。幾與己國無異。歷著萬國公報。兼董廣學會事。凡所撰述。言下皆有一片殷殷望治之心。流露於其間。較之我 國當軸諸鉅公爲尤摯。觀於先生所著之戰紀全編。九九新論。興華新義。萬國公報。均發售芝誠評保華全

書吳昌碩部

文學與國策英興記新學規制考俄國政俗通考

吳昌碩部

等書或取他國之良法美意使華人見

之而生效法之心或摘他國之陋俗頹風使華人聞之而發愧恥之意以古為鑑足以佑啟今人以此為

型是以昭示後世先生著作之功豈不偉哉僕也幼習儒書長耽西學守從先生指授三月自隨使美邦派駐其華

盛頓都城得親覩美洲新國之政俗由其開化最遲故無他國祖傳之惡習且凡歐洲各國屢經試驗毫

無糾紛之善政善教莫不措正而施行公餘流覽心嚮往之回華以後杜門養病著述自娛謬承先生暨

廣學會督辦李君提摩太先生延勸譯書事宜得隨蔡芝綬徵君之後結文字緣幸何如之茲閱是編借

披世語學術荒蕪言之無文大雅諒諸

按是書今在廣學會出售每部四本取價洋銀一圓若連初二集及文學與國策全函十六本則祇取

價二圓捌角然亦仍可分售計初續編合文學策共十三本取價二圓初編八冊取價一圓五角二編

四冊取價七角文學與國策兩冊取價兩角合并陳之

廣學會總局附啟

俄國政俗通考弁言

吳江任廷旭申甫氏作

俄國政俗通考一書為印度廣學會所輯原本英文也刊行於一千八百九十三年都上中下三卷上卷

專論俄國歐洲境內人民之情形下卷專論俄國亞洲境內人民之情形其於俄國幅員戶口政法教宗

具備詳載簡編異於史家體例尙論國政志書規模僅談沿革讀者喜其詳盡正不必嫌其瑣碎也夫俄國屬境與印度壤地相錯常懷狡焉思啟之心英廷保護印度增兵籌餉亦無日不以防俄爲念以故俄國之政俗若何實爲印人所亟欲查考者是編既刊之後印人爭先購閱眞不啻洛陽紙貴非偶然也我華地大物博尤爲俄人所垂涎自租借旅順口大連灣之後又得假道滿洲築鐵路以趨東方海口之利益由是藩籬盡撤險要全失將來中俄之交涉關係西北邊境及東三省者必將有人民雜處之時非僅如印度之壤地相錯已也古之善用兵者嘗言知彼知己百戰百勝從前吾華之外交政策苦於不知西國之政俗情形以至事事失當迄今遲之數十年雖或明知其害亦已悔莫能追此可見萬事必以知爲先也吾師美儒林進士樂知先生寓滬年久保華心切創設萬國公報會以萬事知爲先五字標題於卷端更分董廣學會事以著書勸世振興我華爲己任近窺俄國待華之意大有駭駭東下實逼處此之勢行見二十周世紀一臨俄國鮮卑即西比利亞大鐵路工程告竣中俄交涉之事恐有難上加難者適於行篋中檢得俄國政俗通考一編因慨然曰此華人必閱之書也豈但爲印人所亟宜查考者哉所貴譯成華文以告中華士大夫庶略盡旅居之職遂偕廷旭閒日譯之率臆直書閱三月而卒業深愧言之不文貽譏大雅但觀是編所紀於俄羅斯之國政民俗古今具備鉅細畢賅較之史策志乘尤爲美備有志時務之君子或有取焉光緒二十有五年己亥十二月

林先生傳譯俄國政俗通考一書吳江任中甫茂才援筆錄之公報五次刊登僅得窺其崖畧今已印成專本在廣學會總局出售每部取價洋銀三角閱者可得其全豹即毋庸本報之續刊矣爰錄弁言藉以知成書之緣起并告閱報諸君無疑錄報之不全也

萬國公報館同人志

四續理財節畧

江海關造冊處稅務司戴樂爾著

一草帽辦本土產之大宗每年出口約有九萬担日本亦有此貨是其敵手中國工人非不能作上等貨惟價值則貴於日本中國所出大半下等貨多每捆尺寸應該揀選一律方合銷路現在頗有此長彼短之弊紊亂不齊買主難於見信若能從此留心每捆分清長有若干短有若干長作長捆短作短捆使買主一目了然深信不疑無庸開觀並聞萊州所出之貨仍按舊法製作辦之背而中縫露出一莖甚爲不光買主多不樂購以致不出善價何不仿效鹿邑之辦正背兩面均能勻淨况工夫並不多費萊州草辦尙有一弊顏色不能一律或深或淺紅紫兩色固然不妙而藍色尤壞其故由於染草時未曾細心講求現在欲除此弊應當挑選顏料先後總是一號不得一次用此號一次又改用彼號因顏料之中雖同是一色亦有深淺再凡下顏料總須平準分兩不得忽多忽少用水若干更要有定水之冷熱亦須畫一染成之後宜用清水小心洗淨如是製作色自鮮明銷流必易兩色相間之花草辦亦應揀選極白之草始行與染色之草相間辦結如草本已黃則與別色配合甚不好看誰肯購辦從前

各貨無人經理聽其潦草也

一羊毛駱駝毛亦係大宗貨物若欲整頓不難振興可惜華商故意攙和泥沙以及浸水希圖加多勛兩可得漁利毛之長短好友均不分清混淆一處以致每百勛中泥沙已佔三成淨毛僅有七成洋商購運出口所納稅銀則照淨貨百勛完納船隻運費亦照淨貨百勛計算受虧已大且有泥沙更易損壞機器如能改除積習不事作偽再分清長短好友各作一處俾購者便於揀選則後來之生意定能日盛一日是與其撻假加多勛兩不如率真加重價值現貨能多售利亦多得此理極明人所皆知

一山羊皮本有數種華商並不分別每每混雜一處毛之長短亦不分清剝皮更不小心甚至連肉搗下希圖分兩加多不知肉易腐而生蟲則肉壞而皮亦隨之既知皮壞則不得不和以泥沙以期掩飾華商僅爲得目前之小便宜而不顧失去後來之大生意又接洋商來函據云宰殺之後應用極薄利器留心剝皮以免洞眼等弊其皮剝下以清水洗淨祇可扯開萬不能硬擠用針釘在板上尙有要緊之事既不可用日光以曬乾更不可用火功以烤乾實爲皮愈快乾汗水愈易消耗如是製作有何用處最好或舖在板上成掛在透風涼棚之下慢慢吹乾是爲合法運來皮貨尙有一弊係該羊未殺之前每有癩病此病易於傳染凡畜羊人家應該隨時查看有無此病如有即將有病者另養一處無病者又養一處使其兩不相見自免傳染之患並聞外國行家已知此弊不來中國購運轉向他國購之華人如肯按照以上辦法更改積習將來此項生意亦不可限量矣 牛皮弊亦相等况南方所出之貨

較遜於北方華商有心攪雜欺飾洋商以期均照北方之價值

一豬鬃毛有長有短價值大不相同每担自二十五兩至一百八十兩不等可惜現在弊病甚多每紫外圈均用長毛中心雜以短毛混亂一束使買主見之難定價值再要希圖加重筋兩攪沙和泥浸水不一而足不知該貨既沾潮濕稍乾時日無不霉爛德法兩國銷售極多惟德國因畜類近有一種傳染之症凡中國運進豬鬃必須先用開水浸煮兩點鐘之久如有在中國煮過之憑據該國即不再煮可見現在欲除此弊應將該鬃先用開水洗淨然後分別長短不致紊亂揀選頭尾不便顛倒且須理直不得髮曲紫作一束再用木板兩小片夾緊放在開水兩點鐘之久誠能按照以上辦法將來外洋銷場日見其大

一雞毛類鵝鴨兩毛用處極多小雞毛價值有限往往混雜一處且攪土粉每百觔中除淨所存鵝鴨兩毛多則五六十觔少則僅二三十觔洋商販運出洋關稅水脚均照百觔之價值故須雇工揀選分清是雞是鴨是長是短從前祇須三天即可揀清下船出口現在則須數禮拜方能竣工如此費事足見華商貪利愈雜愈多自壞後來之生意氈毛一沾土粉機器不能分清尤為費手應該一宰之後趁乾將毛摺下而華人不然先浸水中摺出之毛又放地下以期分兩加重查俄國商人向來亦有此等弊端後經該國示禁不得作偽倘有仍蹈前轍立即懲辦所以中國此項生意近來反遜於俄國甚為可

一牛油向以豬油山羊油並水三項攪和其中當出售時則與洋商約明保其淨油若干攪雜若干若
兌價之後即可將原物寄至歐洲分別真偽迨至分清與所保之數實不相符外洋商人豈肯如數給
價而洋商又明知中國凡作此等生意之人向無多本不能向其理論追還價值以致受虧不淺如不
提假以實道實洋商放膽購運且可少得經手之項以給價值若仍蹈積習洋商慮其虧本必不肯出
重價是在華人貪圖重利而反失利可見此等弊竇亦當速改以興商務

一黃蠟白蠟亦係大宗生意洋商頗願採辦出洋銷路甚廣所惜者華商貪其利厚和以牛油等物不知
一經攪假原蠟即壞反成棄物無人過問既知此病受害無窮亟當速改不失其利

一斑貓恐華商不知外洋甚有用處如其真好每觔能得洋銀二角五分此物應該曬乾篩淨沙土及別
樣小蟲然後封裝洋鐵箱內不使露風如此辦理此項生意亦有可觀

一麝香本係貴重貨物歐洲來信據云中國運來此貨甚不見妙皆由已沾潮氣香味盡散且又攪雜肉
油乾血赭石碎皮碎鉛等物因有此弊德國精於化學之人作出一物充抵麝香名曰銅機那現今外
洋多用此物少用麝香圖利作偽反壞銷路亦應趕緊設法存其香味杜絕弊端挽回此利

一大黃近來一年不如一年其故由於不肯小心挖出最妙乘天晴味爽之時挖出洗淨泥土趕緊曬乾
不使稍沾潮氣易於腐爛所以洗曬之後應用洋鐵箱裝如是辦法洋商放心購運若裝木箱潮氣易
沾均不願購再此物以陝西甘肅土產爲上等四川次之華人貪利每以四川所產冒充陝甘之貨欺

飾洋商甘肅之西寧產於荒野貨亦甚佳華人果能留心挖取洗曬乾潔封裝堅固不致露風洋商願出重價以購之

一五倍子近來價值太貴以致此項貿易反讓於土耳其國要之此係野物與其加重價值得利有限何如多多採折價自相宜以廣銷路利更大焉且又圖重筋兩浸在水中此物沾水更易霉爛

一芝蔴子罌粟花子巴荳子如有若干洋商願購若干銷路甚多可惜出產有限僅敷自用以致價值太高洋商不能購運

一信石即砒霜出於河南湖北兩處洋商不能多辦殆因價值太貴其所以致貴者由於一路關卡抽收過重此貨原不爲國所惜製法尚有未到之處鎔化之時不甚留心氣水蒸出銷耗頗多且費人工如可改川機器既能省費氣不多出銷耗自少此項生意亦易振興

一麻出產極多惟運抵口岸大半已沾潮氣損壞甚多亦應設法整頓

一山東繭綢近兩年內銷路甚減第因一疋之中顏色忽深忽淺不能一律且有數條痕跡頗爲刺目非又冀重筋兩攪和米湯竟既不如從前價反加大以現在出口之貨比之十年以前則少多多矣如再不專心染織恐此項生意日見其壞

一烟葉年年增盛東洋歐洲銷路甚大頗願購辦即如光緒十八年出口不過九萬二千一百二十七担二十四年出口則有三十七萬一千一百三十七担較七年能增三倍不爲不旺惟聞華人每每不待

該葉長足即行採折曬乾之後又不問好友混聚一處別國亦產烟葉御無此等弊實中國商人向來以不好之葉捆在外圍好葉收藏中心現因貪利將不好之葉亦雜其中以期掩飾買主迫其出口之後一路運到並將好葉亦被帶濁香味俱無外國商人知有此弊視爲畏途此真自壞聲名以阻銷路如能改除積弊探折時候其長足捆繫則分其好友洋商信其貨真放心購運將來此項生意定更勝於今日蓋因中國價值其廉外國以之攪作洋烟其爲合宜也

尙存總跋夏五續錄

自由論畧

並序
英國醫士馬林口譯
金陵五書李氏筆述

竊以人生天地間同受維皇之賦畀心思才力各具爾能雖有智愚之殊初無貴賤之判是以生斯世者無論何等莫不應盡其當然之分完其固有之權而無任他人之得而禁抑歐美等處之國爲民主人可舉官或釋爲奴之人或錮保商之稅莫非此意之所表而著也問嘗曠觀宇宙徧證古今知天道不主故常而世事終於完美特其進化運速之故則仍以民智之高下而分必其佔據之事漸除束縛之風盡去而後人乃得因其自然之性同然之理以恢宏其志量煥發其才猷而致乎最宜之境此自由一道所以爲進化之大樞紐大關鍵也格致家有施本思或譯作斯者即本此意而作自由書或譯爲太平公例洋洋灑灑何啻萬言究其指歸即以解羈釋縛爲第一要義篇中首言理益之辨次明感通之由而以用才爲率性之端以體合人以身處境變易其體質以求合於外境格致家因而謂之體合爲進化之

本。然後雜採各事以證之。篇中如論地論產論論學以及論侍婢女小童通商行政之類分門別戶各為一章而皆不外乎此意嗚呼。可謂富矣。然其所謂自然者。

又非言無所事事而郅治自可幾也。道在慎持公義。猶堯舜之重無為。黃老之明不擾而已。故其

中有一定之公例焉。曰。人欲自由。當以他人之自由為界。篇章雖富。而莫不以此理為之歸。當

取而讀之。見其條例謹嚴。證據確鑿。言皆有物。語必透宗。且以均自由為辭。尤與吾道世人一體

無分貴賤之旨相合。雖其立意不免稍狹。不能如主耶穌待人如己之量之宏。然界限分明。不相

踰越。殆與孔子所謂己所不欲勿施於人。子貢所謂不欲加我亦無加人之意。大抵相類。業故述

其大意。譯以淺言。不求其文之深。但求其意之顯。使人共曉。然於兩利始為真利。不患寡而患不

均。則彼此之間。各得分願。有以盡生人之能事。即無負乎上帝之生成矣。平天下之道。豈外是哉。

惟篇幅稍鉅。未能悉載無遺。故先錄一章。附之報末。餘俟續錄。以質名賢。閱者倘不以謬陋見譏

焉。斯幸矣。是為序。

自由篇第一章論理益。從來興一利立一法。惟期有裨於國計。有濟於民生。理也。即益也。理益二事。本

屬同原。故凡天地間真理之事。必有益。其有或益或無益者。非理也。天地間大益之事。亦必合理。其有或

理或非理者。非益也。惟益之事紛繁莫定。雜亂無章。若理則可一望而知。無煩辭費也。名學家有本塔亨

氏。歐烈氏兩先生著。書謂有益之事。大小不同。受益之人。亦多寡不齊。必明其理。則其益之大。亦

出興立善法。惠我黎民。雖不能覆載無遺。然擇事之有益於多人者行之。則庶乎其合理矣。斯言也。未嘗不善。特其事不易行。且其情亦不易辨。蓋人之所謂益者。以所求如是。而適能如願以償之也。然天下人之願欲。初無一定。則所謂益者。亦在不可必之數。何能定其爲少爲多乎。譬如英人喜爭先。野人喜退後。俄人喜用武。華人喜虛文。皆各具願欲。安所得無所不知無所不能之人。代爲之體察而副其求哉。且不但各國之風俗不同已也。卽各人之心意亦不同。好善之人。則以施濟爲適意。吝財之人。則以聚斂爲合宜。而且聰明之人。使之用力。則拂其意。愚拙之人。使之用智。則非所能。人心之不同。如其面也。豈求益者所能知耶。又有明欲爲益衆而設。而其事甚悖乎理。又未見實獲其益者。如齊之管仲。因通商而設娼妓。今之官府。因求雨而拜龍王。其心亦未嘗不求益衆。然果有益否乎。又如奧國。恐生齒太繁。人民困苦。乃制無錢不及格者。不得婚娶。於是私產之子。拋棄道左者。多不勝收。希臘南境人。欲百姓強壯。乃思擇種留良。凡所生有尪羸短弱殘廢疾病之人。皆委之於野獸。使無遺種。此又求益之事。而爲無理之尤者也。又如印度種鴉片。爲一大宗錢糧。而中國因恐金銀出口。亦尤而效之。自行種植。而不知其爲大無益大無理也。况乎以益爲主。則其定一法度。卽宜歷萬古而不刊。而無如今古之人心。不能一律也。比如前人所剛強。而開化者則變而爲禮讓。前人多殘忍。而開道者則變而爲仁慈。有昔之所謂益者。今則見爲無益焉。此豈可以常情測哉。總之。有心求益。則術卽窮於益之內。且弊卽伏於益之中。蓋政治不貴多而貴

精不宜繁而宜要。古時政多紕繆，卽由於律法之太煩，不知政事律法，所以待小人，而非所以待君子。亦猶兵所以討不庭，刑所以罰有罪，而進化之國，秉禮之人，無與焉。信如本氏撤氏之言，則是百姓不能自求其益，而必有善牧民者爲其父母，爲之因境而致其宜，非有意行之，不可也。不知百姓本有自由之權，當然之界，在上者惟順其道以往，無容心於其間，斯不期而然矣。昔桑弘羊以心計得幸，而商賈之貨物，出入皆自上操。王安石以新法治民，而百姓之資財鉅細皆爲官有，其意未嘗不欲富民富國，而卒至公私交困，上下兩傷者，正以不能因其自然以爲利也。是以美嘗贖奴，英嘗免稅，其樂之甚速者，卽本此意而使民自由，不必爲之竭力經營，以爲民皆待命於我也。譬之信爲國家之寶，其爲益者甚多，然持此以交友者，初不必爲益衆而計，蓋自然之應也。試觀人之穿衣，所以蔽體，其增減皆因寒煖而殊，自然而然，不待勉強，如有人在外，爲之照料，則人之心性各別，體質不同，吾知身必爲之不適矣。又飲食所以養身體，男女所以延宗祧，而彼及時深飢渴之思，有室家之念者，亦因其自然而已，豈有他哉。夫飲食男女，人之大欲存焉，欲卽是性，性卽是理，其無有不善者，亦猶口之於味，有同嗜，目之於色，有同美，縱飲食有時，或反鬥，男女有時，或瀆倫，然不得執一而例百也。惟理亦然，其存於人心也，是則是，非則非，有不約而同之勢，卽有時混淆莫辨，亦猶飲食男女之違其私欲，成爲過情，而不得謂其非本然之性，同然之心也。卽

以本氏撤氏之言而論，雖未嘗得其真，然其意固以益衆爲是，不似桑弘羊之專心計也。

讓平。抑豈有使之然者乎。此可知理自有其一定。不可謂之偶符。故內而靜驗人心。無異外而上觀天道。四時行。萬物生。寒暑晝夜之運行。日月星辰之轉動。以及上帝降祥降殃之理。皆昭然有不爽之衡。理獨不然乎。具有此議爲是。彼議爲非。前以爲然。後以爲否者。以尙未明其實際耳。是以古人論天文。則有三光繞地之謬說。古人言地理。則有五行生剋之奇談。在當時何嘗不以爲然。而不知其未澈底根究也。故吾人欲免禍邀福。不必先存求益之見。惟遵眞理而行。毋稍猶疑。毋稍迴避。則益自在其中。世人嘗言理益不兩行。而不知理益爲一致。故往往有悖理求益。以爲得計者。卒之理既失而益亦無存。前者西印度公司辦事時。全國利權均歸掌握。分重租。取重利。直合霸地主商主爲一人。此其利似不可勝計矣。乃至終結算。非惟無利。且積欠至英金五十兆鎊。又西印度用奴。一日之中。工作至八時之久。而所需工食。僅費一尾魚一斤麵之微。可謂得計甚矣。然合始終而觀。反不逮自由僱工之所作。此何故哉。昔法皇拿破倫嘗以耶穌自比。言己之權柄至大。己之威力最強。乃既敗之後。衆叛親離。無一人附者。而耶穌一生言理絕不倚勢。不意千百世之後。欲爲之死者。且不下億兆人。是亦可憫然悟矣。然則世之悖理求益者。固非徒無益。而又害之者也。夫理自有其一定。今國家因求益而定律法。有背之者。輒指爲非理。殊不知其所指爲非理者。未必果然。蓋理乃一直之途。不因人而分。亦不因時而變。今人紛紛求益。似乎人心不一。人品各殊。有在彼爲非理。而不可以例此者。有在前爲非理。而不可以例今者。殊不知理固無一一致也。

故吾人言理。但當論其一。不當論其他。但當論其常。不當論其變。彼世俗因人遷就。隨時推移者。皆無與於真理之理也。譬之量法。方圓平直。本截然其不可混淆也。格致家惟就其一定者而推之。自能吻合而無間。若欲究心於曲折細碎之處。安能一一相符乎。又如人之一身。外而肢體。內而臟腑。皆有一定之位。置一定之功用。醫者亦不得因病者之不同。遂謂其可此而亦可彼也。故吾人言理。所以論君子。而非所以論小人。君子者。天下之正人也。斯理者。天下之正理也。以正理論正人。故亦猶量法。人身之不可以曲折變故例也。求益云乎哉。

第二章以後續刊下卷

美國舉人李佳白

請入奏尚賢堂章程清摺上總理衙門王大臣

謹將尚賢堂章程必須入奏。有爲言語所難盡罄之處。逐條繕具清摺。恭呈鈞覽。

一、前歲士在總署商榷尚賢堂事宜。荷蒙不棄。而許事成後。酌與加獎。更復賜以鈞批在案。士謹遵大命。遍涉羣邦。將此情形。播告歐美各政府。以及各國樂善好義之士。風聲旣樹。全球喁喁。惟亟欲一覩天章。以慰山陬海澨之志。竊思貴署於士未辦之先。猶復批准酌獎。豈於旣辦之後。不爲之奏請。俞旨。大信所在。必不其然。

一、前呈章程。倘未奉 朝廷明降諭旨。准其設立書院。照章辦理。則士兩年以來。所捐各國款項。非特

爲未成。然其辦事游移。依違莫決之處。各國亦決不加諸鄙人之身。是非所在。固昭昭不爽也。

三、所捐款項。爲數頗鉅。此乃中外百數友人。深信中國。故願助中國。並非與士獨厚。而信之助之也。即在各國志士仁人。咸願瘁其心力。出爲董事。亦是信中國而助中國。非緣士一己之私。故必當奏請俞旨。以答各國官商士民振弱起衰樂善好義之忱。

四、此事之奏與不奏。實與中國大有關係。各國有願中國自強者。即有謂中國必不能自強者。士既遵奉鈞批。重洋遍涉。踪跡所至。舌爛唇焦。同者勸之。異者悟之。笑者明之。忌者折之。三年之久。始得公議試驗之法。值此時事多艱。辦理棘手之際。各國之官商士民。既允合力相助中國。自是與中國永敦睦誼。所以亟應奏請 朝廷 頒發諭旨。以領各國官商士民之情。以見中國迫欲自強之誠。從

此各國善士。自更歡喜。不以中國爲不能自強之國。尤不以中國爲可欺可侮之國。

五、本堂所辦之事。既屬善舉。必須明白辦理。使天下皆知此事之有利無弊。若使不奉 諭旨。即行開辦。必將一片光明磊落之心。埋沒於多少不識不知癡聾暗啞之口。逆料各國善士。決不欲士爲此鹵莽暗昧之舉。

六、各國之官商士民。與中國之官商士民。既在中國北京。同立尙賢堂。爲中國自強先聲。自當以中國國家爲地主。天下豈有地主不知情。而代行善事之理。

七、歐美各國之樂善者，大都非驚其名，迺求其實。每有一舉，義薄雲天，黑奴之役，斯其明證。今士創立尚賢堂，集中西有道仁人，同講振興中國之事。庶幾此風日廣，一日數年以後，不難使地球各國之人，有保存中國之心。然論說所開，總以中國人為主，而各國為賓。如不明奉諭旨，即使本堂如何輪奐，如何美富，中國之賢士大夫，搢紳先生，未免望而却步。孰敢來堂，共相討論。竊量中國人心，頗有已奉諭旨，而猶視為畏途者。斷無未奉諭旨，而肯相與周旋者。若使不經奏請，冒昧從事，必使數萬里外各國之數百友人，一片志誠，盡付東流。似此寒人之心，實為不可。此事之所以必當汲汲入告也。

總理衙門總辦堂京覆函附

逕復者前准來函並清摺開具七條本衙門堂憲均已閱悉滔滔清辯體離詭舛駁之才航航雅材負黼黻雪白之志貴教士盛意殷勤良可感佩惟所擬開辦尚賢堂章程逐條詳閱按跡切理與中國各直省巨紳集資設立書院義學情事正復相同事由各巨紳自為勸導向無具奏請旨之例所有貴教士函請具奏一節本衙門未便違背向章據情人告相應兩復即希函察可也此布順頌日祉

覆陳尚賢堂必宜入奏緣由清摺上總署王大臣

美國舉人李佳白

一、必入奏可以服眾口。回憶士之求助於各國也。有為士笑者。有為士難者。更有為士危者。士出貴衙

若能得外人之助，則不難代奏。且貴教士果能籌款，本衙門即能寬地等因。則又有謂貴衙門此示，不過具文，貴衙門而論，不過空言，不能代奏，亦不能寬地者。士則以中國之信義，與中國之睦鄰，力為剖白。今尚賢堂諸事，幸有端倪，而貴衙門果不代奏，更別無照料襄助之法，是直授他人以口實。而今士再不敢向各國啟口矣。貴衙門必不其然，此宜入奏者一也。

一、必入奏方可以副眾望。前奉貴衙門諭開，所擬開辦尚賢堂章程，逐條詳閱，與中國各直省巨紳集資設立書院義學情事，正復相同等因。士捧讀之下，惑滋甚焉。竊謂京師乃首善之邦，天子所在，非外省可比。尚賢堂若設於各省會，則由該管督撫批准，已足為據。今設在京師，且於中國自主之

權，自強之策，均有關係。詳本堂章程一段及美國田欽使照會美國欽使覆文，有該教士欲辦此事之意，不過欲於中國京師及各省，均有大益。貴衙門竟以京師例外省可乎。况大清例載，紳士為義舉助銀，至千兩以上者，由該管督撫專摺請獎。今士以東西十數國官紳士大夫公集鉅款，輸誠於數萬里外，貴衙門竟

但以各省義塾為比，不以該管督撫請獎為例，竊恐各國好義樂善之士，疑中國歧視蔑視，聞風解體，大失所望。士亦無顏復與相見矣。貴衙門當不其然，此宜入奏者二也。

一、必入奏方可以尊君權。查圍球君主各國，每遇緊要事件，無不上達天聽，恭候裁奪。故如俄羅斯者，亦君主之國也。士異邦人，尚賢堂異邦事，迺迺其國都，謁其政府大臣，次日即蒙將士來意，摺奏俄

廷此固感於士之血誠。要亦君權不可不爾也。今中國爲君主之國。士苦心孤詣。垂三四年。以創此專求有益中國。有利華民之尙賢堂。貴衙門竟以未使人奏爲言。意同推諉。似乎不可。此宜入奏者。三也。

一、必入奏。有成案可援。查英美德各國於中國築鐵路興礦務等事。欸雖出於商人。然莫不由貴衙門請旨舉辦。甚或兩國先立專約。然後施行。貴衙門未嘗以未便入奏御之。今於期在協和中外。綏靖民教之尙賢堂。竟不得邀貴衙門一告。朝廷是則商人舉辦者。可以入奏。善士倡辦者。不可入奏。來華謀利者。可以入奏。爲華興利者。不可入奏。是果遵何道耶。此宜入奏者。四也。

光緒政要

草莽臣蔡爾康恭錄

上諭

上諭岑有富調補貴州鎮遠鎮總兵雲南鶴麗鎮總兵著楊玉書調補_{三可切}。○上諭本日召見之江蘇候補道錢德培著交軍機處存記以道員用_{也切}。○旨巡視中城事務著陳慶去。旨安徽安慶府江防同知著志瑞補授雲南寧州知州著馬茲榮補授雲南富民縣知縣著費希齡補授直隸阜平縣知縣著譚世杰補授雲南廣通縣知縣著孫延吉補授陝西山陽縣知縣著劉慶年補授河南汝州直隸州同著元長吉補授四川綿州直隸州州判著李芳林補授截取舉人湖南辰州府教授傅毓湘福建安溪縣訓導鄭錫仁均著以知縣用。一品廕生李國杰著內用。二品廕生侯炳南著外用。李同

寶豐補所遺侍讀著魏隆補授鴻臚寺少卿著有奏補授山西道監察御史著陳應補授京察實吏部郎中陳德信
著毋庸記名太常寺贊禮郎廣耀侍衛處主事多祥均著准其一等加一級卓異四川潼川府知府阿麟著准其卓異加
一級仍註冊回任候升載取禮部郎中徐承煜山東道監察御史劉家模俱照例用保送知府翰林院編修滕經著以知
府分發省分補用保舉直隸補用直隸州知州胡賓周著照例用已革道員用在任候選知府奉天營口海防同知章德
著開復原官發往奉天補用明保直隸山海關通判夏詒垣著以直隸州知州仍留直隸儘先即補 旨巡視南城事務
著麟補去巡視北城事務著成昌去巡視西城事務著彭述去 硃筆常明補授大理寺卿 硃筆稽查正黃旗漢軍旗
務著宜烈去 旨諭旨本月初七日進內任事當差之士公文武大小官員均著穿蟒袍補掛 旨諭旨 旨上諭貴州巡
撫王毓藻山部屬簡放道員權任封圻宜力有年克勤厥職蒸間溢漸軫惜殊深加恩著照例賜卹任內一切處分
悉予開復應得卹典該衙門查例具奏 旨上諭袁世凱奏甯州張肯堂家漫口堵築合龍請將出力人員保獎一摺山
東甯州張肯堂家漫口經袁世凱督飭糧道尙其亨等督力堵築於三月初一日將口門進占盤壓穩固初二日挂
纜合龍至初三日閉氣斷流全溜均歸正河隄內民山澗復尙可及時播種秋糧辦理尙屬迅速在事員弁不無微勞足
錄督辦道員尙其亨吳承恩等及該汛營官副將詹占元等應得處分均著准其寬免其尤爲出力之分省試用同知丁
道源著免補本班以知府分省補用試用府經歷徐豐試用縣丞王鴻陞均著免補本班以知縣補用並賞加同知銜大
挑教職王世仁著免補本班以知縣分省補用儘先補用副將郭成著仍以副將留東儘先前補用並賞加總兵銜留東
儘先補用副將吳志宏著賞加總兵銜留東儘先補用參將劉振興著免補參將以副將儘先補用並賞加總兵銜升用
參將留東儘先補用遊擊朱康仁著免補遊擊以參將留東儘先補用並賞加二品封典儘先補用遊擊徐正誠著以遊
擊留東儘先補用並賞加副將銜儘先補用守備陳貴安著免補守備以都司留東儘先補用儘先千總馬清林著免補

千總以守備儘先補用以示獎勵餘依議另片奏留工効力之已革准補陵縣知縣許延瑞請送部引見前署朝城縣候補知縣黃亭臣請銷去察看仍以知縣留於山東補用各等語均著照所請辦理該部知道 上諭本年入春以來雨澤

稀少現在時屆布種農田盼澤彌殷允宜虔申祈禱本月十三日著派恭親王溥偉虔詣 大高殿恭代拈香 覺生寺

著派醇親王載澧 時應宮著派貝勒載瀅 昭顯廟著派貝勒載潤 宣仁廟著派鎮國公載澤 凝和廟著派鎮國

將軍載振同於是日分詣拈香 十月初 ○硃筆秀林補授禮科掌印給事中 十一 ○上諭本日召見之陝西陝安道高慶恩著

開缺以四品京堂候補在宏德殿行走 上諭四川候補道慶善著賞給副都統銜作為駐藏辦事大臣即行馳驛前往

毋庸來京請訓 十二 ○硃筆聯元補授太常寺卿 上諭山西朔平府知府著英華補授 上諭陝西陝安道著戴兆春

補授 十三 ○上諭袁世凱奏舉劾屬員請旨分別勸懲一摺山東惠民縣知縣柳堂前署禹城縣候補知縣向植既據該

撫聲稱堪備循良之選即著傳旨嘉獎候補知縣童受洪貪鄙躁妄物議沸騰張祖詒嗜利營私罔顧閑檢試用同知林

泰惟利是圖行同市儈莘縣知縣楊昭程性情顛預操守難信調署城武縣安邱縣知縣俞崇禮辦事任性不治輿情前

署清平縣候補知縣王錫光性耽逸樂玩視民瘼滕縣典史吳恩蕃操守平常聲名狼藉均著即行革職招遠縣知縣郭

鴻賓才欠諳練鉅野縣知縣車紹儼人地不宜朝城縣知縣王蘊時性近委靡均著開缺另補以肅官方餘著照所議辦

理該部知道 十四 ○上諭邵積誠奏黔省水災懇恩撥發賑款一摺貴州畢節威寧貴陽貴筑普安永城平遠黔西清鎮等

處上年秋成歉收經該護撫籌款平糶今年入春以來仍少晴霽收成尙無把握災區既廣爲日方長軫念民依實深慮

系著戶部迅速籌撥銀十萬兩發交邵積誠飭令司局分別災情輕重切實籌辦賑濟該護撫務當督率印委各員悉心

經理儘期實惠及民用爾朝廷愛育黎元至意 旨這所奉苑防監犯越獄脫逃之管獄官江蘇奉賢縣典史鄭興貴著

先期公出... 旨應生宗華著以文職用... 送直隸州知州兵部主事徐貞刑部主事都林布潤芳兵部主事恩光堂主事崇齡俱著交部記名以直隸州知州用卓異陝西留學廳同知文麟著准其卓異加一級仍註冊回任候升獲盜官直隸獨石口撫民同知潘廷直著准其加一級盛京戶部本處主事著吉瑞補授盛京刑部本處主事著世榮補授擬補四川蓬溪縣康家渡鹽大使祝封著照例用六上諭熱河總督延會著留京當差 上諭國使奏假滿病仍未痊懇請開缺一摺西安將軍國俊著准其開缺回旗調理 上諭吏部尚書熙敬持躬恪慎練達老成由臚生部曹歷官卿貳補授尚書都統管理神機營事務宜力有年克稱厥職茲聞溘逝軫惜殊深加恩賞給陀羅經被派員勒載潤帶領侍衛十員即日前往奠醊照尚書例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏 旨○自分發山西道鄭文欽直隸道顧光誠雲南道繆鈞浙江知府白會烜肅文昭江西知府承恩江蘇知府趙文粹安徽直隸州知州王鑾陝西直隸州知州全煜安徽直隸州知州陳梓敬江蘇通判吳光煜江蘇知縣何鳳翔江蘇俱照例發往司經局洗馬著恩祥補授保送直隸州知州刑部主事唐彝藩冷玉天兵部堂主事全志刑部主事玉泰戶部主事續綿吏部主事趙繼揚俱著交部記名以直隸州知州用擬補吏部文選司員外郎孫晉經著准其補授保舉江蘇補用知縣崔鼎著加一級補缺後以直隸州知州用山東候補知縣徐際鴻著免補知縣以同知直隸州補用擬補內閣中書劉晉藻著准其補授兩廣西匯關批驗所大使李承檢著照例用刑部郎中著德恒補授盛京戶部郎中著銓麒補授刑部書南司新設宗室員外郎著溥寬補授戶部員外郎著如凱恩惠補授 旨 昭西陵禮部員外郎著謙像補授 旨 昌陵工部員外郎著國銓補授 旨 醇賢親王園寢工部主事著玉海補授 旨 安將軍著惠銘補授 旨 上諭吏部尚書著剛毅補授敬信著調補兵部尚書戶部尚書著立山補授 旨 正紅旗漢軍都

統著崇綺補授 上諭熱河正總管著明勳補授八月 ○上諭英年著調補戶部左侍郎兼管三庫事務工部左侍郎著

世績轉補鴻興著補授工部右侍郎兼管錢法堂事務 旨廂白旗滿洲副都統著伊立布調補正紅旗蒙古副都統著

蘇嚕岱補授 上諭前任廂紅旗漢軍副都統英譽由筆帖式於咸豐年間隨同出師在直隸新疆等處防禦著有勞績

洵擢副都統茲聞溢逝軫惜殊深加恩著照副都統例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏九月

○上諭榮祿奏提督因病出缺請旨優卹一摺甘肅新疆喀什噶爾提督張俊自壯歲從戎回疆關隴無役不從金積堡

之捷厥功尤偉嗣後克復肅州烏魯木齊各城迭著奇勳由西甯鎮總兵調補伊犁鎮總兵擢授喀什噶爾提督發緝兵

士控制邊疆悉臻安協上年來京陛見派充武衛全軍翼長布置訓練悉協機宜茲聞溢逝軫惜殊深張俊著照提督軍

營病故例從優議卹任內一切處分悉予開復加恩予謚原籍及立功省分建立專祠並將戰功事蹟宣付國史館立傳

伊子記名道張儒珍著仍交軍機處記名伊孫二品廕生張則超著賞給員外郎俟服闋後分部行走靈樞回籍時著沿

途地方官妥為照料以彰勞勳該衙門知道十一 ○上諭甘肅新疆喀什噶爾提督著羅榮光補授所遺天津鎮總兵著黃

命福補授十二 ○硃筆鴻潤補授大理寺卿 旨桂斌著賞給副都統銜作為錫伯營領隊大臣照例馳驛前往 上諭長

庚等奏領隊大臣因病出缺一摺錫伯營領隊大臣德克津布昔年屢次出征直隸奉天等省到任以來辦理地方事宜

克盡厥職茲聞溢逝軫惜殊深加恩著照副都統例賜恤任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏十二 ○

旨鑲白旗蒙古副都統著克蒙額補授十三 ○上諭前因本年春間雨澤稀少當派恭親王溥偉等虔誠祈禱旬餘以來仍

未溼降甘霖農田待澤彌殷朕心倍深焦盼允宜再申虔禱本月二十六日著派恭親王溥偉等虔誠祈禱旬餘以來仍

覺生寺著派醇親王載澧 時應官著派員勸載澧 昭顯廟著派員勸載澧 宣仁廟著派員子溥倫 凝和廟著

派員勸載澧 昭顯廟著派員勸載澧 宣仁廟著派員子溥倫 凝和廟著

派員勸載澧 昭顯廟著派員勸載澧 宣仁廟著派員子溥倫 凝和廟著

派員勸載澧 昭顯廟著派員勸載澧 宣仁廟著派員子溥倫 凝和廟著

廣東省立第一師範學校畢業生考卷
○官署於四月十五日考試差人員

諭旨

慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨。京師入春以來。雨澤稀少。予心實深焦盼。因念感召天和。當以欽恤庶獄為先。著刑部查明斬絞監候緩決人犯。分別辦理減等。以昭寬典。而迓祥和。欽此。

三月十一日

平章百姓

上諭。各省鄉民。設團自衛。保護身家。本古人守望相助之誼。果能安分守法。原可聽其自便。但恐其間。良莠不齊。或藉端與教民為難。不知朝廷一視同仁。無分畛域。該民人等。所當仰體此意。無得懷私逞忿。致起釁端。自干咎戾。著各該督撫。嚴飭地方官。隨時剴切曉諭。務使各循本業。永久相安。庶無負諄諄誥誡至意。欽此。三月十八日。

教思無窮

上諭。御史劉家模奏。士風澆漓。請振興學校書院。以培根本。而杜邪趨一摺。從來教術之興。由於學校。迭經明降諭旨。諄諄以昌明正學。作養人材為本。特開慶榜。嘉惠士林。菁莪棫樸之材。諒無不爭自濯磨。同欣彙進。惟是教育之任。責在師儒。各省學校。為培材之地。司訓一官。與諸生地近情親。誠能勉勤職分。凡

高 國 公 報 卷一百三十六 光緒三十四年

十八

庚子四月

名列膠庠者。採其鄉評。而知其素行。觀其文藝。而知其學術。如有矜奇好異。邪說譴民者。即宜痛加擯斥。勿使萌芽。其有趨向正大。心存君國者。必當特予旌揚。俾爲多士程式。至於書院義塾。與學校相輔而行。常年修脯膏獎。地方皆儲有的。款足爲經久之計。尤宜責成地方官。認真整頓。慎選名師。嚴定教士之法。勤求有用之學。師道立而善人多。遠近自必聞風景附。經此次申諭之後。各直省督撫學政。務宜將學校書院。加意整頓。責成教官。山長。痛除積習。勤思教育。其有司訓不職。主講不稱者。隨時撤參。以示懲儆。用副朝廷維持士習。培植根本至意。欽此。三月二十一日

萬壽恩詔

奉

天承運皇帝詔曰。朕祇荷

天庥。誕膺大統。仰承

祖烈。撫佑下民。幸垂庇於

慈闈。獲駢臻於景福。臨御以來。於今二十有六載。納諫則芻蕘必採。求才則杞梓咸登。叙官方則曹署風

清。敦鄰誼則梯航雲集。書探二酉。披典籍而崇文。法重五申。飭輶鈴而講武。謹儲藏以壽倉庾。患備

呼。厥。舉。國。以。新。開。國。今。行。保。甲。高。堂。萬。壽。力。誠。聖。訓。而。備。正。氣。制。九。式。以。備。法。以。備。

民財利溥五行探礦苗以資國用。凡此孜孜圖治。庶幾解網成風。乃發憤自強。方冀封疆之固。而積

勞既久。轉疏榮衛之調。歲祀未親。馨香莫格。常朝雖徇。叢勝堪虞。仰蒙

皇太后訓迪宮廷。宏施教育。俾予小子締承堂構。獲享昇平。乾以健乘時。震以恐致福。每維長治久安之

策。倍切臨深履薄之懷。今歲六月令辰。為朕三旬慶節。思艱圖易。方期海宇之乂安。戒滿持盈。敢謂

岡陵之頌禱。惟念膺

天鍾慶。既默荷乎

鴻庥。允宜率土推恩。用覃數乎駿業。矧燕貽垂裕。下以綿儲室之祚。斯鶴算長延。上以篤

深宮之祐。爰開蕊榜。點忠士林。更錫芝綸。增輝屋部。介藩釐而迓福。萬年之景運彌長。崇慶典以延庥。四

海之歡心畢洽。所有事宜。開列於後。

一 五嶽 四瀆等祀。應遣官致祭。著祭例舉行

一 歷代帝王陵寢 先師孔子闕里。應遣官致祭。著祭例舉行

一 自王以下。至不入八分公。俱加紀錄四次

一 宗室覺羅。俱賞養贍銀一月

一 滿漢大臣年六十以上者。俱加紀錄二次

一 內外滿漢文武各官。俱加一級

光緒廿六年 卷一百三十六

十七

庚子四月

一內外大小各官除各以現在品級已得封贈外凡升級及改任者著照新銜封贈

一國子監貢監生及官學教習免坐監期一月

一各省儒學以正貢作因貢以次貢作歲貢

一滿漢孝子順孫義夫節婦該管官詳加諮詢確具事實奏交禮部核實旌表

一八旗滿蒙漢兵丁及內札薩克喀爾喀等蒙古年七十八九十以上者分別賞賚至百歲者題請旌表

一軍民年七十以上者許一丁侍養免其雜派差役八十以上者給與絹一匹綿一斤米一石肉十斤九十以上者倍之百歲者題請旌表

一直省有墾沒田地其虛糧仍相沿追納者該地方官查明咨部奏請豁免

一從前各省偏災地方所有借給貧民籽種口糧牛具等項查明實係力不能完者著予豁免

一各處養濟院所有鰥寡孤獨及殘疾無告之人有司留心以時養育毋致失所

一內外官員有因公墾誤降革留任者該部查明奏請開復

一旗綠各營兵丁等俱賞半月錢糧

一大監等俱賞一月錢糧

一各省軍流以下人犯俱著減等發落

一各省監禁人犯著將上年秋朝審緩決至三次各犯仍照節次查辦之例查明所犯情節分別減等發落其暫決一二次人犯內有案情本輕可予矜原者亦著該部查明請旨定奪

宣統欣依

愛日之輝澤沛茅靡允協同風之治布告天下咸使聞知

義和拳源流考附錄

知吳橋縣事勞乃宜恭錄

仁宗睿皇帝聖訓卷九十九 嘉慶十三年七月戊寅

上諭軍機大臣等給事中周廷森奏請嚴懲聚眾匪徒一摺據稱近日江南之穎州府亳州徐州府河南之歸德府山東之曹州府沂州府兗州府一帶地方多有無賴棍徒拽刀聚眾設立嘯刀會虎尾鞭義和拳八卦教名目橫行鄉曲欺壓良善其滋事之由先由賭博而起遇會場市集公然搭設長棚押寶聚賭勾通行吏為之耳目請飭下三省督撫認真緝清查保甲密訪為首棍徒姓名聚賭械鬪之案拏獲盡法懲治並責成地方官嚴定黜陟等語江南安徽河南山東毗連各州縣既有此等匪徒自應嚴行懲辦以靖閭閻不可獲贖貽患至清查保甲雖屬緝匪良法但地方官寄耳目於里胥保正設里保之中皆其黨類仍不肯據實舉報總在府縣各官平日留心體訪隨案查拏將首犯嚴辦使脅從者知懼不敢隨同為匪自不至釀成巨案株累多人若胥吏等在官人役敢於通同包庇尤應密拏重辦剔除積習著交江南安徽河南山東各督撫認真查辦所有領卷等處各府州縣遴選廉明幹練之員取其才堪治劇而又能寬猛得宜通曉事體者責令隨時整頓如此內有舊係簡僻缺分而地方今昔情形不同初任之員難資治理者不妨奏明更調果能化俗宜民著有成效加以獎勸聞耳不職者立予糾參

那文毅公奏疏

奏為遵旨查辦並將先已訊出端倪奏明密拏事竊臣於十月三十日承准軍機大臣字寄十月二十九日奉

上諭王秉衡即王景曾其族分住直隸灤州及盧龍縣等處以大乘教清茶門分往外省傳徒斂錢茲王秉衡自直隸

至楚古復來江南傳拜柳有賢轉傳命餘有傳至逆犯方榮升釀成巨案該犯實為禍首現已罕獲解赴湖北訊明嚴
 辦昨據那彥成入於龍龍縣緝獲王殿恩等犯重查提上姓充徒各犯分別審辦石佛口王姓一族世傳邪教歷年久
 遠蔓延該省現已屢次犯案著那彥成派委幹員前往該州及龍龍等處將王姓族中傳教之人全數收捕勿令兇
 脫一著解至省城嚴行審訊訊明將首傳教者問擬絞決其為從者分別發遣流徙并向各該犯家中嚴密搜查
 將所購九蓮如意可憐寶卷經元亨利貞端匙經及一切邪悖經卷全行起出封送軍機處呈覽務令盡絕根株勿
 稍留遺除崇務盡切勿姑息欽此伏查臣前在河南辦理教匪所有擊獲教犯逐件審訊彼時即係盛泰等隨同辦
 理臣即屢諭盛泰等令將各處督教之人何處最多傳至何人逐人訊問逐件留心以備查辦務絕根株庶免別滋事
 端而盛泰亦最肯用心存記又在保定府任內審辦邪教最多是以直省傳習邪教源流惟臣與盛泰稍知梗概今欽
 奉諭旨謹將臣等所知略為陳叙當日據獲到教匪各供滑縣鬧事之人俱係震卦教凡有在教者均稱為東方震
 宮土老爺門下其土老爺係首先傳教之山東濰縣人土中已於乾隆三十七年犯案止法林清徒黨多係坎卦教
 凡有在教者均稱為北方坎卦宮孔老爺門下其孔老爺係首先傳教之山東甯陽縣人孔萬林亦已於土中案內
 正法至大來教命月八卦教義和門如意門等教凡有在教者均稱為南方離宮賊賊真人當老爺門下其當老爺係
 首先傳教之河南商邱縣人當生文已於乾隆十六年犯案止法又訊有清茶門教係滑縣人土正祀所傳當雷擊
 後辦理孔係滑州石佛口王姓分支當時即已飭令密記存查臣於到任後查辦各項教匪查得嘉慶十六年經溫承
 惠審辦過鈍鹿縣縣王禮倫等係以吳二瓦礫所傳之好話教即離卦教改名大乘教賄串孔傳標借修尼山祠宇為
 名惑眾設一案將大會首孫維倫等五名分別擬以絞決監候二會首宋連捷等九十餘名連吳二瓦礫一併擬遣

五名會首連捷等一千六百二十餘名擬以絞決監候二會首宋連捷等九十餘名連吳二瓦礫一併擬遣

內教會首復圖與教私購寶印蓋誦道婦女之劉幅名等三十餘名口分別斬決發遣是年又擊獲涇州李容家民董懷信等三十餘名傳習金丹八卦教審出曾經入教男婦五千一百餘名將董懷信等分別斬決發遣其餘男婦軍具悔結存案十八年冬開大乘教案內擬絞監禁之大會百李經在監勾結同教田克岐散旗謀逆經署督臣章煦及臣在軍營訪聞分起委員罕獲李經等奉旨當下辦理旋又究獲八卦教內首要逆犯張九成楊遇山宿元誤劉坤并河南離卦教首當生文之孫鄧坦紹劉功等分案奏明擬以凌遲斬遣惟查愚民私相傳習邪教一時原難稽查是在地方官時刻留心於曾犯教案之犯曾經習教之家不動聲色嚴密稽查務使不驚不擾隨案究其源流庶可斷其傳習臣仰荷皇上畀以畿輔重任秉承指示夙夜實力整飭不敢稍存疏懈斷不肯令邪惡復萌釀成鉅案除陸續擊獲涇縣潛逃從逆各犯並林清案內應行緣坐餘黨不敘外其離卦一教仍未改悔之案如所獲安平縣傳習離卦教之楊俊等究出首先傳教吳二瓦確之子仍稱少當家之吳洛雲並其徒大頭目路運等一案交河縣傳習一炷香離卦教之齊聞章等搜出違背十王經卷一案涇州吳久治路老等傳習佛門教一案青縣季八葉幅明等傳習義和門教一案又青縣邊二從習白陽教預知逆情一案景州葛錫華等從習離卦教預知逆情一案交河縣傳習一炷香習如意教搜獲妄造表名掛號總冊一案故城縣葛立業傳習義和門拳棒預知逆情一案均經訊明教名雖別俱係離卦教之子孫徒黨逐起奏明分別凌遲斬遣在案現又訪獲青縣尤明等傳習義和門離卦教一案東鹿縣馬楊氏傳習紅陽教搜獲飄高老祖經一案亦經奏明從嚴究辦至石佛口王姓傳教一案臣先即存記前在湯山差次面奉諭旨飭擊赴楚傳教之王姓當經臣派員在盧龍縣安家樓莊訪獲自江南回籍之王殿魁並其子王朝萬二犯提省嚴訊據王殿魁供認於乾隆五十七年即在淮安溧水泗州江甯等處傳徒伊即在山陽開糧食店五六年回家一遍并據供出伊族人在湖北傳教共有三人一名王書魯一名王泳太一名王興建王書魯先在江南儀徵縣傳教即

在彼住家王泳太王興建俱在盧龍縣安家樓莊住又有在山西傳教犯案王如青之次子小名來子伊族石佛口有兩支俱在旗分東西兩院王如青是東院人其餘在安家樓莊及闕家莊係屬一支俱係民人等語續又據委員原在安家樓莊擊獲王三樂王三畏二名訊據供稱伊等均未習教惟伊次兄王三聘又名王紹英曾在山西傳教犯案業已奏辦伊三兄王三顧從前亦往山西回家後旋患瘋迷於本年四月內外出不知去向臣以王三樂王三畏所供全係狡卸且該族之人類多傳教犯案因查從前辦過王烈案內有王際昌王漢倬王秉鈞三犯分發刑臺等縣充徒行司提省質訊至王殿魁供出在湖北傳教之王書魯一犯現准湖廣咨會內開樊萬與案內之王姓即王大鼻子已准江蘇省擊獲核與王殿魁所供形貌相符其王泳太王興建二犯亦在湖北傳教當即飛檄各委員飭擊一面奏蒙 聖鑒在案今據百齡等奏將緝獲之王秉衡即王景曾解送嚴辦查與王殿魁供出在湖北傳教之王書魯名不相符復提王殿魁研訊據供王書魯原係景字排行又名王景曾即王大鼻子屬實等語臣業經咨會湖廣督臣審究至王姓世習邪教分往各省傳徒蔓延數省屢次犯案怙惡不悛且深州盧龍等處附近 京畿並係 盛京往來要路斷難容習教匪犯潛蹤誘煽誠如 聖諭必當將該族習教之人全數收捕分別懲辦嚴密搜查邪悖各經卷務令淨絕根株不使稍留餘孽臣前經派委保定府同知汪洞前赴該州密擊已據獲到教犯王三樂王三畏王鳳吉王來子等四名已飭提省審辦並仍令該員在於該州石佛口盧龍縣安家樓及闕家莊等處實力查擊現又恭錄 聖諭密飭前委查勘永平府屬一帶道路之清河河道韓文綸令其遵 旨就近督擊該族習教之人並搜查各項邪悖經卷解省嚴行訊辦斷不敢稍存姑息以期仰副 聖主除惡務盡之至意謹 奏嘉慶二十年十一月初三日

右嘉慶十三年

諭旨一道乃義和拳奉

旨查禁懲辦明文嘉慶二十年

那文毅公奏疏一通內載義和拳教派

諸如盜能禦槍有祖師及大師兄二師兄等名目其爲邪教形迹顯然那文觀公現中考明其爲誰掛號之子孫徒黨歷述獲辦過青縣季八葉幅明等傳習義和門教一案故城葛立業傳習義和門拳棒預知進情一案青縣尤明等傳習義和門雖掛教一案均分別擬以凌遲斬遣等罪此義和拳實爲邪教之確切證據也其黨白嘉慶年間懲辦以後根株迄未盡絕直東兩省各州縣所在多有初猶敵戢近漸明目張膽無所忌憚上年冠縣等處義和拳黨類與天主教民爲仇竟至聚眾抗官重煩兵力是其逆迹已經彰著乃彼黨揚言專仇教民不擾良善而民教不和之處良民遂多爲所惑因而忘其降神誦咒之爲邪術誤以爲出於義憤附和羣相信從官府以民教相爭之故懼稍偏袒有拂輿情遇事輒曲爲調停不較昌言查禁甚至加以義民之目以致愈釀愈熾滋蔓難圖其實此項教門名目於乾隆年間已見章奏是時天主耶穌教猶未通行其非因仇教而始起可知其與教民爲難非果仇其教也乃窺見民教不和之際假以爲名託詞公憤聳動羣情以掩其聚眾結盟之迹而行其煽惑招誘之謀耳若其本意則實有謀爲不軌之心愚民無知謬誤誘惑至於身陷重辟而猶不自知其情殊屬可憫此皆由於不知其教派源流根柢之所致也若知其本爲應禁邪教誰肯信而從之以身試法哉近奉上臺檄飭通行查禁余已出示曉諭將其實係邪教久奉明禁緣由顯爲揭破嚴切禁止如有犯者定必執法嚴懲決不曲事調停稍加姑息並囑城鄉紳士廣爲勸導轉相告誡勿爲所誘吳邑民氣馴良循分畏法且民教向來相安亦無可乘之隙是以向無被惑信從之人第示文但舉大綱未詳根柢茲復考錄此編俾閭邑士民皆得寓目咸曉然於義和拳一門實係邪教而非義民久奉嚴緝查擊懲辦父詔其子兄勉其弟彼此相戒不得聽信其黨妄言誤從其教致蹈刑章則於黜邪崇正之方除莠安良之道裨益實非淺鮮余雖不敏竊有厚望焉光緒二十五年九月

按是篇題目本係義和拳教門源流考八字竊念似此邪說橫行不得目之爲教故照錄原文而刪題二字閱者

富不以爲妄也

萬國公報館識

歧勘鐵路通飭查辦札文

欽命護理江蘇巡撫部院陸爲札飭事准督辦鐵路事務大臣盛杏據辦理松滬鐵路分局潘道學祖稟稱竊洋人勘測甯滬一路職道前過鎮江據民人來報後復細加訪察僉言有意人二名華人四名於去歲九十月間由蘇州測量而來已過鎮江就職道上年所勘最好土名湯家窪一路加釘誌樁直往金陵而去鄉民因惡華官導護議論紛紛難免日後不生事端既回上海再接陽湖縣劉令青照稟函以宗道昌字墳墓在常州便子橋地方被洋人丈量在鐵路圈內乞爲保護並詢此事之真偽職道當即函答請其查明速復以便根究旋宗道又自來信大致相同可見洋人測勘屬實查上中曾有人冒充公司委員携帶洋人在鎮江測勘礦產之事後經憲臺飭職道查明禁止今該洋人彰明較著能否禁阻尚難臆料就使果能禁阻而伊既花費豈肯甘休勢必據爲口實以肆要求職道慮其滋蔓愈深要索愈甚即枝節愈多均非總公司之福惟有據情馳稟憲臺早賜核奪咨明督撫憲轉飭所屬各州縣安速查復並嗣後凡有洋人入境必須驗有單官文憑護照方准進越境內以免後患未知怡和是否知情抑另有託詞之人未敢臆斷也等情據此查滬甯鐵路係由本大臣遵照總理各國事務衙門奏咨與英商怡和洋行訂立草合同由英商借款承辦並不與意人干涉曾經本大臣抄錄怡和合同咨請貴前撫部院暨兩江督部堂轉行經過各該地方官遵照在案現因英國銀市不佳暫從緩將來仍須照約由鐵路總公司籌借怡和洋款辦理此次意人勘測自係假冒應請貴部院轉飭經過各該州縣嚴行查禁嗣後如再有人前往測勘經過各該州縣務當查驗華洋人等確有真實憑據並奉有保護明文方准入境勘測否則似應詢其來歷驅量出境以杜窺伺而免傳稱除稟批示並咨明兩江總督部堂外咨查照飭遵切切因到院合

廣東商務總局二品頂戴布政使司丁二品頂戴按察使司吳二品銜兩廣差遣委用特用道劉二品頂戴首廣東補用
道王爲出示曉諭事照得本司本道現奉 欽命商務大臣督理兩廣總督爵閣部堂李札開照得本爵閣署部堂欽奉
恩命考察商務自應鼓舞華商開通海外諸埠爲入手要義茲查廣東地接南洋中外輻湊工藝精巧惟山多田少人
戶蕃衍土產米穀不敷民食每賴安南暹羅洋米及上海蕪湖廣西等處源源接濟而香山增城所產絲苗銀黏等項上
色細米轉以運出外洋金山等埠爲粵民食用以貴易賤以少易多因而惠濟貧民養育黎庶是以欲拓商務必先力顧
民食夫欲厚民生必先弊飭米政現擬于廣東省城設商務總局先將各埠運來之米查勘豐歉以劑價值之平次核轉
輸以節舟車之費又招米商分段棧店以時權釐酌中定價以杜囤積居奇把持壟斷而運出之米仍照張前部堂奏定
之案每年以五十萬石爲額每石抽繳出口經費洋銀一元准商棧領照承運仍派九龍拱北兩關稅務司認真稽徵以
杜弊混米政既舉然後將絲茶百貨器用服物等事逐件推行務期土貨外銷利權漸挽除其奏及札善後局刊發關防
外札飭本司道會同辦理商務局兼辦米政等因并准絲茶百貨器用服物次第考求推行盡利務使土貨外銷利權漸
挽除中督撫憲及移行查照外合行出示曉諭爲此示仰閩省商民人等一體遵照毋違特示

勸弗誤入保皇會致被株累示

奏派檀香山正領事爲劉切曉諭事現奉 欽命出使大臣伍札開照得本大臣訪問近來金山紐約等處由英屬坎
拿大域多利半寄來欽犯康有爲創立匪會規條招人入會斂資惑眾擾其用意無非志在得財而狂妄悖謬直同大逆
不道誠恐愚民不知底細致爲煽惑小則受其棍騙大則被其株連各人原籍皆有身家宗族一經捐資入會任被牽累
殊屬不值爲此札飭札到該正副領事立即傳諭各會館董事紳商剴切勸導華民俾知該犯圖財誑騙實爲無賴之尤

從前獲罪非因條陳變法本大臣自抵任以來屢上封事請行新政或奉 旨留覽或立見施行中外諸臣亦多上書言
事旋因康有爲狂悖生事以致新政中輟不行良可痛恨今觀其刊佈邪說反以變法居功又私立規條分設會長總理
名目以便斂財商民等遠出外洋辛苦所積爲數幾何萬勿受其愚弄出錢入會徒飽貪壑且受叛逆之名該紳董等讀
書明理於是非邪正之辨素能講求務須切實誥誡使各姓父兄約束子弟毋信誑言毋陷非義是所厚望仰即轉飭各
會館紳商等知之等因奉此除諭飭中華會館商董外合行出示曉諭爲此示仰華民人等知悉爾等須知康有爲僞欽
奉 皇上諭旨拿辦之犯遁逃海外窮蹙無歸其所以創立匪會者不過假保皇之名以惑眾託維新之說以文奸其實
志在斂財中飽糾黨煽亂弗顧大局祇遂私謀尊親之義盡亡悖逆之情畢露若誤入其會小則耗財大則株連實屬無
益有害自示之後爾等務須安分守己勉作善良萬勿受其煽惑致陷非義各宜凜遵毋違切切特諭

軫念僑氓貴先克已示

欽加二品銜 賞戴花翎江蘇巡撫缺卽補道小呂宋總領事府黎爲出示曉諭事照得中美續約前因華民赴美屢被凌
虐原有自禁華工之條在列憲體恤民艱誠以人既禁之不如自禁以存 國體訂約之際實有不得已之苦衷自小呂
宋隸美管轄情形不同深慮援約禁工華民益形困頓迭蒙 欽憲與美外部商辦勿以禁例施諸小呂宋檀香山古巴
三處美爲民主之國凡事須議院會議尙未定章現查小呂宋美官明知不能盡禁華人又恐來者太多適招土人之忌
至有土客不安之患案由兵部酌定新章轉行稅關遵辦暫禁新工不禁舊工上年八月衣士打打輪船到埠載有華人
七百名稅關卽援新章不准新客登岸並謂所持護照不合致被阻撓惟新例遽行不先知照以至華民到此久候受苦
實有未周當經本總領事一面電稟 欽憲與美外部爭辯一面就近與島督商駁再三辯論乃允通融辦理據稱只能
衣士打打輪船七百人放行以被領照新章辦理等語查新例行在能法既既時前商辦條下不准載華人

欽憲與美外部力駁以杜援約永禁在案茲奉批回原稟內開據稟小呂宋限制華人懇另議專條以杜援約永禁等情均悉查小呂宋改隸美屬以來美督推行苛例禁止華人入境前據該總領事電稟衣士打打輪船入口華人到呂者七百名島督不准登岸本大臣當即向美外部力與爭辯據外部面稱軍務未平例准統兵大員暫行新例此係歸兵部主政外部不得與聞本大臣復向兵部詰問亦以軍務未靖武員例得便宜行事爲詞本大臣以美禁華工雖有成例而呂島與美國本境不同華人向在該處商販經營數百年來舟航無阻一旦設例禁制遽塞其謀生之路殊多窒礙迭與外部兵部抗詞辯論至再三並請其代達總統設法放行旋准外部復稱總統允飭兵部電達島督酌奪放行等語本大臣慮其中變當經電飭該總領事速向島督妥商請放幸已照准此衣士打打輪船所載華人七百名得以入口之緣由也該總領事能將船已開行在途者一併商准登岸辦理尙爲周妥又以現在華民到者人工少坐食堪虞因電致東華醫院傳諭勿來以免貧民往返苦累所籌不爲無見惟苛例未除將來究於華民有礙本大臣軫念僑氓生計日艱殊深焦灼現在美議院開議之際止擬將呂島之事極力剖陳反復駁詰務令部院大員上下議院一切工商人等咸曉然於華人之不宜禁苛例得以漸除苟能有益於吾民無不竭盡心力不待該總領事來稟早已夙夜圖維莫爲一方造福惟是事理貴先克已上下尤貴交修本大臣駁除苛例使職宜然該總領事尤當勸諭華民和睦鄉里各安生業同是中國百姓慎毋各分畛域互啓猜嫌以致取憎外人徒滋口實是所深望仰該總領事速行錄批普諭該島華民一體遵照並飭各埠商董協力勸導咸體此意毋忽等因奉此合亟出示曉諭爲此仰閩島華民人等一體知悉爾等須知 欽憲於駁例一事夙夜圖維無非爲爾等民生起見現在復經本總領事博取各國公論稟呈 欽憲稟送議院以爲駁例之資均經辦理有案爾等各宜仰體慈惠遇事和衷上下圖維力顧大局毋貽外人口實是所厚望毋違特示

光緒二十六年二月十一日

美國限禁華人新例附

第一款美國庫部大臣合當委權致各關口司理保護本國工人並嚴防華工私走入境諸官員須加意察頓禁止華
工私走入境諸律例或更或補隨時酌宜

第二款華人執有護照欲進美境經關口稅員或委員審驗其照與國例相背不准登岸判撥回華倘該華人欲向國
家分設衙門遞稟求情再審限定於判斷後三日內遞稟三日以外不得准情

第三款凡華人有如前款議論經國家分設衙門批不准情後仍欲向總署或委員稟前遞稟求情再審亦如前論限
定自批銷後三日遞稟三日以外不得准情

第四款凡有如前論之案件若經稅員委員判斷准該華人登岸後如有官員欲呈控再審可由國家狀師處轉交國
家總巡捕官酌奪將該華人押回倘欲保出要具穩固擔保銀五百圓方准保出當策對審如經再審判撥回華仍
欲求情再審又要具擔保一千圓

第五款凡屬美國控告之案移案至總署者所有各衙門口供証據堂判限十日內繳呈候國家狀師辨別其是非如

國家狀師看其口供證據無可控告之理即能依國家分設衙門判斷釋放華人登岸

第六款如有案經委員審判之後仍欲移回國家分設衙門或總署再審所有歷來口供國家分設衙門及總署皆能
有權澈底考驗惟新審口供不准收入總署

第七款歷來大小關涉華人進美等案件總署有權考驗各款律例或釋放華人登岸或判撥華人回華

擬發回華多方辯駁則國務部大臣定奪如有輕重部判該華人歸回後仍其在美國做工者不歸何地何人可
能控告於有司不論何地何官可能判定發回應即將審判之證據紙交與關口稅員互相協力准行設有華人誦
伊是美國土著為美國籍貫之民要求進境之利便如經稅員未准進境後至委員稟前求情更須嚴密查驗不得
稍縱因此為至大機會俾華人可乘機辯駁以進美境也倘有華人如上所論地方官或委員准伊為美國籍民登
岸在該地方官或委員必須會同稅關人員大家合意至少亦有一信實白人作證及有土著美籍紙方能准行至
該憑據紙係自伊誕生一歲內報明註冊方為確實

第九款如有華人偷關入美不論美民美官查獲隨控地方官或稅員即須判斷擬伊回華無庸查驗該華人前日在
華如何做作或本有准他復回美國之例但他不向稅關取護照而私偷入關是為自累

第十款所給華人復進美國之護照係為保護該真實合國例進美華人而設惟美廷委員要查得其真假其中或有
以假混真先是後非或有將其回美護照賣與別人冒名而來者如此之類若搜出有據則此照無用不得徇情是
藐視國例有嚴懲例詳在刑部律例重修篇五千四百八章及五千四百四章五千四百七十九章

第十一款美國委員例本無權出照保護華人來美無論查有土著華人及各等華人如該護照係委員發給者稅關
官員概不准之且關國官員倘見到此等護照當即查獲送呈庫部大臣嚴核

第十二款凡來往華美輪船該輪船水手及各僱人等若係華人必須每名認保單五百圓經庫部委員查驗然後准
行每船到美船上華人水手人等雖有要事不准登岸且該船啟行回華時必須經稅員查驗各華人水手等齊在
換憑據紙方准開行

楚督蒐軍將令

一 此次舉行大操之意在使管哨官及兵勇練習打仗時應盡之職分并驗其平日所受教法之深淺故須令步騎砲工程各兵合在一處協力操演凡管哨官等就現在所擬設之打仗方法悉心體會籌畫務令將官與士卒均能就實在地勢用兵并能耐各種勞苦爲要

二 合操之時不用眞子彈故無眞勝取胸中固當作眞事操演方不含胡然奉令而退並非自己眞敗因眞正戰事常有先敗後勝以退爲進之時故進退皆須演習進必有可進之理退必有應退之理若進而不合法雖進不得爲優若退而合法雖退不得爲劣各將官士卒不必以虛設之勝敗爲喜惡

三 兩軍相近至距一百密達即大約一十丈之地不准放槍一到相距三十丈之處即停止立槍毋得輕動

四 軍隊之排列最關緊要若遇有木石樹林房屋等有礙隊伍之處不得不稍爲變通惟一經越過仍須照原式排列

五 使用槍砲之法必須照平時練習之式樣

六 本部堂處若發號音令立止及立定則兩軍勿改隊伍之形悉行駐定以聽命令不得擅動倘聞號音休息則兩軍指揮官及參謀官集於本部堂處其各隊之步兵准又槍騎兵砲兵准下馬休息倘聞號音召集各將官則所有騎馬各官無論統帶管哨官以及附近本部堂處之步行各官均應聚集於本部堂處倘聞號音立止及向前則仍須續操

七 裁判官周歷兩軍有臨機所發之命令即與本部堂所發命令無異兩軍指揮官必須遵守

八 此次大操時省內外各營統分爲甲乙兩軍每軍各派一將爲指揮官各隊伍會集之時刻及一切進退機宜無不備是

否本部之營及外營均應聽兩指揮官之命

九 定各種標識本部堂左右隨從各員均戎裝即現時所稱爲操衣隨隊觀操各員弁均行裝頂帽隨從人等均紅纓帽

十當合糧之時各隊均應加約束不准兵勇踐踏田園致妨耕種又不准進民房以累居民更不准在易於引火之處輕放槍炮

十一放槍礮最須嚴肅開操之初嚴行查驗防槍礮中裝有子藥以致施放傷人

十二各兵勇所帶空彈數目步兵兵工兵每名一百二十個騎兵每名六十個礮每一尊一百五十個

十三大操後兩軍應將情形詳細稟報本部堂必須在五日之前毋得遲延

泰西朝野僉載四

斐洲華海比例說并跋

美洲林樂知榮章
華海蔡爾康子萌甫全
譯
注

美報云人有恒言皆曰英政府於阿斐利加洲南境之役奮全力而不稍假借及遇中華有事則直如老僧人定不見不問試就工商諸事以相衡奚啻耕石田而荒沃壤草公竄竄謀國謂何也嗚呼以若所言殆未即斐洲之關係於英者一
致思耳斐地縱素號大荒而屈計英權涵蓋之幅員實倍於中國十八行省且救其礦產之富金銀煤鐵無一不有又不弱於中華今之用兵於斐南亦可謂即爭礦利之故而未已也阿斐利加全洲之陸地積計英程一京一兆一億八萬九千五百方里約合華地一萬零七億零五千萬方里一千八百八十四年分歐洲八國會於德都綜核斐地之可分者凡一京六億四千方里各按輿圖之宜稱議定他年翦取之張本其中有至富之地則懸英旗由此觀之英利之得於斐洲豈非更重於華海乎是故英國之得失在斐實重於在華且各國皆環視其旁竊莫莫英之稍有蹉跌較之漠然於中國之肥瘠任人先鞭猛著英雖未免失利者不可同年而語軍輕矣至於斐洲之土產今不能豫測其數然皆知其鬱而必發一旦出供世用實屬不可限量今第以英貨而言其出入於中華者每年共值英金五京鎊合銀五萬鎊而斐洲則一核五京鎊也且僅就英屬地

計之也尙有在他國轄下者歲值英金一核三京五億磅似此真憑實據彼盱衡時局者其可熟視若無睹乎英政府則知其然也故視脫蘭寺罰爾之役直若一家之事假如有盜入其室爲之家主者其能不拒諸門外乎更爲反而思之斐洲有土酋自治之國五合不盈英桂一兆方里每年出入口貨價不盈英金二京磅今倘舉全洲而還諸土著斷無振興之望英豈能在旁袖手而不之理乎斐洲土人所作之事正與華人相似且不及中國之有教化夫以教思無窮之中國尙且江河日下至於此極彼不知教化之黑種安能自立於地球哉或謂英不惜兵力以成斐事曷不移以成華事噫無論勢分之殊也地位亦復各異故如欲保中國之不失全權不傷全體而反強華以力行善政此必不能者也且既認中國之實能自主而中國則自願舉其一地讓租於他國試問外人能阻之乎萬一阻之卽削其自主之權矣况乎得中國之讓者又皆自主之國世豈有第三人能插身以干難其間乎至於某國在華欲劃一方畧以立其足中國則樂許之某國則自必獨行其志遂與英國洞關重門之素願不克並行而不悖然英必仍以彼此相讓爲言夫英之與歐洲各大國皆兄弟也大國得中國之讓期以八十年或九十九年爲之弟兄者其將何說之辭若夫美國之在斐洲雖無分地按俄國亦不能得斐洲一寸地蓋各大國之讓之也久矣亦不能謂爲無關試以美貨之運斐者計之十年前共值美金祇四億圓合俄銀八億圓耳今則增至一京八兆圓與美國運華之貨同一日增而月盛假使斐洲全地異日盡行開聖美國之商利自必不可勝計或者英不能立足於斐洲斐門卽閉與中國無以異且能閉斐門之國卽今茲欲閉華門之國也吁其險哉竊思英政府之意必使英旗之在斐地永遠飄颻於風中斷不任土人及闖入之人無端玷辱其在華海也則必望中國沈沈入夢之人漸清而漸醒卽自覺全權之必當力保全體之必不可傷他日者中國允完固有之金甌斐洲特啟久封之寶璽再無如客魯俛其

人說則志自得以京音相恐嚇則大幸矣

英吉利薩克遜維新之我與俄國與共利害相關英俄維新與南境之兵爭不能遂願亞細亞中國之商局亦正盛也
宋平亂之役有兵六七萬戍於亞南據稱又有大戰艦六七十艘亦將陸續東渡適以承英國之乏即以顯美國之權
今接華盛頓來信美政府力請於英俄法德義奧日本等國之駐使聲明願保中國洞關重門之善策而不廢六十年
前華美之約章今雖分別照會諸公文各國皆未曾刊發然美宰相海中堂業已明白言之且請各國同立文憑皆願
無損中國之全體全權即以永保通商之善地既而各國後先皆復大略皆云他國若能如此做國自亦照行其答復
之最遲者義大利也聞海中堂既接各國公牒即日照鈔照會他國似此宏願似此長策美報先深譽之英報亦和而
譽之且言我宰相沙侯何不先想到此法既而他國各大日報亦皆交口譽之更謂我國向願如此而恐其空言之無
補今美乃獨成壯志是可為美賀也顧僕則更將為華賀夫華之在今日奇險不可思議而華人偏冥然其罔覺更不
知美國之為良友初未嘗求救於美人不料於無意之中忽得海中堂之大助中國而感美也應以此事布告天下即
於明歲特地再開大慶榜兼以慰各國殷殷望治之盛心然而欲期諸今華政府諸公則諺所謂牛頭不對馬嘴矣

議員問政答詞

英議員有在下議院問威海衛撥帑事宜者藩部金伯倫尚書語之曰去年共撥付英金二萬五千五百鎊以七千鎊治
水道一萬五千鎊購地其餘以供操兵場等費○又有問洞關華門事者外部寶德烈侍郎語之曰美國駐華使者曾經
咨呈美外部電飭駐泊呂宋兵船開往華海杜亂萌也我英使華大臣曾接一稟讀內畧言中國恐有亂事起於華政府
之不諳時局阻人洞關重門我政府知之已盡其力之所能為而難籌保護矣○又有問本年庫帑出入之數者戶部裴
爾福尚書語之曰本年豫籌用款約需英金一核三京三兆八億一萬鎊有奇約合銀一千三百三十八兆一億圓入款則豫計英金一核
一京六兆四萬鎊有奇約不敷一京七兆鎊明年即西歷一千九百一一年計需用英金一核五京四兆八萬二千鎊入款

之可收者約僅一核一京六兆九億鎊約不敷三京七兆一億八萬鎊欲彌其缺或加稅或借債尚須從長計議也○或又聞兵部之用款兵部某公曰一千九百年需付英金六京一兆四億九萬九千四百鎊額兵除成印度者就食印餉不計外本國及各新疆共有四億三萬名去年不過一億八萬名有奇耳

彈人惟恐不傷人

戰事易弓矢而用槍礮殺人之禍烈矣然通而計之凡以敵戰者大抵發彈積重至英權二千鎊合華權一千五百斤始斃一人步兵以槍戰則被殺者身重若干鎊鎗彈之鉛亦約重若干鎊美國有老卒焉聞其說而異之因而歷考某某諸戰發彈若干顆積鉛若干磅殺人若干名爲之通盤勻計前說果屬不謬及至究其病狀多緣放槍礮之際瞄靶不準彈走於拋物綫之間或高破其旗而不能傷一人欲去其病宜改槍柄俾舍直而從灣又凡兵性皆卞急不見準而卽開槍倘其柄略尖則不必側頭而卽可得其準頭矣

中學新約述畧

倫敦特報云中墨訂約一事余已言之矣今接華盛頓信知墨西哥新與中華訂立通商行船條約及人民彼此往來利益均霑等事且墨領事在華得以自治其民亦與各國無異

俄人東略彙志

俄報云恰克圖與中國北京業已通電○又云蘇卑鐵路本係分段築造今計烏蘇哩一帶築成之鐵路計合俄程七百廿三里又蘇卑一帶築成一千三百廿七里溫理滋至拜喀湖濱計六十二里過湖東而至某處計一千三十八里按俄程一里名曰一卑司得每鐵路一卑司得需價俄金五萬四千一百九十盧銀有支路一條名曰窪能者長三百四十七

俄人兩笑述聞

俄國木司寇舊都訪事人致英報館書云俄人今以重兵陸續添入阿富汗邊外之成壘或謂就新往之兵而計已增至七萬名左右且軍中挾有圍城之大砲而武員之先經請假者今復趣召回營窺俄廷用意之深蓋一以乘英方有事於不遑兼顧之際一以阿富汗王將卒國必有亂可乘喪以圖之也嗚呼為俄鄰者不亦難乎
弭兵會慶成

俄國彼得堡新都大報云曩在和蘭國海格都城核定弭兵會章程本約去年之杪各請本國批准今各國皆已簽名不日行將互換其與外部往來之官報既錄其說而加以按語云此信實屬佳音人民可免受苦矣

測驗日食考略

華歷五月初一日西五月廿八號西半球地球日有食之東半球地球不見食其自美國西境起計寬英程五十里約合華程一百五十里日食既天文家豫推食象謂月影橫日於是處地與日之中其行程自西而東每一分時凡走英程六十八里當由美西遠於美東旋過大西洋而至歐洲西境之西班牙一帶其旁則奄及斐洲之北境當其食既之時不啻易晴空為昏夜日旁有無星象日形凹凸不平皆可仰觀而得且日食之事地球歲見之惟似此全隕被食恐三十年中不易得見是以歐美天文家今已各帶儀器分往各地以備屆時詳細測驗互相質證從此天文之學當又進一境矣

電書月報

三月十一日西四月十號倫敦露透電報新聞總局專電致上海字林西報館云南斐洲脫蘭寺爾爾國民主客魯休部下之婆兒族兵二千人携大砲五門往攻英屬之活洪那即禁長圍以困之幸其中食足壘堅可資守禦英輪船二十三艘

美洲 林樂如榮章 亞洲 蔡子爾 廣芝絳 父同選錄

載馬二萬匹或出自澳洲或來從北美洲南美洲悉已登程大約月內可到南斐洲○十二英電英帥兼暹羅事敦漢鄂渚之師自應取道南方然鐵路已遭毀壞改從東北海濱而進迂曲甚矣英帥兼暹羅事敦漢鄂渚之外開槍急擊婆兒人猛拒不少怯奴得漢鄂渚三月廿七號軍報是日婆兒兵分兩路進攻破聲大作英兵仍能堅守羅羅不知大經略株守窪蘭治國之埔論方丁都城按兵不動婆兒人分東西南三路紛紛奮起其中軍在克龍斯達新都即埔論方丁之北往脫蘭寺罰爾都城魄都那崖之孔道也英兵從南境之關入窪蘭治國者今行抵北阿那窪○十三英電美又添派戰艦一艘名曰白凝墩開往中國活活此那守兵寂然不動教兵開槍無功羅經略已續派援師矣南斐洲遼東之陸地泗滅雖已解圍然仍有婆兒人在其左右高山扼守不去且兵多而學固殊可憂也英以窪蘭治降將客龍材及其部下裨將安置赫那島後一切降兵皆監禁於斐南海濱乃常思逃竄英兵防範為難今擬全送至赫那島則四圍皆水欲渡無梁矣守活活此那英將部下僅有士卒五百名礮七門耳英較漢鄂渚之兵由海道乘舟繞至葡萄牙所屬之培辣海口登岸殊犯局外之例脫主震怒欲派兵往擾其民事聞於法國下議院有議員舉以為問者外部某侍郎答云吾不敢說且不與我相干也奴好望角婆兒人蠢思作難助同族也羅經略出示略謂如再不悛必以軍法從事不能更邀寬典矣○十四英電英兵欲在培辣海口登岸脫窪兩國民主同電告葡廷云貴國如任英所為我等即視如宣戰矣斐西曼山坻之亂漸熾有英官五員英兵四十名已為亂黨所害○望日英電英都總理軍報處秘密萬分凡羅經略運兵之事報館皆不能知惟緣此而知瞬息間必有戰事耳脫窪兩國使臣費便等三員將分赴歐洲各大國乞為調處今齊集於義大利之密蘭地方與先往之辨士藍智晤商機密明日將往和蘭國之海格都城即俄皇前假之弭兵會場也傳聞二使臣在密蘭時德國外部尚書蕭德親往晤談密蘭德領事亦與來往某英報直記

會大臣等舉集設上座於機器官民主舉眾同登其下則無慮千萬人皆敬聽宣講立會大旨民主者培宜官略云
會至公無私各國莫不有分可操天下大同之券而示太和保合之機深願自明年二十周起各國皆如兄弟力除兵
革之苦云云宣講既畢眾人皆搖巾喧賀魯培即起駕回官時則天氣暢晴人來愈眾法都中懸旗挂綵各慶膺受多福
之喜又英總兵坎倫敦白好望角海口登舟將往培辣部下皆澳洲野戰之人也又有蘇格蘭兵一大隊○十七英電羅
不知大經略厚集兵力於埔論方丁城四方皆便於策應即日將調兵遣將亦期面面顧到又英軍中向苦乏馬今已逐
漸補足惟訪到者皆常船成病必須妥為調養以復其元然倒斃者亦殊夥也又婆兒人之在窪蘭治東南者今正漸退
而北蓋有槍無彈未免灰心也脫民主客魯休知之親出拊循以鼓舞之○十八英電英人有潛入漢鄂深探聽軍情者
今已回營報稱無恙又活此那長圍已解婆兒兵大半北退然尚有六千人扼守勃都郡○十九英電英君主尚在愛爾
蘭間定於廿七號返倫敦又有英國運兵船三艘徑從葡屬之培辣海口送兵上岸又各路運兵船廿二艘大約月內皆
可駛到軍前又羅經略以前僕提督有宣令之責華倫總兵以受命為循分陶化爾爾將以力戰為立功乃各有所乘竟
致傷人而失物故切責之泰姆士報並稱其公允○二十英電倫敦各報皆稱羅經略直言無隱不避嫌怨真大將也然
又謂緣此而知其軍中之不洽恐未可云師克在和矣○廿一英電窪蘭治大雨時行土路不通兵行滯病人日夥醫
督為滿又婆兒聞坎倫敦在培辣登岸已遣兵伏中道以待之又曼山坻之亂英已遣水師往勸曼山坻英總督飛電求
救又婆兒使臣仍在海格前日入謁和蘭女君主聞歐洲各國皆不肯插身干豫故使事無成又揀地泗滅附近之耐德
省中尚有婆兒兵一萬五千人四伏山中狙擊英兵然恐英兵之不至也又得本局訪事斐南來電斐南局訪事友也下仿此曼山坻總
督冉乞援略謂他族又將起事以攻忠於英國之人又今戰馬已到斐南食用各物亦已補足度羅經略將傳令出師矣

○廿二英電羅軍將勳英都總理軍報處查禁嚴訊英太子回國出迎者不計其數蓋賀其得免比利時匪人之難也
 自停車處直至儲宮歡聲雷動訊英太子過德時德皇登車迎之德報言可見德英之睦○廿三英電婆兒人仍在活訊
 那左近新兵亦到軍圍又合○廿四又云杜威芝道有小戰事婆兒人守禦甚固英兵不能得志○廿五又云泰姆士館
 訪事電富戰事之將作也有稽脫律兩民主國之兵籍者見其寥寥無幾而不知其實有一億五千人至今仍有八萬人
 其所以小弱於人者蓋以訛采訪使者之耳目也訊英總兵浦拉朋借赫德二員往救活訊那軍行漸近○廿六英電接
 羅略略捕方丁軍電蒲赫兩總兵於廿三號到活訊那圍軍之外以明鏡映日點註見前報通問於圍城城中人答以無恙
 訊婆兒族以大敵四門狂攻活訊那英帥集眾圖救○廿七英電本局訪事電云接十四號漢鄂涇電糧尙足支一月惟
 日僅一食耳訊婆兒族離活訊那向東北方遁去訊羅略略定計派大軍遍布於活訊那圍師之外當可如前檄客龍材
 故事但婆兒人全數為俘今不成矣訊活訊那被圍之役英將士共陣亡三十三員名傷一百三十二員名○廿八英電
 君主回鑾訊守華洽墩之婆兒人恐遭英軍之襲擊夤夜移營訊麥侖文總兵率師自金鉢里至漢鄂涇沿途雖無大戰
 而險阻甚多訊英君主返倫敦後念連日巡幸所至共有四城其守土官迎送甚勞傳旨各賞加一級訊坎拿大之惡德
 化地方大火倉火起於惡德化對岸之黑兒其未被祝融收去者只有大禮拜堂一座民房二十所既而飛火過河燒去
 大小房屋二千宅無家可歸者不計其數曾經保險者共有英金二京鎊約合銀二百萬圓誠鉅也○西四月廿八號華倫總兵失
 律被恭英廷派往姬格調授為巡撫查姬格調在脫蘭寺罰兩週西不與軍事相關訊昨接羅略略軍電英兵今聚於
 按排不日將與敵戰敵人今猶未散也訊培罕泥酒培法銀行自其地採金總局兌值英金二億五萬鎊之金沙送至葡

羅略略捕方丁軍電蒲赫兩總兵於廿三號到活訊那圍軍之外以明鏡映日點

註見前報通問於圍城城中人答以無恙

二號王... 有... 爲... 所... 令... 以... 再... 三... 而... 之... 日... 宋... 白... 會... 二... 三...
英電接好望角海口增撥電云得軍電遺瀝墩醫院務須收拾控署以意測之必係羅經暴備大戰以便逃傷兵往
療也又本局得埔倫方丁訪事廿八號電汰勃奴租之婆兒兵有自營告退而回家者其中亦有前已立誓降英而不戰
之人乃英人搜獲其私書知其僞爲四故以圖存實則將俟英師大出之時而潛圖其後也又脫窪使臣今往美國不再
向歐洲饒舌矣又法國博覽會早橋忽塌時橋下遊人如織不及逃避致被壓死七人傷者不計其數又英遣馬兵往追
活活那解圍之婆兒兵今以追之不及紛紛回繳令又泰姆士館得十一號漢鄂涇探報本軍自被圍以至今日實已困守
半年業共筋疲力盡婆兒人度亦計圍城之歲月故本日開砲狂攻毀物甚多傷人向鮮○初三一號 西五月 倫敦電報法京
坍塌之禍實死十人傷六十三人又博覽會中機器樓架又坍塌死二人傷二人又日本新造大鐵艦駛出英口之際被
膠於沙在事者莫不惶駭又英下議院員准撥英金一兆九億三萬磅充中斐洲五卅帶鐵路工程之需蓋斐南通埃及
之孔道也又埔罕泥泗培有一地忽焉轟炸婆兒人謂係僑屬英人之詭計限令於四十八點鐘之內凡屬於英籍之人
悉數出境違干未便○初四英電日本開院官親王到倫敦又美國泗沽堃銀鑛炸藥忽轟共死二百人又接斐南本局
訪事電英兵漸移而北○初五英電四月三十號英兵漸進婆兵漸退然所知者只有此耳又中國駐德欽差恭傳電
旨賀德太子加冠之喜按德太子生於一千八百八十二年五月六號今年十有八歲○初六英電得軍電英兵進占一
地婆兒兵仍向東北退去○初七又云汰勃奴租之婆兒兵亦退又昨日日本親王至雲紗宮觀見君主又英商怡和洋
行之高陞輪船前被日本戰艦於未曾宣戰之先開砲擊沈一案中國不肯賠償久懸未結下議院員有舉以爲問者外
部寶德烈侍郎對曰今已將全案移交他國熟誦例案之人秉公判斷矣又買拉沽海灣附近處頃到英人五百名中以
婦孺爲多番皆被逐於埔罕泥泗培之脫官者也又德皇太子加冠之喜奧皇石瑟親至柏陵道賀德皇大慶之且親舉
牌以爲壽而致詞曰貴皇親舉玉趾以辱於敝國可見德奧意三約國之睦誼依舊堅如金石也○立夏節英電婆兒人

仍北退英總兵巴敦率師追之渡閩爾江行抵窪脫分界處蕭英軍始入脫界矣○初九又云接羅經署軍報本月五號本帥親至沸江之濱遙望對岸之婆兒人不啻蜂屯蟻聚遂命發砲擊之歷三點鐘之久依然不克渡江黃昏時微令別將赫德繞擊婆兒之右婆兒雖以槍禦然英兵業已過江本帥則姑在江左安營住宿翌接昨日下午軍電今晨大隊渡沸江婆兒人北向克隴漸遠而退又斐洲晏山岷之亂其黨約有萬人四月廿五號聚攻庫麥西砲臺幸而未破廿九號亂黨復至陣亡英官二員兵十四名是日英巡捕及晏山氏戍兵行至庫麥西與亂人連戰二日始大克之陣亡英官五員傷兵一百五十九名電英國駐泊揚子江之小砲船二艘自宜昌開至重慶○初十海軍東撫派出二道員前赴膠島會同威海衛英員劃分界址忽有華人三百餘名羣起而攻之英員僅帶護兵六名無能爲役二道員竟被羈留共責其私以 皇朝土地出售英國罪在不赦事聞於駐威英大吏急請副將率華練兵往救陣斃華人十六名此初七日事也初八日華人又集衆二千餘各執機軸棘矜之屬進攻草廟嘴其地有華練兵二營鳴槍拒敵又斃華人十名英得漢鄂涇四月廿三號覆書云此間節糧縮食可支持至西歷五月半又接漢鄂涇外營廿六號軍報婆兒人來者益衆截至今日大抵多至三千人本營縱鴿傳書入內仍囑堅守又得漢鄂涇內營廿八號信軍中雖日減食料各兵又多染疾瞭然大約仍可堅忍至六禮拜之久說者謂局勢誠能寬展至此度羅經略必能遣將解圍矣○十一西五月英電得軍電赫敦率騎馬步兵將渡滬江婆兒之北遁者於此設守然大隊仍中窪界退入脫界又英相沙侯在上議院宣講脫事畧云各大國皆恪守局外之例固屬大佳然後顧茫茫難呼將伯英如有事惟恃本國之軍威耳抑倘有憂者他國額兵日見其增英倘恃海軍恐未能泛應曲當無已其增練民兵乎然我英無強人入伍之例即日勢處危迫不妨破格爲之然逆料民心必不能服又奈何鄙意於無可設法之中莫若勸令民間自立來復槍會一旦有事則一國之人皆兵也國之安危繫於此矣東撫袁慰庭中丞聞劃界之贊商請英兵往救遂派二道員以出度華人已自知其誤故無有出

JUNE, 1900.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 5 CONTENTS. WHOLE NO. 137.

1. The Basis of Political Liberty and Human Rights ... [By Dr. W. E. Macklin.
2. Suggestions for Increasing the Export Trade, No. 5. ... [By F. E. Taylor, Esq.
3. The International Month Innocence ... [By 顧家相.
4. The Sultan of Turkey ... [By Editor.
5. The Pacific Ocean—The Commercial Arc ... [By Hon. T. R. Jernigan.
6. U. S. Diplomatic Correspondence & the "Open Door" Policy, with Inter-
national Comments on the same } Translated By Editor.
7. Three Rescripts regarding the Boxers—Three }
Proclamations about the same } Compiled by Mr. Tsai.
8. Opinions of the Press and Editorial Remarks ... [By Editor.
9. Foreign Mail Summary
10. Foreign Telegraphic Intelligence } Current History. [By Editor.
11. The Troubles in North China—General Summary }
12. Advertisements.

In view of the Triennial Examination to be held in the early part of September, the August number will be a special one. Friends requiring extra copies will please notify as soon as possible the S. D. C. K. or Presbyterian Mission Press.

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc. to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

19326

第 壹 伯 叁 拾 有 柒 册

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

五月

六月

本館前創萬國公報緝海邦之要政開華報之先聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己丑廣學會同人譏步芳型仍延林樂知先生主報政改爲月刊一册而慕維廉艾約瑟丁禮良沈贊翁德貞李提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝綏撰述華文月報體裁相期美備夫泰西之視月報也重於日報上而王公將相次之學士文人各置案頭於焉寓目察其褒譏之意視爲得失之林本館志在興華彌深兢業倘大方家許貽嘉話俾敝同人藉濂靈襟豈徒通驛華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報可問棋盤街席學會總局或北京路美華書館三馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆支號暨各府州縣西士售書處或書坊及售日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵費

重 增 格 物 人 門 出 售

格物入門一書係美國丁韋良先生所著於同治丁卯初刊於光緒庚寅增訂進呈 御覽光緒戊戌先生膺京師大學堂西學總教習之選乃復會萃新理新機悉纂入增訂格物入門內名曰重增格物入門以爲諸生讀本現已成帙出售計每部價銀一兩購至五十部以上者每部價銀洋一元欲先睹者到上海美華書館購取可也

上海廣學會校彙

自由篇第二章 論禮令

五續理財節略

閏八月無闕吉凶辨

吉林距俄國水陸程途考

突厥蘇丹事畧

太平洋商戰說

保華新書 并引

光緒政典

上諭 不義不和

萬國公報 目錄

英國 馬林譯 施本思文 金毓峯 李玉書 築揚

江海關 稅務司戴樂爾

知縣 顧家相輔卿氏

天津國聞報錄 吉林稿

美國 林樂知 蔡章氏 任廷旭 申甫 志

美國 律師伯尼 千手 樂尼 知口 譯著

大清國 蔡子爾 康知全 錄譯

草莽巨 蔡爾康 恭謄錄

一 庚子五月

京師嚴禁義和拳匪韻示

直隸嚴禁邪教惑人匪徒橫蠻告示

山東懲辦拳匪告示

綜紀拳匪破義乖和變故

大美國林樂知榮章甫

泰西朝野僉載五

亞美
洲
蔡林
氏
爾樂
康知
全選
錄譯

美君相名留青史紀畧

丹麥國議售海島

西電飛書

義和拳匪作亂電函

附論

中
國
蔡林
爾樂
康知
撰譯
著作
罪言

美
洲
蔡林
爾樂
康知
子榮
章甫
氏父
志譯

各種告白

理益之辨。前已言之詳矣。然非謂有理遂無益也。上帝眞宰。賦於物者。謂之理。存於人者。謂之性。故古人云。天卽是理。理卽是性。於此任天而動。率性以行。自能臻乎完備之一域。此黃老之所以明自然也。蓋人能任天率性。其事未有不善者。如其不善。則皆因其一身之遭遇。與夫在外之事物。至而與之爲緣者不同。非生使之然也。故格致之人。最重體合。體合者。變化其體質。以求合於外境也。試觀人之初生。體質縱判強弱。然不甚懸殊。如其既生以後。一則遭逢順適。調養得宜。其身必日益強壯。而其一則遇合大異。外而憂傷勞苦之事。擾其體。內而嗜欲攻取之意。伐其心。則其弱卽可立待。性亦猶是也。習於善則善。習於惡則惡。諺云。近朱者赤。近墨者黑。此所以始相近而繼相遠也。使將來外至之端。逐漸完好。則人人皆可爲完人。因外至之端。必與其人之所能相副。而後引而愈伸。否則不能相合。亦自不能致宜。以內能與外境相左也。故人以身處境。必求與外端相合。而後可致於最宜。此世界所以終有完美之日也。亦有外端過厲。人身之力。不足以當之。則遂爲外來所勝。歷時雖久。而不能致於最宜。是又不可一例視也。試觀中華印度。立國最古。而一二千載之久。進境毫無。則以魔鬼之事。害之也。生人之力。不足以抵魔鬼。虛妄之端。盛則眞實之效。晦。人不能役物。而物反勝人。譬如電之爲用最大。而人則視有雷神。礦之藏寶至多。而人又驚有太歲。他如跪拜偶像。惑於星命之類。不可勝稽。雖爲萬物之靈。實居五行之下。猶之孫行者有

莫大之本領。而一爲佛壓。卽計無所施。無惑乎人之畏首畏尾。毫無進境矣。故人之於此力。既不足以勝之。惟藉真神之力量。與之抵禦。乃可以免害。凡人能敬拜上帝。誠信耶穌。則一切之邪魔不能擾。卽一切烟酒嫖賭違理之事。亦不禁而自除。人有不漸臻善境乎。蓋真理既明。本性自復。其智慧日澹。而日出。其才力愈用而愈增。卽其善性良心。亦無悖亡之患。如此。則不必強人就範。而人自能外視世事。內驗當躬。因事理之當然。默化潛移。以求與之相合。其有外所至者。不能滿吾之量。或吾所有者。不足迎彼之來。則必增之損之。以求適合而後已。此終所以能致於善境也。試觀獨立之木。其始生之時。卽經風震撼。故其幹甚老。其根甚深。以非此則不足抵風之力也。如其生於叢林之中。四面有所屏蔽。則其質必柔脆。勢使然也。他如久作工者。必胼其手。久行路者。必繭其足。卽聰明智慧。亦皆由閱歷磨練而增。蓋外以此來者。不得不內以此應也。譬之山野之人。入文明之國。其語言動作。進退威儀。必求合乎新機。而盡改其故習。故積久遂與之俱化。使仍處乎舊地。雖百年必無改觀之一日也。夫人之求益。在於用當其才。目之於色。耳之於聲。四肢之於安逸。皆一身之所具。而有待於外者也。是以小孩初生。毫無知識。後乃仰觀俯察。智識漸開。如其外至之事。適能副其才之所求。斯卽所謂益矣。體合之事。大小不一。而其最在於羣中。合衆人爲羣。合衆羣爲國。合衆國爲天下。皆不外衆擎易舉。獨立難成。斷無離羣索居。而因以爲利者。作益之人。

有一定之公例焉。曰：人欲自由，當以他人之自由爲界。無論爲國，無論爲民，無論爲己，皆不能背乎此例。則理可不求而自合，益亦不求而自至矣。蓋求益之意，人所同然。如於己之內有所增，即於人之中有所損。安有損人利己，而能久益者乎？故人惟求己有益，而不致妨人之益，則彼此之間，各得分願，毋相凌替，毋相逾越。即孔子所謂己所不欲，勿施於人之道也。猶有進者，非惟己之益不妨人之益，且欲人之益同於己之益。於是代爲謀益，覺彼益而已更益者，即耶穌所謂己之所欲，務施於人之道也。夫不妨人益，乃公義之事，代謀人益，則公義之事，兼仁義之心矣。彼婆羅門教，但思克己，不思成人者，又豈知有益，又豈知有理乎？蓋百姓之益，百姓自能致之，但當不侵佔，不禁阻而已。故官爲衆人之所舉，爲民辦事，不必有心興利，但可一意除弊。弊者何？越界之事也。豈在上者之施恩若此哉？譬如空中鳥雀，無人爲備食物也。然其飛翔如意，飲啄從心，未見其飢餓而死也。一自爲人閉置籠中，雖備極愛養，然必不能如前日之得所矣。又如野地之花，無人種養，而自有欣欣向榮之意。如其栽於盆內，插於瓶中，恐日形其憔悴，性在則然也。故耶穌言：花鳥得天父養活，以見人不必爲飲食衣服憂慮，但患不能得上帝國與其義耳。上帝之意，即在使人自由，吾人當順此意而行之。俾人各得天父之養，不致此盈而彼歉，此有而彼無，則庶乎其合理矣，則庶乎其有益矣。

三章以後續譯

五續理財節畧

江海關造冊處稅務司戴樂爾謹呈

以上所論稅務司係先將幾種出口大宗貨物約略言之其餘出產甚多弊亦相等不勝枚舉且近項瀆閱者生厭推原其故因華人祇知爲私不爲公顧前不顧後不知國家之強弱卽視商務之盛衰商務之盛衰卽視貨物之美惡現在欲除此弊應由國家通飭各處地方官照請就近之稅務司細問洋商何貨有弊何貨合銷何貨難銷一一開示以便轉飭商民有則改之無則加勉中國地大物博誠能如是整頓將來之貿易必駕乎各國之上除出口土產已經詳言外再仿製洋貨亦係當務之急如現在尚有幾種貨物係向外國購來其實可以仿製但國家應該代爲經理以助其成何則如可設廠仿製所須之工均雇中國之工所需之料均用中國之料無庸借重於他人利不外溢莫妙於此目前上海已設織布局紡紗廠造帛局自來火等廠紡紗尤關緊要今已開設九家如可逐日工作不停極忙時應用工人三萬名每年工價洋銀二兆二億五萬圓應用棉花八億五萬四千二百五十担值銀一京一兆兩出產人家見其機廠林立逆料用花甚多不妨高抬價值以圖目前之利廠商見其價值若是之貴祇得半用中國半用外國且不多紡僱工亦少中國棉花出產甚好既白且堅價如不貴必全用中國之花不俟他求查連子棉花在出產地方去年每百勛僅須工本一圓一角迨至發售則得五圓八角獲利之厚於此可見自出產至申一路抽釐共須二角一路運費又須三角三共已值六圓三角每百勛內有子六十七勛價值

銀十二兩六錢八分商人居奇故高價每担索十六兩五錢減價不售以致每百分中竟有二十分因
此耽延不能售出迨至今年此三十分壞去不少如紡紗廠內發價之貴轉買外國棉花二億二萬九千
一百五担值銀二兆八億三萬九千七百三十兩再因花貴不便多紡紗不敷用轉買外國之紗一兆九
億五萬八千七百六十四担如是之多應須棉花二兆一億八萬四千二十二担值銀二兆六兆二億八
千二百六十四兩即此以觀不獨失去本國棉花之價值且失去本國紡紗之工價其故由於民人各存
貪利之見而不顧全大局以爲既有紗廠總須棉花非我不可不知人情皆然誰肯舍賤買貴且有市價
花價如貴紗價即不能賤將來出紗反貴於外國之紗其勢不得不買外國之花既買外國之花亦算給
外國工人之價此明明以自己之利權反讓日本印度兩國現花價既貴紗廠不能多紡紗既不敷又需
買外國之紗以補之失利之中更失利焉如欲整頓亦當曉以利害統籌全局勿貪目前之小利俾紗廠
得以全購中國之花即全給中國之工價況不獨花無須借重於外洋即紗亦可敷中國之用花價不昂
裨益甚多以上皆爲民間之利似與國家無益不知亦有利焉紗廠所紡之紗本有就廠抽收之稅以抵
進口稅者是見棉紗進口之稅亦不致失再棉紗既不進口亦必改運別種貨物是又可得別種貨物之
稅所以紗廠之事國家應當設法以助其成高麗需用棉紗甚多可惜中國價值貴於日本因日本國家
體恤商情欲爭別國之利凡有工作所需之料均免進口稅項及至到廠製成貨物既無釐金又無出口
稅項棉紗亦然成本便益於中國所以高麗專向日本購辦而不買中國之紗可見中國不理財政則已

如理財政亦不能不辦之事再自來火上海福州漢口重慶等處均已設廠試辦惜其價值不能抵制日本因日本國家經理商務體察情形輕其成本以固本國之利源凡民間工藝所需材料概免進口稅項及其成物既無釐金又無出口稅運至中國照洋貨進口之例值百抽五即改運通商別口亦不重征如在中國仿製所需材料先納進口稅項即如玻璃粉包皮紙藥料蠟木片木梗等物一經進口照完進口稅項製成之後販運出口則繳出口稅迨運別口又復繳進口稅如入內地則照土產之例逢關納稅遇卡抽釐日本貨物如往內地照章完納子口稅項請領入內稅單聽憑販運毫無遲阻且子口稅較輕於釐金曾詢美查洋行中國仿製有無利益據稱自來火因其稅重不能抵敵日本刻已停工此真令人有不能解者天下各國誰不祇知有己不知有人而中國反是僅知爲人不知爲己不然何以明知其利不獨不與人爭反似助人以爭之或者謂洋商限於條約華商聽我所爲不妨重征釐稅藉以富國強兵豈知商民無利可圖卽棄其業釐稅已無何重之有况工作既停虧本可知民既虧本日見其貧民貧則國亦貧可見自困其民卽自困其國卽如麵粉一項光緒二十四年由美國運來者值關平銀一兆七億七萬四千七百十二兩以中國本有之物何必借重於外來各省產麥本多而又以陝西河南兩省出產爲最不獨勝於各省卽各國亦不能出其右者如遇豐年種麥既多收麥即多除當地銷售外盈餘之數亦甚不少惜無鐵路不能運出盤取費重甚至遠處價不相宜以致已割者既未售出未割者其自備江

自有之利轉讓他人印度麥子在尋常年分出口尚有八兆担中國如有鐵路此項生意亦甚不小况百姓知其有銷路自然多種以備出口之需倘遇凶年亦可留以自用因其價值既貴不能抵敵他國無人來買即此以觀出口之物係盈餘無用之物即或凶年較之並未多種之時仍可多得以補不足足見豐年有餘不妨出口以收其利凶年無餘價值雖貴不禁之禁亦無絲毫出口現在不察情形一律禁止是將已割者聽其堆集於倉箱未割者聽其朽爛於田間以有用之物置之無用之地令人可惜以稅務司之愚見機器麵粉應准出口將來銷售愈多耕種愈廣此項生意必成大宗農家者流得沾其利至於五穀諒不得貴因與民食並無所礙查中國之積習凡農工商賈悉聽民自爲之上不與聞而民亦不關於上如有盈餘則歸之天虧折則委之命獨至徵斂之術權稅之法鈎稽剋剝日甚一日是祇有取民之法並無富民之政尊卑之分太分上下之情相隔而各國亦何嘗不分上下定尊卑惟知富強之道不在得民財而在得民力財有盡而力無盡所以農工商務設有專官凡民間創辦一事仿製一事或獎勵或教導無不曲爲體恤隱助其成上下一心共爭他國之利中國現在應該仿製洋貨原不止此區區但舉一可以反三毋庸多瀆執政國政者總當考查情形以期收回利權不使外溢然亦不可概論現有一事不獨不能力助其成且當嚴行禁止如土藥是中國之自種罌粟仿製土藥此中國之害也始則一二地方現在各處先後效尤指不勝屈在言利者以爲既有土藥可以塞洋藥之漏卮節流之法莫尚於此要之田

地既種粟即無餘地再種糧食民人既製土藥即無餘力再事耕耘可見人力有限地方亦有限多得一分子土藥即少得一分糧食小民僅知爲利總以種粟粟勝於種糧食豈知民爲邦本食爲民天如遇水旱偏災民無餘粟受害無窮再洋藥價值本貴稅釐又重內地窳遠之處恐難運至即有亦貴不可言因貴則少食土藥產自內地相離較近處處可到價又便宜食之者衆流毒更多况土藥暢銷洋藥即少銷又失稅釐爲今之計欲清其源惟有禁種粟粟俾得廣種五穀民不受害國亦有利稅務司駐華日久每期自效凡有見到之處豈敢安於緘默故於公餘之暇遍訪商人得其大畧惟自慙學淺於繙譯漢文一事未其講求幸得署中文案陳銳之助斟酌再三詳繙於上是否有當錄呈鈞鑒

閏八月無關吉凶辨

知萍鄉縣事顧家相輔卿氏

按俞曲園先生香茶室三鈔卷一引 國朝禮親王昭槤所著嘯亭雜錄記嘉慶癸酉之變云辛未秋彗星出西北方欽天監奏改癸酉閏八月移於次春二月諸賊以其經有八月中秋黃花落地語附會其說以爲 本朝不宜閏八月故欽天監改之而不知康熙戊戌久有之也曲園先生加按語云欽天監奏改閏八月不知何說咸豐元年同治元年並閏八月云云家相按不利閏八月之說相沿已久僕幼時即已習聞先伯兄普述林清之事謂林逆勾結李文成等爲亂黨羽潛伏各省因查閱萬年書嘉慶十八年有閏八月預相約定屆期各省一齊舉事詎是年新歷頒行竟無閏月賊黨已不免惶惑而匪徒散布各處

立時殲滅固由強忠烈預獲逆首之功而亦萬年書有以誤之也僕曾親見舊印本萬年書嘉慶十八年確係閏八月其道光以後刻本則依時憲書改定是年無閏十九年閏二月矣僕初不解閏月何故輒改且一改而相距竟至半年之遠及稍長考求歷法始悟其由蓋閏月之法生於氣盈朔虛每年氣實與日月合朔十二次計差十一日弱即所謂閏餘也故三年一閏五年再閏十九年七閏細數雖有損益大致亘古不磨惟古法用平節氣但將三百六十五日平分作二十四股即爲十二節氣十二中氣而以無中氣者爲閏月 本朝始改用定節氣其法以日躔黃道十五度爲一氣每年冬春日躔較速不滿十五日即躔十五度而大月三十日則日躔三十度以外往往一月有兩節氣一中氣或得兩中氣一節氣者遂有雖非閏月而亦無中氣者其置閏仍以無中氣之月爲主倘遇前後數月均無中氣則以在前之一月爲斷此亦不得已變通之法也嘉慶十八年係八月三十日秋分其後第一月止有寒露一氣第二月則有霜降立冬小雪三氣第三月則有大雪冬至兩氣第四第五第六月均恰得兩氣第七月止有清明一氣大抵雍正年間預推萬年書時原本萬年書有雍正五年會稽鐘之機序故知雍正時修見是年八月以後之月止有寒露一氣遂定爲閏八月而以霜降之月爲九月此誠合於歷法但霜降與立冬小雪同在一月大雪冬至同在二月若以霜降所在爲九月而小雪亦在九月冬至則在十月大寒雨水春分均各在前月內名實乖舛實甚且推歷者最重冬至必先求天正十一月朔如冬至在十月尤爲古所未有誠不如八月後不置閏即以寒露

所在爲九月雖霜降中氣在十月初一稍有未符而小雪在十月晦冬至在十一月晦大寒雨水春分均各當其月然後以春分後止有清明之月定爲閏二月較爲斟酌盡善也嘉慶時監臣所以不從萬年書而毅然改之實權衡於歷法數理之當然可稱卓識但亦事之會逢其適若前乎此者康熙庚申戊戌皆閏八月後乎此者咸豐同治之元亦皆閏八月固不能改也曲園先生不諳歷法故謂欽天監不知何說而更以咸豐同治兩朝何以不改爲疑竊謂不利閏八月乃草野流傳之謬說監臣未必知之卽知之亦不敢形諸奏牘寧雜錄謂彗星出西北方欽天監因而奏改閏月尚不免牽合附會其舉康熙戊戌而遺康熙庚申亦係疎漏但謂於辛未年預行奏改則得其實蓋癸酉年時憲書當於壬申春告成頒發故辛未年卽須奏改明乎此而去年譚傳奏改之說其爲詛誤固顯然矣考 國朝定鼎以來二百五十餘年所謂閏八月者嘉慶癸巳改不計此外已有四次康熙庚申三藩將次勘定軍務日有起色康熙戊戌海宇太平咸豐辛亥亦在粵匪起事以後同治壬戌則爲官軍得手克復安慶之歲不三載而底定東南然則所謂閏八月不利者果安在耶僕故表而出之旣以闢草野流傳之謬卽以釋曲園先生之疑且使人人知今年閏八月在 本朝已爲第五次不足爲奇庶幾謠言靜息人心安謐乎

吉林距俄國水陸程途考

天津國聞報錄吉林稿

吉林爲東三省之一地居盛京東八百四十五里俗呼船廠舊時滿洲疆界也北接打牲烏拉城又北爲

北至黑龍江呼蘭界西至內蒙古那爾羅斯前後廣及科爾沁左翼中旗南至朝鮮東及東北俱至海濱障長城北帶混同卽俗稱松花江者爲大清發祥之地高據天險勢若建瓴較之百二秦關有過之無不及特今昔之勢不同卽境地之險夷亦異目下吉林一省有關乎東陸之安危歐洲之治亂者其形勢自不可以不知蓋臥榻之側俄羅斯早訐聲大作矣請卽吉林距俄水陸程途之遠近考之吉林之北自北京緯線十二度八分起至十五度五分止有興安嶺居中屏障與俄之西伯利亞爲鄰吉林至此水陸程途無一不近其距俄都聖彼得羅堡計二萬五千里陸有二路程途之遠近相若而難易互殊由盛京而東穿越內外蒙古出新疆伊犁入土爾察出烏拉土克乘火車踰烏拉山卽抵俄國此易行者也北出外興安嶺由額爾庫特而西渡烟泥塞河抵拖木土克浴俄比河穿託博耳踰烏拉山至俄此難行者也每歲春秋兩季雨雪載途雪花大者如掌如席壓傷人畜習爲常事冬日堅冰載道可乘冰車往來冰車之制有駕鹿者有駕犬者較馬尤捷惟不足以引重致遠耳是處晝景甚短每日見日不過數刻行旅苦之夏日晝長冰泮雖遍地泥淖滑澁難行而商旅尙無大阻礙嘗有德國人由中國黑龍江出興安嶺橫穿西伯利亞取道俄國而歸撰紀遊一書中言經歷西伯利亞等部風俗地勢曲折如繪尤奇者言由某部買車乘至某部賣之由某部買馬乘至某部賣之因所經之地有無馬可乘無車可載者攷不得不出此下策其度戈壁也則乘駝沙深沒駝足過膝至腹不減蜀道之難其渡烟泥塞河也舟制迥異尋常蓋防河水衝碰也途中泥濘積潦有大如湖者須用舟濟往返凡三閱月辛苦備嘗沿途紀載皆實錄也俄

人亦知此路難行故急急注意開通東西鐵路爲朝發夕至之謀其水路由瓊春過高麗界繞日本長崎出中國海入臺灣峽放洋踰瓊州抵新嘉坡穿蘇門答臘海峽踰錫蘭出西刺伯之亞丁經紅海渡新開河即爲地中海既至地中海則有三路皆可入俄境一由土耳其海峽穿死海入黑海抵俄之克廉埠此路最捷不過水程三萬餘里一由意大利境登岸乘火車穿奧地利出波蘭以達俄境水程雖與克廉相若然加以鐵路三四千里則遠近不侔矣其一則繞出西班牙由布塞陀海峽轉出大西洋北上踰丹麥海峽入波羅滴海直至聖彼得羅堡此程統計有四萬餘里較前二路爲迂緩大抵吉林之距聖彼得羅堡自東而西陸路較近而道途未關不便於行水程雖遠有輪船通行可省一半故中國迫俄之道水程較陸路爲宜此吉林距俄水陸遠近之大畧也夫吉林一省要害莫如琿春其地而海負山陡入俄境與海參崴對岸俄之西伯利亞鐵路既成則自聖彼得羅堡至琿春不過旬有餘日設一旦乘機而起耀武東方萬里程途如履庭戶中國旣無鐵路便於救援又無重兵可資防守處處吃緊節節爲難防之於陸固難萬全防之於海更無把握水陸夾攻腹背受敵此時三姓寧古塔之兵方自保之不暇更何能抽調赴援若俄據琿春而分兵兩路一由旅順口調海軍逼北洋及奉天沿海各郡縣以牽制援兵一出陸軍畧取吉林黑龍江各城不及三月東三省將隸俄之版圖矣時局岌岌萬難苟安未雨綢繆是在有守十

安民之責者

二印度新出一覽論突厥及其蘇丹之事情

突厥今蘇丹名雅度哈彌第二即位於西歷一千八百七十六年承其兄庫拉蘇丹被廢之乏也雅度生於一千八百四十二年幼居深宮杜門不出日與妃嬪宦寺爲伍不許與人往來更不得與聞國政稍長沉溺於酒色之中數年之後翻然悔改潔身修行又幾成爲隱居避世之人故其未即位也既鮮學問又無閱歷且無可恃之友朋忽有前廢其叔之人又廢其長兄而擁立之是拔之於閭閻之中而驟登諸廊廟之上矣。

時有幸相密達欲乘革命之機會創立歐洲君民共治之政體以除從前暴虐專恣之君權雅度初本不知其得失欣然俯允乃初次更張之會即行遣散議員并革密達之職發往阿喇伯充當苦差雅度鑒於王叔之禍爲他人所鳩防備周至宮中食用之水特設竹筒派專官以監察之日進御膳俱用銀器封固進呈且平時幽閉於深宮不敢越宮門一步。

一日有西使館貴婦入宮朝覲見雅度身弱多病因語之曰蘇丹何不出游郊野以散悶養生乎西婦既退雅度告左右曰我未嘗開罪於此婦何彼以友意待我乎何彼勸我冒險出游乎豈其有幸災樂禍之心乎噫蘇丹之疑忌深矣。

雅度之防患也左右近臣無一信任者即御林護衛之兵亦七日一換慮其久而生變也政府大臣出入

宮禁亦須有文憑。隨時查驗。官署之中。宮庭之內。以及街市之間。皆設有查察奸細之官。差親兄弟不敢偶語。道路以目。恐爲官差所拘也。

雅度有行宮。名伊利斯宮。約去京城三英里。在寶泗波羅海頭。歐洲岸灘小山之上。自見王叔遇害後。深閉不出。永不敢離行宮。如避世之高僧。然行宮位置極好。前面臨海。一望無際。四圍草地樹林。連綿不斷。中藏房屋甚多。雅度避世獨居。每遇禮拜五。出宮一次。赴附近之回教堂。觀經。自即位至今已歷二十三年。從未巡行四境。國俗民風。皆其所未悉也。

在雅度左右者。惟有一班寵臣。其愚而無知。實較雅度爲甚。

雅度專權暴戾。輕信讒言。屢易政府。自外人論之。突厥京中。幾無一人。足當政府大臣之名矣。凡執政者。事無大小。皆須請命而行。數年以來。寵臣中有爲蘇丹至暱者三人。第一人。爲御前茶房太監。蘇丹惡之。與商國是。第二人。爲阿喇伯人之族長。亦居蘇丹宮。同掌政權。第三人。爲愛妃。得在宮內掌權者。惟此三人而已。在外。有總督一二員。凡有陳奏。雅度一一惟命是聽。又有宮內大臣數人。亦承蘇丹信任。此外無人矣。三人之中。又惟太監。最得懽心。有時能挽回大局。使蘇丹收回成命。而遂其所求。嗟乎。突厥之政體如此。何怪其國勢成爲羸。而永不長進乎。

有時大臣之... 不... 國如此。一日不能行矣。然而當局者仍不之察也。

宮中又有一班視爲緊要之官。卽專司稽察彈劾之官也。職與御史相似。官缺甚多。京外皆有之。此等官缺爲雅度所創設。禍國殃民之事。皆由此起。爲此官者。有上書言事之責。無論是非虛實。言者無罪。受者可危。由是國中大小臣工。皆有岌岌自危之心。無一人能安於位矣。

宮內大臣辦公之所。爲最難得到之處。惟宮內大臣與雅度最親。常時見而。不待傳宣。且其權最大。爲諸臣所景仰。自相臣以下。至於庶民。凡有欲赴懇於雅度者。必先得宮內大臣。或其他寵臣。爲之先容。而後可。宮內大臣平時有七人。曾任此官者。其富且貴。不言而喻。有名拉奇卑者。爲宮內大臣中品秩至小之官。十五年前。初任此缺。家道赤貧。不值一銀圓。自到任後。家財日增。十五年中。已積至華銀八兆圓。此從何來。莫能窮詰矣。宮內大臣日夜輪流值班。不准離宮。其值宿之處。在雅度寢宮門外。專候不時呼喚。傳旨於外。

各都院政府大臣之升降。皆出宮內大臣之手。宮內大臣及在宮之阿喇伯族長等。皆隨時可以見駕。蘇丹於聽政之時。以收奏章爲最煩。大都訐告謀叛之事居多。因此無暇顧及國政之隆替。民情之好惡。豈不大可憐乎。又常畏人謀反弑害。故使人圍護之。而於本國之情形。茫乎未知。豈能周知他國之情形乎。

雅度爲天下至勞苦之王。安眠之時無多。有時通宵握管。批判文牘。凡補授官員。自上宰相。下至微秩。皆由其親自裁斷。甚至細微之事。亦須請旨辦理。以致諸事叢脞。不能速了。

昔有一他國使臣。入宮覓駕。見御案上堆積無數奏章。有請核定戲館章程之奏稿者。有請禁人坐腳踏車。以爲碍於國政者。皆細事也。宜乎其日不暇給矣。

論蘇丹之私事。照東方老規。起床甚早。照回教規矩。洗浴誦經。十分虔心。誦禱已畢。飲加非茶。然後吸食紙烟。終日不絕。若拿破侖第三然也。至上午十點鐘時。接見政府。批閱奏章。或獨自批判。或偕內書記大臣。商酌准駁。至下午一點鐘。用午膳。膳畢。坐馬車。在宮內游行。或坐小船。在御湖中盪槳。約歷兩點鐘之久。除赴回教堂行禮外。終不出宮苑之境。游玩之後。回至軍機處議事。並接見各國使臣。及全權公使。日落之時。始進大餐。大餐既畢。或御別殿。接見總督將軍等。但在宮內妃嬪之中。尋歡取樂之時爲尤多。雅度最喜聽琴聲。常於宮中親自撫琴以爲樂。

蘇丹後宮所養之女人。不下三百名。用度奢侈。嫉妒時聞。所生之孩。無論后妃所生。或奴婢所生。皆平等相待。一律稱爲王子。數百年來。突厥從無舉行大婚典禮之事。宮中所有女人。或由自願入宮。或由選購而得。或由贈獻求悅。大半皆爲酸加希人。宮內設立一女總管以管束之。女總管主持於內。又有大監奔

蘇丹之太后回教人敬之如王尊爲國母其尊甚多或稱爲美女之冠或稱爲萬后之后或稱爲富貴之源或稱爲歸德永新之聖母。

蘇丹之公主照例嫁於本國大臣封爲駙馬古時公主所生之子常溺斃之恐將來有謀叛滅族之禍也王宮之內亦有親王等宮統計各宮之妃嬪妻妾不下一千至二千五百人宮女之品級年紀相貌各不相同皆由酸加希喬奇亞阿埤西泥崖阿斐利加等處買來或掠來有跳舞唱歌等各項技藝。

當前王雅度亞徐在位之時每年宮中費用多至英金二兆鎊合華銀二京圓宮內除妻妾外有男女傭人五千五百名厨役三百名馬夫四百名船戶四百名樂工四百名管理飼養鳥獸小工三百名巡兵及支吏三百名挑擔小工一百名幼婢一千二百名此種傭人又各自有其傭人以故每日在宮中吃飯之人不下七千餘名。

雅度今年五十有餘歲中等身材面帶黃色黑髮高額眼睛棕色愁眉不展臨朝雖御朝服但其平時服式與歐洲上等人無異頭戴紅色小帽身穿黑色褂深青色褲足履光皮鞋均歐洲式樣寶劍鋼套隨身佩帶胸前綴一飾物如寶星之類。

突厥各地方分治之法用巡捕章程

如租界工部局之例

此亦治民之良法但辦理不善致成爲病國病民之大害即口小亞細亞境內所設巡捕官吏差役大概不給俸薪卽例所應支之公費亦未嘗付足之巡捕署中上

下人等皆須顧己養家。所轄之境。遼闊者多。當差辦公之人。非養馬匹不能。既無官俸。又無公費。若不設法。括取民財。何從支給乎。

有西人某嘗論之曰。巡捕有除暴安良之責。爲地方上必不可少之人。乃觀於突厥之巡捕。則大不然。有犯案者。不拘本人而拘鄰佑。株連被逮。得錢賣放。故巡捕遇事生風。視爲利藪之所在。若巡捕清廉守法。但拘正犯。豈能度日乎。憶數年前。余居於某城時。出一謀殺岳父之案。婿欲得岳父之家財。起意謀殺之。斷其首。婿爲突厥本地人。突厥境內居民。不過突厥本地人及希臘人耳。突厥殺人。常斷其首。希臘殺人。必全其屍。此人人皆知者。今其婿爲突厥人。其殺岳父也。斷其首。於希臘人何與乎。乃近鄰之希臘人。皆爲巡捕所拘。因而傾家者甚多。越四月之後。又經其地。知兇手逍遙自在。且並無一突厥人受株連之害。巡捕之不公。於此可見。何怪地方居民之嘖有煩言乎。

突厥之害。莫大於國君之專權暴虐。不但本國之人。卽外國之人。亦以爲不可忍。不但基督敎人。卽回敎之人。亦以爲必當變。在下者皆有自主之心。在上者皆有自危之意。照維新黨人之言論。以爲君既專權。則下民自不得釋放。吾人之大敵無他。卽吾君也。今誠欲變政體。固邦交。弭敎禍。有必不可緩者三事。一須立議院章程。二釋放敎法。任人自主。從敎三。當求成爲自主之國。免受六大國之束縛。以上

當俟變之厥明而後計之也

太平洋商戰說

美國 前上海總領事館館長 德尼士 著

通學文學博士 林德加 譯

叙曰古世之通商遠地者惟有歐羅巴洲人往來於紅海地中海印度洋諸口岸及大西洋角一隅耳厥後有帆船俗名英板船繞阿斐利加洲而東遂至印度更詣中華遠哉遙遙風濤慣歷矣既有西班牙人

覓得亞美利駕洲此為徑渡大西洋之鼻祖迨美洲諸國漸興亦以海道通商為理財之長策遂與歐

洲估舶聯檣東駛甚至大西洋之龍鱷魚籠不克安其游泳之常更閱歲時鑿通蘇澳泗故河附廣按西開河不知幾何年千四百年間已有埃及王斷地脈而通水地也語詳拙譯萬國通史前編又易帆船而為輪船從此東西商業愈興貿遷有無者僉曰微是河之

新開夫何使地中海紅海諸濱之並占奇贏也然猶未計及於太平洋也美國之迦野福寬俗名舊金山雖濱於太平洋航海舟師殊鮮過問訖乎今世美商陸陸日上乃擬仿蘇澳泗故事鑿開泥迦瀨瓜暨

派那馮兩地頭以通大西太平洋兩洋之水道藉非然者太平洋之東濱與美國太平洋之西濱皆商市

之石田耳地頭既通商遂大暢從此太平洋一帶天下皆視為利藪而望中華日本印度諸國氣象亦

自此愈新且專以華美通商言惟華有材出口者源源不竭美與華同緯度土產亦太半從同更可從

新河販運至歐洲不必沾沾於蘇澳泗之一水海外通材碩學近多論及於斯美國前任上海總領事

佑尼干君余之良友也見示太平洋商戰一說承譯華文願以告諸商務大臣暨南北洋通商大臣也

庚子夏五林樂知序蔡爾康譯

今考天下丁口總冊。不下一千五百兆人。亦云五千兆人試爲分而計之。居於太平洋之濱者。占大半焉。是故北

美洲正濱太平洋。有男女一京一兆二億丁口。中美洲太平洋濱。有一京八兆八億丁口。南美洲濱。有一

京丁口。英屬之澳大利亞洲。俗名新金山卓立於太平洋中。有五兆丁口。和蘭屬之東印度。及飛獵羣島。即呂宋

南太平洋諸島。合有四京六兆丁口。又屬英之印度緬甸等處。有二垓九京丁口。南洋之未來由。即英屬之新嘉坡檳榔嶼

暹羅等處。有八兆五億丁口。法屬之越裳氏等地。有二京二兆丁口。朝鮮版籍未詳。約有一京二兆

至一京五兆丁口。東方之鮮卑。即其譯之西伯利亞等處。六兆丁口。日本一國。四京五兆丁口。加以中華之獨有四垓

者。其中又太半在亞細亞洲。乃亞洲太半之人羣。惟日本區區。畧諳外事。餘多茫然於泰西商業化裁通

變之道。亦不知何國之生何物。何人之需何材。近年以來。日本更夢醒遽然。可分天下商途之片席。誠使

亞洲六七垓人衆。盡能如日本之融會貫通。第言乎通商一端。試質諸萬國至聰極明之人。其能諒知究

竟乎。

側聞天下目論之士相聚而譁曰。亞洲人蹈常習故。終不克淳然而興。吁。日本非亞人乎。日本能興。印度

暹羅緬甸越南何以不能興。矧堂堂大國如中華。一旦爾起異人。而知原田每每。舍其舊而新是謀也。高

貴如雲中君蓬勃如釜上氣而今而後豈徒中國之幸抑亦天下萬世實國利之表

今先以日本言西歷一千八百五十四年美國水師提督以戰艦歷其境務令訂立條約開數口岸以通商日本無奈許之迥思是歲以前其人皆深惡外人且海禁森嚴尤過中國也是以歐洲各國雖踵美後而共趨三島然遲至二十餘載西人多未知天下之大尙有日本其人一千八百七十八年日本始新發於硯名譽漸騰於海外亦越八百九十一年通計出入口貨物共值日銀四垓圓日銀一圓等如中國之銀更進而至九十七年貨值又增一倍夫日本者亞洲鎖港之國也且歧視他國貌視外人聲氣不通邦交隔絕之國也乃於二十年間開此絕大利源遂變戰國而爲商國若夫日本迺西之中國天下皆知爲五都之市何以反不能成如曰不通則中華沿海諸城甚至揚子江一水盈盈與夫粵省之西江盡開作通商口岸也而猥曰不能也豈挾太山以超北海之比乎如曰非欲之而不能實能之而不欲也則夫天下有心人曷不於此加之意乎

試閱中國海關清冊欣欣向榮之生意業已難能而可貴苟例以日本之商利吾知再閱二十載中國進出口貨價必將增至龍銀四十垓圓即四千兆圓持較美國今與萬國通商之總數大有過而無不及又使華人觀乎日本而知自奮或可不及二十載天下運售諸中國之貨價當值龍銀二十五垓圓即較美國進口貨價溢出十分之五

又試察乎印度。印度亦亞洲之大國也。華人苟對鏡參觀。而知其全地適如中國之十八省。特其氣候則在熱度。不若中國在溫和帶之下也。其風俗則過嚴品望。不若中國之融等威而化畛域也。其戶口則少於中國者。幾將一半也。然而印度之受治於文明大國也。瞬越百年。水陸暢行。並無抽釐病商之政。中國則但見釐金之小利。初無鐵路之大通。實較印度爲不如。而商業之進境乃極速。兩兩相較。殊費尋思。則請取印度通商清單而閱之。一千八百九十七年。印度進口貨價。連緬甸在內。共值印金七垓六京一兆零三萬九千鎊。有奇。衡以同年之華關進口貨。估值關平銀二垓零二兆八億二萬八千兩。有奇。印金申合華銀。印度實多值華銀一垓二京二兆四億零一千兩。有奇。是年。印度出口貨。共值印金十垓零三京九兆八億四萬鎊。有奇。申合關平銀四垓四京四兆三億七萬六千兩。有奇。同年。中國出口貨。僅值關平銀一垓六京三兆五億零一千兩。有奇耳。以上印度一單。現金銀皆不在內。又可見出口貨之多於入口貨。且常常如此。中國則正與之相反。但印度之來往便於華。華關進口貨之加於印。按此非謂中國進口貨價之多於印度也。否以加觀下文云。其理自明。即使中國之稅政。大碍華商。而核諸出口貨之價銀。業已三分有二。誠能興利除弊。寓裕國於恤商。加以振刷商情。有鼓舞而無沮悶。吾知曾不數載。必將駕印度而上之矣。

於戲。中國如此。印度日本如彼。亦既皎然共見。顯然有徵矣。今第步華地之輿圖。核華人之生齒。增於印日者幾許。而按印日兩國之進出口貨價。華國如數倍增。商業之宏。實已罕有倫比。况乎華官能仿印日

兩國之商政華商生業之盛。必可冠乎亞洲。由是而駕美勢。成爲天下通商之第一大國。我國如是言。之匪艱。且行之亦毫無棘手也。誠如是也。日後商戰之大局。必不出於太平洋。太平洋商戰之得名。必莫如乎中國。此中消息。莫顯乎微。天下萬國之中。有先知先覺。先得良法者。必能先露華利。事可豫決。無俟著龜。

二百年前。當英人栢德勝創興銀行之歲。語人曰。余不敢謂見微知著。然逆料太平洋茫茫巨浸。將屆大興商局大爭商利之時。顧習聞者多淡焉忘之也。今倘以英國之全權。或更有歐洲善權子母之大邦。出而開太平大西兩洋之水道。度美國必不甘退讓。勢將奮起而力爭。且美已新合檀香山。即哈維島亦曰火奴魯魯自成太平洋之階級。寢假而美國在美。英國在歐。並駕齊驅。遙遙相對。分握其大無外之權利。從此愈推愈廣。不惟濱臨太平洋之陸地。直欲合全洋而吞之。於是若印度洋。若南洋。凡向之所謂利源者。胥分操於英美之手。他國若有戰事。英美翛然事外。反可代承轉運之役。竊揆之兩國者。文字從同。語言無別。技能並進。教化將共徧於地球。栢德勝之言。已有明證。爲美國計。既合檀香山而無人過問。即宜任鑿通泥迦瀨瓜之大工。且美國自戰勝西班牙已來。似此地頭之橫梗海中。開鑿萬難再緩。地頭既去。太平洋通於大西洋。教化則自美傳之也。財源則自美關之也。優哉游哉。其樂則且矣。

美國至一千八百九十八年。始覺前賢孟綠之道爲不足守。因而思自盡爲國爲民之名分。出而膺各事

之仔肩。故觀乎目下之美人，似已豫籌天下之要事。夫天下第一要事，在於商權之自西徂東。故通商之大局，亦必由西而東。謀國者於此，倘能獨掌商權，亦不可不知太平洋必為商戰之場也。

美國既得檀香山呂宋二羣島，益以鑿通泥泐瀨瓜地頭為當務之急。且美人之善審時局者，皆曰：新河工成而後，得通太平洋於大西洋，國威必因之愈張，不第商途之便利也。

美地之濱臨大海者，都十有一邦。通計英程八億方里，合華里七兆二億方里。但實可指為海疆者，不過三邦。跡其商

業之宏，實占十一邦十分之六。至新屬之檀呂二島，正在太平洋中。檀島計英程六千七百里，男女合八萬人。呂宋計英程一億一萬四千方里，男女合八兆人。考其土產，幾於無一不備。美國之獲益無窮。故雖墨守一隅者，忽承域外之重任，度美必不患其不勝，而傳教通商二大端，亦遂大開乎勝境。待至二十周初元之歲，美已出外而爭天下之商利，遂與通商諸大國，翱翔於波濤洶湧之中。度各大國喜其具有同心，而相視莫逆也。此最宜留意者也。

英國十九周論報有言：歐東一路，早已歸英人之掌握。俄德法三國，介在路旁，瞠乎其後。英則自歐洲迤運而東，如齊伯陸塔，如毛野塔，如居泚潞，皆其泊船添煤之善地也。繼而至蘇洩泗河，亦為英有。且紅海中之亞丁、泚陵兩口，皆英屬也。其在亞也，厥有印度新嘉坡香港諸陳區，何莫非英旗之飄颺。且此路之

與京既幸得據其權。即不可失於他國。惟美亦然。美國自其東境。東連俄國。西連至西境。即太平洋。連大西洋也。俄路則由大西洋繞鮮卑滿洲。以達太平洋。一切在於內地。人不能禁。但陸路雖云利便。終不能對制海程。蓋大海爲天成之孔道。鐵路則必需人力。即不得不糜重金也。且戰船亦不能陸行。以言用兵。亦非所敵。且也。英與美較。英多有分於太平洋。故美國通地頭之役。英亦不能無分。以上皆論報語也。靜言思之。可見英人之効忠於本國。而知英之必當留意於太平洋。然美之關繫。實亦不下於英。故美人必須知太平洋之重要。必須速開泥迦瀨瓜河。庶可與英屹然並峙也。

若夫英之開疆宇而拓商政也。自有史記以來。萬國莫之能比。美以後起之新國。本境亦尚煩舉闢。故其始。不過十有三邦。爲英屬之新疆耳。既而自立爲國。版圖日益展拓。今在本洲。增至四十五邦。美人恆於此專心致志。不其馳情域外。然內地既富且庶。初非才乏力弱。胆小而不能出外。以推廣教化者比也。況其人又與英同類。自宜與英並興。天下凡有利益之途。美與英自有均沾之分。故誠能由內而外。一化其壘守之故智。則陸地無限。海權亦無限。可以傳天下之至教。可以保天下之太平。而今而後。永無有一物焉。得離開乎英美之交已。

若夫英在太平洋之北濱。即北水洋懸旗而立一大國。其人亦皆盡服乎英矣。南水洋一大洲。即南水洋則已全屬於英。於是英從大西洋。以達北水洋濱之坎拿大。計長英程三千里。南水洋之地。則適抵歐洲之廣袤。故

南北兩水洋。皆英國權力之所至。商賈之所經。且沿海一帶。皆有階級。試問列邦。何人能及哉。今美國出。何以不取呂宋檀香山古巴破土捩酷諸地。何以不能安而用之。以充平日避風亂時修船之用。於是太平洋浩瀚汪洋之際。遂可與英携手同行。然他國亦漸入於太平洋。故歐洲諸政府之既明且哲者。亦恒留意於此焉。

亞洲之地。通計英程一京八兆方里。占地球七分之一。其中之鮮卑部落。計英程六兆方里。又占亞洲三分之一。俄人乃東畧而得之。惟歷來地廣人稀。故觀其地。雖大而不足奇也。察其人。殊少而不足與也。乃俄既得之。急急求補其缺。各國遂不得不側目而視。二百年前。西歷一千六百八十三年有顧利津者。爲俄國外務大

臣。曾獻奇計於俄廷云。俄宜從鮮卑陸路。達於中國。以興商。時則俄前皇彼得。尙未成童。且俄人風氣未開。見識不到。顧利津雖有此說。人盡如秋風之過耳。及至彼得即位。已可直接其意。然仍未能行其計也。所可異者。前年^{一千八百九十八年}始成之局。而先於十七周之季歲。豫測而知之也。若就近事言。大約十九周之冬末。俄國大權。已通入太平洋。且別有一路。自俄都出。波瀾滴海角。已通入太平洋之海參崴矣。迥思三百年前。俄在歐洲。曾無指數。今俄都及大半民人之在於歐洲者。占地合英程八兆方里。而亞洲亦有六兆方里。從此俄大臣之入政府者。舉不肯忘情於顧利津之奇計矣。

然東之瑣瑣，亦有客老略者。夏曰：凡兩大國，陸地之邊境，向雖隔絕，大荒而中無高山以阻之，其人又係游牧之種類，界限斷難永定，故或兩國同長，或一國獨長，必將日漸蠶食其間之荒地，於是兩大相遇，壤地相接，而分界之事出焉。綜觀西史，有日長炎炎之大國，四邊並無峻嶺鉅川之阻隔，必將界外未曾受教及半教之人之居處，一切羅而致之版章。美國之成此四十五邦，亦猶是也。英國在坎拿大，亦即如此。印度大地亦如此。斐洲日下仍如此，但似此長進，今則已將終極矣。蓋長進之國，皆已接連於茫茫大陸之間矣。試思十九周之初年，俄在北境，摩波斯以窺裏海，英在南境，已由印度而得孟加拉，且入恒河而抵印度故都之外，惟其中其西猶未闢也。既而英俄兩大國，無日不長，無日不進，英之長進，尤速於俄，故一千八百四十九年，從印度西北而至印度河干，以訖於阿富汗國大山之麓。時則俄亦東趨，已藉兵威脅服中亞洲諸人，而緊逼乎中國伊犁之外，惟業肆東封之大志，不得不暫緩闔南，直至一千八百七十三年，始南取基法等地云。

又有李奧勒者，論一千八百三十八年英國干豫阿富汗事之關繫云：英之與阿，無甚讎鄰，英雖在印，阻以山川，其何碍之與有。不知英已逆料後來，必與俄人連界，故英外部獨具隻眼，靜觀俄人之得步進步，未嘗有所舉動。英人心大不愜，但英廷返躬自問，自一千八百八十四年以來，日漸增廣之陸地，已合英程二兆六億八萬方里矣。至於拓地貪權之俄國，今已東至中國之旅順口矣。原此事之得成，實出俄人

之意外。夷考日本鈴制朝鮮之役。中國出而阻之。戰禍遂開。主帥敗績。甚至不克保遼東之重地。俄人乃挺身而出。助華驅日以復遼。華人喜俄之仗義執言。而不虞其因以爲利。與按當時屢引朝鮮和爭漁翁得利之古語。俄人利於萬國公報而當補諸公終不悟也。痛夫。

俄更代華貸金以償日。華人尤深感厥心。且俄使復請特派李中堂爲頭等全權大臣。至俄質其主之升

冕。其巧尤不可名言。聞李中堂旣入俄疆。俄君臣相待之隆。他使皆瞠乎其後。華人將何以謝之乎。吾

見從此中俄之交。一退而一進。俄遂得大利於東方。及見德占膠州灣。此謂東疆。俄即強占旅順口。嗚呼。

旅順去矣。滿洲爲俄砧肉釜魚矣。他日者。遼瀋以迄於北京。行見有可殺克兵來守矣。

論者曰。旅順口淪喪之前一年。倘有與俄使最暱之人。私叩於使館曰。貴國有大欲於滿洲。而由漸以吞

黃海一帶地也。有諸。俄使必毅然決然曰。於是何言也。然而今何如乎。滿洲非已爲俄地乎。中國迺北諸

省。不將盡歸於俄乎。俄之順流而下。正如雪山融化之頃。大冰流而爲水川。雖有賈獲之雄。莫之能阻。

從此俄柴俄人尊其主曰柴之大志。於以告慰。行見從裏海直至北直隸海灣。將盡爲俄之內河矣。追問其得之之

道。則曰。不折一兵。不煩一矢也。嗚呼。使臣之戰勝於壇坫。其功效乃若是神哉。

余謂。俄從鮮卑鐵路旣成之後。國政商業之大。得以長進於中國及太平洋者。無窮無盡。試爲通而覈之。

自倫敦至順天府。取道於鮮卑之鐵路。不過十五日程耳。計其路費。自倫敦乘舟而西。往美洲大西洋之

順。登陸乘車。至順天府。至太平洋。乘舟而西。往日本。此一路也。又自倫敦乘舟而西。至美洲大西洋之

河濱海印。度新嘉坡香港。而到上海。此第二路也。而皆不及取道於法國。悉港陸路。過鄂。專至中國之風。若以日期計。取道蘇淡泗河。需三十四日。始到上海。極速亦必二十八日。若從香港一路。則二十五日。又如中國內地。今已預定之鐵路。一切聯絡。以通於俄路。除笨重之貨。不能勝車費。餘皆無可比較。搭客小包。必出此途。至於日後。由突厥都城鐵路之已通歐洲者。至小亞洲而入波斯。以通印度。印度已有鐵路。再通緬甸。直至雲南四川。一切便可相仿。然論載貨搭客之事。依然莫便於俄。蓋俄路一車。俄國一權也。誠如此也。除重貨以之仍裝火船者。餘皆不能與俄爭。即以郵政論。有不取道於此乎。且俄之便。又豈專在鐵路已乎。路之兩端。必通於海。海已備船。故東自海參崴。西至歐洲。有海必有船。以分車路運來之客與貨矣。

倘有人欲阻俄志。不許出太平洋。事屬不公。守道之國不爲也。倘俄先得之。而後塞之。不許公諸他國。然後他國可與之爲敵。蓋各國皆有自保之權利。而俄獨妨害之也。

中國與歐洲諸國通商。俄不在內。計一千八百九十七年分。進出口貨。共值關平銀三京四兆四億四萬三千餘兩。比較中美兩國貨價。祇多四兆四億七萬五千兩有奇。更考中俄兩國商務。海程至暹疊沙。又由陸路。恰克岡至俄都。共合貨價一京九兆八億二萬五千兩有奇。比諸美國。少一京零四億一萬五千兩有奇。以此觀之。此一大國者。得握中國之權。實大關於美利。美豈不可重爲留意。以出問其意乎。且尤要者。

明明中國之地也。而俄已懸旗。德已懸旗。其旗所懸之地。又正美貨消流之地也。

若德國者。重武而輕文。初未得設立新疆之善法。但德人甚善於經商。近且竿頭日上矣。至其新疆。惟塊沽灘一地。差能自立。其他地之費用。類皆倚仗國家。計一千八百九十八年分。共撥出國帑合英金四億六萬一千鎊。比九十七年。更多五萬二千鎊。若以德在斐洲屬地言之。有地合英程八億二萬零六百四十八方里。一千八百九十七年分。商務所值。僅合英金一兆六億五萬七千鎊。有奇。其中進口貨。一兆一億一萬鎊。出口貨五億四萬七千鎊。試問值何物乎。至於他處新疆之商務。與德自相往來者。僅百分之四十二分。今既得膠州灣。不知其較他新疆少善焉否也。或曰。必善於他。蓋德人能學他人之方言。必能學華言。更可使土貨之價。一切從廉。膠灣又可稱善口。山東一省之內。無冰凍而有礦產。灣之四周。又被德權之侵佔。他人欲辦開礦築路等事。必先問德。總而言之。德權已可獨步於山東。又有一端之當記。者。俄德法三國之占華陸地。異於尋常。且有似互商而同占也。但法人之所得。不能如俄德之善。故法人意在雲南。欲變爲法權所占之地。以加厚其利。但今尚徒託空言耳。德人之於太平洋也。既在西印度。新得小羣島於西班牙。又在陸地。得膠州灣於中國。故德人今已四出。大爭商業於太平洋。其紡織之貨。亦日以多。觀其商部之清冊。大可見矣。

以法人言。法本志在黃立新疆。而未暇其法言也。故在雲南。而面更難。故德人今已四出。大爭商業於太平洋。其紡織之貨。亦

方里。然人口不過九兆五億。有奇。其在亞洲得安南、印度等地。共二億方里。人不過一京。有奇。太平洋廣有之外。其在美洲東北角。有二地。又有西印度數小地。及南美洲南太平洋等地。共合英程九千方里。若考與地之關乎太平洋。而使大國之得便者。厥有美洲人。慕理水道。及開河事云。倘能將橫梗大西洋太平洋中間之土頸。鑿而通之。則我美國者。正置身於歐亞兩大洲之中。從此二洲之往來。皆取道於聚商之地矣。今者土頸未通。美東人多產富之地。未能歸入太平洋。不啻有物以爲之塞。兩洋既通而後。則東土人多物乏之國。正可向我東境。予求予取。不女瑕疵矣。且比年來。美國與坎拿大兩路。不但由東至西。相並築路。而連以輪船也。南美洲中美洲諸國。亦皆有分。故觀乎最近之清單。知美國西濱太平洋之商務。每年不下英金九京三兆鎊。且非內地之自相出入也。皆通商於外國者也。更觀太平洋中之檀香山。薩漠。瑛。砒。飛。獵。濱。爪。崖。等島。除諸島自相往來不計外。但與外國通商。亦有英金五京九兆二億五萬鎊。又有新金山一地。亦值一兆三億六萬鎊。若論大東方之商務。中國有七京八兆五億鎊。香港一京鎊。日本四京鎊。朝鮮二兆五億鎊。安南等處一京一兆五億鎊。末來由等羣島。七京六兆五億鎊。印度連緬甸。二垓鎊。一年共合四垓二京九兆鎊之生意。皆在東方。合諸前數。共七垓一京七兆七二億五萬鎊。而皆藉太平洋一水之轉輸。倘以美國全洲之濱臨太平洋而計。則六京鎊。太平洋各島自相往來。共一京鎊。又亞洲之太平洋岸。二垓鎊。又更增澳洲。作爲一京二兆七億五萬鎊。實共歲值英金一千兆鎊。亦

六：據神師合
說一萬兆國
然且皆但雲程之發軔也。中國可增。且每歲可增。以後各大國之業以商戰者。更加以中國之
一大商所爭之大。莫可言喻。然而又非有流血之爭也。太平洋第一太平也。且緣通商而可免流血之爭
也。萬國連而商道。即保安之左券也。姑懸吾說以告心太平者。

保華新書 有叙 并跋

美國 林繼知譯
索爾康錄

去年英國議院貴紳貝思福軍門游華而歸。手著一書。力闡畫分方畧之妄譚。而以洞開重門爲歐洲
各國自保在華權利之上策。各國誠採用其議。保華之局。即厲其中。僕等窮日之力以譯之。名曰保華
全書。印成專本以問世。自英國有脫爾寺罰爾國之役。不遑東望。爰有貪權貪利之國。乘隙思逞。美國
有憂之。即宗前議以承英乏。各國復不敢逞。是大有造於華也。僕等先據電文。譯錄前報。今接公牘。承
譯如左。而以保華新書題其額。竊謂。方諸貝軍門書。如天然玉合子焉。時庚子夏五。蔡爾康志。

美國自戰勝西班牙。遂東渡而取呂宋以來。一化其畫疆自守之素志。且必顯其力於東土。即以利便其
商途。中國與呂宋爲鄰。人多而材富。專就通商著想。後望正自無窮。故恒思立定脚跟。於以握實權而獲
實益。然使中國不克保其全體。馴致大權旁落。龍鼎竟來染指之人。其妨害於美商者。何可勝道。且自瓜
分之說起。實爲中國致亂之階。誠能保華之全體全權。恐過華民內亂之萌。即挾杜他國之藉。以爲口

補錄外務大臣海峽中宣於去年九月六號爲始開商歐洲之英俄法德義暨東方之日本等國各開亦咸有復文。至本年三月二十號諸事皆已就緒。海中堂乃舉全案而付諸上下兩議院。美報得而具錄之。本報亦卽節譯之。

一千八百九十九年九月六號。美外部核定公牘稿本。分寄出使英德俄三國大臣。囑卽按格備文。分呈三國政府。文中大旨。具言美國志在洞開華門。俾興商利。不欲劃分華畧。致塞商途。逾月之後。復牘寄義日兩使。囑亦轉發義大利日本政府。各使接到部牘。遵卽鈔稿移送。一字不敢增損。惟自辦照會文牘。卽須按切其國之時勢。不必彼此從同。今錄駐英美使一書。其餘各國。可類推矣。

大美國欽差出使大臣竺德爲照會事。准敝國外部大臣海峽開。奉大伯理璽天德諭旨。今東方有關繫重大之事。與大英國同休共戚。卽著外部咨行出使大臣。照會大英國外部大臣沙士勃電。查照辦理等因。欽此。本部查遠東商利之所在。本國與大英國雖有多寡之別。而審時度勢之所重。彼此無不從同。且本國人與大英國人。又係同一族類。今誠同心同力。以爲各國之倡。諸事皆易於爲力。欽奉前因。合將另稿鈔送。希卽照辦前來。本大臣深知貴國通商之道。非欲專利以絕人之生計。且在外關一口岸。必與各國同之。大公無我之心。良堪欽佩。今處置中國之道。雖曾與大俄大德二國訂立新盟。各劃方畧於華疆。各自私其利益。且築路開礦等事。又各就方畧以享格外之利權。然竊揆貴大臣居心。必仍力保洞開華

門之津約。而諸門皆任華自保。分毫不侵其權。做國屬有同心。竊謂保華之意無他。即貴國與做國視爲至要之一端。且但期守此一端。始可保目前之地步。始可冀日後之推行。若專就做國言。雖不承俄德等國訂有黑白分明之專約。各在其劃分華畧之內。得以獨享其權利。然亦不能閉目不視。塞耳不聽。而謂將來不在其方畧之內。別滋流弊。致妨做國現有之利源也。故做國之所切望者。欲使做國商人。在各國劃分華畧之中。不因有他國獨擅大權之故。致受偏枯之大害。且望就此各方畧之內。不但亦成爲洞關之一門。更成爲天下通商之善地。不寧惟是。又冀除萬國交涉之危險。而免其糜費。弭其疑忌。俾式好無猶之各國。無一傷心。無一疑心。遂在中國之北京。助之振興。助之整頓。他日者。中國皇靈不振。庶政一新。自能永保其全權。與各國同游乎熙皞。而天下太平之局。自此定矣。抑做國重有請者。欲期此志之成。惟仗已在華疆劃分方畧之各國。各援筆而書己意。俾做國知其何以待商途。又觀乎目下機會之可乘。可以私意達諸貴國。切冀貴國以自助者助做國。同向劃分華畧之各國。索取佳音。至於亟須斟酌之要情。厥有三焉。

一 凡在華地已劃方畧之國。速請查明畧內。昔已通商之江海各口。俯允悉照中國約章。永開不閉。倘他國人亦在其間。存有經商之資本。或劃定之租界。望即切實聲明。斷不干豫擾累。

問分毫

三、凡有他國船隻出入其劃分方畧之口，應納船鈔，悉准其本國之船，並不因歧視而有所加重。其內若築鐵路，他國之貨，託爲轉運，應付運費，亦聲明準其本國之貨，同路同價。

我大伯理璽天德，深信俄德兩國政府必能同此用意，以助在華商業之興。試證諸俄國皇帝之新詔，已表明大連灣在其租期之內，開作各國商船出入之埠頭，從可知俄國甚願以敦睦之道待人。人即深相倚賴。敝國所請三事，如上云云，度必無不許之理。敝國更深期貴國大君主，亦俯察敝國區區之誠意。查照上開三事，特立俯允之文憑也。又查德國已於日內，許開膠州灣爲出入無禁之海口，且助中國在灣立關收稅。中國則允敝國云：此後美人美貨，運銷於德界之內，毫無阻礙。竊料德國皇帝，亦必許敝國之所請也。又如日本也者，於洞關華門之事，最有關係，無俟贅言。故度日本政府，自不能與敝國之所求，稍有歧異。且敝國之志克成，日益亦必非淺鮮。此蓋本大臣曾聞日本大臣之議論，是以剴切道之。即如俄德兩國之必蒙見許，徵其事實而知之，非敢違一人之臆測也。今本大臣甚喜乘此機會，達微意於爵前，惟祈貴政府俯允所求，然亦非本大臣之僭妄也。仰見貴國維持商業，至公無私，實與敝國所請之三條，隱合符節。繼自今，天下大同，萬事大成，遂與通商諸友邦，同沾大利，并望貴大臣迅賜分咨各國政府，以

莫與有關繫之諸國。從速允行。庶幾吾道不孤。而遠東無恙矣。須至照會者。右照會大英國外部大臣世襲侯爵沙。一千八百九十九年十月 日。

沙侯接閱美使公牘。并黏鈔美廷意旨。甫越七日。即復一函云。接准來文。當即移交敝政府諸同僚。共同商酌矣。尊牘中有言。目下萬國萬民。在華通商。實一絕好之機會。此蓋敝國本意。向來如此。日後亦料無改變也。先此緘復。餘俟議定後。備牘奉聞。順頌日祉。沙士勃雷具。

一千八百九十九年十一月三十號。大英國內閣大學士兼管外部事世襲侯爵沙。爲照復事。照得前接保華公牘。先已具函奉復。今本大臣甚喜明告貴大臣云。敝國政府。深願遵貴國之意。繕寫文憑。此後凡敝國在華所租之地。如威海衛也者。及以外在華之已得地。或將得地。或租界。或方畝。一切照行。惟須俟他國之同立文憑。敝國斯無不允也。須至照復者。

竺德星使既接此文。即日電復本國。且先作札。以謝沙侯。而英事定矣。至其餘各國之駐使。皆已接其政府之復文。亦謂極願遵行。惟須俟各國之同允。莫免偏重耳。

一千九百年二月二十號。美相海中堂又通致六國使臣文云。出使某國某大臣。閣下。逕啟者。某某等國於本國提及在華之商務。與一切交涉事件。悉如貴駐國政府之所見而允之。此皆在華有租地。或有劃

者事已行文惠已足矣結勢各件則希轉送外務部審議惟且云我大怕惡運天維夢金匱於此已心滿意足更可見貴國與敝國交誼之敦亦可知貴國之願與中國通商而望中國之大興新法且可望緣此而有益天下通商之局無窮無盡海約翰具。

按美國各駐使發文之後英國首先允諾一切無疑無阻德國亦然惟法與俄畧遲作答然法亦較華北相連之國先允數天日本亦允保全華體義國關係較少亦無所阻末後俄見各大國皆允乃亦允行。

當美相未交各稿於議院之先天下人皆知有此事而未嘗見其文故雖電報四通仍難徵實今文已頒發各國新報皆已刊錄自然各有議論惟人心不同如其面僕等并譯其崖畧以告中國衺衺諸公。

芝嘉阜

美大城

大日報云大抵美人皆知海中堂近辦之大事告厥成功直如奏凱而歸必共贊其能定

東方之大局然民間亦有難以洞悉者或曰此事其關於中國之商途然亦頗涉及於呂宋各國既許美以洞開華門豈能任美之不開呂門或又曰美苟不許通門於呂宋豈不可遂廢中國之通門乎則答之曰此事似同而實異者也呂宋屬於美美爲強國自能保呂中華雖同係自主之國然既弱且險深恐人來干豫今美爲之代承通門之役所以保其權保其利也若各國移此以待呂美不到中國地步必責其開罪於我美矣。

紐約潑爾廳大報云今而知我國在華立足之地矣海中堂長外部通知各國各國允美以不論租界分

第

八

卷一百三十七保華新書

十九

庚子五月

或別種地。皆同沾其利賴。且其成也。出於意外。是可賀矣。夫俄法之於中國。人固疑其碍於通門者也。故其復文。惟總譽以爲佳而已。然得此稱佳。亦復佳。抑尤有進者。此次各國所允之事。倘能合而成爲萬國公會議定之公法。不但目前之事。且包括後來之事。則此外不再可有求之事矣。反是以思。今不能集公會而成私約。恐日後華事有所改變。此項文憑。亦即隨之而變矣。

華盛頓時事報云。統觀各國復文。英國實愜心貴當。此外各國駐使。與其外部往來文件。殊未曾推論到底。惟海中堂則以爲已然矣。且能使各國已允而自縛矣。此語或亦不謬。然能將各國會商之語。一一揭曉。則人之信益堅矣。

李布里甘黨報云。今者保華之來往公文。已刻印矣。說到洞開華門一事。愚謂仍不過如此。且於美國照約應得之權利。亦無所加。何也。法德俄復文。不過就舊章而申言之。若論後事。無所議論。亦無所允許。何能有所束縛乎。異日者。或易一君。或更一相。即可全換一事。至我美國。欲立一約。欲議一法。欲允一事。非上議院不能。上議院易員。則亦可改矣。夫我政府之爲此請者。既如此矣。則夫他國之爲此許者。亦有何用乎。

美國飛力突而飛大報云。美與各國會商。欲開華門以保華權。今來往文牒。已交議院。宣示於衆。因知事由各國允行。且查照成案。各國必共恪守。無有一國敢於食言而肥者。此實大有指於歐洲也。然美國西

漢太平洋鐵路已通商埠不少從此而更通東道之商美之利益各國皆望塵弗及竊念我美初守五經之道爰保十九周之內無人敢犯美洲今更推諸亞洲想二十周中又可保亞洲目下之平安與後來之興盛且此事告成而後我美頓增大權而仍不與他國相牽連不患其別有隱禍然總期彼此同權共利用使保華公約之利後人世世食之毫無損碍民主麥金鹿宰相海約翰之功誠大矣哉。

紐約晚報云今者太平洋世界中最貴之工程已慶大成矣海中堂以最有益於國者即最有益於黨遂由榮黨之說而推廣之凡能使萬國得益者即增榮於本國也善哉善哉。

法國巴黎論報云美國行保華公利之盛事實已大成非空言無補者比也且不但大有益於本國也更有造於各國各國之中我法能一諾無辭蓋亦與有榮施矣當美相海中堂之發文也法人首先允行又可表法美二國之相和而相信此中利益何可勝言而他事可以類推從知法美舊交之未替矣況今見此事又不失與美締好之機誰窺邦交吾不得不傾心折服也。

英國倫敦日日郵報云觀乎美國之得成此事知其日後將永棄避世之陋習而表其新周既屆必將出而導中國以求新遂保華以興華也美任重美胆大且不畏他人商利之共爭也凡欲爭人之商利者必先自貶其貨價美則用巧法新法以補之其何畏之與有美民主麥金鹿於此不啻奏凱而歸其榮光信無比矣。

倫敦客羅膩割耳報云。英之允美以保華也。英意本如此也。不足爲幸。乃俄國亦願如此。則知美國地位之尊嚴。人皆不敢觸忤矣。

又泰晤士報云。美國政府及民政院。成此絕大事業。蓋皆應受賀者也。且又天下之所共賀也。此議先起於我英。而人未允。美國躍而爲是請。各國竟先後允行。英之所榮者。在於同我族類之戰勝於廟堂也。樂哉。且此事功成名就。各國亦皆緣受益而樂。然究不能及美之樂也。美相海中堂成此大事。不但商途復益。更於國政中去其疑忌。厥功尤偉。○又云。美國望中國自行整頓政法。合乎天下之所宜。卽以副天下人之期望。而不知各國之肯同心合力否也。但既有此望。知必能相與有成矣。

跋曰。此事之成。適當各大國注視東方之際。故不但關各國實大關中國。乃不聞先與中國一商也。噫。吾知之矣。中國之毫無成見。已爲天下人識破。與商何益。至其關繫於中國者。亦不但英美兩國保護通商傳道已也。尤不得不望中國之能握全權。然美國雖不與華商而事之。能否有成。則實在於中國僕等常調俄路。須再閱五年而始畢。此五年之內。中國尙可有爲。今美國出而爲此舉。可望發展五年之期。然能展期與否。亦在於中國。中國倘視以爲善。按照成約。洞開重門。固屬大妙。倘欲背約而視爲仇敵。必致全局盡翻。而失他國之望。上篇佑尼于太平洋商戰一論。不任他人。下豫實爲華幸。云云。倫敦特報則新著中國大通商局論云。今望英華商務之必盡增添者。惟望中國之開通內地。卽不能無望於中國之能操內治之大權。中國內治既修。諸事皆明白曉暢。則嚴嚴十八省。全不懼他國之干豫。今之最可懼者。一由於不明如風水等語。影射是一由於不嚴則官貪也。一由於不才則政府不能治事也。惟我僑胞。一變通

朝廷者何若必共喜於改革矣或曰 皇太后執權辦事意固欲善於教華也但恐堂高深遠無人匡諫則奈何且善信之人亦未知外情之艱險於是外事之急之大如隔十重簾揆苟其知之必大改矣目前遇事阻遏執舊例以壓新民然春至而物已萌芽盡發之時忽然北風其涼葉不落亦不長故客貨在棧而不能通倘能深知外事必欲華強遂捲雲而出日所以今美國事照各國言有功於萬國即有益於本國倘 皇太后俯鑒誠意其功不小中國之益亦無窮無盡矣

光緒政要

草莽 臣蔡爾康恭錄

諭旨

上諭本日召見之直隸保定營務將韓廷貴著交軍機處存記
○上諭巡視西城御史連陞等奏擊獲鄰境搶劫盜犯請交部審辦一摺所有擊獲之韓休祥張小墊高小仲李宋氏四名口均著交刑部嚴行審訊分別懲辦未獲之李殿奎劉太容李二仍著嚴緝務獲所有擊獲此案之員弁紳董著俟刑部定案時聲明請旨
○上諭本日召見之福建海壇水師協副將陳尙新著交軍機處存記
○硃筆胡蕙馨補授兵科掌印給事中 上諭前因本年春間雨澤稀少疊派恭親王溥偉等虔誠祈禱現在節屆立夏農田待澤尤殷朕心倍深焦盼允宜再行竭誠祈禱本月初六日著派恭親王溥偉慶詣 大高殿恭代拈香 習生寺著派大阿哥溥儀 時應宮著派貝勒載瀾 昭顯廟著派貝勒載潤 宣仁廟著派貝子溥倫 凝和廟著派鎮國將軍載振同於是日分詣拈香以迓和甘
○旨貴州麻哈州知州著楊紹宗補授廕生錫琅著以文職用志瀚著以員用詹事府左中允著奎善補授吏科給事中著齊麟補授保送撫民同知都察院經歷雙福著交部記名以撫民同知用保送直隸州刑部主事增林松盛俱交部記名以直隸州知州用補授河南

鄭州知州保舉候補知府邵承裕著准其補授照例用保舉直隸沿河候補知縣南岸五工永清縣縣丞鄭世綱雲南候補知縣順甯府右甸經歷何文林甘肅補用知縣李章錦俱照例用俸滿雲南糧儲道英奎著回任開復候補知州試用通判鄧良成著准其開復原官仍留貴州歸候補班補用獲盜官直隸州用直隸永年縣知縣胡賓周著加一級擬補內閣侍讀智格著准其補授盛京工部六品官著樊麟祥補授特旨引見已革花翎二品頂戴江蘇徐州道沈守謙著開復原官銜翎發往山東差遣委用於初七日預備召見休致花翎知府用候補同知前四川彭縣知縣羅雲碧著註銷休致處分仍以原官發往四川補用 旨本日引見之廣東試用道劉能緝著於初六日預備召見 均均 〇 硃筆崇壽補授光祿寺卿 上諭本日召見之前荊州將軍祥亨著以都統候補充大阿哥清文誥達 六月初 〇 上諭黃槐森奏故員虧空交代銀兩請革職勒追一摺廣西已故前任恩思縣知縣孫業交代案內短欠歷年丁耗漕折等欸銀一千一百兩零節經飭追該故員家屬抗不完解潛行回籍實屬胆玩孫業著即行革職并著順天府府尹飭屬將該員原籍家產查封備抵將該家屬解往廣西究追以重庫欸該衙門知道 〇 上諭前據李秉衡奏參良弼辦理西流水壘務溢佔多圍希冀重斂並擬辦大小各員均各舞弊情形又據御史劉家模奏參良弼縱容革員執法蝕公先後諭令增祺確查茲據查明覆奏盛京圍場舊例封禁之區弛禁招墾原為籌餉養民之計良弼既為勘放大臣宜如何精白乃心安穩經久乃辦理全無章法並將朱朱胡一閣自行佔領九十餘方以致片奏擅權舞弊客委員均有包留地畝擅將東流水溢佔多圍大放毫無就緒奏報亦復不符實屬徇私營私辜恩溺職降調盛京戶部侍郎良弼著即革職永不叙用所有奉天聖務著派清銳接辦務須澈底清釐將應辦一切章程與增祺妥為籌商奏明辦理並將良弼佔領地段悉數撤出歸公另行招放已革原帖式著奏請多端名張籍仍著將應追之欸勒限嚴催儘快繳清後再行按律定擬奏明請旨外那福那阿既

知縣俞承輝年力就衰難期振作著勅令休致通化縣巡檢朱鎮瀾確慎性成頗廉守開原縣典史童子慎誠俊麗

操守難信委用典史汪固居心巧詐辦事荒謬岫巖州訓導郝崇先行止有虧不堪司鐸均著即行革職以示懲儆餘著

照所議辦理該部知道○上諭山西布政使著李廷簫補授升允補授山西按察使○上諭陝西督糧道著崇恩補

授 硃筆黃桂馨著協理京畿道事務 上諭前因京師入夏以來雨澤稀少迭派恭親王溥偉等分詣 大高殿等處

拈香復派大阿哥溥儀詣 覺生寺拈香仰荷 吳慈眷佑渥沛甘露朕心實深寅感本月十三日仍派恭親王溥偉

虔詣 大高殿恭代拈香報謝 覺生寺仍派大阿哥溥儀 時應宮仍派貝勒載瀛 昭顯廟仍派貝勒載潤、宣仁

廟仍派貝子溥倫 疑和廟仍派鎮國將軍載振同於是日分詣拈香報謝現在農田正在播種待澤尚殷仍冀頻邀

鴻貺甘澍應時以慰農望^{均十}○硃筆聯元補授內閣學士兼禮部侍郎銜 旨淮安關監督仍著金聲接管^{均十}○旨

詹事府右中允著寶熙補授分發直隸道王國楨四川道劉能繼浙江道左孝同湖北道任為齡四川道陳昌榮直隸知

府陶式登土雅江蘇知府崔鼎四川知府高增爵廣西知府英凱江蘇知府桂殿華山西直隸州知州周紹鑾雲南直隸

州知州余長江蘇通判宋光廷兩淮鹽運判王桂芬江蘇知縣羅治霖陳周慎李澍生左林周陳應綬周慶賢江蘇布庫

大使沈葆源俱照例發往擬補吏部考功司郎中榮璉內閣中書黃懋慎俱准其補授俸滿雲南鹽法道普津著回任服

滿前直隸宦管縣知縣梁宗瀨著免其坐補原缺卓異俸滿在任候補直隸州江蘇銅山縣知縣陶在銘著回任准其卓

異加一級仍註冊候升 東陵工部員外郎著廣祿補授 昭西陵禮部員外郎著桂山補授 泰東陵禮部員外郎著

廣潤補授 昌陵工部員外郎著元麟補授戶部漢軍堂主事著才保補授 旨本日引見之江蘇補用道程儀洛著於

十四日預備召見^{均十}○上諭著福州將軍善明著毋庸兼管船政事宜福建船政大臣著許應騷暫行兼管 上諭兩

准鹽運使著柯逢時補授

上諭本日召見之江蘇補用道程儀洛著仍交軍機處存記

職各員請分別懲處等語江蘇寶應縣知縣徐福增庸闇無能憚於聽斷候補知縣江燧貪鄙狡詐胆大妄爲著武進縣

典史王澗逢迎劣紳縱放要犯著震澤縣寶澤鎮巡檢葉滋汾昏慣肉莽致釀命案候補從九品孫蘭權用局崇傳人

幾墩獄端均著卽行革職震澤縣知縣劉潤珩才短性迂難膺民社惟係進士出身文理尙優著以教職歸部銓選著吳

江縣事吳縣知縣朱秉成辦理清賦畏難敷衍著開缺另補以示懲儆餘著照所議辦理該部知道

政冀鴻慈奏考核教職懇恩獎勵等語福建邵武府教授鄭受康整頓學校講求吏治著以知縣在任候升順昌縣教諭

王懋中品正學端士林翁服著賞給內閣中書銜候選訓導土元程學有本原究心時務著賞給國子監學正銜以示鼓

勵該部知道 旨所有進士出身之滿漢侍郎內閣學士一品京堂及四五品京堂未與考試試善者俱著於本月二十

八日在頤和園考試其不願赴考者聽仍向禮部聲明於開列考官本內扣除

員缺擬定正陪請簡等語照依文海等奏曲札桑布所遺札什倫布札薩克喇嘛之缺著擬正之四等綵綳總堪布洛桑

曲批補授

○上諭輔國公載澗之第五子善命名溥信 上諭本日補行引見之內務府京察一等郎中延曾著交軍

機處記名以關差道府用 上諭本日補行引見之內務府京察年已逾歲之副內管領德浩著照舊供職

駐藏辦事大臣文海由京員簡放知府沅權臬司補授駐藏辦事大臣以來辦理職務及交涉事宜均能悉心督責卓著

勤勞上年因博第番情力疾前往收撫本年二月間回川就醫歿於王卡塘途次殊深軫惜文海著加恩照尙書例賜卹

任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏賞銀一千兩由四川藩庫給發准其入城治喪靈柩回旗時著沿

途地方官妥爲照料該大臣子嗣著該旗查明具奏俟旨應恩用示篤念重臣至意

○硃筆景原轉補翰林院侍讀學士

國子監學正銜城固縣教諭史自培被控有案城固縣訓導郭遠照有意欺瞞中部縣訓導蔣毓不安本分均著即行革職

平利縣訓導桂現林年力就衰著以原品休致另片奏保舉人牛兆漢孝行可風著賞加內閣中書銜貢生候選訓導

張元際濟汨寘營楊桂林孝友著聞均著賞加國子監學錄銜以昭激勸該部知道

○硃筆忠原著著掌京畿道事務

○上諭工部尚書著徐會澧補授吳廷芬著補授都察院左都御史

上諭譚鍾麟著留京當差兩廣總督著李鴻章

補授

上諭工部尚書徐樹銘行躬恪慎學問優長由翰林游陟卿誥迭蒙文衡升補左都御史權授尚書宣力有年克

稱厥職前因患病迭次賞假茲聞流逝軫惜殊深加恩賞給陀羅經被派員子溥倫帶領侍衛十員即日前往奠饌照向

書例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏

○上諭禮部右侍郎著成華署理

上諭戶部右

侍郎兼管錢法堂事務著華金壽調補李端遇著補授工部右侍郎兼管錢法堂事務仍兼署禮部左侍郎

○上諭山東運河道著崔永安補授

上諭載澐等奏查明已故大員子嗣一摺已故駐藏大臣文海之子成格加恩著賞給主

事俟及歲時分部行走

硃筆雲南正考官著吳緯炳去副考官著伍銓萃去

硃筆貴正考官著駱成驥去副考官著田智枚去

浙江錢塘縣人乙承進士伍家爵編修銜廣東新會縣人壬辰進士駱公

於城成城四川資州人乙未狀元田介邑編修督牧山東濰縣人壬辰進士

○硃筆特圖慎補授太常寺卿

山西令德書院院長已革御史屠仁守著賞給五品卿銜另片奏酌保教職等語

山西太原府教授常周七屬總學教諭

以兩田平遙縣訓導耿文光太原縣訓導許上林榮河縣訓導張英蓼芮城縣訓導榮善濟候選訓導楊廷棟既據劉廷

琛隨列該員等品行學問核實保獎自應仰如所請以示鼓勵常用著以知縣在任候升段兩田耿文光均著賞給內閣

卷一百三十七

光緒三十七年

庚子五月

中書銜許上林張英薩梁善濟均著賞給國子監學正銜楊廷棟著以本班即選該部知道 旨刑部湖廣司郎中著周

倫臣補授直隸廣平府臨洺關同知著車毓恩補授直隸山海關道判著丁功齡補授湖北荆門直隸州州同著姜繼襄

授安徽霍山縣知縣著秦達章補授廣東恩平縣知縣著蔡景雲補授江蘇寶應縣知縣著朱士俊補授河南鄭縣知

縣著呂相曾補授山東金鄉縣知縣著陳冠補授廣西懷集縣知縣著陳禮補授浙江雲和縣知縣著陳秀鍾補授甘肅

通遠縣知縣著周彝章補授四川西充縣知縣著劉鴻烈補授俸滿湖北黃陂縣教諭賀時熙著以知縣用詹事府左贊

善著連甲補授工科刑科給事中二缺著黃均隆李福英補授福建道監察御史著管廷獻補授戶部保送分發福建補

戶知府謝啟華直隸補用直隸州知州續蘇廣東補用直隸州知州存慶兵部保送分發陝西補用直隸州知州恩光刑

部保送分發直隸補用直隸州知州都林布俱照例發往保送直隸州知州戶部主事廣銓銓秀俱交部記名以直隸州

知州用截取刑部郎中王金鏗武玉潤俱照例用補授新疆伊塔道調補甘肅西甯道英林著准其補授回任修墓事畢

補甘肅固原直隸州知州張祥會著以升缺發往坐補俸滿貴州思州府知府恩綸著回任南城兵馬司正指揮項同

著著照例升用京察官理藩院員外郎文年著准其一等加一級交軍機處記名以道府用吏部文選司主事著文通補

以特旨花翎二品銜在任候補知府前廣東嘉應直隸州知州降補州判沈麟書著開復原官翎銜

見之開復直隸州知州在任候補知府沈麟書著發往廣東交李鴻章差遣委用

○硃筆何乃榮補授都察院左副都御史

○上諭順天府府尹著王培佑補授 上諭安徽鳳頭六泗道著榮廷補授

不義不和

上諭邇來近畿一帶鄉民練習拳勇良莠錯出深恐別滋事端迭經諭令京外各衙門嚴行禁止近聞風

民中多有習者...

...

...

在人心浮動遇事生風凡有教堂教民地方均當實力保護俾獲安全而弭禍變欽此五月廿四日○上諭昨因拳匪滋事業經明降諭旨分別辦理此等鄉愚良莠不齊其辦法不外乎嚴拿首要解散脅從現在直隸及附近京城一帶到處人心浮動若不迅速勦辦何以靖邪惡而絕根株著步軍統領衙門順天府五城直隸總督嚴飭各該地方官並統帶各員如拳匪中實係滋擾地方甘心爲亂者即當合力捕拿嚴行懲辦不得互相推諉如再因循定惟崇禮等是問决不寬貸其有隨聲附和並無滋擾實迹者亦應剴切曉諭立時解散無任再起釁端欽此初三日○上諭西教傳播中國歷有年所該教士無非勸人爲善而教民等亦從無恃教滋事故民教各行其道均克相安近來各省教堂林立教民繁多遂有不逞之徒涸跡其間教士亦難遍查優劣而該匪即藉入教爲名欺壓平民武斷鄉曲諒亦非該教士所願至義和拳會在嘉慶年間亦曾例禁近因其練藝保身守護鄉里並未滋生事端是以迭降諭旨飭令各地方官妥爲彈壓無論其會不會但論其匪不匪如有藉端滋事極應嚴拿懲辦是教民拳民均爲國家赤子朝廷一視同仁不分教會即有民教因案涉訟亦屢諭令各地方官持平辦理乃近來各府廳州縣積習相沿因循玩愒平日既未能聯屬教士又不能體恤民情遇有民教涉訟未能悉心考察妥爲辦理致使積忿已深民教互仇遂有拳民以仇教爲名倡立國會再有奸民會匪附入其中藉端滋擾拆毀鐵路焚燒教堂至鐵路原係國家所造教堂亦係教士教民所居豈得任情焚燬是該國等直與國家爲難實出情理之外

昨已簡派順天府兼尹軍機大臣趙舒翹前往宣撫曉諭該團民等應即遵奉一齊解散各安生業倘有奸民會匪從中恣虐煽惑希圖擾害地方該團即行交出首要按律懲辦若再執迷不悟即係亂民一經大兵剿捕勢必父母妻子離散家敗身亡仍負不忠不義之名後悔何及朝廷深為吾民惜也經此次宣諭之後如仍不悛改即著大學士榮祿分飭董福祥宋慶馬玉崑等各率所部實力剿捕仍以分別首從解散脅從為要至派出隊伍原所以衛民近聞直隸所派各軍不但未能保護彈壓且有騷擾地方情事即著直隸總督裕祿嚴行查辦並著裕祿派員查訪倘有不肖營哨各官不能嚴束勇丁即以軍法從事決不寬貸此旨即著刊刻謄黃通行曉諭軍民人等一體知之欽此

初十日

○上諭總理各國事務衙門奏

請飭嚴禁拳會一摺上年山東巡撫電稱山東義和拳會以仇教為名到處滋擾并及直隸南境一帶地方疊經諭令直隸山東督撫派兵彈壓此種匪徒私立會名聚眾滋事恐無知愚民被其煽惑蔓延日廣迨至釀成巨案勢不得不用兵剿辦所傷實多朝廷不忍不教而誅著直隸山東督撫剴切出示曉諭嚴行禁止俾百姓咸知私立會名聚眾滋事係屬違禁犯法務須革除積習勉為良民倘仍執迷不悟復蹈故轍即行從嚴懲辦勿稍寬縱至民教同是編氓該地方官如遇此等詞訟案件即當秉公審斷但分曲直不論民教勿許稍涉偏倚用副朝廷一視同仁之至意欽此

補正月二日廷寄

京師嚴禁義和拳匪諭示

有強盜賊人出會等情據地而詳斷有止教習等語送府備案
宜情前重者拿辦罹罪後悔已遲派勇晝夜梭緝專查形跡可疑實成甲捕牌長防範在平先時分段傳諭禁止清查至
日爲期父兄容縱子弟鄰右勸狗親私發覺一律懲責慎勿伊戚自貽前曾示禁在案須悉言出法隨總思清惠未然因
而告誡無遺本院再行曉諭故違重治凜之四月二十六日

直隸嚴禁邪教惑人匪徒構獄告示

欽命直隸布政使司布政使覺羅廷爲剴切曉諭嚴禁邪教惑人匪徒構獄事照得奸匪設立教會名目拜師傳徒特衆
生事定例重則斬絞輕則遣軍罪名何等森嚴近來義和拳匪假託邪術惑衆滋事並拒敵官軍不服彈壓實屬罪不容
誅各州縣已將拿獲之匪首訊明實情稟請督憲批示就地正法在該匪首等甘心爲亂目無法紀死有餘辜而被誘習
拳者多係邪愚無知誤於神惑附體能避槍炮之說羣焉相從不知該匪首假言欺人盡屬虛誕前蒙督憲派委文武大
員帶兵前往河間一帶查辦所有拒敵官軍之匪首或已臨陣拿獲或寬當場擊斃可見能避槍炮之說顯不足信爾等
果係妄分守法專爲保衛身家鄉里自有別項武藝可學豈可聽其邪術誤入迷途以致身陷重罪該妖僧匪首等專以
殺滅教民爲名或只圖斂財或另有狡計多係無業之徒毫無顧忌輾轉脅從凡有生業之人何苦自投法網要知教民
雖奉外國之教就是中國之民歸中國地方官管理如犯一切科條仍照中國律例治罪約章具有明文該教民居住城
鄉除迎神賽會費用得免攤派外其餘租租差徭雜稅及一切有益地方等項與民人一體完交毫無歧異 朝廷一視
同仁靈穀涵育凡在貧毛踐土自應各具天良勿忘根本爾等同居鄉里非親即友何可歧視相仇而教民亦應自知大
義斷不可自外 生成且天主耶穌兩教本是勸人爲善自應謹守教規同遵 王化嗣後教民與民人務當各教和睦
永保平安遇有爭訟到官應聽官公平判斷民人固不得逞志妄爭教民亦不得捏詞誣告從嚴懲教士妄佔便宜自

然嫌疑俱解不致積怨日深而拳匪亦無從妄布謠言勾結滋事除通飭各州縣將著名首要拳匪會同防營協力嚴緝務獲究辦外合行出示曉諭爲此示仰閩省紳民諸色人等一體知悉自示之後如有從前被拳匪引誘習學者卽速悔悟准其免罪不許輕信邪說再行學習亦不得聚衆生事致干軍咎以後不論會不會教不教但敢有爲匪贖費者定當嚴行拿辦不稍寬貸倘再有拳匪前來煽誘勾結無論何項人等不得容留該處地保或將該拳匪捆送或赴官署密稟拘案嚴辦自應酌量給賞如敢徇隱不報察出同干咎戾該教民等亦當謹守教規專心爲善不得欺凌平民有意尋釁如遇爭訟到官尤當聽官公平審斷不得捏詞詭賴致干誣告反坐之條爾紳民人等亦毋得妄信謠言歧視教民總期睦睦俱化民教相安共敦和睦之風同享昇平之福本司實有厚望焉各宜懷遵毋違切切特示光緒廿六年四月 日

山東懲辦拳匪告示

欽命兵部侍郎兼都察院右副都御史總理各國事務衙門大臣巡撫山東等處地方兼理糧餉督理營田兼提督銜節制全省軍務兼理鹽政監督臨清鈔關袁爲出示曉諭事照得英教士卜克斯於光緒二十五年十一月二十八日在肥城縣境內四槐樹被匪戕害一案當經本部院電奏十二月初四日奉 上諭袁世凱電奏山東平陰肥城兩縣匪徒聚眾滋事將教士架至七家舖地方該署撫設法購救並派馬隊馳拿卒以防護不及教士被匪徒殺害等語覽奏殊深惋惜各國傳教載在約章業經諭令各該督撫督飭地方官隨時認真保護禁止三令五申乃山東地方竟有教士被害之事該地方文武各員事前疎於防範已屬咎無可辭若不卽將凶犯趕緊緝獲尚復成何事體著袁世凱迅將疎防之該管各官先行參處一面勒限嚴緝凶犯務獲懲辦以靖地方而敦鄰好欽此當卽恭錄轉行在案查各國教士來華傳教載在約章業經欽遵 諭旨督飭地方官認真保護各在案此次卜教士中途遇害聞之殊深惋惜電奉 旨電

復次明將孟沈汝擬斬監候吳方城擬絞監候該兩犯秋審入情實案關交涉情實較重事經奏明請旨從嚴懲辦
已先後於二月十六日將孟沈汝處斬二十三日將吳方城絞決以昭炯戒吳經明糾共毆索不安分應永遠監禁
燕木夥同滋事應徒二年李潼開屢有案犯本擬監禁十年惟已現報病故應毋庸議地保路秀綽劉日香石長安徐宗
湘等事前既不竭力救阻事後又未從速報官不知所司何事應答責革役水遠不准復充並議及郵欸及建造教堂經
費銀九千兩又該處鄉長捐給立碑費銀五百兩均由司庫先行墊發交由洋務局運送英領事核收此外議在不陰縣
給地約五畝以爲建造教堂之基址亦已飭縣撥給所有疎於防範之文武各員昨已附片奏恭候旨定奪除再嚴飭
各地方官隨時認真彈壓保護外合行出示曉諭爲此諭仰軍民人等一體知悉爾等須知各教士人內地傳教係奉
諭旨允准亟應共敦輯睦悉泯猜嫌以仰副朝廷柔遠善鄰至意斷不得再有糾眾鬧教情事致干嚴辦其各懷遵毋
違切切特示光緒二十六年二月三十日

綜紀拳匪破義乖和變故

庚子夏五
旬有二日林榮章述畧

此卷公報譯錄保華新書畢而附以跋語略謂各外國秉愛人如己之至教不欲損華國體并不欲侵華
政權似此肫誠良非僞作惟宏願之能成與否機括全在於華蓋深冀 中朝之保邦以睦鄰不任內亂
之自尋鉅禍也何圖報未出而禍已釀成竟致易公保而爲同逼哉余姑不論是非曲直之所在惟據目
下真知灼見諸情形撮其崖畧於後此蓋副閱報諸君之屬望抑亦載筆者分在則然也中國有義和拳
匪者萌芽於山東蔓延於順直專與教堂爲難英教士卜克斯先被其殃讀上文袁慰亭中丞示文和華

官已自能懲艾且當教會公稟各本國政府之後政府以問駐華公使聞美國康大臣申復美外部文畧
言案准中國總理衙門王大臣文開貴國旅華民人無論在山東亦無論在他省本國必全行保護毋俾
失所且已分咨各直省督撫轉飭各地方官務宜慎固邦交不得擾害遠客以後再有滋事定惟各該地
方官是問貴大臣其無憂准此本大臣復查義和拳匪勢日來似已稍定總署文中所許之語似可無疑
云云於戲又豈料文尚在途亂已大作哉查總署力保無忘賓旅之公牘黑瀋尚未全乾忽聞直隸涿水
縣屬有焚堂殺士戕官拒捕重情甚至打家劫舍之不已更敢拆毀鐵路斫電桿電綫跡其明目張膽
與官爲難不論其是否義和拳匪抑係別種賊寇總之叛逆情真北方寄寓諸西人皆岌岌然朝不保暮
中國而無將士也中國而有將士也一任其寇攘姦宄禍起近畿豈欲伸國憲而不能乎抑能之而不欲
乎有一於此客兵斷難裹足而不前卽客官客民斷不肯安坐而待斃乃西兵已抵大沽口拳匪依然遲
亂比利時國大臣蘆保鐵路之工師且華官之所聘也而以被殺告矣教士善人也傳教又條約之所准
行 諭旨告示之所保護者也又以被難報矣天津各國領事仍認中國有自主之權不敢遽以水師登
陸乃先告直隸總督裕壽帥壽帥轉告北京遲遲未答各國心急如火又由欽使飛商總署謂必如此是
傷我國體也我能保護何用客兵西使皆曰我輩固不欲如此其奈華兵之不足恃何故今必來後且續
來更不料西兵已入京師華兵仍未能弭亂且又以毀壞京津鐵路電綫聞矣 皇太后召見王大臣多

爲公會不任一國之獨攬華權斯爲上策蓋防俄也噫誠如此也中國真爲突厥國革清即之續矣堂中國忍爲此鮮疥之疾而膺心腹之患乎旣而 皇太后降旨仍以拳匪爲義民其拆路焚電者特匪人闖入其中耳上論張錄如左而不知若輩之中固無一良民也惟先行解散脅從自是正辦又豈料一矢口而卽責教民不啻火上添油遂致亂者愈亂西人之心愈不服矣今各國已豫備濟師且斐南戰事漸定英國有兵二十萬俄則近在旅順口聞有一二萬日本相爲唇齒調兵最易美兵在呂宋亦有二三萬可調中國若不早爲定計卽日平亂以安良不但東三省北五省將非所有南方亦非中國之地矣危乎險哉

泰西朝野僉載五

君相名留青史紀略

林樂知譯
索爾康錄

法都泰姆士報論美國新保洞關華門之事云是舉也各國皆視爲美國戰勝於壇站之奇勳然予則曰此本人人意中皆願之事何戰勝之足云予之所奇者則緣其出於美國耳美國有孟綠道焉限禁美人之萬里長城也按孟綠之道合美不計他國安十美事乃美民主麥命騰及美相海中堂毅然決然權而毀之於是向來美國之所墨守者今無論使臣之壇站將帥之疆場一一改頭換面逆料百年以後二人之姓氏必恒留於美史且之二人者敢率衆而出承萬國之權利其任之重且大實屬不可端倪况乎非空言也非外貌也其中有大關繫在故共和合衆兩黨無一人得而加之以誹議蓋緣保護美商起見卽有不悅於其黨者自無不願於其事也

丹麥國議售海島

西印度破土振酷左近有丹國所屬之數島焉美國既得古巴呂宋遂并取破土振酷丹國嫌其逼處願舉諸島以售諸
美索價美金三兆圓且曰美如不欲此數島則將轉向他國以求售今美廷交議院核擬竊謂臥榻之側本不容他人行
睡今幸丹王之願售美必不任其入於他國致屬地之多一疆鄰也

西電飛書

大清國林樂如奏章全選錄

猶清蘇月十二日

西五月十號

上海西字報接倫敦露透電報總新聞局專發電音云英國征脫大經署羅不知自斐洲南境

電吞兵部內開今大兵已渡滬河前有勃敵扼守堅城本帥將厚集兵力迫而退之凡在脫蘭寺罰爾軍中助戰之西
人及在醫院侍疾之人今皆知脫不足與圖存漸多逃者○十三英電接羅經略電脫軍扼守之堅地長英程廿里英兵
進迫之下不敢戀戰而逃本帥已遣馬兵及車敵兵分三路追之奴浦僕將軍今在東路整治軍旅意將大舉先禁訪事
人探報軍情以防洩漏○十四英電下議院員有問香港公家議造醫院事者兵部某侍郎告之曰今院圖由本部核定
本月奇香即可起造奴院員有問威海衛事者外部寶德烈侍郎對曰今有此亂亂事詳上卷已命勘界委員即日自行劃
定不問華官之協助否也奴往救漢鄂涇英兵已近外圍奴英帥渡罰爾江按脫蘭寺罰爾即以江得名猶言對岸也於是始深入脫界奴窪蘭
治政府自舍埔論方丁都城後以克隴斯達為行都英兵再迫之今祇距英程十四里奴藩部金伯倫尚書在伯鳴罕宜
管脫蘭寺罰爾戰况因謂英必取其全地不能再認兩國之自主惟其民得以自由之道則仍無疑也○望日英電英兵
破克隴斯達羅經略分兵設守奴窪蘭治民主史戴恩剝勒克隴斯達人堅拒英眾而皆不聽乃逼奴脫蘭寺罰爾遣助
窪蘭治之將士見史戴恩無可倚仗亦即散歸本國奴得本局訪事十二日克隴斯達電窪蘭治行都羅羅經略偕法蘭
士總兵東趨而派恒德惠斯敦兩總兵載史戴恩去路不任任清罕泥調培乃二人至而火車末次已開蓋德惠斯敦及夾

集商會未及半即共棄之而逃○十七日電史萊恩逃至海浮輪高橋國旗以自表其新舉之舉會江東路之英兒人仍盤踞英屬耐德省且先已退出之地今復重聚兵營英藩部余伯倫尙書欲坎拿大南斐洲印度澳大利亞洲各人皆有分於議院凡有大關係事可直接控於英政府事交議院議行惟政府諸臣則欲上議院別設一法凡坎拿大等四地許各選人入政府以七年爲一任遇有上控之案即由該員審理七年任滿仍有分於上議院終其身不廢其俸歸國庫給付蓋斐洲大戰後莫斯各地爲一體也又得本局克薩斯達訪事電英兒臺集罰爾江濱莫阻英軍之續入又脫南有窪蘭治兵約二千人不助脫而自守又英兵及馬皆無悉糧食水泉具足○十八日電英兵進攻鄧隄連戰四日始下之是處煤礦甚多惜已被英兒人轟燬又得漢鄂涇十四探報本日英兒圍兵狂攻不已土人駐守之地致遭占踞英兵出而逐退之又英兒游說勸和使者已到紐約又英兵懷復格陵沽是夜英兒兵四千人帶械齊逃○十九日電英兒使者到紐約後美報謂美不可以姑許商勸等語欺之惟憐而迎之而已又英兒人攻入漢鄂涇界內死者數人英兵死傷約五十人又謠傳漢鄂涇守兵甚苦英人往救今日到○二十日電英兵進迫不已英兒人退至瀉瑞泗德江邊斷鐵橋以阻追者又脫都曉都野崖人思之和於英軍又英兒人之存於窪蘭治者惟緣民主史戴恩勸而嚇之之故非得已也○廿一日電漢鄂涇解圍英兵入內又倫敦聞漢鄂涇解圍之報朝野皆喜不可言民間皆懸燈結綵報業行樂○廿二日電本局訪事自東路路陵查麻溝發電云漢鄂涇於十八解圍惟英廷須俟詳電故兵部未曾揭示然城中官吏已集同僚而申慶矣又本局訪事續電英兒人屢阻英師之入其都城故東路脫兵退盡後即轟燬山洞之鐵路又英將德拉立力拒救漢鄂涇之英兵禮拜三惡戰竟日乃至夜而神將潛退德拉立不知也英兵則乘間而入漢鄂涇重圍遂解又脫民主客魯俾知英兵將迫清罕泗酒培即告各國領事官云余必守此地但各貴客身家性命余不能保奈何又客魯俾

南致羅不知請交換降軍○廿三英電與英有錄路陸查麻溝電語者具言脫民主客魯休將遣使請英軍請羅不知停戰并請照例約定凡英籍人之助婆兒族以抗英師者一切不加之罪并謂如不見允則將轟燬清罕泥泗培四境之寶舖矣又本局得路陸查麻溝訪事十九電脫兵之圍漢鄂涇者英兵自南路金鉢里等處攻其外圍是日適繞道循屬培辣海口之英兵亦至兩面夾攻重圍立解且婆兒人欲逃無路遂與軍中利械悉數爲俘○廿四英電得好望角總督宏禮南電言漢鄂涇克解重圍實維梅恩提督與各種統帥之力君主嘉守漢某副將之堅忍超升提督又漢鄂涇被困日久英人既餓且病今自命鉢里北上之鐵路業已通行根臺官急運食物以餉之而運受傷病諸人就醫於金鉢里已到美都華盛頓入謁美相兼外部海中央游說百端亟請干豫和局外部告以我民主仍堅守局外之義○廿五英電得慈優將軍電有騎兵一隊自東路進諜中婆兒埋伏計喪失六十六人又議員有問中英修約事者寶德烈侍郎對曰中國稅則之應增與否事在北京又英君主八十一歲脫辰大賚臣工駐華使臣寶納樂加賞升銜滙豐銀行總辦康密倫亦膺懋賞牛莊領事福俚福盧漢鐵路工程師金達亦皆獲賞有差又前言英將坎份敦迂道南渡從葡萄牙屬之培辣海口登岸北救漢鄂涇云云今悉其部下有坎拿大騎兵君士蘭野戰兵十九日行抵漢鄂涇與英南趨之大軍遙遙呼應是以婆兒人力不能支○廿六英電得驢不知電漢鄂涇解圍之際不徒南北兩軍之聲應氣求也被圍在內之英兵亦復奮勇殺出婆兒人首尾交迫內外受困不得不爲我俘又窪蘭治民主三次遷都之海浮輪亦被英兵所破又客魯休末信仍不求和○廿七英電接羅不知軍電大軍抵滿漢德江邊本皆備戰乃脫軍已暮上有烏突向助窪蘭治之英兒人今新至窪蘭江將回本國乃自明誓死不降之志誠極強健又各路英兵皆有直入脫軍之案○廿

知首錄於君主臨履禮渡關江各礦無恙且亦無敵兵阻路以滿陸查蘇肅有安兒敵黃人往見客魯俄民主國以刑
害請毋再戰以殘民命奉諭曰余以國外屬將軍今余縱欲罷兵奈將在外君命有所不受何以英外部實德烈侍郎在
下議院答人之問曰俄韓約俄開木浦租界似無碍韓權利如謂俄欲在租界築臺安敵立壘屯兵則政府未之知也
夏五朔西五月廿八號倫敦局電云耐德省及窪蘭治國中入皆言客魯俄已有加降之意以南斐洲西境大鐵路自漢鄂涇至
好望角以後可望達於埃及之暹羅都城者今沿路肅清悉歸英人掌握矣○勞死魄英電得好望角海口電今日英總
督必禮南出示聲明窪蘭治民主國已合於英以兵部接繼不知昨電本日本兵共行英程廿里距清罕泥泗培向十八
里婆兒本已設防乃竟不戰而潰我師火急追之僅帶五敵去其餘輜重器械悉爲我有○哉生明英電得本局訪事自
脫都魄都鄂崖朔電克魯魯球迭聞敗耗悲從中來集眾至禮拜堂禱告上蒼求免暴虐之禍以得羅經畧昨夜電大軍已
到清罕泥泗培城外大約明日正午全軍入城料無阻者以守禦耐德省婆兒隘口之人日漸退去其中之最險者濼
培也昔年英軍曾在濼培培敗績於脫今已奮奪此隘并奪相連之耶泗納一地此皆昔年議和時向未能奪得之地也
○初四西五月三十一號英電補論方丁接好望角公文聲明此地改爲窪蘭治江新疆以合於英以得清罕泥泗培電英員已到
豫備受降之道英兵則向在半路然客魯俄民主已逃至華德爾波紋矣以脫都訪事人昨電其本館云脫人料明日正
午英兵必至豫備乞降之表以英報道及斐南事咸謂窪已合英羅將入脫兵禍不日可引聞客魯俄逃至葡屬寶瀨沽
海灣未知確否○端陽西歷六月一號倫敦電大經略羅不知於初三夜到清罕泥泗培城外守城脫將請降惟須遲廿四點鐘
入內不然婆兒兵散在街坊各有利器必將巷戰且城旁山上亦尚有脫兵也以接羅經略初四電大軍在清城外遭山
上脫兵開砲轟擊我兵湧上逐之遂占其山移砲向清南北英兵皆合圍以接續電本日下午羅經略呼殿入城懸英旗

於公署。日本閣院官親王游於突厥蘇丹宴諸官中有加禮且錫以奧絲縷葉錦帶上繡寶石甚夥與閣院官偕游之某王孫則受誚謁苗寶星之錫遂辭行赴澳。英兵由清罕泥酒培到魄都鄂屋沿途必有戰事。德皇得斐南勝電即發電賀其外祖母英人曰是真黃絹外孫也。窪蘭治零星小地多未降英。遇英即戰互有死傷。端未英電好望角和蘭籍人聚議英奪兩民主國以合於英事皆謂殊不順。承難望其民之敦睦。吳若仍任爲自主之小國。○初七又云英將寶納樂到史戴恩三次行都之外沿路有兵阻止英營中死四卒傷四官又傷三十二卒。電報中斷接未斷前未信婆兒人仍嚴守脫都。羅經營電吞英兵部今留兵一枝駐守清罕泥酒培後路餘皆向脫都進發。英師入清時先由脫官辦理妥協無阻之者因命地方官照常視事俟後定章再議。英兵東迫耐德省諸地敵兵仍伏山中。清地已甚平。地方官勒令兵民繳械投誠無敢譁議。惟查礮臺之上僅存三礮蓋其餘皆由脫兵載去矣。○初八英軍漢鄂涇解圍之兵今亦皆向脫都。英總兵海德淮率師繞行耐德山中婆兒兵不能入蓋山路亦已漸通矣。○初九英電大兵已圍脫都聞城中人俟英招降即將唯命是聽。○初十又云接羅經略昨電自清至魄約行英程十里即遇脫兵之阻迨至戰罷時已傍晚即宿戰場。本日正午我師盛設儀仗直入脫都英人聞此喜報紛紛慶與漢鄂涇解圍日同。歷山低近無消息未免可憂。英兵一小隊行至嶺里亦入婆兒之伏一切爲俘。英大營聞警派麥佻文總兵率師馳救業無及矣。○初九日。羅經略入脫都婆兒人降於軍前並無持平恩待等語約與英爲敵之輩皆退向北路而去。客魯保民主妃及新將軍夫人皆在城中。按是日之晨脫都魄都鄂屋府尹出至英營請降而釋先被俘獲之英官百員。爲先容惟英俘大半在華德坊未釋也。鎮守漢鄂涇英副將既蒙升擢提督之榮仍率部兵與恒德總兵偕往首敵。○十一日。英軍經麥佻文率師進擊見兵歷五賊離之久始行。且足且廿五賊離內共走英程四十四里亦盡矣。○十一

事就緒然後以好望角總督麥道南接任○十二日電得本局訪事昨從海陸查獲蘇俄電報見人李學英存至不
可居之地○十三又云麥塔大徒報探訪使者見客魯傑而暗之且聞之則曰苟余尚存執銳之士五百人仍不願降也
且余政府無恙拒英於本境亦不過發初之始尚有真戰在後未知鹿死誰手說者謂此特英雄欺人語耳○日本閣院
宮親王到澳澳太子福蘭慶否蝶南出迎同入皇宮澳皇接見後亦設席以宴之○又下議院首領裴捺蠻在蘇格蘭論及
治斐事云斐南兩民主國必使之直隸英權而其首要則在於敦睦故以後仍任其民自主且愈早愈妙○蒲偉將軍在
耐德省軍事日有起色可以徧頌婆兒矣○十四英電日本親王在維也納澳皇大閱兵士親王亦親觀而觀之○望日
又云得好望角之燈灑海海口昨電婆兒人分三大枝計斷羅軍歸路已有一路遭毀火車不通○蒲偉在耐德省招降
脫人脫人放膽答之曰汝來降我我不降人○蒲偉之兵從東路漸入今紮營於窪脫交界地婆兒人挾械漸退○既望
西六月十二號窪蘭治江新疆尙有零戰惟並無新事亦無確報

拳匪作亂電函并論

林樂知譯存直筆

五月初二日 西五月廿九號 天津電駁和拳反形舉露逆眾將由津犯關沿途毀鐵路以截追兵西艦到津西兵登大沽岸津

向靜謐李中堂在此何至此 按義和拳久干例於上卷卷錄 仁術聖訓一進并錄那文毅公一疏具見此輩愚悖理為王法所必誅後附勞大

令乃直談語於目下借端起事及無識者說其謬語目為義民等情形尤為明白曉暢比接京友函略謂拳匪凶頑更

熾延及京城內外轉響演拉拜無忌憚此輩有縱之者四月廿二日各國使臣集議調兵入都事教民之惡禍於京師者業已屢述相度地輿則背經紅

邊花哨賊東紅帶橫擊黃總百官各有一星照會聲為殺賊虎之風似此凶頑不能成大事然足以釀大禍而有餘嗚呼譚興井交陳操兵柄者秋實痛

不能為賢 ○初三威海電昨兩英艦往大沽內載陸兵百大礮一期登陸 ○同日京電蘆保鐵路斷法國機師傷○京津鐵

路不通亂益熾英奧法德俄義日七使議各調兵二百自護使館○俄兵集旅順躍欲試以保護蘆漢鐵路為名○同

日津函楊雲峯副將福同奉派至涑水縣 馬州 彈壓拳匪初斃多名 四月廿三日副將中伏陣亡所部馬隊七十餘人悉

遣屠戮直督裕壽帥聞報吝商古北口提督轟功亭軍門士咸以武衛前軍痛剿○初四京電各使聞直督令鐵路委員毋許載送西兵入都事立刻照會總署看津迅鑄新禁總署答以詰朝再酌各使復照稱此禁不除即當再增大兵自乘火車入都不論貴國之允否○同日津函四月晦日拳匪焚馬家堡一作琉璃河車站本月朔日進襲長新店蘆溝橋二車站亦火之并截斷電綫津郡戒嚴日艦派兵廿五名保領事署英美德艦水師亦將登岸○端午京電總署林公融電直督諭鐵路委員備車送各國衛隊入都今來英美義日兵三百零分護各使館○初六津電蘆保鐵路工匠廿三名逃難來津皆比利時人也傷疾交作并稱同行者尙有七人今無下落今泊北直隸海灣及大沽口外兵艦計俄九英德日各三法美義各二聞俄艦更載陸兵近萬○同日接初二京函蘆溝橋至豐臺一帶匪警府至西人教士及鐵路站長等均逃土匪遽起槍物燒房馬家堡站長頗能鎮定故買票房等均無恙○同日倫敦電聞美相海約翰電請英政府協理華事如需兵力以平亂兼保護教堂旅客亦惟我兩國同舟共濟總之華事至今日更不堪問然大夢忽醒亦正在今日英美合力以相助必較他兩國協助爲優從此定中國之危機一變而至於道不特斷不再喪失土地即洞關華門大通商利之舉亦可因此而成其詳見上保華新章不禁歧子望之矣○初七京電法比二國受傷工匠三十餘人并婦孺多人由保定來據稱拳匪禍亟無奈借逃沿途遇阻力戰致傷且死四人不見六人矣又比使往告總署且力誅華兵之匪匪親客總署許以調派俄國可殺克馬兵前往鎮壓○同日京函電桿鐵路之被毀者自琉璃河至豐臺共長八十餘里外此則有蘆溝橋西之鐵橋亦被焚蘆保鐵路火車中阻初二津榆鐵路停車初三奉直督驗照常行駛以槍隊沿途無恙又本月朔夕警報迭起榮仲華中堂請請告飛撤駐紫雨苑之武衛中軍馬步隊二十營全赴京西相機剿撫初二晨中堂力疾履與區四馬家堡豐臺一帶午後始返是日端邸亦馳虎神營將校督率軍士分赴永定門內外與武衛營對峙一氣步

路不通○同日接東京信月期各公債券至總署言將派兵入京○王以能可安妥
 端王竟謂有此暑然後來此人宜撤而去之俾外人無可鬧慶慶王謂幸有此暑外人始辦事來商否則各任縱橫
 伊胡底端邸無言可答然撤署之念終未忘也天潢見解我聞如是是何祥歟○初九京電昨夜 皇太后召見諸王大
 臣會議率匪亂事問慶王端王剛毅啓秀道舒翹皆以義和拳忠於中國誠使分界利器加之以精練便成勁旅可禦外
 兵豈可妄議勦除自殘羽翼禮親王榮相則曰亂者必斬斷不可發難貽患甚至動西鄰之責言王鑾石協揆 文韶不置
 可否 太后亦端拱無言說者謂端王剛毅等正用事深宮竟惑於其說良久議定決計不剿於是拳匪如青蛙之亂躍
 於水田都中入會之徒日以白計毫無顧忌跳刀拍張而尤以滿洲人爲多凡腰束紅帶者皆是物也若非 太后幡然
 悔悟專以剿匪屬榮相禍至無日矣俄使以廷訓告總署曰貴國願藉客兵以平亂敝國願承斯乏北方不足憂也○
 同日津電亂勢益熾時事彌復可憂西兵無奈登岸西人出入佩槍京津火車不能如期開放以保定大亂容城兩教士
 被殺屬實按一氏洛平○初十津電京津消息中絕直督命發火車一串以探之行抵耶坊鐵路斷車站焚毀大沽口西兵
 六百帶六礮同登岸華人一夕數驚又楊副將福同奉派彈壓拳匪不合先傷義士江等之替天行道國家將罪之不服而理
 日則 故雖舉命仍擬革官○同日京電慶邸知西兵大至不平亂無以謝客始與剛毅議論相左○同日通州函此而
 警信日迫大都將甘心於洋人達於保定之電線已遭拳匪割斷榮相親至馬家堡保護鐵路軍中反盛傳中堂此來實
 係商董董福祥力阻西兵不許入京非與義民爲難○十一京電安定車站又火 太后將由頤和園還海各大員眷
 屬多逃○同日津電京車仍不通拳匪橫梗鐵路政府又不許西兵乘火車乃改就水程至通州又郵政用馬遞京線未
 斷西兵仍陸續登津岸轟車在楊村與拳匪開戰○同日接京函豐臺英站亂耗傳入京師總署即咨行步軍統領崇受
 之大金吾撥兵百餘往保東交民巷各使館崇金吾旋親往長新店查辦匪黨榮相至馬家堡後抄檢民家凡藏有車

站物件者即行斬決○十二京電

太后命趙舒翹爲宣撫大使壹意參賊以拒友又剛毅亦奉派至保定一帶鎮撫

民以各國駐使及水師提鎮領事官等皆熟商保護旅人性命財產之策幸尙無獨出心裁違衆自私自者又李匪竄上意

已爲我輩所盪因共肆言駭城必守戕官無罪又涿州已被知州被害亂匪踞城蓋軍亦有不聽令者更有顯比匪賈據

者○同日倫敦電俄兵二千連槍彈等已從窪壘沙海口登程尙有六船豫備濟師○同日津電保定火起蘆保路斷亂

事愈迫在京各教士皆避入使館又初十奉 上諭一道明係袒護亂黨匪勢愈張又俄兵五千將上岸又通州火起京

中使館之西兵出迎難客又耶坊蘭佛車站俱火英水師七十帶兩機器廠往探保定電綫又斷又目下 京英兵當

有九百共帶八礮較他國之戍兵約多四倍惟英使寶納樂之子女已赴烟臺避亂○十三華盛頓電北京各使商定入

觀 太后面請速壓拳匪不然各國必代治○同日倫敦電英大戰艦自齊伯陸塔開往華海○同日京電京中危急

萬分惟不能續發長電又政府十分昏憤拳匪萬分猖獗直督裕壽帥告退今晨軍機處議論榮相曹莫若趣召李中堂

重任直督○同日彼得堡電俄廷定計發兵代退拳匪惟尙願與各國合辦○同日香電香港步兵受命北行○同日津

電今晨各國合兵八百英兵居大半英水師提督薛慕將之美艦統帶某爲副携機器廠及修路器具木植等乘火車向

京師進發遇鐵路中斷處即任承修之責未幾復有英法日兵數百續乘火車而去泊沽各艦再以水師登岸可見各

國同心弭亂不任空言搪塞又裕壽帥以拳匪名爲仇客實圖叛逆且仇客即所以害主是以志在痛勦不料有私通拳

匪之王培佑屢以庇匪逐客之說揚蔽深官剛毅喜得同心遂由給事中轉順天府丞超權授尹壽帥有所舉動輒遭梗

阻今憤而奏請開缺非臨難規避比也疏入剛毅欲以論惡之李秉衡代其任榮相執不可 太后無所適從姑留裕

壽帥已加火藥等匪占據州日待能進行嚴關阻若輩本無利誠若使王剛毅等知榮相出師不

一電午報道聞俄與德火車於常行路... 舖立派天津練軍左營步隊兩哨星馳往助... 被難西人竟日不遇黃昏行抵獨流縣方將小憩... 尖俄弁以曾受不准妄發槍彈之軍令被刀格鬥殺二人... 馬前導且口中响响不絕俄兵疑即彼中謠傳徒手誦咒槍彈不人之祖師及揮以刀兩頭顛遽如瓜落更信殺其黨二... 三十餘眾始逃俄弁取東髮銅篋及刀械旗幟而還旗係紅邊白心大書保甲義和團練六字刀械則鏽濕不堪以此而... 仇西人多見其不知量耳○十四京電政府派兩翼兵衛使館然其中即雜以拳匪必致無益有損各使均堅請觀見... 皇上面奏機宜云今日西兵入京英使館餘屋頗多可供棲止云云蓋保鐵路被匪零星拆毀一百五十里鐵橋及機器車... 均被轟毀不少○同日彼德電羅西嘉大日報論云目下已至廢除中國朝廷之日在京西兵太少宜彼此各出全力... 相機行事○同日接津函轟功亭軍門奉命帶兵三千保護京津鐵路拳匪湧至彈壓不服軍門傳令開槍聞陣斃拳匪... 四百八十山東匪首與焉按薛軍門初亦僱於匪匪之政府不得不以解散為主故拳匪肆擾之際傳令先開空槍乃槍大響而人不傷賊黨愈信謠
然受其愚者并不止於亂民則又哄無可嘆矣剛毅聞報恨之次骨面許於朝 太后信之令轟士咸退回蘆臺賊贖益張武臣之實心爲國者各萌
退志謂尸位於心不忍盡職即官不能保甚至命亦隨之也且轟部下力戰之三武弁實已拿問或將正法叩其非曰坐
勳匪也又聞董福祥今亦挺身而出聲言朝廷若用不才可使外兵不再入京邸查董部有甘肅兵約二萬五千半挾來
復槍西人疑之榮相憤甚再請假聞語其所親曰端王剛毅趙舒翹三人不知大道惟以妄言惑 太后國事不可爲矣
○同日接京函大阿哥青年英銳正宜終始典學乃竟有義和拳二匪首教以練拳兼派天潢四少年伴演不知何人主
見總師傅徐桐雖老慣何至此云云趙舒翹拳派撫匪昨已回都據稱不知頭目之所在無可商酌惟將初十 上諭刊刻

勝黃沿途張貼且遇人即予以一紙而已日本日李秉衡有電奏到京願賜召供驅策大抵剛毅將力薦督直而先通風
聲也又探聞拳匪渠魁韓姓然實則大阿哥之本生父端郡王載漪也○同日重慶電頃接雲南電囑轉滬內開頃接北
京法使電我法在滇教士等東裝速避大抵必有急難字林報錄之而加按語云法使此舉度必謂 太后與用事諸大

臣之奇策愈推愈廣不但北京直隸山東等省實被其福且可使滇蜀開焚堂殺士一了百了永無教案之糾纏因據雲
南法領事思慮豫防之電稟姑囑避地以圖存也但細繹電文則似起意於法使也者豈法廷逆料北亂之南延因飭使
臣早為之所耶不然俄發於北法繁於南已定瓜分之局彼散居內地之教士自宜防華官之選趨而以先去為佳矣

前聞中朝以滇南法領事私運軍火電請法廷撤換一節度必與是案相關然此不過臆測之詞俄未必遽以逐北自蒙法自無以圖南為主夫使法而不欲圖南也
則教士之奉命遠離不啻示弱於華官料法使未必肯出此下策余蓋三復此電而不得其故所私心竊慮者惟是三大

洲中各一大國指歐之英美之美西之日本也此後不能與俄法二邦同心以弭華亂而已○同日金陵電奉電旨英若以大隊戰艦入揚
子江必力阻之西報謂此必政府又將有倚俄之妄想矣夫俄在北京豈得志英不必與俄啟畔則將照前約而占沿江

各省因飭江督以豫防奇禍誰曰不宜然中國不倚俄英國必不入江倚俄而反防英害中國者必此人也又廷議傳諭
劉覲莊保帥帥一以洋操兵一萬遵陸入衛復諭張孝達制帥之詞助覲帥防江或云所謂入衛者重在拒西兵不關勦

拳匪也○同日接英使禮拜六布告天下公電內開北方慢客之事本大臣讓至今日地步已到盡頭無可再讓試觀鞏
毅之下拆路燒站斷電踞城者延五日之久華官並不過問猶未已也歐美人數輩竟被華匪謀害於帝鄉而京津一帶

之奉教華民慘遭劫殺禮拜堂同被焚掠甚至在京諸教士不得不避入本使館本使館向有水師七十五期堪保衛華
政府見各國似動公憤因遣大臣就匪黨而與之議然仍不足以備泰平亂為心也中國雖弱治區區拳匪必能盡其

政府見各國似動公憤因遣大臣就匪黨而與之議然仍不足以備泰平亂為心也中國雖弱治區區拳匪必能盡其

俄國今各國訂約共濟之範圍大勢尚有不見其端者如英與俄國之關係

致致戰爭端與不願侵華之權于華之事乃如俄如法如德似殊不以爲然則奈何嗚呼鐵路變矣教民死矣推原其故實皆因仇視我輩而波及我輩愛人如己其能無動於中哉然又必學老子之不爲人先直俟中朝決計不動始無察而代炮轟○望日津電西兵自津乘火車晉京乃行至邯坊即須脩橋築路軍行不免稽遲美兵後隊亦登津岸持五日得已馳抵修橋處俄法兵共二百七十五繼進與英美兵合攻間俄在旅順口備兵一萬數千如京師有意外之虞即可飛調前進○京津電報自十四起中斷消息不達○字林報論云中國至今日向可怪外人無忍耐之心哉 太后聽政則忍之庸人妄人參國政亦忍之 皇上恭已無爲者兩載遂無一善之足述更一忍而百忍之然非緣漠視而漫忍之也仍莫其一變至道也藉曰終於不悟甚致傷及友邦華謬云千丈麻繩終有一結 按原文引西語意義相似而未有繩盡自絕語似太狠矣 中庸云國家將亡必有妖孽 按原文引西語天將滅先發繩則似不雅馴 其是之謂歟昨接使署電則知時事至此萬無可忍之理矣則一動而百動矣○論末云英教士善人也遭殺身之禍比工師華官聘之也不免於死傷奉教諸良民華人也家破身亡枕藉於路蘆保京津鐵路

京津電綫官物也火焚刀斫無寧日六西女弱質也批離噉泣皆瀕於死試原施恩造福之謀主斷推赫赫師尹上奉慈聖一人各外國誠念老老倦倦同中匪發天和之請豈惟中國哉將使天下更大受老佛之慈悲焉善哉善哉抑更有主恭奉 皇上復子明辟之說者未知爲時太晏否也我輩西人惟知 太后之撤簾滿洲守舊諸王大臣之避賢可免中國之他憂即可冀華人之鼎盛而已○字林報又云既望之夕風聞西方各國共懷修整中國內政之公心又聞京師將安定良謀而不致以開槍擊他亂以上二者不知能成與否總之英美兩國廷議仍莫不削華權不傷華體將天下萬國實圖利之然 太后不下平亂之詔書則又不知英美大志之何以克副也○西報言 太后再聽政十八省無一日安今到此地步惟望解羈釋縛興新政以作新民向者外人承開礦築路諸要工皆唯積鉅金而不敢動今則有可動之

奇聞公報

卷一百三十七 李匪作亂電函 各埠告白

三十二

庚子五月

勢矣且中國批政富除進境當速通商惠工富大興今皆其時矣吾輩外人非幸亂也免召亂也愈早愈妙而何疑乎○同日接津函截至初十止泊津各國大小兵艦共二十四只初八李匪焚掠郡南梁王莊郭村及西北炒米店等處壽帥飛檄武衛軍後路勇丁堵剿初九又派馬隊駐南窪以壯聲威是日臬示李匪三百級初九壽帥督武衛前軍中路右營暨後路右營步隊全數合於親軍馬隊一營馳赴黃村及蘆溝橋等處剿辦李匪

按此函係在初十日特降 諭旨以前而直軍之明證也

精輯中東戰紀本末三編出售○又九九新論每部三角半

上海棋盤街中市廣學會總局告白

美國林樂知進士義與上海蔡芝渡徵君有中東戰紀本末初續編之作取材至博陳義至高海內人士有目共賞先後印售已逾萬部無待本局之揄揚矣今二君復精輯三編特譯英兵部敵兵司補雷主事所著東方觀戰紀實七章以作全書之骨謹按泰西觀戰人員遇事端詳審慎已非報館探訪使者之比蒲雷復恪遵英例俟至罷戰言和而後徧蒐各大國觀戰諸紀一一覈對去疑存信舍偽歸真刪其繁蕪衷諸簡當勒爲信史就正本兵大司馬復吞送議院貴紳轉交知兵諸議員分別察閱灼知無一語之外午寄諸黎襄毅八官書蓋若是其翔實也二君既譯華文亦期無一字之出入復得北京美使館議和電報英京華使館議戰守議和諸電報類皆當日之真情實理斷無片語之矯誣更取日人所傳之丁汝昌遺墨若干篇石印以存真蹟付刊將竟最後得李傅相奏疏七首附以臺灣紀事詩十八首至此而中東戰紀一書有本有末毫無遺憾矣而未已也狼烽既熄廢業維新三編第一卷冠以 綸音尊 王也猶初續編之志也繼之以奏疏類多立言不朽卓卓可傳繼之以條約章程等一切官中文字彌足信今傳後又繼之以二君譯著各新論

而全書皆係二君積五載之孤詣苦心共成十六卷必專之作大體局代爲出售 購者與有榮焉 謹誌

WAN KWONG KUNG PAO

A REVIEW OF THE TIME

VOL XII No 133-144

1900

CONTINUED

萬國公報

START



Microfilmed by the
Photographic Service
of

The Honnold Library
Claremont, California

19399

JOB No. 192

PART No. 21

19400

WAN KWONG KUNG PAO

A REVIEW OF THE TIME

VOL XII No 133-144

1900

CONTINUED

萬國公報

JULY, 1900.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 6. CONTENTS. WHOLE NO. 138.

1. The Basis of Political Liberty and Human Rights ... By Dr. W. E. Macklin
2. Fu Ku ze wa, a Notable Japanese Re-former ... By Editor
3. Reform in China—Change of Calendar and Customs suggested ... By 西學室主
4. Women in India ... By an Indian lady. Translated by Editor
5. Anti-foot-binding ... By Mrs. Arnold Lattle
6. Chinese Affairs, comprising: Rescripts, Proclamations, and Official Correspondence in regard to the Situation ... Compiled by Mr. Tsai
7. Editorial on the Situation
8. News from the North
- 9.—Foreign Mail Summary ... By Editor.
- 10.—Geographic Intelligence
- 11.—Advertisements.

In view of the Triennial Examination to be held the early part of September, the August number will be a special one. Friends requiring extra copies will please notify as soon as possible the S. D. C. K., or Presbyterian Mission Press.

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

第 壹 伯 叁 拾 有 捌 册

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

六月

七月

上海美華書館鑄版

19403

本館前創萬國公報編海邦之要政開華報之先聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己丑廢學會同人議步芳型仍延林樂知先生主報政改爲月刊一册而慕維廉艾約瑟丁題良沈贊翁德貞李提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝綏撰述華文月報體裁相期美備夫泰西之視月報也重於日報上而王公將相次之學士文人各置案頭於焉寓目察其褒譏之意視爲得失之林本館志在興華彌深兢業倘大方家許貽嘉話俾敝同人藉瀝盛襟豈徒通譯華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報可開棋盤街廣學會總局或北京路美華書館馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆枝號暨各府州縣西土售書處或書坊及售日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角並送附加郵費

重 增 格 物 入 門 出 售

格物入門一書係美國丁韞良先生所著於同治丁卯初刊於光緒庚寅增訂進呈 御覽光緒戊戌先生膺京師大學堂西學總教習之選乃復會萃新理新機悉纂入增訂格物入門內名曰重增格物入門以爲諸生讀本現已成帙出售計每部價銀一兩購至五十部以上者每部價銀洋一元欲先睹者到上海美華書館購取可也

廣學會校彙

自由篇

第一等自由 第四等國體

英國 醫士 馬林 譯
全歐 李 下 露 筆 述

日本名士福澤諭吉事畧

美國 任 廷 旭 知 同 譯

改歷變服平議

淮安西學室主稿

論印度古今婦女地位

美國 林 樂 知 口 譯
中國 任 廷 旭 手 錄

勸戒婦女纏足叢說

首倡 天 立 德 女 史
足 會 事

光緒政典

草莽 臣 蔡 爾 康 謄 錄

士論 必長義明 竟傷和氣

民而不匪 匪而不民 匪又稱民 民將爲匪 附說

保和破義見端 吳楚督撫等電請勦匪睦鄰疏 有跋

梁太史 鼎芬 電請勦匪牋 吳粵楚督撫等電致各國駐使牋畧

萬國公報

庚子六月

劉宮保張香帥電商保護公文 中西各官分任保護沿江上海章程

中西官議定保護上海租界城廂內外章程 李中堂批讀三通附馬東紳士公啟大界

安靖民心告示十道 上諭補錄附錄

榮中堂電函照錄有跋 劉宮保通飭禁止造謠嚴辦匪徒保護商教札文

保華危論自跋

美國林樂知屬草

京津拳匪亂事紀要之二

古滬鑄鐵倉主節選

泰西要政電文

美國林樂知全錄

拳匪亂華電音

大清國林樂知廉記

警信遙傳

美國林樂知餘墨

各項告白

上帝生人，皆欲人背苦而向樂。然所謂樂者，在於一己之知覺，覺其爲樂即樂，覺其爲苦即苦，皆視外至者之感動若何。夫人之一身，五官百骸，莫不各有其才，即莫不各有所欲，必外至之事，足以用其才而遂其欲，無太過不及之虞。斯即世人祈禱之端，所謂福者是矣。然其所以得此感動者，則以內美已具，而外物適來，其才遂觸而即發，感而遂通，而且每用一才，即有一才之感發，或喜或怒，見於面，益於背，施於四體，四體不言而喻，蓋有所感於中，自有所發於外也。故綜計一身之才之欲之備具，以觀其用之遂之之若何，即可知得福之數，如其內外交接，常不相副而相違，則人即不見樂而見苦。蓋樂者，樂用其才也，譬如胃主消化，無食即不能支，以無所用也，亦猶有人於此，閉置暗室，弗睹三光，久之則其目遂廢，又或習於安逸，不事勤勞，則身體筋骨亦必懈，上帝生人，既予以五官四體，有口必知味，有目必見色，有耳必聞聲，有鼻必得臭，缺一於此，是爲虛生，故人之一生，必充其全體所有之才能，無欠缺，無阻抑，斯不負上帝生成之德，而有以盡生人之能事矣。然而人生之能事，非賴外遇不能伸，而外至之事端，又非自由不能得，人必可以作，可以息，可以食，可以衣，而後可以自遂其生，自得其所，可見得福在於用才，用才在於自由。上帝欲人得福，即欲人自由，此固非一人之私理，而實天下之公理，亦非一時之變理，而實萬世之常

理也。明矣。特自由所至。未可任意而行。茫無底止也。又必對鏡返觀。己之自由。即以他人之自由為域。則一人得所。亦人人各得其所。一人遂生。亦人人各遂其生。所謂彼此之間。各得分願。而天下平也。或者謂界限一事。尚未能盡其道。而無遺。必也。已有自由。而毋令人苦。斯為盡善盡美矣。斯語也。意則未嘗不善。而卻不能無弊。天下之人。其品有賢愚之分。其欲即有善惡之別。薰蕕不同器。涇渭不同流。君子小人。其行自有相妨之處。譬人之於友。見其不義。而與之絕交。在其友未必不以為苦。而鄙之也。又如設有一地。或喜做菩薩。或好為淫佚。而有守正不阿之君子。處乎其間。不為俗困。則人亦或疾視之。而以為有妨於眾。特此皆咎在他人之不善。不得謂君子拂人之欲也。如此之類。但當依理而行。其苦與否。不必問。然後善端可以漸長。惡念可以日消。惟彼小人。亦將薰德善良。而潛移默化矣。故耶穌謂其弟子曰。爾輩如世上之鹽。鹽若失味。何能再鹹。以鹽可以使物不敗。而君子可以使俗不壞也。蓋自由之界一定。雖不能使世人有善而無惡。而實能使惡漸少。而善漸增。使小人妨人之為。適以自害。左傳有云。多行不義。必自斃。禮記有云。言悖而出者。亦悖而入。貨悖而入者。亦悖而出。蓋無往不復者。天之道。有施必報者。人之情。一定之理也。且苦之一事。有暫有常。如野人進化。必幾經顛躓。幾經琢磨。始可豁然貫通。改其積習。又幼年學藝。或小孩讀書。亦必多方攻苦。備歷艱辛。始克獲益。俗所謂不吃苦中苦。怎為人上人。凡此之類。吾人見識未到。見其始。恐難料其終。惟先為一定之程。使此類漸相適合。以馴致於最相宜。善者遂引而愈伸。

惡者知難而漸退。是經閱歷而後定之始。可爲法。豈可一蹴而就。惟自由之界。今尙未能剖晰分明。因此理未大行。吾人所具之才。不得率性而行。任天而動。以聽外物。滿吾之量。故不知自由之所至者。以何地爲歸。必待此道既成。始能確指也。猶之兩國分界。必犬牙相錯。輔車相依。其界乃可一定。如空其中爲閒田。是尙未至其境。又何能定其界乎。此中之道。具有淺深。其一人各自由。而有其界。特自由未必皆善也。如人飲酒自戕。嚴聲厲色之類。雖未侵人之界。而不能無害於衆。且難取悅於人。是已進而自由。皆善矣。然仍自守分域。不相踰越。如孔子勿施無加之意而已。至於屈己爲羣。待人如己。非惟自守其界。且欲代爲人謀。則是耶穌愛人如己之心。而其事更進矣。後二者。雖較前深遠。然必從自由爲界而推。不能躡等。苟其不明公道。遽矜仁義。如粥廠賑捐之設。似乎在上者之施恩。而不知以東補西。挹彼注此。是取他人辛苦之所得。而供若輩游惰之所需。無益而反有害。豈非愚而不知爲政乎。

第四章論觀感

人生之自由。在於用才而遂欲。固已。然此事非由外鑠也。人同此心。心同此理。皆自然而然而然。不待勉強。所謂無是非之心。非人也。蓋理之在人。有一望而即可知者。有推暨而始可見者。譬之算學。疊一爲二。疊二爲四。此盡人易知者也。至積之至盈千累萬之多。則必卽其所易知者推之。自無難於索解。縱所解或誤。然其用意。固未嘗不是也。均自由之理。毋乃類此。英美定律。國有民主之制。民有舉官之權。其意皆欲民

之自由。而哲斐森所定開國章程。尤注意於此。此理之所以同也。惟歐洲民氣最伸。不受鈐束。求自由而不得。遂多變亂相乘。故昔法國大亂時。凡素擅爵祿權勢之人。幾於戕殺淨盡。職此故也。今人不明公義。動謂自由雖善。然庸庸者不能自致於最宜。必賴有善牧民者。爲之給其求而養其欲。殊不知自由之理。賦於人心。非由外至。譬之思飲食者。非爲滋養計。求室家者。非爲嗣續計也。蓋生人不能無欲。其致相同。而其端有二。如饑則思食。渴則思飲。靜則思動。勞則思安。此及時之欲也。而更有先事之欲焉。人之於己。常欲其安舒自適。進退自如。綽綽然有餘裕。初不計其後之養吾何體。遂吾何欲也。此其意即在於自由。特總而不能分。與及時之欲稍異耳。亦猶世之守財者。皆有喜聚之一心。雖貨賂充盈。足以供其後日之用。然猶貪多務得。不以既足而遂止。是卽自由之一類。而爲別具之欲也。夫欲卽是性。性卽是理。人惟當不縱欲。而不當不順性。爲己性也。爲人亦性也。俄有塔司拖耳者。世家且富室也。然其性不樂與顯者交。而頗與鄉人伍。推解施予。無吝色。飲食微。遂無驕心。人頗疑其好名。而彼則曰。吾之樂與若輩周旋者。非勉強也。不過私心之所樂。在此而不在彼。故用是以自遂吾私耳。於此見人欲未必不善。其存之於心者。卽可發之於事。約之在己者。卽可推之在人。固行其所自然。而爲有生所同具也。是以人雖陌路。其痛癢常有相關。涉樂方振。言哀已矜。見人走索。升高搖搖欲墜。則亦心驚膽戰。如己親嘗。而且讀古人書。雖

實言之最悉所謂設身處地也。即言爲民求益之人。雖見理有未當。然其事亦如求益爲是不求益爲非。此又孰使之然哉。可知自由一事。實由觀感而生。人所同有其有不欲人自由者。必其己非自由之人也。試以宦途而論。其媚上者。必凌下。其屈己者。必驕人。亦猶會爲養媳者。其待子婦也。必嚴。會爲奴僕者。其御下人也。必暴。以其身所肯受者。故亦欲人之受之也。試以一事爲證。英有貴格會者。其人雖不甚衆。然皆具有剛毅不屈之風。英例。每人須歲納監督會費若干。而貴格會每不服。而其牧師彭某。在美傳教。甚善待本地紅人。以其己欲自由。故亦欲人自由也。然後知以自由爲政。必先以自由爲心。以自由待人。必先以自由待己。豈非觀感之心之所發而著焉者乎。

第五章以後嗣出

日本名士福澤諭吉事略

林樂知
任廷旭同譯

日本維新黨人中。最爲出名而有益者。首推豐前人福澤諭吉。初習皇學。日本自稱其木國文字也。漢學。指中國經書。繼習和蘭文字。蓋其時。長崎居有和商也。按福澤氏生於西歷一千八百三十四年。至五十八年。年二十四歲。游學於江戶。按即今日之東京也。其時日皇尙未遷都於此。仍勤習漢文和文。六十年。受知於水師將弁。導游美國。時則日本尙禁士民通海。亦不許私造巨舟。其互市於海疆者。但許中華荷蘭兩國而已。福澤氏旅美數月而返。行篋中多購新書。內有偉斯德所輯之英文大字典全部。蓋已兼通英文矣。

一千八百六十二年。福澤氏又游歐洲。考察政俗。比其返也。又攜西書甚多。至六十六年。初以日文譯西

書第一種曰西俗通考。蓋合各種西書以甄綜而兼繙譯。其用心亦良苦矣。此書既出。日人以其爲日本初印之西書。又爲日譯西文之第一書。快靚爭先。不數洛陽紙貴。且湛精西學之名。噪於遠近。故當重游美國而歸之日。適值大將軍創立新學於江戶之時。教習需才。福澤氏實膺斯選。迨明治初元。福澤氏又自立一學。名曰慶應日本前皇年號義塾。教授英學。無何。大將軍撤幕。諸藩侯納土。西學漸行。新法無禁。福澤氏益興高采烈。每於課授生徒之暇。專意繙書。並撰新報。况曾屢游歐美諸國。目擊風俗之美。心知教化之盛。以此課徒。既確實而有據。以此著書作報。更親切而有味。是以親炙之者。深資教益。即閱其新書新報者。亦聞風而景從。福澤氏體察有年。自以爲課士譯書撰報之功。較之筮仕服官。更有益於日本。故戚友雖諷其祿養。恒掉頭不顧也。

考福澤氏一生。忠心愛國。熱心愛民。及門甚眾。造就良多。讀書閱報之人。獲益亦匪淺鮮。要其見識之明。通功詣之超卓。誠加人一等矣。

一千八百七十二年。福澤氏返自外洋。熟察故鄉之風土人情。不禁心焉傷之。迨至東京。特作一書。郵寄

家人。苦口勸諭。既而傳誦一時。日本維新之人。愈激動而不能自己。茲摘譯書語如左。

人與禽獸。皆有知覺。皆有五官。而人必稱爲萬物之靈者。以上帝本其容體以造人。而賦以靈心也。凡具

靈心者。能知事理之是非。能自知其不足。能求益未福。又能與人交際。皆靈心之見識也。但更有必不可

缺者，在於靈心之自由。如有人束縛之，驅驟之，使靈心不得自主，必至根心蕩事，亦皆不得自由。概念自古以來，中華日本兩國之君臣士庶，皆不明自由之公理，不知自主之利益，是以教化文明之進步，永遠阻滯，不得振興。夫所謂自由之理者，何也？人不能以力逼我，我亦不能以力逼人，各自擇其善者而從之。其不善者而改之，循其自然之理，率其常行之路，如是而已矣。人有五倫，父子君臣夫婦兄弟朋友，是也。推而及於主僕，或爲尊，或爲卑，或爲貴，或爲賤，要皆各有其自主自由之利益，無人可以干預，且不論何人。如有干預他人之自由者，不但開罪於人情，兼獲罪於天理，且得罪於良心矣。故凡得罪於人者，如係細故，當原情恕之。如係干名犯義之事，當罰則罰，不得援議親議貴之條，而分別輕重之。我今所論人生自由之理，實爲人生至要之端，無論一人之身，推而及於一家一國，皆當盡心竭力，保全其自主之名分。如使一國之人，盡失其自主之名分，則其國亦必不得成爲自主之國，而不能保其自由之常，誠使一國之中，人人各得自主，則君臣上下，士農工商，各守本分，而無相敵相恨之心，將見身可脩，家可齊，而國亦可治矣。夫世之論人論家論國者，不以貴賤貧富強弱而定，但見其能自主者，則敬之重之，有失其自主者，卽鄙之薄之矣。夫婦爲人倫之始，天所定也。上帝造人，皆爲平等，無男女貴賤之分。乃查中華日本古今史記，常有一夫而妻之外，復娶多妾者，或視之如奴，或虐之如囚，且妻若妾，亦以爲分所當受，安之若素，絕不知羞。嗟乎！男子如此，豈不可恨？女子如此，豈不可憐？且人之待妻妾如是，妻妾所生之子

女見之。豈不大傷孺慕之心乎。而未已也。子女見其母之輕賤如此。誰肯聽其教訓。是以名雖有母。實已爲無母之兒。彼爲父者。勢不能在家課子。而家中則但留如是之母。誰任訓子之責乎。中國聖人中。惟孔子爲集大成。試讀論語。人當一夫一妻。終身不改。儒者伊唔不輟。而卒不肯遵而行之。不知君子之道。造端乎夫婦。古人相敬如賓。視同良友。今之待妻者。敬於何有。豈徒不敬云爾哉。愛亦何有。不敬不愛。安能使其家之膺受多福哉。况多娶妻者。必多同父異母之小孩。不惟違經訓。亦違天理。如謂男子多娶妻。不害於理。則男女一體。何以責女子之從一而終乎。故爲男子者。反己自思。不願受女子之虐待。如今日男子之待女子。固其所也。乃男子則以虐女爲無妨。是果何道歟。孔子所輯他書中。又載當時有通家易妻之惡俗。使讀者傷心不置。夫孔子。大聖人也。老夫子也。萬民所瞻仰者也。但其書提及易妻之事。未嘗竭力駁斥。且他書中。又多相反之論。果於忠恕之道。有合否也。我於中國經書。不甚通曉。所論容有錯謬。亦未可知。論小孩之本分。以善事父母爲孝。國家亦有勸孝之文。旌孝之典。但孝當有真心誠意。不當存爲名爲利之心。又有一端。子生三年。然後免於父母之懷。故父母死。則守三年之喪。謂報其三年乳哺之恩也。但此說亦不甚合理。子守父喪。乃天理所當然。必執報施之說。豈非以市道待父母乎。不但此也。子不孝其父。有大罪。父不慈其子。則無罪。豈非大不公平之律法乎。我則謂。世人之待其子女。如

天之所賜也。古時日本待孩最虐。孩命在於父子。父母殺孩者。無罪。子殺父母。無論故殺誤殺。必斬無赦。或更凌遲處決。投昇豺虎。不使全屍。男女小孩。至二十歲始爲成人。始可自立。脫離父母之束縛。遇事可自出意見。獨斷獨行。惟父母如有缺少之處。爲子者不可忘孝道。萬事必竭力以補之。泰西文明之國。有書云。凡小孩成人之後。父母但能加以勸勉。不可施以號令。致損其自主之尊。此實盡善盡美之例。爲人父母。當永守之。教養小孩者。不但當使之讀書。更當使之守本分。習懿行。如爲父者。性陋而行惡。其子習見之。豈能望其爲善乎。苟能知模範之訓。人比提命更爲得力。則卽知爲父之不善表率。有父不如無父矣。今之爲父母者。非不能愛其子。非不能出其間見。以待小孩。但其所見所聞。旣愚且陋。終不能教之以義方。爲子者將何所適從乎。此等愚父愚母。無懿範以表率。小孩實於天理有違。蓋雖無引孩爲惡之意。但終使其子降爲卑微。故失教之爲害。較諸失衣失食失精神。爲害尤烈。何也。自幼習成之惡劣規模。能使其心變壞也。嗟乎。爲父母者。苟但知養孩之身。而不知養孩之心。豈非與禽犢類乎。故眞愛其子者。務使其去惡從善。成爲佳子弟。於是一國之中。林立者皆芝蘭玉樹。合之一世。盡爲善人良民。則不必設官司。亦安用刑法哉。人不能有善而無惡。故立法以懲惡而安善。且須有君以立法。有官以行法。然法多事煩。治民最難。良法尤不易得。善人循理安分。必得其福。惡人遭禍。天下公理也。凡

設善政以治民者。民常順服之。賢有司必求奉公守法。民常敬禮之。官民相親。公平相待。各自盡其本分。各不侵其利益。則求治非難矣。以上畧述人事之大關係。如欲考爲人之大本大原。必當多讀書。不但常讀中華日本印度之書。亦當兼讀泰西各大國之書。集思廣益。多多益善。英法德諸國語言文字。由其選也。或云。某國書爲時所尙。當共讀之。或又云。某國書可爲典要。當亟讀之。但自我觀之。不當以一己之私見。強國人盡讀某種之書也。所當參酌公見。以多讀爲是。且任人自擇其所喜而習之。其最要者。當熟諳本國目下之情形。然後就所讀西書。逐事比較。若者當法。若者當戒。此事關係甚大。讀者不可忽畧。更冀當國者能誦西書。明於天下之利弊。熟於萬國之公法。方能保全其自主自由之政體。而與各大國齊驅並駕。列爲平等。無愧稱爲大日本帝國。是故今之學者。當以勤讀西書爲要課。今之在上者。當以重視西學爲要圖。我爲此函。敬告親族鄉黨。如以爲不謬。所望身體而力行之。而今而後。吾知閱我書者。必將証我言之不虛。更望勤於本分。勿干預他人之自主。凡一切不合於理之言語行爲意見。去之務盡。然後可成爲有益家國之人。噫。桑梓敬恭。人情所同。游子身在他鄉。誰不望鄉人之獲福。誠使諸君勿忘我今日之言。尤蓮人所深爲慶慰者也。

以上皆日本福澤氏貽書勸戒同鄉之語。華人比而觀之。觸類而長之。亦不虛鄙人之有此一譯矣。

之初得好機會。政府中人已明於西法西學之當興，不但不加誅戮，反欲因其言而重用其人。此又可見日本於十五年中變化之情形矣。

改歷變服平議

西學室主稿

第一章 古今中外改歷變服事 自古王者創業改制，罔不正歷紀易服色，以新人之耳目。故夏建寅，色尚白，商建丑，色尚黑，周建子，色尚赤，然此猶指易姓者言之耳。若夫一代之中，因時制變，古今中外，可稱稍焉。漢初襲秦正朔，以十月爲歲首，而朔望盈虧，率多錯悖。文帝時，命公孫卿草改歷服色事。武帝初，亦命趙絳、王臧等草改歷服色事。迄未就。洎元光七年，用公孫卿壺遂、司馬遷等言，命御史大夫兒寬與博士議正朔服色事。於是方士唐都分其天部，巴落下閔、運算轉歷，遂改建寅，色尚黃。改元太初，謂之太初歷云。唐按以前爲顛頂歷，俄君彼得之起也。亦以正朔服色爲亟。俄舊歷較歐羅巴歷先三月，彼得更定之。案今俄用較太陽歷遲十二日，太陰歷遲二十二日。聞光緒二十五年西六月五號，日本時事新報譯俄以曆制約後天行十日，謂與諸文明國不同，不便交涉，擬明年改用太陽歷云。俄民衣服寬博，亦命通國改歐西式。不從者罰

緩。日本明治五年十一月九日，詔曰：朕惟我邦通行歷書，以太陰朔望立月，合太陽躔度，故二三年間，不得不置一閏。置閏之前後，季候有早晚，推步亦從而差，而太陽歷從太陽躔度，立月有日子多少之差，無季候早晚之變，每四歲置一閏日，七十年後，僅生一日之差。比太陰歷最精最密，其便否固不待論。自今

廢舊歷。用太陽歷。又明治六年。仿西制。改章服。曰上衣。曰下衣。曰袴。曰等級標條。凡四等。此皆因時制宜。彰彰可考者。他若趙武靈王北魏孝文及近時之遷葬亦皆以稽之古事則如彼。驗之今事又如此。况當環地大通之日。達變者當知所法矣。

第二章 改歷變服關係國是者二事 中國當此之時。改正朔。易服色。開化者皆知其可矣。然有關乎國是者二事。尤不可不知也。曰。存元號。中國君統已久。斷無用教主紀年之理。考日本雖改陽歷。仍以明治紀年。中國宜倣之。庶春王正月大一統之義。凜於千秋。曰。示區別。日本變服。先從官始。庶民聽之。則草野之間。不至遽生駭異。變之者能照此頒行。則準情酌理。當無他虞。

第三章 改歷變服之益 夫改歷之益有三。康按下文一曰。正分閏。中國太陰歷季候有早晚。推步亦從

而差。觀明治五年十一月九日詔書。可證其失。考西歷始於羅馬。有王羅慕路者。創一歷法。而四時不相應。故努馬本比流加以改定。嗣教主該撒儒畧復加修改。名曰儒畧歷。然積算皆不精密。洎教皇格力哥里第十三覺其差謬。別訂新歷。名曰格力哥里歷。即今西國所奉之太陽歷也。考地毬三百六十五日五康按應作五小時即俗時。語稱之五點鐘。下同。四十八分五十秒。繞日一周。故西歷以三百六十五日為一年。是為平年。其餘數五時四十八分五十秒。每積四年。則置一閏日。是為閏年。然每一日。積共有一千四百四十分。而此每年餘

分度按舊作二十三分二十秒合四百年積一千二百五十作九十九三分二十秒故四百年仍置一閏日以此法推算

積四百年僅差一百八十度按地六分四十秒耳此乃置閏停閏補閏之法精密至極魏默深不識此法

故作中西歷法異同表乃云西歷再積三千餘年當以春分爲元旦萬年以後元旦將在炎夏蓋僅據太

陽行分六十七年差一日之說以推之而未嘗考其停閏補閏之法也中歷自明季行新法以來漸臻完

善然有置閏而無停閏補閏法故精密終遜一籌一日法術數中國錮蔽二千年蟠結而最足誤事者厥

惟堪輿占驗西人推步天文絕相術星命卜筮諸說上而賢哲下而婦孺莫不凜凜然奉之惑滋甚也且諸惑

之中尤以堪輿爲害事往往絕富曠山因此而衆阻開采安徽江西等省尤溺不返歷法一改諸弊自祛

蓋以上諸說咸薈萃於欽天監與其頒行之時憲書倘改歷則無事選擇欽天監當改爲西法之大天文

臺如英京格林尼次例倫敦格林尼次天文臺且頒行新法時憲書僅載朔閏氣候體例一歸簡淨凡堪輿占驗

之言禁忌星王之說悉與交夷於以定一代之準繩破千年之積惑豈非古今一大快事哉變服之益有

四一曰融界限教士傳經猝罹慘害西員遊歷恒被傷殘交涉之禍至斯亟矣推原其故皆因衣冠之式

不同彼我之界遂立而殺機於是生焉變服以融其意見或亦弭釁之一助也一曰宜製造新法旣行製

局林立往往工人不慎鹵莽從事寬袖長編辨古綵繞輪軸機捩一動血肉俱糜報紙所登不一其事故

西衣之窄小亦所以便工也。中國可不亟改乎。一曰利軍械。海陸各軍精槍快礮。擦油裝彈機。扳轉開長袖博衣。實難從事。近來中國海軍已有改者。愚謂內地水陸各軍宜一律改易西衣。以趨簡便。一曰便遊歷。涉覽五洲。考其政學。今日爲尤亟矣。汽車輪柏脚。價甚昂。便服輕裝。行騰萬里。較之整裝僕僕者。費當較廉。故觀乎以上云云。而知正朔服色。信乎不可不變也。曩見渤海姜叔子。著說稿丙申六月西國公報瑞安宋存禮。合

肥李相書鏡丁酉五月西國公報

瑞安陳軋

見所著治平通論

皆持此論而未暢其說。故爲平議以申之。

論印度古今婦女地位

林樂知譯 任廷旭述

印度某女士。向肄業於英塾。學成而後。以英文論列印度古今婦女之地位。刊登新報。夫以印女而自道婦女之情狀。自親切而有味。茲特照譯如下。

今之規國者。欲知其教化之有無。抑能進於文明與否。但觀其婦女之地位。及其男子接待婦女之情形。昭然如示諸掌矣。

英國前宰相格蘭斯敦公有言。凡欲考察各國人之地位。而衡量其人類之尊卑者。不必觀其他也。但觀其國中婦女之情形。即可一以貫之矣。夫以力服人者。強凌弱。眾暴寡。此禽獸之道也。人苟未離以力服人之識見。即表明其未離禽獸之性情也。如能以理勝人。愈離以力服人之識見。亦即表明其愈爲文明

未創類規，其人民之地位，以我觀之，當高出於希臘羅馬古時者數等。希臘教化，以國幸人人爲國家之奴僕，當國者欲民悉存忠君愛國之心，不爲家室之累所移，不爲兒女之情所奪，故輕視女子，不使與男子平等，而使之操作苦工，無與於尊貴之事，且不但不能與外事已也，並不許見外人，幽閉女子於深閨，杜門不出，卽宴席亦不得與，倘告以女亦宜教，則皆曰：此真從古所未聞也。舍希臘而言古羅馬，其婦女之地位，亦不能較希臘爲優，故雖當時羅馬女子，亦有以大賢大德著名者，但按羅馬律法，婦女無自立之名分，又無自專之權利也。

古時希臘羅馬之待婦女，既如此其薄矣。及觀印度所傳之維達古經，知古時印度女子之地位，賢於希臘羅馬遠甚。

當時印度女子，亦有學問，不若今日之愚而無知，且性情曠達，不若今日之幽閉深閨。凡男子應受之教訓，亦期望之於女子，故維達經中多載才女所作之詩歌，可知古時之印女，耽文學，工吟咏，祀神禮佛，善頌善禱，皆與男子相同。按維達經書第一卷，有云：我佛惟願世人，夫妻好合，凡見夫妻二人，在佛前歡樂獻祭，我佛亦歡喜受之，可證也。古時並無女子必嫁之教規，維達經中常言守貞之童女，終身不嫁，常居父母之家，得分父母之家財。經又云：有無數女子，恒於未嫁之前，探問夫家之財產，若無產業，則不

嫁且印女之秉性溫柔容貌秀美者其體孺尤嚴常自擇其所愛之人而事之古時更無幼年嫁娶之

教規按如中國童養媳之類娶新娘必及笄而始嫁迎至夫家成親之日待之為大賓視之為大禮且照經書而論

可知古印度之男子並無妻妾成行之事惟王家及貴族容或有之及考同時之各鄰國則皆以多娶妻

妾為常例矣烈婦殉葬之風尤為古時所未聞且不但使殉葬更常許寡婦再醮於人謂余不信經

書可証維達經云寡婦起來再生人世離汝故夫歸汝新夫

以上皆上古印度女子之情形見於維達經書者

我試再論中古之世查考婆蘭瑪那及烏巴尼誨等經書拉瑪耶那及梅哈拔喇達等詩史亦可見印度

中古女子之可貴矣

中古印女不但練習家務之操作且能積學勵功守貞安分以備他年相夫訓子之用拉瑪耶那詩史

探拉瑪古印度日伽高特上太子之名西塔拉瑪之妻遺戍之事拉瑪父王之愛妃欲立其子為太子借端發遣拉瑪西塔於林中西塔隨夫於戍所作歌以明志其歌曰妻

當與夫同甘苦兮我以隨戍為本分無論夫君何所之兮願離天堂不離汝妻若與夫異處兮成為未亡

之屍身今生來世不願離汝兮宛如形影之相隨汝為吾主及引導人兮又為吾獨一庇護之神我今立

志以從汝兮任汝流徙於荆棘迷路之林中我當為汝開路兮踏荆棘而使之平更當在前引導兮雖疲

志不離汝兮

前得成護兮。勝於安樂園。與王宮。求汝神靈保護我兮。神鬼惡人不能害。知得與君同處兮。野果事權亦自足。甘苦食物出於汝手兮。我皆視爲生命之權。與汝同游於荒野兮。雖千年如一日。我今與汝同居兮。雖地獄如天堂。

以上皆爲史書未著以前之事。迨後梅奴出律法成。是爲修史之世代。從此女子之地位。爲之大減。當時祭師之權漸大。多設教規禮儀以自尊。教規之最重者。爲死後祭祀之香火。蓋謂人死之後。必享受其子之祭祀。否則成爲餓鬼。而其魂不安。或謂不孝有三。無後爲大。又或謂有子萬事足。皆此意也。自有此說。凡娶妻不生子者。例皆准其停妻再娶。或廣蓄姬妾矣。亦自有此說。人皆以早得子息爲快。於是幼年嫁娶之俗。始盛行於當時矣。當時盛行寡婦再嫁之事。亦因此而起。雖有多人。明斥再嫁之非。梅奴律法亦深以再嫁爲不可。而未能禁之使不再嫁也。

自梅奴創定律法之後。印度女子之地位。漸即卑微。直至西歷紀元後一千年間。婦女竟盡失其自主。全順服於男子矣。婦女無名分。故無志向。無地位。故無權利。幼女遺嫁之事。既沿爲成例。寡婦再嫁之事。又著爲禁例。又有烈婦殉夫之事。或火葬。或活葬。殘酷幾無人理。此非印度本有之惡俗。乃西徐安人即狄人亦即羅人亦即羅侵伐印度時所傳來者也。

自回教人征服印度之後。印度民人。沾染回教之規。視女子愈輕。而女子之地位。從此蕩然無存。不但其

身受束縛而不能自主。即其心亦受桎梏而不得自由。故女子不許讀書。以無才爲德。不見外人。以閨門爲限。不受教訓。以愚魯終身。

以余觀於今日之印女。真可憐之至矣。男女授受不親。不通問。雖男子之至親者。亦不使女子見之也。既無女學。又無女訓。凡可以造就他日賢妻賢母之人才者。概乎未之前聞。且女子之心。又多虛僞。其見識與小孩無殊。凡一切虛僞之風俗。皆由女人興之。男女結婚之事。有並未見面而即文定者。即有曾經相識者。亦不能自定可否。臨期遣嫁。女人雖不願。亦不能免。

韃靼人所傳殉葬之惡俗。雖爲英廷所禁止。但世人之心。仍以烈婦爲重。寡婦守節。永不再嫁。乃爲婦人之大德。故寡婦之苦。終不能釋也。照印度夫妻之情。爲之妻者。不過繫於男身之人耳。非有配偶輔助。同體友愛之心也。故女子終身。毫無勢力。寡婦之苦。無論矣。即有丈夫者。亦不得受刑于之化。使成爲賢妻。以輔助男子。有子者。亦無能善操教養之術。使成爲賢母。以流芳百世。是皆因早嫁早育。心力過虧。且爲母者。亦未嘗親受人教於前。安能望其訓子於後乎。

嗟乎。印度婦女之情形。其低微卑陋。乃至於今日之甚乎。凡有救世拯民之責者。豈不當及時設法。以振拔女子之地位乎。是以今日救時之策。下手第一至要功夫。即在振興女學一端。照公理而論。凡教訓男

之。女身受其益。則男子亦必深獲其益矣。凡屬父者。有賢女。爲夫者。有賢妻。爲子者。有賢母。皆爲人生之大福。其裨益於修身齊家之事者。豈淺鮮哉。故我謂。今印度如不振興婦女。恐男子之地位。亦將從此漸降矣。總而言之。女孩讀書之事。其關係較男孩爲大。不可忽視之也。

法國學部大臣裴爾德嘗論男女讀書之益。因慨然曰。教一男孩使之成材。其教益不過及於一人。若教一女孩使之成材。其教益將推及於一家矣。

古詩有之曰。母子天性。子必肖母。雖有賢父。能訓其子。豈能媲美賢母之訓。襁褓小孩。一啼一笑。爲善爲惡。少成若性。皆惟母命。必從必聽。

今日印度維新之人。嘆世風之日下。設法整頓。使得釋舊習而展新猷。其最難得力之處。即在振興婦女。因女性最愚。最喜謹守虛偽之舊規。欲求一旦豁然醒悟。非先去其心中之愚根。不可也。

英國世爵德尼森作詩云。女子地位與男同。升沈貴賤皆與其。或受束縛或自由。男女並行並相謀。出入息日夜偕。立心行事與男俱。女若卑微苦不禁。男人安能獨長進。

此篇皆印女自述之詞。且能歷引名言。現身說法。真可爲當世婦女之寶訓良箴。亦可見印度自興女學之後。其中幃中人。實已有讀書明理之種子矣。

勸戒纏足叢說

首倡天足會司事立德夫人撰

一國之中有婦女。以鞠育縣嗣續。生齒之多少繫焉。即邦家之興衰判焉。非無足重輕者比也。今中華之待婦女。無故而苦楚其足。且不徒雙足之苦楚已也。一肢忍痛。全體積衰。更爲推而廣之。全地猶一身也。華女不安。西女卽因之而不樂。是以一千八百九十五年間。西女之寄寓於中國者。共設天足之會。力勸華女。葆其天然之素足。更歷著各種論說。刊印傳送。當會議時。復擬請同志之人。各著新論。送入本會。凡合格者。贈以獎金。近且請織織女手之鍼神。各運巧思。製成各種女鞋。以備將來未纏足之婦女。及已纏而復解者之用。苟能工麗悅目。或式樣合宜。賞亦及之。我輩用心亦良苦矣。夫婦女之於裙下。疇不欲各適其適。而又能雙趺光緻。不取人憎。乃業旣纏縛有年。卽不免有憂縱弛之難者。嗚呼。豈其然哉。豈其然哉。以余所見。廣東省城有一老嫗。行年七十。而解行纏。此其最老者也。此外有年周花甲者。亦有四五十歲者。屈指以計。幾已盈千。問諸其人。皆云。痛苦旣去。舉動自如也。故夫畏難而苟安者。非有志之女也。要之。婦女在家。不論主持中饋。亦不論灑掃浣濯。一切皆須植立。斷無有終日安坐。而可以集事者。旣不纏足。但就獨立。不懼而計。其受益已無窮無盡矣。

放脚之法。其始先鬆脚帶。固也。然在日間。或坐或立或行。兩腳必下垂於地。血卽順流而下。不免有腫脹之虞。故必別以狹布兩條。帶之式。卽如期緊纏於脚踝之上。俾血之下流者較緩。自然日起有功。夜卽則脚已平伸。脚帶便可全解。雖初或不免覺痛。則更於晨起夕眠之頃。以兩手搓擲約一點鐘。而又抹以膏油。使其專

傷損不堪，亦可仍充踐踏之用。且久之而更難四處行動，因之而改衰憊爲康強者，亦復不少。慘念中華婦女，因纏足致傷而亡者，大抵十居其一。此皆不諳養身之理，諸病叢生，卽如食物則消化不清，血氣則流行不靈，舉凡婦女所常染之病，中國較別國爲尤盛。中國女子行走時，全身震動不安，且多腳跟貼地，舉趾不高，以余所見，四川全省婦女，無不纏足，往往吸洋烟以止足痛，或藉此以消永日之無所事事。余在四川，恒思過訪大家閨秀，客告余曰：今時未及酉，此等婦女，尙未起床也。夫長睡以度日，必致病痛交侵，閨中之爲人如此，是何活命之道耶？且婦女居室，百事漫不管理，則奴僕輩必成羣嬉戲，成何家範？若子若女，旣因約束之無人，又慣見父母如此之劣行，他日長成，安望其盡善盡美耶？凡國之興，全憑男女同心協力扶持，此一定之理也。今試問華女會作何事，以期有功於國耶？中國昔聖製人字之義，卽有兩足，彼此相扶，蓋亦深知其蘊奧矣。今中國男不得女助，他國則男女皆罷勉同心，務求協力振奮，彼此相較，其尙可同日而語耶？際此各大國環而相矚，各自謀其應得之利益，身爲中國男子，亟宜克自樹立，庶幾因應不窮。我輩雖閨中人，慎莫謂國事於我無涉也。尙其留心於爲所當爲，而助爾國家一臂之力也乎。

兩湖總督張香帥會著論說，歷指女子纏足之非法，且謂華民之孱弱，多由此起。近者，余往廣東，謁見督

憲李傅相猥家欵接情意殷勤親舉椽筆自書銜名於余扇以表其願爲天足會領袖之意余甚敬之傅相且曰子雖不能使中國婦女盡人而不纏其足惟兒子李經方之婦終不使其女纏足也粵紳鄧鐵香京卿金山農方伯區海峯王政等前在北京曾共訂各不纏其女足之約實與今督部有同心漢陽府及漢口同知某某二公並湖北各官僚則皆仰體香帥之意多以解羈釋縛爲宗前更有華人創立不纏足會於上海入會者三十萬餘衆中國西方各郡縣亦皆設有不纏足支會四川重慶府有殷戶二百五十餘家互相訂約女不纏足子不娶纏足婦或有因家事而背約者自願罰銀若干憑諸會友將此罰欸分給貧家之女以助妝奩蓋此等貧女因不纏足故寬婚尤難有此罰欸誠一舉兩得之美事也去年有會友因纏其女足而罰銀十圓者則知其非徒託空言矣

士爲四民之首志在改革惡俗衆人自其樂從余薄游各省多與其士子相酬酢余道及纏足之苦迄未聞有稱譽小足而必欲使婦女之慘受刑刑者乃仍有多人語於余曰久欲娶大腳婦而不能得也異哉西人設女塾以佐中國之不逮塾中之女無不六寸廣圓年屆及笄人爭娶之其不得者輒恨各塾教女之少浙江鄉間有世家女者不從其母纏足之命而亟亟焉問字讀書既而求婚者踵趾相接或問何取乎爾曰取其大脚而讀書也此等好消息籍籍然聞於余耳竊思纏足之惡俗已漸革於世家逆料而今

而處華人將廢纏足之苦而得娟娟此亦各自爭其天賦也見小脚一變當共悅爲興事矣中國之

孔子大聖大賢也。固其在世之時。周游列國。備見種種。玉趾必所履。不啻夫爲人。有已。定脚跟。而反能教子以成名也。天下寧有是理乎。孔憲仲。聖裔也。近哀戒纒足文若干首。製序以冠其首。旋即譯諸梨棗。遍貽其山東同省之人。斯其能善承先志者歟。抑又聞之。大清開國之初。屢申纒足之禁令。凡所謂蓮中花好。玉裏月新者。舉不得闖入宮闈。傳染惡習。當王者貴。大足婦之謂也。仕宦之家。亟宜先自恪遵。爲世模楷。中等以下。亦宜是則是。馴至澆風盡絕。上合天心。且悉去其虐女之忍心。而舉室澹蕪乎和氣。豈不善哉。然而有出人意表之難者。湖南某君。不喜纒女之足。屢戒其妻。毋肆摧花斫柳手段。妻嫌其聒。因曰。君留辮髮。何所用之。曰。習俗使然也。妻曰。女之纏足。何以異是。君若能弱其辮。則不但即放女足已也。妾亦將從而解之。某君曰。卿戲余耶。曰。何戲之有。五問五以是對。某君即取并州快剪刀。效雄雞之自斷其尾。俄而修修然下繞其足。儼如常山之蛇。頃者。某君爲余述前事。及視其辮。則再留者二年以外。已復舊觀。而其女之足。則竟因父髮而得全。弱質亦較前爲健焉。後之讀余文者。必疑力葆天足。爲舉世當然之事。何致有湘人之妄語。而不知常余之世。甚且有髮不換足之憂也。並余世而生之諸君子。不識有別種奇術。能使華女免其害而遂其生。且能操本國之女紅。即可助其夫之男事乎。藉曰能之。行見傾國之人。彼此維持。互相聯絡。夫勞於外。婦相於內。必不讓外國之專美也。否則男子四體安舒。女子半身不遂。明明如花似玉之佳麗。忍令終生受苦。遂致百病叢生。余心恫焉。余遇世家少女。或因

裹足而至於潰瀾。或因解帶而至於殘廢。甚至因纏失足。膝行而前者。屈指計之。適盈一手。嗚呼噫嘻。誰生厲階。乃竟至今爲梗哉。

甚矣哉。陋習之難革也。纏足之習。陋之尤陋者也。夫人見顛連困苦之流。恒思有以救之。余之立天足會。卽本此意。倘能逐漸推廣。力大包身。俾華人共知纏足之非。而以天足爲貴。則千餘年來之壞俗。一掃而空矣。諸君子情殷謀國。且家中各有婦女。所望各立良法。與天足會相得益彰。將貴國一半之人。實受其賜。豈徒喜吾道之不孤哉。

光緒政典

草莽 臣 蔡爾康恭錄

上諭

硃筆雙壽著協理京畿道事務 硃筆稽查廂紅旗蒙古旗務著杜年去 上諭河南南陽鎮總兵著姚壯補授 上諭榮祿奏總兵因病出缺請旨簡放一摺記名提督河南南陽鎮總兵張銘新於同治年間由武童投効陝營解汾州之圍旋又剿辦甘回逆匪迭克名城先後賞給清字勇號擢授今職留京充武衛後軍分統駐紮薊州於操防事宜實力整頓兵民輯睦成效昭然茲因積勞病故軫恤殊深張銘新著照提督軍營立功後積勞病故例從優誥卹生平戰跡宣付國史館立傳伊長子留甘補用守備張文禎著以都司儘先即補次子張文興著以通判用以彰勞勳均卹○硃筆廣東正考官著李殿林去副考官著吳同甲去 硃筆廣西正考官著胡宇震去副考官著李傳元去 硃筆福建正考官著華金壽去副考官著吳郁生去

恩著交榮祿差遣委用 上諭浙江杭州府知府員缺緊要著該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著福潤補授

二 上諭長江水師湖口鎮總兵著李金彪補授 上諭李秉衡奏特委長江水師將領請旨懲儆一摺湖口鎮水師總

兵請海發哨好庇首營務廢弛湖口水師中軍遊擊黎受田嗜利朋比兵民怨咨均著即行革職另片奏保舉總兵副將

等語漢陽鎮水師總兵周芳明瓜州鎮總兵高光効江陰協副將李玉彪既據李秉衡奏稱皆屬可用之才均著傳旨嘉

獎以示鼓勵餘著照所請辦理該部知道 上諭昨日道旁聞關之浙江生員韓錦堂著交刑部嚴行審訊 上諭

李順著來京當差馬蘭鎮總兵兼總管內務府大臣著望岫補授 上諭華命壽現在出差戶部右侍郎著陸潤庠署理

務著葛寶華兼署 上諭李殿林現在出差兵部右侍郎著梁仲衡兼署其所署之工部左侍郎著陸潤庠署理

上諭刑部右侍郎著景澧補授所遺理藩院左侍郎著那桐補授 上諭本年京師入夏以來雖經得有微雨尚未深

透現在節前芒種農田待澤孔殷朕心實深焦盼本月十八日著派大阿哥溥儀前詣 大高殿恭代拈香虔申祈禱

上諭前太常寺卿陳邦瑞現在服闋著仍在軍機章京上行走 旨內閣侍讀學士著松林補授翰林院侍講著奎善補

授詹事府右贊善著達壽補授分發江蘇道劉式道安徽道龔成階直隸道聯祥安徽道陳永懋浙江道汪鈞浙江知府

呂銓補授屏江西知府項崧四川知府麟祥浙江同知吳粹賢湖南同知李林慈東河同知張樹祖浙江同知謝宸慈江

蘇直隸州知州崔為鴻河南直隸州知州唐彝藩江蘇知縣王增楨白丞頤俱照例發往 惠陵禮部員外郎著德春補

授兵部主事著水順補授戶部新設宗室主事著溥春補授 孝陵禮部掌關防郎中著貴印補授保舉雲南補用知縣

和文著照例用卓異湖南武岡州知州毛蔭章著准其於知縣任內卓異加一級註冊卓異俸滿湖南善化縣知縣沈贊

獎者回任准其卓異加一級仍註冊候升 旨本日引見之廣東試用知府多齡著於十七日預備召見

光緒庚子六月

必長義明

上諭。端郡王載漪著管理總理各國事務衙門。禮部尚書啟秀。工部右侍郎溥興。內閣學士兼禮部侍郎銜那桐。均著在總理各國事務衙門大臣上行走。現在時事艱難。該王大臣等務當實心任事。以副委任。不准固辭。欽此。五月十四日 ○上諭。廖壽恒著毋庸在總理各國事務衙門行走。欽此。同日

竟傷和氣

上諭。十五日。永定門外。有日本書記生杉山。忽被匪徒戕害之事。聞之。實深惋惜。鄰使在京。本應隨時保護。現在匪徒蜂起。尤宜加意嚴防。迭經諭令各地方官。認真巡緝。密爲保護。奚止三令五申。乃輦轂之地。竟有日本書記被害之事。該地方文武。事前既未能防範。凶犯亦未能拿獲。實屬不成事體。著各該衙門。上緊勒限嚴拏。凶犯務獲。盡法懲治。倘逾限不獲。定行嚴加懲處。欽此。五月十七日

民而不匪

上諭。前因近畿一帶。率民藉端滋事。人心浮動。迭經諭令嚴行查辦。乃近來京城地面。往往有無賴之徒。三五成羣。執持刀械。游行街市。聚散無常。若不亟行嚴禁。實屬不成事體。步軍統領衙門。順天府。五城。均有緝捕匪徒稽查地方之責。豈容此輩。羣聚輦轂。紛紜擾攘。搖惑人心。除諭飭管理神機營。虎神營。土大臣等。將所部弁兵。全行駐廠。並遣派馬步隊伍。各按地面。晝夜梭巡。倘有匪徒。聚眾生事。即行拿辦。外。並

實成步軍統領衙門。順天府。五城。嚴飭該管員弁兵役人等。各分汛地。嚴密查緝。有跡可蹤。及結黨持械。造言生事之人。立即嚴拿懲辦。毋稍疏懈。以遏亂萌。而靖地方。欽此。五月十日

上諭。西來護輔一帶。土匪滋事。擾及京城地面。迭經明降諭旨。撫諭解散。並飭京營及近畿各營。分途勦辦。乃近日焚劫之案。仍復層見迭出。奸匪造作謠言。以仇教爲名。波及良善。於朝廷命令。視若弁髦。論其結黨橫行。敢殺有據。即使僞託良民。冒稱綱義。試問自來立國之道。果有姑容亂民。以致自困者乎。現經派員查訪。卒民結黨。實有游勇會匪。混迹其間。肆行搶劫。昨復令剛毅趙舒翹等。前往良鄉涿州等處。宣布朝廷德意。所有安分卒民。業已具結悔罪。齊心解散。足見各處焚殺之事。顯係奸匪所爲。朝廷但論其滋事與否。以爲良莠之別。此等匪徒。亟宜嚴加懲治。不容稍有藉口。著宋慶督飭馬玉崑。刻日帶隊。馳赴近畿一帶。沿途實力勦捕。仍著以嚴拳首犯解散裔徒爲要義。至派出各營。務宜嚴申紀律。不准藉端滋擾。以靖奸宄。而安良善。將此通諭知之。欽此。十七日

匪而不民

上諭。昨因拳匪滋擾。禁城曾諭令步軍統領衙門。嚴拿首要。認真梭巡。旋拿獲造言生事喧譁惑眾之犯。業經交刑部正法。詎昨日夜間。城內各處。焚掠如舊。且有奸宄從中煽惑。竟敢明目張胆。沿途喊殺。持械尋仇。任意殺害情事。官兵任其猖獗。城門由其出入。人心一夕數驚。居民不得安業。釐叢之下。擾亂至此。

若再不嚴行懲辦。爲禍不堪設想。著步軍統領。嚴飭各地面官兵。並著神機營、虎神營、各派馬步隊伍。兼添派武衛中軍弁兵。會同彈壓。加意梭巡。遇有持械喊殺之犯。立即拿獲。送交提督衙門。即行正法。勒限將首要各犯。迅即嚴拏。不准再事姑息。其僅止附和脅從等犯。自應飭令分別解散。遞解其城內設立壇棚。應盡行拆毀。並派載瀾、奕功、溥良、載卓、巡查街巷。遇有隊伍緝捕不力。隨時稽查參辦。至各城門啟閉出入。尤宜加意慎重。著派崇勳、載澧、普深、伊立布、克蒙額、英信、松鶴、色普微額、德雲、分駐九門。監查啟閉出入。九城以外。著五城御史一體認真查辦。并責成中城御史陳璧。倡率辦理。並著派慶親王奕劻、端郡王載漪、貝勒載瀛、大學士榮祿、督飭派出各員。及馬步各營。并地方文武。實力遵行。如有疏懈貽誤。即行據實嚴參。欽此。五月十九日

匪又稱民

上諭。近日京城內外。孝民仇教。與洋人爲敵。教堂教民。連日焚殺。蔓延大甚。勦撫兩難。洋兵屬聚津沽。中外費端已成。將來如何收拾。殊難逆料。各省督撫均受國厚恩。誼同休戚。時局至此。當無不竭力圖報者。應各就本省情形。通盤籌畫。於選將練兵等餉三大端。如何保守疆土。不使外人逞志。如何接濟京師。不使朝廷坐困。事事均求實際。沿海沿江各省。彼族覬覦已久。尤關緊要。若再遲疑觀望。坐誤事機。必至國勢日蹙。大局何堪設想。是在各督撫互相勸勉。聯絡一氣。共挽危局。時勢緊急。企盼之至。將此由六百里

加緊通諭知之

民將爲匪

上諭中外大開戰鬪直隸天津義和團會同官軍助戰獲勝業經降旨嘉獎此等義民所在皆有各督撫如能招集成團藉禦外侮必能得力如何辦法迅速覆奏沿江沿海尤宜急辦將此由六百里加緊通諭知之欽此五月二十

右諭一道匪徒所思避而行之中國必滅幸廣東有李傅相江南有劉宮保湖北有張制軍皆已豫先聲明自五月二十五日以後所頒諭旨未便遵行是以雖有此文僅視爲北京新聞一段而已

公報節志

保和破義見端

上諭李鴻章著迅速來京兩廣總督著德壽兼署袁世凱著酌帶所部迅速來京如膠澳地方緊要該撫不克分身著揀派得力將領統帶來京此旨著裕祿分別轉電李鴻章袁世凱毋稍遲悞將此由六百里加緊諭令知之欽此五月十日

兩江湖廣總督蘇皖鄂湘巡撫電請剿匪睦鄰疏

各國洋電皆以拳匪妄殺生衅我不速剿致動衆怒日本電謂若肯剿匪尚有轉機京城危急北望焦灼查拳匪符咒惑人傳教煽亂實不能避槍礮嘉慶十三年久經諭禁若眞係直隸義民何以陝西李來中爲首是爲邪教應勦一也不遵詔旨解散內外亂殺華洋均受其害且要挾欽使請殺新城淡水兩知

縣曰無法紀是爲亂民應勦二也旗書助清滅洋乃各省會匪故套若助朝廷何以抗 旨北自京城東至天津西至河間周圍千餘里均被滋擾勒派供糧其中不盡教民亦濫遭焚殺畿輔災旱民不聊生是爲上匪應勦三也燬壞 國家所設電線鐵路值數百萬阻 詔奏誤軍行又焚燬京外洋房民房無算是爲劫盜應勦四也卽不與各國開釁亦應痛剿况無故戕害洋人洋房殺日本參贊 海口已被佔奪都城布滿洋兵尚復增兵增船且匪無械無紀在東在直皆不能敵官兵近日在落堡被洋兵擊斃無數在交民巷又被洋兵擊斃未見其能避槍礮若謂烏合亂匪能與大隊洋兵拒戰斷無其事仰懇 皇太后 皇上聖斷念 宗 社之重速持定見勿信妄言明降 諭旨力剿邪匪嚴禁募軍不准滋事速安慰各使館力言決無失和之意書以已召李鴻章來京李到當與各國妥商辦法聞美國在大沽並未開釁宜先託美使調停勸令停兵息戰我方好專力勦匪並請速發電 旨述 皇太后 皇上之意飭駐各國使臣令向外外部道歛日本被戕參贊優加撫恤力任以後保護 明諭各省保護洋商教士衆怒稍平庶可徐商挽救 宗 社安危所關間不容髮再過數日大局決裂悔無及矣焦思悚惶坤一等意見相同詳合詞籲懇 聖鑒請代奏因道路梗阻分遞兩處一呈總署一呈榮中堂均請代奏以冀必有 一路可到并懇中堂示復劉坤一張之洞匪傳霖王之春于蔭霖俞廉三

右電奏稿眞實不虛中外日報更錄劉帥軍衙電奏稿云剛趙撫匪取結租匪易洋兵屬集都下

申報又節錄張香帥軍需電稟云：拳匪誣詞忠義，愚民聽信，朝廷應予優待，恐誤今京師實動人心。皇皇聞各國調兵入京保護使館萬一驟開釁隙勢必禍結兵連查拳匪人數衆多自難概行受滅然必須先加痛剿示以聲威然後宣布 皇仁量加招撫則若輩畏威懷德自不難就日肅清若徒姑息養奸優柔不斷則各國有所藉口必將自行辦理非特大傷 國體亦且有損邦交伏祈斷自宸衷嚴飭統兵各員迅速進剿毋稍瞻顧請代奏之洞以上兩件未知虛實無可印證然細釋詞旨剴切誠似非局外人所能僞撰故附於後以告華人

公報館志

梁心海太史分電請剿拳匪

致宗室溥少司徒 玉火同年拳匪爲亂宗室志士亟宜疏陳拳匪是亂民非義民其力斷不能敵外國請急下 詔痛勦事關安危大計能多約宗室滿洲諸君子尤佳葆效先兄最忠憤請面商一切勿執成見奏不可遲遲必不及世人譚世事想不訝也鼎芬

致閩督許制軍皖撫王中丞陝撫端中丞 拳匪爲亂京師危甚望速電奏請剿鼎芬

致甘肅岑方伯 拳匪爲亂望速請魏制府電奏速速下 詔痛勦遲恐不及鼎芬

致某巨公 拳匪爲亂密邇京師恐驚 聖駕不剿拳匪不能阻洋兵不勦剛相不能剿拳匪公素忠直敦請速電奏速恐不及鼎芬

吳均楚齊督撫等電致各國駐使啟

拳匪滋事中外商民均遭蹂躪然 朝廷並無與各國開釁之意深恐各國族人誤會致傷和局請即迅商外部電致各

統兵官暫緩添兵進京俟李中堂到京必能與各國公使妥爲調停總之各國不開釁端中國乃能專力剿匪若一旦決裂則長江一帶匪徒必致乘機響應中國亦難於兼顧請酌奪轉商見復江督劉廣督李楚督張東撫袁守撫王湘撫俞電商保護公文

兩江總督劉峴莊保帥電致盛杏生京卿 保護中外人民產業已電商香帥得復即辦頃接駐英羅星使復電稱遵告沙侯據云英政府注重保全人命產業絕無侵佔意水師止在口外不致分兵喧擾承示竭力保護心感云

兩湖總督張香帥電致劉宮保盛京卿 來電均悉請即刻飛飭上海道與各領事訂約上海租界歸各國保護長江內地均歸督撫保護兩不相擾保全中外商民人命產業爲主並請聲明敵處意見相同否翁思慮周密敢懇幫同與議指授河道必更安速尤感但恐各領事必須敵處派員擬即派陶道森甲迅速赴滬與議惟請告上海道及盛京堂先與速議不必候陶

中西各官分任保護章程

上海道臺奈現奉南洋商憲劉兩湖督憲張電示與各國駐滬領事官會商辦法上海租界歸各國共同保護長江及蘇杭內地均歸各督撫保護兩不相擾以保全中外商民人命產業爲主

二上海租界共同保護章程已另列條款

一長江及蘇杭內地各國商民教士產業均歸南洋大臣劉兩湖督憲張允認切實保護並移知各省督撫嚴飭各該文武官員一體認真保護現已出示禁止謠言嚴拿匪徒

四長江內地中國兵力已足使地方安靜各口岸已有各國兵輪者仍照常停泊惟須約束水手人等不可登岸

六吳淞及長江各隘臺各國兵輪切不可近臺停泊及緊對砲臺之處兵輪水手亦不可在砲臺附近地方操練彼此免致誤犯

七上海製造局火藥局一帶各國兵輪勿往遊弋駐泊及派洋兵巡捕前往以期各不相擾此局軍火專爲防剿長江內地土匪保護中外商民之用設有督撫提用各國毋庸驚疑

八內地如有各國洋教士及遊歷各洋人遇偏僻未經設防地方切勿冒險前往

九凡租界內一切設法防護之事均須安靜辦理切勿張皇以搖人心

中西官議定保護上海租界城廂內外章程
一租界內華人以及產業應由各國巡捕保護租界外洋人教堂教民應由中國官妥爲巡防保護遇有警急之事互相知照妥辦

二地方流氓土棍遇有聚眾滋事或搶劫傷人無論華洋地界均須一體嚴拿交地方官從重嚴辦

三現因各處商貨停滯各項小工備趁較難擬請租界工程局添辦新擴各界路工程城內則令疏通河道並由道臺挑選精壯充當勇丁務使閒民有事可做消息無形

四添辦各項工程及添募勇丁口糧中外官商公議捐助章程

五通市以錢業爲大宗而錢業須賴銀行零拆轉輸若銀行不照常零拆或到期收銀迫促錢市一有擠倒各行生意必皆窒礙市面一壞人心即震動不安應請會商中外各銀行東及錢業董事互相通融緩急務使錢行可以支持

六鈔票應照舊行用祇須道臺會同各領事出示曉諭聲明各行票本收銀幣幾成鈔票由各錢業照付

七租界內大小各戲館應令照常開演不可停歇以惑人聽

八租界內救火章程甚備租界外浦東亦應仿照多備救火器具若有火警附近居民不可亂動一面由火會分馳往救一面分派巡捕兵丁分班巡護認真彈壓應請先行出示曉諭

九租界巡捕應請添募晝夜輪流梭巡大小街路均有巡捕城廂內外以及浦東南市亦應添募巡捕多派員弁分班輪流巡查

十查明租界四至出入總散路徑租界內邊地則由工部局於各要路多派巡捕每處若干人建造捕房常川駐守瞭望界外倘有遠處成羣來界亂人即鳴警鐘知會總局派捕抵攔租界外邊地則由華官派兵搭蓋棚帳常川駐守勿令成羣亂人闖入租界以內

李中堂批讀三通兩粵軍紳士公啟大畧

五月二十四日粵東省垣崇正善堂新基七約朝聖十約各紳商齊赴督轅公請留鎮兩廣由 欽命商務大臣署理兩廣總督一等肅毅伯兼總理各國事務衙門大臣李批閱稟具見惻忱急公好義直道猶存當此蓋藏空虛荏苒未靖本衙閱大臣豈願忽然舍去但 君父之急迫於眉睫北望 京闕日極魂飛敢揮涕為吾民正告之

五月二十五日廣州府城西槩欄街裝帽街各紳士商民稟同前由 欽命署理兩廣總督衙門大臣李批昨據善堂諸紳及各街士民具稟籲留本爵閣大臣以捍衛 君國與鎮守疆圉事有重輕勢有緩急曾為開陳大義告諭紳民猶恐省垣兵力過單擬調黃鎮信勇多營趕速回鎮為吾民籌保衛之方雖願行亦不遺餘力起節之後各路行營已令加意緝捕復於河面驗飭添勇巡防總期中外協和閩閩安堵連日迭得探電知近畿洋兵拳匪交開禁若亂絲機及都城震動官閱本府閣大臣遙思 駭駭不能宣誠心念加共不絕憂憤惟不知道遠難寄山海阻梗隻身難行惟可通電

一命 故編 聖駕危迫局勢奔馳自可補遺慮八十數

六月初一日廣州府紳士洪景楠等稟同前由 李中堂批所呈閩省安危關係東南大局本爵閣部堂奉 命守土自當力持疆圉前此聞 召原期而奏 闕廷痛陳國是庶幾外交內訌轉危為安乃因水陸道途諸多阻礙本日由山東稟院電傳本月二十四日 諭旨飭令各省督撫各保疆土接濟京師互相勸勉聯絡一氣共挽危局等因恭摺 訓詞仰採電傳稱各國洋兵雲集京師軍匪內開前非虛語本爵閣部堂雖欲隻身赴 闕勢恐不及今在粵一日應盡一日之心惟有激勵士民同伸忠憤練兵籌餉除盜安邊先為固圍之謀但使官民團結上下交孚即一旅一戍可備征調用再明白宣諭並與將軍東撫部院水陸提督會商妥辦進飭所屬文武一體遵行著即知照

按粵東紳士聞傳相於五月二十六日啟行北上之信皇皇然如失慈父母即日印成小啟集眾挽留中署謂吾粵風俗強悍治盜之張弛最難自中堂蒞節是邦粵民額手相慶若望雲霓下車甫數月整頓緝捕窮治盜匪駸駸乎拭目覩太平焉比聞 朝廷以率匪猖獗召促回京在中堂體 國公忠保全大局不能不仲遵 朝旨往分 宵旰之憂但恐寇君去河內則盜風餘燼復燃辦理益形棘手蓋率匪之亂固欲待中堂而肅清而中堂去留尤為吾粵安危所繫用敢布告全省紳商聯稟籲懇中堂暫緩行旌賜吾粵以承平之福閩省幸甚大局幸甚

安靖民心告示十道

欽命二品銜監督江南海關分巡蘇松太兵備道兼海防營務處余為出示曉諭事五月二十六日接英國駐滬總領事函送英國水師提督電開本水師提督等知會各省督撫及地方文武官員此次用兵專為彈壓義和拳匪及攔阻我軍馳往救援各欽差官員商民人等起見並無他意各國水師提督在大沽會同議行等因到道准此除稟報督撫並並移行營縣外合亟出示曉諭為此示仰軍民諸色人等一體知悉務各安分營生不得聽信謠言是為至要切切特示

江南分巡蘇松太兵備道余爲出不曉諭事前因北省拳匪滋鬧滬上流氓造謠惑眾誠恐商民驚疑迭經拿諭禁昨接英國霍總領事函送水師提督來電北方用兵係彈壓拳匪援救西國官商別無他意又經諭禁各在案茲查租界工部局告示內載近因北邊京津一帶拳匪作亂泰西各國兵船相約北上專爲保護各國欽差官員以及商旅教士人等並非有與中國地方百姓仇視爲害之意大約不日即可平定無事上海一埠更不可不過慮緣本道未雨綢繆已議妥一切防範之法即便或有匪徒竊發不難立拿懲辦他如大街小巷種種謠言百無一實幸勿輕聽致自貽誤等語可見各國與中國並無邦交重在嚴禁謠言拿辦匪類並無他意宅心公正足以昭示大衆租界內外商民人等各有身家務宜安分營生不可輕信謠傳自貽伊戚本道誠恐城廂內外鄉鎮等處未盡周知合再出示曉諭爲此示仰軍民諸色人等一體遵照毋違切切特示

江海關監督余爲出不曉諭事本年五月二十日奉兩江督憲劉札開照得近畿一帶拳匪滋事前經通飭各該文武安籌防禦在案此等匪徒不測烏合之衆一旦大軍剿辦不難尅日肅清惟訪聞該匪陰遣其黨潛行南來希圖煽誘鄉民無知難保不爲其所愚應由各該地方文武諭飭軍民人等恪守管規各安生業勿爲外來匪徒煽惑自罹法網一面嚴密巡查遇有面生可疑之人即行驅逐出境如果拿獲匪徒當即審明稟辦必當予以優獎並欽遵迭奉諭旨將境內教堂教民實力保護毋稍疎虞等因奉此除分別移行照會外合亟出示曉諭爲此示仰軍民人等一體知悉爾等務各恪守國法切勿誤爲所愚致犯罪章後悔無及其各凜遵切切特示

蘇松太兵備道余爲出不曉諭事照得前因北省拳匪滋擾各國調兵前往保護本國官商本埠居民不可聽信謠言輕舉妄動並經出示曉諭在案本道茲奉兩江總督南洋大臣劉兩湖總督張電飭的說上海長江內地等處保護章程與

省現有卒匪滋事以致遊勇會匪混跡其中乘間肆擾並有燒燬電杆鐵路及戕殺武員情事且聞涿州深州安平等處賊勢尤甚猖獗業奉 諭旨統兵大員及地方文武相機剿辦並飭凡有教堂教民地方實力保護等因欽此查此等卒匪無非奸宄之徒以邪術煽惑勾結爲患近來各處皆有游勇會匪江皖各屬民情又素稱強悍易於蠢動上年刀匪揭匪起事雖均隨時撲滅第伏莽未清時虞竊發現聞卒匪業經大軍開仗剿捕此等烏合之衆勢必潰敗誠恐南竄潛來勾結煽惑愚民致肇禍端亟宜預籌防堵以遏亂萌除分別咨行外合亟通飭札府立即遵照密速飛飭所屬務即妥籌布置嚴密預防倘有匪徒敢竄南來立即實力堵剿如能拿獲該匪頭目或攻散大股賊衆應准一體擇尤獎賞一面仍切實曉諭開導地方愚民約束各營兵勇毋得妄聽浮言受愚肇事致罹法紀倘有奸宄潛匿暗中串誘勾結或造謠惑衆亦即密速捕拿務獲嚴究懲辦凡有教堂教民之處各該地方文武尤宜妥爲認真保護務期慎密安全固不容稍涉疎忽亦毋得任意張皇總在戢匪安民是爲至要仍將奉文遵辦情形通報查考毋違等因到府轉行到縣奉此除飭差密查外合行切實曉諭爲此示仰軍民人等知悉爾等毋得妄聽浮言受愚肇禍致罹法紀倘有奸宄潛匿暗中串誘勾結或有造謠惑眾情事一經拿獲定當嚴究懲辦決不稍寬其各凜遵特示

大法欽命駐劄上海管理各口本國通商事務白爲出示曉諭事照得近因北省京津等處卒匪竄擾作亂以致謠言四起人心驚惶不定已有各國兵輪船相約馳往藉以保衛各國官商查上海一埠各商雲集五方雜處最易造言生事現經中國官憲於租界外各要隘地方調撥勇丁嚴密巡防至於租界內亦經本總領事議由公董局准備安貼認真防護無庸過慮合行出示曉諭爲此示仰本租界商民諸色人等一體知悉自示之後務各照常安居樂業勿再爲謠言所惑自貽後悔其各凜遵毋違特示

駐劄上海各國領事官爲出示曉諭事照得北方學匪滋擾日甚以致上海租界各商人心惶惶無賴之徒煽動

工部局與商團各兵嚴密巡防匪特調來各國水師戰艦暫且泊守浦江毫無他意創此水陸兼防中西合力備北方暫
時不靖而南方亦無烽火之驚爲此劃切小諭仰租界內居住商民人等一體知悉須知各國水師戰艦前來黃浦江停
泊係爲保護地方起見切勿輕信謠言自相驚擾是爲至要切切特示

欽命頭品頂戴兵部尚書兼總理各國事務衙門大臣都察院右副都御史

總督湖北

等處地方兼理軍務糧餉

爲遵
旨保衛地方事照得北方因匪徒滋事以致各國生靈人心搖動大局攸關本部院奉到五月二十九三十等日
現在京城仍努力保護各國使館及各省督撫務須相機審勢保守疆土等因自當欽遵此次諭旨設法辦理已會同

兩江部堂劉詳加籌畫將東南各省均行一律保全現與各國領事商定各國水師艦隊不入長江則內地各省所有各

國人口產業均歸地方官極力保護業經妥議辦法電奏在案此乃保衛地方百姓身家至計誠恐民間未知此次奏明

辦法土匪莠民藉端騷擾致害全局爲此亟行出小曉諭軍民人等知悉爾等須知北方戰事本非朝廷意料所及此

次諭旨現在京城保護各使館與各省現在仍遵歷年頒行約章保護租界教堂同爲保全大局起見現在各國願歸

我保護水師艦隊不擾長江則居民商務自可安靜如常土匪不致乘機作亂其所以保全沿江內地各省百姓身家性

命者裨益良多斷不宜輕啟衅端庶可仰副朝廷顧全大局之意紳耆人等尤當劃切開導如此所以保安國家完

善之端土即所以彰明聖朝如天之至仁既經此次示諭之後如有捏造謠言煽惑人心及聚眾擾亂租界教堂者定

即嚴密查拿按照土匪會匪懲辦其有匪徒藉端騷擾意圖蠢動者各處均已駐有重兵立行痛剿如兵勇差役有滋事

擾害者亦照軍法懲辦務使商民安業地方平靜以仰副諭旨相機審勢保守疆土之至意各宜凜遵毋違切切特示

光緒二十六年六月初一日

卷一百三十八 光緒政典

二十

庚子六月

上諭補錄 附錄

上諭。李鴻章李秉衡等各電均悉。此次之變。事機雜出。均非意料所及。朝廷慎重邦交。從不肯輕於開釁。奏中所稱。中外強弱情形。亦不待智者而後知。國民在輦轂之下。仇教焚殺。正在剝離兩難之際。而二十日各國兵艦已在天津。力索大沽炮臺。限二十一日二點鐘交付。羅榮光未肯應允。次日各國即開礮轟擊。羅榮光不得不開礮還擊。相持竟日。遂至不守。原非釁自我開。現在兵民交憤。在京各使館勢甚危迫。我仍盡力保護。此都中近日情形也。大局安危。正難逆料。爾沿海沿江各督撫。惟當懷遵迭次諭旨。各盡其職。所當爲相機審勢。竭力辦理。是爲至要。欽此。五月二十九日

上諭。昨已將團民仇教。剝撫兩難。及戰釁由各國先開各情形。諭知李鴻章李秉衡劉坤一張之洞等矣。爾各督撫度勢量力。不欲輕構外衅。誠老成謀國之道。無如此次義和團民之起。數月之間。京城蔓延已遍。其衆不下十數萬。自民間以至王公府第。處處皆是。同聲與洋教爲仇。勢不兩立。剿之。則卽刻禍起肘腋。生靈塗炭。只合徐圖挽救。奏稱信其邪術以保國。似不諒朝廷萬不得已之苦衷。爾各督撫知內亂如此之急。必有寢食惟安。奔走不遑者。安肯作一面語邪。此乃天時人事。相激相隨。遂致如此。爾各督撫勿再遲疑觀望。迅速籌兵籌餉。力保疆土。如有疏失。唯各督撫是問。將此電諭各督撫知之。欽此。三十日

上諭。昨日。東。軍。機。處。傳。明。同。二。條。明。同。及。長。安。衛。王。府。井。一。條。有。勇。丁。持。械。搶。劫。舖。戶。情。形。甚。衆。當。即。

派員緝捕拿獲各營勇丁十一名，冒充勇丁匪徒二十三名，均就地正法。諭令示衆，卽着統兵各員嚴飭所屬，認真約束，如勇丁仍敢有前項情事，卽照軍法從事。其分統營哨各官，有不嚴加管束，意存袒庇者，亦著查明，一併從嚴懲辦。並著步軍統領衙門順天府五城一體嚴拿滋事匪徒，就地正法。不准稍有疏懈。欽此。不計月日

按五月二十五日以後上諭李中堂等各督撫曾經聲明未便遵奉等因在案。上文所錄本一論卽照此意申明 昨閱楚中督撫會銜告

小有奉到五月二十九三十等日奇諭等因。鄂示錄右 心竊怪之，頃承友人鈔示上諭五道，語屬可疑者固屬不少，而二十

九三十等日兩諭現在京城，仍極力保護各國使館及各省督撫務須相機審勢保守疆土等因，正與張于兩憲所言

相合，別有嚴懲不法勇丁一諭，亦關平亂至計，用卽一并補錄如左，似未可與北京新聞紙等量齊觀也。公報館志

榮中堂電信照錄

直隸藩臺轉送李欽差劉制臺張制臺鹿撫臺王撫臺松撫臺俞撫臺鹽來電敬悉。以一弱國而抵十數強國，危亡立見。兩國相戰，不罪使臣，自古皆然。祖宗創業艱難，一旦爲邪匪所惑，輕于一擲，可乎？此均不待智者而後知也。上至九重，下至臣庶，均以受外欺凌。至于極處，今旣出此義團，竟以天之所使爲詞，區區力陳利害，不能挽回一二，因病不能動，轉假假上奏片七次，無以免力疾出陳，勢尤難挽。至諸王貝勒羣臣內對，皆衆口一詞，諒亦有所聞，不敢贅述也。兩宮諸邸左右，半係拳會中人，滿漢各營卒

中亦居大半。都中數萬。來去如蝗。萬難收拾。雖兩宮聖明在上。亦難扭眾。天實爲之。謂之何哉。嗣再竭力設法轉圜。以圖萬一之計。始定在總署會晤。莫可稍有轉機。而一日又爲虎神營兵將德國使臣擊斃。從此事局又變種種情形。千回萬轉。至難盡述。慶邸仁和尙有同心。然亦無濟于事。區區一死不足惜。是爲萬世罪人。此心惟天可表。慟慟。本朝深恩厚澤。惟有仰列聖在天之靈耳。時局至此。無可如何。沿江沿海。勢必戒嚴。尙希密爲布置。各盡全心。祿泣電復。

右北京榮華中堂電復東南各督撫一緘字字痛切。讀數四心折骨驚。闕下書生惟有北望京華。一腔血淚。耳。

蔡爾康跋

劉宮保通飭禁止造謠嚴辦匪徒保護商教札文

欽命頭品頂戴太子少保兵部尚書南洋通商大臣兩江總督部堂領勇巴圖魯劉爲通飭滬寧事照得北地匪徒開教至肇鉅數若東南一帶再滋事端大局不堪設想迭經電檄通飭保護商教拿辦匪犯現因各國均欲以兵艦入江自衛恐致驚擾會同湖廣張部堂勒令退道正與各國領事議訂長江一帶由我自行力任禁止造謠嚴辦匪徒保護商教不使疎虞以期各不相侵俾得保守東南以待大局轉機惟現當北地糜爛人心浮動匪徒思逞防範固宜周密辦匪尤必從嚴倘有造謠生事即行嚴拿正法以遏亂萌至保護之法值此兵單餉絀分防要隘尙多不敷斷難分撥內地惟保護商教即所以自衛地方人命產業事關切己禍福與共必能一體踴躍協力圖維經此次通飭之後若再常掉輕心必致

前年。余自滬返美。正值舉行新政之際。途遇中華諸旅客。譚及國政。類皆欣喜過望。入冬以後。自美至滬。又遇前客。皆大傷心。直如登山之人。已到高峯。忽焉下墮也者。抵滬之後。曾作天下大同說。登諸本報。既而求新諸人。逃之外國。昌言無忌。衆心益復惶惶。因有屢致書。探問宗邦景象者。此固不足爲奇也。本報如特爲此等人。月一答書。每有灼見真知。無一不錄之本報。今前事已矣。目下拳匪大起。禍及外人。此非外人之迫害中華。激而生變也。上月本報譯登保華新書。具有明證。乃忽焉而輦轂之下。烽烟四警。甚至親藩跋扈。殺人如麻。各國以患難與同。不必諒訂約章。即其合詞問罪。又因各國寓猜嫌於和睦之內。不讓一國爭先進步。不得不紛然並起。冀歸平等。而遏亂萌。然叩其指歸。則仍不主妨華。而祇圖自保也。且亂勢一日不平。卽商業一日不振。華商先承其敝。不待智者始知。何況近而上海東瀛。遠而歐洲美國。凡與中華商市相關之處。罔不愁鎖雙眉。余嘗謂華強而各國安。華弱而各國危。人皆以爲知言。今華亂至於斯。天下不皆大震哉。

質言之。中華之亂。實肇於拳匪。拳匪之難。實起於前撫山東之李秉衡。本報曾歷歷述之。迫以愛華之心。不敢稍從末減。然中國已實受其害。至於不得已而去李。膠州灣已被割於德人。竊謂執政者荷鑒前車。宜若可幡然易轍矣。乃李秉衡去而毓賢來。其心地之糊塗。又加厲焉。李秉衡大謬之處。在於藐視。皇

命力屏新學。然猶未顯然攘斥外人也。惟充其弊之所至。必將由廢學而廢人。中外之交。危如累卵。趙舒翹應諸蘇省。特於監臨江南文闈之際。妄頒告示。惑亂士心。本報決其必爲厲階。曾作兩論以挾其失。又豈料毓賢代爲東撫。甘心比之匪人。遂致扶清滅洋之妄言。籍籍然騰於四遠。於是英教士繼德教士之後。亦遭慘禍於山東。各國駐京使臣與總署熟商。及茲禍未蔓延。亟宜妥爲鎮定。庶不致違背條約。妨害太平。中朝不乏解事之人。卽以袁慰廷侍郎世凱代毓賢。馳往山東。緝凶治罪。本報錄侍郎結案後一示。不啻朗若列眉。然京師仍一傳衆咻。多咎侍郎而思李毓。凡見彈壓亂民之奏報。一切加以掣肘。是猶籠鷹隼而使捕狐兔也。侍郎雖具遠見而擅長才。試問何能爲役。夫拳匪特癘疥之疾。一疇士足以治之者也。乃易治而變爲難治。侍郎不能治。卽以北洋大臣裕壽山制軍祿之權力。亦竟不能治。豈兵雖多而非盜之敵耶。追原罪狀。推究禍根。實緣剛毅趙舒翹等諸妄人。皆誤認拳匪爲眞。能扶清滅洋之天神。因以白諸太后。太后不察。遽下所司。號爲義民。毋得加害。拳匪遂有恃無恐。卽藉仇教爲口實。紛紛然明火執仗。殺教民而火教堂。自山東以達京師。匪蹤徧布。甚至焚毀鐵路。摧殘電綫。拆毀學堂。視土法如弁髦。藐官軍爲兒戲。西人旁觀日久。莫不心大奇之。

難之將作也。各國駐京公使先以爲憂。曾問諸總理衙門。卽以竭力保護自任。美公使信以爲眞。讀告外

若無隨西官辦事兵之不足恃，始無奈而謀自保，使館耳目較近，又知直隸提督張勳功亭軍門，士氣頗振，勳而受重懲，似此情形，禍將不測，議增使館護兵之額，豈知中國既不代保，亦不許召外兵，各使皆曰：中國之於我輩，照舊訂之約章，則應保，照現接之照會，則願保，今乃一不之顧，我豈暇再顧邦交，既已趨招救兵，星馳北上，其西將之在津者，則見京津電線不連，火車不通，大沽口運兵上岸之路，行將封禁，無奈公擬哀的遺教書稿，暫假礮臺一用，以示中西睦誼，仍未損傷，礮臺守將羅鎮榮光不許，俄而限期已屆，礮臺先開礮以擊兵船，然西人仍不願與中朝宣戰也，不得已而為應兵，移礮向臺，彈如雨下，相持半夜，奪得各臺，於是西兵可坦然至津，妥為照料矣。

豈料事更有匪夷所思者，太后稱拳匪為義民，太后簡立大阿哥之本生父端郡王載漪為拳匪領袖，天潢貴胄及政府鉅公甘為拳匪作馬牛，而迭奉諭旨之中，尚有熾厥渠魁字樣也，夫渠魁何人乎？曰：載漪也，載漪執縱之，蓋有不可言者也，然西人皆以罪有攸歸，不能不問，客兵之入，但懲拳匪，非仇華兵也，在津各水師官更出示申明前意，惟萬一人出阻，則必與之戰，而挫其鋒，語意渾涵，耐人尋味，然核其事，則分毫不肯假借，其心曰：京師為首善之區，尚不肯盡其分之所為，此外復何足恃？今我調兵入內，不但剿平拳匪，更必淨掃亂萌，此心也，固歐美亞三洲人同具者也，英國念俄日兩國近於中國，已許先自發兵，且有亂勢，早平，英人深感等語，於是俄備兵，日亦備兵，英調印度土兵，美調呂宋戍兵，皆就近爭先

奔赴其兵力之不得不厚者。鑒於脫爾寺罰爾之覆轍。豫防中國之阻攔也。然英美兩國。仍共守不奪華地不占華權之老謀。更明明揭示於衆。日本則曰。吾國可發兵五萬。直入京師。倘視吾爲夙仇者。一如前歲之有成。吾乃別無要索。惟索中國去舊從新。改惡從善。且懲貪而警暴。獎清廉而尚寬仁耳。至於俄德法奧義五大國之心。亦復不相上下。蓋有美國保華先入之言爲主。詳見卷一保華全書且允許保華之公牘。墨跡猶新。不便食言而肥。致干美廷之詰責也。

金陵有自稱爲維新黨人者。作西字函以發字林報。欲請各國匡扶。皇上以復辟。即日大興新政。以清作亂之源。旅居各國之華人。卽向嘗與余晤談。及致書下問者。亦皆具此同心。嗚呼。夫豈知西人已先得其心。而示人以大公無我哉。西人知皇上親政之際。求新之端倪畢露。是誠中國之令主。而爲華人所愛戴者也。我輩因而扶之。力行善政。不但商業日盛。且中外相需爲理之處。亦復相得益彰。至於中朝之大權。中國之土地。仍不欲侵佔分毫也。夫人心之不同。各如其面。吾不敢知曰。合而保華之八九大國。必無乘此機會。妄思瓜分豆剖者也。然而公心之所發。不在劃分方畧。而在洞開重門。願匡皇上以策治平。而不願護一國以專利益。充乎是心之量。今日雖調兵運械。日仄不遑。斷不肯傷害華人。以求一逞。是故亂中國者。拳匪也。爭位之人也。非華人也。且亦非西人也。西人之與華人。無相尤。式相好也。政府之有

謂俄之今欲乘機以革除之則南人宜與西人有同志也。然則西人之力不盡於
禍端則保西者即以保華也。西人之所不憚煩言且願重言以申明之者西人斷無仇華之心也。更望
華人之向於日本人相與興烈采高以行新政而致大興也。今華人已競知求新而滿洲人偏痛抑之即
無卒匪之亂華華人之興不知何日也。吾是以歎息痛恨於守舊之人也。

西國首重誠實萬國公會者誠實之會也。中國乃獨不得與其非徒政教異宜之謂。即如此亂未作之始
總署明以竭力保護許客使。今乃一切背之。西使受責於其本國。謂爲如鯽如贖。固屬咎有應得。然所謂
君子可欺以其方也。對而以觀中國則謂之何。而謂萬國公會容之乎。一變至道。時哉時哉。公會之入。吾
知將萌蘗於今茲矣。

總而言之。今日之外人。依然不喜分華。亦不欲損華。惟代平禍亂之心。迫不及待。蓋亂勢多延一日。商業
即壞一日也。上海然。日本亦然。各國且無一不然。至於善後事宜。今難明決。所可決者。斷不能如近二年
來之守舊去新矣。

右論脫稿以後。尙未付諸手民。忽聞德使被戕。使館被火。關繫之重。益難言喻。今外兵已將雲集。一旦
環而問罪。中國舊時政府。必不能再幸。瓦全愛華心切如鄙人。有不覺其涕泗之何從者。惟默察各國
之志在保華。今仍毫無疑義。就我美論。不願得中國一寸地。亦不願他國占華地。英國則自道其意曰。

英之待華。向惟欲其洞開重門。大興商利耳。今則不過平其亂而懲其罪。斷不欲占其地而傷其權。日本知之矣。救己之難。固也。釋華人之縛。期華人之興。與東亞訂同心。不欲與西歐劃方罫。俄國言之矣。願借諸國平心。分理華亂。見於倫敦電報。北文錄後法俄久立連橫之約。俄不動於華北。法自不害乎華南。與義關繫較輕。如不欲戰。德皇以欽使受害。辱及國旗。怒氣填膺。過於他國。德皇又素以好大喜功著。今更獨有藉口。斷不肯將就了事。然六七大國。力屏分華之議。德自難躬冒不韙。爲天下先。然則結局如何。今似可得其崖畧矣。鄙人惟望中國各省大吏。亦相與同心竭力。以了此事。不致亂中生亂。則中國之福。抑亦天下之福也。

西人目下之憂心如焚者。惟在北京被困諸使館。各兵入都之後。若與載漪相遇。豈能姑從寬典。載漪既不可恕。大阿哥必失皇嗣之尊。質諸愛戴。皇上之華人。當亦同聲相應。是謂中西合德。一平而無不平也。一千九百九十八年之新政。阻隔瞬將兩載。今可蟬聯而下。中國不能不大興。此非徒失之東隅。收之桑榆也。失馬塞翁。自知有福。吾亦於中國云然。華歷六月十日。樂知白跋。

京津拳匪亂事紀要之二

五月十一日北京來信有言官數人奏請速發大兵勦辦拳匪。以免匪勢蔓延。語頗切直。其疏均留中不發。又有某御史專摺奏稱拳匪滋事。皆剛毅釀成。非立賜罷斥。無以謝天下。聞者爲之動容。現在惟臣中惟榮中堂尙立意主動。○十二日京信四月二十九五月初一初二等日召見董福祥三次。面授抵劄。西兵機宜。董亦據數自敘。此武備軍之一也。榮中

朔拳匪燒毀長辛店車站各國駐京公使即日照會總督行將調兵入京保護使館旋接稱稱中國自當妥為保護毋庸
西兵越阻各公使以艦已到津兵已登岸勢難中止往復函商至初二日始克允諾豐臺鐵路車站被毀房屋物件經總
工程師金達估計約值二億金長辛店附近之三合莊房屋亦於月朔燒盡拳匪即盤踞此處長辛店有京兵二千名駐
紮於此武衛後軍駐北京鐵道之南神機營駐鐵道之北楊統領帶武衛全軍三營駐高牌店那統領帶前軍馬隊駐保
定西關查察定興安肅一帶開平馬隊保護原處不便調動唐山有武衛左軍營駐紮蘆漢鐵路現暫停工當涿州車
站遭劫時站長一家均被殺害永定門外擊獲焚毀鐵路電杆之匪徒八名經鐵路公司審問後初四日押解順天府懲
辦永定門駐紮之武衛中軍即於是日移駐蘆溝橋戶部札調神機營保護倉庫共計支搭棚帳四十餘座由蘆赴津之
武衛前軍後路隊伍現分撥五處駐防一教場二武庫三河東溝子四南製造局五閘口直督裕制軍祿派水師營幫帶
徐獻廷帶戰船數艘往守金鐘河火藥庫天津紫竹林租界各國自行派兵守護署亦派何統領撥左營隊伍二哨協
助嚴防各帥又以機器局並水師管輪等學堂亦為洋人出入之地難保拳匪不乘間覬覦特准該局總辦之請迅撥練
軍移駐○望日海晏輪船由津抵滬各國西人及日本人避難而來者為數甚多據船中人云天津自焚燬鐵道後人心
惶惶惟開仗之說向未有聞惟探得拳匪在涿州涿州一帶大肆劫掠並有擄人勒贖情事各國兵船之停泊大沽口外
者共有三十三艘由保定避亂至津中途遇匪之西人本共三十六人皆受聘於華官者也比至天津僅存三十人○比
國工程師阿松之謠諑鄭忠甫由保定避禍至天津語於人云余初與中西諸人自保定登船逃避至相距百餘里之句
角村被匪迫令西人登西岸余等登東岸旋被驅入一村中眾多祈免自認平民余以在省候補對有一人曰吾識汝為
西人謠諑是亦西人而已矣余以嘗識西文蒙上游之委實出不得已語之拳匪遂驅眾入一大屋內懸大紅帳中置大

香爐焚香甚烈又點大蠟燭一對有童子二三十人持刀而舞咸曰汝等入教否此刀能辨之入教便砍否則不砍聖余使前居然不砍乃請示於公公所謂公公者或云是內監或云非也頗有壽公公出視命釋之余等因挈行李與諸人雇船急行及至中途船戶忽問箱中何物曰衣服耳開示之盡被取去其洋帛等及繪圖具咸投之河僅得子身至津○京信云五月七日崇受之大金吾禮奉旨迎護西兵計德兵五十名奧兵三十名先後入城現在各國使館皆有兵保護惟和蘭西班牙比利時三國之兵未至京外拳匪到處騷張涿州雄縣二處尤甚各城門均由其把守惟不驅逐官長○十九日接津函探得直督裕制軍請病假中朝以李秉衡代之并令迅速赴任說者謂李於光緒初年任直隸冀州知州州有土匪黑虎勢甚猖獗官兵不能擒獲李設法招撫匪首徐某等編成義和團是為義和團所自始惟黑虎抗不就撫今團匪總頭目即係黑虎故朝旨命為直督以便招撫又探得朝旨本欲召李傅相再任直隸總督旋因傅相電請痛勦拳匪不合中朝之意故改授李秉衡○津報云北京各城門本派神機虎神兩營兵協守五月八日載漪撤虎神營兵歸廠候令復選營中所用之神威礮十尊連以設防近日東華西華兩門安設柵欄只容一人出入風傳團匪將於初九日燒北堂天主教閣之向法德義奧各公使處借兵四十名往西安門保護該堂初十日有火車由楊村至津專運蓋軍門部下武衛前軍或曰前軍本因剿匪獲譴令回蘆臺後聞壽帥仍電調至津云京津鐵路督辦會辦張燕謀學士翼唐少川太守紹儀於初十日乘火車前往黃村查視匪徒燬路形迹及至楊村不復前進聞政府派剛毅赴保定趙舒翹往來京津間分別招撫拳匪其辦法宗旨不外嚴究首要解散脅從拳匪不畏鎗礮不過自神其說每至迎敵時其所稱為師兄者頭頂神馬託仙附體名曰上法自落堂與官軍接仗匪死五六百名大帥兄亦與焉該匪等皆以有犯地名故致敗城巧為掩飾各國現已議定集兵八百五十名由天津往北京沿途見鐵路毀壞則修之遇匪徒抄襲則擊之○二十日接京函云團匪在京前不懼人西河沿路奪掠與史之真山東人自言稱入團匪以見匪十八字並加法匪以百餘字

之長元所遺如故者歸諸兇手向南獨旋管堂小地總領曹某人在此如獲匪類身帶彈藥八人之類居此學法不
幸白日之後可爲良帥自言只須十八人便可縱橫外洋前爲官兵擊死者皆學而未成者也舞拳學向東南三根云老
帥傳講去今一月以來京帥遍貼該匪百十字之咒勸人行道滿人崇信頗篤西河沿一帶每值日斜之際有十餘齡小
孩什伍成羣明目張胆練習拳涉城內兵勇多是其黨似放叛莫得其詳外間訛傳太后袒庇拳匪不欲勸辦其實亦
思勸誠而迄無謂事之人爲可嘆耳有人傳說拳匪又有紅燈會法用十許歲女孩立水池旁師誦咒喃喃數周後即步
自水上鞋底不濡手執一燈騰身漸高燈亦漸多至騰數丈外燈影可至數十據云習此藝術可以遠赴東洋索還讓地
地前借二萬萬之款又云不誤誘人之技藝有四誦咒點燈無論已又能以細索墜百斤之石以飛刀放盈丈之火似此
詭妄皆係空中樓閣而下愚不移者偏深信之禍國殃民狗彘不食矣○字林報云接端王領袖總署之電可知太后及
廷臣治亂之意矣端王以憎惡洋人著名又係義和拳首領及派爲總署領袖非明與洋人爲難乎今接天津華友來函
云五月九日晨岳軍門率所部乘火中前赴落堡見有手執軍械之拳匪佔住鐵路軍門傳令速退不聽即揮眾衝前仍
回詭之曰鐵路乃國家產業豈可作踐拳匪破口詈罵且謂爾等得洋人賄賂虐待我等實與仇人無異即共拋擲磚石
同放槍彈當被擊斃一兵軍門以若輩無知妄作約束各兵不得肉莽又令一哨官馳前解散不料復爲匪目槍傷軍門
知不可以理喻命開掛榴彈十餘人該匪即四散分開槍彈如雨致又被擊斃六七兵軍門不得已令機器快礮兵上
前開放連珠砲彈迅及如風時又被擊斃三兵眾皆怒不可遏捨命追擊至一村中當將房屋什物等項概行焚燬亂民
亦悉行擊斃計共焚去村莊四處斃匪四百八十人兵士則損失十二人并守備一人由是始得安靜更不料四十八點
鐘後傳到上諭深責軍門擅打義民之謬飭即退回蘆臺匪勢遂因此愈盛亦無人再敢過問○京函云十七夜拳匪始
發難欲毀壞洋人產業殺殺奉教華人於是教民及洋人所用之僕人被害以數百計東城內之天主教堂倫敦會大教

堂美教堂海關辦公各洋房以及他項西式房屋悉數被火各街道俱有團匪踪跡腰繫紅帶手持巨刃凶惡之狀令人
生怖各教士現俱聚集于美國教堂各使臣則聚於英國使館各有西兵保護乃內廷所頒諭旨仍惟袒護拳匪盡軍門
毘因勳匪受責而最憾洋人之董福祥則反命督帶兵士西人心大不平通州各洋人業由美國水軍保護安抵北京然
該處書院及洋人房屋想已成灰燼矣○津信云五月十二之晚駐京各使電致駐津各領事皆謂京事甚危請即火速
調兵進京保衛夜半各領事會議各派水師弁兵乘坐火車沿途修理鐵路趕緊北上十四日晨各兵分乘火車二車約
具千人帶足鐵路材料糧餉軍火及機器快礮等項起程前進直督並不阻止當各西員聚議時俄法兩國不肯合辦美
私議聞俄國恭將聲稱此時如欲入北京非有萬人不可祇俄國能辦之耳各領事均不應由是俄法兩國不肯合辦美
國守備言諸君會議若星之久毫無成見子惟念我國使臣在京危險故不問諸君意見定須趕緊帶兵往援衆始怦然
心動各國派兵進京之事遂定而惟英提督薛慕為聯軍總統即於十四日首途其留存天津之各西兵則由英守備培
雷督帶十九日又欲借火車一串載以進京鐵路會辦唐少川觀察以上憲有命不准再借卻之培雷不與之言即命部
兵運分火車唐督游則命工人拆毀鐵軌培雷大怒傳令各兵滿裝鎗彈以待唐觀察亦怒曰爾可知子為是路之督辦
乎培雷曰子不問爾為何如人爾倘必欲拆路阻拒我兵子必先將爾擊斃觀察始不再言○京信云聞董福祥部下各
兵均有攻打各國使館殺戮使臣之意○津信云五月十三日英水師提督薛慕將各國聯兵八百名自津乘火車而至
邸坊即西首鐵路已斷團匪迎頭拒薛軍門即命開槍斃匪五十餘名獲傷匪數名驢八頭聯軍不傷一人所有傷
匪已解至津沿途死二人刀槍不長之謂何也又聞薛軍門曾接團匪送來偽牘內畧言爾如必欲帶兵入京吾輩必先
燒燬使館

按本月查列京事如前所傳者皆屬虛言也

五月十六日

十二號

倫敦路透電報總新聞局專電致上海字林西報館云頃得阿斐利加洲南境軍中來電云

兩國之魄都野崖都城破後英人之被俘者計官弁一百五十員兵士三千五百名威有更生之喜然尚有弁兵九百員名竟被掠去云沸酒學有婆兒人一千五百名降於英之佈蘭總兵○十七英電接征脫之浦傑將軍電英兵從東路

漸進婆兒漸退云德皇議增戰艦一節議員駁諸日久今已准如皇意云日本閣院官等二親王游歷至奧國奧皇延見後一賞大十字寶星一賞鐵冕寶星云南斐洲窪蘭治國既為英有改名窪蘭治江新疆然洋人多懷反側英兵剿之則

遁舍之則又至他處滋擾辦理甚覺棘手云斐洲西境壓山低小國之亂圍攻英屬之珂翁西守兵甚稀救兵未到無奈退舍非怯敵也○十八英電接征脫大總署羅不知電十一號即華五月廿日餘可類推麥佐文提督與婆兒將軍實惠德遇破其大

營婆兵四散云得珂翁西四號電壓山低亂者四起英兵被圍不得出而糧已盡日食各減其半藥彈亦祇數守禦不能突圍○十九英電得羅羅降市電脫元帥浦德戰敗東遁云前宰相格蘭斯敦公之夫人以病卒云英兵連奪脫城二

云美洲英屬地坎拿大議員迫及華日旅人求入英籍事若不派大臣妥議未能定准駁也○二十英電前堅守漢鄂洋之副將寶華爾以功升提督兵今在符脫交界沿路安撫婆兒族人凡願釋械降者即受之云英廷令西印度總督招集

團兵及其土著之黑人往平壓山低之亂復奏云白黑人皆甚願也○廿一英電耐德省已告肅清是以浦傑將軍有繼敵鄉團之諭○廿二又云脫民主客將俾逃出魄都野崖都城後遷都於亞克淋○廿三無要電○廿四英電脫事仍無

下落惟英兵常出捕零星之婆兒族人耳云自脫故都遷於英屬之好望角電綫已通電呂宋美軍中接美民主電諭今可停兵九十日不再進討亂人凡有願認美廷為君上者乘此報名不失素位○廿五英電脫帥浦德昨致書

我大經略羅不知懇暫息戰五日羅經略許之惟諭以限滿仍不投誠即當力剿云美國伯理爾天德麥金麗行將位滿

萬國公報 卷一百三十八 庚子六月 二十七

議院議別舉元良循常例也昨日大會安議聞仍舉今民主麥金脫續位四年而公舉現任紐約省巡撫魯斯佛爲副民主
○廿六英電昨日俄國外務大臣摩拉把合夫子爵以暴疾卒又接羅羅略電昨日提督哈密登軍行抵斯比利林司即
往海達伯克與前倭將軍大兵合爲一部今自耐德省至脫都之鐵路不日即可行車又實華爾總兵又以安撫功升提
督日前往勒斯敦伯克安撫脫人今已還軍據報是地民人皆願降英○廿七英電西斐洲河箱西城被圍之巡撫霍極
生報稱被圍後雖有黑山低黑族四圍困迫日夜攻擊幸糧食尙可支持至六月廿一號然倘及期不救即恐遇害此信
由捷足送至浮克至英游擊行營時業已六月廿二號逾絕糧期一日不知曾否失陷廿一之晚但聞河箱西相近敵聲
不絕於耳也又奈晤士報訪事人自前屬勞倫所來電聞有脫兵甚衆在密達爾伯克掘土成壘似有長居之意○廿八
英電接前倭將軍電前被脫軍擄去之英兵計六百四十一名今已救回雖被禁囚多日大半幸尙無恙○廿九英電日
小開院宮親王昨至德國卽往克爾拜會皇弟兼水師提督亨利親王亨利親王即備筵於其督艦艦叙竟日○晦日
廿六號 英電接羅羅略電昨有脫軍驟攻脫都附近之英營前欲劫火車所載之英兵當與戰正猛之際有獲釋之英兵
百餘名道出其間乘勢相助惟尙寡不敵衆勢頗危險幸由克隴斯達派來救兵始將敵人擊退
六月朔 西六月 英國都城來電云接斐西卑山低國之滋勒蘇軍電英兵之救援河箱西者一切雖已齊備奈因近遇霖
雨傾盆諸河皆漲救兵不能飛渡是可慮也又接曼南麥西魯電昨有脫國散騎千餘名來劫克隴斯達之修路黑人聞
傷亡二十人被擄約二百人○初二無要電○初三英電接羅羅略電今日脫軍來劫林利地方運糧車旋由護軍各軍
擊退共軍死十名傷五十名又本日亦有脫兵行劫他處皆幸未成我軍共死五名傷二十七名○初四 西六月 英電昨
日提督博士恩帶兵往林利附近之某鎮奪羊八千頭牛五百頭携回本營○初五 西七月 無要電○天脫節英電羅經

一制打盡其計已可慮成然各英軍皆未前攻故英報皆喧有繁言深恐遂則有變云英提督客利門次由色呢爾爾
 帶飛騎一隊馳往林利達日與脫兵擊戰直至上月廿九號尚未停兵聞脫人應集於飛克斯伯克以羅經路聞脫帥滿
 德將由蜀爾河南岸帶兵南下擾害英軍所占之地故急撤大軍五枝馳往蜀爾河南岸以距之○初七英電美國紐約
 半德國輪船公司前在河北之哈卜根地方築造大碼頭昨忽不成於火泊近碼頭之一大輪船亦被焚燒殆盡尚有一
 船雖被焚及幸能早逃故未沉沒是役也各商所失不資且有死於水火者二百餘人亦慘矣哉○初八英電提督恒德
 之軍已渡過蜀爾河北岸漸近法郎福鎮脫中儲存糧械之要地也尚有提督寶納樂之奮勇軍已與恒德軍聯合即日
 富與脫軍大戰○初九至十二無要電○十三英電羅經路電告英兵部云温伯克州近多小山今脫國遊騎叛民作爲
 軍穴迭次下山劫掠我軍來往根中故本帥遣提督白來班統軍驅逐昨已占據諸山脫人死者甚眾日前日總統耐德
 各省馬也敵全軍而後將軍督率所部行抵脫都合於羅經路大軍○十四英電征脫英軍四處嚴守不令脫軍分掠各
 地脫軍既乏糧食又少被衣無奈放出前捕之英兵八百名移其食以自食惟據釋回之囚兵報稱各囚無衣無食而守
 兵十分強極甚至剝下各囚英國號衣強取以爲己用而以破爛薄衣擲與各囚其苦誠不堪道也○十五英電日本開
 院宮親王至俄都人觀俄皇○十六西七月英電接脫都電昨日英軍攻取自利恒城驅逐脫國全軍倫敦衆人皆謂太
 平之日即可望矣云蜀爾治民十失國之後政府各人皆已降英惟民主史戴恩仍在脫輔守蜀爾按電報之詞繁
 雜亂者宜錄下

不匪亂華電音

林樂如譯
 察爾廣記

五月既望西六月天津電報云英提督薛畢自津率各國聯軍入京行至廊坊遇拆路拳匪槍傷五十人拳匪四散惟電
 桿已被拔去西兵節次修路行程甚緩汲水不便以接京信十三跑馬廳火起十四火熄人未傷府電保定西人在城險而無

意○十七津電望日北京日本使館書記杉山彬出城迎晤軍被華兵毆殺華兵營於城內其敵一向美國美以美教會
 堂為教士集於是西兵即保於是也一向英使館各使集焉聞各欽差屢告總署害及客使華不可為以今有俄兵一
 千五百到津即欲北上但薛幕去後路斷兵缺似未便續發援兵得濟南府電省西平安蓋拳匪已北去也
 滬電雲南府有亂內地會教堂被燬教士男女逃入官署蒙自有法兵華人恨之故聞聞雲南府天主堂亦燬無人救
 十八津電得京信一使被殺其署被焚惟不知確否故不言何國以大阿哥之木生爰救溺白為總署領袖十四得旨
 西派英兵乘船到大沽二十當再開大礮船亦略救兵然連前不過九百七十名京信焚署電謂蓋焚西山避暑處
 也○十九英電訪員問華事外部寶德烈侍郎詳答之且告以各國同心英向添兵○二十津電得十八京信十七夜拳
 匪大起以火藥包燒東城天主堂殺華教民華傭人百餘英之倫敦會美之公義會俱火總稅司做廳及辦公處亦火且
 亂未已也西人先避幸不傷津亦亂十八焚城內教堂三楊村耶坊中間鐵路又斷薛幕歸路絕矣○廿一武昌電張
 香帥見政府辦事如此傷心不已謂以朝廷而保護亂匪實不啻白尋死路也故五月初四五七等日三發急奏力勸剿
 匪且以書致政府竭力速勦且謂不匪與楊子江會匪通消息非匪而何初十又會江督直督東撫撫江撫合奏願率
 帥人備親機不匪凡武備軍神機營虎神營及京兵旗兵所不能為者臣等必為之香帥在鄂吏速過亂萌有犯必殺○
 廿二江甯電初十見帥會張裕于松袁諸帥奏求太后速平義和拳著通楊子江會匪實非義民剿辦不可再緩假如
 京中不能平亂臣等可率帥入衛又電致李中堂請飭帥合詞同意以啟宸矚若使禍延各國患將不可思議○廿三倫
 敦電英艦電告倫敦已會同各國水師奪取大沽礮臺并收中國督船餘船皆謂不與亂事相關故縱令南下以印度各
 省派兵至華法租界法廷以大隊兵往華因亂事也李中堂得電催令入部咸統廿一禮拜自一點鐘至七

民主參金元派呂宋兵五千到華呂宋水師提督派洋艦視兵船護送派派兩巡船至華派員問薛基會返津否
 德烈侍郎對曰接末電末道及海部預爾遜云今將派兵往防揚子江各口電美領事租日本商船至楊家口往救山
 東之西及河南一帶教士○廿五烟臺電京信已六日不通薛基亦六日無信倘南方有信往北可交烟臺領事轉送蓋
 各國兵船日常來往也天津十九夜拳匪起事城中教堂火蔓延甚廣且想衝奪紫竹林俄兵守鐵路站急出拒敵十
 五門匪死甚眾其別一路亂匪不能過橋聞有俄兵二百往守唐沽津滬電斷郵政不通津郡大亂法三艦帶水師及
 中殿兩副往華德派水師兩營至華威海滄州教士被槍華弁保送到威海衛電輝頂敵船攻臺時一彈入鍋爐幸不
 裂今往長崎修理○廿六天津電聯軍論西兵作事各有界限平亂之外不干華事廿四津兵以四十磅彈大炮遙擊
 天津租界天領事署已燬天津自大沽砲臺被西兵艦攻破即由各國陸軍鎮守後華軍陣亡二千餘遂潰散茲又約
 集三千名向天津進發廿四日華匪攻天津租界一役英軍陣亡一武員三兵卒有數名落匪人之手俄人最受虧死
 傷者甚眾然大局尚無礙未有一匪入租界至美界對河之中國陸師學堂亦於是日被開花彈轟塌殆盡○廿七英電
 英政府又飭水師二千餘名即日往華助戰英政府遣印度馬步兵七八千名往華助戰以提督葛斯利為統領香港
 右陸續來華計英軍之在北省可有二萬餘人日本日本政府定遣大軍五萬人刻日起華北今先遣頭隊約七千人左
 右早則津沽者不在數內○廿八烟臺電香港陸兵計英人三百餘名印人九百餘名今抵大沽登岸會同各國西兵
 計日本兵三千俄兵二千德兵二百四十共六千餘名前往天津救援租界天津廿七晚英運船極勃由北帶河抵烟載有
 開平礦局並北帶河等處避亂男女西人三十名北帶河保護英兵亦於是時調回大沽長崎日本政府派八重山高

雄二艦駐紮上海保護商賈○廿九津電廿七大沽總獲天津之西兵擊退華匪即日解圍東電本部院於此數日屢遣

差弁前往北京探聽聞京各國公使下落以及天津租界被圍情形不意所遣差弁屢經華匪所殺無一回署繳令惟所

得最近信息云二十四日在京各國公使安然無恙李傅相昨接山東巡撫轉電請勿晉京仍駐紮廣東省城保護兩

路俄今日俄皇諭令鮮卑及黑龍江一帶文武俄員即日起兵兼及鄉團預備攻裝即往東三省及北直等處勦匪電美

政府目下甚為忙碌除前已遣兵弁外又擬起水陸大軍刻日前赴中國北省勦匪並防不虞印印度陸兵八千餘名奉

檄往華英政府尙恐兵力單薄又擬添兵一萬四千名刻日續往○三十西六月廿六號英電英政府見北省華匪猖獗加之守

舊軍官員德惠各匪仇視西人不一而足恐平靜尙待時日故現已預備軍中冬天所需之暖衣皮帽

六月朔西六月廿七號英都來電云戶部麥爾福尙書昨在議政院宣言云泰西距華甚遠中國北省有事大軍不能即到若有

他國能先征勦華匪奸黨固係妙事我英國甚悅於心決無懷疑蓋如能早日平靜則可早定中國大局也○初二香港

電昨日美國第九營步隊計共一千餘名乘美國羅根兵艦由小呂宋開往大沽聞先繞道日本長崎半路英提督薛慕

將駁軍入京數日之內陣亡六十二名受傷三百二十二名今已出險又前電天津租界幾被華匪盡之語不實所焚燬

者皆去年所添新租界內房屋數座而已又聞距天津租界廿四里外鐵軌全被華匪拆毀又上月廿九鎮守界西兵

仍與租界外華匪鏖戰多時勝負尙不知細前日解天津租界之危者計西人僅三千名且離帶中等快砲並未帶去大

砲幸賴俄國兵奮勇戰敵租界內各國民人得慶更生山東濰縣美國教堂已被華匪焚燬惟各教士及眷屬未曾殃及

聞今晨北方鐵路總理工程司金達督率副工程司等十五人前往大沽修補津沽鐵軌今在津沽一帶所到之各國西

兵除海軍外共計一萬六千二百名計鐵軌自軍糧運至天津早離華匪拆毀惟從西兵占奪大沽至天津一帶嚴嚴

勝伯大砲若干尊均已擄回天津英屬澳大利亞洲大吏呈稟英政府略云中國北省拳匪奸臣之亂派水軍二千
 名陸軍三千名助剿○初四津電拳匪華兵復攻天津租界相持至七點鐘之久華匪大敗攻天津各國領事電稟各政
 府云目下北省拳匪亂兵猖狂異常無所不為在京欽使恐致遇害請速行知照北省主亂官員若有違萬國公法書及
 駐京各國欽使各國人兵一到定將清朝諸皇陵概行焚燬決不留一柱一木以報深仇謹亂黨聞此危詞可稍知戒跡
 矣○初五揚州電李秉衡自金陵率師至此行將遵陸北上英廷調印度馬步砲兵共合一萬七千餘名陸續往華連
 在華之英國水陸各兵三千名左右已有二萬人日本日本政府深備赴華各兵可得五萬名今先挑選七千名馳往華
 北其先已在津者不在此數之內○初六牛莊電此間安靜如常英提督薛慕前率聯兵入京中途遇險今已折回天
 津死傷約三百人電滄縣美教堂被焚福州教士幸以身免今已抵烟遼陽鐵橋被燬駐京德公使已於上月十
 七被害廿七各使館火起僅三使館無恙鹿芝帥奉召入都督理糧臺以聶仲帥護蘇繼陸春江廉訪署蘇藩朱竹
 石觀察署蘇臬○初七英電德皇以中國亂臣率匪猖獗異常深恐目下所遣各軍尚不足恃昨日諭令海部大臣即日
 增調海軍戰艦六艘速往津沽助剿亂民德皇問欽使頃耗引為大辱遣水師二千三百名往華且親詣軍中宣言
 云北省華匪無所不為甚至殺我欽使我等當奮力報仇非將我德國軍旗與各國旗併插在北京城上決不能戰德
 皇此諭既出德軍紛告奮勇願往代國報仇故兵部現在揀選馬步戰兵共約五六千名刻日成軍駛往華海英薛慕將
 昭軍退回天津為軍械局所阻率眾竭力攻破之獲麥沁快炮十尊克虜伯大炮數尊凡不能携取之槍彈縱火焚之大
 大沽之戰英國拔扶勒艦受傷最重高密鐵路工程處於初三夜被匪攻擊德工程師等力拒之華人死傷甚夥房
 屋多被燬德人亦僅以身免今已行抵青島交州府華官陪修之新教堂現又被燬德使實於五月廿二被害是日

德使應總署之請借繙譯赴之途次遇敵重傷死於總署譯員亦受傷幸得避入某使館
 五月初三日華政府囑各公使
 儘廿四點鐘內出京各使不允今西兵之在京者只四百廿八名歸奧國武員統帶
 ○初八印度南省電此間奉調至華
 之印度兵共計二萬左右今已部署妥當頭隊約初十日可抵香港十五日連北印度步兵
 一切成行聞東南印度亦有
 馬步兵共四千名於本月下旬駛往津沽
 法國水陸軍共二千名帶大砲六尊於二日內當抵津沽
 德皇首遣新造
 之俾士麥鐵艦帶大小快砲四十尊水手五百七十名會同摸爾格巡艦即日往華及聞欽使被害又遣鐵艦四艘巡艦
 一艘並陸軍二萬人馳赴華北
 英外部寶德烈侍郎昨在議院宣言曰謠傳各國不願日本遣大車往華北等語豈知各
 國皆有和衷共濟以求華亂早平之意乎○初九又云德軍之出也德皇親送之且面諭之曰卿等往華必須代國雪恥
 與我欽使報仇聞者皆曰德皇注意於報仇一事故說到此二字聲色俱厲
 威海衛初四英船由大沽抵威海衛中載受傷
 臥醫之英兵弁二十名醫言傷勢尙輕十日內可無恙
 又李匪信鎗彈不傷之妄遇有戰事競衝頭陣
 軍鎗以洋鎗死
 者如風驟草乃後隊存區區之數尙不畏死倏忽間亦皆中彈而倒西人皆深憫其愚○初十英電奈晤士報論云日本
 最近中國且已預備陸軍四萬五千名刻日可往京津救援欽使平靜華北各國當嘉其急公勇往方爲止理乃其遲疑
 勿決是何意耶
 又英政府照會羅稷臣星使豐稷請速通知華政府若北京各國西人再有遇害情事非有攸歸決不稍
 貸並請亦以此言轉致各省督撫
 又探得俄政府於月朔照會日本政府請速遣陸軍往北京救援各欽使且言日政府
 已允各國遇事合辦俄豈有阻日軍往北之理耶○十一
 西七月 濟南電頃有捷足由京城來據云離京時東交民巷尙
 存英國及某國欽使二署亂兵陸續陣亡二千餘名拳匪死傷尤夥頭目亦多被快槍擊死故此數日內亂兵拳匪莫敢
 逼近使署拳匪以法術被西兵破盡已有瓦解之勢倘欽使署多儲糧食軍火必能安守
 又平度州興教堂被拳匪槍掠
 一空其面目尚教民索錢二千串不繳當使砲犬不留
 江蘇前聞北京亂臣戴術等以矯詔令東撫袁慰帥即日帶兵一
 萬八千名放軍南京

警信遙傳

梁知續譯

拳匪作亂使館被圍但有數百西兵防護岌岌可危前聞轟車已入京城或可保全使館不料六月十八晚間得北京來信英使館已爲端軍董兵拳匪所攻破各公使並各西兵及婦孺等共有數百人悉遭其害此信傳至上海西人大爲不平字林報論之曰此等兇殘之事爲亘古所未有考之西史但於野人中或偶有之更考中國古史從無如此殘酷之兵禍若不先除此等叛黨亂兵惡匪斷不能再稱中國爲尚有公義今各西國皆以保全中國爲心當命將出師時仍宣言但到中國平亂並不欲分中國土地此實信而有徵更溯中西兵燹往往臨陣而仍顯仁心豈可於未經宣戰之先效日殺不辜之盜跖試思一千八百六十年間英法兵持白旗以求見滿洲人辱之致燬圓明園以示罰今日之事遠非昔日白旗之比將來各國聯兵一入京城目擊使館被燬西人遭害之情形豈不將發其義憤乎鄙人久居中國志在保華不忍見中國無非人之權此兵禍但西兵一到玉石不分衆人之受苦皆由二三惡人所致瞻望北京咨嗟太息誰執國鈞總令承好之使臣遭此嚴辱而使不相干涉之臣庶同受傷殘哉

19468

AUGUST, 1940.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES,

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 7.

CONTENTS.

WHOLE NO. 139.

1. Indian Women, Experiences and Defects
2. Basis of Political Liberty and Human Rights
3. Chinese Law
4. Diary of Travels
5. Anti-foot-binding, Methods, etc.
6. Progress of Events in the North
7. Rescripts, Diplomatic Correspondence, etc.
8. Provincial Proclamations, etc.
9. Editorial on the Situation
10. All-India Peking
11. Foreign Telegraphic Intelligence
12. Telegrams from the North
13. Advertisements

By Editor. X
 By Dr. W. E. Macklin.
 By a Chinese Contributor.
 By a V. M. C. A. Delegate.
 Communicated.

Compiled by Mr. Tsai.

By Editor.

Note—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

Not to be translated into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

19470

第 壹 伯 叁 拾 玖 冊

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

七月

八月

上海華書館鑄版

19471

本館前創萬國公報緝海邦之要政開華報之先
 聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己丑購
 學會同人譏步芳型仍延林衆知先生主報政改
 爲月刊一册而慕維脈艾約瑟丁趨良沈賢翁德
 貞李提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君
 芝綬撰述華文月報體裁相期美備夫泰西之視
 月報也重於日報上而王公將相次之學士文人
 各置案頭於焉寓目察其褒譏之意視爲得失之
 林本館志在與華彌深兢業倘大方家許貽嘉話
 俾敝同人藉瀦靈襟豈徒通驛華洋抑且分光朝
 野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報
 可問棋盤街廣學會總局或北京路美華書館
 馬路格致書室望平街六先書局外省則由
 京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和
 豆支號暨各府州縣西士售書處或書坊及售
 日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定

庚午年一月五號

廣學會譯著實學要書 稟明中西官署立刻翻印究罰

比年中外大通華人固於見聞遇事動多扞格
 本會譯者各書皆記實學新政誠能逐細披覽
 獲益定匪淺鮮今列尤要數書於左除列後幅
 泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政
 提綱挈領要言不煩蓄集西史千百種之大成而
 擷其菁華獨抒偉論者也且泰西各國日長炎炎
 之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部
 洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰
 西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必
 透宗應試諸君融會貫通自必投無不利每部一
 圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘種繁
 稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷
 凡泰西學校中之良法美意臚列無遺場中如考
 新學舍此無以違典每部兩角○中東戰紀本末
 續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七
 萬餘字尤爲萬金不換之秘本每部七角○新學
 彙編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理還
 邇查體中外裨益矣每部八角○中國度支考歷
 考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○
 英與記皆記英國六十年來振興實蹟每部一角半
 以上各書上海在廣學會總局與華書館申報
 館均有代售每本外埠各書坊亦多有之

論印度婦女利弊

美國林樂知譯

自由篇第五章 論國歷

英國 施本思著
馬林譯

刑變篇 論刑律

淮陰尹彥鈺稿

歐遊隨筆

幼徒會生 黃榮長稿

天足旁論

吳 馮守之 全擬

京津拳匪亂事紀要之三 附各省防衛事宜

鑄鐵倉錄存稿

光緒政典

萬 公報館彙錄

上諭家
三金卷 民匪並解

安民弭禍

力保使館

維持市面

言文行遠

豫籌足食

重督畿疆

鄉試展期

勸助軍餉

庚子七月

誼重邦交 天津失守 公使無恙 王師體制 共籌補救

文臣慘禍 保護使臣 揚拳抑教 責人甚嚴 逸投全權

勦匪安華論 附南方各督撫兩電

泰西要電

各路軍電

各種告白

美國林樂知著

美國 林樂知 譯

華美 蔡榮章 全譯

凡事有一利，必有一弊。論人亦然。有如賢師之訓誨弟子，苟有一善，必讚美而獎勵之，以成其材。見有不善，必指斥而勸戒之，以救其失。此非師之任情軒輊也。後來之知所法戒，具於是矣。今論印女，見其有善有惡，亦即當指明其利弊。

茲先言印度婦女之善。厥有數端。即所謂利也。一曰：有忠心。寡婦雖常遭人誘，有名爲不嫁，而陰失其節者。有夫之婦，雖亦有淫佚放蕩者，但論女德之大槩，實多忠於事夫。遠勝於印度之夫男。多懷二心以待婦。二曰：敬奉丈夫。印女之敬奉丈夫也，不一而足。第觀前章記西塔待拉瑪之情形，已畧知梗概矣。一言以蔽之曰：印女之尊敬丈夫，真有忘身殉主之心。三曰：愛憐嬰孩。愛子爲婦人之大德。婦人終日終夜，心不能一刻忘嬰孩。故畢生之憂愁，盡食苦脩，皆求有益於嬰孩而已。勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，初不自惜也。四曰：盡心家事。富貴家之婦女，或有溺於閑惰者。若尋常百姓家中之一切工役，類皆由婦女任之。五曰：憐貧恤苦。印度風俗，婦女炊飯時，必留米一撮，以備賑貧之用。及當圍坐共食時，遇有丐者在門，哀聲求乞，必自起以給之。而後就食。但此等善心，適足以長人之游惰。故不能無遺憾。經云：不作工，不得食。故人但當加惠於年老殘疾之人，不當施濟於年壯力強游蕩求乞之人也。六曰：貞節。印度婦孺之守節，固多有名無實，但亦不乏三貞九烈之選也。七曰：少犯罪之人。印度婦女之犯案甚

鮮。故在獄之女囚較男囚不過十之一。遠不若英國之多。夫英女非劣於印女也。徒以英國下等女子。往往醉酒而肇禍。故犯罪者多。印度女人不嗜酒。故犯罪者少。

以上畧述印女之美德。茲再抉其弊之所在。亦有數端。詳譯於後。以爲改過遷善之一助焉。一曰。愚魯。此爲天下女子第一通病。眞所謂萬惡之本也。如能抉除其病根。則諸惡大半可免矣。且女子之愚魯。不但害及其身。實足害貽於家國。似此情弊。印人非無見及之者。乃其因循姑待。不思彌啟其文明。其故安在。詳見後書論印度女學章。二曰。爭細微。印度有薩媳德孀者。名女師也。嘗論印度女子。有若小孩。專留心於細微之事。其論刊登新報。畧謂。女子心愚。故不明外事。不明外事故。專用心於薄物細故。而無遠大之志。且忘其見識之淺。而喜弄小聰明。由其杜門獨居。所見不出閨闈之外。所爲不出家務之外也。婦女生長老死。不出深閨。不明於家國天下之大事。恰如小孩之見識。其所爭者。皆細微之末節耳。至於女子之妒心。尤足傷一家之和氣。甚至弟兄姊妹。亦常因此而分離。三曰。愛珍寶飾物。印人蒲斯嘗論其婦女。有曰。女子生平之志向。除珍寶飾物之外。無他求矣。人皆服其說之真切。試觀婦女相遇。爭出飾物。互相比較。互相誇耀。往往因此而生無數妒忌忿恨之心。假如一家姊妹二人。既嫁之後。決不能貧富一律。迨貧婦見富婦之裝飾多珍。必歸而與貧夫絮聒。貧夫不堪其擾。不得不罄其財產。購置飾物。以求室家之和。雖前本大術。工資盡失。生計日蹙。風寒交迫。而不一。之。計。印。女。人。之。飾。物。飾。物。飾。物。

華龍銀二十塊。此卽印人之家財也。其實尙不止此。倘能化無用爲有用。以之生利。按每月一分計。每年可得息銀二塊。四京圓。視印度一年田稅。數適相埒。而乃眞諸無用之列。印度貧窮之故。此其一也。且又有因貧而廢學者。則婦女之愚。亦未始不由於此矣。泰西婦女。不但不好飾物。且有富貴家之婦女。盡捐珠玉玩好。以供各項善事之經費者焉。昔羅馬有富室婦。多蓄錦衣美飾。出必誇耀於人。以博人之稱美。一日。往候英國女友顧妮嫻。盡以飾物示之。且告其值。乃顧妮嫻竟漠然視之。不覺大失所望。繼念顧妮嫻必更有佳於我者。亟請取出。比較優劣。顧妮嫻云。我之寶物。現不在家。幸不久將至。當請細閱。言甫畢。有美秀二童子。從學塾回家。顧妮嫻卽手携至羅馬婦人前。告之曰。此乃我之珍寶也。此二子者。長大成名。世稱革拉基弟兄。觀此。可知二婦志趣之所在矣。四曰。假貞節。印度風俗。女閉內室。自丈夫之外。不見一男子。卽自詡其美德。卽使有時出外。亦必以帕障其面。家法之嚴如此。豈知覆其面者。不能覆其口。閉其身者。不能閉其心。穢言穢行。仍彰彰在人耳目中也。五曰。善罵人。印度婦女。罵人之口才。天下莫能敵。嘗見一女。在街前罵其丈夫。歷時至五六點鐘之久。口如泉湧。滔滔不絕。亦不疲倦。一言一事。歷歷述之。毫無遺漏。論其口才。平人萬不能及。除非忍耐之一法。可以相敵耳。至於下等婦女。更常以高聲辱罵者。擡及四鄰。印人摩利有言。人世最可恨之事。惟聞婦女之罵人耳。是以印度古聖人。欲設禁止之法。特立一例。凡生女孩。當備小銅杯數具。滿盛蜂蜜。送入廟中。分送於婆羅門祭司作法。解。則可。

望此女將來口中多甜言蜜語使人入耳怡然不致出穢語以傷人矣夫婦女罵人之俗各國皆有之雖教化文明如英國亦不能免英人稱此等罵人之語爲秘林斯革秘林斯革者英京滌市之名也漁婦常出口傷人故即取以爲名况乎印度婦女不但罵其丈夫即婦女叢中亦常彼此相罵甚至穢褻之語不堪入耳又不但因大怒而罵也即遇細微之事亦必作申申之響矣 六曰不善教育嬰子由母生必肖其母母爲何如母即可知子爲何如子矣古語有之曰枝從樹生樹斜者枝亦斜或曰布從線成某種線必織某種布皆言母子之必相肖也凡後來之教訓常不能敵其少成之惡習故論教育幼孩之法以母教爲最重又有所謂胎教者懷孕時即宜加之意也竊謂教幼孩有第一下手要法卽在不說謊話一端相傳美國創立民主國之第一伯理璽天德華盛頓幼時嘗戲以斧伐庭中之楊梅樹竟去其皮迨其父歸見而怒問誰實爲此者華盛頓應聲曰我不說謊此我之所爲也其父聞之轉怒爲喜告人曰我寧失好果樹百株不願責不說謊話之子也印度某才女論曰天下無不信其母之小孩有不信者皆由其母之欺騙引動其心耳世間之愚母當小孩啼哭時常造無窮之謊話以嚇之如云有鬼有虎有野貓之類小孩雖一時受其欺易一時而卽知其僞於是始不信母之所言積之日久不但不信其母欺騙之詞甚至其母聰明之教訓亦不信之矣愚母於此時不知小孩之不率教乃由於一己說謊之所致反指其小孩不聽教訓曰今我實已不受人欺騙而爲人欺騙矣云云

之分別是非其責全在母之能辨是非乃印度國母則不然以一己之喜惡爲是非當其喜也兼其子所
人之物不以爲惡反笑而撫之及其怒也則同此犯竊必重罰之矣爲母者不明是非故全不知其善惡
惡之大義任私意以相管束國中安得有賢子哉印度愚母又有隱惡之事凡小孩有惡其母爲之容隱
不使其父知之甚有教導犯罪之小孩使之造作謊言以欺其父者故小孩皆無改過遷善之心因有其
母之引誘如魔鬼然也又有一惡俗即以假話嚇小孩或造無數惡鬼並造奇形怪狀以嚇之或云暗中
有怪物將出而攫汝矣小孩胆小不識不知惟母之言是聽渾身是怕更生出懼怕之想像其實本無可
怕不過母之害之耳小孩愈信愈愛聽愈聽愈相信心中充滿虛假之念慮而胆乃愈小矣又有二種愚
母尤爲不善教其子一爲放縱任孩所爲不加管束一爲喜怒無常惟意所適至若穢語之通行於印度
前已言之矣印度公見報云論罵人之穢語吾人不能自慰曰此但下等未教化人用之耳其實上等尊
貴人中亦有用之者其穢語之難聞較諸英國秘林斯革語註見前爲尤甚矣不知小孩學語聲入心通凡
入於耳之聲卽爲出於口之語印度小孩罵人之語且有教之者矣譯後在外見洋人常罵之亦可驗其在家聽慣矣公見報又云哀哉
世之寵孩者當小孩學語時常導以污穢罵人之語而不以爲恥也不知少成若性孩提之惡習深入人
心正如毒藥之中於人身不可猝拔觀於小孩之惡卽可知後代人之惡矣夫種禾者得禾種麥者得麥
教小孩者亦然不但教小孩卽教弟兄姊妹推而遠之莫不皆然不過廣用之耳印度如此卽可知中國亦然也按印人摩利

之論。小孩口出穢語。由於祖母之溺愛者多。祖母常教其孫以罵人。小孩隨口學舌。不知輕重。有時以罵人之語。罵其父母。父母或不悅而責之。則其祖母必大怒而罵其不孝。信如此也。欲除小孩幼時習染之惡。畢生不能竟其功。其心中之怯弱懼怕。胆小拘滯。牢不可破。皆受其母之大害也。七曰。不能勸化其夫。其故由於婦女地位之卑微。故於其丈夫之前。毫無聲勢。印度報本報云。印度女子無相夫之才。不能作朋友論。蓋由其幽閉內室。不識字。不明理。不知人。舍家務操作之外。一無所知。安能輔助男子之外事乎。即見其丈夫有過。亦不敢勸戒之矣。且今之婦女。遠不如前昔。杜欣塔古印度月朔太子之名不認其妻薩根塔拉及其子。其妻正容而言曰。汝今若不認我。汝昧良心矣。良心知汝之所為。不能自欺也。犯罪之人。每以為無人知之。在天之神。豈不知之乎。在汝心中之天良。豈不知之乎。觀於此語。可知印度古時女子之學問。知識。實多不啻於男子。非若今時愚魯。怯懦。浮之比也。印度婦女之所以無用者。大抵皆幼年遺嫁之俗誤之也。夫童蒙之日。正當讀書之年。忽焉而遺嫁於素不相識之男孩。以小孩而學作夫人。未嘗學問。未聞教訓。驟加以家務之重任。彼豈能勝之乎。即遭其夫之虐待。彼亦豈能免之哉。故遇夫男先死。亦因其不能自立。有不若同死之為愈者。妻之與夫。實無件偶相助之益。生不能助夫以度日。又不能引夫入天堂也。世人所望於妻者。不過欲其誘掖獎勵。以成夫之德耳。然而豈所望於印度之女哉。八曰。信虛。

一切虛偽安穩之惡俗。皆由女子與之。故聖賢教訓。皆由女子與之。故聖賢教訓。皆由女子與之。

神不必與於祭獻拜神之事。又有書名依底哈薩者，亦云女子不必與於祭獻拜神之事，但能得夫之歡心，已足享天堂之福樂矣。印都會集一會，聚議婚姻之禮，在座一貴人起而言曰：本族女子，幼即信夫爲妻綱，夫之尊貴，世無其比。女子之福樂安慰，皆仰給於其夫，故奉之如神，故事夫者，婦女之專責也。余謂前所言者，不過據理而論耳，其實不然。印度婦女爲天下第一敬神之人，其一團虛假之心，誠莫能及矣。初時，婦女以虛假之事嚇小孩，繼亦自生懼心，循環無端，故婦女自幼至壯，至老，至寡，至死，無一時不沾染虛假之禮儀也。女子之心，專以事丈夫愛小孩爲念，不惜費用，不覺勞苦，凡題小孩之名字，必取惡名賤名，謂恐干造物之怒也。中國人呼子爲豚犬亦即此意印度女子不敢呼丈夫之名，不餐飯於丈夫之前，亦不求識字讀書，意謂才女多福薄，非天即寡，故女子以無才爲貴也。小孩有病，必以爲神鬼震怒所致，雖亦延醫服藥，但不肯專恃，惟恃星卜符籙祭獻許愿等一切虛假之俗。有時，病孩之母，願以左手進食，至孩病痊而後止。有時，在神前許愿，一俟病痊，即宰羊以祭。印人米德拉云：孟加拉全省民家，無一家之主婦，不因孩病許愿，而流血以祭加厘佛也。印度各廟中之婆羅門祭師，常造作無稽之談，以引婦女之信佛，婦女亦樂聞之。雖家中男子，未必盡信，女子亦素服夫之命令，但於拜神之事，則夫男恒不能管束其婦女。夫印度教者，非望死後享來生之永福，乃望今生之享福耳。印度婦女因愚魯而生恐懼，爲世所希，又因恐怖，生出無數教門，苟有讀書明理之女子，必知符籙祭獻之不足以愈病矣。印度婦女不使其小孩種牛痘，謂恐

得罪於地微神也。即鬼神之名求卻病之良方。當究心於衛生要訣等書。惜印度女人全不知之也。印度小孩沈

浸於卑微之教道。自幼見母之拜奉偶像。耳濡目染。習與性成。諺有之曰。神為如何神。則拜神之人亦必為何如人。人若拜無知覺之木偶。則其人即成為木偶矣。印度小孩。無人教以尊無二上之真神。即為吾人在天之愛父。常時注目吾人。預備聽吾人之禱告。而反受其古傳之老教。以為萬物皆神。自幼即成為拜偶像之人。從愚生懼。懼而求免。遂生一切虛假之禮文。英國世爵偉良居印最久。後為英國大學院梵文教習。嘗作論云。印度大眾人民。自襁褓以至老死。無一日能解其怕鬼之束縛。無一人不信萬事萬物之莫不有鬼。或為兇惡害人之魔鬼。或為擲揄人之路鬼。皆隨時乘機。出而傷害人。阻止人。磨難人。或召瘟疫疾病。或致災荒驚恐。或阻滯傷害世人一切有益之事端。噫。此果何由而致乎。豈非由於愚母之教訓乎。

自由篇第五章 論閱歷

英國 馬本思著 林譯

自由一端。為自然而之理。非謂無以尚之也。特恐更進一途。或反違此例。故無寧執中以圖循序。以進之為得也。顧或者曰。自由既為自然之理。則似當盡人皆知之矣。乃何以至今以為然者半。以為否者亦半。各執一詞。其故何歟。曰。是不然。天下古今之大理。固未易家喻而戶曉之也。且有一事於此。其為難具

則以當時尙未知其非理也。又有人謂信雖善德，然祇可用之於本族，而不必用之於外邦。功利所在，雖如漢高之誑項羽，亦無礙也。自由之理，亦卽類是。故法國天主教神甫，往往指自由之城，謂爲佃工叛主之地，不識故也。野人稽顙，祇及二三，然不得因此謂無算學。蓋識見之淺深不同，亦古今之風會各別。古之人自營爲務，廣己爲宜。今則爭奪攘據之風，必變而爲立達保持之隱。否則不能見容於世。且人皆不直之矣。可見自由一事，今人雖尙未深識，安知不大行於異日乎？或者又謂自由之事，視乎其人，而人心不能無智愚。卽人品不能無高下，其不能均自由者，理也。亦勢也。其道有二：一由天命，一由人事。書曰：天降下民，作之君，作之師，從億兆庶人之中，而有天子。此其人，必爲天之所立，而不可以智力爭。故惟辟作福，惟辟作威，惟辟玉食，皆一人應得之分。彼庸庸者安得而同之？是說尙矣。然嘗觀君天下者，有暴亦有仁。仁者固云然矣。其暴者極乎桀紂幽厲之君，亦無不藉口於天之所命。故紂云：我生不有命在天也。而考其實，非席業承職，卽智取力征。如秦始隋煬之類，不必皆帝心之所眷顧。所謂逐鹿中原，捷足先得也。此不足信者一也。夫君長實衆人之所立。古者堯禹舜，舜薦禹，皆卜之於天心，謀之於衆口，必左右大夫國人皆曰賢，始舉而加諸上位。蓋以其德，非以其位也。後人敬君王如帝天，尊官長如父母，以爲民之命於此待，失其道矣。不知君長旣爲衆人所立，舉以理事，所以禁人過界，保人自由。豈謂天壤懸殊，下情遂

不能上達乎。故古人謀及乃心。謀及卿士。謀及庶人。三人占則從二人之說。皆以民爲貴也。耶穌亦曰。外邦人有君王管轄。居其中而掌權者。稱爲恩主。但爾輩不可如此。爲大者。應如年幼。爲首領者。應服事人。卽此意也。其謂人事者。以爲人之賢愚不同。才德各具。因人區等。度惟賢者自由。而愚者否。能者自由。而拙者否。故國家操賞罰之柄。卽因其品位。畀以應享之利權。以爲衆人勸。爵所以尊有德。祿所以酬有功。爵祿之所加。又不可強齊之勢也。是說也。殆仍卽外貌而言。而未能深察其理也。今人之尊爵祿者。皆以國之成憲不可違。非必欽其才德。而心悅誠服之也。夫旣以爲賢能。而爵之祿之矣。此輩果皆賢能乎哉。且與之爵祿者。亦果皆賢能乎哉。如與之者。不盡賢能也。則其所指爲賢能者。卽不可憑。如曰皆賢能也。則是今天下在立之人。悉純而無疵。有善而無惡。其誰能信之哉。此可見自由之界。未可自外而定。非惟國家之賞罰。有時不足信。卽百姓之公論。亦有時不足憑。因今人見識。尙未至完全之境。且或爲習俗所拘。勢利所中。故往往以世家富室爲榮顯。而不甚重才德之人。其遐邇蜚聲。口碑載道者。不過一二富貴者流。彼創造新奇。爲格致名師者。反多湮沒無聞焉。此古今來英雄豪傑。所由同聲與歎也。總之。賢能之士。不必有爵祿爲之表章。而自能薰德善長。出類拔萃。爲衆人之所敬。是敬固由衷而出。而非自外而來也。是故虞舜以匹夫而踐天。

尹以耕耨而取卿相之尊。他如孔孟皆起自布衣。未嘗大任於當

不同。使若輩爲之區別曰：宜自由，彼不宜自由。此自由宜多，彼自由宜少。其能電擊不爽，則其罪亦不同。故今以均自由爲禿，而後可以有條不紊。不致如亂絲之勢。蓋以過界不過界，定當行不當行，是先揆之於心，然後發之於事。先返之於己，然後推之於人。非若自外至者之紛而無主也。雖其筆楮曲折，處容有時而難定。然其理之大畧已具。不因細故而廢之也。譬之治重學者，於物之重心所在，往往難於猝指。然固知重心一出底，必立見顛仆。自由之理之一望而知，無煩閱歷者，即此類也。蓋人之一生，無不以各得性命爲正，而其要即在於自由。不與人自由，即不與人養生立命。其去戕人性命，有幾何哉？古淑利亞國以百姓爲產，羅馬以人守門，與犬共繫，甚至以有罪之人祭神，以外邦之人餒獸，如此之類，人皆詬病之。即以人爲奴，謂爲非理者，亦無人不。然可見理之在天壤間，實有盡人而同之處。安得謂議論紛紛，莫衷一是哉。

刑變篇 論刑律

淮陰西學室主尹彥鈺稿

第一章中外律法 粵自虞廷弼教，始創五刑，後遂有司寇之職。呂刑之書，周秦諸法家，復從而鼓盪之。自李悝作法經，千百年來刑法之書，累至盈尺。其間秦法最虐，漢法最平，唐法最佳。長孫無忌著唐律疏議，後代律法多本之。明法最酷。我朝順治初，廣集廷議，仿明律增損，修成大清律一書，平恕周密，雖傳之子孫，行之萬禩，可也。不意海禁開後，全地大變，交涉日廣，持法益難。於是有誦我律法不平，謂爲半教之國者，有咎我律法互

異萬華西人不肯歸我轄治者。閱時者怒然愛憤而無術以匡之。嘗考泰西律法。造端於羅馬。而集大成於法蘭西。羅馬律最古有名。西律多祖之。虎哥果魯西亞士等之萬國公法。即從此出。厥後補拿破脫拿

坡崙起。手訂律例。總目有八。一曰立國律。二曰齊家律。三曰判斷律。四曰貿易律。五曰罪惡律。六曰刑罰

律。七曰報館律。八曰樹藝律。後雖間有修改。然各國多從之。故言西律者。以法國為斷。京師同文館編有法國律例。何曾維股界求是報三集

按客有西律新開未詳又考日本昔日律法。酷虐甚於中國。有火焚探湯。非人穢多等名目。明治開新。漸滌舊弊。改從

西律。通國分刑法為十二等。重罪主刑。九一死罪。二無期徒刑。三有期徒刑。四無期流刑。五有期流刑。六

重懲役。七輕懲役。八重禁役。九輕禁役。轉罪主刑。三一重禁錮。二輕禁錮。三罰金。溯明治之初。與各國立

約。其受縛與我等。洎律法改後。教化漸新。竟於近年。與各國更易約章。全有治外法權。凡外人寓日者。咸

受轄治。近聞英法俄德義美諸邦。均已書諾。轉移之速。固由自強。抑豈非改律法之一助哉。中國不欲自

強。以持國體。則已。如欲持國體。則變通律法。不可緩矣。或謂我華民氣太漓。久失教化。貪狡凶詐。百出不

窮。持法之司。幾難窮其鬼蜮。非若泰西之俗化新而民氣厚。寬而不弛也。曰。是宜設法以變通之。

第二章論變通律法關繫。夫變通律法。有關繫目前者。有關繫將來者。曷謂平關繫目前。曰。變律法。莫

列入萬國公會也。昔虎哥果魯西亞士輩。創公法學於和蘭。後人善之。學遂大行。至今西國公法。連牀盈

闕。察博萬編。又立公會以連締之。此會立於瑞士國之白河泥都城。為公法會之總樞。日本近因改進後

得入此會。全地球不得入此會者。不能列於文明之邦。夫斐洲野蠻。朝鮮夷風。半化固無。論矣。乃其中國而不得與。不亦大可恥乎。歲在丁酉。膠州之役。有以非公法悖戰例責德人者。德人曰。本國以中國律法

互異。不能刑萬國公會之列。凡公法得享之權利。不能並論也。見丁酉萬國公報斯言也。固屬中國茶弱。德人借此

以爲言。然以不獲入萬國公會之故。使助我者無辭以解。陷我者轉以藉口。良可歎已。曷謂乎鬪繫將來。

曰。變律法。冀收回治外法權也。考公法。凡居人國者。無論商民有事。均歸主國轄治。謂之治外法權。乃各國之通例也。中國自道光二十二年江甯訂約以來。卽不能爭此要節。一則苦於不明公法。一則力絀實

難與爭。同治十年。與日本立天津之約。華官在日。頗能自治其民。時日本維新未久。國力未充。雖許我而

終以爲憾。逮馬關訂約。伊藤爭回此節。中國主權。至此乃盡失矣。庚按卽如歐戰。強國既許日本。據領外法權。即不待議作者。夫公法律例。要與教化兵力二者。相輔而行。誠知中國此時。雖變通律法。亦未必遽得入萬國公會。

而收治外法權也。然不爲今日計。亦當爲將來計。中國與各國立約。大率屆十年一換。果能變通律法。漸

自振興。則期滿換約。豈無收回主權之一日乎。

第三章訂治外新律兼采泰西良法 泰西有私律公律之分。私律者。一國之律。公律者。萬國公法。今欲

變通律法。莫若倣私律公律之意。分爲兩端。一曰存舊律。一曰訂新律。存舊律以治內。訂新律以治外。中

國教化久滯。民風刁悍。非重典不足以馭之。此存舊律之說也。欲收回治外法權。而中西風氣。釐然不同。

七

庚子七月

萬國公報 卷一百二十九號

不能強人以就我。應別訂一新律。即名曰治外律。此訂新律之說也。泰西良法。有亟宜參行者數事。曰。立狀師。西國狀師之法最善。其高者。往往游擢刑司。然欲立狀師。頗難其選。既非訟徒所可擬。亦非刑幕所能知。應設立中西律法學堂。專爲造就狀師之用。精習中外語言文字。博諳泰西律例公法。再遣游學歐美數年。歸充此選。康按。法律。古游學外洋。必由西國。大書院考取。頭等文憑。始能辦案。刑務。疑難。事人有行之者。伍秩庸是也。即倩其中高材者。修訂治外新律。曰。添陪審。

案英美律法。凡案由刑官會同陪審十二人定讞。貿易者涉訟。則由商務中人陪訊。田業者涉訟。則由農務中人陪訊。中國雖有朝審會勘。及遇重大案件。添派幫審之例。然徒有其名。不若西人之居其實。夫地方一切民情案情。惟本地紳耆最悉。所難者。紳耆而公正耳。應令有司。平日考察公正明練之紳耆。舉充此選。曰。集見證。西人所謂見證。即中國到案人證之類。惟中國人證到官後。差役需索擾累。幾與犯者無異。人人視爲畏途。今宜開誠布告。凡爲見證者。作爲局外人。與本案無干。不得強押拖累。爲見證者。亦宜公正自矢。如挾嫌誣栽。受私左袒。予以應得之辟。曰。廢斬決。凡斬犯行刑後。情狀極慘。令人目不忍睹。犯辟之人。不過使之一死。必令血肉狼籍。仁者閱之。案泰西死罪。有槍擊纒首兩法。纒首。即中國絞罪。可照此二例。以槍擊爲極刑。斬決諸罪從之。纒首爲次等。絞決諸罪從之。其暫時監候緩決者。亦照此辦理。至於窮凶殊惡。必須懸首菜街。以示懲儆。則於死後再行梟示。可也。曰。潔監獄。西人監獄之善。亘古以來所未有者也。就中國各星使所紀。倫敦巴黎紐約香港等處之獄。以觀之。

樂受私昭害。刑酷情形令人髮指。試思人同此身。豈非中人之義。而可受此刑。則中國求新。此事最足亦不過使之一死已耳。而此待死未死之數十日中。又何必使之受盡無限苦楚耶。中國求新。此事最足聳遠人之聽。宜亟圖之。縱款項支絀。亦當就我力所能盡之處以行之。然其中亦有辨焉。昔英人設獄於上海。一如西制。而游民因事入者反多。據按此殆傳聞。誤便。居上海久矣。以之也。蓋一經禁錮。起居飲食。較之貧窘無藉。反覺得所是則民情刁頑之故。蒞其事者。亦宜權衡輕重於其間也。至於禁錮罰鍰兩法。中國亦有之。然不甚宜於中國。西人好遊。一經禁錮。便懊悶欲死。而華人殊不以爲困。西人多財。而甚愛惜。故罰以重金。一則可恤受害者之家。一則可動犯事者之念。華人則儻悍猖獗。半繫貧窘不畏死之流。又何鍰之可罰哉。

歐游隨筆

黃榮良稿

光緒二十六年五月十七日早七點鐘日本郵船會輪船自香港展輪向新嘉坡。適發自香港至新嘉坡合華路四千三百二十里。約六日可達。余在舟中與日本使者本多庸一先生談國事。本多先生云。日本自更正制度三十餘年來。官民皆得自由。其所欲言者可直達於朝廷。或繕稿送交議院。懇請評量。妥洽見諸施行。今余在舟次。寫情願呈。即條上議院。蓋遵奉國家之新例也。旋授余讀之。洋洋數千言。專論耶穌教會之善。朝廷宜許教士在各等學校。自便傳道。任聽各生徒。從奉耶穌聖教云云。余常聞日本道學士言日本更正制度之後。泰西一切新學。如製造格致水師陸兵之屬。類皆日起有功。惟於修身進德之事。毫無長進。今本多先生有念於此。而爲此請度。一經議院准行之後。日本帝國之興。尤未可限量也。○日皇常出宮遊歷。察巡國事。每出或乘車或騎馬。從者三十人。屨食起居。與百姓無異。每逢紀念大會之期。日皇

借百姓至花園宴樂日本有帝國大學校二每當學生卒業之期日皇亦親臨也議院分上下兩等每年開院一次約歷三月之久上議院開歸日皇自領或亦命院董代領凡人經院董引薦者皆可入院聽講○日皇每年公費共得日銀三兆圓此外一無沾染湖當日華未戰之先日皇歲撥內帑費三億圓以充製造兵輪之需于是各官效之亦相俸十分之一如此者十年上行下效理固然也○按明治二十九年日本學校數目考小學校二萬六千八百三十五所生徒三兆八億七萬七千九百八十一人卒業者五億七千八百二十人中學校一百二十三所生徒四萬一千八百二十二卒業者一千八百二十九人高等學校六所生徒四千二百三十一人卒業者七百七十四人帝國大學校二所生徒三千餘人卒業者四百四十人陸海軍大學校二所生徒一百二人卒業者二十四人尋常師範學校四十七所生徒八千七十八人卒業者一千四百人高等師範學校二所生徒四百三十六人卒業者一百二十一人專門及技藝學校二百三十八所生徒三萬一千四百二十七人卒業者七千六百七十三人高等女學校十九所生徒四千一百五十二人卒業者四百七十七人各種學校一千一百五十四所生徒六萬八千七百六十五人卒業者一萬一千二百六十人以上所考數目皆指明治二十九年而論今年係明治三十三年想此四年之間學校之整頓必更進境夫人知識之大小皆由學問之淺深日皇早鑒於此無怪其日盛矣

二十二日早十點鐘日本郵船行抵新嘉坡余於午膳後始搭小火輪上岸先拜訪中國領事官羅忠堯觀察即蒙接見與譚約兩點鐘之久悉與余志相符合繼詢領事在署所辦案件渠云新嘉坡華民約有四十餘萬按元本作四百餘萬斷無此數改作四十餘萬亦恐未必華官無管理之寸權即有華民上稟亦必移送英衙門辦理凡華叛人有逃至此半者則歸華官行文領事再由領事轉送英署請為代捕旋由英署詳報英領事方准解回中國又有華民婚變來此半者應由領事查驗始與歸單

二十三日始未開余復上岸拜謁吾美以美會中西書院監院顧恩師先生顧先生稱謂同道之樂待余甚厚余聞
觀學堂中各處房屋其壯麗并知學生五百餘人教習二十餘位惟學生族類不齊彼此言語不通形色不同華學生
居其大半此學堂每年用款半由英廷撥助凡新嘉坡所設各西學堂英廷皆資助之英廷亦自設公學以教育之而待
屬民尤爲寬厚足見英廷之善得民心也賴先生復與余乘馬車至各名區游覽先至植物院繼至動物院所見各物異
乎尋常○新嘉坡一平居民族類甚爲不齊總分爲白黃黑三族人華人爲商者多半皆殷實其至下者曳東洋車不識
英語華民皆穿廣東式短衣戴西帽穿西鞋余穿長衣行走衆皆奇視之其黑族人止用布巾圍下身而受教化之深者
亦衣以衣每食席地而坐以手搏飯而送入口大半係趨馬車作下役者至於富商余罕得觀○新嘉坡街道華麗然穢
味甚重余謂不及香港之潔惟終年只一熱季滿座山綠景致殊佳

二十四日下午六點鐘開船

二十六日早抵英屬檳榔嶼自新嘉坡至此約合華路一千一百八十五里余在船看西字日報知北京之爲患甚巨各
強國已進師北京嗚呼中國奈何

右稿係中國幼徒寄來董廣會政之選出洋游覽兼與各國膺選之幼徒聲應氣求相觀而善者也本館喜其
年少而能留心時事筆墨亦頗通暢故照刊之其自經歷兩貢以後當必續有記載俟其寄至行將續錄○按所謂幼
徒會者蓋基督教設立書院中之高材生有志於道德留心於經濟者也

天足旁論

蘇州馮守之同擬稿
萬國公報館識

不纏足好處中國有識者類能言之而往往不能實力奉行其由囿於舊風氣少毅然決然之魄力也

九
曩年旅滬紳商倡辦不纏足會編派章程草籍普告同志入會者紛起嗣後因事中止未能推廣今承天足會總理立德夫人惠臨吳中廣勸同志樂爲提倡開會演說邦紳商士庶曷勝銘感敬將一得之愚貢獻左右以備大雅採擇焉

一除害中人之家衣食維艱所以無力僱工類多親操井臼大脚力所能任小脚則倍形困苦且積勞成病不承天年其害一兵燹盜賊火災世不能無手足完全者尚可協力捍禦逃避殘廢之人不能逃避何論捍禦纏足者類於殘廢其害二婦女生產要貴胎元完足纏足者筋骨受傷胎養不生子類多愚弱其害三支那皆知治容誨淫不知小脚甚於治容十倍嘗見年輕男子因靚紅菱小脚而起淫心者俗名三寸金蓮是也其害四刑罰慘酷尙犯天怒以其無天理無人心有識者思欲補救之而况無端纏足赤子無知受此荼毒諺云小脚一雙眼淚一缸其害五具此五害亟宜除之否則永遠沉淪地獄矣

二順天天父生人完全無缺纏足者明明不欲體之完全無缺悖天一天父愛人同登仁壽纏足者自天年不體上天愛人之公理悖天二纏足之風雖已習慣然天意愛人久欲改革薄俗世祖章皇帝特諭民間痛改積習延年萬運紳商剴切勸誡今復承海外仁人君子樂爲提倡天意可知而知纏足者若猶大夢未覺悖天三察此三端天足會之同志皆順天然之理也

三反對之阻力一慮聯姻之不合俗二慮親友旁觀之貶駁三慮處於奴婢之賤四慮如煙之藐忽五慮

儀以列於優勝之品斷不淪於下賤答四虛合答二三虛數語答五虛丈夫明理斷不因此納妾若不明
理我既書算針黹件件皆能自可存活棄我愛我聽之可也答六慮貧富平等貴賤平等此天然之公理
也我有自由之權何必俟彼作爲始行仿效反對阻力余旣剛褻答之似可破其藩籬矣然須寬以歲月
神其鼓舞變其腦質方能有濟否則阻力仍未易搖撼也

四下手之辦法一倡辦此會宜用全副精神此會不問政事不干例禁况遵 祖宗成法斷無獲罪之理
如教士遍地傳教即可隨地帶講天足好處更妙更便二演講之法因時制宜如農家告以小脚不利于
相夫力稿工商告以小脚不利于相夫力作饑年告以小脚不耐勞苦費貲僱工易致貧困紳士告以滿
蒙貴族之朝披補掛皆是大足無一小足者可知大足之貴重三須有條理以辦此會如商家則勸各幫
董事倡辦開會館以演講之工賈則勸各業大號工頭倡辦開公所所以演講之鄉鎮農夫則勸村長倡辦
到小茶室以演講之四須有獎勵以辦此會如請地方官給照以寵榮之照旌表匾額之例創製一首飾
式樣屬本家自備有事戴於頭項顏曰良家貴女中外皆敬又聞去年有人謂製大脚鞋以示尊貴而別
流俗夫已鞋旣不適於用男鞋亦未免不合另製大脚鞋却是美法日後會中諸同志必有最新最妙之
鞋足以動目者官勸仿效以新眼界

京津華匪亂事紀要之三 附各地防範事宜

卷一百二十九 天足旁論 京津華匪亂事紀要之三

續錄登錄存稿

庚子七月

五月廿三日西六月十九號 中外日報云上海道余楷瑞觀察臨拜會英總領事共商保護租界事宜 聞招商局擬將往津

各輪船改懸他國旗幟 探得上海各銀行所出鈔票商民紛往提取聞某銀行一日發出數萬圓 上海道署護勇頭

目奉命添募護勇廿名 上海道札飭巡捕管帶翁子文太守兼鈞添募巡勇一百名前上海縣戴子邁明府為團練

管帶並募勇廿四名偕前巡洋委員杜大令仁幹會同各巡局員巡查城廂內外朱森庭明府廣督同差甲巡緝南市一

帶又商請滬軍營管帶龍軍門嚴揚派勇數棚駐守董家渡及徐家匯圓通寺各天主堂○津報云順天府永清縣團匪

滋事殺英教士孫孟二君政府派新任副都御史何潤夫副憲乃於五月十一日起程查辦此案 京師永定門外之

東管村居民多奉救世教十二日辰團匪率眾至戕殺老少男女數百名并火其村 十五日有團匪百餘名額裹紅布

腰繫紅帶背插鋼刀不知由何處來津行經河東小關怒婦女以為衝神砍傷二人 十六日有團匪數千擾及北倉村

民不知所措該管文武飛稟天津督署裕壽山制帥請立派差弁四名前往偵探旋據回報該匪當不復至津或赴文朝

兩屬 武清縣屬馬家場范莊洪家墳牛房龍莊韓村各處教堂及教民家均為團匪所燬○京信云五月十二日右安

門不啟傳言右安門外玉泉營西管頭村彰儀門外菜戶營均有團匪放火燒屋戕殺教民並拆燬蓮花池洋樓○天津

旅人語於字林報館曰六月十五號華五月十九日 俄國巡船派兵帶械坐小船赴塘沽鐵路碼頭登岸坐火車赴津德國巡艦

亦泊碼頭旁英兵艦正在安置照遠電光燈是日停泊大沽口各國兵艦共三十二艘內俄國淺水礮艦三艘不時進出

甚形忙碌居民恐亂事將起亦均驚惶異常是日又見俄國團練艦隊輪船載兵向塘沽進發法國砲艦及俄水師提督

之文畫船時亦在塘沽停泊并有俄國之小魚雷船兩艘來往通信更有俄國駁船兩艘亦運艦兵前赴大沽登岸事已

十分危急恐非一時可定英兵亦已登岸坐火車進京矣○露透電局訪事西友言十八號下午四點鐘天津北河兩岸

砲擊俄兵估俄兵死一人俄國人法死各一人德死三人英死七人俄死十六人俄艦被燬大沽

海行之盛京船行抵威海時英官先將通電知中法兩國船主十餘艘避過天津其船主均係英商
當經英官遣派水師在船監守○大沽口軍報云五月廿日下午駐防大沽口各國艦隊統帶官函致中國總督守將羅
榮光略言比見華兵多從山海關來此臺上復常添巨砲恐於代平匪亂之各本國水陸將士有所未便懇請假設臺以
致時並勞晚華官發到體書不允所請各國水師將領視為事理之常並未計議辦法是夜子止敵臺開砲轟擊兵艦實
為意想不到之事各西人莫不驚慌失措其時俄國高麗支艦泊岸較近擊斃四弁十二兵傷四十七弁兵受創最重德
國壹爾的斯艦三死七傷法國雷安艦死傷各一英國阿極薩艦一死三傷中國新造海容巡船連提雷船四艘悉為西
兵所獲日本阿打哥船統帶官略秀陣斃其受傷之三十五人送往薩司摩醫治 保定匪亂甚急知府不知下落 駐
京各使因大沽口既已開戰應卽下旗出京旋因華官出阻未克成行○天津橋上杜開客云駐京各使會議辦理華事
策 敬保皇上親裁大政一試代中國立各部以兵權歸西人 十四日有團匪數十人到北京大學堂尋覓西人關者
拒不納團匪槍物而散 十四十五等日有團匪七八十人經過直督署前裕祿急令閉門置之不問 某日有團匪一
隊與武衛軍相遇問將捕我乎曰不敢團匪謂然則爾可除帽武衛軍卽除帽查武衛軍精壯任戰董福祥所部尤悍惟
皆力助團匪 津地團匪共有十餘萬皆囑鐵店鑄刀示不用西式軍械也其愚至此鐵店則奉命惟謹自早至晚不能
停工天津縣出示禁止視同具文○宿遷訪事信云此間西人大半他去有華兵自南來約共五千餘人分駐各廟宇居
民不知其何因到此行將何往詰問各兵或謂奉調赴津今直隸亂信已傳至此華人均不在意 大刀會匪屯聚徐州
府以西自名紅拳會勢頗猖獗○招商局新裕輪船由津至滬報稱五月廿日中午由大沽起旋聞有華兵三千五百人
將來鎮守大沽口砲臺各國聯軍商請德兵出隊阻截英艦阿極靈美艦莫諾爾賽德艦壹爾的新均泊鐵路碼頭旁本
船裝貨無異平時惟小工均遭團匪勒令入會不來工作致多不便本船出口之際遇俄國魚雷船兩艘砲船一艘滿裝

俄兵駛入沽口及至烟臺見中國大等鐵艦一艘同時入口經過山東洋面見英國白塔兵艦一艘裝兵無數似亦駛赴大沽探得各國水師提督宣言商家輪船概行保護 上海大東電線公司派人往烟臺經理京津滬電報來往事宜○第二杜鵑客云天津碼頭旁棧房堆積招商局糧米被匪徒搶去一千數百担棧房被焚碼頭旁露積之洋貨雜物無人管理被拾盡淨 紫竹林租界現祇西人居住華人已盡移徙 天津耶穌天主各教堂大小均被焚 塘沽碼頭旁貨物房屋亦燒燬無遺○京函云五月十日趙舒翹到涿州宣撫拳匪拳匪必欲盡撤防兵方肯受撫趙無法可施只取並不滋事切結回京復命 現在北方之團匪計涿州一股東流一股任邱一股各聚眾數萬屢與教民開仗富軸皆置不問 京津來往公文皆被團匪截去裕祿特派馬隊來往京津以通消息 十八日廷寄直隸督署責成裕祿督同聶士成阻止洋兵重入都門恪飭關道黃建筦照會各領事領事以三事相要一力勸拳匪二保護各公使眷屬出都三各國有兵一千進京如所要一切照行可不再加 拳匪聲言剛殺一意主撫端王載漪更爲之助請於深宮故榮中堂不能力爭及各國兵紛調入京端始大懼竄邸等亦怨剛不已乃命趙舒翹爲宣撫使者并頒六百餘言之上諭掩飾前愆接津報大沽砲臺失守天津鎮羅榮光死之 慶親王與徐桐剛毅啟秀等會奏請皇太后皇上幸長安以西安府爲新都而以大阿哥本生父端郡王載漪留守北京以拒西人等語○字林西報云內廷接李秉衡奏請入都攻洋摺後即著火馳來京擬授以北洋大臣直隸總督之職乃李忽稱疾不赴又連次電稱長江多未了之事一時難以起程聞內廷仍電催北上○十八日得第三杜鵑客函云十三日京中公使警電至津語氣極緊英水提薛慕即於十四日帶兵發軔至十八日尚未入京蓋一路護衛工人勤修鐵軌行程甚覺遲也 日使館書記杉山乘車出永定門延接援兵途遇

各國兵實難戰死日使即開會詳報自認事無要快語 現譯者紛紛易人各使向無贊字士夫咸謂各國

第六十餘人編交與馮事後英兵官莊士登補足日
遊行都市偶逢西人即不殺害亦必慢罵氣焰甚張 轟功亭軍門獲匪二千餘屠戮村京津人士捕為沒獲難民
不已 拳匪避砲事風影全無而官場猶津津道之有某愚員稟見直督竟於廣坐中極陳其神通裕祿亦弗之斥也
京中士夫白人中殆有七八十人皆極口稱許義和團迫涿州為匪搜守頑錮之御史尙奏言城中道不拾遺有古烈士
之風 十四早京中消息已不甚佳而人皆以為不足懼均無行意及至黃昏風聲更繁人心惶惶各急挈眷乘車出京
行李皆不及帶 聞津官與團匪議定凡官紳眷屬之避亂離津者概不得搶劫團匪已允惟京官則不在此例聲言必
不許出奔 一日天津地方官召團匪頭目至署詰以爾等既稱義民何緣搶劫物件該匪首力言必非團眾所為及出
署即查劫物之人立殺四名又捉三名解縣 團匪在途遇官長謬為恭敬狀惟遇緊衣窄袖及平素所稱洋務人員必
以白刃相向 當團匪滋事後太后召見諸大臣商議勦撫所宜諸臣皆無定見惟徐桐叩首力爭曰義民立意扶清滅
洋斷不宜勦辦以挫其氣太后以徐本老臣言必不誤故一意主撫 團匪頭目李來中陝西人曾由董福祥引至內廷
兩次 董福祥兵殺害日本書記官時西兵已到即與格鬥董大敗被殺五六百人○北洋海軍中人言各國兵船聚集
大沽時我副統領薩軍門帶海圻座船方泊山東之廟島經教士再三堅留並云如必欲開往他處須請西艦來此故海
圻暫不他駛至海大琛海籌飛鷹復濟通濟等船或在烟臺及各國兵船環攻大沽砲臺適我統領葉軍門所帶海容
座船旁之獵艇升火英人疑將發魚雷即將三獵艇收去并遣人問於海容曰汝為官軍乎抑助匪乎海容船對曰我係
國家水師豈有助賊之理於是英人遂將海容挾入英船隊中海容嘗派小火輪送信與各魚雷艇現尚不知下落又有
一魚雷艇一獵艇在船塢修理均為俄人佔去英人則先期特派一兵船至烟臺備告中國各兵船曰我等今入大沽口
係代貴國剿匪彼此交情如故各艦可勿驚動迨大沽開關東撫袁慰帥電催駛往江南遂至吳淞口內之下海浦專

南洋調遣○浙江解餉某大令自京來函略云四月廿三余至德州均平順廿四到景州即聞往北各州縣皆有義和團與奉教人爲難並不傷害行客廿八至任邱聞數日前義和團在此殺教民二百餘人燒毀房屋五十餘家然尙未見義和團之面也廿九到雄縣沿途或三五人或十人八人四五十人不等腰束紅帶首裹紅帕亦有束黃帶用黃巾者旗書義和團替天行道扶清滅洋字樣領隊之旗有坎字乾字之分手中皆執刀矛水陸皆向北進發其年皆不滿三十歲而十二三歲者甚多途遇余等秋毫無犯雄縣各廟設有拳廠從僕往看皆云十餘歲童子練習七八日卽刀砍不入余固未之信也五月朔過高橋村車夫云廟中有拳廠因下車往看見皆十三四歲小兒最稚者不過八歲神案上設牌位三一爲關聖一爲張桓侯一爲趙子龍諸小兒拜神後兩傍肅立忽如發狂面轉紅眼直視口噴白沫叫呼嗜嗜飛拳踢足七八歲者亦一躍數尺其進退起伏向背若出一人所教地方老民見余往視因問南方有是否余因問老民拳爲何人所教答云並無拳師但有神附體卽能練習謂之神拳練十八日而功成矣上車行十餘里見車輛紛紛自北而南車中皆有紅旗號是日宿新城因問新城前途是否平安令云不妨初二日由新城進在三家店打尖見義和團紛紛往北又行十餘里見道旁電竿均拆斷火車道上烟火蔽天詢之途人始知馬家舖至高保店二百餘里鐵路自廿九日燒起火猶未息申刻到涿州城上皆紅巾刀矛林立屯聚如蟻城廂內外幾二萬人余不免心悸而涿州牧已不食三耳矣余下車約一刻許見有馬隊二十騎皆洋裝由保定來自南門人疾馳而北南城團匪見之謂有奸細入城皆自城隍下紛紛北追四城及市門皆閉適兩僕自署中收鞘回義和團即指爲奸細數十人刀矛齊進二人跪求乞命左右遮棚乃各團匪如醉如昏不由分訴刀矛不及身者僅數十幸州差望見飛奔保護亦爲之跪求二人始得逃命是夜四門

月廿七日自大沽折回上海報稱十八日馬軍門五自山海關帶八營入都十九二十等日宋軍門帶二十五營進
廿三日登萊青道接英國水師提督公文商借礮臺保護商民限四日內讓出廿五海晏炮臺見有三兵船泊此

大沽協副將韓照上列難 海晏船開時見岸上黑烟數堆人云陣亡兵丁分三處焚化又望見盛京輪船出入大沽

三次末次出口懸有五色旗○五月廿五有人自京來據稱目下京中大權全在載漪掌握竟將義和團仿照滿兵營制

分爲八旗皇太后皇上榮相亦盡在載漪手派虎神營兵一大隊緊守各官門非其手下之人概不准擅自出入○捷報

云駐滬英總領事霍畢蘭以中國巡船自北洋來多泊浦江令人可慮故與華官和衷商妥請俟裝足煤斤速在原泊所

下棹租界各西人以英領事及華官辦理此舉甚爲妥善至中國巡艦各官亦欲相助中西官員以保租界倘西人兵力

不足再當請其駛回 聞鄂督張香帥有言俄國和勒爾船中運來可殺克兵莫妙於不登岸蓋漢口租界華兵已足數

保護萬一不足亦須俟英兵抵漢再行定奪○五月廿日天津訪事函云昨晚華人來攻天主教大禮拜堂及各處講經

堂俱被焚燬匪則羣往鐵路車站距俄國可殺克兵約五十碼俄兵開砲十五門團匪敗退遂羣至租界四圍幸西人

拒以麥沁大砲俄馬兵復竭力抵禦聞斃匪約四百人租界未被蹂躪然電線已盡被割斷郵使亦已不通聞太后密諭

直隸總督提督兩大員力抵洋兵深恐華兵將合圍匪重攻租界情形大屬可危 探得招商局往天津各輪船現已悉

數回池 十八鐵路官局接蘆臺電令趕備火車載兵七千名載六十尊往津事聞於德國壹爾的斯艦統帶官立即出

阻鐵路官電稟蘆臺即據回電著即拔隊步行不必乘坐火車查此兵彙軍門部下想轟擊天津租界時亦必在內也

○西婦某氏特赴天津察訪亂事畢返滬告字林館云子據電音知津匪亂亟故於華歷五月既望附新豐輪船由滬赴

津查訪一切比抵大沽見口外聚泊各國兵艦三十一艘軍容甚壯十九抵塘沽登火車至津見各國水師擊槍立車站

庚子七月

旁者甚衆中尤以俄兵爲多并有乘新由旅順口運來之駿馬者于卽下車沿途均有各國水師人等預備禦亂至厲樓又見奧兵五十在鄰棧駐紮保護并有兩弁與子同肩晚餐後偕數同伴出厲艦奔左右保護見每隔數碼地必駐守西兵一隊華人一無蹤跡各處寂靜無聲與平日天津景象大不相同回厲後忽聞敵響七聲子因保護人多從容安睡二十子正忽來一弁喚子醒且曰全城火發團匪已擁至鐵路車站亦圍縱火逼子穿衣起起以便赴大洋房躲避從之時見火焰冲天旁人云同時起火十四處若使融風大作津城必全燬矣子乃偕弁至花園又來西兵十人四圍保護餘兵則均帶槍彈由西官督率迎敵俟至寅初西兵回鄰棧轉告子等曰團匪悉經驅散刻可無碍旋聞西兵擊斃團匪六七十人自是晚十一點鐘起至三點鐘槍斃之聲絡繹不絕加以犬吠吏覺驚心祇暫倚床假寐寅正前弁忽又至息至匆促而言曰團匪從屋後夾犯將次相近速赴大洋房躲避庶可無虞子等聞之驚慌失措小孩尤爲可憐當卽起裹厚衣襪負至大洋房內見婦稚之至者實繁有徒情狀均甚可憫小孩以受驚故面色轉青至向日所屈之中國傭婦等人則已盡行逃去候至辰牌向盡亂勢無從而知謠言由是蜂起未幾西兵來告業已平安可各歸去惟團匪雖暫退聞夜間必再來定有一場大戰婦孺須均趕緊他往始可無虞子謂鐵路既毀火車不行照此情形如何可出幸鐵路毀壞不甚多當卽起修至未正卽共乘火車赴塘沽俄又有火車一輛滿裝婦孺而來遂各分避各兵艦惟子登艦後聞各艦已議定於今晚往取大沽礮臺受驚更甚先是各兵艦統帶偕熟悉華文之繡譯章森往見守臺華將逼借砲臺如至今晚子正尚不讓出丑正卽當開砲查西人此舉非有所覬覦於華也今晨見砲臺兵約近千人安放水雷必有謀害西人意因此大沽各西人均于酉正接軍令限一點鐘內赴停泊鐵路碼頭旁之美國莫諾開賽艦中躲避是夜廿初砲臺先開第一

時敵彈在空中飛舞而過者不知凡幾予心甚懼且莫語開聲艦已被擊中一敵英商速艦輪船被炸碼頭官廳員
之際突來華人一夥意圖搶奪商輪亦即開砲始得散去乃一彈墮于塘沽鐵路車站之客棧中適有三人內竟連轟
斃時交已正始各安靜各艦派弁登岸查察見敵臺已成焦土無頭折足之屍骸遍地皆是各西人因即扛置一處用火
焚化大沽有華屋數處亦均毀壞當天明時予等見遠處有華人一隊出自礮臺及四圍村莊中慌急逃避大約必往天
津附入團匪矣既而予等行經大沽中國船塢見其中亦懸俄國旗幟場中有一捉雷船亦懸俄旗至華人共斃若干衆
均未知然在鐵路車站旁叢積屍骸慘目情形永遠不忘矣至西兵之傷折者計英之阿極靈艦中死一弁重傷一弁死
三兵德國一爾的斯艦統帶官受傷甚重又因船上汽鍋爆裂致斃數人俄之僕勃爾艦向無損傷其高麗支艦中則有
兩弁受傷死兵八傷兵十二英艦多臘克亦一弁受傷又因火藥房爆裂致斃七十人法艦雷安死傷武弁各一比子
等經過大沽口外見各兵艦均懸半旗蓋志哀也憶及隔晚受驚情形尚覺戰慄不已又念津地未經避出之西人則又
爲之深憂伊等實亦難于逃因船與鐵路均不能行也有一火車專帶軍械于夜間巡邏保護鐵路者是日行時未
見到來故塘沽各人均心懷不安天津食物頗缺乏鮮肉更無處購買所有出售食物店舖均已關閉所購得者祇罐頭
食物而已○蘇州來信云此間亦恐有亂事是以遣將調兵不遺餘力聞業已調足兵士一萬五千名在附近地方駐札
近日給發餉械極忙○固陵訪事信云此間西人已大半往漢口上海等處人心頗極驚慌惟恐亂事一起毫無預備必
遭荼毒○滬報云上海關道余觀察奉到江督札飭兼理海防營務處 據得關道准上海各領事來文即咨請北洋南
下各兵船移泊口外聞某軍門深不以此舉爲然函商關道酌議辦法○安慶來函皖撫王督帥電飭蕪湖道轉飭地方
官保護教堂嚴辦匪類督飭印委日夜巡邏以備非常 得江督電北方多故南方切不可再肇禍端故中西交涉務須

格外小心免致貽誤大局 王中丞念時事多艱除前飭招募湘軍五營外又添招湘軍五營院軍十營○九江來函關道明華亭觀察委員坐江永輪船赴江甯探買軍裝備用 英領事樂民樂聞各處警信商同在滬各西人輪派遣更○清江來函武營奉江督公文飭將該處所有教堂電線加意保護 武衛軍左右兩翼奉調赴京統領張蘭瑛軍門 業向官場辭行只留營務處譚太守 蘇撫鹿芝帥特委總理留防水師營務處許軍門 帶水師戰艦十艘到上海駐泊製造局碼頭保衛鐵廠○香港報廣西梧州府亦有亂女教士相率回港○大沽軍報英水師提督薛慕率聯軍漸次退回五月晦行距天津祇廿七里已可傳遞消息據稱被逼甚緊部兵抱病受傷者甚多 謠傳天津一切情形言過其實西兵受傷甚微租界中被燬亦不多惟皆異常驚懼耳 各國水師提督聚議以美國莫諾開賽艦統帶惠斯頓守唐沽凡遺發火車調撥糧餉等事俱歸督理 各國屯兵大沽和衷共濟擬即竭力設法往救京津等處○第四杜開客苦五月十六日余等同工程師自錦州勘路回至山海關沿途謠言甚夥西人各有戒心二十晨余等三十餘人力辭總辦南歸先開 車余坐第二車午刻抵唐山見第一車折回言津路不靖余等發電至北塘五次電覆可行遂開至蘆臺益軍皆以空鎗向車開放沿途紛擾有劫掠勢余車馳至唐沽暫歇客店沿沽竟招商局輪船搭客無立足地得怡和行連陞船洋兵來約今夜驅逐唐沽客棧不准留人余等上連陞船候時則前後左右皆各國兵艦最近為美艦見各船兵弁紛至集議一時許遂各起棧出口僅留二艘在車棧左近入晚兵艦用電光鏡照耀臺至半夜各艦開砲攻東廠臺連放數十門砲臺始開砲還擊自後每逢各艦放十餘砲臺上始還一砲時在黑夜但見火珠亂進余船傍時有彈九飛至最險者一巨彈落船傍岸上迸裂余急仆地幸得免相近之招商局船擊壞船尾平明時見砲臺有火一道直冲霄漢白烟四散如大軍進攻如是者兩次大砲擊傷大軍軍械西人西人以為西人以為西人已空盡夫矣

等處稅務司策馬至云政府有各處急攻洋兵之諭囑即開避船主督兵輪保護隨同出口時止有招商局一船即擊
來或撲稅務司策馬至云政府有各處急攻洋兵之諭囑即開避船主督兵輪保護隨同出口時止有招商局一船即擊
壞船尾者隨余船出餘皆被留先是孟軍有不許各船載運洋人之說是日開平局有一船懸德國旗洋人趨之孟軍激
轟船壞傷者甚眾時余船止出口英兵輪皆鳴礮相送見東礮臺遍插各國旗幟而西兵艦之被擊傷者亦有十餘艘俄
艦一艘竟不能行余船遂停口外是夜遙望唐沽火光燭天回念同伴中有未及上船者爲之懸懸當晚開往煙臺船中
各西人論中國兵將未可輕視此次以七國水師攻一礮臺能持至六點鐘之久可謂難矣○鎮江來函五月廿七日李
秉烈偕江南提督李壽亭軍門占格自江陰乘兵輪赴江寧道經京口長江水師提督黃芑巖官保少春登輪密商江防
緊要事宜聞李秉衡奉到廷寄至金陵與劉宮保晤商後即督帶武衛左右翼全軍由清淮北上練兵大臣江西按察
使陳雨人廉訪澤霖招募壯勇過鎮江定辦帳篷號衣刻下奉調至津隸李秉衡麾下○天津軍報五月廿五英都司華
勒率兵一百二十人及俄兵四百四十人乘火車往救薛慕提督行廿四里鐵路已毀即與兵士下車徒步行十五里遇
中國伏兵突出各西兵奮勇殺退英兵被殺四人傷七人失去庫爾脫礮一尊洋槍數支俄兵傷失尤多無奈退往軍糧
城適遇援兵二千三百人帶礮六尊至當即合兵前進廿六日華兵由北塘拔營向塘沽奮勇進旋爲西兵擊退是
日由大沽調來之德兵奪據塘沽南六里許礮臺營寨同日華兵以洋槍轟擊租界各國兵士以大礮還擊俄兵已奪
得天津製造局山東濰縣美教豐遭燬等災民數人被殺斃該管官奉上臺命著即拘獲肇事首犯嚴行懲辦○六月
二日英水師提督薛慕部下殘兵回至天津計弁兵之死者六十二人受傷三百二十二人○烟臺信華官之友視西人
者未嘗無人即如東撫袁慰亭中承輯睦外交特派護兵保衛內地教士五月晦日又照會駐烟各國領事請保護洋人
性命是本部院專責自當盡力從事以免失所惟聞濟南府邇北近亦不靖已特派專差前往查訪現尙未據回報至京

中消息亦每欲設法通郵奈皆不果 六月二日又云探得天津租界西人並無傷損新租界頗受損 是日鐵路總工
師金達督率工師十五人回至大沽修理鐵路以通天津 各國兵士在大沽口登岸者已有一萬六千二百人 華兵
尚在轟擊天津租界德兵向與華兵接戰○南京來函上元江甯兩首縣出示略云頃奉督憲劉官保面諭接得五月二
十四日西電各使署均安亦未被圍匪圍困等語爾等應知此電由北京轉來較之外間謠傳真偽天淵凡爾紳商士庶
軍民人等更當知小醜跳梁於大局絕無關碍應仍照常各安生理毋得妄聽浮言自貽後悔○漢口來函張香帥前派
來漢巡緝之護軍營馬步隊近日行經租界每向西人揮榆戲侮并有與巡捕爭鬧情事經各國領事照會香帥嗣後如
必欲派兵來漢請飭令勿入租界以免滋事聞香帥已如所請○甯波來函甯江東耶穌教堂女教士現因甯郡謠言蜂
起恐有匪徒乘間毒戮面請駐甯領事轉請甯道保衛昨已由道派勇廿名赴堂守護○日本西報館訪事謁見日相山
縣有朋侯談及華事侯云華兵甚勇較甲午一役無良將督率以致敗績彼時居民俱安分今則深衛洋人致有此變日
本調軍不過保護使館乃華廷欲命各使臣離京恐啟中外費端况又一味搪塞冀延時日以散各國之心而阻其需索
以致訛論紛紛今中國商務停止日本較歐西各國受累更甚是以深望太平無事如各國愿平華亂日本定必協助至
日本度支比從前勝萬萬故籌款甚易○六月四日上海道出示略謂北方拳匪滋擾滬上無知愚民紛紛收現致市上
銀拆洋價大漲茲經本道邀請盛京堂傅齊各錢莊及各銀行管事互相妥商以維市面各銀行均可照常拆銀周轉直
無收銀不放之事銀行鈔票及錢莊匯劃銀錢洋崇各錢莊以及各舖戶商民亦應照常行使以期流通不滯毋得妄生
疑慮致碍市面○粵信佛山有關教事廣東省城聞信深為震動○雲南信云五月廿八駐紮雲南之法領事法蘭西暨
前滇法國官民已蒙滇督派兵護送往東京○北省信聞團匪已與華兵聯合知西兵往援北京之信定計三月內阻

鎮軍來省面稟許帥師長門現泊有日本三兵艦應作何辦理許帥雖以小心防堵不得向莽從事鎮軍即同防大廳
守禦 福州口外白犬山等處泊有各國兵船十一艘許帥委員趕辦封港一切事宜 日領事赴督署謁告許帥有保
商兵艦欲進馬江許帥答以現在省中心惶惶保商兵船務泊口外否則設有事變恐難保護故各兵艦仍駐泊長門
○南京來信探得李秉衡於六月朔率武衛先鋒左右軍由清江浦遷陸北上 英領事晤南洋劉制軍商議保護長江
車制軍言本部堂痛恨會匪督粵一年賊匪數千督兩江賊匪尤多五月廿五六七等日傳諭三大督處決各處解到盜
犯每日十許人○京口驛中人云自五月廿四起至六月初二止廷寄由日行六百里馬遞過境者已有五次○杭州來
函有某西士上院請撫臺設法保護劉景帥答以保護職在約章為守土官專責但恐事機猝發或不及防究以暫避為
妥故杭州西人皆陸續啟行○常州來函有某紳家屬由津回據云在津動身時火車已停女眷乘輪由津至塘沽登輪
船每乘須洋銀二百五十圓後更增至三百圓○唐山鐵路管理火車西人傑克生抵滬據云唐山及蘆臺四週人心騷
動下等華人尤甚一見洋人即行警罵然尙無關緊要及聞大沽礮臺被洋兵攻取更恨洋人刺骨五月廿一晨由唐山
開往天津之第一輛火車駛至蘆臺聞離六英里之鐵路橋已為華兵守住因即停車俄又聞蘆臺華兵毀橋之信蘆臺
兵士約共二萬五千人俱歸轟土成節制尙未拆橋之先業經派兵萬人乘火車向天津進發嗣于大沽礮臺被轟之
前兩日復派兵四千人帶礮三十二尊步行進京聞中有二千人往守軍糧城餘兵則往大沽其防守大沽礮臺者即係
此兵也廿二日又聞蘆臺存兵將扼守由蘆至沽一帶地方是以火車回至塘山時各西人決計往北帶河即特備機車
一輛客車二輛凡北洋鐵路及開平礦局諸西人皆登是車開機疾行華人並未知曉故得平安無事比抵北帶河登英
國亨白艦啟旋出海廿四行抵大沽換乘商船于廿六至烟臺見烟竿人幾擠滿官兵雖日夜巡查惟人心似均極驚恐

也○青島來信六月三日夜山東鐵路總工師真兒德白並帶辦工師五人在附近高密鐵路工程處遭華人猛擊各西人率眾接戰當斃華人多名並焚去房屋甚多西人財物已失惟逃得性命而已當鬧事時華兵亦在內幫全槍劫至該處之天主教士等已被華官逐出三年前有二教士被人殺斃結案時由兗州府華人建立之教堂現亦被毀聞濟寧華官勅令各教士一律他往○烟臺信五月十七日駐京德使葛德祿男爵欲至總署途為華兵毆擊受傷甚重當即逃至總署即整署中繙譯官高得士亦被毆傷幸逃至某使館得保性命至二十七號各使館未被拆毀者祇有三處○南京信探得俄國政府電致江督瞿謂沿江各督撫既允出力保護西人本國自當轉商各國不再增添艦械入江 劉制臺札飭各屬謂率匪擊斃長江一帶以保護教堂為第一要務各該管府州縣務各會同紳董營汛設法防護倘若疎虞定行從中叅辦 探得上海及湖北各廠所製軍械已經各國議允任從華官提用以禦匪徒 上海各國領事以江督劉制軍鄂督張制軍允為力保長江內地洋商教士特函致關道請為代達謝忱○漢口來函六月朔寓漢英法俄美日比各領事相約渡江謁見張制軍商保護租界事宜香帥謂各國商民在鄂本部堂必能盡力保護斷不至別開弊端并云率匪滋事極應痛剿現已電商榮中堂迅速勦辦決不姑息各領事以香帥領全大局頗為感佩○揚州來函李東衡於六月初 晨北上聞至清江浦仍須小住旬留○五月廿五牛莊遠來洋行致書字林報云前三日本欲傳電至遼因電報被圍匪拆毀不果所有北洋鐵路之各工程師因被華人滋擾均已避至牛莊據工程師高克士云由金州至高那一帶之鐵路敗壞不堪大井臺之鐵路間亦遭拆毀鐵欄俱經焚去惟牛莊尚屬安靜旅居各英人稟請英領事富爾福電調一戰艦來保至今未接覆音富領事復照會關道請轉懇盛京將軍派華兵一隊來護英人大半以為華兵專與亂民通同一氣實不足以倚賴而英領事反請之保護未免太覺囁蹙矣 俄戰艦惡伐尼現泊此間四日前派水手五六十人上岸會同可殺克兵防堵夜間即由該兵等分地巡查

方中國國家暫時無兵力殲除是以各國派兵前往直隸一帶相助征勦保護官商此亂象不過直隸一省而山東省向屬安靜亦知不至再貽後患惟恐北方兵力不足彈壓尤須添兵前往所以我兵務必時常竭力練習以期精益求精設遇或晝或夜傳令齊集勿得驚慌亦不可聚眾阻擾隊伍行走每夜間派兵巡查街道爾等各安生業勿生疑惑本大臣至再至三時警告誠萬無意外之虞惟爾等不准身帶器械或家藏器械一經查出按照禁帶器械章程從重懲辦如有聞知何人家有器械准其首告再現在聞得北方難民有意欲逃至此地者如係安分守己之人准其在此暫避照常保護亦勒爾等收留此等難民如由外携帶兵器不得收留○西兵既據大沽墩臺即擬派兵往救天津五月廿四先調俄德兵各一隊往不墨馬南英艦統帶克臘獨克督帶英國水陸各兵六百人美都司華勒所部美兵一百五十人隸焉伍以義大利兵三十五人由唐沽登程是晚即在唐津中間車站暫駐廿五晚駐宿軍糧城車站距津計十四半英里廿六黎明派兩弁四兵各乘車察探見有中國馬兵約二千人屯鐵路中頭處即使回報帶七磅重之礮安放車前克臘獨克督率各兵地隨進發見有華兵前車即開礮擊退是晚西兵即駐宿鐵路中頭是時俄德兩國兵均駐車頭前而三英里廿七黎明全車起程向天津俄德兵由鐵路右面進克臘獨克兵由左邊進沿途雖有華人阻擋西兵轉戰無前甚為得手英美兩國洋槍隊華人更難抵禦是日午刻行至天津對河各英兵躍入杉版先登天津紫竹林岸見租界上所損尙輕始知前次謠傳均係失實在津西人亦並無傷害英租界受損更微廿八運來十二磅重大礮適製造局砲轟租界即開此礮還擊該局即寂無聲息英俄兩國兵遂于廿八號之晚由津起行往援英水師提督薛慕由英兵艦統帶皮的督率一面又派一弁遞送天津解圍喜信該弁遂乘馬馳赴鐵路車頭乘坐火車即晚行抵大沽廿九會同英參將陶華特寶華二人督率香港調來英兵以及威海頭隊華兵同坐火車廿九晚抵津有熟悉北省情形者謂莫妙於印度調到馬

兵一大隊較之西來步兵格外得力當轟擊大沽炮臺時英國梭魚雷船斐姆諾昇兩艘奪得中國魚雷船四艘在船華人驅逐淨盡當以一艘借與日人往拖日船且船向高懸英國旗詎突來俄國武弁竟拔英旗英人與之互爭幾難分解幸英兵艦統帶華倫得聞信趕至力為勸解復懸英旗越日俄國領袖水師官前赴巴福魯英船聲稱昨日敵弁誤會所獲四船中應以一艘歸俄故有此舉由是遂作罷論旋以一艘與法一艘與德餘兩艘皆歸英人管理大沽以上十二英軍之北河俄軍兵業均乘臺而逃英兵開放炸彈將臺轟去○探得湖北派定方副將及升王太守並市統帶宜防五營湖南則山錫方伯其統帶湘軍五營會同北上勸王○探得盛京卿電示各處電局委員略謂現除直隸外兩江川楚蘇浙閩廣各省已與各國交商中外互為保護兩不相擾現已准各領事照覆應允此後所有華洋電報自應一體照發不得再有阻滯致啟猜疑如敢謠言惑眾定當重究○日本信云五月杪止在華之兵以俄為多蓋當各公使會議調兵時俄公使謂為時尚早可俟再議詎回使館後即電調備兵先來故他國皆遠不及其迅速俄心實不可測且聞俄在滿洲近地異常凶橫凌踐攻墓以為鐵道頗犯眾怒華人遇西人不能別其是俄非俄即殺害以圖洩忿○甯波函云駐甯英領事恐土匪竊發欲調兵艦進口保護商於關道誠觀察觀察謂甯地現頗安謐調艦反滋惶惑即會提臺照覆○杭州來函上海中西訂約保護後杭滬銀仍不通市面緊急如前惟人心較六月初旬稍定○揚州函沈筆香太守移請揚州營務府分飭各城門弁兵不准城內居民搬運箱籠出城以免紛擾 府署接奉劉制軍電飭加意保護教堂如有造謠生事之人立拿正法不貸 城內各錢莊停止匯劃生意場中十分掣肘○清江來書六月六日李秉衡過浦北上○蘇南云蘇撫鹿芝帥以起行在即特飭各副戎在案在所募各軍內挑選年輕力壯者五百人作為護衛親軍即由副戎帶領 銀根日緊准劃不通各行店異常踴躍 蘇藩岳仲芳方伯會同臬司陸春江廉訪排單札飭上海縣會同四鄉紳董與辦團練各散宜可即著團長妥保○甯波函云甯波山匪十餘日不絕

務并擬由香港調一戰船前來保衛○五月晦北京逃入至濟南府致書上海略云余離京時京城共有團匪及旗兵十萬餘人兼有直隸山東陝西河南等省續來之團匪兵十等甚眾無非仇恨洋人願圖劫槍城門恒徹夜不閉攻各使館之亂兵亂匪連十日不止每縱火於使館附近房屋洋人雖設法抵禦不致延及然余離京時已有二三使館被毀所以不能明知者則因使館旁無人敢至至則恐被團匪指為洋黨也教民被殺二三千人姑不具論即京城百姓之被害者亦有四千餘 亂之甫作也內城及紫禁城內滿駐團匪及滿兵然王公以次皆謂團匪不受節制深恐人內搶劫設法命移城外即緊閉內城門由旗兵嚴守今每日祇開兩點鐘使城內居民購物耳 團匪滿兵實已聯絡故王公貝勒府前均安設表和拳壇場前招兵處 五月廿三日榮中堂接到黃河以南各督撫電奏堅請剿辦團匪即入軍機處待漏代奏並力請火速勦辦載漪剛毅面斥榮相為奸細太后竭力勸解滿剛高聲曰現與西人交戰責任均歸我二人言畢即出不顧失禮太后大失所望立即回宮官暨及朝官多高聲大叫云與大清滅洋人內城各居民亦大聲附和曰扶助大清天下以滅洋人○字林報云日本派兵萬名大抵六月中旬可抵大沽并已備兵七萬名立刻可調惟恐遭各國之忌故暫停止然忌之者非英國也英戶部尚書裴爾福曾在議院宣言無論何國能就近起調大軍平定華亂英政府深為喜悅是可知矣○駐京各國使臣姓氏皆曾自譯華文今列如右 英國寶納蒙 德國葛得祿 俄國福爾斯 法國畢盛 美國康格爾 日本國龜希 奧國吳爾班 義國羅奇 和國諾白爾 比國耶克 西班牙國郭魯根 葡國買拉度○五月廿四專信李傅相本擬北上嗣因事忽更變故已不欲前往此間亦有亂事西人均甚惶惑婦孺均避香港 河下但有英美兩國小戰艇各一艘 此兩日內廣東犯人之正法者多至一百三十二名○南京信江督劉

北地拳民倡亂各國徵兵調遣軍旅方與北洋大臣特委直隸宣化協倪開銜南來商請南洋大臣撥給軍火劉官保立飭軍械所驗給快鎗三千桿大礮二尊彈子二百箱火藥四百桶○六月十四日蘇撫鹿芝帥交卸撫篆定十六日北上○烟臺信東撫袁中丞接端王諭令奉部下武備軍一萬八千人南伐江甯躊躇不決者累日旋電致南方諸督撫商酌行止探得江督劉制軍電復略謂貴部院必不可離省若帶兵南下敵人乘虛而入山東即非我有故中丞決計不奉偽詔○湖北來函二督五撫又會銜電奏力請勸辦團匪由鄂督張制軍主稿將發時電商李秉衡會銜旋接覆電云秉衡須另奏未使再列銜○探得李秉衡在揚州所有武備軍先鋒左右翼之兵權已盡歸其主理即通飭各州縣皆有團練改稱義民聞不令西國兵輪再行運入長江之策即其創議○六月二日津報北亂雖未定然近已辦成兩大事堪以告慰天津租界圍解一也英水師提督薛幕得救回津二也 又云華入自五月廿一日起開礮轟擊天津租界連六日不止死兵之解圍者計英三百人俄一千七百人由鐵路斷處一路攻入至離津九里外遇美兵三百人同進攻津圍遂解查華兵之擊津界者共一萬二千人大半係蓋軍門由蘆臺調來帶隊佳之七瑟快槍并有極好礮隊即將礮安置城內礮臺面對紫竹林租界此臺為華人特地私建西人未經知曉上有極大砲一尊當礮擊租界時洋人餉為太后殿共開放五百餘門租界房屋無一不傷幸祇被擊斃三西人其最猛之役接連間礮十二點鐘西國船隻俱在戈登堂及附近小岸躲避 西兵與華人接戰之役惟廿二日在鐵路車站處最厲俄兵二千名中死傷五百名之多聞別有俄兵二百人在鐵路車站外十許里方與華兵接戰故俄另派兵五百人前往接應不能遂無奈於廿四退回恰好幫打最緊要之一仗津圍遂解是役也華兵似甚勇敢為從來所未見且尚不信其有此耐戰之心目下觀之勇以耐心較被圍之西人為更勝矣 津圍既解即於廿九之晨遣調各國兵一千人由

俄法美德五國兵共三千人同往攻北洋製造局歷五點鐘之久始將火藥棧轟燬該局爲北洋軍器之產地
九里華人軍火悉出於中現除上海南京福州三處外華人已無處可取軍火於役西兵傷七十名死十二名大半均係
俄人 津開雖解惟仍危險異常各國援兵過少進京實有不敷敵人佈滿各處苟無大軍如何能敵今即再派兵三萬
到此當亦不嫌其多乃在津者祇八千人保津尚嫌不足設再調兵進京真自尋死路矣 天津鎮行軍律有頗具權勢
之華人如張翼等者凶人恐其心懷叵測業已監禁在獄 天津軍情甚艱凶兵太少祇能保衛紫竹林租界不能攻人
華兵近與西兵接戰傷亡甚夥聞已心志頹頹深怨團練之不肯盡力至華人埋伏之處均在租界周圍毀敗屋內并
備無烟火藥而租界亂擲各街均極可危即如梧州英領事甘勃兒前隨薛慕提督進京幸已叫津未及一日忽遭華兵
暗放洋槍藥彈從足腔穿過惟受傷尙輕耳 聞太后未赴頤和園之前面諭董福祥務須竭力保護洋人董答以臣亦
義和團也 日本續調到津之兵祇三千名實非意料所及○日本報云史蹟藝妓杉山彬郊迎日軍行抵永定門外爲
董兵所殺慘不可言刺其頭扶其臟以砂土填其腹以槍桿貫其頭且遊行市中也 聞北京城牆上現裝新式克虜伯
大砲估計屯紫通州及北塘楊村等處之華兵共五萬人 現僅載漪一人擅攻打洋人之責并聲稱定欲踏平天津租
界奪回大沽砲臺方始息恨○山東平度州信浸禱會教堂今被拳匪搶劫一空州爲拳匪所守復大言恫嚇謂若不速
付錢二千串即須橫殺華教民管堂教士已携眷逃至青島然青島駐兵不多亦未必穩安也○日本人云英擬請德商
俄允日調兵平亂德恐傷俄睦誼未允照辦 聞俄諷力請各國不必分華惟須全心靖亂并請日本隨便調兵赴華救
援北京旅人○蘇州兩長元吳三職會銜出示略謂訪聞近日省城有剪鷄毛情事此等幻術實爲戲法中五鬼搬運之
一旦查光緒二年間亦有此事厥後一無所害凡爾居民須知見怪不怪其怪自敗切勿妄生疑慮致墮奸徒術中○松

江來北匪滋事謠言四起文武官澈夜梭巡藉資保衛本府張子虞太守猶恐未能週密四城各派委兩員又委經歷孫少村參軍爲城內總巡留松差遣之壽輝庵二尹爲城外總巡土匪光蛋無從混迹故郡中安靜如常且有由別處遷居松州者○津信華兵攻打租界時共放三寸五分徑炸彈五百顆幸爆裂祇十分之三故受損不多華兵本欲拆毀鐵路今火車已均擊盡西人不能往保祇得聽之且念火車鐵軌存貯在大沽者尙多事勢稍定往修甚易也 華人一意阻隔西人消息運河被決岸邊幾偏地是水橋梁亦悉行拆毀故欲救援北京非有四萬兵不可○七月初二日太后有旨著發內帑銀二十二萬兩內十萬兩賞宋慶部兵一萬兩賞八旗滿漢騎營一萬兩賞兩翼前鋒八旗護軍尙存十萬兩富係賞給團匪○烟粵探報前傳在京西人全數被害之說不足據○天津探軍情委員於五月二十八日電察其大史云十八九廿等日拳匪焚津城內外教堂拆榆蘆鐵路毀關縣兩署釋監押犯運道署均設壇場尙無恙拳與洋閩劫軍榮局而去廿一接法領事照會各國將踞大沽砲臺不讓則力取壽帥見事急遂於廿二集拳數萬以譏道文煥領之合練軍三營與洋人四五千戰兩晝夜是時三叉口東岸洋人竄入彈如雨下西岸洋人到關署前勢甚危院署挂砲以待我奮而敵卻竊品十二營來援軍於東岸拳練軍陳於西岸夾擊之水師營亦開砲接應於是紫竹林洋房殆盡廿三未見停戰現洋兵存者僅數百名其在陳家溝之數十人楊村之數百人皆以飢困掠舟而下被砲臺開擊復有馬步各一營夾擊方事之殷大沽同時交綏擊中敵船三副兩岸藥庫房焚不守北岸繼陷聞北塘亦傷其師船現援軍續到者馬玉崑七營宋慶到唐山率九營爲蘆臺後路聲援○鎮江來信統領桑山防營正任鄧陽鎮總兵陳宇山軍門其加以江防吃緊初十日演放象山大砲臺巨砲數十門無不命中及通信良將也○實探得兩江兩湖兩廣閩浙諸省督撫互相關照自五月二十五日以後各上諭諸多窒礙概不奉行是日韓王統濟南發條詔一命黃河以南各省

一、俄國各使館均著發封所有銀兩亦著發行或去或留其水銀兩則不准發封之類云云
兩井綵緞等物馳稿義和拳大營計頭目每名賞銀一百兩綵緞五十端頭目每名賞銀五十兩綵緞十端各營匪每名賞銀五兩○六月望日探得某省奉到廷寄咨謂京師危急俄人要索四款萬不能從各督撫于保守疆土外如有天良即速入命 又探得俄索四款一未詳二京城各部院官皆須聘一西人三各省督撫亦須延一西人皆參預政治四地丁鹽課等內政均須歸西人主持 探得裕制軍電致各督撫云大局不可收拾惟有拚命一戰或有萬一之希冀聞上海關道余觀察奉到江督電飭如有要事可就近會商盛京卿辦理以免遲延○新濟船由津到中華人中之由天津下船者二人爲新改西裝之周某與其妻由唐沽大沽下船者五六十人由烟臺下船者二十餘人西人男婦共五十餘名 張燕謀關學董未南下實已與唐少川觀察同被西人拘留一處 唐君之妻及女并被流彈轟斃 督署尚無恙 西兵一見華人即行槍斃故中國銀行內有避難之四百人唐山開平局內有千餘人皆不能出門 聞本月初十日西兵與華兵大戰勝負未詳以上皆據舟中人所言○客有于五月十九日出京者據云北京內外城及東華門內到處有義和團局所門前懸三角旗大書奉旨義和團 十七日大燒東城一帶洋房西城宣武門內之老天主堂亦同日燒去 十八日團匪託言荷包巷有數家信天主教即縱火焚燬 甘肅姚提督入都陛見行至京城附近遇義和團鳴令止步提督抗言汝義和團既稱爲國出力我提督獨非大清官乎不顧而去團匪呷之越日提督抵京謁客乘車至宣武門內遇團匪多人搜出車外殺之 由津至靜海滄州一帶兩岸團匪甚多遇有船隻經過必有多人上船持刀恐嚇問汝係教民否遇行李中有洋貨等物則舉而擲之河中 由津至滄州團匪最多由滄至德州次之過德而南則絕無團匪蹤跡 六月初八日至沂州遇陳廉訪深冀之兵十營由徐州開來初九日遇張軍門者晉之兵十二營由清江開來均絡繹北上 初十日在宿遷遇李秉衡之前隊惟馬兵二三百步兵一營耳 太后以五月十三日同皇上回宮

十八日又借皇上仍返頤和園十七日撥山東調來兵四營在園護衛 董軍駐札大清門內外及東華門南海一帶
 探得五月廿七以後又連降旨數道一令各省將軍督撫分飭各營旗將舊存槍砲刀矛各種軍械趕緊修理並添造子
 藥等類趕速解京以備應用一令各省速行籌撥京餉揀派幹員遵陸解京以免海道不通及票號停歇之累仍令該員
 行抵近畿時探明道路情形妥慎督解前進查得亂後所降諭旨率有由六百里加緊字樣故遞寄極速較電傳止遲二
 三日○六月望日浙撫劉中丞以公積致駐滬領袖領事華君畧謂浙閩兩省業均議定照上海保護商教章程辦理請
 為轉致各國一律知照毋庸過慮○營口來函關道明觀察會同稅務司與英日俄各領事商議保護事宜略謂本道深
 願中外敦睦不致有損本口如有事故自當合力勦辦務使地方安靖誠恐本標一營不敷彈壓故轉請上臺派仁字馬
 隊一營來此以資保護中西商民斷不可先自驚惶致與商務有碍并於夜間禁止鎗砲以安民心觀察復以營口泊有
 俄艦一艘砲位停安藥彈滿裝商民恐有不測之變倍常驚異爰拜會俄領事囑暫出口以靖民心○蘇州來函鹿芝帥
 於六月十四日卯刻北上隨行者文有寶鎮山陳際唐李榮善錢宗瀚畢希曾五大令武有佟瑞堂副戎翁煥章游戎王
 錦波恭茂武志臣都皮其軍裝餉銀已於數日前部署富分飭各員解赴清江軍次并特委吳善植大令駐省辦理文
 報俾吳下信息不致隔絕○蕪湖來函關道吳觀察借湖南會館設立籌防局其提調劉子運大令邀請紳士會議以保
 華洋財產防倭穴竊發為宗旨餘凡有損益於地方者皆由紳士公同斟酌隨時增改○六月望日新豐輪船大副自津
 沽返滬據云大沽口現頒軍律風鶴不驚中國小輪船以及大沽駁船公司中諸船亦悉為西兵管理 華人現以十五
 生的米徑口之大駁并小駁十一尊轟擊天津租界所用悉係無烟火藥四兵不知從何處打來至西兵之嚴戒遠立勃
 爾兵艦一專可用餘均不能致遠 北河中華軍艦起數千有餘滿地者數萬具尚有街道多處均為大軍

○焚燬 各西兵現以招商局房屋數處作爲兵房并用米糖等物堆積于外以爲保障之計醫院外週圍亦疊以米袋約高三丈餘 粵人之在津者現均匿于地窖及一切隱僻之處不敢出外因俄兵一見有辯之人即不肯饒其活命也 天津外面之軍械局爲英俄兩國兵士所奪查出約彈三兆顆克虜伯礮三十七尊均係全新尙未用過 閱慶親士現以食物接濟北京西人○七月七號煙臺訪事接津電六月三十號接北京廿四號來信我等危險已極性命難保不測現有單兵二萬圍攻甚急使館祇存二日之糧援兵仍無消息如再不來余等已無指望矣西平關酒店亦被縱火焚去北京客館亦遭轟擊義和美三國使館被焚殆盡英使館亦半遭焚燬○上海三德堂教會接牛莊信七號盛京法主教祁降爲匪徒戕斃四神甫二童貞姑娘同時遭害尙有數童貞姑娘由俄兵保護得免至盛京之華教民則已全被殺戮營口城內天主教堂亦遭縱火○京城米價日昂五月廿五日奉旨添設平糶局 同日奉旨派莊親王載勳籌備防務又派都統八員分段梭巡 同日奉旨著莊親王載勳補授步軍統領崇禮著毋庸管理○馬玉崑於六月初十日由山海關督兵萬人行抵天津順道奪回東局城內華兵均在附近道署礮臺出力防堵并開礮轟租界○客有自盛京回營口者據言五月下旬余將由盛京擬附火車回營查得遼陽城北五六十里之土屯村俄本造一大橋以通鐵軌六月朔被奉天百字中馬隊焚燬於是由省遠遼之火車中阻車載逃難之俄國男婦數十名見橋斷車停咸恐有軍與全阻私而迫至爲難有哀哭者聞即亟修必需三四日後畧可行駛余不可耐又恐玉石俱焚遂舍車遵陸詣遼火車旋尾而前至 土屯橋被焚之次日單兵馳入遼陽又燬城西十餘里之橋俄人見濃烟迸起急派馬隊四五十人馳往灌救良久始滅俄兵無所洩忿馳至相距里許之蔡家屯縱火燒屋一驛卒馳馬急奔俄兵意爲放火之黨羣起逐之育字軍馬隊神火後人店午炊有人告以燒村逐卒各節該馬隊舍食負槍出伏高塚下向俄追兵放槍一排俄兵愕然勒馬

四顧而驛卒業已逃去遙見塚後烟浮料必有伏盜探還擊毫無動靜俄兵前行數武又放槍一排如是者三已距塚一
二里許育軍亂起又發槍一排俄兵應聲落馬者五人馬亦仆地俄兵急槍尸而歸計共死人二傷人三斃馬二○護理
江蘇巡撫並仲芳中丞 蕭榮光明俊偉中外同欽六月十四日護理撫蒙即出示曉諭略言近有棍徒播謠清眾希冀乘
機竊發槍劫財物擾害地方乃無知愚民竟受其惑紛紛是徒劫案迭出悔之何及爾等須知朝廷柔遠之仁至今猶未
岐視迭奉恩旨竭力保護使館並飭各督撫相機審勢保守疆土是以劉張兩制臺札飭上海道與各國領事商定立約
內地及長江等處各國商教人民財產由地方官力任保護各國兵艦亦不駛入長江彼此無猜則各不相擾自然安
在愚民祇知保護者係外洋之商教不知正所以保全我百姓之身家性命其理甚明不可不知爾等務必各安生業毋
事張皇中彼奸匪狡計倘有不逞之徒與敢造謠惑眾擾及各國教堂洋人寓所暨鐵路電桿者即屬亂民該地方文
員弁立即捕拿照土匪例就地正法○粵友專函傳相在粵東極爲西人所推重僉謂有傳相坐鎮在此兩粵太平之局
可保○六月中旬第五杜學客書云當各國致哀的美敦書於大沽礮臺時美提督不允簽字其言曰中國慎固封疆堅
守礮臺於公法並無不合以奪地論目前固非難事惟不易終守安所用之中國地勢利通商不利戰爭如師老而無功
餉糜而情蔽某竊爲諸公不取也 拳匪接戰時隨身帶清水一瓶乾牛肉三四斤隨時飲食 此次華兵奮勇異常並
無臨陣脫逃情事西人頗奇之 內地拳匪查察甚嚴如無信教實據即給照會一紙否則即遭殺害惟西人亦嚴加查
察如形跡稍有可疑即指爲拳匪羽黨不稍寬假 在津西人食用甚足惟牛肉等類須由大沽口用小輪運往雖未誤
事亦險異常 天津租界荒涼杳無華人足跡房屋之未被轟毀者亦多被鎗彈洞穿○駐京英恭贊神查爾侍者逃至

石叻食館內多餘逃匪探報云五月十六日始縱火焚燒京城各教堂日本書記生係十四日至城外被殺城內英使館新購米十

之以投間置散爲觀察情者事急而復用之不免又爲觀察歎然視帥之知人善任論者蓋莫不歎之矣○津信云英國透力勃爾鐵甲巡船奉英水提號令迅往山海關轟擊敵臺另有某國一艦隨往助攻蓋因日本大軍不久在山海關登岸恐爲敵軍所阻故特先往圖之也 大沽口之各國水師官聯銜出示凡不與戰之人均不准在塘沽登岸亦不准往天津惟水陸軍士及各報館隨軍訪事始可准行 探得俄人管理塘沽至天津鐵路蓋聯軍公派者也○日本兵部大臣近日頗論日本各營兵士務各謹慎小心凡遇旅居日本之華人切不可妄加凌辱○德兵艦壹爾的斯統帶官藍斯於大沽口一役身受輕傷現赴橫濱德國醫院就醫與之同往者共武弁三十二兵士二百廿八○牛莊華俄道勝銀行業已停止滙兌財產連往旅順口○北京亂兵團匪掘毀北河營北倉以上隄岸致天津至通州一路幾成澤國京南亦遍地皆水西兵進京必俟水勢退盡但西歷九月前恐難拔隊也○河南義和拳匪更爲猖獗近又拆毀南陽府某教堂○西七月二號津信六月三十號駐津英領事接英使寶納樂函云十九號使館接總署照會頃准直督電稱據駐津領事領事聲稱大沽口砲臺務須于十七號黎明前兩點鐘交與西兵管理否則即須攻取等語本衙門以各國分華之議似已定見貴公使務于二十四點鐘內一律離京逾期恐難保護各使聯銜照復云此事實未知曉矧天津各領事並無此逼索之權旋函致總署請准與慶端二邸面商未接回信德使葛得祿迫不及待即帶繙譯官高德士巡赴總署行至半途忽被華兵槍擊斃命德水師五十名馳往辱罵不得高德士亦已重傷嗣後各使館即甚危險時間有華人來攻之說各西婦及小孩等共數百人均避本館內藉資保護各使館亦自行設法防衛事急可共至本使館云云按前致直督之哀的美敦書係各國水師提督具名乃致德使於死英使信由華人送出許賞百金該華人於二十號騎馬出京多日始抵天津○總稅務司赫德亦欲派人至津允以送到令給銀五百兩始有人應募而行廿五號清晨由京起程兼沿途

探訪進京援兵動靜乃在途未遇西兵踪跡廿八號抵津不能入租界廿九號在大沽遇美人吞尼帶入查赫總稅務司西函云駐津各國領事官或西兵統帶官均鑒北京情形十分危急請火速發兵援救六月廿四號上午八點鐘發信到即付來人銀五百兩正赫鷺賓具又函云西兵統帶官鑒寓京各西人俱被圍於英使館勢甚危急救兵火速廿四號下午四點鐘發赫鷺賓具據專差云廿五號晨義奧比和四使館已盡被焚俄館亦已火發惟英德法日四使館無恙北堂亦尚在除法兵三十人在彼保護外并有華教民無數亦持刀幫同保衛該堂近於皇宮想緣是而未毀其餘各洋房俱毀敗不堪內城乾清門至各使館之大街兩面房屋業已燒盡各教士住屋及海關等處亦已被焚其附近使館之被燬物件則由西兵收拾一清自六月十四號起北京各街市中西兵士不時接戰至廿五號止西兵共傷三人受傷者五六人英統帶官亦在其內德法日三國使館由各該國兵士防衛俄使館分俄兵一小隊防衛其餘俄兵暨英美義奧四國兵均在英使館保護德兵已佔乾清門置敵四尊內兩尊係由華人處奪來者華人在城南乾清門東面城頭亦置一敵他門亦均安設敵位尙未開敵攻打惟屈居各使館旁之一切華人已均奉命遷離矣○字林報云湖南衡州府天主教堂爲亂匪拆燬義大利主教及三神甫均遭戕斃另有三神甫不知下落○探得李侍郎端遇王祭酒雲發派充京帥圍連大臣神機營虎神營均奉誌各有銀一萬兩武備軍前已賞四萬兩又加賞六萬兩○探得直督裕祿帥電致東南各省督撫云京中事勢危急萬分立請撥派重軍星夜前來救鄂撫于中承接電決計勦王一俟勁軍募齊即行交卸北上○探得津城失守後亂兵及團匪均敗退至北倉及楊村一帶團匪止存有五六萬向成蕪蕪之益軍現由旗人某某統帶蒞中門間已陣亡西兵屢赴開平局運煤若干墩由兵官簽字予之張燕謀開學府第放出鴿西兵二三百通消息致被拘留能經是得此鴿實不能帶信始克釋放並由各領事給予憑據允其他往天津西兵死者約二三百

地圍匪所在焚殺有一官拜客在途被匪脅令出轎無奈步行而去廿一日楊興芬都紳出門亦被脅出轎 廿一日以後晝夜敲聲四起震駭心耳廿七日西兵打一勝仗敲聲稍衰六月五日馬玉崑軍至敲聲愈厲忽有一彈從空飛至張燕潭圍中鐵路會館出觀察之人人及一少女先後殞命 聞義和團初到租界與西人接仗時約共二千人手持竹器並無軍械 更時潛人俄營俄兵起而擊之二千人死無遺類 當第二次義和團匪與西軍合攻租界時西軍令該團充當頭陣及西人開炮轟擊匪死千餘人西軍死亦不少 現在天津之俄人惟日以焚燬房屋爲事英人極力勸阻卒不之允刻下估衣街一帶滿目荒涼 華官多被西兵拘住勒作苦工內有某大員年老身肥苦不勝言某日自敵彈飛過營帳登時燃燒西兵押令上帳撲救立刻墮斃 天津現已無華兵蹤迹日本兵駐紮礦務局及張閣學住宅俄軍吐水師營務處德軍駐招商局英軍吐英租界而以太古洋行爲中軍法軍駐法租界 招商局所儲米約有四十萬石西兵卽用以散給華人之被難者 中國通商銀行礦務局大學堂皆託外人保護○營口來函云現在營口有日艦二艘俄艦一艘俄人日有攻擊之意以各國不允未遂其願日兵艦則惟在該處保護並無他意至華人之在營口者皆十人皆係店東及經理之人一時不能脫身者○六月十八日津信自各國洋兵與華兵鏖戰直至十七日止始將天津佔據進城後十二點鐘之內華兵尙在四圍用礮攻擊奮力巷戰無異鼠鬥於穴殺斃幾難數計是以城內情形非筆墨所能盡述華人死者尤衆攻城洋兵約七八千名統帶英兵者陶華將軍統帶日兵者福島將軍也美兵由白勒將軍督率德將不知其氏俄兵爲阿西米洛夫統帶奧兵數名亦與其列攻城之前先將洋兵分兩大隊共帶礮四十五尊第一隊爲英日美三國兵暨奧國水師十七日凌晨各礮一齊開放彈打城垣華兵踴躍還礮極有准頭開花彈炸裂亦頗得勢似有洋人在內相助查上禮拜英水師提督薛慕已據西局後竟棄而不守致使華兵復佔卽在西局中安

置大礮暨麥沁礮多門以及一磅頭之快礮肆行開放華兵有二萬五千至三萬名當洋兵前進時以華兵在西局轟發大礮譏先取之礮戰兩三點鐘死傷頗眾始將西局奪得局內華兵屍骸堆積高等人胸其時第二隊之俄德法三國兵已進攻駐守津北鐵路之華兵亦是一場惡戰旋將華兵攻散據有其地并奪礮八尊東北一面尚有中國土礮臺礮聲不絕俄德法兵遂于槍彈如雨之中冒險往攻破之遂合洋兵兩大隊同攻津城日本游擊兵乘其不備用葯炸開城門立即佔住其奮勇處決非等閒可比進城時業已薄暮然總以日兵爲首是夜礮聲稍減然尙時有所聞直至天明各國兵始相率入城檢點死亡數頗不少然不及華兵之以千計也洋兵攻殺華兵幾與刈草無異事後理屍殊非易易至此大礮兵死者究竟若干尙不知其實數美將白勒身受重傷副將臘斯恭恐將致命帶領水師之戴維斯船主則戰歿于陣其餘弁卒死傷尙未查有確數大約七百七十五人○探得東友得烟電聞日本兵已在山海關登岸被宋慶大營所阻一時不能前進 聞西兵已攻破津城惟華兵不肯遽退○保定坐探委員電稟其大吏云初八未接戰因兩軍均勞苦故現馬軍十三營駐河東練軍駐馬家口每夜彼此遙轟未分勝負圍民三萬餘衙署廟宇公所悉被佔據詢其何日出仗僉稱時未到不輕舉師以譚文煥徐國祥爲心腹良言難入近有不肖巡道拜圍首爲師生京城各宅大半被革軍所劫前門內外竟至死人數萬英使館環擊兩旬堅不可破現正深溝高壘以困之○客有自都中來者據述於五月廿七出都時太后確在頤和園當太后出宮之巽日端王即召董福祥軍合圍匪圍使館都中道條不可言街市虛無人四恒銀號自請發封米價每斤合制錢八十文京曹官未出都者錢票固無可支取藏金亦無從易銀而車價等等皆非現銀不辦予出都前一日曾自外城至內城行數里所見無非圍匪官兵祇有八人行近東交民巷西人欄以紳繩上標

我大均由神機武備兩軍即退至於食物等項則由慶邸致贈榮相不敢出面深恐觸怒端王也部中兵匪現以巨額徑對使節然使節與宮廷密通設或轟擊非但使節可危即宗社亦如累卵 董軍在部勢頗猖獗雖以端邸之橫莫能制之 中法六月廿日督制軍以攻租界事約司道商議並屬幕中楊觀察章奏大約言中外不可輕開費端現以一敵二非幸備難制勝公日司道方上院忽聞敵聲隆隆而詢之始知亂軍業已開仗是時租界西兵約一千二百人四圍世及其約一萬從津城馬家堡河東三處殺入西人憂兵少乃燒鐵路公司等房屋俾馬家堡一路之兵格不得入而使團紳兵守租界並典守鎗砲以千二百兵抵禦兩處兵匪意甚洶懼團匪打一日即退去惟諸軍極奮勇且鎗礮皆有平頭西人亦因此大軍兵打仗之堅定實向來所未有惜用之非其地耳然西兵守備有方屋又堅固故轟塌之屋僅二處廿五日西人援兵漸集胆益壯廿七捷一次六月初五馬玉崑之軍又至礮聲尤厲然西兵已近二萬發列俄方礮數次馬軍死者無數乃退紮楊村北倉等處 按列低大礮彈炸裂時綠氣四散觸者即死故西國列入彈兵會中此次英國鐵甲船到津連此礮二尊放過數次有一次中一砲臺臺人一時均死又有一次適軍中購到馬六百匹中之即死 初卒匪與紅燈會互相讚美卒匪謂紅燈會能行虛空燒敵船紅燈會謂卒匪勇敢善戰及大沽之役洋艦之迫而隅者以數十計紅燈會既以船少不足當吾焚為辭而團匪亦以時未至不可動為諉故向之信其神奇者今皆轉而非笑之矣○有於五月廿六日乘沙船由天津歸滬者據云津地自廿一開戰間有胆大者孫升屋頂觀之團匪初似勇猛一日遙見西人放炮一排團匪約倒地數百人及西人逼近忽見大半從地奮起格殺西人亦極洶懼及後老師父身中四槍團匪聞然四散津人之素信團匪者至此亦大覺悟連戰五日紫竹林相近屍橫遍地洋房約尚存其半余等乘沙船歸者共有十一艘連檣至大沽為礮臺所阻幸有一鐵路工頭同舟能操西語復遇一美兵相稔偕同遍至各砲

臺西四陳並始得出險也甫至口外又為各國兵艦搜查各國皆尚循禮惟俄兵貪狠異常必向每人索得銀物器其欲而後已自天津至大沽一百四十里之內所見惟死屍猪狗三物而已○荷花生日探得政府於六月九日著江督劉制軍於高江浦一帶設立警備總局採辦糧食由水陸分運到京以資接濟督辦者前福建興泉永道揮觀察祖祁也山東山西陝西河南等省亦遵諭派員設局採運政府以此舉極為緊要故有憚道如未回江蘇著即遵委幹員趕緊開辦之○京中軍火亦不敷用因令東南各省安運軍械進京且令設立分局以便接濟○京師軍食孔亟乃江浙漕糧之存於上海招商局者尙有二十萬石即判津之米亦因戰事孔急無從運通故初九日由六百里加緊諭令江督劉見帥漕督岑春煊帥浙撫劉景帥東撫袁樹帥著蘇撫盛仲帥迅速會商改由運河兼程趕運并諭令沿途河道如有淺阻之處先行勘明隨時疏濬以利通行而免延誤○烟臺信各國兵入津城後與華兵巷戰三日尙未休息大沽口各國兵輪船共泊四十餘艘○安撫官馬得北電義和團改號直勝軍歸八旗都統節制不知確否○宇林報錄盛京信黑龍江華兵沖入俄界俄兵拒之傷亡頗多立調就近駐防兵二千名往救○有自天津乘重慶船到申者據報五月十九亥止河東陳家溝馬家口各火俄馬隊往法界濱河一帶者絡繹不絕日本商船團練以排槍擊斃對河義和團六七十人廿一未回武備學堂火武備學生回租界開砲英德兵應之義和團及平民死者頗多英兵死一人廿二辰正砲聲大作午初可中公所洋樓中一砲穿三牆出俄而公所前傍南小廚房亦受一砲屋頂為陷租界鄰近華房悉為西人所焚租界內紫竹林大街亦火南自恒昌照相館西至紫竹林廟北至河惟郵政局尙無恙廿五卯初法水師百餘由法書樓遷入海軍公所電報學堂兩處暫住因法書樓北向陳家溝東向河受彈最多也廿七又有法水手三百餘由馬家鋪至津

本任海軍公所電報學堂兩處

六月朔英俄德三國合力取東機器局俄提督佔水師學堂 初二至初六稍安靜

北突有烟起如相應也者決時始息○浙江諸暨開教六月十七劉中丞續復委胡都政惟貴帶同赴德保德西人性命
產業十八再派錢塘縣沈大令寶青候補縣吳大令本淨同往查辦○六月十八津信日本聯軍以八千人攻取津城日
本人先入英軍人城即徧搜轉運之具當得小火輪一艘民船二百號日軍則在支應局得現銀百萬兩俄人獲大砲十
一尊惟存東北隅礮臺尙未奪得因定期十九往攻不料是日午後又先爲日人所得是役也惡戰歷十六點鐘之久各
國死傷七百七十五人 津城內徧懸各國旗幟英德西北日本據東北美據東南法據西南火尙未熄至各國兵士之
優劣可於此役覘之者日本人最勇惟所穿號衣暨行走之法均不合時宜設與脫蘭寺爾爾人接戰定至一敗塗地俄
兵與日兵相彷彿英兵則惟有德兵可埒○六月廿二港報李傅相交卸粵督署篆即於廿一抵香港港督竭款接船
到時礮臺鳴敬礮十七聲登岸時以全隊護兵保衛行抵督署復以英兵站隊致敬及與港督會晤禮意亦復加隆聞係
請命英廷始行欽遵辦理談次聞傅相言此次實授直隸總督出自內意並非端王僞旨至於粵東情事隨行時已與粵
撫交涉安置可保無虞廿五傅相自港抵滬然北亂孔熾未可遽賦旌征也

按北方亂後中西各報接得各路要信絡繹不絕本報擇其尤要而似無可疑者節錄如右或有舛誤惟望躬親目擊
諸君賜書改正惟篇幅有限其得自荷花生日以後者必俟下卷始可刊發閱者諒之 公報館記室附志

光緒政典

萬國公報館擇錄

諭旨

上諭三姓副都統著明順調補十六○硃筆湖北正考官著載昌去副考官著吳士龜去 硃筆江西正考官著裴維倭
去副考官著賴城去 硃筆浙江正考官著李昭輝去副考官著劉福姚去 上諭裴維倭現在出差順天府府丞著黃

萬國公報

卷一百三十九

京津拳匪亂事紀要之三

光緒政典

二十五

庚子七月

均除署理王○上諭李昭焯奏聲明寄籍應否迴避等語浙江正考官著裴維倭去江西正考官著李昭焯去六○上

諭陳飛龍著即開缺直隸宣化鎮總兵著何乘鰲補授現在軍務吃緊該總兵著即星馳赴任整頓營伍辦理防務勿稍

遲延上諭直隸按察使著周浩補授所遺江西吉甯甯道著賀元彬補授王○上諭貴州提督梅東益著即行開

缺按撫軍門今在北方軍中曾副奉匪

授所遺四川重慶鎮總兵著姜桂題補授王○諭旨所有翰詹科道各衙門著自明日始毋庸呈遞膳牌預備召見王

京師縱匪作亂以來消息阻滯欽奉 上諭遺失良多今就所知恭錄如右別有關繫重大各 諭旨敬分以錄後

民匪並稱

上諭近因民教尋仇匪徒乘機燒搶京城內外擾亂已極著各直省督撫迅速挑選馬步隊伍各就地方

兵力餉力酌派得力將弁統帶數營星夜馳赴京師聽候調用根本之地情形急迫勿得刻延將此由六

百里加緊各諭令知之欽此光緒二十六年五月二十一日

安民弭禍

上諭五城御史文燠等奏京城地面情形日亟請安民心而弭禍變一摺著派李端遇王懿榮為京師團

練大臣會同五城御史督率弁兵嚴密稽查加意巡邏城門出入亦按時啟閉以靖閭閻欽此五月二

力保使館

是律原應沿地一體保護惟現在鐵路未通若由陸道行防護恐難周妥應仍照常安居俟鐵路修復再行查看情形分別辦理欽此五月二日

維持市面

上諭現在京師糧價昂貴錢店紛紛關閉商民交困亟應設法維持著戶部將京城旗絀各營兵丁六七兩個月應領錢糧一律預行放給並先發給三個月兵米用示體恤而資周轉至現錢短少市面未能流通並著戶工兩局趕緊加卯鼓鑄分別器放總期便民利用以靖閭閻欽此五月二日○上諭昨因銀號爐房被焚以致寶銀無從周轉錢店紛紛歇業當經諭令步軍統領衙門等示諭各商酌中定價設法流通現聞恒和等銀號亦暫閉門該號等開設有年素稱信實居民與之交往甚多一經關閉貽累殊非淺鮮著步軍統領衙門傳集四恒等號商人剴切曉諭應令速籌照常開設如因票存過多慮及銀錢短絀一時難付不及並著該衙門示諭市面所有存號零星銀錢票先行陸續開放其數目過鉅票存一俟爐房復業周轉從容該號等自非隨時應付並由該衙門派弁弁兵妥為彈壓倘有匪徒藉端擄掠即行嚴拿從重懲辦以使民用而靖地方欽此同日

言文行遠

上諭此次中外開釁其間事機紛湊處處不順均非意計所及該大臣等遠隔重洋無由深悉情形即不能向各外部切實聲明達知中國本意今特為該大臣等縷悉言之先是直東兩省有一種亂民各就村落練習拳棒雜以神怪地方官失於覺察遂致相煽成風旬月之間幾於徧地皆是甚至沿及京城亦皆

視若神奇，翕然附和，遂有桀黠之徒，倡爲仇教之說。五月中旬，猝然發難，焚燒教堂，戕殺教民，圍城洶洶，勢不可遏。當風聲初起之時，各國請調洋兵入京，保護使館。朝廷以時勢頗迫，慨然破格許之。各國通計到京洋兵，不下五百人。此中國慎重邦交之明證也。各國在京使館，平日與地方尙屬無怨無德，而自洋兵入城以後，未能專事護館。或有時上城放鎗，或有時四出巡街，以致屢有放鎗傷人之事。甚或任意遊行，幾欲闖入東華門，被阻始止。於是兵民交憤，異口同聲，匪徒乘隙橫行，燒殺教民，益無忌憚。各國遂添調洋兵，中途爲亂黨截殺，迄不能前。蓋此時直東兩省之亂黨，已鎔成一片，不可開交矣。朝廷非不欲將此種亂民，下令痛剿，而肘腋之間，操之太蹙，深恐各使館保護不及，激成大禍，亦恐直東兩省同時舉事。兩省教士教民，使無遺類，所以不能不躊躇審顧者，以此爾時不得已，乃有令各使臣暫避至津之事。正在彼此商議間，突有德使葛得祿，晨赴總署，途中被亂匪傷害之案。德使蓋先日函約赴署，該署因沿途擾亂，未允如期候晤者也。自出此案，亂民皆挾騎虎之勢，並護送使臣赴津之舉，亦不便輕率從事。惟有飭保護使館之兵，嚴益加嚴，以防倉猝。不料五月二十日，卽有大沽海口洋員，而見守臺提督羅榮光，索讓砲臺之事，謂如不允，便當於明日兩點鐘，用力佔據羅榮光職守所在，豈敢允讓。乃至日，果先開砲擊臺，相持竟日，遂至不守。自此兵端已啟，却非衅自我開，且中國卽不自量，亦何至與各國同時開衅。並何

大臣等各將此旨詳報向各外請以重慶明達知中國本意現仍嚴飭各官商民力是圖
此種亂民設法相機自行懲辦各該大臣在各國遇有交涉事件仍應照常辦理不得稍存觀望將此各
電諭知之欽此。六月十日

豫籌足食

上諭御史陳璧奏戰局既開宜速籌糧食一摺著劉坤一於清江浦一帶設立轉運總局委派前福建興
泉水道惲祖祁督辦將各處糧食妥籌採買由內地水陸分運到京以資接濟所需腳費准其作正開銷
山東山西陝西河南等省並著各該撫派員設局採運其東南各省應行運京軍火器械並著隨時妥速
起運應如何設立分局之處即著該督撫督同派出各員妥為辦理毋稍延悞如惲祖祁未回江蘇其清
江總局著劉坤一遴委廉幹之員趕緊趨辦至所稱沿江沿海販米出洋及粵省准販土米五十萬石出
洋承應一併禁止之處著沿江沿海各督撫及廣東巡撫德壽一體嚴禁毋稍寬縱將此由六百里諭令
知之欽此。六月十日

重督畿疆

上諭直隸總督著李鴻章調補並兼充北洋大臣現在天津防務緊要李鴻章未到任以前仍責成裕祿
會同宋慶敬接宋慶一軍門問已補授直隸總督妥籌辦理不得因簡放有人稍涉諛卸欽此。六月十日

鄉試展期

上諭現在中外開釁各直省軍務倥傯所有本年恩科鄉試如果展緩數月未始不可舉行第恐天氣漸寒各士子倍形勞苦且遠省放榜過遲於公車亦多窒碍著即展緩至明年三月初八日鄉試八月初八日會試以示體恤各省已放正副考官即著回京供職至庚子正科鄉試及次年會試並著按照年分以次遞推禮部知道欽此

六月十六日

勸助軍餉

上諭御史劉家模奏請勸捐助餉一摺現在軍務緊急需餉孔殷各省紳商食毛踐土當能激發天良毀家紓難著各督撫遴選公正紳耆設法勸辦有能倡捐巨資者奏請破格優獎其餘按照海防捐例分別獎叙並須妥定章程嚴防弊竇於籌餉之中仍當恤民之意是爲至要將此各諭令知之欽此

六月十七日

誼重邦交

上諭此次中外肇釁起於民教之相鬧嗣因大沽砲臺被佔以致激成兵端朝廷誼重邦交仍不肯輕於決絕迭經明降諭旨保護使館並諭各直省保護教士現在兵事未弭各國商民在中國者甚多均應一律保護著該將軍督撫查明各國洋商教士在通商各埠及各府州縣者按照條約一體認真保護不得稍有疏虞上月日本書記杉山彬被戕正深駭異乃未幾復有德國公使被害之事該公使駐京辦理交

亂民焚殺劫掠擾害良民尤屬不成事體著該督撫及各統兵大員查明實在情形相機勦辦以靖亂源
將此通諭知之欽此

天津失守

上諭裕祿等奏天津失守自請處分一摺直隸總督裕祿著革職留任提督宋慶著交部議處欽此

公使無恙

上諭袁世凱代奏善聯許應騫請保德使臣各摺片春秋之義不戮行人朝廷辦法亦豈有縱令兵民遷怒公使之理一月以來除德使被匪民戕害現在嚴行查辦外其餘各國使臣朝廷苦心保護幸各無恙著即知照欽此

士師體制

上諭各路統兵大臣凡夙習洋操及用洋裝式洋口號者務即悉數更換仍歸舊日兵制欽此
○上諭前因兵勇改洋操以至服飾一切均用洋式貽誤匪淺當經諭令各省於律仍歸舊制惟恐各省或因改練業已成軍憚於紛更仍沿用洋裝洋號將來必致為害著再申諭各路統兵大臣務即悉數更換統歸中國舊日兵勇服飾是為至要

共籍補救

共籍補救
萬國公報 卷一百三十九 光緒廿九年 庚子七月

上諭劉坤一等奏相機審勢安籌辦法一摺朝廷本意原不欲輕開邊釁會書致各國并電諭各疆臣復屢次明降諭旨以保護使臣及各口岸商民爲盡其在我之實與該督等意見正復相同現幸各國使臣除葛德祿外餘均平安無恙日前並給各使館蔬果食物以示體恤如各國恃其兵力進犯各省自應保守疆土竭力抵禦即使日前相安無事亦應嚴密籌備以防意外之變惟總不欲兵燹自我而開一面將出懷相與之意宣示各國使館其籌補救之方以維大局不得輕聽浮言致多齟齬是爲至要由六百甲加緊各諭令知之欽此六月二十八日

文臣慘禍

硃諭吏部左侍郎許景澄太常寺卿袁昶屢次被人奏參聲名惡劣平日辦理洋務各存私心每遇召見時任意妄奏莠言亂政且語多離間有不忍言者實屬大不敬若不嚴行懲辦何以整肅羣僚許景澄袁昶均著即行正法以昭炯戒欽此七月初四日

保護使臣

上諭前因近畿民教滋事激成中外兵端各國使臣之在京者理應一有保護迭經總理衙門王大臣致書慰問並以京城人心未靖防範難周與各使臣商議派兵護送前在天津暫避以免驚恐即著大學士

務衙門。速爲辦理。毋稍延擱。中堂事係日本時值開戰已久。前復毫不無阻。以致例此其難之何。用示朝廷懷柔遠人。坦懷相與之至意。欽此。七月八日

揚拳抑教

上諭。前因中外釁端未弭。各國商民教堂之在華者。本與兵事無涉。諭令各督撫照常保護。現在京畿大兵雲集。各路統兵大員。亦常仰體此意。凡洋商教士。均當設法保全。以副朝廷懷柔遠人之意。教民亦國家赤子。本無畛域可分。惟自拳教肇釁以來。該教民等多有盤踞村莊。掘濠築壘。抗拒官軍者。此等跡同叛逆。自不能不嚴行勦辦。第念其實係迫於畏罪之心。果能悔禍自新。仍可網開一面。昨據宋慶報稱。寶坻縣大薄甸教民。經該軍剴切曉諭。該教民等均願早繳軍械。平圩填濠。自行解散。各就村屯居住。是該教民等非盡甘心爲匪。亦可概見。所有各處教民。如有感悔投誠者。著該將弁及該地方官一體照此辦理。不得概加殺戮。其各處匪徒。假託義民。尋仇劫殺者。即著分別查明。隨時懲辦。以清亂萌。欽此。同日

責人禁嚴

上諭。現在各衙門當差人員紛紛告假。殊屬不成事體。著各該堂官查明。如有未經告假。私行出京人員。著即行革職。其已經遞呈告假者。將來到署銷假時。著將各該員前資註銷。以示懲儆。欽此。七月一日

遙授全權

萬國公報

卷一百二十九 光緒改典 剛匪安華論

庚子七月

上論此次中外啟獄各國不無誤會中國地方官亦有辦理不善之處兵連禍結有乖夙好終非全球之福著授李鴻章為全權大臣即電商各國外部先行停戰仍將應行議結事宜分別安商請旨遵行欽此七月十日

剿匪安華(海)附南方督撫出電稿

美國林樂知著

至匪禍始於山東蔓延於京津非有材藝之足以勝外人亦無勢力之足以服華人也恃虛偽之邪術逞荒誕之臆說務欲引誘下愚之人藉以殘害奉教之人若非李秉衡毓賢護於前戴瀚剛毅趙舒魁董福祥等縱容於後必不能蒙蔽太后釀如是之大殃也故今之欲勦拳匪者志在安華也然不先減獎助拳匪之人華終不得而安試觀各國宣言皆明其不欲剖分傾覆之意華政府能深維中外大局而以勦匪為上策即當開門揖客豈官守險拒人不圖七月以來拳匪不取至津通一路其與西兵交戰者竟歸中國之官軍豈謂公使之不宜保護耶抑拳匪之不宜勦滅耶有為袒匪滅洋之說者則申用之瀚剛趙董李諸人是也有為勦匪和洋之說者則殺戮之許袁諸人是也何顛倒若此乎比見外兵將至申駕先計西遷且亟求聯邦互相解勸不知外兵之來豈有害於深宮亦豈有妨於中國哉被圍之公使及其下安分諸士民一也勦作亂之拳匪及其上袒匪諸文武二也深冀皇上復辟快視中國鼎新之景象及省釋十八行省官紳士庶同享太平之福三也外省諸大僚能知此意竊謂當偕西人携手入都掃除匪黨安上全下莫善於此至於載漪之行也若夫太后之自危伴屬華人之私慮西人則不過公請退位止可藉謝仔肩之重任而聽韓琦撤簾之厲聲斷不必鑄鉅盜之罪或致非常慘變也試以南斐洲近事證之脫蘭寺罰爾賽勸治兩民主國之君土后今皆陷於英營然厥後從恩款待從厚何況中國之大迥超於脫雀兩國者非可以道里計乎

右論安華以載漪等八人第一切情形其詳見前報

湖廣總督張孝達制軍會同兩江總督劉坤一官保電現上海英德法俄美日六國領事官明頭領領事來電內稱
聯軍十九機通州擬攻東直門等語查現在並未得我 兩宮出京確信如聯軍果攻京城砲火所至勢必震驚官禁
萬一有意外之危險全國人心憤激從此將不知禍之所止况南方保護之局各督撫均係奉 旨辦理倘各國不顧
兩宮則何以處南方之督撫萬望貴領事飛電聯軍各兵官切實證明如何辦法得有萬萬不至震驚我 皇太后
皇上之宣據使南方各督撫及各省民心不至激成大變務望二十四點鐘內電復萬急至盼七月廿三日

張制軍會同江督劉宮保電致上海英法德俄美日六領事畧云昨電請賞領事飛電聯軍不致震驚 兩宮急分兩
日復電係天下臣民急切盼望之意頃接出使大臣電各國外部語意均甚好並接出使日本大臣李電日本政府已
允保護 兩宮想各國爲念邦交用意亦必相同是 兩宮可以平安南方各督撫聞之萬分感慰東南保護之約各
督撫必當盡力自任請速電知會貴政府爲感無既七月廿四日

西電要 一月以來越南軍漸漸稀泰西所視爲至要者華乳耳
華亂別爲一題西政選譯於後日期斷續非遺也

大清國 林樂知全譯

六月十七日 西七月 上海字林西報館接英都露透電報總新聞局專電云接阿斐利加洲南境羅不知大經略電提督
阿連進攻脫離寺罰爾之屯糧重地苦戰竟日脫將敗逃傷亡甚夥英軍據其輜重所得不貲○十八英電澳大利亞洲
五小國克成合一之說英廷俯從其請裁五巡撫而以賀不登伯爵爲澳洲總理大臣又日本閣院宮親王歷聘歐洲各
國遂入俄都昨日俄皇饗諸宮中俄后同爲東道主希臘王妃 俄王之
姨母也 與各國公使鑾座又斐南軍電我軍之往成泥塔
塔山頭者計馬步敵兵各一小隊未及成列脫兵猛起於四山之頂圍攻竟日我馬敵兩隊連馬百餘匹殲馬步隊則彈
盡援絕悉數爲俘○十九英電海部向書開單交下議院請添撥英金一兆二億六萬三千九百鎊補入本年水師經費
又脫與洋商治兩國將士常蹈英軍之瑕隙然僅零星小戰不能成大軍矣○二十無電○廿一英電脫民主雖都城失

守王妃被虜然仍倔強不降且言若非糧械俱絕誓不聽英所為○廿二又云東斐洲歷山低國之亂今珂箱西城重圍已解英巡撫霍極生遇救出險○廿三四無電○廿五英電斐南軍報提督麥侓文進占合克波得總兵亨德往剿窪蘭治叛民提督哈密登總兵馬恒巡邏堤坊沽崖鐵軌○廿六七無要電○廿八英電下議院議准續撥英金一京一兆五億磅充征脫軍需以英將白老武統御林馬隊至擺馬方打適窪民主史恩脫將寶惠德率波兒健卒二千餘名挾快轍四門至盛戰竟日脫窪兵大敗白老武欲追之日暮津迷乃止○晦日西七月廿五號英電羅經略定計兜逐敵軍至東角俾無漏網然後一戰而破之今南西北皆有軍兵漸逼漸緊羅計不日可成惟脫帥則曰今英軍三面進逼萬難浪戰必俟誘至東角之陵伯克我軍始可列陣決一死戰又斐南軍報言英倘明許婆兒族人得操自主之權與待各新疆無異則氣漸平而戰可畢矣

孟秋月朔西七月廿六號倫敦露透局電歷山低匪巢已破大局無妨○初二又云英大臣公宴之際前宰相羅士勃雷侯問曰問議員行將散值信乎今相沙侯對曰本爵未聞斐南英將恒德進規鄂鄂泗窳城取之窪民主史戴恩跳而免其妃效死弗去英人禮待之○初三英電下議院豫計明年軍餉時兵部憚德亨言斐南戰事畢後須留戍兵四萬五千名軍餉稱之又以英金四萬五千鎊築埃及博丹稔亂處之兵房以一萬五千鎊築斐南漠湖休島兵房○初四英電日本閣院宮親王自俄而平法即就碼賽海口登舟回國○初五又云義大利王宮洩洩刺客於途暴卒○初六七月二號英電表旨向大書院掌教之請出官詣院頒賞於卒業諸生旋即登車還宮途遇刺客蒲累惹連發手槍三響一彈中王心上遂卒犯就擒又英將窮迫脫將柏林司傑連戰三日柏知不免列欸乞降英將答以降則降耳汝輩非我敵體何列欸之與有以義大利逆犯蒲累惹當即鳴槍擊斃新德黨人譯音無聞若輩先已揚言將戕殺某某等四國之君王國王不信且

名曰肥士... 行矣○初九英電戶部裴爾福尚書在下議院答人之問曰我太子受比利時匪人之阻擊知係極蠢之雜子情固可憐
比人見視爲無罪而釋之英心大憤今已行文比政府嚴詞責問矣又歷山低亂人之召明有匪者英軍復大破之
南屯倫德便總兵攻鄂鄂泗潑城廿八點鐘行山路四十里槍裝自刃馬走長途遂破其城而待濟師誠勇而才者
一破野國上游露法都博覽會途遇如工役之一人躍上車沿擬以手槍待衛推槍出車門幸保無恙凶手就逮○初
一英電京德提督復收降婆兒族七百人○十一又云續有四人携大礮出降脫將寶惠德決計不降潛踪宵遁
總兵倫德便道之及葬義王亨泊優於班提恩禮拜堂神廟耐其父之穆穴奴肥土愛滿月第三新王即位降旨仍執
一以福全國以萬自勃公出殯送者甚衆且甚哀太子代君主送之君主贈一花園惟以憂母二字爲文○十二英電
英廷思借英金一京幣九八折年息三釐以戶部崇爲憑三年清付○十三四無要電○望日英電議員循例散值避秋
暑也君十許之○既望又云斐南電脫都魄都野虛既爲英占婆兒人滋不服密計約日縱火將乘亂以擒羅經略
豫備快馬迅挾以逃不幸事洩十人就捕

各路軍電

大清國 林樂如 榮華 甫全選 錄

六月十二日日本電報云昨已遣陸軍二萬五千名乘輪往津應需軍費英認派還德皇電諭膠州巡撫示懸
賞格若能在北京救出一西人不論籍隸何國悉由德政府賞銀一千兩并償還一切路費目下俄國同各大國有事
於華北並無瓜分中國之意惟專意平靖地方耳津轟功亭軍門大軍由蘆臺入京惟恐遭拳匪亂兵之阻滯不免耽延
時日因從寶坻而過通州乃行至通州東一百二十里之某鎮忽遇端兵鏖戰多時轟軍死傷二千餘方將端兵擊敗從

此慶邸之危當可立解聞更欲設法往救榮中堂京中匪勢漸衰所存二使署尙安無恙初九慶邸接太后密旨令與榮祿宋慶品士成連軍進剿載漪之虎神營并驅逐拳匪亂兵出京惟必須先救各國欽使方可力剿匪黨○十三英電昨日俄政府宣言俄未阻日大軍往救各國欽使商民人等惟日政府應知各國雖允日兵往救仍不可自恃兵多勢大遂不與各國合辦華北之事也又昨日英外部寶德烈侍郎言於下議院曰華北之亂英政府先已預備今更續遣水陸大軍往津聽調以後不論中國情形何若英政府辦理諸事照顧大局自有權衡決不致少損本國之威電美政府電遣小呂宋美國步兵二營共二千五百餘名礮軍一營帶大礮六尊礮手二百四十名刻日乘輪駛往津沽大約十七日可到別有馬兵二營計馬五百匹陸兵二營計步卒二千六百餘名先已馳往華北電日本離華最近既承各國之諄託即遣大軍一萬三千餘人準十七八等日行抵大沽尙有三萬餘名亦於十日內在津取齊電本月初九日北京捷足來報稱起程時北京仍存兩使署拳匪亂兵無力攻破○十四英電昨日德皇駕幸憐爾船政局察驗遣平華亂之鐵艦巡艦共六艘每幸一艦宣諭將士慷慨激昂衆情大奮電英政府策遣印兵今晨約有二千名已抵本港即日駛津○望日英電英政府既遣印度馬步礮等軍一萬七千餘名往華後又念華北多平坦之地利用馬兵擬增印度馬軍二營計一千四百餘人礮軍一營計大砲六尊礮手二百名刻日乘輪往津助剿○既望美電美民主知華北亂勢尙熾亟宜厚集兵力昨日諭令兵部刻日增遣馬步礮等軍六千二百五十四人前往小呂宋島既以填紮前遣往華將士之罅漏且可觀察華事如果尙需協助即使就近調往電法國外務大臣奪爾格賽昨在議院宣言云我法早遣陸兵四千名前往華北日內即可至香港尙有續調之四千人約於本月廿四之前亦可登程若再不敷調遣則當再增○十七英電北京電更可憂慮赫德於事急時可發信今謂略平何反不通變字耶電德國新簡沙皇史丹大臣至中華補萬德烈子爵

今不敢近西國使各兵乘機夜劫並營數百餘人。袁慰亭中丞告盛杏生京師云亂兵奔匪合攻使館久不能入今欲開且亂兵不肯聽令本部院甚恐使與國同歸於盡憂心如焚。德在華與各國公辦事不欲瓜分華地亦無欲得格外利益惟求申視太平洋各國皆懷此意。楚南戰事將終已由內地運出炸彈以備送華。印度又奉英命豫備兩軍待船來連。十八英電今通電祇可通至烟臺英擬由津沽通海。美曾豫備呂宋綫願借以應急。用。十九義電義大利派出助華平亂兵五千人昨日頭隊登程。聯軍十七攻羊城十八破之華人死傷不計其數。昨軍死六百有奇。廿日香電英大兵艦兩艘今自地中海來。又印度略爾略格運兵船亦到即駛往北。廿一香電李中堂將由廣東啓程大約明晨九點鐘可到港督將以盛禮款迎。又聞李中堂得電補授直隸總督。袁帥言中堂補直督十三日英使館尚無意。西京德鎮土人起事殺教民西上已避教堂恐。美擬添兵八千或一萬人往東平亂。廿二英電十八羅伍二使各得本國電轉告英美外部十三日欽使仍無心請勿破天津。有華兵自齊齊哈爾到黑龍江邊向俄境開鎗又在松花江邊擊俄城俄人焚黑龍鐵軌而遁即中俄電線相接處也。滿洲教士有避出者。謠言有教士六十人在太原府一帶被人謀殺但尚未得確信中有仲均安教士之家屬願以洋銀五萬圓賞救仲出險之人。廿三英電華使接華電公使平安轉告英廷人多不信。泰姆士報以情形漸重宜亟保香港上海等地北京之名分亦不可失。又滿洲人用兵於黑龍江松花江一帶俄屬地出俄意外俄京聞之大震又聞中國築礮臺於江游以阻俄船尤出意外。按各國代華平亂莫免蔓延矯詔至滿洲豈料練軍都統晉昌必欲遵行東三省恐將不保且聞俄將四面進逼故賜張蔭桓死。川督奎制軍電致滬領事囑轉電川中教士聚居重慶以便保護。彼得堡人心惶急皆曰鮮軍守兵單薄工師存亡莫卜。得十一日京信亂兵及團匪將以大礮攻使館使館逼近官寢險亦同之。英領事致東撫袁今青州

府教士仲均安已避至津求袁代保教堂學堂袁撫復電力保如環顧賠款各領事合間袁撫京使被害之信畢竟確否
袁復電本署差弁於六月初七出北京時亂兵正攻使館各使尙無恙領事仍請查明電復牛莊以北路斷橋焚亂象
已成各國撥船太少俄人築土砲臺扼守山東仍害教民間小官亦犯不韙牛莊婦孺皆逃日本商人連正金銀行
皆罷業俄從旅順添兵來以我觀之牛莊不日歸俄矣○廿四英電六大國議定各派兵四萬往華義與在外法外
部資格西傳信各國不准再運火器往華各使料已無望英人定廿七日在倫敦大禮拜堂行喪禮俄皇降旨新疆
一帶作為戰地 按各國運兵到華者惟在代平拳匪不照公法官戰今華開衅於黑龍江禍至無日矣法外部資格
西文致各國豫定治華政策以示範圍英派葛爾登為總理削平華亂大將軍英陸兵威赫之香港督接英電特留印
度來兵三千人作為飛車或照料華南及上海○廿五英電上議院議定禁止軍器售華新例下議院議定以上海總
領事霍倫代辦使事給予全權欽使仍安華官任保護照料之責○廿六英電英人心疑京師英使未必死故喪禮暫
緩舉行得津信甚多知一禮拜前西使尙無恙或謂津戰事後華人知事不成已有悔意今聯軍送信入都不知能達
否又得真撫電廿四下午接總署公文中有美使康格密電囑送上海美領事且云此電廿二日發 按上海美領事以
中使既有密電何不由使館自發此電大都不足恃故囑盛京卿自電伍使轉達美外部繼聞由外部譯出果係康使真
電惟不具日期故疑仍不解且是日得牛莊電有使館備人從京中逃至牛莊報稱十六英使館火起殺人如麻云云尤
可駭詫 滿洲亂俄欲得兼保韓地利益駐法華使以新得電諭致資格西外部懇中求民主魯培總持和議外部
云能得實信知欽差尙存本部自致書法不肯遽議和局先以三事相要一釋放北京欽使俾得自便二速懲亂首三
立斷拳匪三事未成苦戰不息○廿七英電各國得中國電傳求和上諭舉口一詞云北京使館迅即解圍由本國與使

之。和船自三大艦來此不日往滬。得十九日津信。屬偏地。穢氣蒸。蒸火未熄。無人救苦。不可言。惟城中人之待西人。則大異矣。富不匪。孔熾時。痛恨西人。將食其肉。今乃伏地求苟活。且有往見回津之教士。而求奉教者。下議院。添備水師。萬五千人。皆曾允水師十二年矣。○晦日。美電。美民主。谷。中國政府。電示。願居間。勸各國。息軍。人。市。先釋。改。序。存。知。且。無。雷。再。請。派。兵。助。台。等。聯。軍。以。平。亂。和。局。易。成。

七月朔。香港電。在津。多。以。人。思。回。籍。屬。港。粵。商。願。捐。五。千。圓。滬。港。督。代。辦。港。督。電。致。津。管。傳。示。粵。人。附。船。回。港。船。費。由。本。督。認。付。○初二。本。廣。學。會。督。辦。李。提。摩。太。接。陝。西。西。安。府。三。原。縣。莫。教。士。電。山。西。有。五。西。人。遇。害。華。教。民。亦。死。甚。多。請。君。轉。問。上。海。英。領。事。代。定。存。單。之。去。留。李。君。即。復。電。云。已。請。省。總。領。事。電。致。鄂。督。設。法。迎。護。到。滬。保。定。府。望。救。諸。人。不。被。害。西。屠。火。法。廷。出。令。禁。止。軍。械。售。中。國。及。其。鄰。國。按。日。本。與。華。鄰。則。奈。何。○初三。德。電。德。皇。威。廉。以。威。嚴。示。強。盛。前。日。有。三。大。運。船。出。口。皇。親。送。之。且。日。汝。輩。直。前。猛。擊。莫。中。國。一。千。年。後。無。再。有。此。惡。事。美。民。主。麥。金。庇。接。伍。使。傳。李。中。堂。意。云。莫。妙。於。使。聯。軍。止。步。我。則。交。使。衛。州。府。有。九。西。人。被。害。知。縣。吳。德。滿。護。之。亦。被。殺。并。及。其。子。女。僕。從。附。近。有。比。利。時。國。之。大。主。教。士。能。與。本。地。教。友。謀。自。保。拳。匪。來。可。無。害。○初四。義。電。義。廷。亦。禁。止。軍。械。運。華。伍。使。廷。芳。既。致。上。月。廿。八。議。和。諭。旨。於。外。部。海。大。臣。且。日。欽。使。無。恙。中。朝。曾。餽。食。物。示。天。下。以。無。私。也。事。屬。可。信。海。日。如。蒙。照。料。保。護。何。以。不。能。任。使。館。自。行。通。信。於。本。國。愚。以。為。前。日。康。使。密。電。亦。不。可。信。必。係。北。京。已。有。非。常。之。事。直。俟。我。單。允。和。之。後。始。以。秘。密。示。人。英。廷。頒。發。華。事。藍。皮。書。自。山。東。謀。害。卜。克。斯。教。士。起。各。種。文。件。皆。具。又。嘗。請。日。本。先。發。兵。至。中。國。六。月。初。七。致。召。主。國。書。及。日。本。美。利。堅。等。公。文。亦。已。錄。入。查。沙。侯。請。日。本。先。動。兵。文。云。目。下。以。救。使。為。急。餘。事。再。講。○初五。烟。臺。電。得。北。京。德。使。署。六。月。廿。五。信。各。使。署。皆。傷。廿。日。華。槍。息。我。輩。急。望。救。奧。義。和。比。法。館。皆。毀。然。法。館。仍。設。守。又。廿。六。日。

萬國公報 卷一百三十九 各路軍電

二二二一 庚子七月

使館信此間共死八十人雖已停槍然不日仍可發我署食物可支六日太后 皇帝在京○初六^{七月三}日本電得上月

日九津信轉遞廿二使館報董福祥兵仍不戰吾輩僅自保今知吾軍已到惟望吾輩能守待然實不易廿日拾停^得

赫德自鹿敦廿五信致津稅司德羅內有云吾等家屬皆無恙^改英議院准戶部咨或借英金十三兆鎊或戶部票任人

購取戶部表爾福尚書單事或三兆鎊已足蓋志不在得地也^俄俄國信滿洲大震華俄已在奉天南見仗○巧日^八

英屯泰尉士報得北京訪事廿五信云使署死傷皆有共傷一百八十二人然有已出醫院者食物不少惟日夜設

防且望救耳 德安府有鬧教事新設醫院值二萬圓連西房皆被槍湖南相近某堂亦燬^接接山西初三電教士五十

被害華教民死不知數今此間有十一人到漢請上海總領事電告張制軍飭屬迎護^得得津友信破津後余搜督署公

堂中有拳匪其領餉帳等狀又有拳匪名單則督署即匪東也然裕祿平日甚睦於西人今若此必係上命○初八英電

單亂愈化愈大喀什噶爾俄領事電致俄京云革亂至此回人蠢動 按此大險事俄兵在新疆者不少且回人多不服

單俄倘給以餉糧陝甘兩省必大震今車駕幸西安恐拳匪去而回匪又來矣^改滿洲人皆昌往伐俄視保華之人為仇

敵俄必四路大起^天天津聯軍今日起程往京不知細數^下議院議定代華平亂事宜條款內開一英合他國竭力設

法速入北京救護各國鈔差俾中國深知鈔差地位之威嚴直如神聖盡人皆不可藐視即以表明歐洲之權力實足以

自保使臣苟或辱之又足以報之二保護揚子江一帶地方已先與中國各督撫約定萬一劉張兩督力有不逮英可助

以兵威故必須從速豫備三英政府決無瓜分中國之意且必力拒瓜分之說今觀各國亦有同意四英政府以為日後

治華之法或即在北京或以他處為京城要必仍任華人為主決不欲除去華人而與歐洲合辦五如欲挑選華人派西

官訓練成兵此事關係於各國者極大日後必須留意六此亂應付各款必須中國照償以上係上海英署接奉英京官

官訓練成兵此事關係於各國者極大日後必須留意六此亂應付各款必須中國照償以上係上海英署接奉英京官

乘衝到京而許袁一大臣遭枉死或謂因供給使館食用故未知確否而中國亂可知矣而欽差危亦可知矣袁世凱天主
教兩神甫被害匪無拳匪跡凶手殆旂兵也○初十煙電得津信聞聯軍將往北京○十一英電印度兵又出○十二
烟電得軍報聯軍留數千人守津昨日大隊啟行到北倉初遇華兵約互戰七點鐘華兵逃至北河濱又聞有上諭必復
津沽不論財命泰姆士報錄北京訪事人慕麗生信詳述京亂中有一語云華政府於各使館絕無保衛情事○十
倫敦電澳洲政府致英廷願派兵派艦同平華亂○十四燕臺電接牛莊信俄華見仗俄占牛莊其受廬淪西人及在
川西人白餘輩紛紛逃出有附立德新船東渡者有僱民船至宜昌者其大名府有天主教士六人被殺獻縣西人被逼
幸尙未遇大難○望日英電各國派兵到華願奉德國伯爵華德西爲總帥又英總帥賀麗芝謀攻守食宿諸物運送
至華兵部願爾遜向書在議院宣言沿途需備戰具煤爲尤要宜補香港之不足又英廷降旨禁止軍械運售華疆半非
向所畏者至矣拳匪亦來矣然打我西人者官兵也初十俄兵拒之兩艦攻營口城明道臺率官民共避鄉間俄旗已懸
於海關礮臺城垣等處俄人不甚傷華人死亦少日本二艦在此不開礮惟遣兵守租界耳○既望燕電得赫總稅司德
初二信知尙無恙又得英使寶納樂初十信謂尙可守十日又得濟南府本日信京中槍礮又起使館軍入苦境○十七
英電美有要言告華必須表明實無攻擊使館之意且派官兵助我兵救欽差以壓亂匪又比利時亦豫備調兵不致隨
人作計其聯軍破北倉後十二抵楊村華兵先遁印度馬兵持矛追之各人惟冀得命又北倉之戰裕祿李秉衡及宋馬
兩軍門俱在李秉衡與張春發同營炸彈忽來張即陣亡李但受傷萬不料自命不凡者至此又倫生畏死重蹈五年前
不守烟臺之故轍急逃入京全軍遂大亂○十八英電總署囑各使出京皆以未奉朝命辭惟俄使接俄皇電倘中國政
府能妥保汝及各國欽使出京儘可出京惟宜先向華廷言倘有意外受傷惟汝是問又德國新派總帥問於各國美日

已允惟英則謂各國允吾無不允以李中堂會劉張兩總督合電美民主請阻英兵登上海岸美民主答以不能北倉之戰裕祿陣亡聯軍過楊村直抵河西務毫無阻隔但見河西務人正在掘隄決水幸聯軍速進驅而去之○十九無要電○二十美電李中堂欲議和息兵美則俟前案事照辦事始能開講俄忙極調兵往遠東汕頭有亂天主耶穌教堂均被搶人幸未傷西艦已去○廿一十四日英電美國早言願與各國合辦華事倘中國許聯軍入都護送西使借出毫無阻必無傷可勸各國平和辦事不加威逼得實使信外邊槍斃又起傷我隨學生二人惟望聯軍於即以前到北京至署中前受傷人已漸愈矣十九日十九聯軍到北通州李秉衡受傷而逃其部下有一萬五千人聞然四散有逃至西南角者沿途搶物殺人忽遇出阻聯軍之拳匪阻而罵之李軍怒而開槍拳匪大敗據京中探員稟稱太后豫定於本月十八日行幸陝西西安府先於六月既望起運送什物陸續啟行皇上效死不去然太后不許及聞聯軍將近即於十六日出都乃拳匪雜於扈蹕之中百人約居六十五滿人僅廿五華人僅十耳裁漪在駕前開路命董福祥後殿直俟聯軍入城始可退盡聞董擬殺使而去留京辦事之榮中堂有兵一萬五千剛毅亦在京中可與西兵為敵者計四萬五千何乘鎰先奉派為宣化總兵豫備御路大抵太后取道於蒙古草地而過山西故又論惡撫毓賢迎扈榮則以阻兵迫襲致命何乘鎰毀長城邊門

新刊九九新論出售啓

上海老巡捕房對門廣學會總局告白

林先生新著九九新論大半皆蔡君手譯書中一切微言具詳本卷公報所刊元序毋庸本局贅言是書計釘兩册裝潢精整不啻中東戰紀本末新刊中東戰紀本末二編計價洋銀壹圓今在本局出售取價洋銀三角五分并照本會售書向例貼上海美華書館申報館中書書室格致書室及各書坊分別寄售外埠由西士書處及各書肆寄售此佈

SEPTEMBER, 1900.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII NO. 8. CONTENTS. WHOLE NO. 140.

- | | |
|--|-----------------------|
| 1.—Basis of Political Liberty and Human Rights | By Dr. W. E. Macklin. |
| 2.—History of the Boxer Movement | By 德澤源 |
| 3.—Opinions of the Liberator and Press on the China Crisis | Compiled by Editor. |
| 4.—The Situation at the End of August | |
| 5.—Recent Events of the North | Compiled by Mr. Tsai. |
| 6.—Chinese Adversities, Memorials, Proclamations, etc. | |
| 7.—Telegraphic Exchanges, Chinese and Foreign | By Editor. |
| 8.—Miscellanea. | |
| 9.—Advertisements. | |

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	1 Mos., 845;	6 Mos., 872;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 241;	6 Mos., 442;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 181;	6 Mos., 309;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and Foreign merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

1954年11月11日

華 公 司

華 公 司 總 行 設 於 上 海

華 公 司 分 行 設 於 各 大 城 市

華 公 司 經 營 各 種 商 品

華 公 司 信 譽 昭 著

華 公 司 經 理 人 員 均 經 培 訓

19544

81861

第 壹 伯 肆 拾 冊

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

八月

九月

本館前創萬國公報編海邦之要政開華報之先聲閱七十年 刊歷十五載而中止光緒己丑廣學會同人議步芳型仍延林樂知先生主報政改為月刊 冊而慕維廉艾約瑟丁題良沈賢翁德貞今提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝綬撰述華文月報謂哉相期美備夫泰西之視月報也重於日報上而王公將相次之學士文人各置案頭於馬寓日察其褒譏之意視為得失之林本館志在興華彌深兢兢業業倘大方家許貽嘉話俾同人藉滌慮襟豈徒通譯草洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳淞路林公館若欲閱報可問棋盤街廣學會總局或北京路美華書館馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆皮號暨各府州縣西土售書處或書坊及售日報處分別代售每冊實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵費

廣學會譯著實學要書 稟明中西官署翻刻立即究罰

比年中外大通華人囿於見聞遇事動多扞格本會譯著各書皆記實學新政誠能逐細披覽獲益匪淺鮮今列尤要數書於左餘列後幅泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱挈領要言不煩蓄集西史千百種之大成而摘其菁華獨杼偉論者也且泰西各國日長炎熒之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必透宗臨試諸君融會貫通自必投無不利每部一圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘種繁稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷凡泰西學校中之良法美意臚列無遺場中如考新學舍此無以連典每部兩角○中東戰紀本末續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七萬餘字尤為萬金不換之秘本每部七角○新學彙編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理遐邇壹體中外提綱挈領每部八角○中國度支考歷考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○英輿記皆記英國六十年來振興實蹟每三角半以上各書上海在廣學會總局美華書館申報館格致書室等處本埠外埠各書坊亦多有之

自由篇

第六章 論地
第八章 論新奇

第七章 論產

大清國

馬玉書 林全

拳匪禍速論

刪改雲津漁隱來稿

拳匪亂華聚論

中國 蔡爾德 全 紀述

論中國目下自全之策

西八月杪

任 陸 旭 著

拳匪亂華續論

大清國 蔡爾德 仙 全 著

京津拳匪亂事紀要之四

附各省防亂事宜

奔問官守人錄存稿

光緒政典

在野草莽之臣臆錄

師或與尸凶

電雷燈嗑先王以明罰勅法

無平不陂無往不復艱貞无咎弗恤其孚于食有福

萬國公報目錄

庚子八月

不遠復无祇悔元吉

幹母之蠱不可貞

隨風巽君子以申命行事

中行告公從利用爲依遷國

明夷于飛垂其翼君子于行三日不食有攸往主人有言

利用禦寇順相保也

泰西要政電文

大美國
美 國 林 樂 知 選 錄

拳匪亂華電報

中美國
林 樂 章 全 選 錄

各項告白

第六章論地

人有才能，必期其用。人有情欲，必期其遂。然其所以能用能遂之故，則非得地不行。夫世間需用之材，皆出於地。易曰：「至哉坤元，萬物資生。」禮曰：「有土此有財，有財此有用。」可見地爲生人之本。實養身立命之原。人不能阻人自由，即不能阻人得地。如其地爲私屬，恐將來漸佔漸盡，他人必無立足之區。亦如天壤間之利祿貨財，惟有地者可得，而此外無分也。無地之於有地，如奴之於主，終身勞苦，依人爲活，不能自由。所謂井地不均，穀祿不平者，豈非因有地而求增地之人，執乎自由之界歟？夫地主之所憑者，惟在田契。然不得謂田契爲合理之物也。考其原始，必由霸佔。無論以權術，以戰爭，非此終不能得地。則是契中所寫之字跡，非筆也，刀也。其所鈐之印信，非朱也，血也。而謂可執之爲定憑乎？或曰：「得契之始，雖曰非理，然至今日，相承不知幾何年，相易不知幾何主，似不得仍謂之非理矣。」是不然。理有一定，但即其事而言，不能因時而易。猶之盜賊擄人之物，雖已輾轉更易，然其物固猶是賊贓，不必問是否此人之爲盜也。如曰：「歷時已久，豈理之爲物，與時俱增乎？」此必不然之事也。而且材固今日百姓之所生，亦今日地主之所奪也。盜賊擄人物，一二次而止耳。此則歲取代征，父死子繼，無有窮期，不較盜賊爲更甚乎？或又曰：「地雖非私屬，然使其地向無居人，而爲此人之新闢，則其屬之也，似無疑矣。」曰：「何以知其當屬之也？」曰：「其始至

也。四無居人而爲荒榛蔓草之所集。山禽野獸之所蟠。而此人者。至而開墾之。芟刈之。驅除之。別爲之栽植樹木。播種禾苗。牧養牲畜。於是此地之所有。別開生面。迥非前日之情形矣。此不屬之彼。當誰屬乎。曰。是仍不然。此地雖增入此人之工本。然不過除其惡而留其善。舍其舊而謀其新。以改變地面形勢而已。掘土至數尺。則非其力之所能及。安得謂全地皆屬之乎。譬有空宅於此。蕪穢不治。乃入居之。爲之修理裝飾。將來其主至。勢必退讓。亦惟計其修理裝飾之費而償之。斯可矣。固不能久假而不歸也。惟地亦然。天生眾人。卽生養人之物。如太陽空氣雨露霜雪之類。皆人人所應得。而非一人所獨私。地之屬於人羣。亦猶是也。人羣來。則地力在所必得。不因先至而有。後至而無也。或曰。人人旣應有地。則可將地均分。如中國古世井田之法。不亦善乎。曰。此又事之難行者也。地之美惡不一。天時之冷暖。土脈之肥瘠。城市口岸之遠近。其價亦不一。則其勢難適均。而且今日按人以分地。將來戶口漸增。或爲祖父所賣。子孫繼起。無以立足而養生。是前人有地。而後人仍無地也。豈可法乎。惟此中必有一定之理。或是或非。斷不能執中無權。游移兩可。而地之屬於人羣。則百世下決無疑義。今雖地各有主。然如遇有關大眾之事。如運河鐵路馬路之類。地主皆不得而阻之。但償其價而已。惟償價之事。亦未合理。因價乃衆人所作。非地主所爲。卽償亦祇能計其工本。或以無人處之地。價爲衡。斯合理矣。或曰。地當奪自最先之地主。若今之地主。

不知古人有言兩利相形則取其重兩害相形則取其輕又云一鄉受禍則一鄉受命今人觀地法以爲合理其亦知地主爲啗人之物乎。在昔頑野之世界殺人放火視爲故常及中古以來或以人殉葬或以人爲奴皆因其時尙未明此理耳。今吾輩人羣久稱進化當異於未教之人遂去私己之心而講爲人之道惟見識尙小不過得其大畧未能究其精微恐將來均材之事有爲吾人見所未見聞所未聞者且甚有謂佔地之毒比賊人尤甚者。是皆未可知也。總之人各有界不能侵佔而地爲更要故地之歸公卽進化之本也。雖似此大事言之匪艱行之惟艱然公義所在固將如三軍之稟命於大帥聽其指揮督率而奮往直前也。施本思氏之言地如此然余意以爲施氏欲地屬於國家盡美而猶未盡善不若英之喬弗氏美之卓爾基氏其法之盡美又盡善也。蓋卓氏之法不必人人皆有地但可有其地之租亦不必分租與人但可以租爲公用則是材爲此方之所生卽供此方之所用利無外溢人均可沾不較分地分租爲更化改而爲活乎。

第七章論產

天下之物或公或私有屬於一己而不可任人取求者卽有屬於衆人而不可爲己私據者此辨之不可不審也。挪客云天下之地與地上自生之各物皆屬衆人惟人之一身及其工力之所作乃能由地而出者則屬於己然猶未可盡取也必留餘地與人始爲合理因萬物皆公人人皆可用工而取故必計衆人

之足用。而後可以入私。是說也。雖甚合理。然人之足否。己不能知。何能預計而與之乎。惟地屬眾人。不能任人佔取。故有欲得地者。必先交租。租歸公中。眾人共許其得地。然後此地之所出。乃可爲其私產。而不能屬人。斯合理矣。或疑地必交租。似與自由之事有礙。而不知非也。自由之事。在乎兩全。而不能獨得。出租得地。猶之交易。必彼此情願。且租之與否。仍聽其人之自爲。如不交租。則其人之自由。即較他人爲大。豈非過一己之界乎。故不交租而得地者。非也。既交租而猶征其材者。亦非。此爲均平之理。特不均財而均地耳。夫人以生材。卽材以成人。能若何生。卽期若何用。如其所得不能滿其量。是過其界矣。且此有所失。卽彼有所得。是其得又非所自致。不能恰如其分。兩無益也。近世言均財之法者。有二。而或不合理。或似合理而不可行。其一曰。國家爲本主。使眾人通力合作。不分彼此。一律均分。不知天下之人。賢愚巧拙。各有不同。其所得卽聽其所自致。所謂量能授祿也。今用此法。則是無功者反受祿。而彼才德智能之士。其所得亦猶之平庸。人安能自棄乎。其二曰。功食相準。視人程功之多寡。而定其得食之重輕。似較前說爲合理。然而又甚難也。人之用。工智力不同。且有同一用力。而有巧拙之分。同一用智。而有精粗之判。孰能區而別之乎。大抵吾人立法。不能外人之性情。故必以自由之界爲主。譬諸人各有喜聚之一心。方其欲得也。初不計其後之何用。惟以愈多愈聚爲妙。此蓋同有之欲。不能強拂其性也。或曰。是欲誠人所同。具然非公理也。私心也。人之未得也。必計其後得之。若何爲人。則其得乃合理。不知人之欲得。皆爲私。

也如云必先爲人則是不欲得而欲失矣譬之飲食男女人之大欲也。是私也。使將來世界完全。人皆君子。則其欲即發而中節。諺所謂君子愛財。取之有道。欲亦何害乎。昔魯得享有言。自私之心。乃盜賊之行。人羣中不宜有是也。故人之一生。不當有所私。斯爲美矣。挪客云。既謂人不能有所私。則是飲食亦爲公共之物矣。飲食既公。則非屬我。入口之時。非我物。消化之時。非我物。卽成吾之身體脂血。亦非我物矣。然則吾身不將屬人。而不能自主乎。是可笑已。而且取人之物。非惟有取無與。謂之不公。卽小往大來。亦爲偏倚。其中輕重厚薄。非市道不足以定之。此應求之端。角逐之道。所以不可少也。故今惟立一界限。但使不越境而取人。不當謂人無私產。若取人之私產。是過乎己之界矣。豈均自由之理哉。

第八章論新奇

人生斯世。用智生材。實無異用力成物。當其專心致志。可以多聞博覽。並蓄兼收。以盡畢生之能事。亦可舉其所得。推而廣之。用想像之才。成新奇之物。此皆人人應有之分。有益於衆。無損於羣。而應爲其人之所得也。蓋人心收其所自種。腦之所作。亦猶手之所成。是以有作一新書。製一新器者。國家卽與以憑據。許其獨擅利權。理固然也。乃有力主均材之說者。獨曰。人作新奇之物。當公之衆人。以溥其利。不當聽其獨據。予以專擅之權。是說也。殆爲益衆而設。而不計其事之非理也。人之有新奇。亦猶人之有財物。財物

不能聽人佔取。豈新奇獨不然乎。如云。財物乃工本所得。而彼新奇之作。苦心孤詣。其工甚深。考驗琢磨。需本更鉅。此而可取。是教人以劫奪之政也。或曰。人創新奇。任其專利。是使眾人受價貴之害。而聽其勒索矣。是固不然。新器之作。有益甚多。可以節人工。可以益人本。可以勝其所難勝。能其所難能。使人出乎萬物之上。其功可勝道哉。且人購此物。緣以所得之利。必多於造物之人。否則人將置而不顧矣。人人既因其物而取利。而謂造此物者。獨不能染指於其中。人亦何樂而創此器哉。故不與其利。非惟造物之人有害。且於用物之人相妨。因人創新奇。不能獲利。雖有奇才異技。不肯用心。人亦安得美器而適用乎。譬之一地。人無信實。則其地之市面。必不甚興。以人有本。不欲用。猶如印度人之有金銀。密窖藏而不願生利。恐人來擷奪之也。亦有成新器而不欲取利者。如醫生診病。或製一試病之具。或得一治病之方。即日登之報章。公諸同好。以期濟世。此乃出於其人之所自願。而不可取以爲例也。雖其所領之憑照。所定之日。期難於核定。然其終歲之勤勞。畢生之精力。消磨耗費於此物者。其不可無以償之也。審矣。夫何疑哉。

拳匪禍述論

刪改雲津漁隱來稿

拳匪之亂其起也。清焉其行也。倏焉旬月間。驟成巨禍。京津一帶。生靈塗炭。論者推原禍始。知萌芽之已

第一日。有日神拳者。有日神把式者。開壇傳咒。說人第向東南三揖。遂能舞弄拳棒。謂之上法。並謂不畏

其黨云所以保衛義和團也查該匪皆卽八卦教國初迄乾嘉間曾擾直東一帶如山東之徐鴻儒直隸之林河皆渠魁也甚至勾通內監犯及宮闈官軍剿洗肅清餘孽未能絕跡屢易教名暗相傳習每逢夏旱播散謠言張貼帖大率謂本年將有大災人死過半欲免者晨向東南焚香叩首等語上年又謠傳掘得石硯上有偽語津人抄誦俚俗不堪自李秉衡巡撫山東專意仇視外人該匪遂以誅鋤西教爲名所在蠢動且蔓延於直隸西南一帶保定附近之區至今春而天河各屬匪踪徧地然其始至但數十人旬日間習拳者已不可勝數間嘗思其肇禍之速有五故焉一曰匪類之衆直東邪說橫行秘密教還鄉道大成教混元門無爲教聖人門等名色甚多而皆八卦教之類中分文武二門文以講道說法爲宗武以畫符誦咒爲事偽幟畫八卦偽職有督撫司道府廳州縣各官更有僞主僞后等類皆與拳匪氣類相近拳匪至卽附之勢固然也一曰貧民之多北方民無恒產天有荒災弱者轉徙溝壑強者流而爲匪平居常遭禍亂之生謂可均貧共富拳匪一至適中其毒遂若水之歸壑又理所必至也一曰華民之愚中國素不講教民之道愚民多而智民寡號稱讀書之士亦僅致力於八股試帖暇則看官詞小說世事全未諳練而偏信神術仙踪拳匪布散流言張揚法術神通安分者亦多附和亦有恐拂其意不免致禍因共作應聲之蟲而皆不外於愚之一字一曰民教結怨華人不知西教之所尊奉者實造化之主宰而盡目爲西來之異教故每以白眼加信教之人其奉耶穌教者尙能忍不與校天主教則人數既衆其神

甫輩又以權力袒教民偶遇非禮之加投函有司請爲伸理於是多有秀民恃入教爲護符即藉端以報怨飾詞訴諸神甫神甫恐失榮權又函有司請爲懲辦有司不顧民瘼但求無事亦每曲徇所請或爲之調停理處而又議賠講罰所費不資被累者蕩產傾家恨如切齒且無賴託奉教以逞其私士民則以爲該教本來如是怨毒所積久圖一逞拳匪以仇教爲名適合其意遂相率迎請練習以圖報復此又有激而然可爲長太息也一日官吏養癰通商以來外強中弱西人有請意在必行華跟刀降心俯聽不平之氣久蘊忽聞義和拳扶清滅洋之說又惑於其法術之神奇其始即不肯禁捕及見拳匪殺戮內地之零星教士工師人等甚爲勇悍遂謂該匪果具神通足以敵洋愈加重視統兵大員地方有司之實力剿捕者反拂上意譴責頻聞然又恐外人之詰責也姑出示以禁之派兵以壓之其實禁止不過具文彈壓適以助亂拳匪窺見其隱逆膽因而愈大良民亦樂於相從此又官吏之害之也總此五端釀成奇禍國家危如累卵乘輿不獲寧居天實爲之謂之何哉夫人之所以信重拳匪者以其能扶清滅洋也豈知扶清滅洋所以害清滅洋適所以助洋何也中華受制於外洋夫亦盡人知之盡人痛之但以自強之政不修力有未逮無奈頻年隱忍冀大局之保全耳一旦無端開衅於十數強國殃人民而危社稷微特前之心忍於安南諸役者盡付東流已也安南諸役類皆釁自人開我之理直理直則氣壯三軍之衆萬姓之心共感受抑已甚當能鼓其勇氣以衛國家國家則慎選將帥以督之何嘗不能禦侮且開衅僅一國各國

邊境日趨庫儲日虧北洋咽喉已爲他人所扼盜賊藉藉已爲他人所專第一軍之起而無義之謂
債忽焉挑釁以犯衆怒且令諸國猜嫌盡釋同心萃力於我豈非自取敗亡哉吾故曰拳匪之所謂扶清
適以害清也而說者曰由前之說義和拳尙未起事營兵多不足恃是以且誓苟安耳嗚呼爲此說者其
高以拳匪爲是時耶無論拳匪爲邪教爲土匪爲亂民粵江鄂督撫電奏辨之甚明且試稽之古史訪之
他國有藉邪術以成大事者乎有用亂民以禦強鄰者乎天津之攻租界團匪之力歟官兵之力歟北京
之攻使館邪術之力歟火器之力歟人徒見內地之俗傳教士懦弱工師一遇拳匪莫不糜爛遂謂其力
足以滅洋則請觀乎北京以數百洋兵當萬千拳匪猶能保全使館擊殺亂民天津以數千洋兵不但能
保全租界並奪歸郡城掃除匪跡該匪之神道果何在耶京師爲革轂重地宗廟社稷之所在天津爲
口戶糧餉軍火之所出京都亂則乘輿震驚庶政紛擾引敵北上國勢陸危天津亂則海口塞武庫
嚴所燬而北洋之軍火竭海關閉商貨停銀錢所支應局焚而北洋之餉源斷且鐵路電線
情通國家之氣脈者也該匪肆行焚燬以致消息阻隔轉運艱難必致貽誤軍情消耗
帶城廡街市 萬瓦礫之場衙署城池盡作熊羆之窟殷商富室不爲所焚則爲所劫赤子
孺生不死於燬火則死於
亂中國之元氣非三五年所能復也是故害清之妙法莫若
生亂於京津及京津憤憤之將桂竟恃之以敵各國不亦慎乎且自我國積弱以來俄則注意遼瀋法則
垂涎兩粵英欲攬長江之利權德欲據山東之望若日本覬覦閩會義大利窺伺浙江特以彼此相牽莫

敢先發我華正可藉以掣肘之際謀自強而圖自存不意難自我發甘爲戎首以開罪於眾國眾國曰我有辭矣是以合力同心調兵封口奪礮蹙陷天津撲都城前軍不利後軍繼進戰愈久則怒愈盛而禍愈烈卽幸而和議可成其要求亦必愈多是洋人之所損者微而所益者大所利者久而所害者暫也吾故曰拳匪之所謂滅洋適所以助洋也且俄人已肆鯨吞之志德人已誓復仇之師我則利源將竭兵力已虧後事茫茫何堪設想是皆扶清滅洋之一言喪邦也且第就拳匪言又豈有愛於中國哉倡爲邪說以誘官民而仍恐官民之不受誘也隱八卦教之本名烏義和團之美號無識者遂目爲義士而信賴之夫所謂義士者必具忠君愛國之忱行扶弱抑強之事者也該匪則梗朝命戕職官驚宮闈焚衙署屠戮婦孺焚劫市廛何有於義何有於和最可慘者該匪脅誘幼童練習拳法每戰則驅之使前血肉紛飛肢體糜爛此正太傷天地之和也義和云乎哉而說者曰焚劫戕害皆七匪亂兵之所爲團眾固良民也吾意團匪之謀爲不軌者初不過數十百人餘皆脅誘之鄉民招引之匪類勾串之亂兵匪而入團匪團也兵民入團兵民亦團也是團也匪也兵也民也相混而難分者也豈能在立壇練拳時呼之爲團在焚劫市廛時呼之爲匪乎且團之爲義乃團聚自守以禦外侮之意試問近年以來直隸一帶有何外侮練團自擾已無解於人言况乎保聚自守者團也肆其焚殺者匪也試問該匪係聚而自守乎抑肆其焚殺乎

爲團爲匪不待智者而知之猶未已也此輩自嘉慶間沈蕩之後雖多匪跡銷聲然不軌之心自若也所

洋人勢力不支，彼即可乘機以圖大事。若使洋人勢大，則禍自歸於朝廷。彼仍恐國難待時，而心叵測。至於此極，政府不察，目爲忠義，以致祖宗二百數十年之基業，全國四百餘兆之民庶，今尙懸於人手，豈不痛哉，豈不痛哉。

李匪亂華叢論

大清國 林樂知譯著
蔡爾康紀述

美約成，美國與歐洲各國約，而後母侵華地，母創專權。華事平，政府言李匪爭禍機倏起。邪說橫行，發難於降神仇教。託詞於滅洋扶清，既糜爛乎析木，遂蔓延乎燕京。與國恨遭荼毒，大臣慘受鼎烹。幸南疆之鎮定，奈北敵之縱橫。星使告急於西海，異軍先起於東瀛。李匪之十指盡斷，昏王之一臂難撐。卒乘輿之播蕩，致海宇之疑驚。客將盤踞乎宮闕，上相徘徊乎江城。商業盡廢，工藝不行。禍延鄰國，災逮蒼生。問誰爲之謀主，乃殉列於御營。徒作山右之符，難言城下之盟。人皆拊心而呼將伯，我欲被髮而叩機槍。

客告余曰：泰西各國之初聞匪起也，皆謂小醜之跳梁耳。迨接北京使館電奏，請調兵以資保衛。又疑前年太后三次垂簾時，各使曾有此濟請。後卒太平無事，今又輕舉妄動，殊不在意。既而電報愈夥，疑團愈重。乃始稍稍憂之。然美廷接華使調兵二千之書，猶詫爲小題大做也。姑撤戍於呂宋之兵，就近如數在華。各國仍多譏其逾分，且不欲勞師動衆，作無謂之周旋也。繼知各使屢以調兵事告總署，總署恒曰：華官自能保護，何藉西兵。照約聯情，言猶在耳。時則李匪已入京邸，各使終不得不擁兵以自重。華政府則

庚子八月

電告各國。兵不來。吾受其無害。報館卽本此以立論。或哂遠客之僇。日居月諸。奇險迭出。始議徵師。調艦飛渡重洋。路近者已入華疆。路遠者亦已在路。時則英國上議院紳問宰相沙士勃雷侯。下議院紳問外部賓德烈侍郎。頗似有驚懼之色。他國議院長與院紳相問答。亦復如是。各報館遂皆道及華事。又接採訪使者函報。皆紀華亂爲多。於是天下千萬報章。無一不論其關繫。然欲根究亂耗。則終若有若無也。惟英國之在斐洲。戰事將次告終。英報旣舍脫爾。而論中華。各國報卽步後塵。如移南注之萬目。而使之東。且有豫警辦法者。余屬中國久旣悲中國之愚且妄。不得不取各國見解之明且誠者。具譯左方。以示準的。知我罪我。是在華人。然而紬繹之餘。已不禁傷心墮淚矣。

俄國拿輔司笛報云。或問美國以洞闢華門爲主力。拒劃分華界之謀。我俄其謂之何。曰。俄之與英。多占亞洲之地。美忽阻人分華地。兩國自鬮繫非輕。而不知兩國之主謀。固皆不願再增寸地者也。故有人來與俄商。蠲其桎求。以保華安。直可片言而定。且俄旣願適如今日之分位。出聯各國。合保中華。初何致別肇衅端。自相抵牾。惟英俄二國也。更有同心同德。以期此約之速成者。或謂英俄爲天假之應。此大謬矣。第就中華而論。時局之爲禍爲福。亦惟英俄兩國其膺之。乃泰西各報常言。俄不重開門而重分界。豈哉。俄俄大沙士勃雷侯明論於衆曰。俄祇願與各國平安和好。此外別無奢望。請以此論質各國政府。度無

官當作如是觀

法國接使館請兵之報。頗聯各國助華平亂。法都諒格爾報有言。我外部實嘉樺尚書。會商諸英國駐法大臣孟松。且曰。我法人睡夢之中。亦未嘗思乘此禍機。得華片壤也。西歷六月十九號。華五月廿三日法政府會議。華事。實尚書宣言曰。法與各國合同而化。如輪齒之相讓相連也。巴黎泰姆士報時政論則曰。今各國之於華事。務宜和衷共濟。如有一國敢於挺身犯難。致傷歐洲睦誼。其若文明之教化何。華事之險夷損益。實我與各國同之。惟名教之大罪人。始敢參以私見耳。故使館險象已著。惟任近華之國。先行妥慎辦理。各國不但宜禁阻。且將獎許之不暇矣。法外部實嘉樺又言。法初遣舊艦至東方。謂姑虛張聲勢耳。不事事關大局。豈宜掉以輕心。今必撤退木船。而補以大鐵甲船。報信巡船各一艘。礮船四艘。更佐以精卒數千人。則庶乎其可矣。實尚書又曰。我法與俄。大可合於各國。其平華亂。以保北京之無事。兼保北京政府之治法。且日後善保各國旅華之人。而俾法人在華之平安。一如華人之在法也。

奧斯馬加國得中華警報。深恐俄日兩國業緣韓事而失權。今又一地而處兩雄。勢將不能並立。其報館議論。大都如此。微嫌節外生枝。而紀事家則曰。日本議定增兵三千人往中國。俄即議增五千人。雖其怨忿之意。未必見於辭色。然亦險矣。所望在事各國同心合意。盡以彈壓華亂為指歸。日後各自凱還。誓不分心以召亂也。則善之善者也。又西六月十八號。恒加利下議院會議時事。宰相在座。或問華亂如何。外

庚子八月

部對曰。文明諸國。皆以保護本國商民爲分內事。故各大國同心合德。調水師以登華岸者。非有他也。我奧若不通力合作。微持大失國體。抑亦全昧公心。今會各國之師。表明中國。噫我公使。凌我商民。卽屬開罪於天下。華人之憤憤者。由此而憬然有悟。不亦善乎。至於奧兵之抵大沽。惟在保護使館。以全各國之令名。故先未訂立規條。且別無一國焉。欲踰此自保之界。故第視力之所能及。以定其濟師之多寡。不必約法三章也。惟他國傳來新報有云。俄已派兵四千至華境。兼願代保歐人。奧報則曰。俄政府以公啟致各國。中亦有一語云。各國新訂之約語。必仍保之。按此卽美廷分請各國毋備華地毋損華權之公覆語也

義大利人聞中國事。衆皆留意審察。且亦備兵增艦。前往華海。聞義民公論皆曰。我義亦當會同各國。助平華亂。有退老之某大臣。特作一論。畧曰。義大利在華辦事。向殊艱脆。按卽前年說。同浙江省事兵船今已撤回。聞當未

回之先。萃匪曾露端倪。而謂爲無礙。故仍鼓輪返國。今已肇鉅禍。亟宜大集援師。否則後顧茫茫。華事永難染指矣。

日皇電致美民主。願速發千兵往華北。以保日使。而平華亂。然願與歐美各大國。同心治事。斷不許往華將士。別出心裁。

美國華盛頓政府之意若曰。中國有亂。各國同遣水師登華岸。揆諸公法。固屬不應。然問其公心。祇在保

傷之數。我海軍已飭水師提督與各國同心協力。德意皇聞華亂投袂而起。急派大戰艦九艘馳赴華海。大約六禮拜可到。且以德使之首先遇害也。怒不可遏。先開首船之日。與太弟亨禮親王往送。而戒諸將以無失我德之威嚴。必俟我旗與各國旗同懸北京城頭始可止步。且努目而誓曰。必報仇。兼保南方各省。

英國與美國有公無私同心合意力保通門力屏分畧且不願用兵其較各國之心尤爲慄慄危懼者深恐華以積弱之故小事化爲大事也故其來而定之也愈速愈妙然又不欲執中國之權惟望華人自知其非即可自執其權自平其亂而已此英報語也又云英人初聞華警皆以保命全產平亂爲言惟又謂今亂既平必弭後亂。

爽目子曰拳匪之亂癘疥之疾耳中國之力大可運了亦甚易了乃北京偏不欲了各國不得不謀代了。

高日名事
追李中堂劉宮保張制軍急奏到京。明白如話。分駐各外國之欽使。亦皆洞若觀火。如政府能去惡從善。豈不大妙。直至爲時已晏。所大可幸者。各國仍未宣戰耳。然各國之不宣戰。全賴李劉張諸鉅公力保南方之約。否則不堪設想矣。夫使當日者。太后有悔禍之心。設法平亂。而以救使示敦仁。萬一不能。則任外人之補其力。則大禍猶可弭也。誠如是也。此李劉張諸公求之不得者也。且謂中國已大失體統者也。而况乎并此而未行也。中國奈之何哉。庚子七月中元跋。

論中國目下自全之策

西歷八月杪

林樂如命意
任廷旭違詞

自義和團拳匪竊發山東。擡及京津。以焚殺劫掠爲宗旨。以扶清滅洋爲題目。甚至焚燬租界。攻掠教堂。不分中西教士教民。概行殺戮。既戕其命。復掠其財。猶且燒使館。害參贊。戕公使。蔑公法。舉野蠻生番所行之事。毅然爲之。然此猶可曰。仇外人耳。敵洋教耳。古之義民。亦有行之者矣。爾乃毀鐵路。斷電線。戕大臣。焚公署。震驚輦轂。驚駭西巡。是直仇及國家。不法已極。眞所謂亂民之尤者矣。無如宮邸中人信之。政府中人袒之。封疆中人亦庇之。甘爲首領。引爲腹心。資以軍糧。助以聲勢。且惟恐京津之力不足。蓋庇匪黨。又諭外省督撫。招爲團兵。編入行伍。明詔天下。稱爲義民。此等舉動。傳至泰西各國。皆以爲目所未見之奇事。耳所未聞之惡耗。千思萬想。莫明其故。近年各國政府。方以弭兵爲念。保華爲心。豈料中國之無端構亂。貽禍外人。竟一至於此哉。前月又聞諸德使館。盡燬西人全害之信息。各國人心。愈加激動。刻接

西國前月各報咸謂通商以來中西交誼漸敦各得其益且以西國之教化工藝補中國之不足則在中國一而着想尤當感佩西人乃有今日如是之結局從可知中國人之性質眞所謂文明其外而蠻野其中者也。以如是之國有如是之民安能望有得人萬國公會之日哉。安能望人視爲同等之民哉。以上云云各國各報衆口一詞亦可見朝野上下之同具此心矣。吾儕寓華較久知華較深中國亂民固多義民亦復不少。惜因政府中人顛倒黑白混淆是非指義民爲亂匪除之務盡。獎亂匪爲義民激之使興以致忠君愛國之義民雖痛君父之顛危欲赴國民之急難而不敢出頭以蹈不測之危機。豈得因中國有太后端邸榮祿剛毅趙舒翹董福祥李秉衡毓賢諸人遂謂中國爲蠻野之國華人皆蠻野之人哉。西人之在中國或辦中外交涉事或任中國各差事或貿易經商或傳習教道皆爲按照和約准行之事。豈經諭旨簡屬保護。今若此是自悖約章也是顯違諭旨也。仇殺外人以敗鄰讐是危清而非扶清也。明悖諭旨以危宗社是亡國而非忠國也。此豈合於十八省衆民之公心哉。不過出於太后以下諸人之私見遂致京城失陷萬乘出奔之大辱耳。西報復言方今中國封疆大吏不乏識時度勢明體達用之員如李公鴻章劉公坤一。張公之洞輩見團匪肆擾北方糜爛國事險迫大局艱危因聯合各邦領事訂約分任保護之責以固我南服使西人在南方各省之性命財產商務皆得平安無事刁斗不驚。此等安內和外之政策各國聞之亦深爲佩服。咸謂中國未嘗無人。但有不滿人意者則謂該國臣何不於北京未失之前速

起勦匪勤王之師以救各公使之難以止各與國之兵以滅北方之拳匪以清君側之姦邪誠能如是行之亦決不至有今日之禍矣天下存亡雖匹夫之賤亦有責焉今日內憂潰爛外懼割分此誠天下存亡至危急之秋也中華四百兆人皆當引爲己任莫不各有保護身家性命之責豈容有一人漠視之哉况身爲疆臣素負物望其責較重爲力亦易於此時而束手旁觀放棄責任坐待外人之干預朝政果誰之責哉西人在中國所失之性命財產約章具在無論此後中朝若何結局總須由中國賠償中國既有保護之責乃守誓願固野蠻昏謬之庸臣不能保之而反縱匪以劫之安能怪各國之派兵來華乎他日之賠償兵費又屬意計中事中國豈能任之乎此皆庸臣叛黨之罪雖食其肉庸有濟乎西報又言自古至今文明之國與野蠻之國相交全以兵力相制初不望其保護故亦無訂約之文今西國與中國立約通商以與國相待乃背約尋仇至於此極豈非大失所望乎豈非較無教化之國人爲尤可痛恨乎觀於此語可知西人之深恨中國政府矣雖然西人但恨政府而非恨中國但恨中國之亂匪而非恨中國之良民觀其書帥之詞及入京聯軍會議之詞皆無與中國開戰之意皆無奪中國土地侵中國主權之意不過欲救公使及以次諸西人欲滅拳匪及助匪諸人欲皇上親政以整頓善後事宜使永遠不再有今日之禍如是行之即可持平議和無苛求矣此可明証西兵之來非有意尋釁也亦非好大喜功也實出

西人自製之亦可稱爲中國之寶。中國爲東亞通商之總大市場。乃自京津鐵路以來。市面漸開。各國鐵
織局。廠存貨山積。卽中國內地土產。亦皆滯銷。華亂一日不靖。則商務一日不興。西人豈肯坐視不救乎。
如今日太后以下諸人。所爲助匪拒外之事。雖至愚之人。亦知其必不可矣。所謂國家將亡。必有妖孽者。
眞若兩人之謂矣。甲午中日之役。亦由此等人掌權。前車不遠。可以爲鑑。李秉衡以滅外人拒洋教爲本
願。由江南率師勤王時。沿途焚燬教堂。仇殺教民。自謂無敵。一入京師。助匪爲虐。誅戮許袁兩大臣。皆滅
新黨。及北倉楊村之役。與西兵相遇。如落葉之遇秋風。一戰殞命。西兵自津入京。其數不過一萬五千。尚
不及甲午日軍三分之一。乃直抵京師。無人阻拒。盈廷出走。宮禁空虛。誰秉國鈞。以致於此乎。中國今日
爲人羣發達之期。何以知之。歲寒知松柏。世亂出忠臣。自古國人文明之進步。莫不由爭競中來。中國政
府自太后以下。皆主守舊之義。務求阻遏國人奮發之新機。豈非自取滅亡乎。若李劉張三制軍。皆以此
亂爲不常有。乃竟有之。政府中人。且爲之揚其波而助其焰。各省督撫。雖不能起而救正之。亦知其不能
爲力。至於李中堂。環游地球。閱歷更多。知中國萬不能與西人爲敵。西人素與中國和好。本想不到有此
等變故。亦不願干預中國內政。李中堂諸君之見識。與西人本無不合也。今西兵入京。爲救公使。勦亂匪
耳。有何開罪於中國乎。明理之人。就事論事。惟有盡心力。助西人。免後患。保中國耳。各國之意。不佔土地。
不侵主權。實有同情。雖日後或再生枝節。難保不別滋事端。但照現在情形。則尙無瓜分之意。爲今之計。

惟望南中督撫出爲料理。愈速了愈得益。引兵入京。會同各國協力。勦匪定亂。先除奸黨。以謝西人。次請復辟。以行新政。然後整頓內治。以安外人。大開財源。以償賠款。將見朝野雍熙。中外又安。莫中國自強之基。皆在於此一舉矣。顧或謂今日乘輿西狩。安所得。皇上而奉之親政乎。方今京信不通。謠言紛起。或云。皇上爲亂匪擁護而行。或云。爲日人所留款。或云。求之過急。恐爲亂匪謀害。今日之事。誠亟矣。豈非更表明南方督撫之速當起兵勦匪乎。如仍守南自南北自北之故見。以爲我惟有南方守土之責。北方之事。任北方人好自爲之。吾未見其可也。因北方亂象一日不平。則南方防務亦一日不停。久之亦將蔓延於全國。此猶患病之人。初不過一肢受其病。積久不治。亦足以亡身。慎勿謂南方半壁江山。可以永保無虞也。且今日爲。皇上親政。中國維新之絕好機會。有力者起而提倡於上。四方豪傑有志之士。必能奮興而輔助之。使底於成功。以行戊戌之新政。此因勢利導之事。易於見功者也。苟仍前束手坐觀成敗。吾知此後必多二事。其一。中國志士。自戊戌政變以後。感戴。皇上之恩。沒世不忘。日望其親政更新。在上者不爲之提倡。在下者常有躍躍欲動之心。此創立保皇保國等會。所由時有所聞也。如前日漢口所殺之唐才常等諸人。無論其爲會匪。爲新黨。類皆誅之不勝誅。亂中又生亂者也。其二。京城淪陷。聖駕不知所存。方今中國並無政府。誰與西人議和。誰與西人通問。他日各西國在京諸將帥。必將議設一代

選中國政府。以料量其善後事宜。則成爲喧客奪主之象矣。天下後世。不將謂中國無人哉。世有識時務

之豪傑當不河漢榮言

拳匪亂華續論

美士林樂如全譯英俄
士廉爾盧全譯華文

美國人間華亂或責朝廷不早爲備。民主已悍然欲動。惟望議院之協助。迨後東方公電益多。大報館公論卽益夥。且不分合衆共和兩黨。但論國旗之會否受辱。於是民主放胆撒手。發兵至華。或問將作麼生。則對曰。保護旅人之性命財產。且照約而行也。其尤重者。在於聯各國以保通門。決不願任人割地侵權。致類劃分方畧。其結局尤在善後。必整頓戊戌政變。不任害外國而兼害中邦。惟欲期此事之成。必扶皇上復辟。踵行新政。又有一層。皇上之請太后垂簾也。以不豫故。今已大安。卽當親政。度太后不致貪戀權勢。以啟羣疑。美誠本此意以力行。微特中國之幸。且天下各國亦無不資圖利之。從此民氣大伸。邦交無玷。華門盡開。商業大興。豈不善哉。且此二年中。士不知嚮何學。商不知營何業。鐵路不能築。寶礦不能開。束縛拘牽。至斯而極。我美挺身而出。破籬抉籬。各國同具公心。別無異議。卽至俄法兩國。亦皆日盼其成。故派出之水師將領。皆奉有訂約之全權。而且八國幕府中人。類皆携手同行。力持保長平亂。改政三大端。以爲率客兵登華岸之宗旨。因而自訂盟約。各國皆簽名爲證。實屬明如日月。凜若風雷。惟惜質諸華人。仍多所未喻也。皇上以國書致日本。竟疑聯軍占大沽礮臺。爲瓜分華地之先兆。欲以動日本。同洲相卹之意。且更以此誤會語。宣示中國臣民。欲激義憤以仇外人。豈不大可惜乎。日廷復以國書明

白剖辨。各外國亦皆曰：似此冤誣在陷之詞。竟爾出自朝廷。我輩奚能忍受。又其甚者。六月廿一號

華五月廿五日

以後。矯詔四出。計害旅人。督撫如李劉張等諸公。曉暢事理。灼知必非深宮之本意。故易殲殺而爲保衛。東南半壁。上下晏然。滿洲如黑龍江將軍等。貿然奉行。即在黑龍江濱。三擊俄人。沿江更築礮臺。斷俄船之路。豈知盈盈一水。實補鐵路之不逮。尋常商旅。亦復往來。一旦變自華開。又生意外奇變。彼夫素喜多事之俄國。先與各國立約。旅進旅退。自無從違眾妄行。何幸而有此藉詞。遂分救使護界爲二事。嗟乎。嗟乎。此豈徒大碍他國洞關華門之志乎。各國向不願見此事。方將力遏俄人之行此事。而乃出自華人之自召。其將何說之辭。總而言之。東南各大臣。胸有智珠。遂免治絲而棼之禍。黑龍江傳染瘋癩之病。中西明達諸君子。皆不知後事之如何結局。或謂俄華水陸間阻。今未必大開戰端。不知東三省如旅順口。大連灣海參崴等處。俄已早戍重兵。突厥灘恩即中國之外。俄正將有事於阿富汗波斯諸國。亦已雄師集。勇將雲屯。忽焉移檄來華。伊犁喀什噶爾等八城。回人必致紛紛蠢動。甘肅亦不可保。彼主持遷都陝西之議者。又不知何以又安也。四顧茫茫。百憂交集矣。○廷寄各駐使具錄上。不知者多以爲然。知者大以爲不然。故上海西人會商之下。各電致其外部。諄勸不可深信。美外部海約翰中堂復電畧云。本部全抹詭語。惟俟我駐華公使電奏。始可洞悉事理。相權安辦。○中國全權大臣李中堂既受命。即日分電各國。駐使。各開運告外。不再派兵入華。並聲明和議之成。於是使美位大臣告之外。稱海軍中堂。

大軍入北京，始取進止耳。歐洲各國之告華使，大都似此立言。然李中堂亦知之深矣。聞到滬後，曾發電奏若曰：「臣欲遵旨議和，無奈人皆不答，惟求朝廷先自盡心竭力，從事於剿匪平亂，致使保教數者。」臣雖老耄，敢期和議之必成。奏上不省。西報謂中堂誠明於事理，洞若觀火。然有如李秉衡輩梗其間，和議終不得而開也。惡人李秉衡節制江西臬司陳澤霖，湖北提督張春發之勤王兵各十營，自揚州而抵清江浦，即命分爲兩路，沿途痛殺教民。似此荒謬絕倫，何爲至今不殺也。聞李中堂亦有勸李秉衡之說，不知確否。朝廷之不欲弭亂，於此又得一明徵矣。○本年美國重舉民主屆期，合衆共和兩黨人先舉其願舉之人，以告於衆。俟至十一月分始克舉定。至於願舉之故，不但重其人也，又必察其事。六月某日，共和黨議國律，欲合衆黨亦守孟祿之道，不可妄干美洲以外事。因謂前歲古巴之役，由古巴而遂取呂宋，軼乎我美範圍之外。此合衆黨之大誤也。一誤不可再誤，今即欲得呂宋，亦須任其自爲一邦，斷不可如皇帝之以力服人，致傷民主之盛德。然自華亂以後，仍歸在位之合衆黨，措置北京平亂事宜。共和黨又曰：他國往華，或將貪權而占地。我美自有國律，不可步各國之後塵。此共和黨之自顧門面語也。中國後事如何，全未計及。故有議員數輩，盡力駁之。且曰：似此膠柱鼓瑟之言，我等決不願附和。且公舉民主一事，亦不必再議矣。於是添兵往華之事遂大定。

華亂未定。俄變又興。先是謠傳中國將遷都長安。識者已詫爲失計。今聞甘肅回匪又起。行將助俄以擾華。况黑龍江業已構兵。俄即可以軍械給回人。回人倘由甘肅而延及陝西。實屬險難言喻。夫西人之來華。非與華人爲仇也。太后倘先自蒙塵。不啻示西人以開衅。况沿路既多阻滯。未必能直抵長安。即使徒御不驚。遂抵古帝王建都之勝地。乃回匪又恃得俄助。躡蹤而至。更將奈之何哉。爽日子口。爲中國計。太后皇上必不可離北京一步。

俄都官報言。拳匪始發難。我駐華使者祁爾斯卽告總署。務速保安平亂。且俄廷緣接壤故。心尤急迫。俄廷電告華使略云。華有內亂。實關外事。中朝如不能速制。任令殺人放火。實惟華政府獨承其責。今俄兵已趨華界而得清臺。然意不在再入鄰封。遂與中朝決裂也。惟念華人爲俄友。不幸而到此險地。不得不入其京邸。代遇凶鋒。且大眾華人皆不亂也。俄倘助之。以求新詎不甚善。○六月廿五號。俄皇傳諭兵部。速撥令黑龍江屯田俄兵。慎爲之防。以補營兵之缺額。此中具有深意。非臣民之所敢知也。○倫敦日報得奧都維也納訪事書云。今俄國內部大臣西秘。以官文書通飭各新報館主筆各云。欲記東方亂事。須遵定律六條。一。不可提起俄兵俄艦。今將何往。二。我皇心中最重之事。惟願與各國平安和睦。汝等

伸張搖筆之際。不可偶忘。三。若有閒談笑話。批評各國。致傷和氣而害公家。本部必重懲之。四。必不可妄評本國大政。以及文臣武將一切辦法。五。各主筆作論。必須記憶我皇實奉天命。豫定在亞細亞

洲出一頭地。六俄以我兵與他國兵相較固無不可。惟必須言我兵實勝於外兵。

英國泰姆士報錄訪事友書云。俄皇今以東鮮軍兵入華境。華人多不以爲疑竊料歐洲各報館。及講求政學家。必共張口而觀。新報則曰。不過半拳匪。免延禍耳。冷眼旁觀客獨曰。俄人今已乘機而起。正不知作何了結。恐呼神仙於雲表。亦將搖首而無言。且謠傳泊於黑海之俄軍。亦已奉命東渡。俄報館則勸俄廷云。大東有事。俄宜執大權以保華。不宜任他人出公見以縛俄。聞美國不肯與人合辦。惟可與衆同辦。與我俄之意。若合符節。是可喜也。○俄外部蒙拉肥合甫尙書聞華亂。措理秘密。一日。延見各國欽使。道華事畢。卽通飭各報館探訪使者云。中國未嘗宣令以擊人也。且似此之亂。事出尋常。無關緊要。中國大臣復知順天而動。北京各國使館。卽可由華自保。今俄以小隊入華都。亦非擊華也。懲匪而保教。且不使人再阻華興也。英兵之去。亦卽此意。總而言之。我觀在華各大國。別無利華之心。所當承者。全係保安之任耳。汝等亦宜知此意。持論毋溢出於外。云云。今蒙尙書雖已暴卒。當日之謀畫。不可不知。

義大利皇聞華亂。宣言曰。義兵往華。表明三事。一曰。保護旅人。二曰。有義在此。三曰。免傷教化。故惟照公見。助太平。進文明。此外。無他望矣。

英國前任上海總領事哲美森致倫敦泰姆士報書云。拳匪未發難之先。上海字林報曾錄北京訪事華友確信。具言。中朝將謀逐外人事。余謂。中國素有會匪。信中所指之義和團。當卽會匪之流亞。乃忽邀太

后及守舊諸妄人之保衛。直如養穉虎以傷身。旁觀者清。杞憂方切。然以較四十年前之髮匪。則十不逮一也。迨乎蔓延漸廣。華官多以撫不如勦。爲言。不謂大阿哥之生父載漪。卽封爲端郡王者。反力阻而自承招撫之任。從此君權凌替。盜賊公行。甚至害及良民。禍延西來之婦孺。中西和約。謂何也。愚以爲。似此國家。出此惡意。豈尙能與商他事。然非華人之皆罹罪咎也。卽以中國大吏而論。腹誅太后之不合攬權者。大抵十居其九。所以不敢動者。恐陷於叛逆之罪。或遭怨毒之報施也。今歲新春。間有人放膽上言。請皇上復辟。而太后之理宜退位。自在意中。事雖不成。然華官皆無所不願也。余謂。拳匪之亂。若不能平。禍猶小。惟不去舊黨。不肯重立新法。中國必不能長治久安。反是以思。各省皆脫縛解機。諸事皆蒸蒸日上。中國中興之隆軌。余日望之矣。○怡和輪船公司總理人近在倫敦。亦致書奏明。士報云。我英必不認皇太后及滿洲諸人爲中國之朝廷。惟速扶大皇帝重掌乾綱。始能坐致太平。兼有厚望也。

京津拳匪亂事紀要之四附各省防亂事畧

奔問官守人錄存稿

中外日報得官場確信。直隸提督崑一。咸受傷白盡。遺缺以宋慶調補。俄人現發中兵。往攻黑龍江。以報華兵攻擊之。○營口信。奉天南淑城。不匪蔓延。不可收拾。各處戶家。如盛京教堂。被焚斃人。數百。營北革家屯。教堂營東虎打屯。教堂均被焚。營口天主堂。教民自相分。槍轟州教士。被刳殺復州。中外兵民交鬪。營口戒嚴。○天津西兵需用馬夫。在上海。招雇一百二十名。○清江來函。車業中人言。自京來車。雇價每輛非二百金不辦。○鎮江來函。浙江定縣。編字等。警由

出不禁止請如再查獲遷移各口定照匪類辦理○漢口商務局官商會議鎮定市面條約云 一議各籍各戶生息存款無論存人西幣票號本鎮錢莊以及各行號均不能任意抽提必須所存之家收有款項自願交付方可收回庶不致牽動大局以期市面安定照常交易流通貨物 一議漢鎮市面銀源活源以西號票借為最巨統漢鎮而言常有七八百萬惟恃各錢莊收受長期為大宗生利淵藪而錢莊分放各商亦皆藉此為把注流通市面 一經西號收現不放涉必頃刻牽動全局在西號所收未必能歸成數而漢市即敗壞不可收拾所關甚大今議西幣每週到期之時依舊號莊莊等照轉期限如錢莊有到期願付還者聽其自便各西號議定不能硬索以頓大局 一議市上短拆以及本票到期應仍照常按期照付不得藉此議推諉以杜欺騙之弊 一議今因時事不靜各籍貨物皆滯留消以致錢莊行戶時未能收回故定放息存款及放票不得任意抽提收現之議一經事平之後應仍聽願存願收不准藉此故意他延維時官商即再會議宣布 一議漢口各國銀行茶市臨期皆有預放短拆之款茶市一過各銀行即無大批銀款在漢間有拆放錢莊者為數不過二十萬即今數收去亦無關大局第各銀行能仍如平時拆放流通亦於市面不無裨益擬由江漢關道照會各領事轉飭各銀行能照平時一律拆放更為顧全彼此大局否則不必勉強 一議銀根日緊來源短絀若紛紛出口漫無限制必致現銀枯竭週轉不靈除京餉公款照常兌領外所有現銀一概小禁不准出口唯諭錢業公所知照各籍遵守以維市面並諭禁各信局不准攜帶現銀分寄各埠○前次日本兵來華均由大沽口登岸後到之軍擬取道山海關 駐滬中國會洋董六月廿四日電致香港中國會董事云聞港督派兵迎迓粵督李傅相以現在北京情形而論請勿以官場儀禮相待旋接覆電謂凌農迎接傅相共放敵十七響并以護兵全隊保護護道上復由兵士踞隊致敬來電過遲不克照辦○四川信云川督奎樂帥電致各國領事請傳令四川洋人均赴重慶避難定當

場力保護○前者英水師提督薛基君帶兵入京時共二千五十四人○烟台信山東濰縣傳教地方被焚後經知縣派兵保護現已將兵撤去并言此後不能再為洋人看管財產沂州府傳教處被搶一空西醫羅意斯之僕人并教民三人在濟南府被賊萊州府票拘教民被拘者已收禁○又云聯軍攻取天津之役英武員之陣亡者一為奧立芬一為雷特華人接戰四十八點鐘之久各國死傷之數約計在一千至一千二百名上下○辦理蘆漢鐵路之比利時工師五人暨法國教士多名女教士二名被禁在正定府經盛京卿設法給銀一萬兩募得華兵二百名護送該工師等至安穩地方惟直督聲明如有教士同行華兵定必開鎗法人遂不敢出然往南之路圍匪衆多該工師亦萬難前進也○俄都訪事報稱俄國太平洋海軍與駐泊海參威之兵艦業已趕赴中國聞俄法兩政府合力辦理平匪之事并與各國和衷共濟○巴黎來信中國多事人皆留意嚴備義和團為中國政府所授意非與各國合力斷難捕平雲南亦變故環生我外務大臣曾言雲南匪徒鬧事離城本大臣發電告以如須派兵保護立可照辦本大臣非欲得地但保護我民身家財產耳○烟簡云聞東撫袁中丞電致南方各督撫有某在東省外則保護西人內則保守土地以盡臣職等語 查悉蘇功亭軍門在天津城西八里臺陣亡○湖北電湘藩錫清弼方伯勸王之帥於六月廿五日上○上海英總領事奉到本國政府電諭云能否保全中國惟視疆臣之能否安靖地方我英並無瓜分之意亦未聞列國有此舉動宜即電告各督撫○駐滬各領事以閩浙甫經定議互相保護而温州守啟續忽出示招致拳民並給匪首阿雷六品軍功稱係遵奉撫院批准以致匪徒滋事實屬有違成約故已電詰浙撫劉中丞并請將啟守撤任○西人論天津戰事云泰西兵法兩軍屯積餉械之區必距戰地二三日程今才十餘里皆礮彈可及之地危哉 華軍能與西兵死戰月餘實從來所未見且槍斃又極有準頭亦與從前迥異惟其短處尙多即如大沽塘沽守備空虛西人上岸無從抵禦一也發槍時不專注一人故多虛發之彈二也大礮不加制敵兵難擊時

人多笑之不意戰時極勇敢不畏死西人又多憚之 西兵鎗彈人不過二百顆華軍乃携至四百顆之多(去年浙江台州府黃巖縣東南鄉人應萬得仇教案發經官正法天主教益遭誣病村民創立白姓教藉以自衛入教者五六千人賈當猖獗今夏六月起事燒燬天主教堂及教民家室居民均紛紛逃徙韓芷西大令許請將所獲匪首皮背搭等三人乘車於十六日行刑)杭州來函云五月廿五以後上諭數道均由保定電傳第一道木用暗碼當由電局譯送各署旋接上海盛京卿來電謂兩江兩廣兩湖各督有不奉行之約總辦東令鳳儀星夜上院面稟中丞當日劉景帥傳集司道商議辦法果司榮銓必欲照辦理景帥未允然榮銓竟自辦文轉行通省 上海值年領事電致劉中丞畧謂浙省既允認保護現在溫台紹等處甚不安靖是否兩禮拜內果能了結若俟敵國派兵自保各實貴省當之劉中丞接電後先將級續撤任以為保護不力者(黑龍江將軍壽山電致江南大吏云京津仍無稿札本省近因俄兵在鐵嶺阻隔六七日本通信屢電請楊使轉詰據俄外部復稱現在拳民四起擾及路工地方官不能彈壓除非速即進兵保護兼助平亂別無他法某因日前俄督撫及監工人等又稱和好故特商彼此撤兵各釋疑猜乃六月望夜省西七十里富拉爾基監工人等自焚房屋壞我電綫乘火車逃往哈爾濱河十六晨復由輪載兵數千南上哈爾濱來電諫我首先攻擊以致監工逃避有鐵路惟我是問等語此刻情勢萬緊迫我太甚之將各情登報以辨曲直東北戰事某當力任之○李中堂於六月廿五到滬即電總署請速定痛剿團匪之策方可與各國商辦一切○重慶來信情形近甚安靜地方官保護周全年成尚好市面漸條○東撫袁中丞差弁于六月十 離京報稱團匪與官兵合攻使館官兵已不奉朝命故兩宮危險情形與各公使無異○有某教士請駐津英領事電請東撫保護各處教堂及教士產業慰帥電答自當竭力保衛倘果萬難為力亦可秉公照賠○閩浙總督許制軍人皆知為守舊黨乃自到福州以來並未見有仇恨洋人之意各國

領事亦頗心計六月卜浣借福州將軍同至租界議定保護條款換約蓋印○德國柏憲報云我壽大東時局本與俄國今應照辦我待英國亦不見異思遷美日兩國通商利益更不輕視其餘各國友誼亦必竭力保全至我國在華應辦之事惟我好自爲之不煩他國干預也且我惟視力之所能至設法秉公以平亂必不搖動中華國本○字林西報云聞有上諭至滬其第一道云直隸被燬房產惟直督是問並勒令賠餉其二云北京直隸之兵著即會同南來勒王之師剿除匪匪其三云各處洋人均著一律照舊保護惟執持軍器仍與中國交戰者不在其內○得確信東三省法主教奇什甫西教士五人華教民六百餘人均被匪徒戕害 直隸河間府天主教十二人教民七百餘人本月初旬悉遭匪殺害

河南近有拳匪傳授邪術平民信者甚多地方官皆不過問 河南山東江蘇 省交界向多土匪今有蠢動之勢

劫撫劉中丞電續諸匪徒鬧教先由省派兩哨會同上虞一旅彈壓昨據空匪頗猖復派 營往剿頃據溫道電瑞安平陽亦有匪鬧教稅司人等均赴滬當添調 營同在溫各營旅合剿 而由甯波稅司轉電甌稅司回甌辦事 諸

匪鬧教後英國監督會教士戴倪二人遭匪縣署六月卜浣到滬據稱匪徒亦執扶清滅洋旗送經縣紳竭力解散即可平靜 保定平探委員電空都中拳匪占踞兵部署迭攻西什庫教堂及東交民巷使館六月朔天津製造局不守外兵

乘勢修接鐵路我兵當即陳家溝橋以止之匪匪紛紛劫搶頭目王姓無顏見人服煙白盡靜海團張德成有眾二萬擬

報效并奉明不可直督允其請將精壯者分爲十營河東南門一帶竟成灰燼城內官商有向英緩頰之議未識如何

省城副都統 日前均焚洋人死十餘某司近奉廷寄治兵○大沽塘沽間俄人開通軍路兩旁廿四甲內村莊焚燬無遺河東人家數千戰後均已無存鄉間有 四十人結隊徐行俄兵放鎗數排頃刻死盡行軍紀律俄兵最壞日本最

無動買物均照價給與見華人往住妥爲保護故遊蕩者多稱之在租界遊蕩之人概西人妥爲安置若一出門即被

李見在遼陽西遇法銀六中擊走法師強劫銀數萬兩而去保法槍械鎗車大而凌虐之銀主奔至遼城福故鴨嘴州官
代向討索俄人堅不交出俄人先受有軍之創即派馬隊馳詣遼城東北之草台子謂有軍前日禁上屯橋時曾在此村
午炊歐馬也遷怒村人納夫廿餘名榜掠無完膚各家騎赴州署鳴冤陳刺史索取不得命拘禁俄占人將先誅之以謝
眾占人懼函祈俄員釋放眾人 遼陽北大路烟台之俄煤礦於初八日被團匪焚燬俄人四五名英機師 名華工人
數十名皆葬於火 湖南來函仰州開教之先義國牧師求救於府守乃囑令速離本處並不派兵彈壓牧師無奈回堂
禍事遂作教士被害 人尚有二人似亦遭不測之禍又有西婦二人被擄岳州領事行文華官責令先辦 事 速幸
交失去婦女二速幸覓尸身安葬 速安撫被難教民 日本報曰團匪創亂狠突水張日本出兵為不得已之舉其宗
自不可模稜 曰保護邦人 曰援助列國 曰援救支那則師出有名大義凜然矣 支那大局岌岌危內則逆臣
弄權外則強國環視內江外患交迫而至我國援救隣邦不必論其為北京朝廷亦不必論其為南方督撫直謂為救支
那四百兆人民可也今列國大軍叢集章較瓜分之禍近在眉睫我國當以勸列國平和壓逆黨勢力請 皇上歸政為
第一義中國 元老李鎮南方力能固南不逞援北則救隣邦於危難之中保東方太平之局舍日本其誰與歸哉○
中外日報得某京員京城亂事日記云義和團肇自山東本年春延至順直戮教民焚教堂殺洋人聚眾築壇設祖師位
視之稱神附體運械如飛不畏槍炮且能使敵鎗不燃舉國信從入團者童子尤眾四月間據涿州城戕官毀鐵路
意已主勦突而執政士大臣信甚深護益力五月初四董帥召對又以力敵洋人為己任由是朝旨大變特命大臣剛趙
等出小近畿招撫之各國調兵四百餘人都保護使館初七京津鐵路亦毀團匪入京日以千計遍地設壇近畿教堂盡
毀教民避難紛入都中交民巷使館潛居自固此初十前後情形也 十七傍晚在大學堂瞥見四處火起速回寓知東

城教堂皆焚燬市口火光尤烈是早末息 十八早過盤石寓其後即董軍行臺董已先數日入都矣午間楊武舉朝爵

約眷屬早出都然聞津輪已停通州亂鐵路電綫皆毀沿途有洋兵續調入都天津亦大亂故力辭之後知紫竹林一帶於廿二日大戰洋兵二千名行至楊村附近為團兵所截鏖戰未已今楊君夫妻父子三人杳無音耗是眷屬不

與同行 大幸也是晚人聲鼎沸皆在東西大街已而鎗聲大作蓋頭條胡同西口當王府大街之南即長安牌樓十字街西為奧使館距寓所僅十數丈耳團民鼓噪近逼洋兵以鎗擊之至二鼓後始息 十九早西口外死者數人皆夜間鎗

斃者聞夜來之團民不過十數人鼓噪吶喊者皆好事平民也然團民亦死三人 廿日中午前門外火大作烟蔽日作淡黃色蓋大柵欄有老德記藥房團民焚之也已而西南風大作延燒不止東盡前門大街西盡煤市街南至河沿又逾

河而至月牆兩荷包巷前門之外漁樓亦焚計燒舖房數十所大抵也白珠寶市鹽房焚後市面大壞四恒因之關閉自十八晚兵民受創後不復進近洋署夜間人聲頗靜聞團民自以所學未精候老團人都再攻然數日之內無時不火非

焚教堂即焚教民居室 廿一日午德使偕譯官乘轎至總署行至單牌樓北鎗聲忽作比使署在德興堂隔壁疑為官兵鎗鎗闖門以鎗應之官兵還擊問轎中人已誤中其 即德使也是為決裂之始朝廷知不可收拾派派甘軍進擊使

署先是十九日有旨命那桐許景澄兩侍郎出都往止洋人勿進兵二公攜帶譯官就道行至豐台團民截牽入壇將廿心馬三公再四申說皆不聽日台團民知有祖師不必問朝廷兩等此行必將通情洋人以害我等然既為朝廷大臣

未便遽戕升表請祖師不可也升表至道皆不起至四道始有轉榜團民曰故則故矣然公等毋前行回京覆命可也險矣哉 廿四下午四點鐘甘軍在王府大街長安牌樓北與奧署洋兵開仗鎗聲大作飛彈如雨竟夜不息 廿五

槍聲大作尋見西鄰屋頂有甘軍伏房舍放槍恐洋人對之還槍寓所必受飛彈速將妻妹及女一幼子逃入交民巷

未刻甘軍及俄奧德申制軍火槍在寓所之新館距不過十餘丈中國長安一街耳入夜奧署東偏之中國銀行及銀號

廿六早甫將明賊忽聞西鄰破扉聲繼以槍聲人聲家人李玉倉皇入告曰官兵槍擊矣余與叔弟相顧失色喻李玉
聞叩門即問勿待破扉善告之勿觸其怒未幾即有從西鄰紛擁入者亦有從大門入者凡廿餘人手持槍械洶洶
登堂余與叔弟携印兒出立堂外迎而告之曰此乃京官住宅諸君如必携取亦所不靳惟勿驚小孩眾不語入室盡研
衣箱出衣物列庭中擇佳者攫去未竟而他兵又至則取其次者後至者取其又次者約至七八起而衣物盡矣身中所
挾銀票亦搜括去已而叩東鄰馬氏扉堅不能破兵乃大怒登院踰越屋而下放槍無數彈橫飛余率印兒等奔至房主
家暫避斯時人聲洶洶槍聲隆隆前後人啼鬼哭四處皆兵危坐房中忽有鎗彈破窗入座皆失色俄東隣馬宅火起胡
同前後左右皆槍物兵丁不敢出門 步而門外已死人二房東外廳死人 則西鄰王氏之公子也大駭無措伏地約
時而東鄰火益烈突有 兵登堂以鎗擬眾曰速將銀子來否則取汝命房東老嫗哀告曰已被攫盡實無有矣始悻
悻去移時聞門外人聲稍靜與叔弟等謀先奔孫中堂宅暫避出門數武有數兵出鎗擬曰打是時比屋皆大門洞開因
急避 門內幸不迫人已而探視門外無人則又奔甫數武又有兵來以鎗擬曰打則又竄入他門避之是家李姓距寓
東第五門耳其家人父子皆伏地痛哭收拾殘唾云十數萬金盡矣俄轉西風馬宅之火益近李家人謀奔出而又苦
門外兵阻止進退維谷時東口紛傳督官馬隊來矣兵聞之自東而西返身遁蓋此時大警方知官兵焚掠來彈壓也余
乘此時奔至孫宅適值孫中堂登明轎 即入朝 神魂失措將昇往徐頌老處孫宅槍聲尤烈其世兄祇餘短衫兵以鎗擬
中堂索銀既盡家具什物亦爲之一空蓋孫宅蓄車二具兵丁即以之運去也望見火漸息不敢回家決意在孫宅過
宿時方未刻耳已而喧傳大警令下劫者正法梟示即有馬兵懸人首於孫宅門外是時劫兵盡散因步回家沿途屍無
數聞各家皆有擊斃者文給事之夫人亦被斫死而東鄰馬宅死一門丁一車夫西鄰王宅死兩僕一主始知頃事之險

庚子八月

蓋賊至家中未放一鎗未傷一人固由開門避之而善語之亦由先期一日命婦女孩稚先避去也否則婦孺恐必樓其鋒矣先數日城內外頗有土匪槍掠惟此一帶官兵團團圍護萬無疏虞故居人無一遷者且有他處之人遷至本胡同不意事變竟出官兵且較土匪爲尤烈也尋聞徐中堂宅及肅王府亦均被掠繼之以焚先槍者甘軍也武衛中軍司彈壓不惟不能彈壓且隨之而搶掠誠肆無忌憚矣 廿七早起榮相親赴孫宅查驗因乘便隨其後出東口奔往馬棋宸家中跪台昇殿及交民巷東頭皆焚 廿八以後槍聲四起御河橋一帶尤甚因翰林院後爲英使署各國洋兵皆聚馬方對擊也教民多人自使署竄出逃生携有槍械逢人便擊官兵團民亦追擊之以故道無行人連日搜殺教民多置燈市口燃其屍 牛莊來函此間教堂皆被拳匪焚燬勒令鄉保交出教民容隱者罪不赦舉出教民甚眾悉被殲戮該匪首並向牛莊防守尉索取軍械衣甲稍有違言即遭凌辱地方官權允優容以避其鋒 九江來函景德鎮教堂被匪拆燬六月廿四關道明華亭觀察委員赴查 漢口來函張香帥近在香港澳辦快槍一千支運至漢口英領事阻之香帥飭關道申說 六月廿八駐滬英總領事霍蘭接倫敦電子以代辦欽差之任使宜行事之權 接到盛京卿信今日接東撫袁中丞電稱接十八號京信十三號獲到使署送信人榮相即著帶信問候各使旋據英公使函覆各使臣均無恙盼望太平甚切即由總署派員前往看視各欽使出與相見知均無恙現聞明日出奏先請供給糧食後派武員護送至洋兵現駐順和協廿軍即據其北日下彼此停戰榮相往來兩軍間頗肯獨任其艱 烟台電開六月廿六日本兵在山海關登岸單兵不支而潰日兵即入關 探得西人在津立公議中國北省政事公所名爲暫立政府 岳功亭軍門與西兵遇時告人云人皆謂我私通外國此時吾當力戰以雪此言遂決意交戰以致陣亡 黑龍江將軍壽山攻入俄地之兵即前將軍休克唐阿所練頗稱勁旅 天津西報館訪事進謁李傅相出錄問答諸詞告西報云余聞中國政府外河諸統兵官天津打仗之士匪三者孰爲不是中堂曰此次中國政府與人言是事舉動以致釀此大禍自有不

人向未屬他國驟聞此事必全國出阻問各國之兵如均歸中堂節制可否剿匪答曰各國將帥未必受我節制我亦無節制之才問中國此番事了後能否力圖變法自強中堂曰此難預言須視朝廷用何種人當國問中堂剿匪須用若干人曰如果定見止須數百人問中堂何日北行曰尚未定 又日前法領事問中堂以三事一能否彈壓天津兵匪二能否保出各國使臣三能否交出載漪剛毅中堂答云剿匪之事我如入京必能辦到各國使臣自必設法竭力保護至交出端王剛相之事我無此權柄不能應承 倫敦來信我政府與法外部辦理中國近事具有同心但恐中國二百餘年來規模制度一日不能收拾各國不免紛爭以致自相殘害今俄外部總拉肥台甫遽進縱中國一蹶不振各國當向不致紛爭至俄皇之待英國亦甚和平其新任外務大臣或不與我英為難若皇大臣在日曾擬聯合歐洲各國以十預我南及洲之事雖俄廷不認而眾共知有其事矣 七月朔日自西商由津回中 言天津租界及租界外凡各國兵力所及地悉已平卸未曾離津之華人執有不論何國之小旗即可任意遊行 津沽鐵路現由俄兵看守 俄兵近已漸有紀律實由諸國統兵官回俄將由 陳說所致 津信云城內高警局所存銀約六百墩均遭洋兵肆掠洋兵入城後一點鐘男女老少屍骸滿地俄兵到處殺人尤多各國受傷兵士難得適口養病之物牛乳一罐索價一圓七角魚 據則需兩圓有奇麵包更無買處 濟濟輪船大副報稱天津車站中橋草房頂鐵路客車及火車所用之零星機器無不碎壞離車站不遠之義塚現埋華屍以千計俱係毒氣廠所斃城內人亦多為毒氣廠薰死時家人婦孺子向聚一堂也 華兵倚橋立持鎗如欲開放狀近視之亦為毒藥廠薰斃目下租界河畔浮屍甚多聞將開放浮橋使之流下 日本神戶西字報查悉在京各國洋人數目計使署約五百人稅司署約一百人教士及其眷屬等共三百人雜人約五十名兵士之駐守使署者英俄署各七十五名美法署各七十二名德署五十名奧義署各四十名日本署廿六名 美政府電

稱已派樂克克爲辦理中國事務大臣所受利益與公使等聞有旨派胡通參禮肅九湖南團練大臣王祭酒登榮尤山東團練大臣烟電開平煤礦交稅司德耀瓊暫督鄂信聞湖南紳富多願毀家紓難有咄嗟可集一京金之說

聞鄂督張制軍會同江督劉宮保致上海西官署謂近有人在海外播散謠言離間兩宮上海華洋各報又爲播播致各國疑朝廷有袒匪之事不知皇太后訓政三十餘年與各國素敦睦誼安有袒匪之理現在兩宮慈孝無間臣民愛戴某

切東南各省遵行竭力保護西人彈壓匪徒各國亦當尊敬我國朝廷並嚴禁各埠報館凡有語涉謗誣者立飭查辦並請將洋文報律示禁庶不致激動內地人心搖惑各國見聞

下除竊請旨率帥人衛仍擬兼用擡鎗西兵大悅江西來函撫榮中丞示禁流言日照得北方不靖外間議論紛紛誠恐地方匪類流言搖動人心長江一帶省分歸我保護安密守分不可肇釁民教切勿相爭江西深處腹地吏可晏然無驚現已添募兵勇無非捍衛吾民並飭團防保甲嚴

密書夜梭巡設有奸犯痞棍揭帖拜會聯盟軍民捕獲犯解送賞五十金若不願領銀兩給予獎叙榮身此等造言勾串訊明立止典刑勸爾紳商士庶照常營業營生萬勿驚慌疑感切小具各凜遵

鎮江來函長觀察四言韻示曰北方鬧教民已遭殃東南半壁亟宜保障故與各國商明定章長江一帶歸我主張保護商教衛我善良安民禁謠前小已詳不意匪徒復遣伎倆妄貼揭帖圖害華洋此等舉動險惡異常務必止法不容漏網諭兩軍民協力查訪獲到證據定當

重賞七月二日英水師提督薛慕來文報船帶座艦自威海至英奇寄信初二烟電天津西沽武庫爲俄兵所據查自向木毀壞之敵位十尊洋鎗子藥甚多聞盛功亭軍門接戰時手足均受傷鄉民見而救之隨即自盡

守津華兵多名城破潛逃拋棄號衣改穿民服復進城隨眾擄掠更混入租界與小工同作苦工天津荒象已成百姓流離困苦辦軍設法拯救但今年無南來之清米若非立刻購運將來恐無處可購聞保定府各教士全被殺害日本第二隊

京津二百里之地請電奏責令權鋒以還大沽炮台遂俄兵以清道路○重慶來函論中西人聞京津之警朝夕戒嚴旅船數十號大有西歸之志渝人亦因是驚惶 聞成都亦有武備學生與會匪謀乘勢爲亂先至機器局槍劫軍火當被兵勇拿獲止法 倫敦中國郵報內載西曆五月二十號駐京英使致駐津英領事信云昨日下午四點鐘各使館准總署之稱北洋大臣接天津領事文稱明晨兩點鐘前如不讓大沽砲臺洋兵定必攻取據此顯見各國有瓜分中國之意請貴公使等于廿四點鐘內一律離京逾期恐傷於匪人敝政府實難保護細閱來文華人欲戕害我等之意已在言外但不知天津領事實在有無發此文萬 有一之責任某軍幸各使署早爲預備今日更決意令婦孺等數百人來署避匿他使署萬難支持亦可來此躲避隨會各使照電總署云來文所稱各節本大臣等實所不解據貴署所云實係開戰之事但各領事萬不能有此舉動請得與端慶兩帥面議文去竟日並無回文德使遂帶參贊往總署中途爲華兵所殺使署派兵五十人往尋屍骸未獲德參贊亦身受重傷木大臣預料四點鐘後華兵定必開砲遂懸英國大旗現不知有無援兵即有援兵不知現在何處此信送到時望給發送信人洋銀 百圓○探得六月二十三日有 旨通飭各省督撫現在天津失陷京師戒嚴惟存秋之義不斬行人各國使臣除德使外餘經苦心保護均各無恙惟各督撫於戰守事宜務宜趕緊籌辦倘竟漫無布置萬一疆土有失惟各該督撫是問○聞李秉衡料單行過江北某處時將教士二人殺民千餘人盡行殺斃○探聞七月朔日盛京卿接張香帥來電鄂境一律安靜營勇無不聽約束武漢無猜忌洋人事前月漢口洋人曾有敵對漢口之謠安謐可笑旋邀英領事過江面與解說現均釋然祈告各領事囑將西報更正並以後切勿刊刻無稽謠傳爲禱 又初三日來電近日洋人自漢回滬者多係山陝河南教士礦司路過此間皆云一人鄂境深蒙地方官保護周妥于帥自北方事起時時以安靖地方慎重保護通飭屬員俗紳於過境洋人皆派馬隊護送可

庚子八月

見並非不認真保護近南陽開教或因邊遠猝不及防然各洋人早已由豫回漢當不致損至湘省初聞津郡說傳人心不免搖動致有衝澀之案經敵處將京中確情及保使保商諭旨轉知俞帥亦極認真彈壓長江上游斷斷不致有事所可慮者滬上造謠之人太多中西各報輾轉抄譯大半失實甚至毫無影響搖惑聽惟望於見領事稅司及中西官商時告知此處實情始勿輕信謠傳為幸○北氛不靖廈門英美德法西五國領事會議防患之策一日請日艦保護旅廈列國商民二日倘風聲不靖當請日本政府分派臺灣守備兵一隊來此○大沽一役計德艦慈蘆崎受八彈艦長腋下受傷又斃一弁六卒中傷一卒軀傷八卒俄艦吉利受四彈傷二弁四十六卒斃八卒又廓烈右舷側約受五彈船中焚斃十名傷廿名又淡浦蘆傷一名法艦利安受一彈焚傷一人英艦鴉舌珍受一彈士卒無恙○濟南來信山東天主教堂除東南西南各處為假使主教所轄之地及省城進東三府不計外馬濟主教所轄二十九縣二百四十一村團匪行劫至九百餘家之多毀屋約值銀四十萬兩若耶穌教堂祇值銀一萬五千兩教民遇禍者一百廿五家○德國外務大臣官言曰德國深願與列國同心協力戡定團匪不僅欲東亞不而且欲環球不而且○日本臺報議論支那改革事有大旨一曰阻強俄南侵之害二曰聯英國與亞之謀三曰助漢人中吉之勢○某法艦由日本滿載麵包牛乳煤炭等物鼓輪往津聞多半供應俄兵別有法艦二艘由廈門載煤往津○大沽烟台間通信之事由英美法德日五國循序辦理○俄國因此戰由上海長崎兩銀行支取軍費日約二億圓○美國政府電告日廷曰敵國急宜賞國發兵以保商務勿再猶疑○寓滬西人均謂當此北氛孔棘日本理當不避嫌疑派大兵取道北進倘躊躇不決則他日旅京西人被難日本不得辭其咎○英相沙侯曰日本派兵為本大臣所期望至於善後之策則擬請李傅相當之○英戶部大臣曰中國部軍能派重兵力剿北黨者英國當贊其威○英君主諭曰使林董日費國派兵進剿北匪朕實心慶○聞江督劉

有濟○新德劉中丞電致上海某西官云頃聞甯州府民變殺害英教士縣官聞信往救亦被殺現已派員往查事如確
實除嚴拿首要兇手正法外被害教士必當查明優加撫卹請勿疑有他意○上海各領事擬公請英提督薛慕獨任防
衛租界事○有人出自京中携所作日記册云五月初十團匪難急當派趙舒翹與何府井乃等招撫剛毅奏言趙往恐
決裂奴才請行即於十一至涿州趙何二人已先到趙頗不以匪爲然謂蓋功亭軍門能勸匪官留以辦事何和之剛素
惡品堅謂私通外人至是力言話不可用何亦唯唯微笑言如此我請回京 十三軍軍人都先是軍軍屯南苑端剛
二人以城內空虛請調入衛初四召見革福祥至是先鋒差弁持令箭入城宣言奉太后命勦滅洋人義和團打先鋒我
軍爲接應聞者駭然 十四義和團戕殺自甘肅人都提督姚某姚皖人以保送入京遊市上見徧地皆紅巾紅帶之團
匪聲言殺鬼子姚叱之曰昇平世界汝輩毋妄言汝輩欲殺鬼子會看汝輩爲鬼子殺也匪即大譁曰二毛子來矣二毛
子者匪稱西人爲毛子因謂教民及稱揚西人之華人爲二毛子姚力言非是匪不聽曳下馬姚仍力辨匪乃爲燒香焚
表燒香焚表者凡人不自承爲二毛子即燒香一炷焚黃紙一張如香不然或昏不盡即以爲眞二毛子必殺無赦匪已
將殺姚矣京營官李某馳馬至力爲剖辨乃言須待大師兄至再說以久至則瞠目時許曰此人必殺無須再辨即殺之
李爭曰頃汝輩已允不殺何肯前言匪欲并殺李急逃始免身携二百金及二金鐲一刀一馬咸爲匪持去 營官撫尸
痛哭并爲匪殺 營官留南苑之軍軍入永定門適日本使館書記生杉山彬出城迎視由津入京之西兵軍軍呵問爲
誰對以日本使館書記官即斥曰書記官乃僧坐紅拖帷車乎提其耳下車杉山知不可理論乃好言曰請見大帥當面
謝罪曰無庸曰然則將來當請大帥至敝使館敝公使當爲謝罪營官等遽持刀破其腹端邸見軍軍連伸拇指而稱之曰
真好漢 十六團匪聚益衆燒外城姚家井一帶教民房屋彰儀門外賽馬場同日被焚 十七團匪撲交民巷被西兵

鎗斃八人因至崇文門內教堂縱火幸堂中教士早已避往使署得無恙尙有教民及家屬約二三百人均被戕旋燒燈
市口及勾欄胡同等處洋房火光甚盛至天明未息 十八燒順治門外教堂大柵欄教民所開之糧食舖兩家并遭焚
燬人聲喧嘩終宵不絕 十九團匪又攻使館被鎗死者十餘名傷者不計其數因即敗竄前門大街一律閉市入夕尙
安靖是早奉上諭勦匪頗有轉機而團匪反揚言此係偽詔至夜剛殺從涿州回京覆命力主開戰 廿日團匪燒大柵
欄老德記藥房延燒糧食店煤市街觀音寺珠寶市廊房頭二三條胡同楊梅竹斜街燈籠胡同羊肉胡同排子胡同河
西沿東西荷包巷正陽門城樓共計店舖四千餘家火至天明未熄當火起時匪禁水會救火老德記藥房隔壁廣德樓
川水潑救匪謂是截水致干神怒是以延燒至此被災各人不怨匪徒縱火反恨廣德樓救火是日未初召見王公貝勒
六部九卿及翰詹科道先召王公貝勒及榮剛二人近前密議後各漢臣始進見太后宣布開戰之議王協揆許侍郎袁
太常曾毓伯胡京堂即文忠公文孫 譚閣學毓鼎朱閣學祖謀及滿員那侍郎桐皆力爭許云現在各國兵艦雲集萬不能戰剛
云有團民是恃袁云臣曾微服往交民巷見團匪之中鎗而死者伏尸遍地並不能避鎗斃不足恃太后云此係土匪
決非團民若係團民決不至中鎗斃曾云昔與日本一國戰尙不能勝今與各國戰豈有勝理那云城內斷不能作戰地
譚云即欲開戰各使館宜照公法 律保護朱云宜召近省知兵大員入京再議王協揆及徐侍郎用儀皆以保護使臣
爲主剛遽云無論如何現在總以阻截西兵入京爲第一要事許景澄議洋務當可派往於是太后加派那桐同往而開
戰之議遂定 廿一團匪燬電報局 廿二德使被書問係革軍與武衛軍所爲 廿四各使合詞照會總署內有請
皇上復辟及歸罪端剛之說是日下午榮相發令飭革軍開仗當議發令時 皇上痛哭言曰如此則數千萬生靈必遭
塗炭三百年宗社必致不守而諸臣爭之甚力太后不能決遂下令以後革軍武衛軍大肆焚劫孫中堂徐桐錢向書各

股匪徒後俄軍門東益變。千餘。初十日至獻縣教堂向無恙聞教民約有二萬人所經各處皆有團匪。至德州始絕跡。董軍專以焚殺爲事內城各麥鋪均遭其毒內城日日火起惟不知燒何處自六月廿八以後京官出城有坐車者悉被董軍所搶幾至無車可坐。武衛中軍行劫後曾誅營官。兵十餘然劫掠之事尚不能止。聞董軍死一千八義和團死無數。六月初有團匪入山東境占一山袁中丞剿滅之。端王之營官哈吉成亦被董軍殺斃。有某官官奏請立誅載漪剛毅董福祥諸人旋被團匪將其全家殺盡。營口某君投書中外日報館云奉省本無軍務六月初間接到五月廿五日廷寄將軍不願開戰邀集五部侍郎清銳宗室崇寬薩廉宗室溥頤鍾靈及副都統兼育字軍總統管昌仁字軍總統訥欽等請議普昌首欲開戰將軍未即許可普昌厲聲曰如不允當會五侍郎奏恭即出諭奉民縱令先焚教堂擇日誓師南下離城方五六十里遇俄人修路者於途立即擊退遂以大捷奏聞。俄人退至遼陽以南中國兵尾追而至卒民沿路焚毀教堂殺教民如牛莊城等處教堂一律無存。俄人退至海城縣適新署令鳳鳴由省帶隊到任兩軍相遇迎戰片刻互有小傷俄人遂退至縣南六十里之大石橋據守管都統又以捷聞。方俄人在海城迎戰時城西四里有亮甲山亦謂唐山山俄人安大礮於山頂遙向城中開擊城內驚惶異常旋因鐵路被焚城危始解。中國兵大隊已到海城縣城南之感王寨一帶距城三四十里距大石橋俄軍亦三四十里俄人聚於大石橋及附近之岳州廟不下二千名日以挖掘深壕堆崇高壘爲事蓋大石橋迤南一直火車道通至旅順又大石橋迤西一直火車道通至大官屯此處濱臨營河使於船運距營口七八里之遙業經多日未聞見仗。俄人用火車載兵由大石橋至大官屯往來摩定作疑兵計。俄人到處設卡節節盤查凡行路之過其卡者無不窮搜雖身帶小洋銀一二角亦必搜去婦人鞋內亦所不遺是以遼民皆恨入骨髓俄欲得滿洲之利恐未必能。山海關道明觀察一意保衛中外商

務爲主除租界劃歸洋人自行巡察外華界皆派兵晝夜梭巡惟恐兵勇鬆懈復派趙水如少牧張子壽泰軍士穆孫大令一體宵巡以資保護華民交口稱頌洋人亦莫不感念盛情俄人雖弱張英人則竭力斡旋似可不致決裂 明觀察爲各當道所不許然其意專以輯睦邦交保護商務爲重而又以營口爲奉省咽喉餉源所自出中外各商財產不下百兆金一經開戰勢必糜爛是以徇商民之請與各領事約日後開仗須距營口二十里不得在限內從事聞英日領事將與俄領事會商 普昌已出省駐紮遼陽 朝命盛京戶部侍郎清銳刑部侍郎宗室溥璉爲團練大臣督練拳勇然義和拳黨專以焚教堂殺教民爲能此外徒有虛名毫無法術 署鐵嶺縣楊昌瀚懲辦拳黨致遭撤任現委孟令憲署理 蓋平縣城北五里之紅花塔有土姓教民房屋被拳民焚燒越兩日城東南羅家陷之教堂亦被焚城南七十里之熊岳城爲旅人駐防處有旅兵 百餘名歸金州副都統節制該城係通旅順大道忽謠傳俄人有圍城事及細訪知有俄人二十名經過擾攘城門遂閉俄人他往防守尉行文蓋平縣求救縣固空城訪署令廖君甫從省垣帶隊二百到任以兵寡未能分應 營口教堂在東營州界者由洋人自衛在西營華界者由道標弁兵嚴守土匪無隙可乘因此營街各教堂安靜如常 明觀察慮兵端已起營口進船必少貧民之向以扛糶謀生者無以度日當委趙水如少牧勸令舖商設法籌款留養以免因飢肇事 營港停泊外國兵艦本止俄國一隻英日領事屢請派艦末至俄後俄增二艘日本亦來二艘英雖來一艘又出口據云擬換大艦來營數日依然未到或知營口相安無事是以不再來俄兵艦揚言奉匪來營必開大礮擊之民間即因此驚恐有相率遠避者 營口以北既爲俄人設卡節節搜查所有往北之布疋糖紙等貨一概不銷北地所產之黃豆亦因水淺舟運來者絕少營街油坊又一律停運遂致豆油豆餅亦屬空虛此際南來各

輪船已將各貨搜索殆盡豆油每百斤雷銀六兩五六錢 紹興專商甯州匪亂劉中丞飛調將士向未趕到西安縣吳

鹿不干犯○上海西員電致普樞撫督云太原有畢教士與其妻若子連一友共四人如能送到漢口或上海其家屬願
謝英金五千磅送到山本署照付 又電陝甘魏制台光霽云蘭州秦州等處教士三十餘名請速飭地方官護送到四
川由川派人護送到漢口所需費用本署均願認還 又電毓督云山西全省教士共六十餘人如被戕害當惟貫撫一
人是問 又電四川奎紫峰制軍云如陝甘護送教士到川請飭地方官接收派兵護送漢口各項費用本署一律願償
鄂督張制軍致江督劉宮保電云六月廿五上海報載廈門函述第二節京中惡耗一條實屬悖逆不道意在陷害鄧
人從來未有如此怪謬可駭者實不敢形諸楮筆請查閱自悉據云譯自字林西報查字林報每多華人捏造偽計且近
日各國致我中國 皇上國書及外部來電語氣仍然顧念邦交並無不講法理之語可見此條字林報所言西人斷無
此語顯係康黨捏誣務懇尊處迅飭滬道會同英日領事於各該報館捏造誣罔之詞婉切阻止如有華報僞託亦切囑
其據實告知須告以此等謠言適足激成奇禍勢必累及南方亦不能常保安靖關係中外大局實非淺鮮並請飭查字
林西報有無此條係何人捏造見復如該報館再不悔改只有徧告各省以後均不准售賣購閱該報矣務祈隨時設法
防阻千萬叩禱盼示復洞○赫鷺賓總權使被圍以上海造冊處稅務司戴樂爾君代理○章鼎臣軍門隨李傅相由粵
抵滬傅相命全清江浦招募二營成軍後駐劄德州聽候調遣○鎮江兩長江水師提督黃宮保招撫臬匪徐老虎即徐
寶山隨營効力旋添設艇三十艘歸徐督帶名爲長江水師新勝營○杭州來函衛府之亂傳聞實係僑匪亦稱無爲會
亦稱臘匪在江山伏莽已久近以諸暨温台等處均有仇教之案亦遂揭竿起事至匪勢並不浩大實由地方官毫無准
備以致迭失城池震動全浙 本館按推原編始實由臬司榮詮妥行請討所致 衛匪由開化繞出龍游之背意在進逼金蘭故金龍均危迫異常紛
紛稟請省兵援救並請委員趕解軍裝 江山失守官幕眷屬空身逃往府城現已至省 常山失守縣官至今尚無下

電卷一百四十四 京津警匪亂事紀要之四

庚子八月

落 江常失守閩浙督院即將喻鎮撤任委帶隊赴浦城勦匪之敖天印署理浙藩委張善友署江山鄒壽祺署常山秦國均署西安 開化失守之信官署未接明文 諸縣縣倪望軍以教案撤任委葉昭敦署理 浙省亂事踵起防務益嚴寧波爲海疆重地防軍局特委胡壽海解運軍火前往以備不虞○福建信許帥因京津亂亂札漳州鎮曹志忠帶兵北上勦王所遺漳鎮調謝將暫攝 廈門道延少山觀察以廈地人心震動特稟請許制帥在廈添募親兵五百名由道統帶以資護衛○天津華友言云下已至各衙署數次意欲搜尋文件藉知地方官如何看待義和團第一 日尋獲文件雖少然皆頗緊要并在制署尋出天津府代統帶義和團之王成德領上白麵粉六百包印領一紙并死傷之義和團家屬領取撫卹之收據多紙至義和團往見制臺之名片銜片等竟多至百餘張又有一單開列各義和團名姓年貌住址以及各人所領之軍火是可知直督衙署實係義和團之窟穴也○七月朔牛莊信云昨晚俄領事得報離牛莊百里之蓋州進南已爲俄兵所據恐有敗兵逃來租界今晨七點半鐘忽聞大砲聲約離租界六七里查得俄人出外暗探見有軍兵馳回報信旋派俄兵四百名帶大砲五尊往攻華兵避入道署俄兵仍開槍追逐故有此聲十 點鐘俄兵始退回租界道臺函詢英日領事暨稅務司等云華兵並無滋事何以俄軍無故砲攻英日兩領事即詰俄領事無端忽有此舉且答在俄俄領事答云俄軍此舉予亦不知惟如此凶莽實屬非是於是各國領事聯名致書于俄領事謂俄人既知租界外之兵實係道臺派來保護租界而仍無故開砲攻擊是使華人本與洋人相安無事之時忽大搖動俄兵此舉殊屬不應此後租界事萬不能再任俄人過問○西七月廿一號英使署信自十六號起停戰然已死六十二人在醫院受傷者亦六十二人婦女等均住使館○梧州來信西江甚平靜英領事曾往見梧州府據稱有兵千人不日可來保護英國領事館現駐梧州山脈勁兵艦已駛往廣東省城在梧州人均不敢進城○該順口信云牛莊北十六英里處洪

教習不知有統帶以致調度掣肘傷身誤國等語 聞軍機處滿漢軍京迭啟畧盡 聞袁軍與粵匪聚於德州邊境匪

黨出有偽小指袁中丞為祖洋抑清本團奉旨征討致民心頗為所惑 山東境內與直隸交界之團匪旂號均改用守

助相助字樣至泰安則甚少至沂州則無所見 長崎報云駐洋兵擬於西八月一號進京七月二十一至二十二號

北省忠戰軍兵甚眾洋兵祇俄日兩國傷亡共有千人大軍即往救援 得津信陳澤霖統武衛先鋒左軍奉李秉衡命

全許景州中 甲外攻擊某日教民歷二時計殺戮甚多 京官某著原團匪 為其畧云此次變生意外實由毓賢

人而起毓本剛堂前曾痛劾江督迎合剛意剛廷對時遂以毓言為證幸 兩宮聖明不為所蔽毓在山東任性仇教情

見于前屬其自不敢怕按此風起於今 義和團遂明目張胆起與教民為難及為官官所劾開缺入京復極口揄揚義和團

忠勇神奇以之愚惑剛毅掩飾已過剛固不學也剛毅驟日騰公為本朝名臣余何取黨惡語連為其可浩嘆 又迴護前次保案節詞

朦朧故復有巡撫山西之命載漪素倚剛毅遂益深信義和團八旗子弟之列顯要者以大阿哥為其所出無不望風承

旨交口稱聖義和團之神術風聲所播舉國若狂上自邸第下至寺人無不以習拳為事遂以釀成今日之禍毓剛之肉

其足其哉 日本報云聞駐俄華使楊儒與俄國政府已訂密約十四條其詳不可得聞事關重大亟志之以觀其後 〇

八月一號天津信今日天津復終日大戰華兵嚴擊租界意蓋欲牽掣洋兵不敢進京洋兵頗恐糧道被斷 〇印度報云

印皮周往中國之土兵統計兵餉運費糧食等項約須英金九億一萬鎊以後每月經費約須英金三萬四千九百鎊加

添馬隊大戲等費尚不在內冬令應用之皮帽皮衣靴靴洋毯等類現已向香港坎拿大俄國等處探問價目以便購辦

〇江西兩浙匪擾開化常山江山等縣漸逼江西邊界玉山等縣松中丞壽以該處新招勇團僅資防守即督同各局員

各統領一再請商添派中軍門統帶威武中營剛字中營馳往會全原紫廣信各營暨新招玉山各營飛商新軍相機剿

萬國公報

卷一百四十四 天津華匪事紀要之四

一一二二

庚子八月

辦○東友得北電七月十一英俄日本向北京進發之兵與華兵在北倉交戰甚久華兵敗退計日本兵死傷四百餘人英兵死傷一百廿人俄兵死傷六百餘人○李秉衡奉命與榮相會統武衛軍出京力阻洋兵不任前進 各國聯軍之自津入都者計俄兵四千五百英兵二千三百美兵一千六百奧兵五十八義兵五十三日本兵一萬二千二十二日佔踞楊村裕祿中敵死華軍遁至迤北十餘里之蔡村○天津軍報華兵佈勢頗遠先在大路之左安置大礮北河左岸亦已加添礮臺以禦聯軍之在前攻擊者 自長江一帶派來之華兵一萬五千人俱歸李秉衡統帶北倉以上河道被華人用船載石沉之水中致有數處地方水漫陸滑而上 近日天氣乾燥道上甚利進兵惟並無信差來自北京可見途中華兵甚多○北電云河西務各軍爲洋兵衝散李秉衡所帶三十營未能一戰李以受傷遽遁七月十九日聯軍至北通州 又聞十一日聯軍在北倉與亂兵團匪及李秉衡部兵血戰以久西軍死傷千餘旋經某國兵隊用綠氣毒礮攻之華軍不支而敗內廷大驚十三日始降旨派李傅相議和然已有西巡之意京中各大員多有預備扈從者 探得十二日總理衙門面奉諭旨各使臣如有密電寄本國政府准由該衙門代收代交 探悉六月初七日有電旨飭新疆巡撫將遣戍之前戶部侍郎張蔭桓就地賜死 又聞侍郎立山觸怒端王被參通敵卽奉太后懿旨牢固監禁○聯軍於七月八日踞北倉十二踞楊村十六至安徒十九至通州廿一 進入京城前何以如此之濡滯後何以如此之迅捷則以未據北倉以前並馬諸軍竭力抗拒誓死不退今由前撫山東畏日潛逃之李秉衡督師以致此也噫○上海官場得電云七月十六日皇太后偕 皇上出京由宣化府行走草地轉至山西擬至五台山行宮駐蹕西撫慈人毓賢早已回前迎接太后服用各物車六十輛裝載隨行人均步行扈從聞人言端王已隨駕西行諸大臣與團匪亦已同往 探得鹿傳霖電告各省以後應行解送之糧械均須改運山西毋庸至京○廿四州臺信廿一西兵至北京城外攻擊寬日勞

百餘聯軍死百餘○烟臺電信聯軍於十八抵通州十九抵蘆溝橋外三里許並無華軍阻止旋經華政府派員來通請勿派多兵入城並求勿驚宮禁勿殺商民各軍恐有埋伏未遽允許廿日集各兵官會議得各使手書遂於廿一放阻前進計日本兵派四成餘各派兵一半入城時各店均已罷市人民逃者大半聯軍入城後以救護欽使保衛宮禁搜捕拳匪爲主無不實力舉行 聯軍赴京後中途電線屢被匪人毀壞幸日本帶有行軍電線得以隨時佈置不致消息間斷 探聞日本政府電飭前敵不得驚動兩宮○上海官場得電十六李秉衡臨陣受傷十七傷重死張春發陳澤霖均於十七陣亡馬軍門玉崑亦於是日受重傷 按聯軍入京後一切情形因限於篇幅須俟下卷續錄

光緒政典

師或與尸凶

萬國公報館擇錄

上諭統帶武衛前軍直隸提督聶士成從前著有戰功訓練士卒亦尙有方乃此次辦理防勦種種失宜屢被參劾實屬有負委任昨降旨將該提督革職留任以觀後效朝廷曲子矜全望其力圖振作藉贖前愆詎意竟於本月十三日督戰陣亡多年講求洋操原期殺敵至果乃竟不堪一試言之殊堪痛恨姑念該提督親臨前敵爲國捐軀尙非浪蕙者比著開復處分照提督陣亡例賜卹用示朝廷格外施恩策勵戎行之至意欽此。六月十六日

電雷噓嗚先王以明罰勅法

上諭劉坤一奏軍情緊要請飭各省修護電線以通消息一摺現當用兵之際軍情瞬息千變全賴電線無阻消息靈通

萬國公報

卷一百四十四 京津拳匪亂事紀要之四 光緒政典

二十日

庚子八月

方可通籌因應迅赴機宜著各直省將軍督撫嚴飭地方文武營汛將電綫一體認真稽察實力保護倘有匪徒糾眾掘斷毀壞情事即行勒拿嚴辦並將防範不力之員弁從重懲處至直隸保定及山西陝西一帶電綫被毀尤多著裕祿等飭屬查明地段立即設法修復不得稍有遲誤欽此

七月九日

無平不陂無往不復艱貞无咎弗恤其孚于食有福

上諭七月二十一日洋兵猛攻入城圍撲宮禁勢甚危險朕不得已恭奉慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后慈駕暫行西幸此次釁起民教互鬪朝廷辦理爲難情形已歷次備具國書詳告各國彼方以代除亂民爲辭於國家並無他意而似此舉動殊屬不顧邦交未符原議且中國於駐京各使臣始終委曲保全未嘗失禮尤不應如此相待昨已派榮祿徐桐崇綺留京辦事然常各國氣勢方張之際恐在京未能遽與開議該大臣公忠素著平日威望亦爲外人所信服國事如此不知該大臣正復如何憤激著即迅籌辦法或電各國外外部或商上海各總領事從中轉圜務期竭盡心力爲國家捍此大患朕不勝翹盼之至欽此

七月二十五日 行在軍機大臣字寄全權大臣大學士李由陝西署撫端轉電上海

按李傅相接到廷寄當即電告南省疆臣云查各國外外部轉覆電語及洋報所述駐京各使辭意與諭旨間有不符此事殊難議結昨已奏請派慶王榮相劉張兩制軍會同籌辦應請我各國駐使委婉向外外部解說從中轉圜至上海各總領事之已晤者會屬電商本國均稱無在此議事之權某俟稍有轉機當航海馳赴津京相機會議

不遺復無誤海元吉

上諭我朝以忠厚開基二百數十年厚澤深仁論漢宇內爾海臣民各有斯君親上猶不知其之

盪平逆亂海宇乂安皆賴我列祖列宗文謨武烈超越前古亦以累朝親賢夾輔用能宏濟艱難迨

道光咸豐以後漸滋外患然廟謨默運卒能轉危爲安朕以冲齡入承大統仰稟聖母皇太后懿訓於

祖宗家法恭儉仁恤諸大端未敢稍有隕越亦薄海臣民所共見其間不謂近日蚌起團教不和變

生倉猝竟致震驚九廟慈輿播遷自顧藐躬負罪實甚然禍亂之萌匪伊朝夕果使大小臣工有公忠

體國之忱無泄沓偷安之習何至一旦敗壞若此爾中外文武大小臣工天良具在試念平日之受恩遇

者何若其自許忠義者安在。今見國家阽危若此其將何以爲心乎。知人不明皆朕一人之罪小民何辜

遭此塗炭朕尙何所施其責儻耶。朕爲天下之主不能爲民捍患卽身殉社稷亦復何所顧惜。敬念聖母

春秋已高豈敢有虧孝養是以恭奉鑾輿暫行巡幸太原所幸就道以來慈躬安健無恙尙可爲天下臣

民告慰。自今以往幹旋危局我君臣責無旁貸其部院堂司各官著分班速赴行在以便整理庶務各直

省督撫更宜整頓邊防力固我圉前據劉坤一張之洞等奏沿海沿江各口商務照常如約保護今仍應

照議施行以昭大信其各省教民良莠不齊苟無聚眾作亂情形卽屬朝廷赤子地方官仍宜一體撫綏

毋得歧視要之國家設官各有職守不論大小京外文武咸宜上念祖宗養士之恩深維君辱臣死

之義卧薪嘗胆勿託空言於一切用人行政籌餉練兵在在出以精心視國事如家事毋怙非而貽誤公

家母專已而輕排羣議。滌慮洗心。匡子不逮。朕雖不德。庶幾不遠而復。天心之悔禍可期矣。將此通諭知

之。欽此。七月二十六日
行在內閣欽奉

幹母之盡不可貞

上諭。自來圖治之原。必以明目達聰為要。此次內訌外侮。倉猝交乘。頻年所全力經營者。毀諸一旦。是知禍患之伏於隱微。為朕所不及覺察者多矣。懲前毖後。能不寒心。自今以往。凡有奏事之責者。於朕躬之過誤。政事之闕失。民生之休戚。務當隨時獻替。直言無隱。當此創深痛鉅之後。如猶惡聞讜論。喜近讒諛。朕雖薄德。自問尚不致此。設今日未懷忠悃。臨時漫撫浮詞。甚或假公濟私。巧為嘗試。則爾諸臣之負朕責深。苟具天良。不應有此所冀。內外臣工。各盡忠忱。共支危局。庶幾集思廣益。用以救弊扶衰。朕實倦倦有厚望焉。欽此。七月二十八日

隨風巽君子以申命行事

上諭。全權大臣李鴻章著准其便宜行事。將應辦事宜迅速辦理。朕不為遙制。該大臣接奉此旨後。先行復奏。以慰廑系。將此由六百里加緊諭令知之。欽此。七月三十日
行在軍機
大臣字寄大學士李上海

中行告公從利用為依遷國

史吳廷芬侍郎溥顧李端遇會廣漢溥良榮惠徐承煜內閣學士爭琦陸寶忠左副都御史慶福通政使
儒林正卿王福祥印啟宗人府府丞成章詹事李昭燾左庶子伊克坦通政司副使李蔭鑾少卿溥綱貴
昌德本范廣衡裴維俊翰林院侍讀學士秦綬章侍講學士熙瑛侍讀崇壽侍講檀璣國子監司業希廉
周克寬欽天監監正徐森監副桂山太醫院院判施國治白文壽均著留於本衙門照常辦事此外各部
院卿寺堂官暨向有內廷差使各員此次未派留署者均著仍遵前旨遴選得力司員一併酌帶前來以
便辦理各該衙門行在事務毋得遲延欽此

八月初十日
行在欽奉

○上諭趙舒翹現在隨扈兼管順天府府尹事務

著徐會禮暫行兼理欽此

同上

利用禦寇順相保也

上諭朕此次恭奉鑾輿，幸太原，當經先後派出榮祿、徐桐、崑岡、崇禛、裕德、敬信、溥善、阿克丹、那桐、陳夔龍、充留京辦事大臣，復令慶親王奕劻回京，會同李鴻章與各國議辦一切事宜。此案初起，義和團實爲釀禍之由，今欲拔本塞源，非痛加剷除不可。直隸地方，義和團蔓延尤甚，李鴻章未到任以前，廷雍責無旁貸，即著該護督督飭地方文武，嚴行查辦，務絕根株，儻仍有結黨橫行，目無官長，甚至抗拒官兵者，卽成帶兵官，實力勦辦，以清亂源，而安氓庶。欽此。

八月十四日
行在軍機處欽奉字寄

明夷于飛垂其翼君子于行三日不食有攸往主人有言

上諭李鴻章劉坤一張之洞等會奏摺片暨李鴻章初九日電奏同日覽悉七月二十一日之變罪在朕躬悔何可及該大學士等與國家同休戚力圖挽救宗社有靈貫深鑒之所陳各節悉係目前最要機

宜慶親士奕劻計約初十日可以到京本日復有旨加派榮祿會同辦理現在俄外部尤為撤兵是機有

可乘該大學士應即乘坐俄艦敬按此四字殊為各國所憤觀聞英政府有言李中堂往津不妨乘英商船或乘俄戰艦惟不可乘英船而保以俄艦中堂遂決計乘招商局安平輪船於八月廿六日到津並無俄艦隨駛赴天津

先行接印仍即日進京會商各使迅速開議至罪己之詔業於七月二十六日明降諭旨播告天下該大

學士此時當已接到自行勦匪一節該大學士未到任以前已責成廷雍認真辦理本日亦有明發諭旨

矣其餘皆當照請施行惟事有次第不得不畧分先後耳朕恭奉慈輿一路妥善現距太原兩站駐蹕久

暫俟抵太原後體察情形再定進止此次變起倉猝該大學士此行不特安危繫之抑且存亡繫之旋乾

轉坤匪異人任勉為其難所厚望焉此旨仍著端方轉電李鴻章等知之欽此八月十五日忻州行

泰西軍國重電

七月十七日西八月十一日無要電○十八上海字林西報館接英都露透電報總新聞局專電言得南斐洲軍電英國蒲倭將

軍率師南往西八月十一日減洛○十九又云英梅士恩總兵督獲脫蘭寺謂爾國火車六輛遂與李提督會師進剿脫師逃○廿日

又云法國法蘭西風艇與水師提督乘坐之畢連諾鐵艦在葡萄牙國洋面互撞法蘭西立即沈沒溺斃五十餘人○廿

一又云英將賈德吞屯軍漢鄂脫法帥實惠德與列將德拉利合力抗拒買軍往教商滿河畔之戰卒德拉利以大隊

美國林樂知翻譯
上海蔡爾康宣錄

之亡於南斐洲者共三萬九千五十七人就醫於醫院者尚不在內○廿三無要電○廿四英電脫東四國英第一聯軍
實惠德省釋英俘便逃避也惟英員仍被拘○廿五英電實惠德部下尚有七千人謠傳曾獲勝績○廿六七無要電○
廿八英電法國碼賽平匪徒滋事公司自華開至不能起貨來華郵船亦不克如期○廿九英電脫西滿佛郎部遁向東
北○廿九英電脫故都魄都那岸人潛謀縱火而擒羅大經畧之案犯今已訊實脫故官高第華直認不諱○晦日廿四日
又云實惠德南渡罰兩江從者縱三百人幾於無路可逃聞已埋斃地中而返竄蘭治國元箱以英以三運船運俘獲之
婆兒放人至印度錫蘭山大營拘禁○聞脫將弁德及四兵官部下尚有衆八千人及大礮車礮等械屯於碼塔渡海波
城以抗英兵○英礮停工無煤可運

八月朔

廿五日

倫敦露透局專電言斐南謀害羅經畧之凶人高第華閱實其罪按照軍律開槍擊斃○初二又云蒲倭

將軍連日在遼游瀾部與脫兵接戰其別隊誤趨歧路隔絕大營死十人傷四十六人不見三十二人○初三無要電○
初四英電斐南之婆兒人扼守髮絲德山均前距英程廿五里阻以沮洳蒲倭率師連攻三日不能破昨以大礮環轟事
亦無濟○初五又云蒲倭與別將訂期分作三路同攻白髮絲德山均佔守一地然事仍不了羅經畧亦臨陣督戰○初
六又云得羅經畧捷電蒲將軍奪得碼塔渡海波城婆兒人逃而不降英軍追之○行弒義士之逆犯定擬監禁終身并
作苦工恐不足蔽辜也○蘇格蘭有疫已死三人○南斐洲用兵以來至本年八月廿五號止死亡四萬五百六十一人
就醫者不在內○英議員今歲期滿例應重舉新員外部實德烈待郎有言宜得強有力人在院庶幾外轄斐南諸事內
修本國武備○初七十八日三英電前者活及達之戰脫人擒獲英兵今已釋出仍隸羅不知經畧部下脫民主客魯律
今在樹泗波羅諸臣負戰約以從○由德至美海電今日初通大西洋如庭戶矣○初八九日英電婆兒人之帶礮者大

半逃至爬勃墩餘衆星散○初九無電○初十英電脫都之婆兒人皆知戰事將畢蓋自魄都野岸至寶拉沽海口之鐵路已爲英占脫統將逃至絕地且瘴地必難久踞也○十一英電蘇格蘭疫氣漸盛得羅不知軍電今已明示各地收脫蘭寺爾爾全國爲英屬以俄皇以聖安德羅頭等寶星貽法民主魯佩勝以御書推崇備至○十二三無要電○十四英電瑞典人伊不辣哉公爵竊探北極而返較前年南陞行程又北上英程十九里脫前民主施力勸客魯魯特寶惠德爲長城不必亟謀降服○中秋無要電○既望英電英軍在斐南奪得淡登柏格一地脫人盡遁向西北以葡葡牙國命將成沽額特波邊界以防脫敗兵竄入○十七美電昨日美國西南境聽颶爲災得克鄂省之葛弗墩斯城中房屋摧毀不可勝數居民死傷約三千人羅羅經行將奏凱回英各報多謂宜授爲兵部尚書○十八美電查葛弗墩斯之災實死一千五百餘人沉沒八輪船摧毀木棉無遺有連傷害房產共值美金一京圓法蘭思總兵在巴伯墩連每三要隘英軍傷亡無多以蒲僕奪得一橋高一千五百尺真險隘也以英廷以鄧寶兒爾將爲脫蘭寺爾爾巡捕廳總董昨夕脫民主客魯魯到寶拉沽海灣以棉紗價貴異常有數紗廠行將報業○十九無要電○二十美電得克鄂全省風災殺人實不下一萬且黑人等乘機搶劫甚至洗剝屍骸事聞省主派兵馳剿頒行軍律客魯魯已自寶拉沽灣登德

國郵船往和蘭國祖藉○廿一又云脫民主客魯魯之往歐洲實係積勞委頓向議院請假半年所遺民主一位託脫元帥寶惠德代理○廿二西九月英電夏特總兵復每波崎都泗上崙要隘脫人大震以蒲將軍每泗堊士士域得糧食軍械甚夥

李匪亂華要電

七月廿二日 西九月 英電夏特總兵復每波崎都泗上崙要隘脫人大震以蒲將軍每泗堊士士域得糧食軍械甚夥

大清國 林榮章 全 選錄

不能破然俄兵死甚多醫院爲滿○廿三上海華官得北電聯兵入京皇太后 皇上西巡端王莊王及諸王公隨員聞

先於聯軍破通之日即行出京取道張家口然道路之不修者百廿年矣○剛毅董福祥仍在都李秉衡以戍守北倉楊

村兩要地不能一戰剛毅等藐視如淺蟻無顏相對無奈自盡或謂剛重門西南逃欲以歧路分聯軍之力或謂慶士榮

祿尚在京○聞太后出都時官民數千人在東華門遮道跪留太后知禍由己肇告以暫避爲是惟望汝等之不忘忠愛

也○敬聞 皇上誓死 社稷惟端逆等挾以爲重強扶下殿○廿四露透電聯軍入京可證昨電○美國添派斐洲黑

族馬兵往華 日本 聯軍在京城東面分三路一攻東直門一犯朝陽門一撲東便門華兵初向抵禦日軍以炸彈轟城

破爭先入聞日兵死百華兵死四百餘 山西惡撫毓賢殺害教士尚存婦孺踴躍逃生 按有幸而至者皆逃過之機判

蓋不能下家○廿五烟臺電聯軍入京大索載濤不得即派馬隊追襲聲明決不寬宥兩宮○聯軍偏張告示不害良民○

廿六法電外部資格西尙書言法與俄合辦華事望各國同心互讓互定 華德西啟程時德皇面賜以龍東一具以爲

大元帥之證據 按界如旂牌 且言俄皇甚願得卿主軍朕甚悅焉卿之此行望與聯軍同心辦事且表歐洲各國願享太平

之盛意焉○華北信來殊少聞京師北門外尙多搶案侍郎立山及總署二大臣爲端王所殺 按一爲徐小波爾吉 榮祿聞在

刑部監以接華電尤可證端逆之惡者在於妄戮大臣太后登程之前兵部徐用儀戶部立山京堂聯元皆爲慘殺聞其

罪狀則曰重西兵而輕拳匪也立山家近使館當華六月廿日息兵時使館守兵乘暇深掘隧道入其家拳匪即以接

濟等詞訴端逆即日就捕端逆欲立置死地太后命交刑部及將出奔之際端竟矯詔殺之或謂太后已允行也且凡可

疑者悉殺之若開名單不知幾許矣 按今查得約 枉殺二百人○廿七英電泰晤士報盛稱日軍之忠勇且曰西兵路遠不能早到幸有

日兵救諸使厥功匪細真各國之友也不然照料者絕矣華匪不留餘地矣死矣焚矣棄矣○聯軍皆入內禁門不啟亦

庚子八月

以炸藥轟之今各國旂已懸宮禁外開槍聲未斷○廿八英電特派副將兩員從華德西爵帥於中軍蓋藉以傳令英營也
 也奇哉李中堂請美派駐京之康格大臣或別簡能員襄辦和局也豈不知美亦華之仇國耶俄亦出令禁售軍器於華○廿九英電美民主答李中堂曰余索三事事見前報未辦一事所請不允得十九津信聯軍初入城各統將聚商將火之歟抑留之也眾議今姑從緩請示本國辦理吾等此來救使事畢北京事作何措置請政府別簡賢能可也聚議時俄將辭不赴謂俄已與華宣戰矣津西三十里有拳匪馬美馬兵英步兵往剿之英美兵無甚傷亡亂兵及拳匪死二百五十捉五百廿七日十六號廿二日聯軍入宮太后先於十一號出京董福祥殿日軍攻城時死一百人華守兵傷亡約六百廿四日武昌有警會匪三十名就擒○晦日廿四日烟電得京信使館婦孺俟有舟中之使即將離京往津彼聞時文武兵民共死六十七員名傷百廿員名或或問各欽使亂者拳匪抑國家也曰國縱拳也李中堂亦未必可恃以聯軍自離津以至入都中距旬有一日華兵乘此機會槍彈之打入使館者約二千顆且中有炸彈各使不死微大之幸也聯軍入都之前一夕彈來更猛幸遙聞大敵聲隨眾知救兵已至奮勇堅守再遲一日則殆矣以得十六號津信又添法兵八百德兵二千美俄兵各一千以得廿一號津報英美日合兵千人皇往津西英程廿一里之外剿亂兵拳匪聞若草死傷三百英美兵傷十日兵十二廿二日廈門城內度有小亂日本小廟火日艦即縱兵登鼓浪嶼英艦無在廈門者領事電港督請兵自保

八月朔廿五日天電美兵似將在京都度歲夫人咏寒衣處處催刀尺之句兼備襖袂以美以在華兵力已足特諭在路之四千兵統往呂宋廿六日日艦以百五十兵登廈門岸且帶較快鎗過英界不知作麼生○初二香電日艦又送兵百五十廿七日此華界入城海面兵艦紛紛移動作欲戰勢李中堂全權不足斷不可與議和局以德皇接聯軍入京電電賀使館且

黎法人皆喜○蜀中尙安○德新船再至自宜昌至重慶除小泊外共走六十四點鐘○初四燕電得十六號京信
自德署來據稱十○夕實難過使館已重破幸十四晨聯軍人救也十六號已閉紫禁城必先查皇家有人否後知太后
端王等已避出○皇帝不知○是南戰事將軍調英兵三千六百五十○自好望角登舟往華以俄加本國關稅以補在
華意外之需以華德西總帥至蘇俄河口德領事出迎交要電以英海部與煤棧商定購煤斤送入運船補足英華
路各海道儲煤之缺○初五香電廈門無端禍作日本添步兵營車鼓一副工兵一隊共合一千二百人馳往廈門
德使疑已獲以單槍比和○使亦受傷美使康格將往燕臺避署○皇上實與太后同幸山西間西北過宣化府出張
家口無道之者○初六烟電得津信被困之美教士五十人已過津至名沽俟船南下○初七十一日英電外部實德烈
侍郎散值後至博蘭講東方大局英必索賠前失索保後患○美欲戍兵五千在華過冬以免講和時再亂○英船日
巡船到廈門單人已逃亡過半商業悉停皆日本貽之禍也英艦亦欲送兵登租界先告關道並稱甚願○獲革亦會
匪黃金訖蓋向曾懸賞千金以購之者也久避過今送審必殺○傳聞端逆派人南來密查各督撫事件劉親莊制府
欲與李中堂盛京卿面商機宜○俄廷致駐美大臣電言中國太后願保西商無後亂速告美廷美政府語俄使本國甚
願退兵讓皇家還京也越日美致公電於各國願認李中堂爲全權大臣開議和局○俄皇分請退兵各國未復德廷仍
主合辦○俄戶部惠德將往法都借俄金五百兆羅鎊○初八九月德電德皇接漢口商人請兵保護電奏即電諭
漢口領事現有九艦在途俟到即保○俄言於美曰欽使遇殺兵將退出京任中國復立太平政府得以謝若止○云美
雖無不許之意惟謂俟北京各將領互商再定開法國亦允願遵俄議至認李中堂全權與否各國亦已開議矣○聯軍
欲退北京之意深恐八國之互懷芥蒂也○英美艦到廈逃民漸少亂事畧定○初九英報言俄議決不可從蓋華人多
不明盛意必誤認各國之畏之也○泰姆士報亦云倘聯軍平安出都必任中國守舊如故雖他國皆退英必不退○以德

報亦主此意且言我皇必不許俄致美信俄不願得滿洲地惟期守禦以保太平牛莊兵亦必盡退然須俟他國之同退也俄官報言俄已命其公使偕將士同退至天津以保中國全體復立中國朝廷英又添調敵兵定十五號自英登程初十英電俄請退兵之電於八月廿五號發出俄并擬退滿洲兵惟須俟得保平安可築鐵路耳牛莊各國利益皆無妨礙且俄管理路工亦與各國股分無碍英醫官早經奉派往華者今奉續諭不必出境得八月廿一號京信人京諸將禁止擄畧乃華人偏倭爲之尋常微賤人皆裝馬輝煌矣以聯軍分路設守內城之北歸日本外城之東歸英紫禁城無人往擾守禦加嚴惟無人出議事民間皆驚竟有全家自盡者十一德電俄兵已到齊齊哈爾英與他國言欲定華事辦法須俟使臣詳報美答俄曰兵退出京實屬不妙惟不願妨合辦之意故不得已而允之○十二重慶電有西教士四十人自貴陽回成都向平安又聞有由甘肅來之六十人久而未至衆心急甚○十三英電印度第四軍奉命速往華海袁慰帥又撥兵兩隊赴德州邊界會剿拳匪初八日艦出口度地舉安和蘭公使及奧斯馬加代理公使均率眷乘兵輪過香港即日往滬日皇允俄國撤退北京戍兵之議惟須酌留若干名保衛使館○十四廈門電今日兵悉已下船英兵亦即撤退市情大定美國派福世德國務卿爲議和大臣蓋前曾隨李中堂至日本會商和局者也以各國辦事雖未有定然觀其外貌似易相合薛慕奏報不克入京情形疏已到政府內言華兵與拳匪合抗客兵無能爲役是役之營實在某躬至各國水師之臨某督帶者均極忠實以奧京接見日使盛稱日兵之忠勇中秋牛莊電海關已仍照常接滬商致守利親王電問俄欲於末和前撤京成台德從之深恐此後萬華德商民不得安居請代乞留意探聞徐小雲尚書所以遇害者實緣各京官前曾聯名上疏力主和議徐爲領袖大拂端逆之意此次乘亂搗殺之只得密信上海已定爲公共之地以探得慶親王於初十日回京主持和議各國迎之恭錄暫住獲鹿縣同派爲議和大臣各國拒之遂往行在惡糧廠賢駐守固關防西師之追襲也以有西教士男女十數人由河南逃至山東袁慰帥飭屬妥保

OCTOBER, 1909.

萬國公報

WAN KVOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 9. CONTENTS. WHOLE NO. 141.

- 1.—The Duty of China By Editor.
- 2.—Origin of the Present Troubles By a Friend.
- 3.—Basis of Political Liberty and Human Rights By Dr. W. F. Macklin.
- 4.—Customs' Report for 1899.
- 5.—Inequalities of the Situation and of the Parties in regard to Barbarism versus Civilization.
- 6.—Records of Events at the North Compiled by Mr. Tsai.
- 7.—Chinese Affairs—Resolves, Proclamations, with Editorial Comments; Flight of the Chinese Court, etc.
- 8.—Telegraphic Intelligence, Chinese and Foreign.
- 9.—Special Contributions concerning the Situation, with Remarks by the Editor.
- 10.—Advertisements.

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$15;	6 Mos., \$22;	12 Mos., \$29.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

N. B.—Advertisement taken for less than three months.—Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

19608

冊壹有拾肆伯

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

九月

十月

版鑄館書華美海上

19609

本館前創萬國公報縮海邦之要政開華報之先聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己丑廣學會同人躡步芳型仍延林樂知先生主報政改為月刊一册而慕維廉艾約瑟丁禮良沈贊翁德貞今提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝級撰述華文月報體裁相期美備夫泰西之視月報也重於日報上面王公將相次之學士文人各置案頭於焉寓目察其褒譏之意視為得失之林本館志在與華彌深兢業倘大作家許貽嘉話俾敵同人藉灑熾襟豈徒通驛華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報可問棋盤街廣學會總局或北京路美華書館馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆皮號暨各府州縣西士書處或書坊及售日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵資

廣學會譯著實學要書
稟明中西官署立刻翻印

比年中外大通華人固於見聞遇事動多扞格本會譯著各書皆記實學新政誠能逐細披覽獲益定匪淺鮮今列尤要數書於左餘列後幅泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱挈領要言不煩薈集西史千百種之大成而擷其菁華獨杼偉論者也且泰西各國日長炎炎之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必透宗應試諸君融會貫通自必投無不利每部一圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘種繁稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷凡泰西學校中之良法美意臚列無遺場中如考新學舍此無以連典每部兩角○中東戰紀本末續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七萬餘字尤為萬金不換之秘本每部七角○幼學彙編四卷皆泰西歐美名士之通論熟精其理遐邇壹體中外提綱挈領每部八角○中國度支考歷考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○英輿記皆記英國六十年來振興實蹟每部三角半以上各書上海在廣學會總局美華書館申報館格致書室皆售本埠外埠各書坊亦多有之

論中國善後要策

林樂知

中國今禍起於不遵孔孟之道說

秦西友

自由篇

第九章 論言語
第十章 論名譽

馬林

光緒廿五年華洋貿易情形總論

戴樂爾

三譯拳匪亂華聚論

林樂知
蔡爾廉

京津拳匪亂事紀要之五

西哭生

光緒政典

草莽臣

諭旨 明諭誅匪

同歸於盡

治罪先聲

賜祭外臣

翠華西狩

蒙塵私記

附錄

鄂督學

撫子學

摘叙會匪逆據解散裔從示

有跋

庚子九月

懲前亂而誌後患說 并跋

退隱居

泰西電報月書

林樂知
泰爾康

拳匪亂華電報

前人

精譯萬國通史前編 大字 十鉅册 出 每部洋銀陸圓正 廣學會

李思比事蔡爾康屬辭中西締交六十年無史言而有違言通道通商不通學也史學總之成於人事尤切近古史
古今史之準與世運相周流是書上溯至未有文字以前而知地別五洲人皆一本作太古志一卷次之以古埃及斐洲
最古國也曰迦勒亞亞述合曰米塔波斯合曰希伯來曰斐泥基曰赫梯曰阿喇伯皆亞洲西境古國也曰古希臘曰羅
馬歐洲古國也凡為志者十英文各有成書李思君撰其精華參君筆諸簡册諸古國廢興成敗之陳迹無不昭若列眉
中念古教為立政之原與德成並重因而推積索隱竟委窮源證以方輿辨其族類文有所不能盡則繪圖以明之
圖細如牛毛字清如聚眼 各用一圖 而其辭藻之大更超譯本而人書林蓋李君以史學鳴西方參君以文學顯
中國兩夫必合自千秋必傳也且以萬國通史前編名者小將通譯天下古今國史之文而先譯取古諸書仿通鑑前編
例也蓋古之士采日道之中外大通此其嚆矢豈第講求新學者必須家置一編哉出售處在本會總局及各書坊所印
無多幸早購

各國聯軍之入京城也。救公使也。勦亂匪也。夫人而知之矣。無圖據中國土地之心。無侵奪中國主權之意。亦由各國政府明白允許。宣布中外矣。各國初不與中國構釁。中國亦不必畏懼各國。明眼人又知之深矣。湖聯軍未入京之前。深望一旦得入。救出公使。協同中國賢良政府。商辦諸事。豈料昏曠之徒。早挾兩宮。棄城西走。一若自知罪大惡極。無可容於冠裳繫致之間。不得不暫避前鋒。徐圖後策。此等舉動。在彼自以爲得計。在人則失望甚矣。試思聯軍在京。固屬未便遽退。然亦不欲久駐。但能與中國議結三大事。使可潔身而去。三大事者何。一曰。勦平亂匪。以杜後患。並誅戮端剛以下助匪諸臣。以伸國紀而清君側。二曰。議償被害西人銀兩兼賠兵費。三曰。請 皇上復辟。重整朝綱。安定善後事宜。以免他日再亂。似此犖犖三大事。爲今日中國存亡安危之所繫。早了一日。則中國早安一日。若輩乃無端逃遁。甚至貽大皇帝以蒙塵之辱。固知 翠華不去。便如程不識之不值一錢。端剛等誠善自爲謀矣。其若朝廷與百姓何。西人公論皆謂。今日之禍。皆端王載漪等蒙蔽太后。醞釀而成。 皇上並不知情也。戊戌之年。 皇上變政自強。設學堂。廢八股。廣報館。汰冗官。開特科。准士民上書。皆文明教化之進步。俄焉失勢。屢息瀛臺。西國聞之。交相嘆慕。故今日初提和議。必以請 皇上親政爲主。即中國人民。即使遠在外洋。亦莫不有冀。望復辟之心。豈有私哉。不復辟。則瓜分之勢垂成。中國險如累卵也。乃勤王四起。未聞顯奉勦匪。

之命。更未能力主復辟之說。以重懲乎端剛諸人。安能望各國之俯就範圍重開和局乎。嗚呼。積怨成仇。歷久生變。西人在天津議立暫時政府。既有然矣。國無君。何以立。又何怪自稱新黨之人。羣起而欲立新國乎。且各國聯軍。因使館求救孔急。不及待兵力之足備。以一萬五千餘眾。冒險入京。救出公使。倘欲逞復仇之志。雖踏京城爲平地。各國未必有後言。乃仍存寬待之心。不但不燬北京。並議退守天津。以待

皇上之復辟。雲天高誼。求華人一日之知。惟望中國有明理之重臣。達權之大吏。出爲整頓。不避嫌怨。除大慙。以謝外人。聯各國以杜後患。竊料和議必有濟。中國亦可望中興。無如外省督撫。一聞京城失陷之信。舉動失措。意見各殊。聞皖撫出示曉諭。畧謂。北方西軍失利。不久將滅。以安民心。此守其諱飾之故智也。江浙湖廣大吏往來公牘。但詆拳匪之無用。非關西兵之勇猛。復嚴密搜捕會匪。以遏亂萌。此仍恃勢力而輕道義之言也。川督出示則云。北方之亂。與本省無干。責令居民安分如常。此則秦越不相干之說也。嗟乎。北方已成糜爛之象。南方復如此存心。聖主雖罪己求言。不幾嘆匡濟之無人。坐困於內憂外患乎。今慶邸奉旨回京。主持和議。先與各國商議息兵條款。各國舉四款以相要。第一款云。各軍退駐天津。須認天津爲局外公地。由各國暫時政府妥善管轄。第二款云。須認東三省連遼東諸邑爲局外公地。而俾中俄兩國各視爲區脫之地。以息紛爭。第三款云。須認聯軍如聯國。無論何處進商口岸。常罕可駐將士。以資保護。第四款云。拳匪頭目及黨匪諸罪魁。須交出懲辦。以此風行雷厲。或疑未免過嚴。然

第一編及於瓜分可見各國實有保全中國之心而今者保華之新策至今仍未變則東亞北方諸國
府如端剛以下諸人不知順逆狃於閉關自守之故見欲乘太后訓政之機會剿滅西人致遭此變在西
人受中國之以怨報德雖不能遂其盼望中國求新之素志仍無幸災樂禍之心在華人則伊戚自貽實
不能恨人之加以毒手也今數滿洲政府之大罪厥有三焉其一曰損中華之希望西人與中國通往來
恃和約而不恃兵力正其厚待中華之處視爲有教化之與國不視爲未教化之生番也通商傳教載在
約章今忽起意滅洋縱匪仇殺無論爲官爲商爲教士爲工師皆受其害無辜婦孺亦不得免西民人京在德
署搜得苦難賊
待公使兩國相爭不斬來使古今通例今乃毅然爲之大犯公法鄙人前在本國盛稱華人之教化茲接
本國友人來函語多譏刺且謂中國人民曾未教化人之不若何教化之足云三復此函頗爲之赤中國
駐英羅稷臣星使亦聞英京有鄙華人爲野蠻之說無奈令使署中人易西服而後出外否則恐遭羞辱
不亦大可恥乎使西人視華人爲至賤之人類者非皆滿洲人貽之累哉其二曰賣國自拳匪擾亂以來
西人之喪命者不下千餘輩所失之財產何啻數十百萬各國兵費其數更鉅皆須由中國賠償恐比甲
午日本之賠款數倍之而不敷如此鉅款何自來乎勢非向敵國借債不可果以何者爲抵押乎照各國
之意須由各國公借公保否則無人願借豈非中國今日之結局不幸則爲波蘭之續卽幸而得和亦不

庚子九月

免步埃及突厥之後塵乎。各國須有能掌握中國財政之權。然後肯代中國向本國商民借債。來應中國之急需。否則各國之人。其肯以其金資。擲諸岌岌可危之地乎。借債者爲放債人之奴僕。中國必將因此而受各國之束縛矣。今各國於議和之前。必先請 皇上復辟。並首除元惡者。有深意存焉。欲中國他年之能清賠款。必先助成其求新之大業。有如通商惠工。以廣關利源。開礦築路。以大興利數。否則中國永無歸清之時。即各國永無息肩之日矣。嗟乎。中國守舊諸臣。欲滅西人。反滅本國。常亦愚人所念不及此矣。又豈知今日之救中國者。反爲華人所欲滅之人乎。今中國有絕好機會。慶邸業已返旆。李傅相亦已入京。行見聯合重臣。請除首逆。繼請復辟。以圖自強。戊戌諸新政。安見不復興於今日乎。求新人乎。勿失事機。起而力爲其難。守道人乎。爲道受害。自古有之。今則可望天明矣。出幽入明。苦盡甘來。此其時矣。凡人當知西人並無害華之心。奉教之善人。更無此心。敬聞 皇上亦嘗玩索聖經。求主使成其志。今將成矣。所望中國人民。懲前毖後。去舊圖新。共起而迎新法。效日本人之所爲。則中華之聲名可復。人民之後福無窮矣。非然者。己不變法。而人必逼之使變。是授權於他人。而已反退處於無權也。豈非誤國之甚乎。憶自戊戌訓政以後。鄙人曾作一論。刊入公報。以英君主望期華太后。冀覓半年中新除舊之大功。以免外人干預於後日。雖稱爲女中堯舜。奚不可者。乃至今日。成爲中國之禍始。徒貽天下萬國婦女之羞。

余觀中國今日之事勢誠岌岌矣。君上被網賢臣不用孝悌不重大綱既壞而天下從此多事矣。且
言而上也政變之後已無事權今又遭奸臣謀篡之禍矯詔屢下不從賢臣之諫而反稱美愚蠢無識
之人甚至如義合卒者放誕不經逆跡昭著而亦謬加稱譽使其勢益張於是無辜赤子死亡枕藉沒
於戰陣者盈千累萬此皆由擅權之奸臣迫令戰鬪致人抱絕嗣無夫之痛殊可悲也。孟子云率土地而
食人之肉罪不容於死仁義充塞則率獸食人。人將相食。今誰令義合卒肆橫行如此。虎兕出於柙是誰
之過歟。然則勅匪黨以安中外是在執政速籌之矣。所謂知其非義斯速已矣。知攘雜之謬妄則不可
復蹈前轍也。

世之服美衣而居華屋者。頤指氣使。一呼百諾。然智士不爲動也。卽彼冠帝冕執御杖而居皇宮。亦毋
爲所惑必聽其言而觀其行。詔書雖美。空言無補。必察其實事。而後可信。苟能使近者悅遠者來。則朝政
必美。今中國之民受束縛之苦。外人自遠來者無端而欲斥逐之。則朝政之悖謬甚矣。而
後義不
奪不賤。彼爲上者不知以義相交接。而惟恐新政既行。無所施其伎倆。故竭力阻止。新
後義不
其位而享其利。雖有時亦以甘言惑人。而有名無實。不足憑信。所謂虎豹之鞵。猶犬
之鞵。欲改虎之形
而不先改其性。無益也。今奸臣執掌政權。虐殺新黨。惟恐失其非義之財。絕不念
益民之事。而又倡令

無知之人。阻止新黨有益之事。所謂殺身以成仁者。舉朝無是人焉。今之從政者。皆所謂斗筭之人。何足算也。然則今之爲中國人民者。勿生叛國之志。亦無被國政所虐也。國政不明。違之可也。

華人須知愚民憎惡洋人。不足爲洋人不善之據。適足以見民之知識未開耳。所謂察惡必察也。且孔子嘗言。凡爲天下國家有九經。而柔遠人實爲九經之一。則交以道。接以禮。無忘賓旅。厚待外人。乃經國之正理也。况洋人之有益於中國者。正大有在。儘可取其所長。棄其所短。惟既欲師西人之長技。取西人之良法。則必與之同處。與之偕行。雖在卑微者。亦可擇其勝人之處而學之。則凡衆西人之所長。華人皆可得之。如孔文子敏而好學。不恥下問。孔子稱之。華人苟能盡學西人之所長。然後能眞知華人與西人孰爲文明之君子。孰爲無識之愚民。毋遽藐視西人。以爲卑卑不足道。亦既知彼之所知。能彼之所能。然後知孰優孰拙也。

孟子云。君子莫大乎與人爲善。綜觀西國各教士之所爲。莫不本於助人爲善之誠。其所言所行。皆無愧於君子之稱。且不特可信其爲君子也。卽令中華之古聖賢視之。亦必稱其爲君子。今儒者能盡讀聖賢之書。而不能用其一言。施之於實事。所謂力足以舉百鈞。而不足以舉一羽。明足以察秋毫之末。而不見與薪。是不爲也。非不能也。雖然。樹枝可折。而泰山不可挾。北海不可超。則毋務爲高遠難行之事。姑先就

淺近之事。而勉爲之。果能明澈盡實之實。必能通達日周。尋常之理。力所能爲者。必盡力以行之。孟子所

謂取之於人大矣。無識者取其無識。則必循心向學。以日進。忘情者取其無情。則必忘情。忘情則必忘仁。忘仁則必忘義。忘義則必忘禮。忘禮則必忘智。忘智則必忘德。忘德則必忘道。忘道則必忘天。忘天則必忘地。忘地則必忘人。忘人則必忘己。忘己則必忘物。忘物則必忘事。忘事則必忘功。功。儲者恥其能讀而不能。用。則必以善及人。以其所知及其所不知。是皆折枝之類也。執政者亦如之。古之君子。過則改之。國之將亡。必以善政挽回之。故先知必覺後知之人。懷其寶而迷其邦。不可謂仁。日月逝矣。歲不吾與。苟執政者竭其心思才力。以行善法。使渣滓盡去。清光大來。啟民智慧。破其愚昧。豈非易知易行之事乎。

孔子有言。割雞焉用牛刀。當此亂世。而欲啟民之智識。必用淺而易明之文。苟以其所知。筆之於書。而用高深豔麗之辭。則猶是韞匱而藏。懷匿其寶而已矣。然則教民者將何如。曰。無欲速。無見小利。必求盡善盡美。則其進益之事。可大可久。言必忠信。行必篤敬。庶可得治民之效。吾將即聖人之垂訓。參以目前之時勢而論之。而弗泥於文辭焉。孔子所謂。行夏之時者。何也。曰。執政者當及時而行也。凡所設施。必求篤實。其某乃固。且每事必求裨益於人民。尤必教之學問。使有知識。欲挽狂瀾於既倒。此其時也。不可失也。所謂乘殷之輅者。何也。曰。卽黜華崇實之意也。靡麗紛華。供人稱美。空言媚人。無益實事。凡此類者。皆當法除淨盡。惟求樸素渾堅。實事求是。此有取於商輅之義也。所謂服周之冕者。何也。曰。謂當治其腦力。壹其心志。善用其智慧與思慮。必求有以勝人。如周冕之制度儀等。必求美備。不拘夏殷之成法也。夫人苟誇己之才。則必爲人所識。今之執政者。每自稱堂堂中國。誇己之長。固守成法。不求進步。故其爲

害也日甚。然則與其以空言自誇。何若使民知新學之益。而求進步乎。况爲子孫者。誇其祖宗之所長。不
如效祖宗之有建立。有進益。則祖宗亦稱許之。他人亦豈誤之。故西諺曰。人而常誇其祖父之長者。必其
身之無能者也。然則歷世相傳。而永爲成法所拘。則必不能有進步而常居人後矣。所謂樂則韶舞者。
何也。曰。凡事勿索之於虛無縹渺之中。必求之於日用事功之際。竭其智識學問之所及。以勉其所當爲
者。斯可矣。所謂放鄭聲遠佞人者。何也。曰。挽澆風革薄俗。勿用諂媚之人。勿聽悅耳之語也。以此類
推。凡聖賢之言。皆當切就實用而論之。斷章取義。可也。

孔子云。誦詩三百。授之以政。不達。故辨事之才力。與讀書之智識。二者必求並進。孔子下拜。不憚違衆。知
衆人之非而違之。可謂獨具卓識。然則讀書者。何可不用其智識。以推究事理歟。一事之來。必明辨之。苟
見衆人所爲非是。卽違之而從其是者。其身不正。雖令不從。居上之人所命非是。亦可違之。卽聖經賢傳
中之言。亦勿太拘守。孟子所謂盡信書。則不如無書也。故每事必專心致志以求之。乃可得眞理。設有一
儒生。於聖賢之所教者。既盡學之。又必於聖賢之所未教者而求之。並思有以勝之。亦若先聖先賢。當其
從學之時。必求勝於古之聖賢。如此。乃可時有新獲。而凡隱而未顯之理。可以愈推愈出。且必如此。乃可
謂眞能敬聖賢。較之爲虛浮之拜跪者。相去遠矣。然既能推究其理。尤必行聖賢之所言。而使民獲益於
今日。并使後世亦得沾其澤。則庶乎其可矣。

至大其相去至遠不可不明辨也。人生當知何者爲人之正道。孳孳推求不遺餘力較之如何喪葬死者爲尤要。爲政者當知何者爲經國之要務。待外人宜何若。治萬民宜何如。比之講求風水等事爲尤急。爲子孫者當知忠信誠懇禮義不怠。卽所以敬其祖宗較之焚香叩頭於祖宗靈座之前爲尤重。此皆所謂知務也。設若有二子於此。奉父命往茶園司灌溉之職。其一欣然領命諾而不往。願往博場作樗蒲之戲。入煙館嘗鴉片之味。其一初言不願往。旣而卒往茶園。致力甚勤。然則此二子者。孰爲孝。孰爲不孝。敬耶。故爲人之道。在作事與立品。而不在言詞拜跪之間。爲政之道。實有治法。能使民向善。而不在飾其外貌。今有一富人焉。當其父生存之日。不能凜遵嚴訓。父歿。乃焚香於靈座前。至值數百金之多。又有一貧人焉。於其父之歿。不設靈座。亦無財以供焚香之費。惟凜遵父訓。恪守遺規。能使其正直之父。慰悅於九原之下。然則此二人者。孰爲眞能敬其親者耶。惟朝廷亦然。在實政不在虛文。故國政公平。則百姓親樂。今中國之民日被凌虐拘束之苦。旣不子以樂利。亦不開其知識。而徒沾沾焉謹守祖宗成法。此所以朝政之日趨下流也。然則當今之時。急宜改行正直之道。己所不欲。勿施於人。亦勿施之於洋人。而當務之急。足以挽回大局者。有三。曰變法。曰崇學。曰求進步。

自由篇

英國醫士馬林譯

第九章 論言語

人觀天下之事。是非得失。蓄之於心。則爲意。宣之於口。則爲言。是言固用我之才。而可自由而發者矣。然過乎人界者。有二言焉。一毀人之名。使人蒙恥。一也。唆人爲惡。使人害人。二也。事雖不同。而妨人則一。蓋唆使之事。雖非白爲。何異刺人以兵。而誘之曰。是器非我乎。舍此而外。則當率性而言。無所避忌。古人建旌獎直。立木求言。正恐閉塞言路也。自厲王止謗而難作。皆知防民之口。甚於防川。然尙明明毀謗朝政者也。至秦則不必有所謗。偶語亦卽棄市。然而猶出諸口者也。至漢又有腹誹之禁。指孝子曰。女欲弑父。指忠臣曰。汝欲弑君。汝雖不言。吾知汝之心矣。嗚呼。禁言如此。其綱可謂密矣。今國家遇有誹謗國政。抗拒王章。如農人鬧漕。商人閉市之類。皆極力懲治。恐其惑衆滋事。故殺一以警百也。是以有人云。國家宜以安民爲念。使聽人橫議。搖撼國事。惑亂民心。令人有岌岌不安之勢。豈所以爲政乎。不知事有美惡。則人心有是非。古人行政。皆以衆之好惡。民之從違爲斷。使禁其鉗口而不言。不幾蹈亡秦故轍乎。從來守舊之人。最懼求新之政。如務安此輩。將國事終無改觀之日矣。英例人之講道者。聽其自由。不加厲禁。故名各家出其策論。指疵國政。議論民情。向使閉口不言。則保商之稅。至今存可也。商務何以大盛乎。蓋人之最疵人與事者。當審其言之虛實。不當一律防閑。如其虛也。則加以誣妄之罪。如前章毀人聲名之例。可也。如其所言非虛。則當易其事之不感。不當罪其言之太直。使仍設爲禁令。務散民之以非爲是。以僞

故當百度維貞之會。雖有謗語。不能動搖。且可藉人之言。匡我之政。子路人告之以有過。則喜。禹聞善言。則拜。即此意也。夫水至清而邪者取法。鑑至明而晦者忘怒。以其是非善惡。一出於公。當咎已不當遷怒也。今之按人納稅。遇卡抽釐。以及禁人來往之律。皆阻民自由之道也。刪之易之可也。而顧徒責人之議。論紛紛也哉。

第十章 論聲名

天下之可以使人勇往直前者。衣食而外。惟名一端。名之所在。往往有視富貴如浮雲。棄性命如草芥者。名之一事。不可謂不大矣。學道之人。執政之輩。以及畫師。吾士。雖間有爲利而實多圖名。欲天下後世稱譽之。而弗替也。可見名之一字。得之甚難。而且既有此名。即可因而獲利。亦猶恒產之屬乎其人。故一介之名。有萬金不易者。以其多行善事。始獲美名。而用工得名者。亦即猶用工得產也。至謂因名得利者。譬人有信實之名。則人樂與之共。人有勤力之名。則人樂以之用。其所得皆由名而來。今污其名。豈非過其界乎。夫人之圖名也。盡心力而爲之。初未過人之界也。乃力行數十年而得之者。竟以無據一二言而敗之。其不可不懲之也明矣。或曰。敗人之名。非過人之界。不過令人吃苦耳。但此乃第二理。尚未可分。吾人惟遵前理而行之。斯可矣。孔子曰。吾之於人也。誰毀誰譽。如有所譽者。其有所試矣。斯誠得是非之公矣。

萬國公報

卷一百四十一

自由黨第十章

光緒廿五年通商各口岸洋貨貿易論

七

庚子九月

光緒二十五年通商各口華洋貿易情形總論 附錄

造冊處稅務司戴樂爾呈報

竊查本年外洋貿易情形其暢旺之速實出人意料之外溯自通商以來華洋貿易從未有如本年之突然興起若是之多中外商人均能獲利者其故由於金銀市價並無忽起忽落加之五穀豐登農歌大有三春天氣亦其晴和極利養蠶是以除西江水災而外各省並無阻碍貿易之事本年進出口各貨估價值平銀四萬六千五百三十三萬兩比較上年已多九千一百九十一萬兩若比光緒十六年則多一倍先後十年生意增盛如此迅速真令人有不能逆料者本年內地生意已有起色足見既有鐵路轉運較易水脚無多貿易一道自能蒸蒸日上譬如牛莊天津兩口牛莊雖有瘴子疫症而兩口貿易不但不減且較往年更勝一籌此何故哉即因已有鐵路各種貨物便於運出嘗見從前本是僻壤荒村不通交易之處而自有火車往來陡然商賈輻輳立成鬧市滄海桑田似憑人事如蘆溝橋與保定府未有鐵路以前向來無甚交易而自有鐵路以後近日則頗多交易俄國承辦向北之鐵路將至盛京一旦告成則自可知滿洲出產之多生意之旺矣蘆漢鐵路節節進步自北至南六月以內可以造至正定自南至北兩年以內可以造至信陽五年之後兩端可接大功告竣津榆鐵路現在已將造至營口生意之旺可見一斑其餘尚有未經議定承造之鐵路惜乎彼此意見目前稍有徑庭但願不存成見立即冰釋水乳交融和衷商辦俾得處處鐵路皆成一無所阻將來中國之貿易日增月盛焉

乎五洲萬國之上富甲天下可計日而待也

於本年三月二十二日設關收稅湖南之岳州於本年十月十一日開爲通商口岸青島又與德國商
定已在該處設關專管運往內地之貨物

一稅課 統計各口總共徵收稅鈔開平銀二千六百六十六萬一千四百六十兩比較上年多四百十
五萬八千六十三兩通計開埠通商以來未有隔一年而增多至此者進出口以及復進口各項稅鈔
無一不多細查進口稅本年增至八百四十三萬七千四百七十一兩出口稅本年增至一千二十三
萬五千九百六十八兩復進口稅本年增至一百七十六萬三千七百五十七兩船鈔本年增至六十
四萬一百九十一兩子口稅本年增至八十三萬五千八百三十兩洋藥釐金本年增至四百七十四
萬八千二百四十三兩

一外計貿易 去年所著論略內敘中國生意茂盛一節洋商中間有一二人以爲所論過甚其實洋商
是存一己之私見稅務司係綜核大局之情形若論中國貿易現在本該甚大而實在往來交易並不
過大洋行林立懸遷止此各行分賺其利自微以稅務司之見待至鐵路造成將來之生意定有不可
限量者細按中國情形將來商務究能盛至如何地步愚意不妨以印度比之緣中國地方與印度之
幅員相等所有出產花色又係相類惟生人之數則倍於印度且其聰明耐勞又遠過於印度所出五
穀地力甚厚所有五金鑛產甚多而中國此時反不能及殆以印度之貿易實有補助以成其盛者如

支路則有馬路幹路則有鐵路運貨無阻水腳極廉兼之報運出口並不征稅即內地稅大半是無縱有亦無幾中國反是既無馬路又無鐵路所收關稅間有過重之處以致內地商民視為畏途欲行且却若以現在印度出口土貨價值比之則較中國已多三倍矣倘兩國情形如能相若恐來日貿易更駕乎印度之上

進口洋貨價值關平銀二萬六千四百七十四萬八千四百五十六兩比上年多五千五百十六萬九千一百二十二兩若比光緒十六年則多一倍洋藥上年進口有四萬九千七百八十五担本年進口增至五萬九千一百担價值其昂中西商人頗能得利溯查此項貿易近年來一年不如一年日下江河幾平將絕凡業此者總以為萬無轉機不意本年忽然興盛源源而來絡繹於途且價值之高為歷來所未有推原其故或謂土藥不得時宜收成歉薄或謂土藥攪假較多人不喜食莫非鴉即華人俗呼鴉神安

水一項上年論中已云歷年進口俱多照西國平上年增至九萬二千一百五十九兩已不為不多而本年更有甚焉竟增至十五萬四千七百五兩中國國家已經查明此物用非所宜不盡治病貽害無窮現已設法阻其銷路各種布疋此三年中進口之數無甚增減本年忽然增多如上年價值止有七十七百六十萬兩本年價值則有一萬三百萬兩且最關緊要者係美國日本此等交易近來甚旺現在進口之原色布較之往年其質更高本年中國商民似甚富餘何以見得緣印花布袈袈布手巾以及各色布均能暢銷而手巾上洋布口布等類亦甚暢銷本年進口

望中國所設之紡紗局盡心籌畫慎選工人出貨日多以遇他人之銷路况中國所產棉花較白於印度所以日本尚須採辦中國棉花攪雜其中方能運售足見中國紗局以本國之花紡本國之紗盤運既易價值又廉如可專心致志誰能與敵棉絨一類本年進口雖不能如布疋若是之旺而較之歷年則增多不少即如羽紗羽綾嘩機床氈等進口俱多五金類本年進口比之上年估值較少雜貨類上年進口估值止有八千九百餘萬兩本年進口估值則有一萬一千餘萬兩足見樂歲之象即如洋蠟燭煙捲鐘錶麩粉玻璃片自來火針香水胰皂糖雨傘等物此皆非日用所必需若非有餘誰願購之麩粉係作四季點心之物祇此一項本年進口較之上年所多已近兩倍價值三百餘萬兩棉花本年進口已有二十七萬八千餘担之多加之天時不合中國出產棉花地方受傷甚大更不得不事外求恐來年之進口必甚於此

出口土貨價值關平銀一萬九千五百七十八萬四千八百三十二兩比上年已多三千六百七十四萬七千六百八十三兩如比光緒十六年則多一倍若以愚見現在各處開辦鐵路一俟告成則往來內地便宜良多恐不必再俟十年比之本年出口貨價諒能再多一倍惟目前尚有兩端阻碍出產之事一係價值太貴一係貨色不勻價值之大由於水陸兩途運費浩繁兼之沿途關卡節節抽收釐稅其重貨色之雜由於貪圖小利以假混真以及不肯留心工作銷路難合如有鐵路水脚無幾貨價固

廉再能多運貨價尤減殆以無奇貨之可居爭相出售價不能昂所謂撓假各物茲舉大者而言之如草帽緞黃白蠟山羊皮生牛皮毛類牛油麝香大黃五倍子信石麻菸葉等均係流弊甚多其意不過希圖欺飾買主多得漁利國家既知此等流弊應該設法整頓况現在國家尙有應還之洋款非多備出口土貨不足以開源節流緣以銀還款流不能節以貨還款而源自開中國地大物博出產甚饒國家亟應開導商民指出某貨因其作偽不合銷路某貨因其草率不得善價使商民自知感羣相警戒勿爲目前之小利而碍及後來之絕大生意紅茶近兩年內出口漸多上年比前年多出口八萬二千担本年比上年又多出口八萬八千餘担上年溫州地方曾有人將茶一種勻分兩處一用成法人功製之一用西法機器製之迨製成之後各裝各箱一併運送英京試其價值嗣經評定機器所製者得價三角二分人工所製者得價二角六分該處商人猶以爲一次尙不足信本年仍照前法送至英京再評優劣綠茶比上年多出口亦有二萬八千餘担英國及英屬國雖銷售無幾而美國近來購運甚多風聞此項貿易華洋兩商均不得利若論茶葉一項本是從前出口最大之生意現在已成強弩之末所幸傾果猶存誠能仿照印度之焙製則將來之復行暢旺恐不難與印度錫蘭兩處爭衡各種絲綢貨物本年出口估值八千二百十萬九千三百七十兩上年則僅有五十六百餘萬兩白絲上年出口不過四萬三千五百餘担本年出口則有五萬九千八百餘担黃絲上年出口不過七千七百餘担本年則有一萬四千餘担野蠶絲上年出口不過一萬六千餘担本年則有二萬四千餘担及機器

千餘担本年出口則有九萬一千餘担此項生意本年其爲暢銷且能獲利其故或爲來年法京有餐會之舉但外國本年所需此貨若是之多而中國本年所出此貨即能若是之多此真適逢之會有不期然而然者蠶子之病較之災年並未稍減竊幸養蠶之時天氣合宜子雖有病得以不死桑樹亦因天時之合發出之葉既嫩且潤蠶食此葉易於長足吐絲既多作繭甚厚且又光亮堅潔肥勻用手撕開亦不能斷其合組織爭相購辦如此暢銷以致發售價值日漸增昂迨至秋令價值之高已爲歷年所未有者本年之絲總算近來極旺之年誠幸事也但恐美中不足國家以爲絲之盛衰全在天時不關人事何必踵效西法揀剔有病之蠶子不知如能仿效西法挑選蠶子使遇天時合宜得絲固多即或天時不一葉不虛糜出絲亦不會少本年絲已售盡毫無存貨來年天氣如可相宜出絲仍多銷路亦暢倘或天時不合出絲既少且不堅潔銷路自滯豆子豆餅出口之旺甚爲迅速比之二三年前多有一倍如是以觀諒來日之暢銷必更甚於今日猪鬃一項如肯留心洗淨不事攙假亦係將來最要之大宗貿易本年出口有二萬八千一百六十二担估值一百餘萬兩於葉一項本是年勝一年可惜以本年比之上年反不能及上年出口竟有三十七萬担本年則僅有十七萬担此中緣故殆因採折則不俟其長足捆紮則不分好友以致壞其香味銷路無多誠如此論此等商人祇貪一時之利不顧將來實在可惡之至羊毛本年出口已有二十四萬担如是踴躍諒來日生意當更暢旺駱駝毛以本

年比之上年已多一倍

復出口洋貨價值關平銀九百萬兩僅舉大宗貨物而言係布疋棉紗氈各色鐵馬口鐵片煤棉花人參台灣茶葉運往美國朝鮮日本香港俄國之關門江北

船隻查本外洋進口共七千四隻計五百四十八萬噸上年進口共六千九十三隻計四百九十二萬餘噸通商口岸本年進口共二萬五千三百五十隻計一千四百十四萬噸上年進口共一萬九千九百五十八隻計一千二百十六萬餘噸進出口總共三千九百二十六萬八千噸作百分均分英有五十九分華有二十四分日本七分德有五分法有二分瑞典瑞威一分俄美兩國各一分

金銀除進口金互相對抵外實出口之赤金計關平銀七百六十二萬九千七百七十九兩除出口之銀外實進口之白銀一百二十七萬一千四百四十四兩查出口赤金除大半運往日本外運歐洲者不過僅有二百四十六萬八千餘兩出口白銀間有運往香澳兩處及旅順口恐此項銀兩仍是運回中國

價值除進口金銀價值外凡華洋貿易之價值仍照十六年總論之算法核算大畧情形詳列於左

計二十五年進口洋貨市價共數關平銀二萬六千四百七十四萬八千四百五十六兩內除進口稅以及洋藥稅厘關平銀一千三百八十八萬五千一百七十三兩再除經手七厘用金一千七百六十萬九千四百三十兩統計進口貨物總值關平銀二萬三千三百九十五萬三千八百五

十二兩出口土貨市價開平銀一萬九千五百七十八萬四千八百三十二兩內加出口稅關平銀六
百十六萬二千三百八十六兩再加經手八釐用金計一千五百六十六萬二千七百八十六兩統計
出口貨照下船時之估值實價開平銀二萬一千七百六十一萬四兩卽此以觀進口貨估值之數仍
多於出口貨估值之數不妨參看上年所著論客進口有應除各款出口有應加各款除此以外尚有
未佔在內之金未報新關之貨以及水陸兩途不由洋船往來貿易並華商寄回之款洋人帶來之款
均未佔值在內如本年列在進口估值貨價之內有五百五十萬兩係鐵路所用之機器鐵軌等物此
乃該公司以外洋之款在外洋購辦運進中國口岸之貨與中國款項本不相干如可核實估值理應
扣除合併聲明

莊誦有篇不暇爲民生謀也但就國計言之去歲徵收各關稅鈔關平銀二京六兆六億六萬一千餘兩試問閉關
絕市此宗國帑何自而來且以去年而較前年增收四兆一億五萬八千餘金試問路斷車停此種鉅金何由而致
今年商市愈盛鐵路愈通前見春季報單江海各關所收稅銀更突過於去歲默計年終結報或者三京金可坐而
致豈料昏憤糊塗之輩無端構衅微特生靈塗炭廊廟邱墟謀國不臧罪難推委以數已也卽此取壞商局關稅細
收反將債各國以鉅金馴至利權之盡失擲筆三歎淚如練糜矣

萬國公報館跋

三譯拳匪亂華彙論

美 國 進 士 蔡 爾 康 彙 述
林 樂 知 選

英國宰相兼外部尚書沙士勃雷侯有言天下各國有未教半教已教之分倘相遇於洪爐斷不能融爲

卷一百四十一

光緒廿五年通商各口貿易總論

三譯拳匪亂華彙論

庚子九月

一治。今觀華事。何莫不然。古者。山海阻深。音塵遠隔。朝廷發號施令。惟有自保之一法。或不幸而遭內亂。則削平之。或尤不幸而來外寇。則拒絕之。但冀內安而外攘。即屬治平之大福。其於旅人之動靜夷險。在所不暇問。抑亦不必言也。顧今何時乎。豈尙有一國之自甘高隱乎。全球爲人類所居。幸治地球者。視百族皆吾赤子。徒以畫疆而守。不能兼顧四鄰耳。亦既來受一塵。患鮮懷保之忱。烏能自己。其在任民遠出之國。非不念他鄉遊子。不爲之養欲給求。惟念吾民託與國之幃幙。定有賓至如歸之樂。豈勞我輩。越俎代謀。惟吾民而欲往阿斐利加洲之中南。其人皆榛榛狉狉。素未奉教於君子。苟不先自謀保衛。猝受慘殺之禍。彼族固獷悍可恨。吾輩實備豫太疏。若以歐人而東往突厥日本中華。豈可與南斐野蠻。相提並論哉。官商皆徒手而去。一切身家性命。自有主國之周旋。吾儀圖之。殆所謂適彼樂土歟。若爲東道主者。當遠人遭難之際。或袖手而不願保。或束手而不能保。則必其國之無君也。不然。有君而無保民之政也。又不然。必其歧視乎主客者也。吾得而決之曰。其國則自讓大權。他國則目之爲未沾至教。於是加以一旅。往代治之。質諸受教列邦。誰曰不可。夫人之得以占地也。厥惟能善治其地故。譬如種樹於圃。必期結果以兩人。苟花落而果不生。則伐而去之已耳。美國有嬰地如焉。其人如鴈受教。亦甘受治。自任其安居樂業。無需非種必鋤。今惟不能。美人乃日逼日深。若輩漸退。至雲霞密之間。自與鳥獸同腐。誠念地

不讓一地久處此兩門拒客之人也。乃者西方各國。雖與中國之心。亦日趨於通。而東方仍舊。則吾輩待之之道。不得不學美國之待嬰地鄰人。美之於嬰也。立約互通。則坦懷以相與。深閉固拒。則變色以相。美前民主林肯嘗曰。一國之人。不能半主半奴也。諒哉。且推諸天下。亦復何異。今日爲電氣世界。五洲各國。年近一年。豈能容未教半教已教諸人。同居而雜處。故遇野人之未教。則必自往施治。毫無疑義。若使僞稱已教。平日久立治法。觀其外貌。頗與我輩相同。及至察其內心。竟爾全行反背。此與未教之國。豈有稍異。然措置之道。較難於真正野人。念惟有先逼其朝廷。必學已教諸國之治法。萬一不聽。則代爲設立。而令從之。此誠萬不能已之所爲也。中國至今日。北方無端起衅。若使再隔數月。無人彈壓。不知禍伊胡底。然亂者祇十之二三耳。東南地大人賢。各督撫仗國權以固邦交。當不致蔓延殃及。如再得衆情愛戴之。大皇帝重登黼屨。復整山川。則二年來亂政僭位諸人。一旦廓清。如反手耳。然機不可失。時不再來。需者事之賊也。誰實擅旋乾轉坤之才。俾不徒華民安。天下之民舉安哉。予日望之。抑天下之人皆望之矣。

泰西各大報館詳查中國拳匪之禍。實出自太后之意。太后志在掃除外人。不論奉使之客星。不願傳教之化雨。亦不問通商之集雲。沛霖。惟期拒諸海外。拔去眼釘。前年董福祥自誇其能於朝廷。謂可掃盡外人。投入黃海。今春有華人之熟諳中外事宜者。灼知禍已萌芽。特寫一論。刊入字林西報。反覆推助。累牘

連篇其畧云。余非戲言也。中國必欲盡滅洋人。而舉歷年來允讓諸險要。及各商埠租界。盡數收回。誰主之。太后主之也。誰贊之。莊親王端郡王載漪及剛毅趙舒翹李秉衡毓賢等六人也。京中練就新兵七萬二千人。爲報讐發軔之始。北省有義和拳匪。爲大軍之羽翼。而西人仍冥然罔覺也。危乎殆哉。又言此事將近。且爲夢想不到之近。我輩之與西人爲友者。已皆告之矣。今再告貴館。請即錄報。乃報出而眾人皆不信。曰。毫無朕兆也。及難作而始大悔恨。因憶二年前。太后欲舉廢立之大事。諸西使梗其議。禍已伏於此時。去歲新春。太后曾召諸西婦入宮游宴。則又嘆其曾入蛇穴也。

去年之杪。太后欲廢 皇上而立溥儀。大不理於衆口。乃姑以爲儲君。西人皆曰。溥儀年尙少。其父載漪以端邸之尊。日思用事。大非中外禔福之道。而不知禍根之伏而愈深也。夫一千八百九十八年八月間。皇上退位之舉。已屬萬分勉強。今又將改立溥儀。日暮途遠。尤覺倒行逆施。各國使臣阻之。宜也。太后則積怒於心。將爲一網打盡計。適值拳匪難作。然作難者非拳匪也。拳賊之皇家也。亦非癩疥之疾也。傳毒於各與國。幾眞被掃入黃海中也。初。山東有賢撫軍張勳果公。主太平而惡暴虐。持躬又極清正。徒以不肯納賂於閹豎。故京中不甚著名。勳果公薨。繼任者不能蕭規曹隨。山東漸亂。迨李秉衡至。是爲中國第一劣員。甚至不敬 綸音。用注爲因公權曾作一向歷指李秉衡守臣職。皆之天下無議已久。不守盟約。各國條約。本因律例並重身爲盟國豈可不守。於是痛恨西人之萌

變。深獲民心。私會遂大起於山東。因以義和拳爲號。而西人亦受其害。是即來前

外傳以李相要請使太后志在保土以聯鄰國必擇強弱異其人使東省不致...
撫尤劣於李秉衡知其屬有匪類之習拳也非特不加厲禁反從而優禮之於是鄒魯禮義之邦變爲穢
夷獷悍之域此非東民之忽變也太后導於上毓賢煽火而揚波也西人復以爲言毓賢始去更不料復
擢晉撫縱惡養癰之不已西國善男信女之斃於其手者多至五六十人其時京師未附西人尙未得人總
眾搜出毓賢自承誘殺之真惡也且太后
復忘卻永不叙用李秉衡之命旨竟命之巡閱揚子江一帶或謂將尋一華人而甘心焉然其意又有甚
深者則欲得逐去西人之秘訣也故至武昌訪張孝達制軍而語之曰北方已備豫不虞矣太后更命僕
南來料量諸事孝帥問作何舉動曰除外人也孝帥曰此間延用之西人已陸續辭卻矣李曰未也必使
貴部下之兵士同恨西人而後可孝帥曰鄂省新兵之衣服已漸改如制兵矣此外尙有何事曰必盡滅
康有爲梁啟超逆黨孝帥曰湘鄂境內已無若輩之餘孽矣似此問答傳入西人之耳皆謂張公達人措
置諸事必不致大悖情理但老太太用惡人以查長江沿路與各疆吏晤談恒露剽滅遠人之意今竟伏
戎輦下致成各國歷代史記未有之奇慘按此論時正聞各國
使臣業已回師於蓋也固不得謂爲太后之所手刃然而蓄犬傷客
賢主如何且太后曾明言曰欲殺洋人必先誅公使凡事從源頭做起彼承其流者自易爲功也嗚呼孽
哉公使何物而可殺哉

聯軍自天津攻入北京救各國公使及旅人也萬不得已之舉也各統帥旣入使館各使衆口一詞曰

害我等者非拳匪也拳匪無槍無礮自有華兵之附和我等始於是苦矣然而董福祥之兵仍脫去號衣混入拳匪隊裏猝焉槍礮交作令人防不勝防美使康格大臣獨曰君等自津來此之軍報華官必早有所聞故自八月十一號華七月十七日以來凡三四日之間使館中受彈二千顆至十四號而益猛我等已不能支因憶慶王曾使人來告云本爵有令不許人再來干犯如敢不聽即以軍法從事豈料言猶在耳至今晨而益肆狂攻君等今晚不來我輩休矣英使寶納樂大臣則曰華官允許諸事無一可信聞向君等言曾饋食物豈知所饋者僅瓜菜之屬我輩卻而不受又欲送我輩出城必有姦計故我輩亦屏而不許也又一使臣云端逆爲總署領袖太后之命也乃日以殺我輩爲事此署之設謂何也又云拳匪自言有神術特邪術耳我輩不之畏乃中國執政者竟爾倚以爲重其能有濟於事乎又云拳匪之起也各國但憂萑苻之不靖耳豈知赫赫朝廷實有袒護之明證其應如何問罪之處我輩今未能言要之我輩之幸而不死者非中國之不欲死之也不能死之也使館密邇宮禁竟有亂卒大盜日夕弄兵朝廷尚屢以保衛爲言而不能申片刻之禁試質諸天下萬國其誰信之如謂實不能保則華政府辱國甚矣何况能保而不保違約殺人之罪不知何以自解吾不禁爲華政府憂也

使館重圍既解之後美使康格大臣亟圖善後於鹿華美教士時則丁冠西先生建具來華五十年矣其次爲惠片來華三十六年又次富君來三十四年懷君三十二年明君廿八年梅君廿三年金君二十一年與資格較淺諸君同承明問會商妥洽開具節畧云西歷一千八百五十八年中西商訂天津條

中國且上其於太后竟欲滅絕公使掃除教會削奪西人一切利益吾輩遂先受其殃甚至奉教之華人同受不忠不義之惡名強令仍歸華教稍一抗拒焚殺隨之吾輩則曰華人之忠君愛國者莫教中
信十若也且條約久雖保護之事論旨歲有保護之文無端盡食前言輒舉得受約利得蒙旨允之人
及英德崇惟恐不盡及今而謀善後竊謂有至要者三大端敢布愚誠伏希明鑒

一曰懲亂懲亂有二事搜出拳匪領袖嚴治其罪以杜後患一也教民多無罪而受害者宜彌其缺憾死者宜卹其家屬二也

二曰益智益智有四事上子去八股之束縛一也慎擇泰西應用合宜諸學以補中學之不逮二也省釋繙學士子不必拘以做拜古聖諸虛文三也不問華人之信奉何教但使其才堪列序序必以平等相待四也

三曰察史察史有三事凡操鞫獄之權者惟當按律科罪無罪則立即省釋不必問其信奉之教法即使緣教法而涉訟亦必于兩造以平等之權利一也京外大小各官必量其終歲之所需以定詔精之典然後行賂受賄諸弊可得而杜二也文武官吏人廟拜神之事各隨其心之所喜國家不視為要典而強人以所難即以杜虛偽之繁滋三也

此三大端者誠能勉試行之實足造福於華人且中外之情意漸通交誼可因之而固若問吾輩應得之償款厥有五事相要附列左方藉備採擇

一舉匪亂後教士虛糜歲月曠課課公所損甚大必以償 二舉亂警報四起教士驚惶遷徙不論自逃官送隨在

需費必以償 三日後各返故居修造醫院學堂禮拜堂私宅之屬不問前價但照今需必以償 四各屋尙未落

成教士寄人應下應付價值必以償 五文稿焚棄心血所在必以償

上海英領事署鄰禮拜堂每逢星期後一日必會教士以申公禱西九月廿四號公禱禮主禱者宜

講保羅致哥林都人前書十三章闡明愛理四座盡傾旋請同人續講要道時則了冠西先生甫出重

閣來與斯會。有舉以屬之者。先生遂起立抗聲曰。僕聞主席宣明保羅之博愛。實足以感動人心。但僕

竊有區區。未能同志。心與諸同儕同受苦難之際。雖仍為敵人敬禱於上帝。此蓋西立教之定例與他教之所以異也仍願行我

愛德。以待華人。然一念及於滿洲政府之凶頑。有欲用我愛而不能者。是豈僕之易仁以忍哉。僕之來

華。五十年矣。畢生吃孜孜專効力於中國。微特多譯泰西要籍已也。更譯萬國公法。以告華人。凡華

官之能尊俎折衝者。不得謂非僕之微力。豈料政府諸謬種。頗願享公法之益。而不願遵公法中公平

誠實純正之道。遂致欲進而反退。中西明理之士。皆知其屢退不已。必將墮入無底之穴。然若輩仍悍

然不知也。側聞萬眾喁喁。皆仰望分應臨御之 今皇。重膺大寶。然僕則謂。似此宏願。殊未易成也。環

於 皇上之四旁者。皆欲侵魁柄而干 帝座。矧已蒙塵於外。必將逞其牢籠欺詐之私智。俾之由晉

而秦。悵望翠華。返蹕不知何日。而中國則亂益加亂。迢迢長夜。難盼天明。蓋惡人祇解為身謀。不暇顧

國事之榮懷。孤臣矣。○若重臣在政府館。連八禮拜之久。乘雲彈電。幾於旦莫不停。歐美亞三洲之官商

稅司教士兵卒人等無一能自免於禍。據聞若不於是日至。至慘慘無辜之衆。必畢命於俄國之山。是也。
西十貴。凡因惡之衆。必其性極惡也。若輩恆自誇云。曾以蔬果食物。頒給使館。豈知祇送西瓜白茶之屬。不能
勇十相。位相與何致。畏人而欲其死哉。

一飽。且樂彈隨瓜菜而並進。眞所謂莫名其妙矣。○今值晦盲。否塞天黑日沈之際。然僕仍冀中國必
於此出一頭地。昔者羅馬大亂。始一變而爲大治。中國何獨不然。然而華民之火熱水深。今已到盡頭
地步矣。○滿洲人大半惡新而喜舊。且此二年之內。由新而變舊。實不啻由大善而變大惡。但中國進
而益上之勢。永無片刻之停留也。滿洲視進境爲仇人。直如笨牛之橫卧於鐵路。牛若曰。火車我所最
恨。今我直以身阻。車必回輪。然司機者初不知。恐傷牛身而放棄。冀醒牛夢而離塵軌。牛方笑之
以鼻。豈知輪過而糜之以身矣。車中人方恨車之幾損於牛也。誰復哀牛之致斃於車哉。○化裁通變
天下之美德也。是以各國尚之。且大化推遷。定於上帝。區區人力。豈能輒阻。乃滿洲人阻之不得。即仇
之而欲害之。甚至京官中之荒謬絕倫者。懸賞格於通衢云。有人斬一西人頭來獻者。賞銀五十兩。倘
能斬得一女頭。亦賞銀四十兩。一孩頭。賞三十兩。嗚呼。我輩好頭顱。曾是可以銀買乎。且并我頭而購
之乎。丁先生久充同文館總教習。今充大學堂總教習。且曾賞二品頂戴。未知所犯何罪。而懸賞以
購其首級。且舉例職官未經奏準。不得加刑。丁先生倘係二品大員。乃可斬其頭乎。夫奇大奇。我頭僅值五十金乎。似此輕藐慘
毒。實爲萬國之所未有。我心其能甘乎。然僕仍冀中國之自怨自艾。幡然一變。而至於道。則僕五十年
愛華之素志。依然爐火之重溫也。特不知赫赫眞光。何日飛來黑界耳。

按某公孫素與西人交困解後曾以普撫毓賢誘殺諸善士事面告某西人顧未知確否也及人總署搜得憑撫致
 諸章京 呂澐陳誘致西方男婦幼弱五十二名於撫署然後恭請王命全行正法所有出力誘騙之地方官可否
 開單請獎之代稟王爺堂憲云云毓賢之惡至此今明證其在無所逃罪於天地之間矣○又按西兵入天津時於
 督署中亦搜得接濟拳匪之憑證今其人雖死誠和時必仍將道及全權大臣其何以處之是以傅相去息痛恨於
 倍極也 丁老先生出閣後由津而滬今將回美客間將軍來華海乎則望日而不答問大學堂事曰亂作後避往
 使館不能過問亂定後曾往一觀其燬則慘何可道又往俄國經理人云此後學堂銀欸作何辦理則對曰亂時裁滿榮祿等曾
 以公文提取若干大抵充兵餉以攻我革俄官知其不專為學堂經費設也搜括無遺矣先生言次歛歔不置

京津拳匪亂事紀略之五附各省防亂及致亂記

慟哭東流西上生錄存彙

李東門到山東時語人云東南各督撫痛勸團匪之電矣我雖列銜實非不心此次入京願以 死報國或謂鹿傳霖
 亦自此語然中途未免已過也 李傅相抵滬後曾分別照會駐滬各國領事署言長江閩廣上海等處定當遵守前約
 盡力保護中外商民財產性命請各貴領事切勿懷疑聞與江督劉見帥會銜既而上海各領事接到英國政府專電寄
 以此大京津間戰殊非意料所及本國派兵赴華祇為剿辦團匪起見並不欲瓜分土地惟日後須索償兵費耳上海為
 中外互保之地決不作為戰地務令中西官合力保護至長江一帶如有匪徒擾亂亦須會同華官剿辦仰各商民切勿
 中信浮言自貽伊戚 七月九日英水師提督薛慕軍門與劉制軍商談要務并問制軍既訂南洋不啟兵端約章何又
 紛紛遣兵北上制軍答曰南洋防守長江之兵尚不敷用派兵北上實無其事至粵鄂諸省所派無非為保護使節及勸
 賊拳匪起見非與各國戰也又聞江家教堂貴大臣認眞保衛何令教士他徙制軍答曰各教士因天時炎熱自往九江

既如此後待何不早保使臣出險制軍答以各省援兵尚未到京京師將伍不敷遣調大對援兵一到即當保送出京矣
由浙候補總督任由十日遠奉憲諭牌示嚴任開綠有女教士在該縣西端大受愚少侮辱辱辱所跨之驢侯令不
能立時獲犯遂為督督電參也 川友函稱中環英領事接英相沙侯來電即日照會令樂峯制軍李鐵船星使請安保
在英英商樂帥等隨轉飭各州縣遵照 浙省衢州亂定并收復江常開化等縣各匪即竄入安徽邊境幸路經大蕭嶺
時先有官兵屯紮嶺上又有武舉某率同門下生徒及鄉民等一千人迎頭抵敵匪遂折向遂安玉山等處南洋大臣前
督電致浙撫署請備置省兵力不敷調遣敵處可由安徽派兵入衢會剿 駐滬英總領事接到英國來文內開八月二
號外部官德烈侍郎在下議院宣曰我英合各國兵力救援北京使署并使中政府知殺害公使為萬不可行之事我
英又向楊子江一帶及附近各督撫聲明已派水陸兵士合壓土匪以保平安並力阻瓜分中國歐美各國亦有同心我
政府之意無論將來中國政權仍由北京出抑或分設政權以免內重外輕總應仍以華人自治華人並不歸洋人主政
有擬招募華兵歸洋將教練者關係甚大不可不慎至此大所需兵費必由中國認償○京友函云五月二十一日二
等日太后 皇上召見翰詹科道垂詢開戰事宜眾皆默然閣學聯元奏稱奴才閱史鑑兩國失和無殺害使臣理况公
法以不能保護使臣為野蠻之制今使署西兵僅千餘人不難聚殲但慮各國徑撲京都不幸而盡情殺戮以洩恨語未
竟太后怒謂庇敵抗行宜即止法有某親王代表始免又云團匪初起榮相深憂之五月十九日建議召李傅相議和召
袁慰帥剿團學士周詩願是欽佩時則各國尚未決裂大局尚可收拾諫剛中堂於二十日由保定回京而奏義和團忠
義神通太后遂為所惑適同日總署大臣赴英使署道款英使曰貴國剿除土匪尚且不能何以為國使太后歸政 皇
上各事當易了也語漸為太后所聞不禁大怒即命董軍團匪攔殺洋人又云京中自接各疆臣電請不可開費之奏曾

交總署與各國使臣會議一切聞各國已允除直隸北京外決不圍城據地又云京師義和團匪不獨滿人奉若神明漢人如徐桐趙舒翹亦力保其足恃諒料五月二十八日徐桐家眷遭團匪擄劫徐長跪頭日之前始免一死又云王斐石中堂家眷早已出京暫避中堂住會典館辦公以戶部衙門亦被拳匪燒去也○東友函云滄州一帶團匪殺人奪物號爲黑團五月下旬滄州附近薛家窪有自天津來之某觀察家眷船數號行李頗多該匪借查驗爲名登舟行劫繼竟肆意殺人會梅東益統領帶兵經此訪悉情形率勇往勦斃匪千餘滄州以下執刀扎紅巾者不敢至人咸頌梅功不置○東撫袁慰帥贈識兼優中西交頌諸客語彌復心傾濟南客告子云六月初四五等日德州忽有義和團百餘人手持北洋大臣令箭口稱稽查團民是否安分當由德州地方官電稟撫轅旋得復電云現在津京岌岌凡屬義和團悉在該處防戰最暇潛入東境必係匪徒假冒該地方官應立即會營拿獲正法地方官得電後即持示團民頭目該團日不敢逗遛卽由營兵押送出境○北京使館被圍時泰姆士報訪事英人同在中西七月二十一號遞寄倫敦電報云十八號起聲明停戰但恐華人爽約我防仍不稍懈華兵亦日在外圍加築牆壘城上又添砲位想因子藥告罄故未來攻然聞大隊業已出京往阻嚇兵近日使署已有送來快食情形似稍起色受傷洋兵體氣亦好醫院布置尙稱周密調治受傷各症約有一百五十起左右 皇上電致我 君主書經總署抄錄一通送交英使查閱畧謂殺賊之事均係土匪現在中國政府萬分爲難請英國務須出力相助 君主回電云何重未得悉惟知駐美之中國欽使電稱美政府深願相助查中國之援我英之電信係七月一號由軍機處交總署轉發乃先一日上諭著義和團激發忠義之忱嚴誡教民又令各督撫嚴懲教士捕拿教民勒令撤教此外尙多嘉獎義和團忠勇之諭其殺害教民焚燒教堂等事亦深爲上諭所痛詎至七月十八號華政府知天津失守始提及德欽使慘亡事然已在一月之後且又謬爲土匪所殺何敢僕料官兵

使署已成灰燼幸法使臣早在英使署躲避其最險者係華軍焚翰林院意欲因此延燒英署查翰林院衙門典禮最多
竟爾付之一炬亦殊可惜據核中國水災大典四卷下書 中國人心最為險詐先張保護公使之告示至晚即開砲攻攻目下
各使署使署人員以及各眷屬體氣皆好幸堪告慰 湖南來電湘省天主教主教授范君遭匪戕害安主教被困甚危
川電探得四川武備學堂學生董姓勾結哥老會匪 百人意圖起事幸尚未成即破旗營查知拘獲正法 有匪盡奇
險人在上海蘇州河教堂演說所遇且言京津一千五百里以內盡係匪所穿號衣均有乾坤二字 京友家書畧云
京中止有虎神營兵駐守東單門一任團匪橫行無忌太后亦不能禁止內城自止陽門至崇文門 甲內民房概行燒
燬各使館多成焦土惟英使署無恙所傷居民教民及洋人不下六七千城外大柵欄及煤市街一帶店肆民房均燬盡
京官逃難至京東者日有數起湖南杜喬生太史本業於六月初携眷出 遇團匪截住加刃其服用蠟竿刺斃其婦人
太史再四哀求幸未殞命在京各大宅第日被團匪派人搜查並稱須焚香磕頭迎接都中香店生意大旺京官雖一二
品大員亦不能不為所脅全價已漲至六十換而以金易銀即跌至三十換亦無人兌銀根奇緊有某君向日以銀三十
萬兩存放某票號此次出京避難向索路費往返數次止得一百六十金 杭州云金衢嚴道鮑鶴年衢州府洪思亮均
不能保守疆土且出戕官逆案奉札撤任遺委徐觀察士霖署衢道傅太守澤鴻署衢府 長崎報載七月三號美政府
徧致各國公文畧云中國近事垂危允官將我國政策畧一聲明溯一千八百五十七年我與中國立約訂明保護財產
振興商務各節今仍力守倘我國商民有遭傷害必嚴辦犯事之人北京情形反亂無主外省各事應責成各督撫有能
動捕土匪保護洋人商家財產者我必以友誼相待本政府深願與各國同心合力辦理下開數事一救北京美國公使
與使署各員及教士商民人等之遭難者二保護各處美國商民身家財產三保護美國商務四協助各省以免再釀禍

端惟目下不能預料宜用何法以辦上開數事我政府之意亦不外乎保守中國太平不致分裂各口通商仍各國同沾利益而已○巴黎訪事信法甚恐中國從此分裂各國即因此紛爭自相殘害聞英甚願南北分辦似有意以南京爲東南數省之都城果有其事法爲自保起見不能不有事于滇粵之邊矣○中國 大皇帝致書於俄國 大皇帝曰滿洲啟豐兩國交綏實非朝廷之命自今以後當互相約束兵丁勿踰國境庶不致以烽烟之警敗和平之局○日本報云滿洲匪亂俄擬派五大軍鎮撫不過徒託空言而已蓋運屯大兵非廿萬墩以上之運兵船不可試問俄人將何籌措乎德帝致書俄帝曰中國不靖派兵宜速擬向貴國借鮮卑鐵道爲運軍之用俄帝覆書云目下火車不知能勝任否尙須待查 日本某大員條陳中國善後策云 嚴辦端王與其黨羽並責令中國政府認過賠禮二應請光緒皇上復辟軍機處應用維新大臣 中國應籌借銀五六百兆兩以照兵費其所借之欸應以關稅抵押進出口稅應加至值百抽十四釐金 概豁免 營口專兩此間與俄兵接仗後已成戰地店舖皆閉居民逃避日多夜間各領事皆就兵船住宿○南京電大通會匪滋事電報局被焚并有焚毀教堂傷害教士情事 重慶來函京津亂熾時各國駐渝領事每晚宿於城偏之 仙舟并備船隻應用除船價外費用不資 在渝駐防之 壽字營勇近由當道調至省垣行至資陽逃逸百餘人洋槍號掛皆爲持去 成都將軍軍綽軍帥四川總督全制軍接准江鄂兩督咨文已與西人定約長江 帶商務教堂及西人產業性命均由華官安保各國兵輪無須駛入長江等因即日會銜曉諭各州縣軍民人等必須實力保護西人輯和民教無爲謠言所惑 奧報云中國北方近禍實因歐洲各國往往無理干預華事且有意鼓食華韻華人忍受折磨爲日已久一旦起而爲難非盡中國之咎也然戕害洋人身 性命各國理應合力勸捕特今日平之明日復起則奈何計惟有以西學教華人庶隔日久所見將與我無異然後可望恒久太平即以歐洲近事言某國人曾忽痛恨英人形

匪乎其可矣○駐滬美總領事接八月五號牛莊信稱四號團匪撲牛莊城俄兵擊退之即請道台交出軍械意欲佔據該城道台致書各國領事力辯俄人要索之非理即向山海關而去俄遂據有城垣然管理租界事務並將俄械懸掛稅關之上各國領事竭力駁俄官答稱不過爲暫時保護平安起見非敢據而有之也○七月十七日上海道余觀察在英總領事霍必蘭君署內商請水師提督薛慕軍門勿調英兵上岸軍門條答云此事早說定兵已由香港動身二此等大事兩國大員商定若無新出緊要大故忽欲更改實屬不合今道無新出要故四上海各西商以時事日非心中不無驚恐故請調兵一萬守之五本提督祇調三千顯見是保護之兵非攻擊之兵六上海浦江中兵船如林華人並未生懼乃獨于此三千兵則懼之何耶此兵非與兵船同爲保護而來者耶七西商但求安居樂業以上海財產之多斷不肯自生費險致速焚劫之禍八此次調兵來滬萬想不到有損地方請貴道明以教我九如無損碍則租界中得此節制之師保守地方愈多愈妙十保護租界之責不在於華官惟匪人來攻租界則華官不得辭其責上海財產較鉅與他處通商口岸大不相同十一上海口岸開闢五十餘年曾遇匪寇迭攻均由西兵保守平安則調兵已有前事不足爲奇十二上海西人從未攻過華人現在何必驚惶十三咸豐年間西兵曾駐上海○七月朔俄人焚營口不能得志地方頗靖惟義和拳匪已經入境旬日間招聚數百人初猶聽關道約束初九日午後俄艦兩告關道云明日俄太后萬壽須放轍二十門祈諭商民勿得驚擾拳匪聞之即於初十侵晨六點鐘直攻租界英人鎗斃拳匪七名俄人亦擊隊而出置轍桅上初殺拳匪無數華兵旋排隊而前與俄艦戰自晨至午互有損傷所謂能避鎗斃之拳匪至是但望風披靡午後俄艦又開大轍三百餘門兵匪死五六十名商民死數千名沿河房屋大半擊毀關道乘船奔山海關俄兵即佔踞全地海關改懸俄旗惟俄兵貪甚輒持斧劈開各大街商店搶劫財物若入良家一見婦女無論老幼即行輪姦男子半爲砍

死自初十至十一日共死有數千人距河近者拋尸于河遠者橫尸道左真奇災也義和拳匪頭目為俄捕獲斃之以槍

○西安府西人信云我等在陝之八十餘人俱蒙端午橋中丞多方保護聞中丞奉到西曆六月二十至二十五號諭旨時當梁下淚竄饋俱廢旋飭各屬彈壓土匪保護洋人知團匪之將欲舉事也則派馬隊檣獲首要知教士之前往湖北也則派親兵沿途護送並電致鄂督派兵迎護中丞辦匪之明察與夫保護教士之不遺餘力請登報端以告天下○百州西人信云寓此之西國婦女均已赴滬聞有避往他處者當起行時邑宰並不保護幸有某武員派兵護送并為照料行李且向人云此不過盡古職之所當為即或觸怒上官以致不保首領亦所不計西人間之均為感嘆不置且知中國之末嘗無人也○天津法租界毀壞殆盡英界德界自七月初旬後收拾清淨道勝銀行德華銀行及華洋行均被俄兵搶劫空聞已各請該管領事照會俄統將案昭○德皇特派華德西海帥至中國統率聯軍各國計之俄皇奧皇意皇更電賀其為大元帥之喜西八月廿二號海帥乘德國郵船來華○西貢電稱法兵由馬賽地方登舟來軍容極盛法民主尊佩親送江干且宣旨曰爾等此行全為補救已往大錯并以保全將來法國東方利權眾均贊大不置○七月廿一日張樞野侍郎家婦之寓滬者接到新疆因電知侍郎無端慘整當即舉哀成服是晚上海官場連接數電十一日徐蘇在楊村陣亡直隸總督由布政使廷維護理毓賢帶兵往直隸布政使令廷維護理山西巡撫十五日董福祥帶甘軍出京迎敵仍留武衛中軍五營圍守使館榮相有令不准擅擊洋人○西七月六號津城未破時太后派福謙天津之倉場侍郎劉恩鴻至津以東門內電報局為行館即傳請義和團頭目至稱為師兄而加獎勵并開讀諭旨云此次北省竟有義和團民同心同德以保全國家逐洋人為分內之事實予意料所不及予甚為嘉悅茲著劉恩鴻帶出內

部限千萬兩交發給該團民等以示獎勵欽此劉復云諸師兄能竭力抗拒洋兵以助朝廷太后必有不次之擢

也○日本報曰皖撫王俯案中承請鄂督張香帥連合俄國香帥嚴詞拒之又云天津連軍民政廳出不曉諭鄂督連軍
 北上意在勸匪決非不利於中國又云津沽電綫鐵道事宜由列國會議暫品俄辦○七月廿八京書上鑾石協揆現在
 軍民處不復下功太后不日將西遷京中米價每石漲至廿五兩張樵野侍郎亦被入指為通俄奉旨立法立豫甫信
 郎甫被奉匪奏其吃教不刑部獄○漢口來函日前湘藩錫良率師入衛經過漢口兵士沿途騷擾并有擾及鐵路情事
 張香帥聞之特派護軍營一師馳往彈壓按馮良今已院匪滋事之始情形甚亟查得先有會匪放棄招人票同錢楮上
 印富有字樣內書憑票發大錢一千文而以千字文編號相傳一字千人有國號而無年月日背刻一截日日近其德業
 精於勸揚持票趁各公司商輪船不須用資并得錢一千文惟招商局不用大通蕪湖太平裕溪等處感者甚眾至中
 元節前大通富有票匪蠢蠢欲動銅陵縣魏致如大令訓素具幹才急電致撫道請先掃巢穴皖南道吳季卿觀察景祺
 立撥防營往勦省憲則猶以大令為張皇也十五日魏令巡警至大通捕得七匪即在貨釐局與督銷錢道貨厘守會
 審七匪皆直認不諱乃稱為皇家効力奉有密旨魏令未欲擬以大辟許守謂此事宜先斬後崇令人持東渡江邀請某
 李將軍率兵帶令來會詎知參將派駁划四艘渡江其中滿載匪徒甫抵大通譁然並起岸兵亦變駁轟督銷局土匪應之
 峰擁至貨釐局划出七匪并劫局內錢物隨至督銷局未有所獲而去至晚間復至督銷局搜掠始得餉銀一萬五千兩
 其餘衣物古玩半為匪搶局勇及轎夫等亦乘機打劫事後有二僕至蕪湖分銷局向依分當票也是役也兵先變上匪
 他之富有票匪聞聲大至且號於道云百姓勿得輕動與百姓無涉又照會洋人亦各閉門市中僅有一當舖一錢莊錢
 莊與督銷局為鄰魏令審匪時邀同知沈承會訊沈以疾未來故禍起而無害錢道許守魏令均匿府役家得免參將聞
 變騎馬至江濱無一駁船可渡另雇他舟至大通則賊鋒正銳跳而免參將駁划兩哨官早入富有黨事起皆其指揮省

中初聞大通警電卽撥兵百名從輪船至追匪蹤跡匪黨正在楊山磯造飯打死二人餘向九華山一路遁去烏合之衆
極不耐戰省中又派兵三哨由民船至大通十六晨卽到江手船於十五晚到大通難民均欲趁輪下水恨洋棚只有一
划船哭聲震野江手見烽煙四起不敢久停鼓輪徑去○山東青島德教士電詰袁中丞云貴國將與各國議和而山西
毓中丞河南裕中丞屢飭官民痛殺教士究屬何意袁中丞據實告以不知○又云膠州青島等處上匪每與西人爲難
袁中丞飭府縣實力保護倘有土匪卽就地正法○拳匪肆橫於營口時盤踞天后宮設壇習拳逼令商民送香以敬
神送紅黃綢布以製巾帶各店門首插黃旗 面上書義和團得勝旗六六字全忠王三小字關道知其必引外寇禁止
不聽俄人既踞營口若輩使無踪影○京函云吳蔚若太史都生放主考出京後家儲古玩金石甚多一日拳匪闖入連
金銀而盡掠之送至端邸聞載漪收受古玩金石盡散給眾匪 慶恒被殺虎神營兵大譟曰縱謂慶恒有罪戮其身
可矣何至戕其全家端王亦大怒操刀遽出欲與匪首角剛殺等力阻始罷 宋祝軍門人部降見極陳弊端不
可輒聞日中東之役俾與日本開戰尙不能支何況今拒八國重以軍火不足臣營子衆才數戰之用伏望聖鑒
察太后無他痛哭而已 鄧小亦中丞華陞辭出都遇拳匪此問何人從者曰新放貴州巡撫鄧大人匪叱令下轎
鄧亦允卽拽之出令跪鄧未卽跪則以數人按之跪二帥兄焚香香烟直上曰汝無事可去前後車輛皆汝 起乎曰然
曰何用如此且伊等皆何人中丞曰是吾子及僕等匪曰汝子作何事業曰在京供職匪曰然則汝何故携去曰竊老爺
奉養也匪曰汝精神甚好何用此卽揮之去中丞倉皇走廿餘里始遇一僕携一包袱內有麻布袍等中丞取服之又步
行四十里始遇某君假得三百金以百九十金雇車至德州沿途地方官多不認爲赴任大員後遇某公又借得數百金
始得南行然同行之眷屬家丁等十二人已不知所往矣○五月二十八日陳桂生侍郎奉派至吏部驗看月官儀

編出黃慎之學士恩永虎家其託親友而至通州念私出終不安不去又恐禍及入而復出遇學匪詰問學士曰出捕親友也匪曰時已吁豈是探親必欲逃耳將殺之或止之爲請命於太后太后命勿殺而匪不可剛趙等執奏不宜惜一人而失衆心官思善處之道乃命拿交刑部○北上各軍轉運餉械一切事宜在清江設立總局欽派惲道那都督辦又在揚州立三分局瓜州口設一分局○武昌火藥局向製土藥洋藥兩種近值需用浩繁當道札委徐仲虎觀察建黃督辦局務○蘇州來函站仲芳中丞電奏護院後專以輯和民教爲主餘則悉守舊章尤能與藩臬兩司和衷共濟故民情安堵如常○湖北來函鄂省雖本有洋操兵改練華操之旨當道深知非計故擬姑待後命○津函李秉衡之死實係兵敗後愧恨交集吞烟自盡所部之張春發陳澤霖二人並未陣亡陳且以軍士沿途騷擾被李將死之頃專招參劾本台革職効力軍前立功自贖○良鄉涿州一帶被董福祥兵大肆劫掠糜爛不堪○署陝撫端中丞電滬內閣兩宮將巡幸陝省七月廿七行抵山西大同府陽高縣○護直督廷方伯電滬禮端慶三邸王協揆懷塔布啟秀趙舒翹馬玉崑董福祥均屬駕西行宋慶退守保定呂本元馬金敘部兵未潰○江督劉制軍聞西狩之信飛飭清江轉運局所有預備餉械均改由湖北轉運○西八月廿三號大沽電云接十六號京信太后及皇族等已於前三日出狩保定開議乘北京建都內地北京宮殿經聯軍守衛甚密不准閑人出入民間無分皂白悉被聯軍劫槍惟於難婦等尙能格外看待及遇俄兵亦不得免且聯軍未入京之前華兵已先肆殺奪大家富戶雖與將帥相識亦均遭害○溫友書云瑞安平陽之拳匪早萌芽於一二年前本年北地拳匪蠢動溫匪云旨到起事六月十四日果有僞諭在外抄傳新任温州府政績不辨真僞親至瑞平各縣出示招撫匪黨遂肆無忌憚揚言殺官殺紳十五日該匪殺一年老教民祭旗十六日以一妖婦率同黨二百至平陽錢庫等處誣詐良民拆毀教屋一二日內被毀數十處百姓駭然官長束手幸經藍都司蔚廷藩隨官義發

一駐平陽西門一駐錢庫竭力彈壓經本地紳士集團丁五六千人該匪乃退然兵力尙薄團丁無鎗敵近雖由瑞安拿獲匪目許阿雷陳匪龍等五人平陽拿獲匪目許中材謝鳳標及妖僧妖婦共六人然匪名揭帖到處仍有地方官處之奈然何也○西八月廿三號漢口西人信云昨夜一點鐘太平路人聲嘈雜約半點鐘始息詢悉中國官場偵知楊子江一帶有人謀反頭目寄居於此香帥委員帶兵四十名往圍匪屋破扉而入即獲十人解至道署復搜獲舊鎗多桿錢箱數個小號叫二百四十個亦送衙門聞隨後復獲多人其二人已於今晨正法廿四號續信香帥偵知此間會黨不日出事屠戮長江一帶官員幸獲犯三十餘人已斬十三人首級懸示武昌內有日本人一名鎖閉道署後即交還日領事○漢口華友書云此間起事之首領實係湖南拔貢生唐才常當陳都司士恒往拿時唐謂事既漏洩有死而已當時同唐就擒者二十三人內有日本人甲斐靖一名及華人改日本裝者二名聞一係天津人一係福建人是夜又在淮鹽督銷局隔壁拿獲三人在漢正法二人其餘二十四人並皆解省又在棧搜出後膛槍數十支軍火數箱以及印信旂幟信兩册箱多件其印文曰中國國會總統南部軍務之印又刻有散文一道大旨謂舊黨亂政力扶 皇上復辟大伸民權更獲富有票多張上刻富有堂三字中刻憑票取錢一千元傍刻日新其德業精於勤八字據云人會者以錢千文購票一張嗣後來往輪船可以不取水冊册箱中載有一千八百餘人據云約期七月廿八日舉事先奪漢陽槍廠廠然後渡江攻擊省垣重謀將統將張彪吳元愷及督撫拘禁惟嚴飭手下各人不得劫殺平民驚動市面廿八日司道府縣在營務處會訊供認不諱廿八夜二更後在大街街溜陽湖畔殺十一人其餘十三人現尙候訊內有派赴日本遊歷之武備學生一名亦入其黨日本人甲斐靖已交駐漢領事訊辦尙有首領一人當捕拿時從曬台逸去迄未得獲其往來書一函則日本廣東上海湖南均有多載外號無真姓名○南京函江督劉官保因吳淞口外現泊外國兵艦廿餘艘當電致松江提督李公命率軍門占領 請驗嚴臺將弁此等兵艦係爲保護商務而來不得輕舉妄動 劉官保因防務吃緊特委

領事照會督轅派員辦理署德中丞面諭黃鎮軍刻日回潮便宜行事又派葛令傑隨查訪七月二十日葛令全法國人坐兵輪往黃鎮軍於廿一日搭輪亦往汕頭○營口來函俄人與洋關稅務司商辦徵稅務事宜擬將營口常關一律照洋關徵納亦由稅務司派人經理至洋關所收稅項暫存道勝銀行并由俄水師提督派前領事官改充山海關監督而以副領事暫署領事官既任事即催逼商人貿易無如南貨不來北貨不出商店中人亦皆散去勢難開市其未散者深防俄兵搶劫亦均不敢開門惟別有瞻大之客商將舊存豆油等項寫船裝出洋關稍有所事然半月內所收稅銀間僅約八千餘兩也又云營口於七月初十日失守實爲拳匪所害若無拳匪必不至此所有客籍舖戶以及大小居民均已逃徙一空所剩者看守門戶之人耳初十日七點鐘俄兵進城各舖戶並不驚擾當由俄官通知一律照常辦理人心稍安乃至十一十二等日忽有俄兵打入舖家肆劫財物途遇行人即向身畔搜索不遺餘力何歟○寓滬紳商致各國領事函畧云聞各友國駐滬紳商以聯軍入京公使出險將有張燈慶賀之舉竊以拳匪肇亂公使坐困實我國之大辱聯軍北上公使安全出險又華人之深慶惟是北京塗炭 天子蒙塵華民方廢寢忘餐各友邦乃張燈結彩其無乃重我辱乎且上海各華人前因公使被困皇皇終日今各國官紳於敝國 皇上有難之時自相慶賀未免令人不平某等竊念上海通市垂五十年中西民人素敦睦誼若因此舉而失其平貴領事何所利焉深望貴領事三思能此一舉若爲慶賀公使等出險起見請俟得 兩官行在確信東南人心稍定再辦上海幸甚華人幸甚○八月二十七號英提督格利致英總領事書云前議租界明晚張燈事本統領一再思維深恐華民無賴乘間竊發萬一所言而中揚子江一帶不靖事實有不堪言者理合函請貴領事會商工部局擱俟日後再辦可也○英總領事致工部局書云茲將格利統領來函呈閱本總領事意見亦與格統領相同即此奉佈伏希公鑒○工部局致英總領事函云貴總領事信到後本局即

時會議暫擱明晚張燈事惟深望貴領事日後告知本局究竟何日可辦○日本提督福島等咨呈其政府言西八月十四號上午九點鐘日兵攻北京通東兩門下午八點鐘先後破之日軍即進據北門及東北門並遣步軍二隊入宮一往使館美法俄三國之兵入東便門苦戰甚久英兵由廣樂門入經一大溝水已涸左右並無華人惟散放鐵條無數以阻路英兵移開鐵條遂先于下午三點鐘至使館十五號日本又遣兵一隊入宮沿途與華兵接戰甚力惟以不欲轟擊宮殿故暫退去十六號各宮門均為聯軍所佔始知太后及諸朝臣先已由軍軍護衛西行北京紛亂異常英法美俄日五國各派人管理民事京城分為數段內城之北歸日人管理日軍死傷約二百人獲克所伯殿五尊其餘一百尊他項軍器甚多端邸已被聯軍焚毀片瓦不存日兵入京時沿途安放行軍電線諸國賴之○俄官報言牛莊歸俄兵駐札應設總理事官一員由陸軍提督上請俄皇派充 另設工部局輔佐總理事遇有要事須傳請牛莊總兵官及各領事所派之員洋商華商所派之紳士并海關稅務司清道局督巡官公同議辦 工部局歸總理事總其成如總理事告假或有病則由牛莊統兵官代理 華民亦設工部局以佐總理事華商民有所見可由華工部局達總理事分別商辦 總理事設參謀官二員督帶巡捕武官一員城內按察司三員守城官一員驗收稅釐官一員清道局督巡官一員及翻譯多名亦由總理事派充 牛莊統兵官一員歸俄提督派充牛莊各兵除巡捕外悉歸督帶其應盡之職應有之權亦歸提督手定 總理事應有之權一日造律二日收稅三日安置中國公家產業四日掌管出入財款五日與各國領事會同議事 督帶巡捕武官止副各一員專管遣派巡捕分巡城廂內外以及河道各船巡捕有察報民間戶口房屋數目之責河捕則嚴禁華兵軍裝等項不許進口 驗收稅釐官及守城官有收取民間例稅之權驗收稅釐官兼管造冊報銷其冊每三個月繳呈俄提督察核 中國海關由俄政府驗收一切章程仍舊關內另設中國民船司專收中國民船稅釐此款不入海關另交總理事收用管理中國民船司月薪較他員為優 華民欲認歸按察司照中國會審公堂章

領事主審西人控華人歸檢察司主審劫掠謀反以及有事時私漏軍裝各案歸陸軍提督派員主審 清道局督巡官務使街衙潔淨房屋高爽以辟疫癘該局應設醫官若干員以便時時查驗以上各員統歸俄國陸軍提督派充如有辦理不善等情亦歸提督撤差 總理事官有派員承充各項差使及酌定各員薪水之權 各局所詳細章程由總理事官與各局所商議停妥呈請俄國提督鑒定 一切經費歸俄國政府由牛莊各項稅釐支銷 一千九百年八月九號俄國海陸軍提督押○聯軍入都後尋獲德使屍驗以棺木堆以沙土即在被戕處安放又查西城外西人墳壙已為華人掘毀○俄人進兵滿洲布告大意於天下畧謂俄因保護鐵路將遣兵佔據滿洲各地○日兵登廈門陸地全為城中小屋被焚而起查此屋由日僧承租積欠租值房主逐之僧即移佛像及器具等他往至晚此屋無端火起中國官多往救火覺煤油氣甚烈詢之僧僕答謂本日曾購煤油四桶該僧尚在屋中也迨僧告日領事則謂為華民縱火七月晦之夕即有日兵 隊帶機器數多尊由英租界登岸英巡捕官聞其兵官云爾兵由此登岸曾奉准否答語如何未有所聞 次晨日領事即赴英領事署謝未告而由英界登岸之罪然強入內城者已近六百人華民大驚廈門對岸小島日鼓浪嶼本多西人寄居刻下亦有日兵出入操作西人均甚不平咸謂此禍全係日人自作英領事亦聲明此火並非華人所縱廈門道於北難作後極盡外交之道民間必不敢無端啟釁也○上海招商局派西人密爾登華人周壽臣往天津擬將紫竹林塘沽兩棧存米三十萬石平糶濟貧聞經江鄂兩制軍奏准盛京卿面商英領事亦允函致天津領事照辦○俄都德文報云去秋德俄議訂辦理華事交涉密約畧謂遇有華事交涉兩國須彼此先行通知方能措辦刻下用兵中國概照此約辦理并聞已商定辦理中國近事之策矣○西八月十五號北京西信云聯軍到外城之東門門閉不可入英兵速梯而登並無華人抵禦 找俄人欲得首功故與聯軍訂定入京時刻及分攻城門陰實先自潛師 往攻德人之門華兵聞警悉力拒之英兵接候至城下守兵已往拒俄矣 城門開時英軍魚貫而進經

某報訪事人引赴英使館館中人喜出望外有大聲稱慶者有互抱志喜者而六十日被圍之苦可知矣 各使館築牆甚固牆外掘濠甚深蓋防華人安放地雷也華人來攻者與濠相去僅數碼使館衛兵常聞華官指揮聲倘救兵遲一二日至恐無濟矣 西人用礮除前次帶入各種新器外計美義奧礮各一尊老那典福爾德礮一尊又由打鐵店覓出一千八百六十年所用礮一尊及俄國舊礮數尊而已彈子盡時五金如洋燭臺首飾等項均取用有時竟可製成一磅重之礮子尚有沙袋萬個亦以各種貴重之物裝入應用 日本陸軍隨員率其水師兵團練兵晝夜操作保衛使署誠屬可嘉使無此輩已無今日 使署中人既遇救英軍即往據天壇俄頃復攻前門入之 中國政府以匪亂為辭且言並未遣兵攻各使署其實皆係官軍所為即京報所登者可証也 華人常勸使署人員赴津萬一從之途中必遭屠戮總署聞聯軍將到遣人至英使署請晤商要公惟諸使有不願見者乃答以請俟異日 次長總署復遣人來言使署向華營開礮斃我武弁一員戰士二十六名因此華人甚覺不安 赫總稅務司近接總署一牘照舊報明海關情形誠可怪也○西八月廿八號香港電云英艦愛錫斯於昨日到廈日艦祖科錫亦於今晨抵廈華民遷避一空生意均停盜賊炸起此種情況日人實不能辭其責也廿九號電又云愛錫斯既到即遣水師登岸保衛英國租界然先經華官允許非貿焉從事比也華民他徙者四萬人商業悉停惟地方尚安謐 本此舉其意不可知想英國所為當能取信於華民也日兵之駐城內及廈門對岸之小島者現尚未退○八月十日張香帥電致上海英總領事云北方匪亂長江商埠中西咸累且自聯軍入京後人心大震會匪紛起藉保國為名擾亂焚掠雖經三江兩湖派兵勦捕然和局一日不定人心日不靖英商通華數十年江海各埠始克有此繁盛英若不早合各國倡議調處設亂匪南擾各埠如天津非數十年恐難復元甲午中東一役英不肯早作調人致讓俄佔先手今俄勢正盛英又遲疑觀望大局將糜爛不可收拾徒遂他國瓜分計知非英之利也英向重商務獲利最土地心且承外國軍電詢及江鄂兩省意見英日與英德相國通接各國來

館因言探得駐漢英領事會照會制軍畧謂奉外部電將來議結時本國必向詢南江南湖總督意見見國家必以江鄂督
 為重等因前抄送外部原電 件故香帥有此電○八月朔東撫袁慰帥接京官十三員公函請轉電上海李傅相
 早日入都挽回危局其各者徐柳李端遇曾廣鑾郭曾忻張亨嘉黃均降朱祖謀高枏杜本崇栢錦林劉福姚鄭沅宋育
 仁黃曾源鄭叔忱汪貽書王恩連陳懋林開章張嘉猷于式枚曾廣銜高樹陳秉松李希聖喬樹枏王世琪卓孝
 復許標蓋傳嘉年高向瀛勞營桂也 探聞豫撫裕長晉撫毓賢以電線亦係洋務縱令拳匪拆毀現西線只能由西安
 通至候馬北線只能由保定通至獲鹿 乘輿西幸太原詔奏不能逕達二人之罪不可勝誅頃雖奉 旨重造然數千
 甲連料購本談何容易○京信云宮中除隨駕西行及自盡者不計外尚存妃嬪及宮女等五六十人年老太監四十餘
 人 中外日報館得密函云駐俄楊子通星使馬持往俄外部力言中俄交誼視各國為久乃日下瓜分中國之議各國
 皆以俄為首口究竟有無其事外部答以決無此意且俄極欲保全中國以敦友誼星使云貴國果有此意中國臣民同
 深感仰但須有切實憑據方免別國揣測外部云行當電飭駐京俄將士即日退至天津以示坦白之忱本館按俄人圖
 華之心天下皆知今願倡是說者蓋逆料各國之必不肯進而俄則藉此為見好地也○中秋後六日慶邸亦行東撫轉
 電各督撫云洋兵進京 兩宮西狩本爵奉使宣行事 諭旨會同李相議和即須開議 宗社安危關係重垂希嚴飭
 各屬竭力保護在華洋人及教堂教民如有匪徒滋擾立即盡法懲治勿任再生枝節致誤大局○京兩十日慶邸上辭
 留京各大臣在廣恩寺請各國公使商議和事十二日復在賢良寺會議○探得傅相已與親帥香帥慰帥會銜參奏釁
 禍王大臣請 兩宮立加嚴譴以維大局○李相久寓上海八月廿一日遵 旨北上先往會德國新欽使欽使旋赴行
 轅答拜暢談許久送別後相節登舟送者如雲日本駐滬小田總領事與馬○江蘇道員程儀洛素比於剛毅剛毅業已

高 公 報

卷一百四十一 京津事匯亂事紀要之五 光緒政典

二二二 庚子九月

得非而程忽補授蘇松太道優缺說者謂鹿傳霖與剛毅李秉衡輩一鼻孔出氣專欲擾亂東南保護通商之國惡及於遵飭訂約之余指珊觀察職任亟思鋤而去之今鹿驟用事即以程薦故有是命

袖總領事已與各領事商定挽留余觀察暫緩赴江西臬司升任又允觀察協緝富有票匪

光緒政典

諭旨

草莽臣竊錄

上諭李鴻章等奏奉諭暫行停還洋欸據實核計請旨遵行一摺據稱洋欸若停牽動內地釐金亦碍小民生計轉於餉需有害京餉及北上諸軍餉項無從接濟等語初議停還洋欸原因法濟軍需起見倘各海關如常收稅內地厘金亦不短絀即著照所議查照成案按期解還歸欸用昭大信將此諭知戶部并由六百里諭知袁世凱即著該撫轉電李鴻章劉坤一等知之原摺著抄給閱看欽此

英年右翼總兵載瀾會同辦理印務恭頌文煥著派為翼長督飭團眾努力王室同仇敵愾總期眾志成城始終勿怠是為至要欽此

之賞如有臨陣退縮畏懼不前者即在軍前正法併將統兵各員嚴治其罪現在大沽敵臺已被洋人佔據著裕祿督飭

羅榮光等各營并義和團民迅圖恢復毋稍遲延至行軍以紀律為先各營弁兵如有搶掠財物騷擾地方等情除將弁

兵就地正法外并將該管各官以軍法從事

上海與各國議和欽此廿一日○上海各國開昨京津各軍向可用惟盛士成一軍平日第講洋操臨敵

為洋教習所制以致未戰先潰委械授敵兵弁中有人洋教者甚至倒戈相向甘心從逆而其沿用洋裝洋號動為平民

猜疑自相鬥殺誤國亡身實堪痛恨各路統兵大臣凡以習洋操及用洋裝式洋口號者務即悉數更換一律仍歸舊日

兵制其中如有人教及私通洋人兵弁尤宜嚴加分別認真淘汰俾兵為我用不以資敵將此由六百里通諭知之欽此

同日○各省督撫中四十四字先見於各日軍錄人七月分本軍下師體制條下再加按語以正其失令著先完其教安人誤國斷不能法網倖逃矣

○上諭義和團民為國宣力人數既眾良莠不齊甚且有意

肆仇肆行無忌本月竟有偽義和團戕殺副都統慶恒春廡案當經該統率王大臣查明將該義和團正法五人乃聞

尚有人嘵嘵不已竟將慶恒凌虐至死殊屬不知法紀著該王大臣確切查明務將真正義和團眾防其恪守戒規義以

和眾其有匪徒假託義和團之名尋釁焚殺著照土匪之例即行嚴辦經此次淘汰之後義和團之真心向善者益當安

惜營名同心禦侮其偽託之匪徒自無所逃於顯典從此淫習攸分當亦該團之所深願也欽此廿二日○此亦姑語之一也

必須發教上開公使轉諭○上諭劉坤一奏籌辦防務情形一摺所稱江海要隘及沿江港汊布置情形并防守內地兼

護運道等項辦法均尚周密即著照所擬迅速辦理但敵謀叵測該督務當隨時激勵將士加意嚴防倘有敵人侵犯即

行奮勇堵擊力挫兇鋒是為至要將此由六百里諭令知之欽此○上諭現在天津失陷京師戒嚴斷無不戰而和之

理惟春秋之義不戮行人一月以來除德使被亂民戕害現在嚴行查辦外其餘各國使臣朝廷幾費經營苦心保護均

各無恙但恐各督撫誤會意旨以保使臣為議和之地竟置戰守事宜於不顧是自弛籬籬後患更何堪設想著沿江沿

海各督撫等振刷精神於一切戰守事宜趕緊次第籌辦倘竟漫無布置萬一疆土有失定惟該督撫等是問將此由六

百里加緊各諭令知之欽此○上諭江西按察使陳澤霖著加恩賞給二品頂戴欽此○上諭李秉衡著幫辦武

衛軍務張春發陳澤霖萬本華夏辛酉四軍均歸節制并賞在西苑門坐二人轎欽此

初八日○調種文
多一个矣哀哉

○上諭載勳等奏

職員醉酒任性據實糾劾一招副參領公中佐領英俊不孚兵心難勝營總之任著交部議處以肅官常近來城守兵弁

往往未能實力巡邏任意疏懈左右兩翼各兵丁亦復漫無紀律疎懈不成事體嗣後如仍前泄沓漫不經心甚且有各

種不法情事即著該王大臣等查明以軍法從事勿稍姑容并嚴定章程申明軍律以資防守欽此

○上諭前因中外開畔各直省軍務停德業經降旨將本年恩科文鄉試展緩舉行所有各省武鄉試著該部按照文鄉試展緩日期以次

遞推兵部知道欽此

○上諭江西按察使著余甯沅補授所遺江蘇蘇松太道員缺著程儀洛補授欽此

八月十一日
十九日○松中丞維賢熱忠在
滿漢之相制也觀帥知之深矣

○上諭景星著補授江西巡撫河南布政使著延祉補授鍾培著補授河南按察使所遺直隸口北道員缺著雲松補授欽此

○上諭普

同日○嚴按連日晴雨皆
長白山野人也朝廷之用意深矣○上諭直隸宣化府知府李肇南著開缺送部引見所遺員缺著陳本補授欽此

○上諭普

昌著開缺聽候查辦盛京副都統著訥欽補授欽此

同日○發祥軍地之陷於俄皆
昌甘本廷之助也亦何○上諭壽山著開缺聽候查辦黑龍江將

軍著延茂補授即赴新任毋庸來見未到任以前著翁保暫行署理欽此

○上諭許應鑾奏閩浙交界地方土匪滋事勦辦情形一摺本年六月間匪首劉加平糾合匪黨吳賴頭等聚眾數千連陷浙江江山常山兩縣經總兵敖大印督率

營圍痛加剿除將匪首擒獲懲辦餘從一律解散辦理尚為迅速補用副將敖大印著以總兵記名簡放署漁梁守備許岐本能防範於前尚能愧奮於後著革職免其治罪陣亡之團練陳留廢式琦什長胡為尚均著交部從優議卹江山常山兩縣收復劉樹堂業經奏報仍飭令敖大印等將逸匪吳賴頭劉老三拈等迅即搜獲以絕根株而靖地方除著照所

請辦理該部知道欽此

○上諭山西太原府知府著吳匡補授欽此

○上諭許應鑾奏將才難得擇尤保薦等語因

原提督鄧增前福建水師提督彭楚漢均著交軍機處存記欽此

○上諭夏普著補授四川按察使所遺四川川東道

員著曾寶英補授欽此○上海尹鏡泉等請開等語欽此○山東劉文金等請開等語欽此

告不堪帥表著卽行革職恩縣教諭袁庶聲名平常不協士論金鄉縣教諭管澤濼年力衰頹難期振作均著勒令休致以肅官方而端學校欽此○上諭毓賢奏考覈屬員分別舉劾一摺山西太原府知府許涵度保送補用知府徐俯籍候補直隸州知州恩克昌試用知縣李秉彝候補知縣姚學鏡候補直隸州知州岑鳳章均屬守令中出色之員著傳行嘉獎候補道閻德竹性情偏僻辦事乖方著以通判歸部銓選候補知府謝仁溥欺誑貪鄙任性妄為候補知縣劉景林貪橫汚劣惡聲著聞均著卽行革職以儆官邪欽此

同日○黃寶善西八口之為惡人且已搜出私鹽之確據設防請調員差委等語在籍翰林院編修蔡金臺選用道張祖同湖北補用直隸州知州諸可權湖北候補知縣李昌洵均著准其調赴安徽差遣委用至所請已革道員劉作樑投効之處著毋庸議欽此○上諭吳慶坻奏保舉教職一摺四川成都府教授謝金元等既據該學政臚列事蹟費資保薦自應量加獎叙成都府教授謝金元加恩著賞加四品銜

洪雅縣教諭彭毓嵩梁山縣教諭梅樹南均著送部引見署長甯縣教諭候選訓導鄧和著俟選缺後以知縣用該部知道欽此○上諭山西汾州府知府著胡宇宸補授欽此○上諭山西莫銜道著許涵度補授欽此○上諭岑春煊奏兵勇滋事奏明請旨一摺護軍練兵胡圖禮英山被民人梁滿住喊控強搶騾馬審訊明確由天鎮至大同已有二百

里之遙豈得以拉用為詞避重就輕胡圖禮英山均著卽行正法以昭炯戒旂兵漢勇各有統屬即使暫時兼轄亦應各專責成嚴行約束不得任其沿途滋擾此次該管之魯甯各官均著交部議處如再有不法兵勇槍奪車馬及用強買賣者拿獲到案卽著岑春煊會同該管之王大臣嚴行審訊按律辦理以肅軍紀而安民心欽此○上諭劉坤一奏票匪滋擾大通派兵會剿一摺本年七月間有富有票匪在江北隨城地方嘯聚滋事並糾合游勇數百人槍劫師船經劉坤

一王之春黃少春先後派兵剿辦將匪首余老五等擒獲懲辦餘黨悉平地方安謐富防務吃緊之際該管哨等未能先

奏兵勇滋事奏明請旨一摺護軍練兵胡圖禮英山被民人梁滿住喊控強搶騾馬審訊明確由天鎮至大同已有二百

里之遙豈得以拉用為詞避重就輕胡圖禮英山均著卽行正法以昭炯戒旂兵漢勇各有統屬即使暫時兼轄亦應各

專責成嚴行約束不得任其沿途滋擾此次該管之魯甯各官均著交部議處如再有不法兵勇槍奪車馬及用強買賣

者拿獲到案卽著岑春煊會同該管之王大臣嚴行審訊按律辦理以肅軍紀而安民心欽此○上諭劉坤一奏票匪

滋擾大通派兵會剿一摺本年七月間有富有票匪在江北隨城地方嘯聚滋事並糾合游勇數百人槍劫師船經劉坤

事防範均屬咎無可辭大通營將張華照大通營左哨都司宋春樹均著即行革職永不叙用裕漢營將彭湜洽裕漢營左哨都司吳城臣各哨未弁不具錄均著一併革職已革提督李定明此次剿匪尙知愧奮著准其開復原官餘著照所議辦理該部知道欽此

○上諭李廷簪奏晉省各屬被災田畝請緩徵錢糧一摺本年山西鳳縣等州縣自春徂夏雨澤愆期二麥歉收秋禾亦復被旱成災若將應徵錢糧照常徵收民力實有未逮加恩著照所請所有鳳縣汾陽平遙寧鄉

小寧石樓太平崑城鄉寧吉州大同懷仁保德聞喜垣曲靈石趙城等十七州縣應徵上忙錢糧均著緩至秋後再行

徵徵陽曲太谷祁縣徐溝興縣介休孝義臨縣臨汾襄陵洪洞曲沃沁源絳州稷山河津霍州蒲縣等十八州縣上忙

拖欠未徵銀兩均著緩至秋後徵餘著照所議辦理該撫即分別騰黃徧行曉諭務使實惠均沾毋任吏胥弊用

副朝廷軫恤災黎之至意該部知道欽此四月二日○上諭鹿傳霖著在軍機大臣上行走欽此同日或謂鹿廷幹尙書亦守舊之請撥發公地設立中西大學堂因時制宜具有深惠今人值御天下志在新學各督欣騰新政之措施矣○上諭為政首在得人近年來各督撫保舉人材不免瞻徇情面薦引私人

是上以實求而下不以實應大負朝廷求賢若渴之意現在時局艱危需才尤亟各封疆大吏均有以人事付之責務各

激發大具虛衷延訪如有才猷卓著克濟時艱無論官階大小出具切實考語迅速保薦以備錄用倘該督撫等仍蹈從

前積習濫列奏章經任用輒至貽誤定將該原保大臣一併嚴懲決不姑容至於轄軍經武端賴將才近來各營平時

訓練並不認真講求一經微調漫無紀律甚至擾累民間實堪痛恨各省制兵防營星羅棋布諒不乏折衝禦侮之才各

督撫如果平日留心考察覈實保薦何致臨敵潰散不可收拾若此並著各該督撫力破銅弊務選真才有堪將校之

任者即行保奏用備探擇將此通諭知之欽此○上諭毓賢著開缺另候簡用山西巡撫著錫良補授張曾敷著調補湖北布政使福建布政使著周蓮補授吳重熹著補授福建按察使欽此○上諭鹿傳霖著以尙書候補欽此○上

諭王祐著補授太常寺卿天府府尹著張蔭桓補授太常寺卿○上諭鹿傳霖著以尙書候補欽此○上

使欽此同日內人又言編字方制軍上諭江蘇江安梅備道著效曾補授欽此同日上諭步軍統領著敬信補授欽此同日

上諭鑲紅旗滿洲都統著懷塔布調補崇慶著調補鑲藍旗滿洲都統鑲黃旗蒙古都統著善晉補授芬車著補授鑲

白旗蒙古都統止藍旗蒙古都統著博迪蘇補授載卓著補授鑲紅旗漢軍都統欽此同日上諭鹿傳霖奏請將官犯改

發配所並嚴追虧欸一摺江蘇海州分司運判徐紹垣前因官售私鹽種種弊弊經鹿傳霖查明確奏革職發往軍

臺効力贖罪茲據鹿傳霖奏稱該革員詭詐含憤實爲鹽務巨蠹計其交代虧短銀至六七十萬兩之多若任其牽扯摻

摻以維抵止蒙混了案無以爲罔利肥私者戒等語鹿傳霖現已升任難保該革員不逞其故智希圖牽混著松壽督飭

連司何逢時將該革員所虧交代確切查算勒限交清該革員准揚一帶私產甚多倘限滿不完即著一併查抄備抵前

將該革員改發新疆尅日起解以重公欸而儆官邪該部知道欽此同日上諭李廷簡著調補甘肅布政使山西布政使

著升允調補欽此同日上諭溥良著調補鑲黃旗護軍統領止紅旗護軍統領著那蘇圖補授欽此同日上諭止黃旗漢

軍副都統著那桐補授繼祿著補授止白旗漢軍副都統欽此同日上諭岑春煊奏調員差遣一摺除廣西思恩府知府

余誠格係實缺人員不准奏調外所有湖北候補道陳芝誥副將王世雄著湖北兩江各督撫飭令各該員前往陝西交

岑春煊差遣委用欽此同日上諭著派懷塔布管理圓圖八旗包衣三旗官兵並烏鎗營事務欽此同日上諭著派廣

忠管理火器營事務欽此同日上諭善晉著補授宗人府右宗人左宗人著溥倫補授欽此同日按此即職務之缺也宗人府議處有期矣

陝西學政善沈衛去欽此同日上諭岑春煊奏革弁勒索車價侵吞肥己請旨嚴懲一摺已革管帶前路糧台親軍哨官

高維勳前因沿途需索供應業經奏參革職發往新疆充當苦差茲復查出該弁在靈石縣差局勒索車價錢至一百四

十八千之多情節尤重武弁沈汰任聽高維勳指使並有勒索小費情事均屬大干軍律若不嚴行懲辦不足以昭效尤

高維勳沈汰著一併即行止法以昭炯戒欽此○上諭于蔭霖著調補河南巡撫湖北巡撫著裕長調補欽此同日

員調補所遺員缺著銓斌補授欽此同日○上諭廣西思恩府知府著黃桂鑿補授欽此同日○上諭江蘇江甯府知府員缺緊要著該督撫遴選省知府內揀

明諭誅匪

上諭廷維奏奉教相仇釀成大變現仍糾聚請旨飭辦一摺此次禍端肇自拳匪崇經降旨痛加勦除茲覽所奏該拳民
猶復膽敢在交河等處嘯聚殺害良民搶劫財物藐法已極非從嚴勦辦不足以懲兇頑姑念該拳民等多為拳匪迫脅
自應分別辦理著直隸各路統兵大員凡有拳民聚集處所勒令呈繳軍械尅日解散倘敢抗違即著痛加勦除以清亂
源而靖地方欽此八月廿一日按蘇魯等前發總諭謂拳匪之患蓋而斥拳民為假冒義和團順則是非莫此其甚莊浦右論並詳
此大毀端實由拳民無故肇禍教民因而疑懼以致兩不相下擾攘非常不知教民拳民均我赤子朝廷視民如傷該教
民等但能各安本業自應照常保護無所用其疑慮著各省督撫隨時飭各該地方官開誠布公切實勸導俾各教民咸
知一視同仁之意坦然無疑如常安處至拳民多係拳匪迫脅亦何忍不分良莠概加誅戮並著各該地方官明白曉諭
即令解散歸農倘仍敢糾眾抗聚不知感悟一旦大兵所指不分玉石後悔莫及勿謂不教而誅也將此通諭知之欽此
○上諭鑾輿行至義安村地方突有瘋人郭敦源自稱義和團頭目異言異服衝突儀仗實屬不法已極著即行止法
以昭制戒介休縣知縣陳日珍於此等匪類並不查拿其平日縱容義和團可知著即行革職永不叙用欽此八月十一

同日

議卹伊子舉人王晉豐以身殉父遇救得生洵屬孝行可風加恩著以主事用示篤念思盡至意欽此閏八月四日

治罪先聲

上諭此次開釁變出非常推其致禍之由實非朝廷本意皆因諸王大臣等縱庇拳匪敢贊友邦以致貽憂宗社乘輿播遷朕固不能不引咎自責而諸王大臣等無端肇禍亦亟應分別重譴加以懲處莊親王載勛怡親王溥靜貝勒載瀛載澧均著革去爵職端郡王載漪著從寬撤去一切差使交宗人府嚴加議處並著停俸輔國公載瀾都察院左都御史英年均著交該衙門嚴加議處協辦大學士吏部尚書剛毅刑部尚書趙舒翹著交都察院交部議處以示懲儆朕受祖宗付託之重總期保全大局不能顧及其他諸王大臣等謀國不臧咎由自取常亦天下臣民所共諒也欽此閏八月初二日○敬按上諭結語即體聖心深哀吾手且不惟深喜之謂爾不於抱憾未幾一深發手

賜祭外臣

上諭大德國駐京使臣克林德前被亂兵戕害業經降旨深為惋惜因思該使臣駐華以來辦理一切交涉事宜和平安協朕追念之尚信加軫惜著賜祭一壇派大學士崑岡即日前往奠醊憲樞回國時並著南北洋大臣妥為照料抵本國時著再賜祭一壇派戶部右侍郎呂海寰前往奠醊用示朕篤念邦交惋惜不忘之至意欽此閏八月初二日○敬閱上諭定時著再賜祭一壇派戶部右侍郎呂海寰前往奠醊用示朕篤念邦交惋惜不忘之至意欽此
前奉諭旨賜祭一壇前駐華使臣報告政府云祭典宜由我國不向惟將主祀我使之入
前奉諭旨賜祭一壇前駐華使臣報告政府云祭典宜由我國不向惟將主祀我使之入
前奉諭旨賜祭一壇前駐華使臣報告政府云祭典宜由我國不向惟將主祀我使之入
前奉諭旨賜祭一壇前駐華使臣報告政府云祭典宜由我國不向惟將主祀我使之入
○上諭大日本國駐京使館書記生杉山彬
被害一事前經降旨准其歸國念該書記生在使館當差理應一律保護乃因事出倉猝遭被戕害實深軫惜著大

用不篤念邦交惋惜不忘之至意欽此初二日○欽此右諭軍機到日由李本藩呈候
咨送外部奏奉明治天皇諭旨亦具如德皇旨

華西狩

上諭朕恭奉慈輿安抵太原本非久計念長安爲自古帝王州山川四塞雄據上游著端方於西安省城內選定駐蹕之所並經蹕地方妥爲籌備當此時勢艱難庫款窘迫朝廷當臥薪嘗膽崇尙儉德該撫亦當仰體此意一切事宜毋庸侈將此諭令知之欽此四日○旨現定閏八月初八日營繕西幸長安清江所設轉運總局著即移至漢口清江改爲分局自漢口以上應如何添設分局之處著劉坤一張之洞飭令禪祖祁安爲辦理欽此六日○上諭朕恭奉慈輿駐蹕太原將近兩旬該省適值荒歉千乘萬騎供億維艱食用皆昂民生滋累每一念及怒焉難安諒開奏荒七章於旨則若何且省城電報不通京外往來要件輾轉每多延誤諒按此處實一大功也不得已謹擇於閏八月初八日營繕西幸長安沿途供應及到後起居服用祇須簡便承辦各員不得過事鋪張致滋糜費至於籌糧籌餉責在疆臣著各該督撫實力籌畫源源多解東南各省轉運較易並著將籌定糧餉迅解行在以資接濟將此通諭知之欽此七日○上諭御史彭述奏乘輿西幸敬擬沿途應辦事宜

一摺此次營繕西幸長安該御史所陳隨扈人員分起啟行及沿途供應不得過事鋪張本日業經分別降旨矣惟各軍兵勇人數衆多必須嚴加約束方不致擾累地方著統兵大員各按起數各殿各軍之後嚴行督察如有騷擾情事即按照軍律懲辦至兵勇過境居民不免驚疑往往將鋪戶豫行關閉或居奇抬價致兵勇覓食維艱現經降旨責成各該統領嚴爲鈐束居民人等無所用其疑懼著山西陝西各巡撫速飭各地方官即行出示曉諭張貼驛站大道俾衆周知至隨行太監及王公大臣等所帶跟隨人等沿途亦恐不免有滋擾情事著英年岑春煊隨時稽查訊明從嚴懲辦欽此八日

蒙慶私記附錄

七月二十一日 太后 皇上均坐車出京行七十里至貫石始由向光裕駝行孝敬駝轎三乘 皇上與倫貝子同坐一乘至懷來縣縣尹備大轎一乘宣化縣又備轎四頂 兩宮 皇后大阿哥始均有轎子 兩宮均是便衣 太后穿藍布夏衫亦不梳頭 皇上穿黑紗長衫黑布戰裙二條 御用服食概未帶出三日均睡土炕無被無褥無替換衣服亦無飯吃以小米粥充饑此從古蒙塵未有之事至懷來宣化始由地方官絡繹進奉稍覺舒服妃嬪及宮女等均未帶出太監亦不多禮王榮相啟秀等向未來宗支隨行者不過端王慶王那王肅王倫貝子禧貝子及公爺幾位而已堂官有剛趙吳士鴻興五人各部院司員共十一二人滿小軍機二人漢小軍機一人神機營虎神營八旗練軍約千餘人馬玉崑保駕率各營官弁兵丁亦約千餘名各兵到一處空一處因鋪戶均已閉門逃走實在無處買物無怪其然○先是七月十二日裕帥在北名兵敗退紫楊村又退至蔡村用手槍自盡李鑑帥十四抵河西務所統張春發陳澤霖兩軍不戰自潰鑑帥亦服毒自盡洋兵進逼通州十六日即有西巡之 旨因車輛不齊遲遲未行至十九晚城外大礮隆隆不絕二十早我所居喜雀胡同一帶礮聲漸近彈如雨下午後礮聲尤甚忽傳天安門及西長安門失守然不能得真消息我在內值宿未歸禁門嚴扃不能出入至廿一早七點鐘時我坐小轎進城始知 兩宮已黎明出城矣○我於二十日共 召見五次亥刻見面僅剛趙二人 太后云只剩爾等三人在此其餘各自回家去丟我母子二人不特爾三人務須隨駕同行並 諭我汝年紀太大尚要汝喫此辛苦我心不安汝可隨後趕來剛趙素能騎馬必須隨駕同行我復奏云臣必趕來 皇上亦云汝務必來然至夜半猶說不即走豈知天甫微明 兩宮已倉猝出城狼狽慘情形不堪言狀哉○廿一日我進內城因後門東華門均不開不能回宅并知 兩宮出德勝門我遂於巳刻沖出後門至安定

德勝門城上均有洋兵嚴民來往嚴防上外洋兵見我即圍住不許前進以備不虞

人充內務府之韓姓家車夫韓夫各自逃命至下午四時西直門角可以行走避軍馬一則韓姓不願只顧
并隨身替換衣服候至天黑辭韓隨眾出城由德勝門十刹海一帶行走將近夏家胡同天大雨乃至景宅借住一宿時
城內鎗聲已停但見後門外滿天火光通宵不絕至寅初探知西直門已開洋兵未來華兵已逃無人盤問逃難之人不
少我本擬坐車出城間沿途有兵勇槍車槍牲口因令劉弁等先押車馬出城幾被槍去我與次子均步行出西直門至
大橋外始坐轎車次子騎騾所帶僅存五六人均步行及至海甸飯舖已閉勉強一飯飯後即行行七十里至貫石住夜
○廿三日行四十五里至居庸關住○廿四日行八里至懷來縣始知 兩宮先於廿三日到此駐蹕一日故趕到之後
即見面○廿五起隨 駕同行五十里至河城住○廿六日行四十里至雞鳴驛住○廿七日行六十里至宣化府城住
○廿八九三十等日休息三日擬八月初一日啓蹕往山西大同府屈計至山西省城須中秋節後矣○此次出京危險
已極沿途居民舖戶均被潰兵以隨 駕爲名當 駕尚未出之先往西亂槍盡室皆空及 聖駕駐蹕之時千乘萬騎
強買強取更不堪寓目 聖駕既過靡有孑遺矣○七月廿九日在宣化縣發

右記見於同文滬報中外日報不言何人所作以意度之必係仁和相國之手筆記中縷述蒙塵奇苦令人不忍卒讀
而仁和之不惜癯老開關跋涉勉負羈約以從循誦再三又不覺肅然起敬然而春秋責備賢者殊不能爲仁和寬也
仁和身副揆席寵冠漢臣任重軍機職兼譯署姑無論陰陽受理消患未萌就使拳匪發難之時尚可主持劇局端剛
諺種用事之際亦可造膝力諍置死生於度外以進賢退不肖敢慈聰即皆不敢且不能當洋兵將入禁城但使熟
悉外情以斷不蹂躪朝廟爲言 兩宮仍不致備受苦難而又不出此及見亂兵紛搶良民之惡事又何不面陳 行
在殺一二人以儆其餘近聞由晉之秦晉民亦慘遭荼毒談者因謂惡端以被叅積憤縱兵報怨余謂此天下之惡皆
歸之說也誰掌樞機忍令小民以蝗蟲目龍馭哉嗚呼往事已矣今和局中梗西國屢以 皇上迴蹕相要吾尤望仁

和以晚蓋賊前愆外聯慶邸合肥請誅禍首內請天旋地轉速返燕京也

湖廣總督張湖北巡撫于摘叙自立會匪謀逆確據並解教育從告示光緒廿六年閏八月 日○有跋

照得沿江沿海一帶現有自立會匪在上海設立中國國會總會在漢口設立中國國會分會其會名曰自立會其軍名曰自立軍仿照哥老會票布辦法在上海石印紙票名曰富有票到處散放句煽三江兩湖哥老會匪糾眾謀逆定期在武昌漢口漢陽同日起事其時安徽大通湖南臨湘湖北蒲圻新堤會匪已經紛起焚掠均查出富有票在漢口李慎德堂及寶順里內拿獲兩湖分會總匪首唐才常匪首林圭李虎生等二十餘名當時在唐才常寓所起獲軍械火藥偽印偽札偽示富有票多張及入會各匪姓名簿又購買洋槍刀械用欸雇募奸細分往各城各營各局充當內應月支薪水用欸招募會匪自稱發餉用欸各項帳簿又各省匪黨往來逆信又洋文規條皆在唐才常屋內搜獲並同時在漢口漢陽拿獲同夥謀逆之哥老會匪首瞿河清向聯陞等發交營務處司道武昌府江夏縣公同審訊該匪等供認開設自立會句結哥老會散放富有票同夥謀逆不諱當即將匪首唐才常等正法示儆旋在嘉魚縣拿獲匪黨蔣桐才搜獲富有票黃旗及各匪口號名單暨正會長康有為副會長梁啟超偽證偽通飭等件續據湖南拿獲會匪頭目李英譚雲等供稱康有為在上海開富有山止龍頭係康有為唐才常梁啟超等唐才常派為上海總糧臺聽說康有為孫汝派入會合大刀會孫汝已到山東此事是康有為為總康有為以唐才常為總各糧臺之錢均是康有為接濟等語查蔣桐才匪單內係康有為正龍頭梁啟超為副龍頭並據唐才常供上海國會總會頭目係廣東人容閱此外各處所獲哥老會匪供詞供出康有為唐才常為首者不計其數旋准大學士直隸督閣督部堂李電咨查出康有為梁啟超唐才常容閱等句聯會匪私運外洋軍火圖檢亂三江兩湖兩廣各省情形大畧相同並准兩江督部堂劉安徽撫部院王湖南撫部院

同夥均經領有富有票者其合約期滿濟械助費分據地方安排接應均係確有實據查各種會匪向來專以劫掠焚殺爲事今該自立會匪用爲黨羽假使此輩得志必致各省糜爛塗炭生靈中西商民同受其害試問外國國會乃國家所設下議院之稱豈此等會匪之所可冒充乎李李慎德堂前門在英租界內當日查拿各匪之時係由英領事簽字派巡捕協同往拿當場眼同起獲各種謀逆作亂器械憑據華洋人等眾目共視因此各國領事皆深知此輩實係與哥老會合夥同爲盜賊土匪毫無可疑必應查拿以免擾害地方各國領事因于一同簽字之據如以後查有匪徒藏匿租界即可往拿若唐才常等非真係亂匪安能如此辦理乎除湖南湖北兩省隨時密查嚴拿外此外沿江沿海各省皆有分會其往來於上海者尤多應由各省自行查拿已將先後次查出供出緊要各匪首姓名籍貫陸續開單分咨各省一體嚴密懸賞拿拿務獲懲辦以懲亂逆而安大局至唐才常供出同會同謀之人甚多凡係尚未查出實據者本部院概不株連其軍民人等誤領富有票者准向官司督局團紳首士繳票銷燬即免追究予以自新若觀望藏匿不繳者查獲匪票定行軍辦誠恐該匪等逆亂實情確據外間未能周知合亟摘叙要情節節出示曉諭爲此示仰士商軍民人等一體知悉已入會者及早悔悟未入會者永爲善長勿信邪說勿負國家勿蒙逆惡之名勿蹈亂賊之誅瀆之望之特示

與日子曰有示初竄不錄非徒於康梁事素不府可否也更恐弭亂之文告適爲長亂之階梯既而思之若輩借力行劫政之美名定竊踞巖疆之毒計是彌盜也彌盜竄伺神器荼毒生靈業已罪不容誅何況以謀逆爲求新益使守舊者有所藉口其貽禍於中國較拳匪而又甚焉張十二帥疾惡如仇除惡務盡特頒憲示盡快逆謀本館合代刊行以告海外諸君毋再信煽亂之波辭被竄名於逆黨庶幾守此身如白玉更免擲虛耗以黃金也此所謂斷其流也願沿流溯源外臣又不敢不爲 朝廷正告者上既有裁滄剛毅輩以義和團擾亂畿輔妄誇扶清滅洋下斯有康有爲梁

未得與之... 合肥傅相與新賓南皮二尚書會銜參劾樞臣奉 上諭一道

繼而西報郵傳知英使羅稷臣美使伍秩庸俄使楊子通德使呂鏡宇法使裕朗西日使李木濟諸公博探外洋輿論

聯銜於參李秉衡毓賢剛毅趙舒翹董福祥載漪載瀾等七人語甚切直屈計此疏已達 行在而未聞懲惡之 綸

音是果何道歟今聯軍久占京師和局不能開議叩其命意在利病根而固本扶元亦所宜急故為中國計必先自冰

元惡不勞他國代謀然後下 詔迴鑾 親主和議各國自潔身而退 雖有資殺之不顧退然果已迫於公議度不敢違眾妄行也 外憂悉定內亂即無

自而生小醜跳梁曾何足污我筆墨哉

懲前亂而惑後忠說 并跋

退隱居士人擬稿

今何時哉今何勢哉其大有關係於天下者奈何不細審禍亂之原而思補救之法哉中國拳匪之難泰西八國出師號

曰聯軍入謁京邑 兩宮西狩遠赴長安自古蒙塵罕此悽惻余豈不知督撫之雄掌封圻者其將何所適從也開竅獨

居深念願各疆吏首察當日西兵之何以入北京今日何以守之而弗去後日更何以使之悉退免要挾而慶昇平曰是

有道焉不可不兼聽並觀長顧卻慮也各國大臣縱論中國時事西報日有紀載其大旨若曰吾兵之入北京有三大故

急救使臣一也按誅罪人二也豫杜後禍三也此三大故者各自有說中西互市至今願言水好各國遣使駐京辦理中

國交涉事宜垂四十年按照萬國通例詔車所至不啻君上之親臨為主國者所宜待以至誠之道處以極尊之位誠恐

偶一失禮彼遣使之友國即可與問罪之師也中國拳匪起於去歲先在山東殺英教士索甫議結今年乃極及直隸燬

鐵路而殺工師各國皆噴有煩言兵艦紛紛東渡更不料釐穀之下時當白晝地屬通衢德國公使以遇害聞參贊亦身

受重傷也且尤可駭者中國當變出非常之後政府不但不肯緝匪以治罪吏矯發煌煌上諭屢加拳匪以義民之稱復

命督率禁旅之榮祿董福祥等出戰士以助亂黨問公法曰我不知盟約曰我不守惟是葉長圍於各國使館之外晨夕猛撲殆欲盡殺外人而後止焉假使各公使稍一濡滯不先調數百名護衛之兵又使護兵恆怯倉皇不能捨命抵禦昨爲座上客者今不爲階下囚歟迫彼相持六十日中華兵奮力環攻檣聲震耳使館雖守禦得力然受傷身死者先後凡二百餘人各國聞此凶頑續遣雄師數十萬星馳赴救其先占津沽要隘之將士屢接使館警報不及待援師之集直入北京太后及宗親政府數人如家老之遜於荒聯軍已周旋國旂而畢登各公使始咸有更生之慶此赴救使臣之大畧情形也通好之公使既已逃死而幸生釀禍之罪人斷不任偷生而賒死非過刻也外人之入居中國者恃中國之早訂條約明許保護故皆坦然不疑無端而裁及其身毀及其產業第按華律而論殺人償命具有明條且誅亂首重主謀即使謀殺未成亦必科以應得之罪執此以例官府富草不是欲害外人之始既不能嚴行禁止甚或授之以意亦斷不能泥罪疑惟輕之古訓從未減而仍伏禍機推而上之至於政府之大臣有陽爲禁止陰實主持外託保護之名內挾毒害之實者厥罪亦重今各國皆本此意且必推究禍始灼知主持者居何等唆使者究何人盡法嚴懲以洩公忿此究治凶人之大畧情形也若夫豫杜後患云者於罪人斯得而外各省官吏有迎合政府諛意以與外人爲難者一律革職革任而使 皇上左右罔非正人且 皇上臨御二十餘年未聞失德亦從未有殺害外人之意今惟因太阿倒持之故致釀彌天大禍亟宜力請復辟而請太后撤簾歸政順養天和從此諸亂臣之蠱惑無自而開即斷無有再認匪黨爲義民以取壞乎大局此事較之前二事尤爲喫緊故尤莫有忠於王事者同心同德急難從公轉危爲安一勞永逸此豫杜後患之大畧情形也總之中國至今日能嚴懲肇禍諸人外兵必不久踞京師顯干政柄否則奉辭伐罪禍結兵連竊恐命擊玉璽之閒不但不能退異邦之戎卒且 兩宮能向西安而去解軍豈不能舍北直而來社風城狐必無自全之術

無罪乎則將謂受害之教士工師等四百餘人爲有罪乎抑奉教華民不下一萬之死者餘華乎吾有以知其必不然也然則無辜之慘死至於如此之夥豈天向不欲殲倡亂之渠魁乎若輩罪名百口莫辨天欲假手於中國之賢大吏按照至公之迅速辦理勢有必至理有固然如曰天澤分嚴吾不敢也姑無論外兵一至同歸於盡卽任殘殺不辜之元惡久稽顯戮中國之亂靡有已時更直欲使中國之惡名播於萬世也豈不深可惜哉

皇上近以恤使敦和兩國書分致德日朝廷 威廉第二皇答曰 大皇帝欲表悔禍之意無取乎莫備之虛文也惟嚴究慘殺中外無辜人士之正因而罰必當其罪則我公使之案結矣改立政府百度維貞滌傳染而煥新猷此爲第二要義給還旅人損失之公私各款償付各國勞師動衆之鉅令益之以重訂約盡力保水無後禍夫如是敝國亦暢然意滿無事苛求矣 明治天皇答曰賜祭敝國書記生事特貴國之典禮云爾朕甚願剴歐洲各國修好罷兵特無如口將言而囁嚅且逆料言之必不見從則不如其姑已也爲 大皇帝計首宜嚴懲禍首不少假借次宜立直內方外時中之政府長新苗而斷亂藤三官速返燕京撤簾復辟逆料他國無盤踞不去之意紛紛排難朕始可藉手有資矣爽目子讀之而嘆曰拳匪難作而後本報於懲前毖後三大端業已遇案獻餞隨事立論頗連月恭讀 上諭並無一語及之疆吏無所適從華民亂靡有定問何以待旅客曰以意爲之也問何以退西兵曰惟力是視也及聞來華之西國長吏亦未嘗徧告華民惟初入天津時姑以懲匪平亂無與爾輩平民事寥寥數言懸示循路甚至與南方督撫立約亦不甚明告以用意之所在本廣學會諸同人心竊疑之有仕華三十年久愛華人熟諳時局之西國大僚昔歲曾著一書特表與華之意今在家食俸與本會聲應氣求知其必有灼見真知匡我輩之所不逮因而貽書請示旋得大論一首具譯於左時則德日兩國未有致華之書翰而論中見解竟爾不謀而合衡以本報數月來之管窺竊

測亦復沉澀一氣始知天下真理之所在萬不能出其範圍也僕更願重言以申明之曰華難之甫作也各國不願用兵故於京師亂勢之縱橫信非中朝之素志斷無人逆詐億不信而謂拳匪爲深宵之所兼兼爲惡政府用之以攻使館者也惟念公使之職在於奉約修好無端受暴徒之毒華兵不能控制吾輩久敦睦誼分宜助一臂之力遂乃酌發將士鼓行而東固非與中國交兵亦絕不與華人爲敵也既而隱情畢露使館危在旦夕不得不求入京師然僅欲除戕溺剛毅等諸凶徒仍未嘗仇視中朝且更欲翊戴 聖君執魁柄以誅首逆也迨遇拳匪於中道忽聞槍斃之聲拳匪槍斃何來知官盜合謀以拒客矣且華官助盜之確據有吏甚於苗寇兵而齎盜根者公牘具存印花燦著以萬不可信之事萬不能有之理而竟在官署中明明搜得故必推究至極甚且累及皇家歐洲各國皆曰必先定罪而後議和美國則曰罰罪卽議和之一款不妨裁諸條約連同索償之款要中國以必遵也然德國已傳牘通知歷言各國與師所以罰罪中國乃庇惡人而拒良友則惟有進而戰耳安能退而和哉且罰罪之關於大局者厥有二焉一曰或曰太后策遣重兵調護大盜故今之最要者在於太后執權以自罰罪人則知深宮有悔禍之意正如日月薄蝕無損光明不然則創亂者中朝也台革舍拳匪而伐中國矣二曰中國欲懲亂而不能則我革助之此即東渡之初之本意也中朝誠洞諳乎二事之指歸更力行日德兩國所請之懲前毖後三大事卽日通諭臣直曰外兵之來救本朝也非禍中國也但證諸聯軍入都 宗廟無恙宮寢如故異時甚亂除暴再造元黃國家方感激之不遑凡爾臣民弗再懷抗拒外兵之意也此諭既降告知各國皆心平氣和和局之成指日可待且南省潛匿之逆會亦必無所藉口元善之地亦不慮再有騷擾於是向之僥焉如不終日者忽焉而安如磐石我輩蓋且暮期之且不禁擊香祝之矣

泰西電報月書

大美國 德士 林維加 全選錄

上議院以史爲意
國前民主施行
又云英國滿德將軍進征脫將布得力須有權始始克集事
又斐西歷山條之亂亦將平定
○廿四號電

議員入值期滿奧皇降旨推班至西歷十二月四號重舉新員入值
美民主麥金麗在位期滿其黨情殷推戴願再公
舉聯任而以公擬新政規條呈請御覽問題照辦與否民主許之
○廿五英電沙侯相返倫敦以客魯傑民主避入荷荷
牙所屬寶拉沽海口之際荷督電問本國旋接復電著即護送至歐洲故英國無如之何也
又英議員於西廿五號散值
定十一月一號別舉新班備值
○廿六英電客魯傑離脫之先尚諭其臣下云羅不知出小虛張聲勢妄謂脫合於英其
實兩小民主國今尚未降後亦不降也
又客魯傑託病之歐洲一則畏英而逃一則擬激勸歐洲各國十豫斐事
○廿七
英電澳洲各小國新立合眾國以屬於英英太孫與太孫媳同來御月護以巡海大艦渡海而造訪都主行開國會禮
英議員入值期滿行將重舉新員藩部全伯倫尙書有云今斐南事關係重大吾黨宜擇主持治理斐南之策者舉操
事之權而求訪黨則曰吾英所急不第此也必也整頓學校陶育人才以比利時國都城官書局員言客魯傑來歐有核
復兩民主國主權之密計惟願奉英爲上國耳
○廿八廿九三十
均無要電

閏八月朔
○廿四號
旁死魄亦均無歐事要電
以十五日有要電
○廿五日有要電
○廿六日有要電
○廿七日有要電
○廿八日有要電
○廿九日有要電
○三十日有要電

沈馬斃
○初四英電今正用事之守舊黨人見求訪黨人忙不可言殊出意外
按英國守舊求新兩黨不過
一舊一新也
蓋核其公舉之人
數已溢乎議員之額矣
日本宰相山縣春侯有明解相朝議召伊藤春畝侯博又重入閣
○初五英電金伯倫藩部

言脫窪兩小國悉歸英轄固其所也不必循敵國戰例向各友邦報告太平
又接羅不知大經駁軍電倫敦兵依次凱撤
大約在明年正月五號以前可以畢事惟本帥歸期未可定也
○初六初七
西九月三十號
無要電
○初八
西九月三十號
英電沙侯黨人

有言莫若重舉君黨中人蟬聯入下議院
又客魯傑電告其夫人於魄都
聖屋故都云額塔塗塗之戰吾軍一敗塗地余

萬國公報
卷一百四十一
泰西電報月志
三十二
庚子九月

知事不可爲勸史戴恩民主降英史不能從是以再戰。羅經畧大功告竣英國陸軍總帥賀式儼頗有避賢之意。議宜即以羅經畧繼其任。且更以之長兵部。一洗五年來元帥有名無實之弊矣。羅經畧若受總帥之任。當必薦祁斐乃副經畧自副。初九英電英取紐西蘭島附近之活狗羣島以合於己。初十又云金伯倫尙書已仍舉之長藩部矣。○十一十二無要電。十三法電南境兩大江同時水溢衝毀財產約值法金數兆福蘭。十四無一電數年來未有之奇也。○閩中秋英電前宰相格蘭斯敦公子格蘭斯敦宣講國事時有言大約不到明年沙士勃雷侯必將告退繼其任者或金伯倫尙書也。○既望又云浦傑將軍今止在斐南收地得步進步事機頗順。○十七又云波兒族事漸定有澳洲兵五千名凱旋回澳道出英國君主親出勞之羣望西十一月底羅經畧亦可回英。英國政府諸臣循章自行告退倘班中願再辟之仍可應命也。○君主有旨凡民兵之補入軍籍者大半可歸自斐南矣。○十八十九十月英電接脫蘭寺副爾軍電英兵迫脫帥寶惠德連戰。日脫兵四散今在寶部下者只剩殘兵千人大敵九尊矣。

李匪亂華要電

補八月十二日九日英都露透電報新聞館專電云接德電德報言聯軍入華京使館幸而免各國將商善後事。又柏陵

美洲林榮章
亞洲蔡子纓同選錄

官報論瓜分華地事極言其不妙。又接俄電彼得堡京報言聯軍既入京不必西追車駕或更可議退兵事。尤妙。俄皇初擬至法都觀博覽大會。今軍書旁午姑俟緩圖。又德皇太弟亨利親王實來吾甥也。入謁君主當議華事。以德國往東。帝之軍係合各軍中之自告奮勇者別爲一軍。不能徧懸旂。故由兵部別製一旂。後船追送。以德皇以紅鷹寶星賜在華海軍提督銘勳也。○十三燕臺電印度敵兵四千將攻拳匪。又聞聯軍於三禮拜後將由京津各遣一軍。破保定府匪巢。○十四美電美人言俄欲退出庚京兵。以博華驕德人不可度他國亦必拒俄請。又德皇言華京敵成其名甚止。德非

出邊故未知其允否。聯軍出隊聯匪美軍從之惟不願往保定。連環兩案皆不出。○中法電報。德皇在德。德訂大
之際道及華事。畧謂中國至今日亂。必定事必平。德帥至華。海朕意必成。按德皇之意。則必不接使法大臣電法之於華。視俄道未之謂也。○美電
退。○既望。燕臺電得京信。初四聯軍各出數成隊入游。紫禁城。英營鳴礮廿一聲。賀各國君王戰勝之喜。既入禁園。齊奏
軍樂。秋毫無犯。惟示人以聯軍會抵其間。耳宮中閹宦。落落望塵。與卓接守。官華官。若以欲各將帥及各公使之際
西兵已各歸本隊矣。慶親王奉命還都。日本派兵迎護。德官論華事甚信。東渡將士必能於危險中保平安。俾日後
德商大興。華亂大定。通州常太平之日。民數約七萬五千。今僅存四分之一。且完善者不滿百戶矣。傷哉。○十七又云
慶邸既入都。將與各國開議和局。又在津之聯軍間。西南尚有拳匪往勦平之。政府大臣哈迷敦。散伯出遊。宣講政術
之際。道及各國公見。皆力戒分據華地。惟前受之大害。必索償後起之隱憂。必豫杜我英。則已得之利益。已占之分位。必
力保。○十八美電。已飭東波大將。卻飛豫備。退出北京。或更將退往呂宋。又聞歐洲有二國。語於沙侯。日赫德。代榨草稅
在華日久。似可命為各國議和全權大臣。○十九日本電。據少將山某報。北京四周已無匪踪。務祿在北。倉敗後。全家盡
死。李秉衡死於通州。十七留京總署。數大臣次第拜會各公使。○二十美電。美廷謂聯軍將往保定。實軼往華治賦之範
圍。○廿一英電。英復俄云。英必先定和議。後撤京戎。致方尊命。幸諒之。美廷謂各國與華商訂退兵。尋開事尚不能同
心。合意。美將本其素志。自與華商。○廿二英電。泰姆士報言。在華英艦最多。然不及德艦之雄。亟宜續造。數鉅艦。且成京
英兵亦宜增額。日本日傳。相北上。先往拜德。新使譚次傅。相間余至大沽。不識聯軍。能不見拒否。曰各國軍帥皆已上
奉朝命。斷不致阻。相節傳。相因謂。抵津後。即須入京。會慶邸。同議和局。○廿三燕電。俄兵五營出都。或謂見好於華。然實
因滿洲亦有拳匪。拆毀鐵路六百里。以華語故藉之以保工程也。又慶邸既晤駐京各公使。即將對問。和款各使對曰。日本大
臣等。須俟奏請朝命。許與君王會議。始敢奉聞。又聞涿州有亂兵。拳匪合眾四萬。騷擾不已。查涿州離京僅九十里。故聯

軍將往討之德在紐約向美人稱貸德金八京馬核年息四釐五年為期蓄薪充華餉也大沽聯軍中派出英德

兩國兵至京城西南七十五里之良鄉縣與拳匪遇一戰而殺五百人華亂兵亦與其難各自逃散○廿四英電外部資

德烈待耶論華事有言一不分上二不侵權三罷借內將練華兵四必按受捐索償益惟美及英於此四端具有同意也

又英向民間稱貸英金二兆磅股票已刊發○廿五香電德國派出聯軍總帥華德西伯爵乘德郵船抵港港官鳴炮

以迎須臾船向上海進發北京華官無主華人有亂我輩成京必俟中國有人出握大權重訂約章始可潔身而去也

又聞中朝派榮祿會李中堂議和噫此人曾與於圍攻使館之役者也我安肯認之哉俄兵從北而南過滿洲各國

戊京兵二萬二千人未嘗過多也其中日本兵八千名俄兵五千名英三千名美德各二千名法奧義合二千名且由津

到京時僅一萬五千名今始續增至此數○廿六德電德皇以通諭傳示各國云必俟中國先交縱脫拳匪之官犯然後

開議和局隨歷陳駐京德使克林德遇害事因言下手殺人者特其從犯耳吾不能按照名單一一懲辦然誰為謀主則

不令位逃法網致死者地下含冤負之友邦當亦謂然又言今倘如俄請而退兵華官必視講和為無足重輕之事欲求

保無後禍其可得乎得蒙古信比利時國十一人又遭殺害○廿七英電沙侯不在倫敦未遽答德皇通諭亨利王已

入英境旋渡至蘇格蘭島謁君主於避暑離宮翌日重謁問君主語及華事深以德官辦法為不謬故中國而不欲講和

也中國而講和也必以治罪為第一義○廿八美電天民主接德商諸政府不允行法戊津俄德兩國軍於廿六之

夕廿七之晨出隊往攻北塘砲臺先懸惡而後講和度各國與我有同志問美亦有通行文牒至歐洲當必有益昭公

道者○廿九英電華使羅京堂暨接華電內閣上諭剿滅拳匪此特掩人耳目語耳俄德佔北塘砲臺印度兵以候

戰故未刊也○廿九日英電允德之通牒者惟法奧義三國耳以美之所以不允德債者謂通華交犯歸我公治大則

NOVEMBER 1900.

萬國公報

WAN KWOFI KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES,

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII NC. 10. CONTENTS. WHOLE NO. 142.

1	In Memoriam: The Late Rev. Dr. Wm. Mitchell, with Portrait	Translated by Editor.
2	Dr. Wm. Mitchell's Address, Sunday, Jan. 1, 1890	By Commissioner L. B.
3	Shanghai Customs Returns for 1899	By Commissioner L. B.
4	Medical and Surgical Reports	By a F.
5	Basin of P. T.	By Dr. W. E. M.
6	On China's Foreign Trade and Commerce	By 維
7	University of	By Mr. ...
8	— Current History	By Editor.
9	— Current History	By Editor.
10	— Current History	By Editor.

II.—Advertisements

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (In Mexican Dollars).

Number of Lines inserted in Chinese.

For Page	3 Lines	\$4.00	6 Lines	\$7.25	12 Lines	\$12.00
Half Page	3 Lines	\$12.00	6 Lines	\$22.50	12 Lines	\$36.00
Quarter Page	3 Lines	\$8.00	6 Lines	\$15.00	12 Lines	\$24.00

No Advertisements taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

19680

第 壹 伯 肆 拾 有 貳 冊

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

十月

十一月

本館前創萬國公報編海邦之要政開華報之先聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己廿廣學會同人譔步芳型仍延林察知先生主報政改為月刊一册而息維維艾約瑟丁暨其沈賢翁德貞李提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝敏撰述華文月報體裁相期美備夫泰西之視月報也重於日報上而王公將相次之學士文人各留案頭於馬窗目察其褒譏之意視為得失之林本館志在興華彌深兢業倘大方家許貽嘉話俾敝同人藉濂虛襟豈徒通驛華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳淞路林公館若欲閱報可開棋盤街商學會總局或北京路美華書館三馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆支號暨各府州縣西土售書處或書坊及售日報處分別代售每册實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵費

廣學會譯著實學要書 稟明中西官署立刻翻印究罰

比年中外大通華人而於其間遇事動多扞格本會譯著各書皆記實學新政誠能逐細披覽獲益匪淺辭今列尤要數書於左餘列後幅
 泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱挈領要言不煩彙集西史千百種之大成而瀕其菁華獨抒偉論者也且泰西各國日長蒸蒸日上之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必透宗應試諸君融會貫通自必投無不利每部一圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘幅繁稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷凡泰西學校中之良法美意臚列無遺易中如考新學舍此無以運典每部兩角○中東戰紀本末續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七萬餘字尤為萬金不換之秘本每部七角○初學英編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理遐邇意體中外提綱矣每部八角○中國度支考歷考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○英輿記皆記英國六十年來振興實蹟每部三角
 以上各書上海在廣學會總局與華書館中均有發售
 館格致書室寄售本埠外埠各書坊亦多有之

萬國公報第壹佰肆拾貳卷總目第廿二年第十七卷

倫敦會教士慕維廉先生遺像

蔡爾康敬贊

資政大夫丁君 題良 演說北京使館被圍事略

任林 任汪 旭加 同譯

光緒二十五年上海口華洋貿易情形論略

雷樂石呈報

公所知於天下竭其力於眾人功效至大說

泰西通人著

自由篇 論婦女

英士 馬林 摩 李 玉 雷 錄

南洋貴有華人旅居說 有錄起

西 綿嘉義著

萬國通史前編凡例

蔡爾康自識

京津拳匪亂事紀要之六 附各行中書省電報記

鑄鐵生哀錄

光緒政典

草莽 巨恭錄

行在諭旨 諄諄誥誡 豫允回鑾

電告會辦 江督劉 等各將軍督撫會銜電奏密陳大計以救危亡疏

萬國公報 目錄

一庚子十月

西電傳音

美林樂知
華樂爾廉記

拳匪亂華後電報

林榮章選錄

倫敦會教師慕維廉先生事略

畢德恆敬述

慕維廉先生軼事

艾約瑟敬志

精譯萬國通史前編

即此大印

十鉅冊

合一

洋銀陸圓

廣學會廣告

李思比事蔡爾康屬解華海欸西六十年無史言而有遠言通商不通學也史學提羣學之綱於人事尤切近古史
 古今史之準為世運開機織是書上溯至未有文字以前作太古志一卷皆華人從未見到蓋藉知地別五洲之遠人情
 一本之視次之以埃及迦勒即亞述米塔波斯希伯來斐尼基赫梯阿喇伯希臘羅馬通十志述古國之所自知今情之
 所宗李君頗英文之精華蔡君成華字之典冊與廢沿革期若列眉重念立教為立政之原藝成與德成並重因而探賸
 索隱竟委窮源語以天氣土宜辨其民風物產文有不盡繪圖四百幅以明之而其辭藻之華腴更足入書林而超譯本
 蓋兩美必合自千秋必傳也二君更將通譯天下古今之國史先仿通鑑前編例精譯此十鉅冊長九寸一分都五十萬字
 每冊廿二行
 每行廿七字
 紙墨印釘潔麗精嚴列入藏書允無愧色稽古之士采日讀之中外大通此其先導豈第講求新學必置一編

上海棋盤街本會總局出售英華書館申報館大吉樓及上海各書坊外埠西士售書處皆有售官署立案圖刻

倫敦教會師慕維廉先生遺像



公來我土飄然素手
我識公顏幡然白首
側聞靡誨循循善誘
披誦鴻文卓卓不苟
山高水長智樂仁壽
人欽頌德天召胡耄
願摹遺像敬縣座右
留名千秋傳道一叟

上海蔡爾康敬贊

19686.

丁君澂良，冠西先生，美國通儒也。蓄道德，能文章，廣交游，精著作，寓華垂五十載，所至有聲，歷應中朝之聘。主講京師同文館，並授爲大學堂總教習，歷有年所，造就甚多。且於中國語言文字，尤能講求至理。故其譯著各書，類多經世傳世之作。其尤爲膾炙人口者，有天道溯源、萬國公法、格物入門、性學舉隅等書。無論教會中人，宦途中人，學塾中人，市肆中人，皆讀先生之書，知先生之名，而望風景仰者也。邇者，拳匪亂作，北京英國使館被圍，歷二月之久，始得聯軍入京，解圍釋放。先生身在圍中，備嘗艱險，日前由京返國，道出滬濱。本埠商會教會同人以及中西人士之與先生有舊者，莫不歡迎道左，祝賀更生。特於西歷一千九百年九月二十八號，即華閏八月初五日，在西人合會堂，堂在英租界蘇州河畔敦請先生登臺演說北京使館被圍情形。一時座爲之滿，皆以先生之言，有物有則，信非寓華最久知華最深之人，不能道也。越三日，卽西十月一號上海字林西報照錄其詞，以供衆覽。茲更譯述如下。

常時丁澂良先生在合會堂離座致詞曰：諸君，北京之有八旗兵，人皆知之矣。八旗兵皆滿洲人，乃清朝開國定鼎之禁兵也。今則北京城中已無八旗兵之踪跡矣。蓋另有八旗兵居之，非如昔日滿人分別種族之旗，乃泰西八國文明教化之國旗也。

查滿洲人入主中國，約在二百五十年前。時流寇李自成作亂，從河南入京，滅明。明臣吳三桂挾李士成

萬國公幸

奪妻之仇。特召滿洲八旗兵入京。助其剿匪。復仇。迨匪亂既平。八旗兵遂不復出京。自立爲國。即今之清朝也。前事可爲後事之師。方今聯軍既入京師。亦當照滿洲兵當日之辦法。望其留守不去。俟大事就緒。而後商定去留耳。

且余嘗聞滿洲人之議論西國矣。彼云。德國如虎。法國如病虎。謂其曾敗於德也美國直如犬而已。嗟乎。是說也。豈識時務者之言哉。如美國於今日。置國人流血之仇於不顧。無端而議退兵。則誠有如滿洲人所譏者矣。然而我知本國政府。決不允平空退兵也。惟美國實無貪利土地之計。又無妒忌各國之心。方今西半球之疆土。已全歸美國人之掌握。則其知足而不復苛求。亦自可信矣。

今當畧述被圍時親歷之苦況。以及拳匪攪亂之始末。今日善後之要圖。竊謂大禍亂常起於細微。一星之火。不熄則可以燎原。涓滴之水。不絕則可以成河。今之攪亂京津。焚掠諸城。動列國之兵。激天下之怒。皆由小亂之不靖。有以致之耳。

推原禍始。厥有三端。一因教務。一因政務。一因商務。此三者。皆關係大眾。易起紛爭者也。

試先論教務。凡邪必與正相敵。暗必與光相拒。僞必與眞相違。理有固然。無足怪者。滿清舊黨。素守陳腐之教道。崇尚虛假之風俗。竊見西國文明教化之光。照徹於講論往來之際。流露於書籍報紙之中。自慚

形骸。則起心力求爭勝。則生仇。蓋相見而不相識。正如冰炭相交而不相入矣。又試觀中國釋道

一教種滯不長。如渣滓然。毫無精力。惟特造作一切邪術。以誘人直者。長進之機。曲者。衰敗之勢。卽有萌芽未絕。亦不過如糞土中之野草耳。至於儒教四書五經。皆昔聖先賢輔世長民之道。但行之於古時。則見爲有餘。行之於今時。則見爲不足。因世界之文明大啟。今非古比。教道之勢力不長。今仍其舊也。

自泰西新教傳入中國。實爲上等文明之教化。非中國老教所及。凡天地萬物之權。皆歸新教人之掌握。且能驅遣水火電氣以爲之用。又皆爲白色人種。爲中國古來所未見。固自知其不敵矣。但不肯效法之。反妒忌之。且痛恨之。每見西人所創輪船火車電線機器等。皆爲耳所未聞。目所未覩。且於國政民俗。亦漸多改革。由是朝野上下。皆起而與新教爲敵矣。

論中西交涉之政策。西國屢佔中國沿海諸地。但就時勢論之。西人並不多取也。據我生平所知者。西人曾有二次好機會。可得中國之全土。而不願得之。髮逆擾亂。英軍助勦。功成而退。豈有貪利土地之心乎。何今日滿洲人之嫉妬西人。至於如此其極乎。故余謂。滿人之妒西人。特恐西人與漢人多一分挾洽。卽漢人與滿人少一分挾洽耳。滿人既爲漢人之主。仍嚴滿漢之界。其在中國。亦自視爲外人。語言文字。衣服風俗。皆與漢人不通。不明中國之情勢。全以兵力相壓。且以舊法相縛。以己之心。度人之心。恐西人亦如其法。而以強力奪取中國。此妒心之所由起也。若其仇教也。以爲講福音者。動言釋放自由。豈非煽惑民心。使人信之。而求脫滿清之束縛乎。是新教之興。乃損清益漢之大端也。至於譯書撰報。開設學堂。其

力皆足以化愚爲明。尤爲滿人所忌。因滿人以愚民爲保邦之上策。民心之日明。必非滿清之福也。昔剛毅嘗昌言於衆曰。讀西書者。皆漢奸也。斯語也。不啻明揭其隱衷矣。

今日之禍。不當專責華人。照大概論之。中華民氣甚靜。且勤敏而有次序。其肇亂也。皆由滿洲人主使而釀成之。故當以罪全歸於滿洲政府也。

若論商務上之爭端。亦有數事。用機器省人工。則工人之積怨自深。輪船興則民船必衰。火車行則力車必滅。此不足爲奇。西國亦嘗有之矣。但在上者。若能一而創行新法。一而爲失業之人。廣開利源以資生計。亦決無阻撓啟釁之事也。此不能爲地方大吏寬其責矣。

此次肇禍。起於拳匪。不過山東省之一種會匪耳。當其初時。如欲撲滅之。易如也。乃山東撫臣李秉衡縱之於前。毓賢庇之於後。既殺德國教士。致召佔據膠州之辱。滿洲政府中人。惑於扶清滅洋四字。目爲忠義之民。資助糧餉。給發器械。編成義團。欲借其力。以快其平時妒忌西人之私圖。嗣經各國駐京公使詰責毓賢去位。太后以御綉福字賜之。旋命巡撫山西。在任又殺各國教士等一百餘人。今兩宮西幸太原。卽在毓賢署內駐蹕。因其爲太后之親臣。故特命坐鎮山西。以爲護駕之地也。

拳匪以仇視西教西人爲宗旨。並移怒於西物。見有用洋火持洋傘者。亦殺之。從山東延及直隸。殺教士。毀鐵路。斷電線。掠掠奉西教之村寨。不分皂白。擄爲無辜。迫將舉傳入北京。播於天下。各國使臣

未能先事預防，誤以北京滿清政府爲可恃，且視爲尋常仇教之案，北京可安堵不慮，然外省教會中人消息靈通，見聞反較公使爲確，咸謂西國若不從速調兵剿匪，將來通中國之西人，皆必受其殃矣。此等先見之明，公論之確，今猶在耳。實因明見滿洲政府縱容拳匪之故，自以爲計出萬全，如拳匪得勝，西人必無瞧類，滿人坐享成功，如事不成，亦有說以慰西人之心，卸滿人之責，而盡以其罪歸於拳匪，如是而已矣。毓惡之縱匪殃民，端逆之甘爲匪首，中朝豈得辭其咎乎？各國豈未見及之乎？

各國公使初聞京津鐵路被毀，工師被殺之信，卽集議調撥西兵保護使館。若護兵再遲一日不入京，在京西人必受其害。未幾時，又聞京城內外各教堂被焚，逆氛漸逼，各公使遂命西人移居使館保護界內。既而洋貨鋪西藥店皆爲所焚，延長數里之遙，被燬貨物約值洋銀百兆圓之多。卽一萬萬圓今京城內一片荒涼，大非昔比。拳匪不但此教堂且燒衙署，凡出而救火者，必連燒之，豈非皆華匪之所蹂躪乎？

論被圍之事，可分爲三段：一、華兵華匪，在使館四圍縱火，護兵救之甚力，不致延燒；二、德使克林德赴總署，在途爲華兵所戕，此不能諉罪於拳匪也。自是各西人咸有畏心，遂羣聚於英使館中，緣英館之牆厚五尺至八尺，高十五尺至二十尺。均英尺其大可容一千人也。三、自六月二十號，卽二十五日始戒嚴，各使館皆

不及英館之堅，若非德使被害於前，衆人未必悉避於後。故德使之死，有功於大衆不少。况避難西人之外，又有隨從人及教中華人，皆在英館保護之界圍中，更有一老婦爲前任公使現派赴法國博覽會某

大臣之母亦一華教士也。又有天主堂名北堂者，亦聚集三、四千人，與匪相持，與英使館遙作聲援。或謂英館內多留華教友，未免過情。且或有不便之處，豈知此等華人，爲益非淺。因其勤於工作，勇於赴敵。當大敵在前，堵壕偶毀，立即堵塞。前者斃，後者進。此衆目所共見也。且有華人曾爲大學堂教習，而隨衆堵壕者。中西婦女亦各汲水以救火，又趕製沙袋以堵壕。計有五萬袋之多。緣匪黨遂口攻擊，雖有時稍靜，亦不久復來攻也。

同時被圍之人，類皆抖擻精神，合力防守，無一憂愁失望者。婦女輩亦能激勵男子，男子無後顧之憂，莫不勇往當先。一日，美國兵官率隊奪取要隘，訓其衆曰：汝等當知背後有四百妻孥，必須保護。今當往奪此牆，遂奮勇得之。迨後英兵從水門入，得達英館，卽由此路殺人。當時男子莫不拚命以保護妻孥爲己任。女子亦忘外而之有兇人，竭力激勵男子，効死出敵。嘗聞女伴議論，倘若失守，當先自飲刃，免入仇人之手。又有一命婦，日持手鎗自衛，告人云：我一聞失守之信，當先擊死我女，然後自擊，決不忍見仇人之近身也。

維時各公使終日籌防，不遺餘力。雖未能先事預防於前，尚能鎮定不亂於後，亦可收桑榆之效矣。

被圍中食物奇窘，外間盛傳華官資送之說，均屬謠傳。我輩所食者，惟馬騾等肉耳。余初入美使館時，有

駝車載行李，美使特留余廬，以備他日之需。初以爲可笑，豈知當時未久，卽成爲大宗日食所需。計兩月

中共幸觀八十四至解圍時。但存三關耳。亦有未始獲者。雖更有華官私濟之食品。

解圍以前。無日不望救兵之至。從天津傳來之謠言。不一而足。夜間常見雷電之經天。疑是西營照夜之電光。日間常聞礮聲之震地。以爲救兵已近。豈知實爲董軍之操礮。將以攻我者也。一夜鐘交丑刻。忽有一巡夜西兵。入美使署告曰。救兵近矣。試聽城外連珠礮響。此非西國之機器快礮乎。大眾聞之。側耳遙聽。真如自古未聞最美之琴聲。昔在印度露克拿被圍之時。聞哈富綠救兵蒞止。恐亦同此歡心矣。忽見諸女伴相抱下淚。所謂樂極而啼。痛定思痛也。次日見印度兵來。知爲救兵。衆皆驚喜。斯時之印兵。真如自古未見之偉丈夫矣。逾時。救兵大至。羣集空場。破涕爲笑。愁容若失。然城中尚有餘匪。北堂尙待援救。一老神甫急欲傳喜信於北堂。騎驟而出。界圍。爲亂匪所殺。俄而西兵集。兩宮出。華匪逸。京城遂爲西國所得。出入可以無慮。嗟乎。西人寬待北京之恩。何其大哉。外城內城禁城皆在西人之手。滅之燬之劫之。皆足以示公義之罰。乃西人以爲既得之則安之。豈非待之甚寬乎。

迨眾人解圍得救之後。得聞外而信息。方知吾人所受之苦。尙非過分。若各省教士所受之苦。真令人夢想不到矣。直隸保定山西太原浙江溫台等處。其尤著也。今我敢在天父之前。建一議曰。凡基督教人流血之處。皆當豎立報仇之墓碑。以示不忘。而勸後人。因報仇者。乃公義之別名。非逞私見也。

丁君又言。中國將來之若何結局。此事當分別滿漢論之。因漢人可造。其將來大有可望也。又當分別兩

宮論之。皇上知甲午之役。日本以求新而勝。中華以守舊而敗。遂於戊戌年奮發有爲。不數月間。天下改觀。莫不欽變政之速。豈知八月政變之原因。亦由於求治之太急乎。諸君乎。亦嘗聞古經書所載。樊登之事乎。樊登爲日神之子。嫌其父御日之緩。竊其日輪。疾馳空中。幾於大地如焚。父知之。逐其子。仍御日輪。亦疾馳復其舊位。一出入之間。天下萬物之受其害者。前後適相等矣。欲速不達。變本加厲。兩宮之勢。不兩立。政黨之互相傾軋。亦正如此耳。

或謂滿人此次縱匪肇亂。皆因仇教而起。此說不確。上諭明言。西人擾華歷四十年。佔據土地。干預稅釐等因。並無一語涉及教事。爲今之計。當先請 皇帝復辟。另舉西使中之賢者一人。入軍機處。贊勳新政。則中國可安。而後患可免矣。次當限判中國之軍備。散其營伍。燬其製造各廠。所謂獲虎者。必當去其爪牙也。否則貽禍正無窮矣。

南中督撫以保商保土爲念。訂約保護。自是正辦。余深望西國政府。聯絡南省。整頓北省。須俟太后歸政。罪魁重懲。方與退兵議和。萬不可先退兵也。如能使中國求新保安。將見商業鐵路礦利教化。必能大興。而無疑矣。淺見者或以爲。此次復和之後。恐於播道之事。仍未能大通。而無阻。抑知不然。基督教道。爲文明教化之根原。曠和時。當使中國於從教之華民。與平民一體優待。

我信在天之上帝。公平正直。順之者昌。逆之者亡。今爲十九國之末年。勿使到二十國之元年。天鑑欽聞。

東方大新之局面故於今年降此禍因以爲去舊從新之大好機會願主早成此意耳

光緒二十五年上海口華洋貿易情形論略

二品銜 廣東三等第一寶 司雷樂石呈報

竊查本年貿易無論何項經營均較上年大有起色推原其故朝野又安一也天時和煦二也本埠轉銷各口諸貨市道平穩三也蠶務自飼育以至吐絲成繭其間氣候調順本年出絲數逾往屆四也各處田禾俱慶豐收五也銀價與金鎊行市無其上落六也有此數端無怪貿易與稅課之旺例諸近年首屈一指中外商民遂均受益觀其大勢利皆操券可得其獨抱向隅者惟本埠洗整毛羽公司驟然閉歇耳其他新設之廠如造紙造冰造牛角暨洗綿羊毛諸公司新盛之象均可預卜至茶葉湖絲二項皆因未見在上者有所振興以致豐歉莫必蠶絲一事上年稅務司頗切杞憂乃本年收成遠勝曩昔實出意料之外然皆天氣寒燠適宜之故也去春稅務司曾具育蠶條陳擬於江浙兩省會同創設養蠶公院大意欲保佳種先除蠶病稟蒙南洋商憲批准與辦詎意浙省當道不允協辦事不果行殊深惋惜當時又有熟悉蠶務之義國人極願贊成其事且蠶戶之明於事理者亦願相助爲理業既有此機會仍遭阻遏更屬可嘆本年蠶務之天然起色足見華種之佳有莫可比倫者今欲創興育蠶去病之院竊料並非難事倘再因循不辦深恐數年之後一遇天工難恃中華蠶業必有不堪設想者矣二月間新改來往長江各口章程與沿海各口辦法無異逆料日後必與商務有濟彼時吳淞口外地名崇寶沙者本關在該處建有防疫醫院一所以查有疫口岸之來船有無傳染情事雖各船在彼停

留候驗以及出資納費似與商情不免有礙然人人以本口爲商務要區不但莫與爲難且有樂於相助者蓋爲大局起見也苟各口亦仿照辦理雖有疫氣尙何患其傳染哉本口貿易年見其盛輪船絡繹之泊於本埠口岸者年多一年故推廣泊船界限計東北自洋涇口起至南黃浦新造馬路之南碼頭止計共英程六里即華程十八里本年進出口各貨總數共合關平銀三垓六兆七億餘兩較上年二垓五京一兆二億餘兩計盈百分之二十二分較光緒十六年則增至一百一十一分矣除去復出口轉運各貨外淨值關平銀一垓二京四兆六億餘兩較上年八京八兆六億餘兩計盈百分之四十一分較光緒十六年則增至一百三十八分矣

一本關稅課 其征關平銀八兆一億二萬八千四百四十四兩實爲從來所未有以光緒二十二年收數獨旺之年比之尙溢銀二億二萬九千三百五十餘兩各項稅銀亦較歷年有盈無絀惟船鈔一項則視上年短征一萬六千八十餘兩

一外洋貿易 進口洋貨除復出口轉運之貨外約值關平銀一垓四京九兆兩較之上年計盈二京七兆兩一因價值日昂二因銷路增廣凡各國運進之貨無一不逐漸漲價所不漲者僅數種耳美洲內之英屬地既蘇門答臘臺灣三處來貨較上年共少銀一兆五億兩因上年美日爭戰美貨多由美洲之英屬地運至中華本年戰事平靜貨仍由美國徑運到滬也棉布一類本年銷數之旺實爲往昔所

而爲繁庶是以商務頗有起色可見中華各省將來鐵路通行生意似必昌盛洋貨亦可暢銷天津一
口秋冬之間雖遭亢旱然與市而尚無牽碍所有各種棉布罔不獲利白色各布印花布而巾手帕暨
棉絨布爲數甚夥日本運來者亦年增一年其中棉絨布一種則更倍增美國運進之布雖亦逐年見
益然英國來者尤多印花布及染花布間有從美國來者但爲數甚微究不能與英國爭勝棉紗由英
國來者數較上屆略少不若印度與日本來者之見增印度廠家不問市價貴賤並銷路之是否暢適
任意運來以致貶售無利可圖且與日本紗及本埠之廠紗亦有損礙絨布之數推英國來者爲巨擘
本年亦甚可觀惟恐料本價高則以後進數或減耳鋼鐵類各色俱見俗如業鐵之家本年獲利獨厚
春初存鐵頗多嗣因各種價貴貨者俱慶豐亨欣然色喜鐵枝春初每担價銀三兩一錢五分漲至
四兩四錢鐵條每担三兩二錢五分漲至四兩七錢五分舊馬掌鐵每担二兩漲至二兩四錢五分舊
車輪鐵每担二兩五錢漲至三兩一錢碎鐵每担一兩八錢漲至二兩一錢鋼條每担六兩五錢漲至
七兩剪口鋼每担二兩三錢漲至二兩八錢鍍錫鐵瓦每担六兩八錢漲至八兩二錢五分黃銅片每
担二十七兩五錢漲至三十三兩錫板每箱五兩七錢漲至七兩五錢以上各項貨價雖巨而來源獨
少錫板上年來九萬八千担本年祇來一萬四千担煤春初售價甚貴後因東洋來貨甚多以致陡跌
而英國貨則並不以此賤售因美國用兵在東洋購去者甚夥也棉花洋蠟鐘表顏料魚膠日本自來

火暨莫非鴉等貨本年俱見加增塞門德泥則爲數殊少煤油一項美國油較上年短一千六百萬加倫蘇門答臘油較上年短八百萬加倫而俄國油則溢進一千萬加倫其價則逐月騰貴因盛裝煤油之洋鐵箱工料頗昂又因南非洲開仗各船水腳漲價故也巴墩油即俄油查光緒十八年運來祇六億箱美油有一兆八億箱本年巴墩油增至二兆五億箱美油則有二兆九億箱於此見巴墩油消流之暢蘇門答臘油卽則未見生色本年祇有五億六萬六千箱較上年一兆三億五萬箱相去甚遠惟總數則本年略見加添矣潔白糖白糖等貨微絀銷路情形竟與去年相反業糖者受虧甚巨冰糖較上年增十成之四

出口土貨並復出口土貨以上年較前年而論頗覺減遜但本年較上年則又過之約增銀二京二兆兩核數惟湖絲最多其餘諸貨並無生色甚至豆子棉花夏布麝香各油大黃磚茶小京磚茶及煙葉俱有減無增惟猪鬃與毛羽蘇牛皮食物之蘇各種皮毛羊絨駝絨則均見進境湖絲一項本年出口九萬九千餘担估值關平銀四京五兆三億餘兩較上年六萬五千餘担估銀二京七億九萬餘兩所增不止一倍本年開盤之際情形與歷年大不相同業絲者以存貨微幾購辦殊難把握甚至有轉購機器絲者存貨既少其價自因之而貴上年存絲已售去七成之譜本年一經開盤生意即見活動迨至秋間日本收成款薄至本埠議購者頗不乏人日商所出之價甚好致市上所有之無錫絲購買一空及至歲關其價仍不稍鬆且所剩無幾白絲黃絲之價較上年約貴三成外洋米價亦頗合

其均各喜躍上年應... 佳無一家不受虧折幾有知難而退者幸至本年夏間新辦一出質地較佳收價亦廉各廠遂重整旗
鼓以爲桑榆之補蓋因義大利法蘭西絲價昂貴商人均向本埠爭購廠絲本年機器絲約出一萬担
未曾纏就早已拋售竊料華廠之絲自必年勝一年蓋質既堅韌色又勻淨上年所論蠶病雖未盡絕
根株然幸本年天氣調勻不致蔓延此實可爲欣慶者也茶於本年五月間開盤租界內業茶洋商購
溫州茶者其價每担十八兩至二十四兩不等約六七月間各茶生意無甚大市至八月間下等紅茶
銷數不少漢口屯積之茶趁此機會掃數銷盡獲利約逾一成之譜本埠雖亦有銷路然恐此間茶市
終難復舊本年羊樓峒地方用外洋機器招僱印度茶工照西法試製雖人人見機器造茶較上法爲
優然必須嫩時採取熏製方爲合宜今華茶皆以毛茶炒製毛茶係晒乾成
捲未經蒸炒者故此法恐驟難暢行若照印度
採茶之法每於夏令用機器試辦諒可推行盡利綠茶銷路近來無甚改觀仍以運往美國者爲多因
美國驗茶人員已非若前此之刻意挑剔故下等好茶往年每任情拋棄者本年並不苛求准運進口
故售價較上屆約加一半可見美國所定棄去劣茶之例誠屬無謂前既嚴禁進口今則忽又弛禁出
爾反爾徒事更張竊爲不取草帽緞雖年減一年然本年運銷外洋者尙有數目可稽而日本出數銷
路日益見加恐華貨將來盡爲所奪蓋華人不知用心揀選去偽存真其疲象將有不可勝言者

一沿海貿易

原出口之貨本年共有二京五兆兩較上年一京六兆七億餘兩爲數實盈米糧出口共

有四兆二億餘担每担計銀二兩二錢共合九兆五億兩較上年贏三兆兩機器紗機器布及本埠之機器麵粉紙貨等均較上年差勝一籌惟棉花仍較上年爲絀倘能裁去釐金業此者有利可圖爭相種植他年出數必增數倍實與本埠廠家及關稅均有裨益今年本埠紗廠有停做夜工僅作日工之舉逆料將來必可復舊

復出口之貨本年價值較上年少六兆兩因運往天津之貨見遜也茶葉一宗前由漢口運往海參崴該處並無稅項本年則須完進口稅故出口數驟減

復進口之貨價值較上年贏五兆五億兩以牛莊漢口等處來者較多也

一內地稅則 洋貨入內地價值祇一兆三億兩較上年二兆三億九萬餘兩實減一半稅項亦較上年少收四成其故諒因本年釐局收捐較輕也日本紗較上年加多一倍其餘各貨則均短絀

上貨出內地價值四兆五億兩較上年祇值二兆八億兩者幾增一倍所收之稅有七萬九千兩上年則僅六萬一千兩

船隻 進口之船本年共有三千七百艘載重四兆四億九萬餘噸視上年爲尤勝業船行家頗占厚利各口來往之船俱滿裝貨物長江諸處之貨更見踴躍日本商船往來之數亦較上年倍多逆料德國船亦將有駛行長江者行走長江之船商新設者雖能與舊設者互爲爭衡而舊設之家殊無減色

蓋釐需載之貨本復舊也

一 旅客 本年並無可紀之事

一金銀 金條本年由外洋各處運進口者共值銀六兆九億兩出口之數約計八兆二億六萬兩銀條並銀圓寶銀進口共值四垓五京三億七萬兩出口則三垓三京六萬兩

一 藥土 洋藥以本年業此之人觀之均占利市因陽山土收穫不豐由外洋運進之小土數逾一半春初運積之土已屬不少再加新運進口之貨陡添至七千餘箱而銷用並不滯鈍故價亦毫不貶落後聞印度出產未旺本埠行市因之漲高至歲暮時每箱估需銀六百六十四兩至六百八十五兩不等較之春初約貴一百兩而稅釐尚不在內大小兩土銷數與上年相仿但其價竟異常騰貴耳

土藥除復運出口外川土進口本年有八千二百八十九担較上年四千五百十五担幾增一倍滇土本年有一千四百餘担較上年祇五百餘担將臻兩倍川土雖來貨逾恒幾欲侵消外洋小土之利然因本年湖絲豐收所以洋土銷路仍無窒礙

一 雜論 本年修訂防疫章程經本關監督暨各國領事商准於崇實沙設立醫院自四月起至年終止由醫員查驗來船計四百二十二艘內載五萬五千五百八十九人此舉非關小可至船隻停泊起落貨物章程本年亦經重定展拓泊船界限上幅已論之矣下段界限以外擬特建堆儲棧房一所此固人皆視為要務但未見立時舉行耳再查三月間開辦碼頭捐由本關經收自開辦日起至年底止共收關平銀一億五萬九千餘兩官商無不稱慶本口租界土木之工日新月異而虹口新關二處

尤覺鱗次櫛比惟賃屋之費較前並不減讓四月間新拓租界亦經劃清界址辦理妥洽計三萬二千一百三十畝長英程七里半寬二里二分七釐地方更覺遼闊聞有人擬建行駛電氣車軌道當西商會議時曾經議及惜未准行本埠東洋車現計五千四百輛小車數亦相埒理船應該管之蘇州河已展長至新租界為止並在新開擬設水巡捕房一所法國巴黎京城特開賽奇會本埠選定奇賽之貨約於十一月啟行皆由各海關承辦保護禽鳥會已由國家通飭各省轉諭各地方官嚴禁獵取此後自不至大傷物命實為中西諸人所殷盼本埠河道經已大加修濬沙尾山燈塔前用白光常明燈現改作明乍滅之燈崇明六激地方設一新燈塔由南來必行之水道本年畧有變遷九段燈船因此移設現擬南道重修燈塔北道設一明燈浮樁吳淞口內之內沙一道本年山理船應勘驗輪船所經之路畧見淺阻據該廳意見即加修濬惜已過晚水利固為行船所宜講而疏治防護之法實無一定吳淞江亦經勘過該河十五年前深廣較目下淺有二倍恐日後年深月久此河將淤成細流至引水章程本年亦會修改矣

按此下常有出入口貨價總結元本未刊

公所知於天下竭其力於眾人功效皆至大說

泰西通人著

大賦人以純全之能力中西所受維同。全地球億兆人。苟善用之。必能得真實之智識。苟能得真實之智識。則設施必有異於人者。故觀其所為。即知其智識之多寡。猶觀樹之美惡。必察其果。果佳則樹佳可知。果劣則樹劣可知。想人之為不善者。其智識必不全。善者必智識具備。所作之事。取效益大。則知其智識之

益充。苟華人能用其智識，以悉心考校各西國土地之如何肥美，人民之如何智識，東方比類而觀，不難得其強弱之故。且實有可指之確證。其語維何？曰：西國能行新法，求新理，使民均獲大益，而致大富。且萬物之足增有生之樂者，莫不具備。而皆華人所不及知。考中國古昔盛時，亦嘗增新法以益民。爲他國所不及知。是以東西方迭出新法，以利民。究其新法何出而得，正復相同。蓋中國古人多勤於學，不憚屈身以師人之長。而於凡百事物之理，不憚潛心窮究。故能聚衆人之才智於一身，又能比較優劣，辨論短長。以至智識日充，新法日出。今之華人不能如古人之專心向學，遂錮蔽其聰明，復不屑學他人之長。猶之甯抱古昔之死孩，而不願撫目前之生孩，恆孰甚焉。今西方之人，恰與古中國力學之人相似。不但廣設學堂，且書價甚賤，用使全國之人，悉開智識。況儒生不爲謀富而從學，惟求有益於他人，暨聲名之使人欽仰而已。故天賦人以心思，足以推究事物之理者，西人實能善用之。以求各種進益之事，而興盛其國家。且歐洲人被耶穌之化，皆以鎔光斂彩爲非。亦如孔子之不敢懷寶以迷邦。故每樂出其智慧，分照衆人。即待他邦之人，亦未嘗秘而不宣。顧博學者益宏，其授人之願，其進境亦因之而愈多。蓋從學之人，皆知寶其智識，相與推求德行道誼。於是新理日出，進步益速。智慧亦日益廣大。猶之一粒之穀，苟藏弗用，必不能滋生繁衍，及播諸地，乃顯其生長之力。而得百粒穀矣。即此百粒之穀，而復播諸地，則又無幾時，而得萬粒之穀矣。如此生生不已，昔不足以果一鼠之腹者，今且可養一村之人。彼公所知於天下，與

竭其力於衆人者何以異於是。

自由篇 第十一章論婦女

英士馬林譯
南士李五書錄

公義之事在於爲人。人者男女之通稱也。上帝生人。畀以五官四體之才。使其能用。此其欲人得福。即欲人自由。何獨至於女而歧之乎。今之輕視婦女者。以爲女屬乎男。爰有在家從父。出嫁從夫。夫死從子之說。一生絕無自主之日。亦無制產之權。何以故。曰。理固然也。夫使此理果一定不可移。斯亦已耳。如尚可移。則苟若仍從吾均自由之例之爲愈乎。或問。女之自由若何。曰。是難定也。人之自由。各隨其才能所自致。非有人爲之區別也。女獨不然乎。其在輕之者。曰。女之不能自由。以其才遜於男也。是固不然。古婦女才德兼優。聲名卓著。載於史冊者甚多。卽以奮武言。則有如柴夫人之軍稱娘子。韓夫人之計破金人。以修文言。學如班婕妤。才如謝道韞。至今稱道不絕。安得謂其不男子若哉。况婦女之居心慈善。處事縝密。其溫和巧妙處。實有過於丈夫。豈可以其巾幗而輕之。或曰。婦女之自由固善矣。而其如理何哉。夫理者。發乎自然。止乎當然者也。吾不知此理亦發乎自然。止乎當然否耶。人於靜坐之頃。往往以己衡人。默計何事是理。何事非理。何人是理。何人非理。皆以己意定之。然此特一人之私理。非天下之公是。非也。婦人不得自由之理。無乃類是。人有私心。求遂己欲。於是乃過人界。強人從之。以遂吾之欲。且使有不得不從。不敢不從之勢。非但加以難處。且肆其毒害。所謂信出法。令行禁止也。在於國則制佔之事多。令

在於家則雍睦之風息。此在古頑野之氣。遺留至今。而露其端倪者也。進化之人。豈其然哉。試有一君子。其交友也敬。周旋之際無驕心。其御下也寬。使令之間無厲色。此必世人之仰望。而知其爲君子者也。夫婦人倫之首。待之之道。豈朋友之不若。并奴僕之不逮哉。是以觀於家道。即可知其國治之若何。蓋王化固始於家庭。亦齊家可推諸治國。古人所以觀天下於國。觀國於家也。易曰。夫夫婦婦而家道正。正者。無偏頗無厚薄之謂也。詩曰。宜爾室家。樂爾妻孥。曰宜曰樂者。則明係用情而非用令也。或又曰。事非勉強。則不行。使聽婦女自由。則男女各不相下。豈非長巔凌之漸。而開爭競之門乎。是亦不然。婦女之兇頑者。多因不學之故。且因人之輕己。己則不欲下人。於心有所不壓。不壓。則爭起矣。使人盡待之以平等。少之時。即使讀書明理。而且在家則聞母氏之善訓。出閭又受夫子之善待。必能改變氣質。不爭奪而爭讓。不爭進而爭退。既訂同心之雅。又何有反目之憂哉。或又謂。男女既均自由。則國政外事。婦女亦可預聞。不失體統。而越職分乎。曰。是無慮。夫使女而不才。豈天下之男子皆才乎。女而才也。則更較父兄夫子爲善。亦何不可與聞之有哉。至於職分之事。不過人之所定。曲禮所謂外言不入於閨。內言不出於閨者。亦以婦女之職。舍中饋。女紅。無他事。甚且或裏其足。禁其不亂步。或穿其耳。禁其不亂聽。或爲之竊袴。禁其不亂身。此皆鈐束綱縛之爲。非天生婦人。必須如此也。苟或行之實。大有均自由之理。故吾嘗定不過界之例。而不顧犯當世之忌也。總之人無貴賤。無男女。莫非天之所生。即莫不富有自由之界。如幼女

即使讀書稍長即聽學藝成人即任制產則才技既可襄夫學問尤堪教子古之孟子及歐陽文忠公岳武穆王皆受母訓而成名故人能重視婦女不僅治化之蒸蒸日上且人才之濟濟矣

南洋貴有華人旅居說先錄來往三書

日斯巴尼亞即西牙職員綿茄義著

美國領事官巴來函 敬啟者茲有敝國欽差擬定本早十點半鐘奉掣台駕臨指教華人旅居飛獵邊島各情事倘蒙俞允即希小悉為荷專此布達順請升安 一千八百九十九年九月二十六日(第二函) 敬啟者久聞閣下素甚留意講求華人到飛獵邊實得力爪 各島情形欲以利益公家等因仰見平居於勸勸中國權務而外並能分心查察實訂斯巴尼亞國政治暨諸屬地各情實使中日兩邦交相裨益令人欽佩莫名惟未知華人旅居各該島情節如何倘閣下能 照項所查各緣由賜教 切俾敝國議政司得以互相參考釐定良規則有益於其地者實非淺鮮本國不日定派議政司蒞臨飛獵邊島辦理華客各事務茲特函懇尚祈垂愛見覆為荷泐此順請升安十月十二日

函覆美國領事官巴 敬復者接奉手書領悉種切囑將華人到飛獵邊各島情形示知等因茲當將所查各等緣由繕錄清摺送請查閱用副雅命專此本復順頌升祺十月二十八日

法國屬地

按元文冠以威靈等各島實有華人旅居情形惟篇幅較長先錄第一節如下

西貢在亞細亞洲為法國屬地之一通都大邑也華人若到該地

當先在此處衙門掛號其政府乃法人俄康禮管理余所查西貢華旅各情從俄君得者居多查旅人上埠時每年每人須納護照銀五圓按安南東京暨科臻支哪地方於一千八百九十年二月十九日出有治理華旅新章溯自七十一年十月初五日又七十二年二月廿一日四月初三日十二月三十一日七

四日所定各章程或則勸勉工人失之太寬或則薄待工人過於苛刻變態多端莫衷一是其弊與日漸
巴尼亞國治理飛獵邊畧同大凡人願華旅操工其欲土人耕作蓋謂土人在東京一帶者約一千
二百萬在安南各處者約二千萬在科羅支哪者約二十萬似此人數眾多其足開墾也不知該地土人
耕種雖可足用無如較飛獵邊人益覺怠惰不肯留心農事並不能講究商業無惑乎地雖大而農
人不滿三分之一也故以白米言雖每年出口猶有一千三百萬担其實米爲此土第一大宗土產豈止
此數已哉華客旅居該處雖有十萬餘衆而耕種者殊鮮亦如飛獵邊華人但就近城之地請學爲圃年
中所出蔬菜只供近城人所用而已至九十六年西國農人在西貢開設農務會欲勸華人耕種但未得
國家之資助終不能有起色且作小負販者飛獵邊以華人爲多不知西貢渣郎城竟盡係華人之業也
華人來此往往聚居一處自舉正副董事兩人爲管理又代國家征收華人各稅華商若被人倒欠彼正
副兩董自必支理明白故西貢與海防一帶生涯皆係華人配運香港及中國通商各埠往來貿易華客
名籍載在副單昭然可考閱者自知總之華客之到此上也多因貿易而來非爲耕種而至計一千八百
七十六年至九十八年華人由廈門往安南者共七千九百八十人由汕頭往者二萬八千九百五十一
人由瓊州往者一千七百十人共三萬八千六百四十一人獨借由香港往者無從查察大約亦必不少
也

餘論二首續刊下卷

上海樓警億史蔡爾康識

新譯萬國通史前編凡例

萬國公報

卷一百四十二 南洋與華人旅居說

新譯萬國通史前編凡例

十一

庚子十月

華海延寶六十年。無裏言而有違言。通道通商不通學也。史學提羣學之綱。於人事尤切近。古史立今史之準。爲世運開機械。是書上溯至未有文字以前。作太古志一卷。次之以古埃及志。斐洲最古國也。曰迦物邱。卽巴亞述合志。曰米塔波斯合志。曰希伯來。卽猶太亦志。曰荖泥基志。曰赫梯志。曰阿喇伯志。皆亞洲古國也。曰古希臘志上下。曰羅馬志上下。皆歐洲古國也。通十志。古事既瞭如指掌。今情自朗若列眉矣。太古之世。含生負氣。其祖同宗。迨及後來。西逝東遷。地之相去愈遙。人之相睽愈甚。本書因端竟委。沿流溯源。明白以證之。更剴切以道之。因嘆輓近來之兵爭不息者。直不啻同室操戈也。秉國之鈞。悠然有會。天下弭兵之喜。或卽藉是書爲開道之驛驕歟。

立教爲立政之原。藝成與德成並重。本書每作一志。必兼詳其祀神之典禮。奉教之規模。因遂推及其游藝之工程。攷工之次序。而天氣土宜之異。民風物產之殊。亦卽隨事立言。因文見道。至若兵革不息。強凌衆暴。自不得不甄綜崖畧。兼用編年紀事體裁。倘因書中多述武功。致目爲古世之兵書也。則殊乖比事屬辭之本意矣。

歐美諸邦。日異月新。至近百年而極盛。原名十九國大事記前與李提摩太先生譯述泰西新史攬要一書。實爲中國談新學者權輿之導。然今必基諸古。泰西之新法。實肇端於上世之古人。是書仿通鑑前編專記三代以上古事例。以羅馬瓜分爲限。而從太古迄西歷紀元初年之事。實預備通鑑前編。行將繼之。

而有述焉。蓋非徒爲考古之助。兼欲爲求新之階也。

字經三寫。烏焉成馬。校書埽葉。期淨交難。本書七卷以前。手自校讐。庶無訛奪。迨至告成覆閱。凡聚珍字三億三萬餘名之內。應改正者仍不下三百餘名。援筆志之。作校勘記若干紙。千慮一失。數恰相符。然而秋風怒號。劫火驟起。天涯悵望。保無艾紅滿階除乎。料繆繩愆。是在閔達。

理扶質以立幹。文垂條而結繁。士衡有言。斷難偏廢。本書前七卷。點竄數四。不遺餘力。迨校正刊印之際。猶復句斟字酌。用心能事。頗學陰何。且覆衡元意於西書。仍斤斤然不離繩墨也。然而手民苦矣。

自來讀譯本書者。恒苦人地諸名。猝難辨認。欲其記憶。尤苦瑣煩。本書之於人也。首字多取中華姓譜。二三以次。或不能適如華人名號。則取諸人部字以目之。閨閣則取諸女部。神靈則取諸示部。君王則閨取諡法。皆所以厚其別也。其於地也。山取山部。水取水部。都鄙郡縣取邑部。邑部不足。則參取山水土田諸部。其於鳥獸艸木之屬。亦卽由是類推。故如漢唐已來。業先譯出之波斯印度突厥等國。及近代通用之埃及猶太希臘羅馬諸古國。英吉利法蘭西俄羅斯奧斯馬加德意志義大利西班牙美利堅等諸新國。與夫五大洲著名人物。不可意爲更張。餘或與近人所譯西書。有所出入。惟校印至八卷以後。北盜警報日亟。手民迫圖竣事。不肯送校。甚至一切名目。與全書不無異同。書成續校一通。計一億一千餘字之中。訛誤較前七卷奚翅倍蓰。重爲點勘。殊覺汗顏。然重印有期。必將修飾而潤色之。俾意餘於詞者。更文足

其志斷不願如初造憲令之屈正則亦不學爲命之神謀也。

史之有表創自龍門一目了然最易披檢本書於各國世系亦開爲之卷首加中西年表便於印證歲月卷末加人地諸名事物諸名二表一一配以西文此爲鄙人前譯泰西新史攬要時與李先生創獲新學家彼此仿行蓋有此表以證譯文即使音義稍有未安要皆可由中合西不致如籍談之數典忘祖惟年表非鄙人所錄且與後二表皆非鄙人所校耳。

左圖右史古有明訓本書摹繪大小各圖多至三百九十餘幅七卷以前皆出鄙人畧爲之說惟地圖十二幅及八卷以後諸圖鄙人亦未經觸目然至書成覆閱類皆精細可愛君子比德於玉所謂瑜不揜瑕瑕不揜瑜也進質臥遊定當首肯。

右書約五億字連圖三百九十餘幅共印八百七十餘葉釘十鉅冊儲一錦函長八寸六分闊五寸五分高三寸六分價六圓准九月九日出售

京津拳匪亂事紀要之六

廣學會總局司籍附志
海上鑄鐵生哀錄

江蘇總統勒王兵蘇撫鹿芝帥劉翔輪月追開京師不守乃率各營前往山西屆蹕○八月朔江西勤王兵正由清江浦乘舟北上間接江撫松峻帥電飭江西玉山等處匪勢頗熾即日回赴省防○浙江省勤王之提督余朝貴雷芸桂會統定勝軍新授軍風營均於七月廿七日行抵德州聞兩宮棄已西舟回魯會衆前命駐紮新撫劉長帥電飭迅赴山西行

八月四日... 軍行至浦城... 安徽勅士帥武衛... 帥飛電嚴詰該統領何以不遵陸北上... 故事擢節爲將來監禁之費... 中輔嗣由統領營官等侵蝕此項口糧而令地方官另行雇車運載輜重... 京督餉銀八億兩... 處先至河南開封府... 四五千入此真團匪也... 擊各團匪又鼠竄而去... 五百人擒三百餘人城即克復... 間遂謗詠萬端力詆各報館... 事者江撫松峻帥實力防維... 合哥老會匪莫蒞其力... 匠却之之巧日鄧仍令匠... 即就獲縣官誘以甘言鄧乃和盤托出并陳明新黨住處案遂破又云聞新黨會合各處土匪定於七月晦縱火於武昌

卷一百四十二 京津警匪紀事之六

十二

庚子十月

漢口如鄂督張香帥稍子從寬長江一帶憂未艾也然首惡雖誅餘黨多未就獲故香帥認真辦理惟意祇在嚴懲頭目解散脅從○福州友人抄小廈門發來官電云七月晦延建郡道延少山觀察自廈門致福州洋務局電開廈門山仔頂街日本教堂昨晚十二點半鐘失火適弟帶兵查夜至該處當令撲滅僅燒空房一間詢諸鄰右言此屋本係日人向英國教民張姓租賃前數日因房主索租相爭搬往別處屋內已空祇有管屋工人一名止疑自行焚燬洩忿日領事照會藉稱匪徒開槍放火並有人受傷等語其實焚燒之際均弟目擊並無其事現雖將實情函告恐其照會到省有關憲願祈轉稟憲弗信說言年晦八月朔致洋務局第二電日本教堂失火情形昨已電達弟復與領事商明力任保護不許派兵登岸彼此互允諒今日忽有日兵百餘名沿街滋擾民皆驚惑羣聚為難當即親詣彈壓反復開導並請領事撤兵倘即允使可無事但慮此次似出有意恐執不從容再相機婉商如何情形再行續電請先轉稟帥聽年東初二日又與廈門廳同知張東成會街致洋務局電昨電諒已轉稟電發後聞日兵有過江之信年即會晤領事果有派兵登岸當面再三攔阻作罷不料今午夜未刻仍派日兵二百數十名携車仔轎登岸在海岸游行百姓大為驚慌查日商已先日撤空數家年全張承見稅務司據云英美領事已函致上野囑日兵回船至生意英美為多請由地方官保護又經洋商出阻日兵不在洋界均向內街四散分走其心叵測又飭楊物見上野據云你不必問我亦不能管等語聞上野業得本國密電故舉動如此廈地兵力太單茲仍會商各國領事請速代稟帥聽年東成冬初三日再與提督楊岐珍會街上市制軍電開洋兵登岸到處滋擾索度至急萬難挽回而廈兵單餉缺力難戰年珍面商事既如此無法可施惟有鞠躬盡瘁與廈存亡以報國恩耳年珍會電江○當延觀察請駐廈各領事調處時願代造焚去教堂或另蓋一所或賠款若干乃日領事謂本國政府必索廈門遂於會議後添兵二百餘名上岸廈民大駭延道趕派多員沿街安撫

德百姓在電報福州指示無一不備又福州領事館於八月二日日本又派兵三百餘名止於海濱仔頂十餘處

虎頭山頂安放四尊直對城內提道各署餘六尊置望高石山上以示威人心益驚
俄西國軍門橫衝齊率各營與決死
戰延道則再三懇請各項事向日領事轉聞日領事以須俟轉稟本國政府對初三日日領事文告楊提督火速退讓限
初四下午四點鐘爲度楊提督飛飭各營預備接戰并諭敵臺頓啟明管帶但見日輪進口立即開敵擊之居民紛紛搬
徙船價頓增數倍各營管帶官亦多送眷回籍惟楊提臺延道臺張同知葉巡檢均預備一死以報國初四午刻臺灣日
本總督派員乘輪至廈預協戎在敵臺瞭見升旗阻止進口日艦遂停港外由小輪送日官到日領事署各國領事當往
晤商謂須全大局通融辦理日官業已首肯惟索賠洋銀一億五萬圓延道尙未允定而請先行撤兵回船中秋前四
日駐滬英總領事傳言廈門事業已請了日本政府撤回該埠領事城內所有日兵亦經退去祇餘廈門對岸之鼓浪嶼
小島衛兵皆十名英日兩國衛兵不久亦將調歸原船○文匯報云聞中國駐德之呂鏡宇星使發往中國之暗碼
電文須先咨送外部方能傳達○北京訪事信云聯軍抵京後華民指出德使棺木所在 內城西南各處至七月廿五
日向巷戰不休 北京金銀重寶已爲董福祥兵劫奪盡聯軍能取之物不過皮貨古玩之屬金磚金條從未見過
新兵逐日由大沽來以日俄兩國爲最多美國部隊五百人敵隊及水師共九百人亦先後至○津函云七月廿五探得
紫竹林西南有團匪二千五百人聯軍往攻之接戰四五點鐘團匪遁去死傷甚多所據地步亦經聯軍焚毀 各國在
津暫設政府已有端倪惟進款毫無殊難措手養民一端亦暫政府應爲之事如不先行留意今冬必至大饑聯軍得米
尙不足供日本印度兵貨焉能分周貧民 津沽運煤甚難北京需用煤斤仍以駱駝運往○八月十一日上海美國教
會聚議時事眾均掩言不宜遽撤北京兵并言中國宜有公正大臣與各國議和各國宜認今上爲中國皇帝大權永不
旁落○江督劉現帥通飭屬員畧謂中外多事 兩宮出狩千里蒙塵凡屬臣民正臥薪嘗膽之秋一切喜慶筵宴等事
均宜從儉以示休戚相關之意○京信云聯軍入京時正值酷暑行走十二點鐘初爲炎日所逼後爲暴雨所注輾轉道

旁者將數百人疲憊極矣 北京街道本不易行聯軍於七月廿一入京又值大雨泥濘不堪道旁復多死人死畜各鋪戶一概關閉 英軍紀律甚嚴不許到處擄掠然鋪戶之虛無人者華民常入內行竊 糧食尙形缺少想日內當有由津運來者 洋房悉毀壞不堪今經派人看守 各街口均堆塞磚石及破爛器具蓋華人藉以防守也 京師開解西結等恒與西兵在使館花園緩步徐行各含喜色 聯軍入北京數日各分段落以資治理日軍管內城北面一帶英軍轄外城東面以及內城西南等處禁城尙未驚動 華官逃遁甚多無人主持民事王中堂乃最相宜之人亦已隨駕西狩 華民舉室自戕者屈指難數洵浩劫也 宰相徐桐住宅在使館防守界內當向意國公使求給照會以使出入意使云今街途紛亂已極豈可在外行走徐復詣法公使中前請法使許之英人遇諸途告法兵云此拳匪頭目之一奈何縱之法兵以執有法公使照會對由是徐得入宮至晚始歸次日復出西兵欲捕之然礙於法使之照會乃竟一去不復返其宅旋爲團匪焚毀除已無家可歸聯軍入京後聞比國公使將在其故址建造使館 聯軍未入京之前各使館所食者祇米及馬肉兩物尙有羊數頭留醫院受傷者之用孩穉因不得牛乳而死數人有一華兵時持礮彈火藥等物至使館求售問亦報知外間情形然皆不可信也 華人埋地雷以轟使館由彼焚之翰林院衙門起開掘隧道所接藥糞約長一百七十尺已有火藥一筒埋入地底尙有十二筒安放隧道穴旁設使救兵遲一日至皆舉安置停安驟然轟發日本使館人員所居適當其衝受害何可勝道 兩宮西狩後於八月初六日安抵太原府暫在撫署駐蹕○法國外部大臣宣言曰各大國欲中國兵事之早息必須各派精嫌會同辦事夫聯軍之往中國者救使臣也留駐北京者求賠款也并使中國認保後來無土匪之患也此外豈有他意哉故無論各國所懷之意如何總不可向中國別有要求則歐洲和局可保矣○韓皇以白米二千包麵粉二千包雪茄烟二千匣往謁北京聯軍○奧皇召見前任駐華公使華爾

矣○津函云英軍之派遺來華者總計二萬六千人○日本報云當馬學京城時城下埋藥事由日將土屋善備圖謀
八杉本周一三人主持是夕月黑風高日軍皆裸體從事翌日二門悉破計用黃藥三十五基維 當進京時印兵一小
隊占先登第一功 日本護衛使館軍之奴於主事者新塚崇崇令人傷惻 列國留京旅民元氣雖旺然顏色憔悴
腹多時其苦不堪言狀 英國使署中避難教民惟噉草根樹皮死亡枕藉 列國占領地業已議定日軍自朝陽門講
一直綫貫通於北俄法則守正陽門英美則守其西各設民政廳以理庶務日本民政官爲榮中佐 天津附近華兵退
至南方匪勢亦日見衰敗 宮內有文宗穆宗二帝之妃嬪六人及宮女多名皆驚懼非常聯軍主將命加意調護飲食
有時 北京南苑附近地皆甚平靖 俄國因中國軍事擬增國賦 天津兵變後欲復舊觀殊非易易今城內有日軍
一隊守護歸杉浦少佐節制合計列國軍數約三千人○重慶西函九月五號貴陽教士四十人安抵重慶尙有廿肅教
士六十人計程亦當早到茲尙未至深堪懸念更恐成都官場無一定主意○日人某在北京圍城中六十日今以西字
日記列入字林報中外日報譯之僕乃節錄之云六月十九號 華五月廿三日此篇月日皆從西歷 本月十三 四團匪來攻交民巷使館衛兵
團練兵始當守禦使館設防至今日戊初 西文曰下午七點鐘改從華時使省文也此篇仿此 日使傳本國水師及團練兵至使館宣言曰今日中止接
華政府書稱各國奪取大沽礮臺與宣戰無異請各公使儘廿四點鐘內起程歸國云云各公使會議之下請總署展限
四十八點鐘乃至今未接續信觀此情勢吾等必須赴津諸君努力爲之萬一不能出險則同死耳是夜各使館備出京
事手忙脚亂日館多備炒米使途中充饑 二十號已止德使欲與中國王大臣面商起程事前往總署途遇華兵被不
刺斃隨行之譯員亦受重傷各使乃決計不出以待救兵救兵未到時死守而已隨盡遷各使館婦孺入英使館繼接總
署書允各使展限之請中止與館鄰近槍聲忽作探知槍斃法奧人各一入夜槍子甚多飛過頭上 廿一號敵彈大半
來自北御河橋望之不見法弁帶法兵六名至日兵駐守界請假道入海關尋覓華兵蹤蹟日弁派日兵二名護送巡視

許久並無所見乃敵人已漸進奧館遭焚華兵多合於團匪交民巷中人親見之 廿二號味裏各使館東向被攻甚急各國兵分禦之中正奧兵退法人日人亦以次退歸英使館蓋衆先議定事急統歸英館也轉瞬間前退各兵仍據其地英館被火即救滅之 廿三號晨敵入由東北方來苦戰一陣縱火前林院 廿四號晨敵入來攻肅邸各國設防地也 廿五號自辰正起敵人以大礮攻肅王府法兵擊獲毛瑟鎗六桿陣亡華兵身帶子藥日兵取用之向晚敵入鳴角收軍旋懸白旗遣人登北橋掛木牌一請停戰英兵開槍其人即退是夜敵復來攻亦爲各兵擊退 廿七號寅初敵又條來而條退計懸戰已歷三日防守界堅牆大半毀壞未止敵由牆缺處一開而入各兵弁分三處抵禦敵軍死傷廿餘名始克逐出英使致其陸軍隨員書賀退敵也 廿八號敵竟以大礮來攻我軍欲畧受傷處然敵火過烈事不得行至晚始稍息 廿九號敵入由北門入被焚房屋數處 三十號防守界外敵入書伏夜作自子初起至丑初止時值雷雨大作電光照耀如晝 七月一號 華六月
初五日 幸而無事 二號微雨終日東門爲敵入所得日本隨員科崎麥 譯音 受傷昇入英館醫治昨夜西南方有行軍探敵電光閃爍十餘次測其遠度約在英程二三十里外想是救兵已到然防守界之北各已毀壞因盡移糧食藏英館 三號廿止英美兵潛出才刺華兵斃者頗多因畧得其軍火是日科崎麥傷重身故聞李中堂已入京是夜敵軍礮火甚烈我兵恐藥彈不繼偶一應之數日來敵軍書以大礮來攻入夜乃出大力但終無勇畧不敢驟升防守界牆也 四號據法兵官言昨夜東南向又有毒敵電光今日上午英館受大礮之攻 五號間戰將半月津信全不通衛兵死傷每日至少五六人子藥漸缺 六號各國衛兵伸出莫奪敵礮以人心不齊而回 七號午初法兵分守處受洋槍隊圍攻良久始息其鄰某廟爲團匪所焚此係義大利守兵之責督帶奧法兩國衛兵之某弁言昨日半夜至今晨間西南向敵擊不絕或係救兵已到 八號防守界外隣屋爲敵人所焚火焰甚烈亥止敵入來攻

言昨日半夜至今晨間西南向敵擊不絕或係救兵已到 八號防守界外隣屋爲敵人所焚火焰甚烈亥止敵入來攻

開練兵一名不列華兵三人本日所食者未盡二物耳午刻天氣極熱案書表至九十五度風乃暴雨英館鄰近博覽大
作 十三號法兵捉一華人訊據供稱刻下端王董福祥榮中堂三人執政西正法館鄰近復有槍聲隨後火光大作偵
知單兵先在法館墻下潛埋地雷至是轟炸敵即在炸處縱火法國防兵殺敵廿名得子藥甚多 十四號槍聲最稀十
號各使會遣一華人持信他往本日忽歸據言出界後即爲華兵所執帶見榮中堂幸獲釋袖出榮信呈閱內稱總署
以各貴大臣不允停戰心甚怏怏華兵之向使署開敵者禦各使館衛兵之尋仇也本日聞之出外教民悉各貴大臣均
無恙實中外之同幸各貴國救兵遭團匪力阻業退回津本大臣等極願請各貴大臣他往然京津兩處團匪過盛敢請
各携眷屬及隨使人員至總署暫居惟衛兵不宜帶來藉免百姓生疑敵政府則欲令誠實可信之兵官護送諸公往天
津請於明日午前小覆爲禱是夜槍聲仍甚微兩軍俱得休息 十五號各使會議後兩翟榮中堂不允遷居總署并言
各國備兵開敵以自滿貴政府如願議和須懸白旗遣派誠實可信官員來議可也本日日德奧三國防守地俱受敵攻
十六號戰事稍鬆總署來信略謂前日請各貴大臣遷入總署未承允許今練兵來者甚多西兵不可向之開敵免致
生事 十七號英使代各使答云西兵開敵全爲自衛起見如華兵不來西兵或能暫停本日甚安靜有華兵三五成羣
徒手而來日本團練兵招人與談皆無甚緊要事觀其狀貌壹似戰事已了也者有法國團練兵一名爲敵所獲總署隨
遣人送回此等事出諸華人實爲罕見別有華兵入法界爲言蓋軍門在津身受大創自戕畢命 十八號得日本在津
統帥書及他信數函內言本月杪聯軍可入京聞者皆喜有華兵及數工人携蔬菜雞蛋等物求售防堵外居然成小市
俄而英使下令外間諸食品惟管理糧餉人可以向買下午接總署書云德使安玲倂安日本書記屍骸徧尋不得至晚
西南向電光閃爍非常 十九號開戰已一月矣總署雖有停戰之請華人實屬無信之尤吾輩因窮日夜之力繕完其
牆防守界邊已慶鞏固本日總署請美德衛兵退至城牆英使卻之 二十號連日停戰稍通外間消息知蓋軍門陣亡

後其名仍在華政府應誅之列又知李中堂爲北洋大臣直隸總督華政府以義和團爲義民招之爲團練兵 廿一號無事可紀 廿二號夜大雨 廿三號夜聞東華門一帶敲聲甚厲查其間天主教堂中有西教士多名華教民六百人難甫作法義兩使遣兵往護開戰後未嘗一通消息也 廿四號董福祥部下兵之向充使館細作者來告云交民巷鄰近兵力大增使館衛兵復戒嚴我使館參贊官尼拉布拉傷重逝世探聞昨晚東華門之敲聲係團匪一千五百人往攻天主教堂也細作又來告云聯軍於十七號據楊村十九號擊敗董軍各館護衛弁兵至今日止共死六十員名傷九十員名內計日本傷八人死十人英傷廿八人死六人美傷十人死七人德傷十四人死十一人俄傷九人死四人法傷十人死十一人義傷十人死七人奧傷四人死四人 廿五號天氣大晴熱極無風有華民携雞蛋鮮菜來見之饑涎欲滴足知被圍之苦聞總署又發一書來促各使離京不知確否 廿六號細作又來報稱聯軍三萬人行抵某處大戰華軍軍被圍北京圍解當不遠矣本日各處爆竹聲甚烈肅王府東無人來往聞華政府禁止民人毋許以食物售西人也夜半敵營鼓角大作 廿七號細作來報中國欲阻聯軍不令入京已派武衛軍駐張家灣練軍駐通州如或不敵即由董福祥護送兩宮西往長安車駕已先備辦又云新招之兵向在宮外操演洋槍今已有遣往通州者本日本太后以麵粉藥品頒送英館初總署不肯代使館寄電報近得總署信言如係明碼電報願代傳發 廿八號實使得駐津英領事本月廿二號信言英兵二萬三千人由葛斯爾統領約廿九號可到沽救兵不日赴京有月國教士某素爲人所不喜是日忽發狂疾由英館出外爲敵所獲自戕正起東華門外天主教堂敲聲甚烈直至次晨始息 廿九號細作報云聯軍據某處董軍返北京下午丹教士由總署送回 三十號細作報云聯軍已據張家灣我糧食僅足支持二三日且以前十四日之所食者祇米飯及馬肉豕豆再隔數日并馬肉豕豆而不可得乃向英國糧員告貸未知能分應否 八

十八號我陸師隨員道往天津洋者歸權之入其人補出日本統帶官回信內稱進兵甚難且第五隊兵因事延擱不能如期到津北京近日情形外間均已深知俟此間預備停安即當起行因知細作所言俱不可信吾輩虛擲重金殊可惜也又查自津送信之華人張其姓山東其籍給與多銀不受因與之仍堅辭問其津京道途情形亦不答祇云吾之來此者所以爲國也此人究屬何等實不可測總署又來一信請各公使離京 二號宣使復總署信云俟與各同寅商後方能作答該細作又來詰其詐乃大驚失色然不之責也用以偵探如初美使得天津七月廿八號美統帥信云聯軍即將赴京又得三十號信云聯軍萬人口內先行陸續再遣倫敦七月廿一至廿四號電信已至本日槍聲較昨爲密 三號有華工數名携洋槍敲子在牆外求售華教民苦饑殊甚有食樹葉草根者 四號戍止起大雨如注敵軍敵火亦大烈 五號已正英館與敵人接戰最烈各使不得已答總署書云各使未奉國諭不能離京但望貴政府以此美意電告各國然京滬電線已斷即使華政府允我之請亦須送電文至濟南府由濟轉上海而至各國須二十日方有回電屈指其時聯軍當可到京矣 六號聞各使得總署一信日使不願宣布日本人多懸揣其詞 七號本日爲歐西羣魂節衆皆遭西教禮儀追薦被難各人且淺葬土墳即在左右令人傷心慘目有以野花插入酒瓶列供塚前者須臾英館鄰近復有槍聲 八號昨奉上諭授李傅相以全權與各國議和據工人報稱使館一帶華兵漸減度多離此他往本日英館中忠殉者二人接總署照會知李傅相將在上海議和日使破圍人有猜射燈虎以忘憂者夜半敵人復來竟夕無睡 九號薄暮覺外間異常騷動如有初至之新兵教民云聽其歌聲極似山西人口吻 十號未正四面槍聲大作不久即息我統帥於八號途次來信云聯軍已到某處接據陸軍隨員稟報十號聯軍可抵馬東十一號可抵張家灣十二號可抵通州十三號或十四號可抵北京吾輩被圍已久救兵往往愆期苦守以聽天命能事止此今得此信又多一番懸盼矣本日宣使致總署書問昨夕來攻之意答云違令之兵業已重辦戍正雨繼之以雷 十一號總署請於明日會議

館隣近設市事午初槍聲又作未久即息 十二號據工人報稱昨日聯軍及華軍大戰於張家灣華兵死傷者千人華兵常向圍牆缺處開槍值更者最受其害今已議定堵塞之法祇留一二窟窿探望外間情形聞李秉衡死於張家灣西初華兵復來急攻直至晨始已自停戰後莫此爲烈 十三號昨得總署信言端王及各堂官等將於今日午初同赴英館議和迨時屆而人不到祇以信來言中國甚欲議和乃昨夜使館衛兵開礮擊斃華兵廿六名貴大臣等無意議和木大臣等自可無庸前來至夜總署交到電信數函皆由歐美發來電語不得知想未許各使離京也東南向礮聲隆隆與前所聞者大異羣以爲救兵已至俄頃雷雨大作各衛兵知聯軍將至奮勇自衛 十四號丑正東直門朝陽門一帶礮聲不絕知聯軍已至即有西兵二百人自東使門入未止印度兵先至英館○西報云北京亂作時日使飭傳團練弁兵聚議防守事宜日本兵官不期而至者 十五人皆微服執他業散居各處內有二人一當爲西人雜髮一開照相館因知日本人之熟悉中國情形先知緊要消息者皆此輩力也○蘇州長元吳三縣監犯勾通外匪希圖鬧獄護撫孫仲帥以治亂宜用重典即擇應決罪犯陸續正法免肇禍端八月十三日又決六盜午後擬續決雜犯四十一名臬轅早已傳報繼以看客擁擠爲時過晚至十四日未刻調兵押犯十九名赴教場處斬廿五六等日又斬廿餘名○揚州奉省臺通飭 翠華西狩 天子蒙塵應行中秋節慶賀禮儀均即停免亦不得升旗放礮作樂○廈門通商重地經日本領事調兵保護商務之後銀根緊急非常楊提督以所統標練各營欠發兵餉累月屢請欸仍無著營兵多怨焦灼萬分商之延道亦難應命幸美領事素與延道交好願借洋銀一萬四千圓暫充各營餉需提道等皆深感之○廈函云廈事猝起民大驚惶延道極力設法倖獲保全許制軍致電嘉獎有辦理此事甚合機宜忠盡可嘉等語廈人巷談街議尤莫不頌觀察之功○日本報云西歷八月廿三號李中堂有長電一封致日本伊藤侯○頃錄在京日本人被圍日記羅羅清晚

張王管理總署英薛慕提督教兵由津赴京午刻京津電線斷 望日日本使館書記官被擄 十七日德軍佔領

十八天津教堂三處同焚紫竹林印字館工人遁 十九天津各處教會被焚團匪攻租界 廿日各處電報不通租界

從市東洋車亦停大沽敵臺開敵隨爲聯軍所得聞李中堂調回直隸 廿一租界始爲大敵所攻武備學堂焚 廿六

薛慕提督取西沽 廿七英俄德三國新兵初到津 晦日薛慕提督回津 六月朔聯軍取東局 初三得赫總稅司

信 初四俄阿臘克雪夫將軍到又得赫稅司信 初五久旱始雨 初六得寶公使信婦女初由津往大沽太古洋行

棧房焚 初八英透力勃兩兵船連十二磅駁子到津 初十德羅琳稅司宅焚 十二聯軍取西局 十四敵火最烈

張燕謀閣學往塘沽 望日聯軍在鐵路車站大戰兩軍死傷俱多美國新兵到津薛慕提督及水師兵歸百夫長鐵艦

既望天氣最熱陰處寒暑表一百二度 十七聯軍攻天津城惡戰日夜不休 十八取天津 十九聯軍取水師營

駁 廿八間各公使尙存 七月朔華兵守楊村 初十聯軍一萬六千人由津起程赴京 十一大戰於北倉 十二

取楊村 十四得寶公使信知本月初七至十二日各使館又受敵火 望日得美公使暗碼信 既望聯軍抵河西務

十八聯軍抵通州 廿日英葛斯爾將軍入北京 廿一聯軍分據北京○許竹筠少宰景澄袁爽秋容臺相橫罹慘

禍海內外皆訟其冤八月間容臺家屬南下語人曰二公於五月下旬六月中旬兩次拜疏大旨謂義和拳能避

鎗敵乃愚人自愚大不可信臣等往東交民巷親見屍骸狼藉顯被洋槍擊斃此等不法之民愈縱愈橫宜剿不宜撫疏

上端剛謂死者乃僞義和團真正義和團實無一死者遂留中不發次疏大旨謂春秋之義不斷來使此次亂民肇釁攻

毀使館不合公法激怒各國以一敵八自古爲戒請旨保護使館仍以勳匪爲第一要義榮祿既擁重兵宜事權歸一應

撫應勸請榮祿相機行事不宜另簡重臣以致分歧時剛殺總總統義和拳謂爲領己亦置不報六月下旬西兵騰集

勢將直撲京師二公曰等死耳奚待爲又會銜上疏大旨謂拳匪始萌之際一旅足以剪除乃養癰成患以至於此親而

卷一百四十二 京津事記 庚子十月

天潢貴冑尊而師保樞密莫不信爲神術屢創不悟今西兵日逼都下萬一不幸如宗社何非勦拳匪不足以謝敵非誅主持拳匪之人不足以勦匪疏上而禍作七月二日步軍統領遵奉矯詔逮二公二公神色如平時次日赴菜市少宰大罵端剛不絕口容臺仰天長歎曰至此尚不悟耶就義時拳匪充塞道路拍手大笑端剛道輩相賀於朝○廈門狩謹日本之禍八月五日中午刻延道接上海盛京卿復電云晤商小田切總領事據謂日兵登岸意在保商不在畧地已請撤兵回船旋接上海李傅相電諭已會商英德美各總領事電請日本外部撤兵另議各領事亦願調停該道務宜彈壓士民不可與日兵再起釁端多生枝節湖北張制軍電諭亦復大同小異延道即鈔電出示安民是日英兵船到廈領事商請延道派英兵五十名登岸駐太古洋行保護本國商民許之英領事先出示曉諭廈民以派兵登岸之故未幾英兵船續到一艘美兵船亦到一艘各領事又均電致日本外部畧謂各國領事既與兩江兩湖兩廣閩浙各總督同立和約保護商務財產性命各國亦不攻南方各省日本今爲此舉各國與各督撫所立之約似已不廢自廢俄接日外部電復無攻廈意并允電調上野領事回國初七晨水師運山頂大轍回船上野領事東裝返廈門善後事由延道與日本領事芳澤謙吉另議大局始不致決裂○防守上海租界之義大利將士於中秋後登船北上○十五六等日上海來有日本戰艦撥出水師六百名陸續登岸助租界合諸英法美等國防軍聲勢甚盛然上海民間則雞犬不驚也○上海道余楷珊觀察臨分致駐防各營統領公函畧謂本埠西兵雲集有保護徐家匯等處教堂者倘或路經營前務請約束弁勇不得藉端齟齬以致睦誼○傳言津京兩處暗軍不日當同向保定進發惟美人有言美國應爲之事業已辦到前往保定一役我軍不必與聞○京津西字七日報云美人某當北京使館被圍時高懸白旗出界與董福祥部將接談蓋舊相識也道及向各使館開轎事其人乃全諱諸太后懿旨尙得謂之有人心乎又云北京被圍之人六十日內殺驢馬八十五頭以爲食兩三禮拜內各使館尙有餘酒再後祇剩饒酒而已又云聞楊村賊後務祿自戕李秉衡尙未死又云

總署尚未全焚，必隨處懸賞，派人看守。又云有大龍兩尊，乃前縣提督遺京師夫去而食，兵所得者也。天津城外城逃匪得其刀槍而棄洋槍數十桿於河，然猶曰江山城外已有賊來也。當山楊都司不俟賊至先已不知去向。軍械亦委於賊中，有火藥數箱，賊用以焚屋劫財，衛民之遺殃皆二將力也。二縣令亦逃匿無蹤。江常遂於六月廿四五等日相繼失守。百姓逃至衛州城門已閉，以竹籃掛上萬餘人。廿六日西安縣父子幕友家丁均被害。吳令德帥之宰西安也。輿利除弊不遺餘力，與劣紳積不相能，齷齪起事，若輩誣為通賊，佈散謠言，愚民信之，竟遭慘殺。鮑道祖齡洪守思亮近在同城坐視不救，連之日久，省垣洞燭案情，而道府仍袒護，指使戕官之首犯倖子徽任，豈足蔽辜哉。西安之難作也，西教士及教堂中男女幼童均遭慘斃。滿城喊殺聲不絕於耳。喻鎮俊明年老昏憊不發，兵洪守束手無策。鮑道險受重傷，大有不可終日之勢。廿七日鮑道招集團勇登城放槍，殺匪數百人，餘黨始漸退。七月初省中大軍陸續來，放鎮天印奉閩浙督憲檄委接署衛家，亦由福建帶兵來夾攻。齷齪殺其首領劉家福，衛危始解。○天津聯軍暫設政府章程內開天津政府管理天津城廂內外至泥城為止，所有各國租界及車站製造局電報軍營等已為聯軍所佔者不與焉。天津政府應辦之事使城廂內外一律平靜一也。設法使地方無瘟疫之災二也。幫助聯軍尋覓駐紮地方并代覓車馬船隻丁人之類以便運送糧食三也。收管中國公家及民間棄而他去者之產業四也。設法勿使土人有饑饉之苦五也。天津政府應設總理事官三員，權無大小皆歸聯軍將領舉選，承充政府有自主之權。如遇將領及各國領事所請事件有意見不合處由各將領或各領事齊集同商，如仍無歸宿則可告知其本國政府聽候電飭安辦。天津政府應有之權設立一切章程一也。收取土人地稅并中國應有之進口稅二也。各項字據及貴重之物無論中國公家或民人棄去者悉歸看管位置三也。中國公家可以携動之產業除軍裝外悉憑調度布置士民棄去各項產業亦任發售四也。

政府籌備之款任從支取應用今政府初設用款無著應由該總理事官三員所屬之國家代爲籌墊日後收到稅項即須交還五也 政府除設立巡捕外亦有刑訊之權土人悉歸審判有罪者即放流之或置之死地亦無不可但所有西人犯罪該政府祇能飭捕管束限二十四點鐘內即交原管兵官或所屬本國領事究辦 政府應設輔佐各員一曰總理部二曰巡捕部三曰考驗身體部四曰戶部五曰辦理公私產業部六曰武備部七曰刑部八曰主 大架糧食部 政府總理官三員各設參謀官一員以上各部應盡之職可由其名而知之其瑣雜之事應候各總理事官諭下辦理各部應設之員視事之多寡不論文武準其派充其已有國家差事者亦准兼差○九月十號大沽來信俄國鐵路工程隊已於昨日至此不日興工修理 聞大內尚未爲聯軍所佔○同日香港信中秋夜安靜無事十六夜九龍稍有滋擾已獲爲首者九人○聯軍入京時先搭極高木架昇大轎於架頂向內連放十三門某國提督竭力阻之禁城內華官亦即洞開軍門一任聯軍入內○聞華商之赴天津者須先赴領事署領照至大沽持赴驗臺驗明換照至津異日他往仍須赴領事署聲明換照○台友函云台州有自稱爲百姓教者專與西教爲難官兵有保護教堂之責該教首工治二豆即與官兵爲難出資招集溫台土匪聚於洋浦廟分防該處之陳參將勝珠部兵七十餘人被圍參率親兵五十餘人援之斬首十餘級生禽五人教匪始退 哨弁袁忠和先承江子青少尹之調乃至長浦而不敢前至是匪潰始鼓行而回猶憶石曲方氏前被賊劫時該弁方返自海門按兵不出經徐太守張統領摘項限緝不謂此次復如是 七月廿六之晚匪徒六百餘人自太平澤國而來向黃茅山而去是夜火焚太平澤國之戚學標宅所印漢學諸書悉燬幸書板另藏得保無恙 洋浦廟匪擊退後太平參將至黃茅山搜獲受傷賊目阿豆一名廿六日解黃巖縣署囚禁 駐札茅斜之宣戰歌阿勇獲匪六人均係仙居口音體極枯瘦 土匪屢散屢聚計樂清之張玉山太平之陳得中王賢元張新機黃巖之沙步老七等各挾百餘人八月二日集於溫樂大頭門計欲重犯台州值大雨不得出初三日散回初七日復

中太平縣程令黃岩縣韓令遵札辦理並出不保護教堂 台州海門天主教堂李阮二神甫及其家屬並以百姓教故

逃全舟山教堂 江西來函八月四日建昌府屬之南城首縣會匪借端教為名焚燬教堂劫掠教民地方官帶隊馳往

彈壓匪黨敢開仗城門緊閉數日饒州府屬之安仁縣九江府屬之德安縣同時均有匪亂江撫松鶴帥一之誤派鄧

守任岷帶同許令寶蓮往南城剿辦沈守瓌慶往安仁剿辦黃都司壽山特帶威武副右營往德安勦辦惟吉安府屬廬

陵首縣匪徒囑於官兵之空處隨即逃散至建昌府屬之南豐縣瑞州府屬之高安首縣當匪徒焚掠教堂時教民訴諸

有司遭斥不理鶴帥亦未聞知故未委員查辦說者謂各匪多寡不等成敗不一然揆厥情形似皆約定於八月四日起

事故如銅山西傾洛鐘東應總之不殺首要各犯則匪有稟命亂無止期不拘留謠各犯則匪有附和亂難終弭不做保

護不力之各官則匪有託庇亂且益滋語甚透關○吳淞盛字營統領班鎮廣盛接奉江督劉制軍電開各國紛派水陸

兵士到滬駐防該鎮務須嚴束勇丁以禮相待萬不可輕辱費端致貽大患○美國專使羅格希抵滬小住八月十九日

附卸洋商治兵船前往大沽○兩宮西狩隨扈寥寥今計先後奔問官守於行在者僅慶王載漪載勛肅王那王倫貝子

攝貝子桂公載瀾剛毅王中堂刑部尚書趙舒翹戶部左侍郎英年神機營蘇某虎神營馮某內務府某大臣乾清門某

某侍衛太醫院各官廿軍岑方伯春煊武衛左軍馬軍門玉崑○探得徐桐已自盡於英殿內其子及眷屬亦均斃命

王祭酒懿榮及其妾與媳均在家中自盡宣化府李少軒太守肇南鏡為御史素有敢諫名今於迎謁變輿時而奏剛毅

誤國之咎太后不悅八月十九日奉旨開缺引見○聞壽伯福大史名富宗室寶行坡侍 即名廷之長公子也與立豫甫少司農山聯仙衛京卿

元等同時被害○八月廿一日已正李傅相自滬登安平船北上前署廣東按察使雷境道楊彝卿觀察文駿方從公於

蘇杭一帶先奉傅相電委入幕辦事至是遂與徐次舟刺史廣陞及漢中府楊崇伊等隨侍相節航海北征傅相四公子

經邁曾文正公文孫廣銓及道員楊士驥等皆從行○漢口函開日本人甲斐靖因與康逆同黨謀反之唐才常等同居致被拿獲嗣由漢口日領事照會索回訊據供稱與唐雖屬同居并不同謀當送供詞至關道署并騰讀云如貴道能交出甲斐靖實在同謀確據本領事自當按照本國律例定以罪名否則擬難照辦○淮揚海道吳觀察出小略謂近聞清江城內紳民有携家出城者殊屬輕舉妄動此間辦防周密可保無他聞蘇省人多因遷移而為匪徒所乘自當引以為戒兩等務各安居勿動毋肆奸謀○天津橋下聽船客於八月十三日至滬為言津沽亂後中國上中二等入極少而小上極多然受役於俄國者並無工資德法日每日約給洋銀三角英美約給四角海容兵艦仍掛龍旗惟艦中緊要機件及快轂機件俱為德兵艦取去然與英天各船酬接如故煤米缺乏亦可借用餉仍由南洋給發海軍提督吳祖珪亦在船中天津鐘羅榮光失敵臺後回津見裕祿裕祿將以軍法從事乃吞金死山海關一帶仍有直軍門萬部固守糧餉尚可支持北塘一帶亦有軍兵七千人鎮守敵臺天津約有聯軍一萬五千人塘沽二千人大沽一千人北京四萬人天津火車運貨載客均不取餉司事員役皆俄人也故通用俄文京津鐵路經聯軍工程隊逐日修葺今已通至楊村通州間天津城外惟富南宮北高覺完全城內惟東門未遭兵火和界中華人店舖惟第一樓牛肉莊開門中國通商銀行已毀去有材館歸然獨存北洋准軍銀錢所雖由李督臣觀察請日本派兵保護然公私款項仍被掠去北洋陸軍總監官全大廷當聯軍破津時避至塘沽携有黃金約值銀四五萬兩遇素識西友力勸勿出且如過西沽必被俘擊全君不可西友忽問槍擊而斃之全仍在也人傳以為異京津鐵路公司總辦英人金達已回天津句破津城時西兵有滿握珠翠獻將領者將領與以洋酒二三瓶後西兵掠得物件押與西當其時者必子友孫君仲英也或見售去然收得此等物件者均不敢明言蓋依西國向章軍人掠得財物應呈將領收存均分大衆也各軍紀律以英美日三國為優俄法最劣願意入人家掠奪無所懼甚至洋行被劫亦有與人物而復行掠奪者住租界之華人出

門前行極爲危險。通法兵糧甚難。有持西國照會而欲殺者。有與國會而居地。俾免者。如法兵尤爲可危。某時
嘗於夜間因事出行。忽遇一醉兵。謂已過十二下鐘。欲送官究治。某君以有日領事署公事爲言。則不相舍。幸有五六英
兵至爲之解釋乃免。一華人爲西兵槍斃。其家屬託醫學堂總辦林君。請理林向之英人友人。咸勸以不必與聞。且亦
無從申訴也。一品功亭軍門被難時。業與聯軍血戰。兩書。故左右咸受彈丸。已而一彈由口穿入。洞胸。後而過又。彈
洞穿太陽穴。猶忍死力戰。最後一彈傷胸。始倒地。然部下兵士仍不少。却卒以聯軍人衆無可支持而退。○清江轉運總
局解運銀兩軍火米石。前赴山西。皆取道河南。開封府。過陝州。而至太原。相去二千餘里。山清江至開封。皆係由途中行
向易。由豫入晉。山路崎嶇。故由清江雇載車。轉至開封。後皆當換好汴梁。較舊之中。直開關於登峰車。中無慮乘輔而
脫輻也。○慶與幸管已奉明文。張香帥擬度備貢品。持遣大員恭高呈進。先在漢口采辦。茶葉及荊州緞匹。○八月中旬
慶邸回京。與各西使先商停戰事宜。各西使以四款相要。一東三省暫作公地。二天津暫作公地。三交辦奉匪頭
目。四各處通商口岸。準西兵屯紮。○總理衙門。京京舒文。奉慶上。榮中堂會札。派充誠和頭等泰督。○湖北留京大小
官三十餘員。轉電鄂督。請代向各國設法。轉圖并有聯軍到京。壇廟無恙。乾清門。緊閉等語。○慶上。榮中堂會銜。飛飭直
隸各軍。如遇西兵。切勿開仗。護理直督。廷召民方伯。亦於中秋節日出。小曉諭。保護閩省教士。教民。探得聯軍之擬往
秦皇島者。俄國一千五百人。其餘各國共一千人。○甘肅蘭涼漳洮岷等處。教士胡俊吉等。皆恐土匪滋事。避至省垣。蘭
州道卽酌給川資。填發護照。由漢口安抵上海。駐滬英總領事爲之致函道謝。○日本植松良三。北京行紀云。北京城內
外慘狀。頗有可記者。城高三丈五尺。厚四丈。上有出路四面。有多門。門樓三層。與前面櫓樓遙相犄角。高聳雲端。中列古
敵多尊。可謂天下之堅城。若守得其人。雖以十攻一。難期必勝。不意聯軍攻擊數日。一敗塗地。此全係頑冥不靈之結果。
本無足怪。可謂者。良民慘狀耳。查觀淪陷後城內外之情形。手練然之櫓樓。聯軍擊碎而燒之。失數百年魏奐之美觀。

舊跡所留僅一二耳城內外慘遭兵燹街市毀失十之二三居民四面逃遁兄弟妻子離散面目慘澹皆財任人掠奪者
 有之婦女任人凌辱者有之而入京之聯軍非復昔日之紀律嚴明是以將校率軍士軍士約同輩公然白晝大肆掠奪
 計我等親見富家大官之居宅無一不遭此難但其中亦有與義和團相通之朝官聯軍特地罰懲以示報復者 每來
 之物金銀珠玉自不必言此外書畫骨董衣服以及馬匹車輛等值錢之物無論兵卒平人所獲均屬不少軍人不便悉
 持去雖是金銀珠玉亦以賤值轉售故操奇者頗多余見一洋人購得圓徑三分之珊瑚珠百餘顆僅裝西哥銀一圓耳
 據某華人云北清婦女懼受凌辱往往深宵之下解帶自經其未受害者於房外樹一某國順民之小旗堅閉門戶苟
 延殘喘情殊可憫不幸而遇辱掠軍人來則惟有捧出銀錢求保性命而已 客軍掠奪之不已革盜復橫行通衢開甚
 至無業遊民公然入他人室不問人允否即共寢食耳不言歸 米穀告罄無處可買間有挑販途中不免遭辱大抵華
 人晝間斷不能徒行市上窘苦諸狀實余所目擊者也 余將去北京時聯軍已設假政府即暫設之地方官也嚴禁此
 等情形果實力奉行劫掠等事原可稍減惜不禁太遲拾掠及種種暴虐之行業已做了一番矣 天津慘禍不為不
 甚但尚係北方上等通商口岸復舊似非難事至北京此次之慘狀欲復舊觀不知何年何月矣○廣西潯州府屬近
 有土匪竊發村人應之四出搶掠勢頗兇橫地方官飭兵往勦兵少賊多遂為所敗賊勢愈張地方官飛報大吏西撫黃
 帥帥急札梧州江協及率所募新軍兩營馳往攔要防堵仍飛咨督德帥請於東省各營內再撥數營助剿帥帥以
 粵防緊要實無可調之兵乃命鄭鎮憲再募兩營即於北江一帶沿路開招退赴戎機式過寇店○九月十四號德都
 信云上海電傳德國遣兵來滬別有他意此等無稽之言實有人故意捏造莫生事端其實上海各領事公請德人同派
 將士俾得與英法各國合力保護上海產業而已○日本報云我政府於中國現事尚無定見獨青木外務卿力持保全
 之議甚以分別為非然今日之保全非徒姑息之謂也必當舉國一心堂堂與起不惜兵力財力以抗主持分割中國之

道榮聖有失民望遂撤其任然榮道實力特進步之人會聘日本教習試改造糖種棉之良法又思開墾荒山講求他國
語言文字今與同僚不合遽遭貶黜與論情之○又云我政府今選取高橋吉太郎前往中華接辦杉山書記生事○又
公聯軍屯津沽與我軍緩急相依軍需彼此通融者惟英為最蓋日本與英國均望中國之平和無事以便與商非如
備居北陸者之幸災樂禍也○漢陽來書云八月十二日韓皇電致英俄德法奧比日諸國備言中國亂耗殊堪惻惻敬
請通融辦理銜感同深○某西人論東撫袁慰帥事謂萬言其言曰山東為團匪發源之地前撫李秉衡毓賢實縱之
帥蒞任一意主剿本年二月間太后諭以主動而致亂惟雨是問慰帥不為動故部下皆以勦匪為宗外人遊歷是邦
即皆有賓至如歸之樂聞英名卿貝思福東游至津語人曰中原人物袁某其首也某名士亦曰袁某於中國職守實屬
完備和藹出師在巴黎博覽會書世界人傑於中國僅慶王及慰帥二人慰帥實求新之先導也亂黨引為同調強令戕
賊相以危宮禁慰帥深明大義不敢妄動其以亂黨逆謀告榮中堂康榮輩夙負外洋散播謠言以逆臣目慰帥明於戊
戌之時局者其肯受若輩之欺乎慰帥練兵一本西法身材長短相戛號令倍常嚴明每月休息二日許令出外遊行仍
不許酗酒滋事凡飲酒賭博者打吸食洋烟者斬而餉銀衣食按期給發毫無扣奪之為中國第一流人物非過譽也
○烟臺來信云護理直督廷召民方伯堯因直隸界內拳匪甚眾勦辦不易移請東撫袁中丞撥兵會勦中丞即派精銳
兩營開赴德州相持辦理 法國步主教自河間府解圍後今已安抵天津○八月廿三日李傅相來開平局安平船抵
津並無俄艦隨護○廿四日江督電飭上海余道云富有票匪勾合哥老會匪於上海設立總會各口設立分會黨羽眾
多踪跡詭秘仰即照漢口辦法密商上海各領事簽字協拿免致華洋同受其禍現聞首從各匪潛行下駛恐有他變務
須留神等因余道即赴英法美日各領事署密商辦法並行文知會各總領事查照○東函云德州地隣直隸拳匪時思

入境七月內有大股拳匪竟向地方官請給軍火慰帥電飭孫軍門金彪迎頭痛剿未能得手慰帥立派武衛軍一營馳往助之拳匪始潰德州未刺史曾代拳匪請撫卹子撤住○浙江撫院近又接到西電兩宮幸普應需服用等件除已經置備者速行安解外餘應添辦各色不可遲誤開單前來中丞即照會織造誠書元尙衣照辦○七月中旬聯軍將入京帥某營坐探委員電報軍情云昨探得天津鎮徐錦帆帶下十餘營分紮韓家墅一帶洋人在南倉以下時有哨馬前來隔水窺探與我軍互相鳴槍擊放初十日洋兵兩路進攻我軍迎敵直戰至十一日辰刻抵禦不住已失韓家墅營卡北倉亦於是日被洋人佔住糧臺輜重均退至楊村裕帥視帥亦駐楊村十二日洋兵進攻楊村馬景山軍門玉寬督隊抵禦止酣戰間開花彈飛入行營傷裕帥前刺戈什人等扶上坐車擬送通州養傷甫出村外即因傷而死隨至蔡村具棺小殮用舟載至通州馬軍門竭力抵禦衆寡不敵且戰且退現在駐紮蔡村扼要防守聞李鑑帥統帶先鋒全軍於明日過通州升廉訪允統帶新軍四營於今晨南下又云十二日早夏西軍門督隊回京鑑帥出都十三日行抵馬頭村探得楊村已失洋人在河西務十四我軍進剿十五辰刻在河西務迤西八里遂仙鎮與洋人接仗至酉刻始退十六巳刻在馬頭我軍包剿洋人後路張萬兩軍遞擊戰至中刻張萬兩軍敗退我軍四路截敵寡不敵衆且戰且退李鑑帥於十七日在通州自盡十八日我軍在通州西南一帶接仗洋人退而復進者二次先鋒後營營長清後阻哨官馬占元各受槍子重傷各營勇丁受傷陣亡者均侯查明稟報馬軍門陳景臺兩軍業已退赴南苑張萬兩軍潰敗之餘所剩無幾不能出隊唯我孤軍力亦不支○聞七月下旬川省亦因會黨之案駢誅武備學生十四名○聞太后幸晉後命端上壯士在軍機大臣上行走瀾公充御前大臣鑲閱與張海同值軍械者係那士非載勛也○探得中秋夜梅軍門東益路拳匪千餘於舊州城署天津鎮徐總戎及范海擊兩軍番安肅北上勦洗海口村小義和村匪目餘匪繳械具結歸罪定與派州之拳匪已有聞風解散者石溝河匪目潘龍勳先省北聚道一清章繼亞軍門高元開往德州與梅軍門會

同國匪保定一帶有漢軍之武備軍自行編練
報十八名即時止法○西八月十八號德皇在普魯士之克塞爾行宮接見華德西傅帥及其所屬兵官行命將出師禮
即宣旨曰卿承俄皇許爲在華聯軍之統帥榮幸無比德俄交誼之固亦可於此見之且俄皇定策後歐美亞各國亦以
在華之兵盡歸貴統帥節制朕心尤喜且耳曼斯邦人亦以貴統帥受此重任引爲光寵朕望卿赴華以後永保各國之
和局且俄皇去年之所欲爲者及我國之不能以和得者或可於是役得之也旋命設宴餞行德皇親舉觴爲壽宴畢陞
爵皇復抱其腰接其吻而送之十九號傅帥由柏陵登程送者塞途萬人呼祝傅帥答之曰吾等抵華後當爲其所能爲
者眾又大呼以不悅豫華八月廿八日傅帥至上海廿九日即乘元船北上問八月五日抵津○德皇以使臣遭禍切齒於
華安以公報傳告列邦俾共要索中朝先治崇亂之王大臣始可開議和局諸國皆無不可惟英國則曰治罪特議
和之一款耳不必另起爐竈過事誅求也○北塘房山兩廠臺近枕鐵路足爲聯軍乘坐火車之害俄德兵官向守臺華
將索之而不可得遂將八月廿六日出隊往攻俄軍先觸地雷猝斃百餘人廿七子正開戰至午正華將力不能支率眾
覓水而遁德兵遂連占二臺李傅相適來自上海火車中及見戰塵也○西撫毓賢先請勳王博美名也遂以撫家交藩
司李小軒方伯紅護理而率師趨赴居庸關繼悉京師危迫則又憚不敢進然首鼠兩端者豈特一毓賢哉○護理雲
貴總督丁巡帥覆上海英領事畧云回滇各教士均經嚴飭地方官竭力保護各教堂亦小心有特現均無恙○上海各
領事電致江督畧謂新任江海關道程儀洛素有守舊之名決不能慎重邦交敝署難與辦事余道在滬中西咸佩今北
方大局未定未便遽行易人○上海俄領事照會關道畧謂海參崴不禁華人前往貿易惟不得攜帶軍械耳聞關道以
牛莊刻已平靖請俄領事轉商該處兵官遇前往貿易之華人照舊保護○八月廿五李相乘安平輪船自滬至大沽俄
水師提督派員欵接美提督親拜具言奉政府命願以欵差之禮待中堂此外無一人至者廿六安平駛入塘沽相節至

俄管與俄水提談兩點鐘廿七黎明聯軍正攻北塘砲臺俄提遣使致意并謝不克報調之罪德水提亦以戰事方殷無暇造訪致書道歉是日中午相節登俄人特備之火車馳往津門蓋沿沽一帶鐵路已暫歸俄人掌理也俄官派可殺克兵沿途護送塘津兩頭車站均有俄兵排隊送迎脫帽高呼傅相遂入海防公所暫駐衛兵皆不帶軍械問八月初八日接受北洋大臣直隸總督等關防即日部署行裝豫備入都仍以俄兵二百名爲衛士十八日相節至京○閏八月十二日俄國致美國書云俄國前無向中國索地之意祇欲保俄國駐京使館并助中國勦匪而已至東三省俄國邊界用兵亦不過以自守若佔據牛莊則又專爲北省用兵起見俟地方平靖後俄各國無與俄國爲難俄國即日撤兵今中國政府不在北京俄國使臣可無須在彼駐紮故已令其與隨員同退保護北京使館之兵自亦毋庸留俟中國政府願與各國商議俄國可再派使臣前來以上所言乃俄國之意深願貴政府具有同心也○政府承旨備具國書分電俄德兩國大畧致謝代勦團匪之厚誼中叙引咎自責之意○李傅相劉宮保張制軍袁中丞會參釀禍諸臣之電奏遞到行在後 皇上震怒面斥端莊二王及剛道諸人誤國殃民之咎諸人皆俯首無詞久之 太后始命王協揆退下擬旨諸臣亦出○聞各國駐華公使各致慶祝上一書皆請 皇上回京○英國駐華公使寶納樂與駐日公使沙度對調○八月初五日沙公使月抵上海各英官俱郊迎各國領事送於碼頭○烏魯木齊來電云北亂紛傳邊防喫重甘肅新張巡撫皖維帥調遣馬隊先事豫防乃行至伊犁邊界時接伊犁將軍長庚牒報刻接伊犁邊界俄兵官公文內云華兵督哨伊犁是何居心如不撤退即將開戰論維帥不得已暫飭馬隊退歸烏魯木齊聽候陝督陶方帥定奪○天國政府於俄國書云接奉來書深爲喜悅貴政府無意向中國索地且與他國同心救護使館并助中國勦匪他國自亦無向中國索地之意北京圍解後此節重復聲明如各國協同會議則與中國結束前事當不甚難既與中國結束則各國約章應有之權利以獲官能承辦外人應有權利獲官可無虞其已受害者亦必得有抵償聞中國各省大半安謐亦

他國保護外人身命產業已有數省督撫極力勸諭團匪我歐美各國已令駐華領事官及本國官館備之矣 刻下各

國使館業已救出尚有應辦各事中國各處外人身命產業及其應得權利均須保護一也中國各省未亂者均須先事

預防如力量不及各國理宜助之二也設法使中國永遠安寧三也保全中國土地不使瓜分其國政仍歸中國人主持

四也各國應有約章利權悉宜保護使天下各國均可與中國各處通商互市五也 貴國政府又言刻據牛莊實爲北

省用兵起見俟地方平靜他國無與貴國爲難貴國即刻退兵敝政府甚爲感佩敝政府萬不肯與貴國爲難敝國政策

已定且已屢次布告天下各國咸使聞知矣○山海關砲臺降於英國壁克美兵船故已懸掛英旗聞督帶官將降時曾

言他國來攻吾必抗禦今以此臺歸與英人所願也○奧皇告其海部曰此次北京事起我國死兵官一人水師三人

朕心實深惋惜可將朕意告該兵官之妻并爲朕道唁各陣亡水卒家屬○印度兵來華路費約需英金九億一萬鎊抵

華後每月費用約需英金三萬四千鎊○閏八月初十日晉撫錫良致清江轉運局樺道電初八 兩宮自晉幸秦清江

總轉運局當移設襄陽現設清江運局改爲轉運分局樺道自應照辦惟近日清江車輛異常缺乏各省運局四處覓估

業已多日彼此爭奪祇得二三輛且所有以前開赴西北各路之車不下數千百輛迄無一輛回浦不知何故目下各省

京餉及甯蘇杭織造貢品皆當陸續到浦需車尤急不知如何設法也○太原信云 兩宮西幸長安春煢實爲謀

主故有升撫陝西之命和之者鹿傳霖馬玉崑董福祥諸人也慶王在京先已率同在京部院各大臣數十人聯銜奏請

回鑾 太后不允扈從諸王公則多以暫駐太原爲請 慈意似已稍回不謂岑鹿馬董諸人偏力主西遷之謬策也○

閏八月十二日山西候馬來信云 兩宮自太原起程後刻已行抵候馬屋從各大臣俱不以西行爲然以吾觀之東歸

北京未必無望吾輩在太原逾一月手邊事方稍有頭緒不意復爾西行吾輩俱大驚愕且慶王曾請 兩宮暫在太原

駐蹕意謂不久必有機會 太后可安返北京 皇上亦極欲東歸有請西行者必覺額皺眉昨夕 太后與各大臣會

高 國 公 報 卷一百四十二 京津華匪亂事紀要之六 一十一日 庚子十月

議似亦然慶王之言獨鹿傳霖忽奏慶王之妄涕泗交流又言臣願以死保國惟 兩宮冒險而自投於聯軍殊屬非計
聯軍既欲 太后 皇上回京何以一入北京肆行劫掠今北京蕭索已甚居民四散只一空城何足建都且聯軍真願

太后東歸乃攻保定府則又何說 太后聞奏頗為所動載漪載勳董福祥馬玉崑又共言鹿傳霖所奏不謬并言

兩宮須即往西安以絕聯軍之望陝西有潼關之險聯軍必不願往如留在太原恐聯軍由保定前來北 山走時狼狽

之狀行將復見請 慈聖 上意 太后意決即定於閏八月初八日西行然 皇上意大不願屈從各大臣亦多不以為

然文官中更十居其九乃武官皆以西行為使其故蓋可想而知也董馬二人本籍陝甘尤欲乘此機會可將北京所得

之物運歸故軍存意 兩宮既到西安後萬一西兵又來彼端董諸人必將乘 兩宮而竄入西北各處文官等必將責

鹿以先請西行之罪矣○南京探得 聖駕自晉入秦經行路由開列於後 太原府 閏八月初 祁縣 平遙縣

介休縣 兩渡 靈石縣 韓侯嶺 仁義驛 霍州 趙城縣 接電報十三日抵道 平陽府 接電報十七

馬口抵馬口東鎮 聞喜縣 接電報連轉總患痼疾留聞喜縣 柏相鎮 牛渡鎮 樊橋鎮 蒲州府 風陵渡 漳關

據電報廿九日尙駐 華州 渭南縣 臨潼縣 西安府 電報 兩幸西安府 ○聞東撫袁中丞日前電告各

督撫云端王等雖奉 旨嚴加戒處現今仍入值如常○聞榮中堂陳請 陛見因各國均不認為全權大臣也○程樞

督文炳節制兩江聞浙勒上各軍進遼西上閏八月初旬行抵開封現已馳紮漳開札催閩浙入衛各軍速赴關防○聞

各國政府擬照會東南各督撫截留 行在軍餉并遣戰艦至襄河一帶測量水道冀所供億儘促回鑾○營口專函

黑龍江將軍高由兵敗後愧憤自盡○閏八月二十日保定府官報云法國提督率馬隊數百名抵保定廷方伯聞城接

見之下法提督欲悉法旂於四城軍環之上方伯言可已則已若事在必行則龍旂須相問同惡也法提督又欲調兵入

城方伯以法提督之請云云

也○香帥電告上海各國領事云前接英領事云在自德領事館前開槍擊事恐不確等語然聞確已離晉晉撫錫力任勳匪茲特電達祈電告貴國外部公使將前說更正為要○西人以前撫

河南深恨新法之裕長忽焉移撫湖北深恐禍延長江上下游一帶即礙及東南互保約章相與噴有煩言且將策遣駐

軍分隊南下今裕長已知難而退自行稱疾乞休矣按裕長乞休一說聞行在軍已允准而據浙江布政使曾祖翼為湖北巡撫然尚未見明文也○天津直報登京友來函云

李傅相抵京後出小通行全省一直隸武員各歸本任董岳兩提督部軍之流落天津者當聽本督號令以便遣用二察

出各武弁實屬團匪頭目立即梟首不貸匪黨當盡行剪滅三各鄉村首領舉行操演團練藉以自衛以防團匪侵凌須

遵照上官軍令不得藉操練為名肆行劫掠○直報又云山海關自被聯軍攻入後各國統帥議定分投占據計俄守東

門日義守南門英法守北門德守西門○京師電信云慶王李相在京與各使開議和局各國要我十欸一償兵費銀四

百兆兩分六十年付清二中國各省督撫衙門均派洋員會同治事督撫不得節放滿人三端王須永遠圈禁四中國須

於三個月內剿平匪亂五中國東三省地於三個月內歸還六各省稅釐贖歸西員代收除開銷費用外悉以付還國

債七斥退阿哥八兩宮還京九各國留兵二千名在京駐守餉由中國付給十中國內地各水口一律通商按此亦稱說云然

光緒政典

草莽臣恭錄

行在 諭旨

上諭鹿傳霖著補授兩廣總督十九日

上諭吏部尚書著徵信調補崇禮著調補戶部尚書刑部尚書著貴恒補授 上諭都察院左都御史著鹿傳霖補授

上諭現在禮部堂官尚未前來行在禮部尚書著鹿傳霖署理徐會澄毋庸兼署初九日○上諭裕綱著授為駐藏辦事大

臣 上諭綽哈布著調補黑龍江將軍成都將軍著奎俊暫行兼署 上諭浙江處州鎮總兵著班廣盛補授六日○上

諭四川候補道安成著賞給副都統銜作為駐藏幫辦大臣照循例馳驛前往 上諭正紅旗蒙古都統著世續補授

○上諭袁世凱奏大員殉節籲懇恩施據情代奏一摺三品銜國子監祭酒王懿榮敦品績學持躬清正供奉南齋疊

承恩存平日夙懷忠義思濟時艱本年七月間被難捐軀從容就義洵屬大節凜然加恩著追贈侍郎銜仍賜卹卹

其妻謝氏及其長子婦張氏同時殉難忠烈孝義萃於一門允宜特予褒揚以彰貞節王謝氏王張氏均著准其旌表伊

長孫士福坤著俟服闋後以主事分部行走該部知道 上諭康壽恒奏病久未痊懇准開缺一摺禮部尚書康壽恒著

准其開缺 上諭廂藍旗蒙古副都統著景澧補授 上諭工部左侍郎著繼祿補授 上諭都察院左都御史著

瞿鴻禨補授未到任以前著葛寶華署理 上諭禮部尚書著鹿傳霖補授 上諭啓秀現在穿孝正白旗滿洲都統著

廣忠兼署禮部尚書著懷塔布兼署 上諭禮部右侍郎著陸潤庠補授仍兼署工部左侍郎 上諭瞿鴻禨現已

補授都察院左都御史著即回京供職 上諭本年輪屆應放學政之期除奉天山東安徽浙江陝西均毋庸更換外順

天著陸寶忠去江蘇著李殿林去山西著劉嘉琛去河南著林開說去甘肅著吳緯炳去福建著檜瓊去江西著吳士鑑

去湖北著將式芬去湖南著載昌去四川著吳郁生去廣東著鴻良去廣西著劉家模去雲南著田智枚去貴州著趙惟

熙去 上諭任道鎔奏甯降安瀾一摺本年黃河伏汛消長無常各廳新補信形搖動經任道鎔督飭在工員弁實

力修守現已節交甯降各工一律穩固仰賴神佑普慶安瀾朕心實深寅感著任道鎔親詣穴土將軍各廟敬謹祀謝用

答神庥 上諭前調鄧增帶兵至太原府現在駐蹕長安鄧增即係陝西提督即著統率所部速回本任慎固邊關陝安

鎮總兵姚文蔚著一併回任 上諭順天學政陸寶忠廣東學政馮良湖南學政載昌四川學政吳郁生甘肅學政

吳緯炳均著即行赴任毋庸前來請訓 上諭雲南學政張建勳奏保舉教職等語雲南大理府教授許印芳麗江府

教授錢鴻卷太和縣訓導張舜葵永昌府訓導李國恩新興州學正李德霖廣西州訓導胡本煥概據該學政

核實保屬自舉子以舉解印芳鏡池老張興等共著實加五品頂戴李國恩李德備補本城均著實前內閣中書銜以

示鼓勵該部知道 上諭桂春現在隨扈右翼總兵著景澄署理 上諭鄭親王凱泰當差勤慎歷充內大臣正白旗漢

軍都統均稱厥職茲聞渣逝軫念殊深加恩著賞給陀羅經被派載瀛帶領衛十員前往奠醴應得卹典該衙門查例

具奏 三十一 ○上諭徐會澧等奏土匪戕官劫財據實勸明情形一摺本年八月間直隸懷柔縣突有土匪數百人闖進衙

署將該縣知縣焦立奎戕害並殺書眷口幕友多人銀物搶劫一空實屬形同叛逆曾經都司項維揚等帶兵進剿將逃

匪孫枕當場格斃其餘土匪均開城遠竄迄無弋獲即著李鴻章督飭通永鎮守安撫認真勦辦悉數擒獲盡法懲治毋

任漏網餘著照所議辦理 上諭正白旗漢軍都統著德雲補授 四十一 ○上諭丁振鐸奏請免恩安等廳縣被災條糧一

摺上年雲南恩安等廳縣秋禾被災若將應徵條糧照常徵收民力實有未逮加恩著照所請所有光緒二十五年恩安

縣屬之託南等鄉共被災田地四百十三頃九畝零應徵秋糧米九百五十石二斗零條編銀四百九十四兩零火耗銀

九十八兩零蒙化廳之東西南三路等里共被災田地五百九十二頃七十三畝零應徵秋糧米五百四十九石四斗零

條編銀四百五十三兩零火耗銀九十兩零折銀三百八十二兩零永善縣屬之魯溪等處共被災田地九十頃三十

六畝零應徵秋糧米二十二石二斗零條丁銀一百八十四兩零火耗銀三十六兩零著全數豁免以舒民力該兼署督

卽刊刻賸黃偏行曉諭務使實惠均沾毋任吏役舞弊用副朝廷軫念災黎至意該部知道 上諭奎順等奏廢員由配

脫逃請飭緝究一摺廢員慶恩景美由配脫逃業經奎順等咨照鄰境飭拿該廢員等難保不潛回本旗及京城地面著

盛京將軍順天府五城一體嚴拿務獲究辦 五十一 ○上諭李殿林現出學差吏部左侍郎著陳邦瑞署理 上諭正藍旗

漢軍副都統著桂春補授 上諭詹事府詹事戴鴻慈翰林院侍讀學士陳秉和均著補授內閣學士兼禮部侍郎銜李

昭焯仍著署理戶部右侍郎 上諭貴州古州鎮總兵著李昌麟補授 六十一

諄諄誥誠

上諭朕欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后慈輿暫時西巡所有與各國應議事件已派王大臣等妥為商辦各省將軍督撫務當照常辦事鎮靜民心勿令擾亂保守疆土勿稍疏虞於交涉事件仍遵疊次諭旨按照條約辦理備有各種匪徒藉端生事嘯聚焚殺意圖乘機作亂著派兵立即剿平勿令滋蔓擾動大局各該將軍督撫受恩深重自當共濟艱難消弭隱患用副朝廷諄諄誥誠至意欽此

豫允回鑾

上諭劉坤一等合詞籲懇事定回鑾先行宣示各摺片覽奏均悉此次李致紛爭剿撫兩難以致釁起鄰邦震驚宮闕朕恭奉 慈輿於槍林彈雨之下倉皇西幸中途跋涉蒙塵艱苦萬狀有為該督等所不忍聞者朕馭下無方業經引咎自責並將辦理不善之王大臣分別重懲原期和議速定早日回鑾以安宗社而定人心詎有甘就偏安輕棄京師之理現在奕劻李鴻章在京與各國使臣尚未開議洋兵在京分段據守即來往官民亦難自便若遽議回鑾試問如何景象但使各國與中國真心和好不奪我自主之權弗強以所必不能行之事一有成議自當即日降旨定期回鑾至目前巡幸長安原係暫行駐蹕前降諭旨已甚明晰凡此不得已之苦衷當為天下臣民所共諒詎該督等老成謀國尚未能仰體及此耶此中機括朕籌之已熟該督等惟有謹守封疆接濟行在朕實有厚望焉將次由六百里諭令奕劻李鴻章

特哈布 壽 蔭 常 恩 善 麟 劉 坤 一 張 之 洞 許 應 駿 魏 光 燾 德 壽 于 蔭 霖 俞 廉 三 袁 世 凱 劉 樹 棠 王 之 春 嚴 修

規盛宜慎知之欽此二十日

電告會辦

八月二十日欽奉 行在八月初七日 旨李鴻章電奏閱悉即著派劉坤一張之洞函電會商等因欽此同日欽奉

行在八月十四日 上諭李鴻章電奏添派王大臣會辦議款除已命慶親王奕劻星馳回京並與劉坤一張之

洞函電互商外即著添派榮祿會同辦理並准其使宜行事等因欽此開八月二十二日欽奉 行在八月二十日 旨

慶親王奕劻著授為全權大臣會同妥商應成事宜劉坤一張之洞均著仍遵前旨會商辦理並准使宜行事該親王等

務當往還函電會商折衷一是勿得內外兩歧致多周折等因欽此茲特恭錄電知希貴總領事轉電貴國外部並駐京

大臣查照湖廣總督張佳

按此電係各帥於九月九日傳上海

鄂督劉各將軍督撫會銜電奏密陳大計以救危亡疏

奏為密陳大計以救危亡恭摺仰祈 聖鑒事竊以此大率匪肇亂中外構兵馴致決裂不堪實為千古所罕見各國因

恥各駐使之言歸罪於誤信拳匪之王公大臣必欲嚴速懲辦方可咸和臣坤一臣之洞每晤各國領事及經過洋員到

切開導小以開八月初二日 諭旨囑其轉達外部催令開議停戰而各國以事未施行疑係空言搪塞固執前說眾口

訶觀於德日所覆國書及美總統之言其情可見若不迅速懲辦現在聯軍已抵保定並聞將趨永定似此深入不已

萬一漸引而西陸非程文炳董福祥等所能敵亦非自二河山所能阻不得不仰懇 宸斷立將該王公大臣分別治罪

安置毋令隨 扈以平各國之憤以釋各國之疑當可早日開議該王公大臣誤用拳匪或出一時愚昧惟各國噴有煩

言涉將危及 宗社即應以身任咎古來富國輔臣每遇水旱盜賊輒以佐治無狀自請罷斥義固應爾史冊可徵况輕

開鄰釁 乘輿播遷該王公大臣應亦體諒及此且由我速辦尚存自主之權去可復還奪可復與若遷延日久時局日

一

非深恐將來要索益堅，轉非該王公大臣之福。此外各省，有釀成拳禍殺戮無辜之員，應行重辦。朝廷自有權衡，臣等自五月以來，驚魂欲斷，血淚將枯，自維待罪疆圉，何敢妄預內政，第事關存亡大計，不得不冒死瀝陳，伏乞 皇太后皇上聖鑒，謹 奏。

西電傳音

大清國 林 維知榮章 甫全 摘記

明八月十九日 西電傳音 英都露透電報總辦開館專電寄上海字林西報館云 美國競渡會接英世爵李必登書願以新船中來角勝 按主人著使解懸金盒為賞冠他國人擊舟競渡等能出 地故金盒久留 中樂皆且始之 惟向未定日期也 德太后 病危 皇太弟寧禮親王偕其妃日夕侍側 ○廿日無要電 ○廿一德電本日颯颯起於中國山東之青島正午大

盛西屋十六座皆欹斜死一人傷八人 ○廿二又云德太后病勢愈亟 接南斐洲軍電脫蘭寺謂爾國之賈惠德將軍出小婆兒放人有不願身列行開同拒大敵者以叛國論立竄諸獄 ○廿三英電英廷聘專門女科往德視太后病謂未見有必死之證 ○廿四又云和蘭女君衛瀨嫻姑與日耳曼聯邦中之猶 陵白堊涓涓國公漢禮訂婚 海西國官商後電 聞女君芳齡二十國公則生廿四年矣 ○廿五德電德主相何恩祿乞休良以德皇專任蒲倭外部視上相如終

瘡也然何主相年已八十有一自問精力不繼予告而去於理允當 德議員徵伯屆期德皇令於西歷十一月十四號車擲值 英議員班滿徵值例須重舉新員故重開議院之期約需展至西歷明年上元左右 美國民主位滿例須重舉 近民主有蒲蘭雅者一黨中物望歸之今民主黨中人則仍屬意於在位之麥金既日來兩黨人皆營營不已不黨者

則袖手靜觀也 ○廿六德電外部蒲倭伯爵升授宰相仍兼管外部事 英太孫將往澳洲行開國會 英人皆懼析鼓勇將士之願 孫枝者水陸馬步駁悉備甚至義勇亦自成一隊報名隨往 ○廿七又云得斐南軍電此間又有小戰英兵死十一名 嬰兒死廿名 兵官與馬 說民主客曾味避禍出境行抵黃拉古海將乘和蘭國兵艦而往歐洲

避禍事痛責英國之不知敬老莫動公憤

九月初十日倫敦來電云英新立空海後備軍

中上駟

軍律并懲謬充局外之人

總帥賀爾西乞休蓋以羅不知大經畧為賢而避之也

○初四無西電○初五英電羅不知凱旋後聞擬以副經畧祁妻乃升授大經畧

龍孫十八匹售得英金七千三百五鈞

明脫合於英

蘭雅新膺公舉民主之榮特至紐約大埠演說意旨

同操莫比之雅聞則熟精華文云

○重九

隊凱撤返倫敦英人無論男女爭先出迎擁擠不堪

可惡已極他日羅經畧奏凱而歸巡捕必執其應有之權

千名各種皆備并帶大礮四尊

英程十里內十四歲以上男丁悉數入城以杜裏脅

改以澳洲客兵充英相沙侯從醫士言不敢以現尚無恙

士當調任外部尙書

庚子十月

卷一百四十二

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

庚子十月

於境哈得行將舍脫地而重遷按德兒人本在詞爾江南以避英故遷往脫地○十二英電客魯倭通至歐洲舟中携金值龍銀一兆五億園德人知

之謂脫國前招金鑄股本章程中有遇戰失鑄由國償本一條我等購股甚多今已無善官向民主索償遂請兵艦追襲

○十三又云脫地素以宜牧名今英將潘及德獲牛二萬五千頭於滴淨江游蓋開戰後所未有也○十四又云西班牙

內地尚伏費罷亂黨今忽起事西廷即以軍律治民又斐南似有復亂之勢本有英船廿艘泊待戰兵凱撤者今將空返

敵隊馬兵更有已退而復留者○望日禮拜無電○既望英電愛爾蘭人有喜英人之敗於脫者今聞客魯倭將至亟請

於英總督願以公家賓禮款迎英督峻拒之以法國巴黎府尹聞客魯倭將至願以民主盛禮迎為國賓○十七美電前

日美國公舉新民主屆期願仍舉麥金脫為民主者多於願舉蒲蘭雅之人麥金脫遂聯位○十八又云承委入都公舉

蒲蘭雅為民主者一百四十二人仍舉麥金脫者乃三百五人是占三分之二也且上下兩院議員從違之數亦復不相

上下聯位之或遂定按蒲蘭雅守孟黎之道不願入洲以外事委金脫即主於治外以保內今得時任小呂宋仍歸其轄與中國交涉事亦必無所更易○十九英電排路船廠代日本新製四海最大

鐵艦下水駐英日使夫人行下水禮循西制也○二十四十四日香港電大風忽起於海上壞船死人甚夥小輪船多覆且沉

小巡艦亦溺入海近來挖泥機船值華銀四億兩遭損可修當風華屋悉傾圮

○二十五

○二十六

○二十七

○二十八

○二十九

○三十

○三十一

○三十二

○三十三

○三十四

○三十五

○三十六

○三十七

○三十八

○三十九

李匪亂華後電音

美國林榮章
蔡芝校全錄

聞八月朔日上海字林西報館接倫敦露露電報新聞云英相沙侯言今欲結束華事必須永保太平關際不止目前
前望諸國不必強迫或問政府何以待華曰先懲罪臣後議和局我惟德皇之語是從但欲望華事之一了百了必由
中國皇帝自治治德諸臣之罪且任中國仍有自表願治罪臣之機會以顯求定和局之真誠若各國恃兵力而強行之
和議雖成恨心彌熾矣又聞我美願認李中堂等為議和大臣否日認之故已命使華康格大臣開講以美續增大鐵艦
赴華以八月廿六夜聯軍往粵北順慶軍軍不甚抵禦聯軍往延而逃尋存敗後一二月間敵又極銳故聯軍入

僅死二三人其多死者中地電也○初二俄電俄皇降旨成京俄兵當視滿洲情狀酌量進守
電德皇緊索治罪通牒俄日亦皆答允○李中堂電調粵兵三千名速往直隸○初四英電沙侯相有電告德外部不能
遽允俄撤北京戍兵之請必俟接閱使華實納樂大巨詳始可酌議又聞山西臨州等處又被惡賊賢毒害教士○
初五英電泰姆士報錄北京訪事慕脫生電京城外尚有拳匪蹤跡將軍往剿固妙惟必俟掃清保定正定兩府及他處
拳匪始保無事○各使皆告慶邸莫妙於速請大駕即率宮眷返蹕○初六俄電海部言上海華艦情形甚屬可慮莫若
盡封各海口按上海華艦一無舉動而俄語云然登錄商船之運送東極耶○初七西九月沽電德水提彭特門將派大巡艦一鐵艦四運船一連水師大隊會英
法俄各戰艦開赴山海關兼豫備登岸陸兵一隊○初八十月英電議院大臣聞有人屢道英分中國事因謂此特欲狂
藥而譖諸耳我英豈當是謀哉○西江有亂○俄兵已陷吉林而守之即分兵往襲奉天聞更調海城俄兵會攻○初九又
外有拳匪二千仍肆騷擾德兵往剿殺四百人焚三村○俄兵大隊將出都門聞但留步兵數哨及開路兵耳○初九又
云法調領事會同華官往承德府音也或係順德察看亂象擒大盜四即殺之餘盜監候訊明正法○德帥募集捐銀撫粵
中受損各教士并許照償失物或謂俄真將舉東三省併入鮮卑鐵路俄官報力辯其誣○初十德電皇上電致賜
郵克林德大臣之旨到德德皇復電云飛使害教之足以自贖者惟有嚴懲戕之害之人耳朕并奉勅大皇帝即日返
蹕敵國心帥華德西必恪遵迎駕禮節且遣將士隨扈然不先罰罪仍恐未易奏功也或云法傳通牒於各國望速開議和
局俄德日皆允○十一英電倫敦大報云法之爲此請者莫和議之速開也然諸罪臣仍須速罰○十二德電華皇許我
皇以懲治端剛諸罪臣作爲議和張本然則華政府之濃密似畧開矣○十三又云德皇接華皇電許懲罪之旨知爲實
出淵衷因問各國駐德使臣是否罰當其罪各貴政府意旨何若務希迅答以使合辦○美於中朝懲治端剛等諸罪臣
之事與德具有同意聞美廷欲中國之罰當其罪也異國喜得同心矣○十四又云法國通牒亦似與德意相同然則

各國已立合而和華之基和局當可開議矣

字林報論云百日以來中國犯大不韙之事天下人皆知公憤令各國但乘公憤以報仇耳然不
能報仇之願必使華政府向立公議治法又必使外皆大增補益人類之事始可獲度西時昔

英臣預里金有言華人迷因便怕故各國至今日必逼權力以救重慶之病傷之永不復發或謂此病非起於國家我亦云然乃爾軍入京後業已搜得國案
與此此病之證據則奈何且如太后親書福字以賜惡賊賈又命之惡匪山西故美使康格其奏其兵主直至皇案以事國之罪當時論者不免疑為過當今
憑據監監已譯西文若就罪有主名言則又若之何
故中國必以速治罪臣永社口實為議和第一義

○聞中秋德電俄使承其皇命允德之請各國與英皆允我之請惟事後仍
禁軍火傳華一條則尙意見各殊也又德外部蒲傑尙書以新定中國大局公讀徧傳各國駐德使臣外間未知其條款

按上數電云云
當係即答此條○十六無電○十七德電英外部沙士勃雷法外部資嘉西各電囑其駐華使者悉照德國新贖辦華事

○十八津電聯軍定於明日從京津兩路派兵約八九千名同往保定府津則但用法兵以法總兵伏乙倫為將京則數

國合兵以英總兵賈思理為將蓋因保定華官仍以高匪為得計不得不補穴擒渠也又德國華德西總帥不日北來將

就京師立幕府又在津西兵患病甚夥又冬令將屆德兵將避凍於膠州灣英兵則或往威海衛或往上海香港日將福

島致聯軍書云敵軍不動東京電得上海電華德西總帥北上後聯軍盡歸統轄行將分命各國統將定地戍守以專責成

按上海日報譯此
謂為瓜分之兆大謬○十九德電劉張兩總督會電言聞德軍將往山東必致大亂務祈電阻等因我政府答以德軍從無前

往山東之意聯軍之議往者皆在山東之北也貴督其毋慮○廿日又云德廷查照定例豫發征兵月餉以贖其家電得

俄電俄皇諭云東方約將定亂將平時俄即撤兵還歐洲○廿一香港電澳門葡萄牙官聞粵省亂耗豫為之備本日有

小亂至澳邊號駁驟起陸兵畢集新總督將之水師踵至鳴槍登岸亂者悉遁鄂撫于蔭霖與豫撫裕長對調裕果來

鄂亂前作矣○廿二又云昨日車駕至華陰屈計明日可抵西安府以接護陝撫端午帥電甘肅教士過關中沿途妥善

今已將來鄂鄂中教士謂我輩之不謝端帥者即謝之也謝之斯害之矣電二十法兵到保定已守其城旁及鐵路以華

德西登程往北京○廿三德電接法外部議華事各款我政府甚願相從故即允諾○廿四又云德皇將於西十一月十

再計耳○廿五津電傳言李中堂籌保定不守事奉旨革職字林報謂中堂於此等事盡數見不鮮矣○廿六又云德使孟蒙今在津不日偕隨員往北京以得候馬電剛毅因病留山西聞喜縣今幸而死接京津捷電德皇頒賞有差○廿七英電沙侯與德國駐英欽使哈子菲訂立小新約其序云保全中國全地開通中國各口以與萬國通商其約云一約定英德兩國決不乘機割華地二設立各法皆為保華全地起見倘有他國欲乘機得地或占他種利益我兩國亦可來此權力另立條約以保我兩國權利四我華請各大國守此約以辦華事德英兩國既立小新約於將來華事大有裨益各國於中國江海各口皆可通商亦皆獲益不淺兩國又申明不割華地且願保華全地不致瓜分倘有一二國志在得地亦不為我兩國所准德英又別立一條議定在華利益料此後我兩國無不和事且可剴勸各國同心合辦○廿八津電德使孟蒙今日登程返漢州鐵路橋久由俄守昨有拳匪六百人至俄師大破之以山海關附近亦有拳匪德俄兩國同逐之○廿九漢電兩宮行抵潼關三合會作亂於東莞匪黨萬餘人官兵僅三千人攻之不克九月朔鄂電中駕發潼關從者多留關外或謂因染病故既而知秦人之不納非臣也而亂兵與拳匪無論矣英德小約度各國必願照認俄國亦無不允之理倫敦各報皆謂今日關係之大莫此為甚○初二俄電俄報論德英新約謂此惟表明英不信俄耳不知各國何具不欲分華之心兩國何必別立保華之約哉法又添兵三千八百名往華以華南不安故○初三英電英德合約奧國已允露透局查問此約特開俄國否也曰否亦不關滿洲讓俄鐵路及他國路工所謂保華者惟總括大意耳英使實納樂出自北京將赴日本調任○初四德電皇臨幸版踰論及與英立約事云除英德外凡土墩族人立國之最有力者皆可表明天下通商通門通好諸事由我兩國同保之實據豈特華事已哉開平局唐山煤礦改歸俄轄今已講明仍由局僱工開採又保定教民遇救順德府教民亦無恙惟未出耳○初五英電義大利亦允英德新約聯軍由北京至保定取道某縣保會似保實本拳匪阻之天津代理法總領事搜得公文於縣署更知

官賊交通廿八聯軍至保定見城頭已懸法旗華官亦郊勞如禮並無戰事○初六無要電○初七美電接閱英德合約美廷即允行一二兩款其三則俟時至再議牛莊俄定於重陽後一日西十一交出牛莊俾仍其舊天津京津一帶匪蹤未絕

初五西弁出京遇劫西兵擊退之或謂此貧民搶物耳○初八北京電護理直督廷雍為聯軍因諸保定以臬司代辦藩

司事或謂廷藩司曾助拳匪也○重陽十一號江甯電南京火藥局傷於寇電毀屋傷人不少既而聞焚去黑色火藥四億

五萬箱津寶使自津直往日本以聯軍因保定府四華官各國派員會審以葛林及葛律斐二教士全家在保定及順德

府遇救北三合會匪以炸藥轟粵撫署督德帥豫知之得不傷○初十陝電 皇上願返蹕北京從臣和之者十居

五六其欲留陝者十居三四別有十分之一更欲西至成都電英總帥賀理芝更派戰兵一隊續往華海蓋聞董福祥以

擢誅故將擲回梁以謀逆也○十一又云賀帥更調從征楚南之英兵一隊將以一總兵自豆棚海口渡華以英德兩國

保軍三款大計一二款其三與他國不涉故欲屆時再議廷答覆略同以英帥增調騎軍吳榮大鐵艦往華○十二

無要電○十四大清電太后高陵近於易州時軍已往易州太后聞之不知有何誌言既而德步兵英工兵由易至紫

金關此長城門之也攻片刻即人之德兵死一傷六華兵傷五十夫五敵高島左近又有會匪盤踞高密縣界之兩

鄉鎮四出騷擾德人護鐵路故派兵往破之先送婦孺出界然後縱火焚巢袁慰帥聞之發電稱謝○望日鄂電西醫地

臬自由西潛踪至漢口以保定各西官審實華官罪狀十二日行刑計護理直督正任直隸布政使廷雍副都統全上

員皆以洋槍擊斃并撤代理臬司沈家本任以戶部尚書崇禮被獲於法軍拘至北京候訊既

以無電○十七京電德使答拜慶王盡交誼也並未開議和局故各未交驗全權諭旨○十八津電俄舉北河之北即紫

竹林對岸地從鐵路起接連六里許指為應得之地蓋以華五月廿七日俄兵守此以護津且出力以得之也以

時亦欲得一地於俄地相連處以俄廷允還鐵路於英人以保英商股本○十九無要電○二十德電德京刊印黃皮書

之難於... 聯軍保護惟聯軍中未接確信... 電續錄下卷○廿三十四日 西安府電九月二十二日奉

上諭此次實禍諸臣縱庇李匪開毀友邦貽憂宗社前經降旨分別懲處現在京畿一帶李匪尚未淨盡以致地方糜爛生民塗炭思之實堪痛恨若不嚴加懲治無以服天下之心而釋友邦之憾端郡王載漪著革去爵職與已革莊親王載勛均暫行交宗人府圈禁俟軍務平定後再行發往盛京永遠圈禁已革怡親王溥靜已革貝勒載澐著一併交宗人府圈禁貝勒載濂業經革去爵職著閉門思過輔國公載瀾著停公俸降一級調用都察院左都御史英年著降二級調用前協辦大學士吏部尚書剛毅派往查辦李匪回京後覆奏語多縱庇本應從重嚴懲現已病故著免其置議刑部尚書趙舒翹查辦李匪次日即回未免草率惟回奏尚無飾詞著革職留任已革山西巡撫毓賢在任內縱容李匪戕害教士教民任性妄為情節尤重著發往極邊充當苦差永不釋回此事始末惟朕深知即如怡親王溥靜貝勒載濂載澐中外諸臣迭次參奏均未指出即出使各國大臣電奏亦從未提及朕仍據實一體核辦可見朕於諸臣處分輕重一秉大公毫無偏袒當亦薄海內外所共諒也欽此

○廿七日西安電報又云九月二十五日奉 上諭湖北巡撫裕長著開缺另候簡用欽此二十六日奉

上諭湖南布政使著余聯沅補授欽此

倫敦教師慕維廉先生事略

畢德恒述

先生姓慕氏諱維廉世居英國蘇格蘭省生於西歷一千八百廿二年少潛心於律學而意專在信主耶穌基督志在傳揚真道一日見麥先生所著萬華傳道一書即毅然以來華傳道自任遂入倫敦書院研究聖經及臘丁希利尼諸文四十七年四月辭家航海八月抵上海住麥家園學習中國語言文字時年甫廿五歲一有明年偕麥先生陸醫生至青浦講道為船匠攢毆幾瀕於死旋回滬設學培植華子弟於造就傳道人才而外通商地選亦復復留雲蒸更傳道於四鄉信從者亦甚眾五十七年又偕楊格非先生往蘇州宣揚福音時值粵寇猖狂蘇人以開謀疑先生羣相仇視明年又偕楊先生往清江浦沿途宣教艱苦備嘗六十年先生兼掌上海英國禮拜堂事每逢主日講解聖經曲暢旁通人皆樂聽六十六年復傳道於燕臺天津牛莊等處旋至京師寓艾約瑟先生宅倫敦教會務兼理英國聖經會各種書籍七十八年山東河南等士籌募二萬餘金託舊友李提摩太等諸先生親往散振且用以工作亦因之克舉八十九年山東等省又饑先生勸募如前又集三萬餘金

贈行善有術區額九十四年蘇格蘭名士咸以先生年高德劭尊稱之曰道德呼首也略如甲榜之慕先生深通聖經是為道學道士中外同聲引重然先生仍不以爲榮也惟於傳道濟人兩大端孜孜孜孜未嘗稍事宴安歷始終如一日越在今歲來華已五十有三年計

僅回國者三俱不適年而即東渡蓋其心愛華人者至切是以不遑家食也若夫平日之發明主道不辭勞悴不避艱難

至十月三號流然長逝享年七十有八間者皆扼腕隨淚葬之日中西官紳士庶之執紼者奔走偕來太息不已茲特畧

述梗概願世之景慕先生者出其棟筆以爲之傳實子之所厚望也夫主降世一千九百年十月六年閏八月即光緒二十

DECEMBER, 1900.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. II. CONTENTS. WHOLE NO. 143.

1.—The Solitariness of China	By Editor.
2.—Customs Report—Newchwang	By Commissioner.
3.—Basis of Political Liberty and Human Rights	By Dr. Macklin.
4.—On Chinese Emigration to the Philippines	By 魏高慶.
5.—Life of Jefferson—Declaration of Independence	By Dr. Macklin.
6.—The Viceroy Chang Chi-tung on the Late Disturbances at Hankow.	
7.—War between China and Foreign Countries—A Fiction.	By Editor.
8.—Affairs at the North, Situation in Manchuria, and General State of the Empire.	By Editor.
9.—Current History	Imperial Rescripts, Proclamations, Memorials, etc. } By Editor.
10.—Foreign Mail Summary	
11.—Telegraphic Intelligence	By Editor.
12.—Miscellany	
13.—Advertisements.	

Note.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (In Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 18;	6 Mos., 30;	12 Mos., 48.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarins and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press,

PUBLISHED BY THE

SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.



第壹佰肆拾叁冊

光緒二十有六年

萬國公報

西歷一千九百年

十一月

十二月

本館前創萬國公報繙海邦之要政開華報之先聲閱七日而一刊歷十五載而中止光緒己丑廣學會同人譏步芳型仍延林樂知先生主報政改為月刊一冊而慕維廉艾約瑟丁禮良沈贊翁德貞李提摩太諸先生分任之甲午以來更延蔡君芝紱撰述華文月報謂裁相期美備夫泰西之視月報也重於日報上而王公將相次之學士文人各置案頭於焉寓目察其褒誡之意視為得失之林本館志在興華彌深兢業倘大作家許貽嘉話俾敵同人藉滌癡襟豈徒通譯華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄虹口吳松路林公館若欲閱報可開棋盤街廣學會總局或北京路美華書館馬路格致書室望平街六先書局外省則由京都東華門外燈市口湖南省城太平街人和豆皮號暨各府州縣西士售書處或書坊及售日報處分別代售每冊實價洋銀一角五分定閱全年一圓五角遠處酌加郵費

廣學會譯著實學要書 稟明中西官署立刻翻印究罰

比年中外大通華人固於見聞遇事動多杆格本會譯著各書皆記實學新政誠能逐細披覽獲益匪淺鮮今列尤要數書於左餘列後幅泰西新史攬要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱挈領要言不煩蓋集西史千百種之大成而擷其菁華獨抒偉論者也且泰西各國日長災炎之勢盡具於一部書中所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印八角○中東戰紀本末八卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂言皆有物語必透宗應試諸君融會貫通自必投無不利每部一圓五角○時事新論十三卷有圖說四十餘種繁稱博引鉅細無遺計價六角○文學與國策兩卷凡泰西學校中之良法美意臚列無遺場中如考新學舍此無以運典每部兩角○中東戰紀本末續編四卷言金玉字字珠璣內有征東電報七萬餘字尤為萬金不換之秘本每部七角○新學彙編四卷皆泰西旅華名士之通論熟精其理遐邇壹體中外提綱矣每部八角○中國度支考歷考國家每歲出入款項繼繼清疏每部一角半○英輿記皆記英國六十年來振興實蹟每三角半以上各書上海在廣學會總局美華書館申報館格致書室寄售本埠外埠各書坊亦多有之

萬國公報第壹伯肆拾叁卷總目 光緒庚子十一月
第十二年第十一卷

廣學會校刊

光緒己亥牛莊日華洋貿易情形論略 附錄

代理山海關稅務司包羅呈報

自由篇第十二章 幼稿

英國醫士李玉書譯

南洋貴有華人旅居說 附飛羅漢字島

西班牙國職員綿嘉義著

翟斐森先生傳略改本

一英醫士馬林口述
華醫士金湘儒筆述

勸戒上海國會及出洋學生文

南皮張孝達尚書撰

勢成孤立說

大清國蔡爾康遺詞

有實無名論

美洲林子榮全錄

京津拳匪亂事紀要之七 并志東三省傳禍
及各省亂事畧

海天孤憤生雪涕集

光緒政要

草莽蔡爾康恭錄

行在上論

又遠一書

庚子冬月

萬國公報 巨鏡

各疆臣籲懇明降 諭旨定期 回鑾疏附片一件

又奏陝西拒敵難建都亦難片

泰西機要電牋

大美國 林樂如全錄

拳匪亂華後電報

美國 林樂如全錄

慕維廉先生軼事

補錄艾約瑟交來稿

精譯萬國通史前編 十鉅册 價陸圓 廣學會總局告白

李思比事蔡爾康屬辭華海欸西六十年無裏言而有違言通通商不通學也史學提羣學之綱於人事尤切近古史立今史之準為世運開機穢是書上溯至未有文字以前作太古志一卷皆華人從未見到語精知地別五洲之遠人皆一本之親次之以埃及迦勒亞述米塔波斯希伯來聖泥基赫梯阿喇伯希臘羅馬通十志述古國之所自知今情之所宗李君擷英文之精華蔡君成華字之典冊與處沿革期若列眉重念立教為立政之原禁成與德成並重因而探賾索隱竟委窮源證以天氣土宜辨其民風物產文有不盡繪圖四百幅以明之而其辭藻之華映更足人書林而超譯本蓋兩美必合自千秋必傳也二君更將通譯天下古今之國史先仿通鑑前編例精譯此十鉅册長九寸一分都五十萬字每册廿二行紙墨印釘潔麗精嚴列入藏書允無愧色稽古之士柔日讀之中外大通此其先導豈第講求新學必置一編

竊查本口貿易情形去歲預論本年事勢必有新異者今已果有明徵蓋東三省鐵路自旅順大連灣修起直至大石橋並由此處接至本口業於歲暮竣工山海關鐵路現由天津通至本口工亦告成僅止雙台子橋工尙未蕩事雖冬令由此兩路可抵大連灣秦王島之海岸尙緣內地各處未經修通故運貨仍循故道內地貨物本年仍由民船大車照常載運迨至日後四路皆通自必另有一番氣象五金礦務現用西法開辦東三省鐵路公司已由遼陽所屬之膜臍山茨兒山及遼南之瓦房店開有煤窰且地址近於鐵路焉若夫本年貿易之暢旺實歷年所未有核其貨價淨數計關平銀四千八百三十五萬七千六百二十三兩較去歲每百兩增四十九兩如援前十年估價淨數本年加增竟不止五分之四即援前五年估價淨數本年亦加增至三分之一二並與通商各關前三年估價淨數而論除江海津海二關不計外其餘各關均無本關今歲估價淨數之多况杉甯等船往來亦屬不少足見本口可爲通商緊要之埠推其興旺之故緣本省開墾荒地直隸山東之人民來者頗多修造鐵路之工役到者尤衆兼之本年收成豐稔豆子更爲豐收又值鄰近省分荒歉故本省貨價仍屬昂貴而進口貨物亦復踴躍異常商農之獲有厚利於此可見夫東洋商人未至本口購貨以前貿易較少現在餅豆銷流於東洋者厥數旣多而且顯出善價是以本口之貿易大有蒸蒸日上之象并閱總冊由東洋進口貨物亦較豐盛更見彼此均有利益加以內地捐稅較輕益可使商務增盛惜美中仍有不足者以

六月間忽起瘧子瘟症至十一月間始行消滅貿易未免畧受其害否則益形暢旺矣

本關稅課 本年徵收總數計關平銀九十二萬八千七百三十九兩比去年每百兩增收四十六兩

出口貨物固多而進口之貨以及洋藥更為豐盛是本年貿易之暢旺實為前數年衆人所未料及惟

洋貨有三分之二係由上海轉運進口因已在滬納稅故本關稅項較諸估價見少然無瘧子瘟症稅

課可徵至一百萬兩查本年出口貨物計估價關平銀二千六十一萬五千七百五十一兩徵收出口

稅項計關平銀五十八萬三千九百三十三兩若按估價核計每百兩僅徵收稅餉關平銀二兩八錢

三分足見出口大宗之貨所徵之稅極輕

外洋貿易 進口洋貨由外洋運來者計估價關平銀五百二十七萬九千一百八十五兩較去年每

百兩加二百六十三兩若按前十年估價每百兩加至二千一百五十三兩此非因不由上海轉運起

見總因本省人民今歲獲利甚厚故購用較多其由香港運來者計估價上年共關平銀五十九萬二

千三百九十七兩本年計關平銀一百九十九萬一千四百七十七兩由東洋運來者計估價上年共關

平銀五十九萬四千三百九十兩本年計關平銀一百七十二萬三千九百九十九兩若以洋貨進口

按百分核算計香港進口得三十八分東洋進口得三十三分但前十年香港得八十五分東洋僅有

五分東洋粗布上年進口頗少本年計有五千四百六十疋估價關平銀一萬六千三百八十兩東洋

面巾床氈較去歲加增四倍棉法蘭絨上年到有一百四十三疋今年到有五千九百四十八疋因與

本省人民用之合宜且價值較廉日後定可廣其銷路印度棉紗上年到有一萬一千六百二十八担本年則有四萬四百七十六担東洋棉紗上年到有九千二百十担本年則有三萬六千五百三十八担鋼鐵類各項均有加增惟馬掌鐵到者極多計估價上年共關平銀一千四百三十六兩本年增至一萬七千五百五十二兩雜貨類亦屬加增海參增至一倍洋石灰增至十五倍煤斤上年進口四千四百四十五墩本年增至一萬二千三百五十墩麵粉上年到有二十八担計估價關平銀一百五十九兩本年則有二萬九千三百四十三担計估價關平銀九萬兩上等紙增至倍餘白糖赤糖較上年加增八萬八千餘担論其興旺之故以本省人民樂於購用也海菜因本省白茶歉收故進口亦較旺出口上貨運往外洋者計估價上年共關平銀七百七十七萬八千八百二十五兩本年增至八百六十九萬一千二百三十六兩若按百分核算計運往東洋者竟得九十三分豆子上年計一百八十六萬六千四百六十担本年則二百二十四萬一千五十三担豆餅上年共一百七十三萬六千三百七十担本年計二百二十八萬九千五百四十四担豆油上年共三百七十三担本年計三千四百四十九担惟葶麻油畧見其少芝蔴較上年加增十倍野蠶絲上年計三十一担本年增至二百五十六担各項皮張數亦較增查運往東洋之貿易實爲本口興旺之階然於近五年始爲興盛如以衆人之意見日後益可擴充異者均在朝鮮購買豆子嗣因本省價廉故由本口購運而運往香港之豆子或轉運於中國他口或運入於南洋各島至於豆餅既可糞田又可飼養牲畜大約因運費過重礙難運至遠方

一俟內地運貨便捷而又多添機器以製餅并有相宜輪船屆時可期廣運再聞本年以機器製餅者頗獲厚利故又添設二家來年即可開市若能製造精妙較諸華人所用之舊法更可得其利
復出口洋貨無須具論

一沿海貿易 原出口之貨計估價關平銀幾有一千二百萬兩較上年加增一百六十五萬五千六十兩其運往上海汕頭者每百分計得五十八分廣東廈門次之豆子豆餅運往通商各口者較上年所增無幾可見商人運往東洋獲利較鉅猪鬃數亦加增人參厥數雖多核其估價甚少豆油幾增半倍蝦米芝麻瓜子亦屬見多野蠶絲較上年幾增一倍各項皮張因秋令上海防疫不准進口迨至封河之際始由本口西醫用藥票除疫氣運往上海方准進口雖就延多日難於報運仍較上年有增計上年運出者共十三萬五千五百六十一張本年計十六萬一千四百五張
復出口之貨計估價關平銀僅有八千八百二十七兩

復進口之貨雖由外洋運來者較多然由上海等口轉運而來者亦屬有增洋貨計估價共關平銀一千六百五十六萬六千四百十三兩較上年每百兩加增八十兩土貨計估價共關平銀五百九十七萬六千六百七十四兩較上年每百兩加增三十三兩原色布白布到者頗多美國斜紋布到有五十八萬四千八百七十七疋估價關平銀二百二萬三千六百四十六兩較前十年進口之數今日增至十倍足見利源漸開布尤爲豐盛計到有一千一百萬餘疋估價關平銀三百九十一萬九千

十六兩是本口爲美國銷售布疋緊要之區已有明證美國棉法蘭絨較上年加增四倍東洋棉法蘭絨較上年加增三倍而巾棉毯用者頗多內以東洋棉毯爲尤多印度棉紗可稱巨擘計估價關平銀三百八十七萬五千九百四十六兩東洋棉紗亦有進境若將由滬等口轉運而來及由外洋運進日者歸而併之按前三年核計印度棉紗每百兩加增三十三兩東洋棉紗竟加增至三十六倍英國棉紗仍與上年相同銅鐵類均有起色雜貨類僅止減及染料各有加增美國煤油上年到有一百七十三萬加倫本年到有二百二十八萬二千六十加倫俄國煤油上年到有九萬二千加倫本年到有二十萬五千加倫雖加增如是之多而以內地遼闊用之仍屬見少以本省燃燈多用豆油不免被其所占也各種糖均爲減色緣由香港運運而來者極多歐洲各國酒計估價關平銀五萬七千七百四十八兩西國肥皂較上年增至倍餘如論土貨瓷器較上年大爲加增鈕扣及各項土布粗細夏布均屬暢旺藥料計估價關平銀十三萬八千八百十六兩蜜餞糖果上年計估價關平銀一萬七千兩本年計估價關平銀四萬四千兩杭米到有三萬餘担綢緞加增二倍赤白冰糖到者極多煙絲上年到有八千八十五担本年加增至一萬六千六百六十四担

一內地稅則 洋貨入內地本年始有東洋棉紗一百八担

土貨出內地無

一船隻 本年進出口船數計一千一百六十四隻并係初次逾於一百萬墩之數較上年每百墩加增

二十一墩有餘若較前十年每百墩加倍半有餘日本輪船到者極多按前八年以百墩計之日本得不足二墩半去歲得二十四墩本年得三十四墩有餘至進出口該國輪船本年共有三百九十二隻計三十四萬五千一百二墩并查英國輪船進出口之數本口自開關以來稱爲第一前八年每百墩得五十七墩有餘若以本年而論每百墩尚得三十六墩有餘仍可爲之首屈一指惟船數係三百七十隻則畧爲次之

一旅客 本年出口人數較諸歷年稽查爲尤確以下半年輪船出口有西醫上船檢疫隨將人數報關也至進口人數比出口多至二萬六千人蓋因修造鐵路之工役及撥船所用之人工夫並與開墾荒地之農民源源而來是以較爲衆多

一金銀 本年實爲異常之增盛進口比出口多至關平銀五百萬兩銀圓進口計關平銀將及六百萬兩各項金子出口計關平銀一百三十五萬七千六百三十三兩緣本口生意暢旺又以鐵路公司所付工費用銀頗鉅是以現銀進口雖多仍不敷用至街市貿易有用現銀者亦有用過爐銀兩者如客商購買整件貨物向係過爐銀兩須至明期始能收回現銀倘未屆期欲用銀兩必須每寶銀一錠另加色銀若干雖相沿已久客商並無異詞然與貿易究有窒礙銀圓與寶銀價值相等進口既多吉林鑄造者亦復不少惟因南省銅錢禁運出口此處人民乏於錢用故大小銀圓現已通行各處本口原有道

轉銀行定交後日本商人復設正金銀行以便匯兌銀兩

一藥土 洋藥因土藥近二年收成過歉故洋藥之貿易暢銷按前數年洋藥進口幾於絕跡今年進口

計有九百八十六担爲歷年所未有并較去年亦復加增十倍

土藥并無報運出口者查去冬少雪今春地土旱乾種植失宜間有生苗者又因木渥甘霖以致收成荒歉故進口之土藥因而加增上年僅止六担本年則到三百三十三担

雜論 山海關鐵路公司之鐵路現由溝幫子至新民屯加工修造期至來歲開行東三省鐵路公司

之鐵路現已修至瀋陽以冀明春接至鐵嶺歲暮接至哈爾濱迨至工竣核計該公司在東三省境內之鐵路共有四千八百餘里并聞所用工役約有二十餘萬人今夏忽起瘧子瘟症其毒甚烈當經中外官長會商設立衛生局由局聘請日本醫士十五名並有自願來局施醫之俄醫士三名逐日在街訪查設立藥房多處以備調治瘟疫及各種病症另設醫院二所一係專治瘧子瘟症者一係存留是否感患疫癘尚在疑似者并用熟習工程之日本人一名將街道溝渠修理潔淨至患疫之房屋如願熏除疫氣該局亦可照辦此出病家之自願局中并不相強然而民深爲樂從雖幸十一月間疫症消滅衛生局惟恐來春復發現仍修治街道等事并留醫士以備不虞郵政官局本年在內地西路之錦州口莊台南路之蓋州熊岳瓦房店北路之牛莊城海城遼陽瀋陽鐵嶺開原等處設有分局以便遞寄往來信件其通江子昌圖寬城子吉林亦不日即將開辦矣

按去年中國商務之盛稅項之增爲通商以來所未有以關稅抵還國債匪特有盈無絀并緣出口

貨物日夥之故洋商購買土貨即以債股劃抵中朝雖多此大宗支款中國實未嘗流出現銀前卷公報所刊新關總論歸功於鐵路之日關今閱山海關論畧益復切實言之豈料偏見惡於昏庸謬妄諸舊物縱匪拆燬之不已馴至害及友邦各國大興問罪之師遂爾憂貽 宗社卽以右關而論亦已暫屬他人且返蹕不知何時議和亦固有端緒誰階之厲罪有攸歸誠使寸磔若輩於荒郊狗彘亦不食其肉矣濡筆跋此曷勝憤懣

自由篇第十二章 論小孩

英國醫士馬氏五君譯

從來當然之理乃由自然之性而生遵此以行隨其所至斯爲一定不移之理前已言之詳矣蓋上帝欲人之得福得福則在於用才然人苟不克自由卽才又不得自用故均自由之理乃人人所應有不以男女異亦不以長幼殊也或曰自由之事於成人則可於幼孩則不可必也其在成丁之後乎夫所謂成丁者有言十六歲有言二十歲皆計其所生之年吾不知所定之十六歲二十歲者因其聲音而判之歟因其筋力而分之歟或因才幹而定之歟如因其聲音筋力也則人之知識有遲早身體有強弱既不可等量而齊觀卽以其才幹而言亦有不能一律者或髫年而出衆或垂老而無成又豈可以常情測哉且自由之理必待成丁則是未成丁之前卽不當以此理論或殺之或棄之亦不爲背理矣而如彼未成丁者亦可殺人雖是人而無條矣吁豈通論哉或又曰人之於小孩豈不能待之如一無知識之物然其自

由則必較成人爲遜也。明矣。試卽以教訓而論。父之於子。有養育之恩。勤自應有管束之權。柄安可聽其自由乎。曰。父之教子。固矣。至因施恩之故。則有不同。人固有施恩而望得報者。如俗所謂養兒防老。同於積穀防饑。是也。卽不望報。而以有恩之故。遂盡過其界限。不肯稍留餘地以相容。是不亦太過矣乎。夫自由之不過其界。上帝之定理也。且旣曰均。則此理之賦於人者。卽屬全而不偏。抑且純而不雜。初不在人之長幼也。縱曰。幼者才遜。長者才多。然吾固云。自由以用其才。不問其才之多寡也。今人尙未至全美之地。故一聞此論。鮮不謂爲非理。不知其所謂理者。乃由人之私欲而定。而非當然之極則也。逆耳之言。違心之論。或將來有漸悟之一日。未可知也。試觀人羣中。有未進乎教化者。待子必甚惡。亦猶其待婦女。可強令之爲婢媪。故卽可殺子以祭神。此皆頑野之尤也。昔者。英人之初至印度也。問其風俗。有大死而焚其婦以殉者。有殺死子女而弗論者。至於男婚女嫁。一惟父母之命是聽。終不知有所謂自由者。進化之國。則無是也。父之教子。見其行惡而撻楚之。子之懼也。必矣。然未格其非心。則而從心違。有一轉瞬而更甚者。如能察其所性。觀其所由。循循然善誘之。則其感通之速。有大勝於夏楚從事者矣。在昔名人。如德國之費不憐。如瑞士國之柏思大羅齊。皆用此意以教孩童之讀書。故能事半功倍。孔子所謂。道之以政。齊之以刑。民免而無恥。道之以德。齊之以禮。有恥且格。教子亦猶是焉耳矣。泰西之患。瘋狂者。皆處之以醫院。人有過其院外者。昔甚喧闐。今則晏如焉。以當事者不許拂其意。而令伺候於院中之傭役。務順

其性也。瘋狂大病尙如此。而况無病之人乎。且人之一生。以志爲主。當有自主之一心。爲之。父者。卽宜不加挫折。使其自主之心。油然而漸生。則彼知廉恥之當存。更知志氣之當立。將來可望成人。苟已欲自由。以行其志。而於子則不然。是將日後使充奴僕歟。今之教子者。大率不問其性。而一以勉強行之。絕似己皆是。而子皆非者。不知子之不肖。非其本不肖也。正父教之失其道耳。吾將執大學一諺以改之。曰。人非莫知其子之惡。乃人莫知其己之惡也。教子以正。而已則行之以邪。教子以謙。而已則行之以傲。欲南轅而北其轍。何以使相觀而善乎。窺爲父之意。蓋欲令行於家庭。而矜治家之嚴肅耳。豈欲成其子之美哉。縱有資質不善。下愚不移之子。似難感格。然留心體察。總可得其志之所在。卽由此乘閒而入。必較諸勉強爲稍宜矣。總之。今人進化尙淺。故此理未大白於天地之間。使有日而加深。則無分男女。無間長幼。吾所謂均自由之理。殆無可以易矣。夫耶穌因天國而論小孩。孔子於互鄉而見童子。何嘗因其幼而歧視之乎。人盍奉教於古昔聖人乎。

南洋實有華人旅居說論飛獵演草島

日斯巴尼亞國職員綿嘉義著

竊以此中敢要先論者一則試問飛獵演草島宜否與外地工人旅居二則論若宜與外人旅居當以何處之人爲最有益今查飛獵演各海島必當有外人旅居爲妙何也蓋其地人數多寡議論不一按日斯巴尼亞國政府所記有五百五十萬眾若稽之嘉巴達氏之書則有八百萬眾此人熟諳各地情形故所載之數人皆信之卽從之以核計現在各島每英里一方里之中蓋有十五人而已細思此地英程一方里尙容至六十五人俾令耕作其中尙足營利於無窮矣

宜觀爪哇一帶之地但與小呂宋廣袤相同今乃有居民二百四十萬衆尙可耕種日盛物產日豐人所共知毋須再論况飛龍嶺各島人口較多而其廣大之幅員尤堪多容工匠乎若使用法開墾豈不高出爪哇一等乎第人數雖有五百五十萬之多無如自古迄今垠哪咤蘇羅兩處與夫各島土人類皆好逸惡勞怠惰成性不僅不可使操耕田開礦各工役且其心半多見異思遷最爲無可造就甚至爲匪打劫有如生番之頑惡而飛龍嶺之人又皆生育不甚蕃衍加以海濱各處前多遭亂殺傷南復有垠哪咤蘇羅之海賊北則有中國日本之匪人往往伺隙劫掠鄉間弱民之受其慘害者不可勝數甚且白書榜人以供苦役種種不法難以盡述惟各島之地力最肥土產最旺五金各礦穴均不甚深觀其礦苗顯出地面似欲誘人採取之勢故礦師見之每美其天地自然之美利無盡之寶藏只待有心者以得之耳至若草木暢茂經其地者無不心乎愛之卽初見爲荒山曠土乃未幾而樹木成林草茅塞道若非加以鉋伐條歎道蕪不可行不但此也其米粟之豐稔一歲中收穫至二三次不等他如甘蔗架榷烟麻各大宗皆係天下聞名無論得一智識之人再加整頓自可日臻美備卽此現有之佳木叢林森列已足待萬千人之斫伐銷售以獲厚利而有餘由此觀之誰敢謂此中利孔之多僅足令土人採取致富而不可使外人利益均沾耶獨是其地人民每不肯安心樂業設令厚其工資而勸其工作彼亦淡然漠然往往掉頭不顧所以然者其人生長炎方未經北地冰霜之苦益以豐年屢慶不憂大田亢旱之災遂爾終日優游不思獲利倘欲曉以爲人之道必當操習工藝彼卽謂此種不入耳之言請毋來相勸勉也細揣其意始以爲吾儕不必作工自可度日拮据奔走徒自勞耳故求其如各國工人之每日限以工作幾時每年限以工作幾月者勢固有所不能也彼但遇播種收穫屆期日祇作工一二點鐘而已按此品性或因不知各國之風土人情物產習尙故其日用各物殊屬樸陋間有一二富戶力求精美者衆亦視爲無益而不爲無怪其所食之物多就本地土產一人不過需錢數十文自可飽餐度日矣且天氣終年炎熱故衣服不求甚佳地脈常時震動故房屋不過草創此皆無須多贅

所尤可慮者若葦蕘中稍有蓄積卽用以開雞賭博嘔號爲歡似此旦夕偷安誠如東方術士所言萬事無非天定何必過慮後來故短皆游手好閒不耐執役早眠晏起於願足矣推之爪窪各處土民大抵與飛獵濱同種其天氣亦無少懸殊日用之物又未甚相遠乃爪窪之人何以必須竭力經營方得餬口哉試溯其原要惟是地狹人稠獲利維艱耳今飛獵濱則不然通計全地農人僅有二百餘萬縱能如歐洲農工之勤力若非得外人之助竊恐有林木而未必能自伐有田地而未易能自闢也况察其地之情形自能明其人之稟質唯特怠於耕作並覺身力未甚強壯不堪磨磨於勞苦之地然亦非其人之果無用也觀其遇事能忍作事有恒設非聰穎過人胡能自創奇巧之物令人嘉尚不已哉於何語之當西歷一千八百九十五年間峇里納賽會所作彩畫彫刻樂器等物既諸機器於以知其心思靈妙手藝工巧實堪稱詎更若使差役或當巡捕卽無不勤慎奉公勇敢直前此蓋彼所優長者也不寧惟是其間甚多精細各工既足令土人工作並可容留外地之人到處共作故果有往彼共作之人則於彼非特無害而且有益也蓋窺其聰明智慮每於輕巧精緻之工尤喜潛心考究倘有觀摩集益之處吾知其所學者當能比東方諸國之人倍覺易曉凡此皆其力所能爲志所傾心者故有識之人必從此勉其加工考究以使其美蒸蒸日上也今欲使飛獵濱土產興旺利益無窮必用他國工人其理甚明無煩再計但其所欲用者將取諸歐洲及美國之人乎歐人已屢經自試皆知其不可蓋不獨所費甚鉅已也其地氣濕熱惟宜於沃野膏田俾土產由之而昌盛若夫歐人之體氣則實甚不適宜也故歐洲人一般其地不患痢疾腹脹使致病瘵而疝疔移置諸城中之樂地則其身又易化爲孱弱而此蒸濕之區尤絕少培植養健之物可供日食余故曰歐人旅居於此終有所不可也更溯一千八百九十五年有日斯巴尼亞國兵一千名與土兵一百八十名同戍飛獵濱計土兵之致病而入醫院者祇有二十四人而日兵則多至七百三十九人甚至死亡七十六人其無病而逃回本國者祇一百六人耳夫以日兵之安居深地飲食豐美又絕無土兵肩挑負重之勞然猶不免疾病死亡如此

其夥此外可想見矣余居東土於茲有年未聞有一西人能在此濕熱之地勞其耕作者此居亞洲熱地之西國人自知之然則欲用白人從地氈溫帶之地來此耕作以及開礦取寶等事其愚亦已甚矣其尤要者譬如有招工之主人欲招歐洲工人比之招亞洲工人彼歐人一月之工資尚不足供歐人一禮拜之用以故與其用歐人之工資而無功效若用歐人之價廉而功倍乎誠如是也誰肯用歐人哉然則用印度人乎印人在南洋海嶼作工遠遜華人萬萬矣抑或用日本人乎日本近開臺灣又無甚功效可見矣曠觀當今各國之人用以開闢此土而最有益者莫中國之華人若也華人守法遵訓勤儉耐勞令人見之嘉許不置華人知作工何等獲利若干歲有定衡無人尅扣即無論作何工役均不辭其艱辛又如所種某物知市間之可以多銷則必盡力爲之此余所以謂爲最有益也今華人之寓居飛獵濱各埠者已有六萬餘之多設使撫有是地者能使華人知其秉公相待不必耗費財力以招徠也彼必呼朋引類接踵而來即有不精技藝之徒亦必能勤於農工行見二十年中土產定加十倍余嘗於一千八百九十六七兩年週歷東方之英法和等國屬地於中華旅客情形悉心研究并欲觀其在外之日有被人苛待否也且視其行爲有令人可憎否也斯時所查各情要有甚多隨欲筆之於書以冀我日國之採取芻蕘俾大有利益於其飛獵濱各島屬地我國各紳民與余皆欣然願望孰意此書未作兵亂已萌絕勝之飛獵濱各島已爲他人所屬故雖亞洲通東各地甚可助我著書之用而今即欲著書亦覺徒勞故但就已查之安南新嘉坡檳榔嶼及和蘭國所屬各埠情形略陳梗概以備有心人參考之耳

日斯巴尼亞國人竟得飛獵濱土地之時早有華人先到數百年第華人之登岸住居者殊不多見但駕帆船載運雜貨到處與土人交易因遂多居舟中若遇大風即時解纜回泊廈門及附近等處迨一千五百七十二年五月間我飛獵濱總督李佳士比氏見之喜溢眉宇力勸各船必須恒來貿易且諄囑登岸受應爲礙及後新得垵里納城竟使華人寓居巴里安地專派兵捕安爲保護並許所運進口各貨一律免完稅項至七十四年十一月間突來海賊李馬漢強暴異常

人多畏懼竟敢率其醜類往攻坭里納勢欲佔據土地幸城中有備賊卒敗走先是華人居此日夥常進攻日國人竟思逐出飛獵濱島然終不能成反被土人殺斃數千人事始平靖故我國於一千六百七十九年七百七十六年八百四十四年暨三十四年五十一年迭降諭旨多干涉旅客之事大抵謂華人寓居坭里納不准闖入內地皆係耕種之人則格外加恩不在此例等因其在一千八百四四年正月廿四號上諭第六款內開華人居在坭里納之巴里內坡貿易如欲住居府城必先稟由總督府核准放行然若非欲耕種之人亦不准擅入內地別圖大業又第八款云凡耕種華人每年應納丁稅許減至洋銀七角且無論受何等主人之雇用均可任意擇從惟須約限幾年作為定制倘或兩造背約察出定即嚴辦此令出後不知華人何故多不願入此省內耕田種烟故一千八百三十四年八月十號重降上諭一切中國旅人不論作何事業往來均聽其便毋庸拘定耕種一途此殆有未盡完善之處夫華人者必當如以上所諭勸令耕種方能有益於地也至一千八百五十一年二月十六號上諭凡耕種之華人置有室家即與土人一律優待以示鼓舞惟既充耕種之業即不得別圖他事更須立約限定年數如或背約當即按律科罰是可見格外激勵之意於是華人始肯以耕田為恒業而土人之田產亦甚喜華人之代耕且飛獵濱未奉此諭之先每一華人年必納丁稅洋銀圓五角至此則如係耕種之人即行一概蠲免迨所限耕種之期已滿仍願續承農事者並其妻子之稅亦可免納若限滿不願再耕而欲更改別業者亦聽之惟丁稅各項必當照常完納余思飛獵濱之地方官又曾將此項情事詳報日都旋奉刑行凡在飛獵濱業漁樵者及承開礦廠等工役者均宜如耕種農人一體相待惟商人則分別撫綏不得援若輩之恩例歷觀以上各情無非以其地之必須有華人耕種方可使百物興旺故有如是之勸勉也雖然華人仍少務農業而多就城廂各地開種菜園與負販營生者何也蓋因華人之本意每樂操城市之工而不喜安耕種之業所以招令于爾輩此其情以覺甚難惟其難實在於土人土人見華人耕種之地較已大有起色輒生嫉妒之心華人於此常慮所種之物暗遭損

曠往往與國不休於是僑性之華人多僑居於國家保護可及之地及華人羣聚足以禦侮之區且亦有因以前上諭屢次妨礙旅容遂深恐耕種之業不能久遠故華人之居是地者雖有六萬餘眾而耕者甚少若非自謀生涯即係充當夥友更設商會於城中亦或包攬各項生理其貿易最盛者多在府城街衛次即鄉間市鎮總之華客到埠之初類皆空費赤手借衣食既而經營未久即已宿債可償免受拘束此輩多由福州廈門航海而至惟數百年來廈門及漳泉等處居民多赴南洋諸海嶼及飛獵濱各埠經商若到垵里納等近利路之人常與土人限作工役幾年每日除吃飯之頃餘皆力作歷十一二點鐘其不厭不倦乃爾直如機器之運動不息矣且尤可異者莫若中國婦女僑居之鮮直至今日仍祇約有一二百人推原其故多因華人於丁年強壯之時來此傭工若至限期一滿便多回鄉娶婦而婚事告畢又必交其妻子於父母或其親戚託為看顧已則仍以孑然一身出外營利藉非然者即娶土女為妻凡有婚嫁悉依西教禮節職此之故華人遂多奉西教然其奉教之故仍非由己心之受感也土女既為其婦善能輔佐其夫華人欲娶之以作內助即不得已而隨入西教耳乃若此類之人所生子女比之土人倍加聰敏中外事情皆較通曉惜近年來日斯巴尼亞政府不知鼓勵華人到飛獵濱作工之良法祇思加抽華客丁稅貪得眼前微利所以一千八百八十五年新立規例凡華人到埠必先完納辦稅洋銀十圓無何又增至二十圓醫生驗費一圓中國衙門規費二圓又每年護照費九圓四角如不充當公家工作之人又當另納例項三圓必須須諸款繳訖方肯放令登岸以上各費多係客頭出銀先墊待該華客受人工雇然後扣抵薪工且除還清母銀而外尤必重加利息論一千八百九十七年飛獵濱國家經費約需洋銀一兆五億餘圓此無非從華人所納之護照稅舖稅入口貨稅以及鴉片各稅得來即查余後附第一號清單自一千八百七十五年至九十八年凡二十四年中華人由廈門直抵垵里納者計二億四千七百四十七名由其地回廈者則一億六萬八千一百六十六人對除之外尚有三萬六千五百八十一人留在飛獵濱各島然其中實再除一半由香港過回及

在氓病故者故只存一萬八千二百餘人耳然上開諸數殆未確實蓋余核計華人現在飛獵濱各埠實有六萬餘眾以此單較之差至如是之多則因亦有從香港轉來氓地者其數幾何莫得而知也總之華客到氓半多由廈起程若由廣東及各直省巡往者較少又知華客甚喜往氓謀利倘國家能御眾以寬加意撫字則彼自必近悅遠來况水途相去一二日間即可直抵其地且謀生之人每月可得辛金八九圓比之往他處而欲得五六圓者尤覺易易也誠使治飛獵濱各島者善擇於南洋英法法諸屬地之治法諸事定較有益當選派能通中國語言文字及諳熟中土情形之人安立善政爲之保護誘掖方使飛獵濱各島有以招致華人經營而致富也又當加恩於華工比華商爲更厚蓋華商在鄉間設舖與土人交易未幾而土人典借掛欠華商之財甚有將其田宅抵還欠債者此皆因華商離居奇善能漁利故爲土人所深惡雖然近來土人亦能明華人旅居於此非與本土爲敵直欲輔助本土且又喜華人工作有如機器之速彼不過及時而來得此微利便自依時而返揆其所遺諸工非僅有利華客甚且有益於本土國家也今試略引華人往英法法諸屬地之情形具列於後以資佐證按法屬地情形已錄上卷公議譯英和兩屬地說請伏下卷續刊

翟斐森 大美國史界 譯作選非森 先生傳略

美國第一豪傑之士曰翟斐森沸吟郎崖邦美國十三邦之二農家子也生於西歷一千七百四十三年天姿聰穎

夔異常兒五齡入塾讀書有神童之目年少長肄業威廉馬利亞大書院同學皆自顧不逮十九歲卒業於臘丁葛訶訶文字及法蘭西語言罔不通曉兼諳算學格致學然先生仍欲然不自足也旋入律學局帥事華德卓爾基蓋通國羣推爲律學之大師也先生從游既久心領神會即遇重要職職亦能相助爲

英國 馬林口譯 華士金和儒筆述

蔡爾康重定

理華德卓爾基蓋通國羣推爲律學之大師也先生從游既久心領神會即遇重要職職亦能相助爲

時年甫二十有四耳。家多良田。自堪溫飽。人有急難。慷慨代治。從不計較資財。其天性然也。身長英度六尺二寸。膚革雖不甚充盈。然炯炯精神。自具秀挺之勢。而方而長。色微頰。等而知爲任俠尚氣士。頰兩口深且黑。髮類紅沙色。人又怪其狀貌之奇。生平頗喜音樂。善能體會人微。偶一奏技。老伶工皆歎下關口。復能駕馭劣馬。縱有蹶跳不可羈馭者。一經調習。無不與人一心。餘如體操等事。亦多出人頭地。然此特其雜藝之足以表見耳。若夫誠於中而形於外者。則尤有進。但觀其待人接物。一秉謙和。無論貴賤尊卑。皆視之如同等。聞人有失意事。赴湯蹈火。皆所不辭。重之以堅忍不移。遇事必不肯灰心。期底於成。而後止。迄於今世。美人猶共食其德。而不知其流風餘韻。實原本於名律師也。先生少時。見家中多畜阿斐利加洲黑奴。操作勤苦。恒踉蹌不自安。曰。此亦人子也。奈何不令與白人齒。他日得志。必盡掃此陋俗。聞者多笑其癡。六十八年。初膺選入本邦議院。適會英廷新簡佛吟卽崖巡撫至。當時美國院中向例。必以年少議員爲儼。院長遂命先生往。旋咎其不嫻辭令。恐逢上國之怒。別使他員與貴客游。然一嘗之微。不足爲繫才累也。六十九年。英君主卓爾基。或學會甚多。譯作哲而治。第三在位。欲除美國百貨釐金。別設海關。重科正稅。美人心多不願。爰有瑪薩楚塞邦議員。特造佛吟卽崖邦。與諸議員共商抗英之策。於是私定新例四條。其一曰。英議院中。並無美人在內。美國商情甘苦。自無代爲陳說之人。情無所知之英廷。卽不得徵美邦之稅。其二曰。美人若含冤莫白。本議院宜有協同申理之權。故英政苟有不公。此後當悉行改正。其三曰。歷來

美國罪人必送英國刑部審訊。頗不合理。宜加斟酌。其四曰。以上各事。皆宜奏達英君主。冀速允行。乃事未及成。英巡撫已有所聞。即日封鋼議院之門。并盡革諸議員職。先生實同在革中。溯自膺選以來。不越一年。未獲展舒偉抱。然於省釋斐洲黑奴一事。雖明知邦人之終梗其議。而已志在必行。似此膽識兼優。豈遠道以下譽比哉。有不忍人之心。斯有不忍人之政。數千百年積弊。及吾身而親掃之。勝任愉快。定復何如。未幾。衆議員潛會於客邸。別訂新例四條。一曰。凡吾同邦之人。務宜克勤克儉。俾其有基勿壞。二曰。凡經英國徵稅之物。誓不購取。三曰。凡英船航海運來諸貨。暫勿多與交易。必俟豁除關稅。然後任其暢行。四曰。勿殺羊。留羊毛。以興織造也。四條既定。遂復振議院規制。沸吟卹岸邦人仍舉先生爲議員。先生好結納。廣交游。雖在少年。門外多長者車轍。再膺公舉。而入議院。益復廣通聲氣。其家不戒於火。改擇鄰堤築滯。營造新居。遠近知名之士。無不識類。皆枉駕就之。通計前後五十年間。座客常滿焉。一十七百七十二年。先生年二十有九。始有家室。德配某氏。善於色而富於財。治家極有法度。且亦精通樂譜。閨房之內。倡子和女。不啻鸞鳳之和鳴。聞者爭艷羨之。惜仇儷歷二十三年之久。卒無子嗣。然德配亦殊好客。閩內外皆負盛名。尤爲難能可貴。七十三年。沸吟卹岸邦議院慎選賢僚。會議十三邦合立總議院事。先生與焉。議既定。將移牒十三邦人士。務各壹其心志。冀合全力。以抗英。英撫聞之。仍申前禁。既而邦人再立議院。蓋上邦藩服之交業已勢成騎虎矣。乃新院甫經開議。忽聞英廷有封閉波泗墩海口之令。

衆情大憤諸事皆暫罷議即訂期行禁食申禱禮益觸英撫之怒復盡黜諸議員然英撫能革其會議之職不能革其自主之心也故議員中之不畏強禦者仍自遴選賢才會議涉吟畦岸邦與諸邦新立總議院事堅苦卓絕志不稍衰

此傳未終

勸戒上海國會及出洋學生文

南皮張尙書撰

六月間上海設立國會其規條甚秘未經刊布初聞之以爲此殆會集同人考求時事發爲議論以備富事采擇略仿外國下議院之例耳近日漢口岳州長沙諸處捕獲會匪多名起出僞印僞徽匪簿逆信富有票軍械等物內有正會長康有爲副會長梁啓超僞示僞諭僞通飭有國會總會國會分會及自立會自立軍各名目總會設在上海分會設在漢口匪首唐才常供詞頗牽涉國會諸人其僞札有報明上海國會總會開用關防之語其弟唐才中供詞去年康梁及唐才常設自立會今年六月將自立會併入國會在上海刊印富有票三十萬張分散夥黨招匪起事等語不勝駭異國會人數頗多並非盡係康黨其皆通謀知情與否不敢臆斷要之必非無因惟事關重大尙未得有實據本部堂姑隱其名不得不爲諸人正告之國會中人就所聞知大率誦讀詩書或且挂名仕籍其中多才能文講求時務者頗爲不少尊親之義豈有不聞順逆之理豈有不辨或因目擊中國大局沾危憤激不已而又略知外情進用無階懷才自負在滬又習聞民權之說遂以變本加厲之心迫而爲行險徼幸之計檢閱往來逆信其持論宗旨無非號康梁之唾餘曰人人有自主之權曰不受朝廷壓力曰流血以成大事所談無非慘澹凶險之辭所傳無非誣罔不道之語所謀無非犯上作亂之事不知康梁以作亂逃亡故必欲誣謗官廷以解其罪煽亂報復以逞其毒彼自爲計耳於國家何與焉於士民何與焉比年以來康梁邪說久已熾敷暴露爲人之所厭聞而國會諸人大率本非康黨忽然驚爲新奇至論相率信其誣語

然其死灰字字皆是康說儼同私淑併爲一談如狂如醉此則至愚極謬不可不亟思改圖者也夫國事艱危至於此極凡朝廷政治之闕失中外大臣之愆謬舊弊何者必宜除要政何者必宜舉苟有所見婉切指陳或大聲而呼或垂涕而道以自附於工諫師箴之例有何不可乃若自主之權則亦有之矣求己之學是謂自主果其高目世遠立志濟物不存苟安之心不爲無用之學博通外事多譯西書研求政術探討藝數或朋友講習或傳諸其人下問士民之風氣上備國家之任使時局至此藏器待用不患無時即使不樂仕進而出其才智保安鄉里爲鄰司農爲田子春於人有濟卽是功業此則君子行藏之正軌抑亦俊傑建樹之坦途也今計不出此而下喬入幽去順效逆其知康黨爲亂人而從之耶抑謂康黨爲志士而和之耶據唐才常辦事規條皆奉康黨爲宗旨云指定東南各省爲新造自立之國不認滿洲爲國家康黨此會之宗旨如此不知置我皇上於何地而以之誑騙商人欲取錢物觀然號於衆曰我乃保皇會也及康梁僞通飭密教其黨則曰欲圖自立必借避皇權也欲欺華人耶已明明投票作亂矣欲欺洋人耶此洋文規條數十紙已爲英巡捕查獲持去各國領事教士傳觀矣天奪其魄狡謀畢露雖使巧詞曲說其爲叛逆之實何所逃於天地之間且沿江沿海匪徒如哥老會三合會之類其人皆含淫無法僞悍無親其名曰口號皆盜賊無賴專以焚殺劫掠爲事無論中外人人痛恨今不惜委曲就其名目口號用含淫僞悍無賴之人以叛逆君父而美其名曰勸士以賊殺而民占奪城池而飾其說曰保國以之自立不認國家而矯其辭曰保皇返之於己而不安喻之於人而不解喻之於事而不相應揆之於勢而不可行其萬萬無可冀幸不待智者而知矣一旦敗露幸而脫逃不過終身匿跡和界或者假息南洋苟天容德高厚不容且諸人父母妻子祖宗墳墓亦豈能盡歸化外苟有人心安得一無顧慮乎且卽使匪起亂成亦終足自取其害嘗記咸豐季年皖北捻匪分牙角立出巢千百里殺掠數月而回及歸其鄉則已爲他圩之捻殺掠乃無歸矣他圩之捻亦然因互相嗾歎曰反亂紛紛何日乎近補獲一湖南人入會者致其家人密書云某月日難將作惟居

孰可免觀此兩事自作自怨抑何其愚夫兵猶火也燎原既成誰能收之會匪猶決河也橫流四出誰能限之沿江沿海會匪本多今諸人乃設法鼓勵之游說之資助之果如所謀羣匪並起各省皆亂各肆其焚殺各縱其淫掠而且輾轉流此討彼竄或一省之內互相攻剽或數省之間迭相蹂躪此輩戰鬥所踞之地劫掠所得之財豈能拱手獻之國會乎此郡之人爲亂於外郡而其郡已爲他郡之匪陷之此州之人爲亂於外州而其家已爲他州之匪戕之恐自立會爲札之舉未乾而若輩之鄉里親戚殘毀盡矣又况嗣蚌未決漁人乘之徒作滔天之惡終必無立足之地強國八九豈有與朝生暮死之流寇立約通商使命往來之理乎且其會以自立爲名以自主爲教此數十萬之會匪自必遵其宗旨人人皆有大小者王小者侯之思唐藩鎮王武俊自云不臣九葉之天子而臣叛逆乎吾知諸人之僕隸夥黨亦皆將爲彭寵之奴翟讓之將而此起事之諸人率皆文弱書生自必先就剪屠不待言矣唐才當乃康有爲門徒死黨其逆亂固不足論何意耳食康說者亦復爲之語云卿本佳人何爲從賊吾爲國會諸人思之而不得其解也嘗考康黨作亂之行皆依託公羊家說然公羊經師有精言焉其說曰天下愈亂春秋愈治今天下並未全亂而國會諸人反欲使之大亂又何其與公羊之說相反也至各省出洋遊學諸生費 國家之鉅款賴 國家之宏護資之出洋俾其就傅凡所造就皆出生成皆非藉 國家邦交之誼彼國外部文部參謀部各學校長誰肯如此優待如此盡心專設惟生學額酌定速成課程苟無人經理培植俟無之則一流寓竟食之外國人而已今聞亦有惑於國會之邪說而附和之者不思 朝廷之恩不念官師之教乃欣羨逆黨以爲志士才人之所爲稍有 一片長轉作反噬倒戈之用謀以自覆其宗國古今有如此之悖且忍者乎外國學校以倫理科爲第一科既悖且忍外國將鄙惡之不暇尙能重我助我乎古今有既悖且忍之人而能成事者乎惟願自今以後國會諸人以及外洋各省遊學諸生有則改之無則加勉自愛其身自重其名勿爲康黨所愚勿爲異謀以枉其天才勿助凶人以殘其種類即使真係康黨亦多由草野寡陋不曉 朝事受其欺籠以逆爲

忠致茲往誤於是往而不返入而不出海島飄蓬亦復何味夫鳥窮而啄獸窮而攫豈盡本心今日除康梁二人外其康黨曾與詭謀而逆跡尙未昭著者果能悟改行勿作非勿惑眾官司亦不自株連窮治何必日行荆棘中以流血爲身心性命之學而以殺召殺哉即使曾經隨同滋事現在刊章逮捕之列者若早能詣官首悔尙可許其清洗自新如其不然則本部堂祖明大義有扶植名教之志忝任疆圉有保守疆土之責儻必欲自扞法網又豈本部堂所能寬且各省封疆大吏文武紳民孰不知有忠孝孰不愛其身家何處可以容此輩之窟穴任此輩之橫行甚至各國洋官教士亦皆悲其悖亂視爲下流身名俱喪進退皆非清夜自思何苦爲此吾聞亞洲極西之地有猶太國焉爲土耳其所滅種人分散寓處於歐洲各國不能爲士爲官以攬和金銀成色爲生業各國語及猶太人皆鄙賤之何以鄙賤之也爲其宗國已亡無復君長也嗚呼 國家多難至今日而極矣然而國雖弱可望其復強政雖弊可望其復理若會匪魚爛於先各國瓜分於後則中華從此亡矣不能望其復有矣神祇爲之怨恚祖考爲之號泣子孫爲之羞辱滅絕奴隸牛馬萬劫不復從康之禍 至於此吾爲國會中人說並爲康黨說是依聽之是違聽之在會者迷復不返未入會者慎之思之嗟爾康梁慎勿猶太我中華也

石文晉言藥石字字珠璣逆黨即其頑不靈讀之必當悟悟至文中高目世運立志濟物博通外事多譯西書研求政術傳諸其人教語取生不敏敬奉教於君子者幸先十載於茲矣

勢成孤立說

海濱下士蔡爾康謹跋

美國 林樂知 著
中國 蔡爾康 同譯

嗟乎哉。滿珠皇族之人。乃竟與天下仇哉。試求諸五洲萬國中。尙有一同郵社稷之難之良友哉。是故歐洲諸國無論矣。日本最近於華。甚願倚華爲唇齒。乃書記生先受其禍。繼又聞華軍之圍使館。斷不能阿

私所好向人緩頰片言有韓國焉。向嘗託庇於華。及見華廷之背理妄行。深恐殃及池魚。竟有遠攜西師之舉。北鄰爲俄國。恒自命爲中華老友。遇事輒思獻媚。乃聯軍問罪之際。待華尤酷於他邦。南鄰爲越裳氏。雖已屬法。其始實同隸中國之版圖。今亦僞兵秣馬而來。與聯軍通聲氣。西南鄰爲緬甸。爲鄂爾喀。皆所謂貢獻之國也。各遣將士合於印度。而以隸於英。印度與中國同洲。則皆踴躍用兵。願聽英將軍驅策。甚且小邦君長。自備資斧。航海親來。一若欲目擊中軍之傾覆。而後快於心者。澳大利亞全洲。雖屬英。與華亂何所干涉。一聞徵師令下。卽日投袂而起。美洲之美國。素不願與聞外事。今年且以力保華權。華地自任爲華徧請於各國。各國迫於公義。一一允行。詳見五月分公報及聞京津亂耗。電檄小呂宋戍卒。飛權先來。坎拿大亦隸英藩。卽亦合英軍以遏華亂。嗟乎哉。滿珠與天下仇。天下其尚有一友哉。無已。有突厥焉。突厥之與滿珠。同係蒙古韃靼族類。一處亞洲東極。一處亞洲西極。彼此遙遙相對。滿珠遭舉世之公惡。突厥獨蕭然其無與。或謂殆念同族之誼。而憐之也。而抑知非也。突厥人以游牧爲生。不知教化。越在昔歲。久爲中國之邊患。旣而移幕西擾。直抵歐亞兩洲之交。適值羅馬就衰。有康德但涅挪泊嚴疆。而不能守。突厥踞焉。已有遂止不去。顧仍未知有教化也。同以游牧爲樂之阿喇伯人。創興回教。聲勢益盛。突厥人喜得同類。不覺入焉俱化。顧回教古蘭經之要旨。斷不許見異思遷。故奉其教者。永無進境。游牧人又素不知治法。二害相合。遂爲亞洲西境之大災。國勢日衰。民生日蹙。問其見長之地。惟以佳兵爲祥。復仇視

異教之人。累世逞強妄殺。人或與之立約。轉瞬即已食言。歐洲各國皆深恨之。因合力以困之。滅其威權。削其榮號。更舉阿瀾泥崖。羅馬泥崖。塞爾維阿。諸地。及海中之革濟邱島。前譯作克利得斐洲之埃及國。一切不許統屬。譬之患病。突厥實已瀕危。今見歐人注重遠東。我即可偷安旦暮。蓋喜華亂之甚。自不願稱兵以犯華也。而豈曰助華哉。若夫滿珠族人者。久治中華大地。歷代甚多善政。天下多不敢輕視。豈料其仇視外教。賤視外人。隱然與突厥相同。不免開罪於天下。天下訶知其故。遂易重視而爲嚴防。側聞談士聚言。以滿珠而較突厥。同屬鳩占善地。同欲墨守舊章。惟華人視突厥土著。則實高出萬萬。吾輩愛之重之。乃以親於華人。亦有不願任善地之限。舊章者是。豈尋常執法比哉。習聞夫海外諸國。葉常花對。發榮滋長。自顧槎枒老木。依然枯寂不春。憤而爲雄奮而思進。事機所迫。氣運斯移。呼籲之聲。達於禁近。而滿珠之愚人。獨曰。民之得。我之失也。其禁之便。而華人益大恨。然則如滿珠者。豈僅失助於他國哉。問諸託庇宇下之衆。亦多面從心違。且滿珠亦不乏明人。慨念夫執政之冥頑。竊欲屏不與齒。嗚呼。寡助之至。親戚畔之。孟子蓋先我言之矣。顧愚人仍不悟也。競欲以叛逆目求新之華人。康梁輩蓋叛謀以阻新機自當別論不知朝廷之孤立。安肯通地求於外來之良友。馴致天下之大同。是故明明同盟之友邦也。友邦之人。通商傳教於華地。明明彼此皆有裨益者也。何盡目之爲外國人。今更斥之爲元惡大慝。試窮其說。則曰。洋商以奇技淫巧之物。誑取我中國之財。故貧華者。通商也。教堂以非聖無法之言。誘致我中國之民。故弱華者。傳教也。嗚呼。此種

妄言何爲而入吾耳哉。此次京津之亂，一切僑訊多歸罪於教民。吾姑不與之言通商。詳閱前報而與之言傳教。吾又不欲言泰西傳教之多士與之利皆思謀此資本國事貨以運歸本國銷售同一獲利萬金成萬二千金若緣中國無貨可購之故無奈取其現銀是得一利而仍失一利也。洋商豈所願哉。本報屢持此論在不具詳。

夫中國奉教之衆民，盡皆明白事理，奉公守法者也。而與之言教士之歛怨，教民之取禍。夫教民者，中國之民也。苟干罪戾，地方官秉公審訊，按律科斷，此誰得而議其非者。乃自有貪墨之長吏，素見輕於教士。

教士又恐教民之受屈，一遇民教訟案，公然列座官廨，袒庇不休。按此蓋總署奏准新例五條附之屬也。新例錄去年公報便等會暢論其失。怨毒所萃，華人切齒。且教士之在西國，其品望最尊，而問其品流，則民而士也。故中外和約明言：若內地教士犯不韙。

華官可送交就近該管領事官，訊明懲辦。沿途只可拘禁，不可凌虐。乃自有闖茸之有司，畏教士若狼虎，甚且不顧部民之身家性命，而惟委曲遷就，以求息事。華民豈無聞見，而又不取與官抗，怨府乃在教堂。

職此二端，僅此一禍，吾不惟不肯爲之諱，抑更願確實以證之。別白以明之。豈料庸惡謬妄之滿珠政府，竟渾而言之曰：教士不法，問教堂隸何國，則信口誣衊也。問教會稱何名，則彼昏不知也。問教士譯何姓。

氏，則張冠李戴，或更謂不屑污我齒頰也。嗚呼！中西通道而後，西人之來華者，官商教士三者而已。西官銜命奉職，舍本國而助中國，是謂不忠。西商操奇計贏，拋本業而助華人，是謂不智。獨至教士，實奉天命。

以傳正道，惟期所至之國，君民皆止於至善，及見華民之聰明端謹，益動其助華興盛之丹誠。歷年以來，教堂興辦諸善舉，幾於無一不備。尤願闡發西方之新學，以助中國學校之所不逮。似此苦心孤詣，竟緣

一二人偶有不合之故。遽遭一筆抹倒。甚且一刀殺卻。嗚呼。天下尙有助華之人哉。且豈徒不助已哉。各國素重民命。况聞善士之慘遭荼毒。相與投袂而起。仗劍而出。將使滿珠爲突厥之續。縱有仍願助華如吾輩者。亦將奈之何哉。且僕嘗讀中國之中庸矣。中庸之道。在致中和。精義微言。耐人尋味。乃滿珠謬人於喜怒之發。全不中節。屢欲易和而爲戰。又泥於中不偏庸不易之字。而不肯易守舊而謀新。跡其反中庸而無所忌憚之心。直欲華人之盡仇外人。盡屏外物。始稱之爲忠臣義士。於是若有若徐桐者。以李中堂爲私通外國之漢奸。有若李秉衡者。終身不用洋貨。有者謂者曰李秉衡革命性師禦軍於京城之外。不能一觀。始恐其部下用洋槍洋炮而不欲戰也。然其羞而見人自服髮命之際。乃仰洋烟則又何說。僞忠僞義。紛紛然布於朝列。中國尙可爲乎。眞具忠肝義膽之士。務思進國家於上理。外物可用必用之。且不惜捐己之舊物而用之。是故不陷身於新黨。而不得不銳意於新機。其於外人也。斷不肯妄殺一人。貽變通國。今中國當剝極之際。能使一陽之來復者。端在此種人之超擢而入政府。盡反乎一切庸惡謬妄之舊章。吾知各國雖強。皆斂手而退矣。且將退未退時。皆將向華人稱賀曰。吾等皆退。貴國從此進矣。然僕更願爲新政府進曰。中國之所謂舊例者。今已盡付祝融。不可再存戀舊之心。致退求新之興。中國之所謂仇人者。今已化爲朋友。不可再蓄報仇之念。致動天下之兵。抑再爲華人進曰。毋打誑語。向者中外交涉。事事迴護已過。誑坐外人之罪。朝廷信之。竟釀此禍。且禍已成矣。勢甚迫矣。裕祿尙詎報戰勝。及至津沽盡失。朝臣仍詎稱聯軍不敢入京。忽聞駭聲起於禁城。有以聯軍已入外城告者。兩宮竟捐裳服。

亂倉猝蒙塵。詭語之爲害若斯。曷其奈何弗戒。報之者。或至城外。始知。軍。已。未。獲。皇。之。光。亦。若。耳。其。史。之。爲。然。哉。

編註不
然哉

有實無名論

美林樂知述志
華索爾廉紀言

天下事有名而無實者多矣。鮮有有實而無名者。有之。厥惟東西洋諸國代平華亂一役。方中國庸妄政府。縱庇拳匪。肇禍於京津之始。使館受害。警報四達。天下震動。相約稱兵。西方之人。但見夫將士之東裝餉械之相載。紛紛然刻期東渡。問其所之。曰。之震且。問將何爲。曰。戰。乃日閱朝報。詎未見宣戰之號令。不覺奇心駭色。詫爲得未曾有。英人某闢發微意。刊錄律法報。以喻大衆。其畧云。歐美亞三洲維國之會師於華也。非伐華也。以制兵代捕役而已。捕役本有捕盜之責。不必待宣令於朝廷。天下皆然。茲何足異。乃西方人士。仍不免竊有疑者。其殆重視夫中國之亂民。同於受教之良民耶。不知義和拳匪。跳刀拍張。日殺不辜。實皆不知教化之溪蠻峒蠻也。文明大國之人。勦滅出草之溪蠻峒蠻。乃欲勞國家之傳檄。其藝尊也實甚。抑別有說者。文明諸國素以同類視中國。而憫其力之不足。以捕盜。特守忠難相恤之盟約。出偏師以代勦亂民。如其宣令伐華。微論挑釁尋仇。不足爲訓已也。其若中外久立之和約何。和約之與戰令。兩相對待。宣戰之令朝下。議和之約夕廢。和約既廢。自必停止貿易。而凡萬華之商人教士。萬無仍任安居之理。糜財破產。害將不可勝言。故莫若仍視中華爲同盟之友邦。而以代捕凶徒者。益堅信誓也。反

卷一百四十三 有實無名論

十四

庚子冬月

是以思吾民之旅居於華者性命身家向惟中朝是賴萬一拳匪孔熾擾及旅民彼分當保護之中朝非保之而不能實能之而不保吾輩即可移捕盜之健卒伐底盜之謬人亦不必先下戰書致妨和約也中國不乏通權達變之大吏儘可人自爲政彼謬人者縱使盤踞於政府之中吾輩視之亦一拳匪耳奮力以捕之即按律以懲之於和約何妨於中朝何損焉若爲中朝計見吾輩之興師遠至非但不常視爲害我之大敵更當視爲助我之良朋斯則中外大通恩怨大明之道也然京津之交已有合於盜黨之官兵乘公約而動私憤洋兵若屢遭荼毒亦可真出於戰惟幸未成此鉅禍中國大皇帝亦未有宣戰之詔書按鐵路等所設站名各國固視如無物也吾輩仍各盡其力之所能爲於以除暴安良冀安其通商傳教之素而已

或曰北京戕使即中國之開戰也天沽燈臺中國謂各國已先宣戰似不必別有戰令類於畫蛇添足且山東亂民久懸扶清滅洋之偽幟李秉衡縱之毓賢成之拳匪則實行之各使力請總署黜退毓賢改命袁公世凱爲東撫乃政府諸謬黨仍不假袁公以勦捕之權是則滅洋一言實屬發於政府倘責中國之先行宣戰不必俟至破臺以後中朝已無說之辭然而各國終不願也故至天津城陷北京繼之德使怒略西巡廟朝無主各國仍敦請皇上即日返蹕德廷國書且曰當囑元帥華德西具漢官之威儀恭迎法駕入都親上和局英國沙士勃雷侯相則與駐英之德使同訂不占華地之新約揆其命意仍不肯宣戰之初心也惟中朝荷異意遂是甚欲全國中而更入蜀境則是自棄其國必召瓜分之禍華民受害因不必

言我復善及西南商遂盡成荊棘各國將緣自保商業之勢必改計他圖中國其若之何哉夫拳匪之始發難也以軍軍之威力一反手而即可蕩平乃政府謬人偏欲倚之以滅洋致有今日之辱今各國仍冀中國之自定和局誠下六飛東返之明詔一啓口而即可安定若再失此機會深恐禍變之起正有莫知所終者此吾輩外人之所大懼者也然就中朝言亦正未可深恃試觀端剛毓章之惡糾彈者不一疏卒尚保其首領裕祿之庸誰報勝績又似信之而不疑許竹貧袁爽秋二名卿屢進謏言則竟冤遭誅戮是所喜在庸惡而所惡在忠蓋也聞盛荏孫廷尉數上封事竟未得邀睿覽中外隔絕是非倒置朝綱之紊莫此爲甚劉峴莊張孝達二制府不奉矯詔力支東南完善之局各國無不欽服惡人雖深恨於厥心而卒不收逞其毒手是今日之晦盲否塞惟二公足以破之然仍株守封圻從未稍軼繩墨日復一日以散濃霧而見青天此又吾輩外人之所大惑者也因論聯軍戰而不戰不戰而戰事連類及之知我罪我豈暇顧哉

京津拳匪亂事紀要之七

卅志東三省清剿及各省剿亂事畧

海天孤憤生彙錄

有白卜李即齊齊哈爾城失守後開道南歸者作東三省失守始末記中外日報謂爲無一字無來歷然通閱全文但記黑龍江戰事未及奉天吉林且俄廷屢言不割滿洲今和議未開豈能豫知末事記中亦未道及末事不免題不對文惟事實可徵因刪潤而錄之云俄廷以拳匪爲藉口令海蘭泡將軍顧畢乃脫爾率師至哈爾濱保護鐵路顧畢乃脫爾照會我黑龍江將軍壽眉峯留守山且請假道於愛理卜奎壽山具憤卻之略言江省鐵道敵國自行保護若貴國必以兵來幕府

惟有以軍火從事旋得俄文江省鐵道由貴國代保做國實難深信至中俄二國久敦睦誼二百餘年來從未輕啓邊釁今貴將軍欲與做國軍火從事足見英雄武實爲貴國不可多得之人做國惟命是聽貴將軍圖之六月十一二等日俄師遂發自海蘭泡十五日壽留守電致愛理副都統鳳翔令戒備且曰俄兵至即迎頭痛擊勿令下駛鳳副都統度愛理兵備空虛不足支強敵電復留守諫阻費端置不省十七日晨俄兵艦五帶連船十三載兵一千數百遽從黑龍江下駛鳳副都統電告省城即晚得留守電力申戰議於是愛理所練靖邊各軍即赴沿江各溝駐防十八日晨又有俄兵艦一載軍火等下駛由邊界官席米薩爾米薩爾關利士密德密德護送至愛理上江二十里三道溝我統兵官恒某親出阻之言奉軍帥電飭不許俄艦往來江上席米薩爾登岸與辨恒執不允致觸其忿回舟後放兩槍以相嚇我軍敵發殲俄兵官二席米薩爾亦中彈表創退回海蘭泡鳳副都統以兩軍互擊情形電告留守留守電致碩畢乃脫爾實以輕啓戰釁惟俄實尸其咎鳳副都統派弁送電文至席米薩爾處見其僅存一息猶能張口言誓滅黑龍江死不憾而我黑河統兵官崇某自此迭以大礮轟擊海蘭泡俄亦以炸彈還擊十九日我黑河電報局被毀二十廿一等日俄馬兵按即哈薩克族或作可散克者也悉至愛理城東擊二十八屯華民聚一大屋縱火焚之逸出者不及半海蘭泡貿易華商約六千餘先於十九日被俄兵擊之江干許以派船送歸中國眾共忍饑露立至一日夜之久二十日下午俄馬兵三十名持槍二十名持斧馳至槍斧交下商民出不意惶遽奔逸均吟黑河死泗水得免者僅百數十人慘矣哉鳳副都統在江西聞報意良不忍廿二日派統領王仲良營官張某率馬隊三百渡至江東欲逐俄兵以保屯民燬戰一時許陣亡弁兵十三受傷五十餘且槍彈將罄軍心兇懼士張二人先遁幸後路協槍隊奮勇直前俄兵死傷百餘存者竄向江邊適有俄輪船經此全戰歸廿三日敵營務處郎中來謁以馬隊渡江擊敵事鳳副都統未與會商心甚枝之傳令撤回俄人喜拔眼釘始萌窺伺愛理之前廿四日據江邊道日俄界官函稱是夜忽聞大員數聲而失持角愛理之失實爲罪魁廿五日俄

兵五十名從五道溝過江而西我守兵僅二兩向龍臺令退回廿六日俄馬步兵六千。在黑河上游五道河倫渡築統
領營中人曾瞭見之而以其衣華軍之號衣疑爲漢河金鑄護兵遇亂逃回未敢擊擊迫登岸始知爲俄軍崇統領所部
各兵即時驚散退至愛輝崇統領陣亡廿七日俄兵由西山陸路直撲愛輝時鳳崗都統先奉壽留守電飭赴前敵督戰
反乃率駐防各溝之靖邊軍退至堯溝子俄軍至無與迎戰者廿九日愛輝城失守 俄軍既入愛輝我軍即退守距愛
輝七十餘里之堯溝子七月四日俄兵踵至仍用開花彈遙擊鳳崗都統以戰爲守顧堯溝子雖有高岡不足資控馭且
槍礮皆鏽澀不可用較俄械有利鈍之殊累戰失利死亡相屬兼以黑龍江行軍素無棚帳軍士費則忍饑苦戰夜則露
宿咸出怨言鳳崗都統知事不可爲因以堯溝子難守情形電告壽山即於初十日結陣徐退十二日至距堯溝子一百
六十里之北大嶺找即內爲愛輝之後路齊齊哈爾之門戶最爲險要然二百年來講求邊防者從未就此築一礮臺設
一屯鎮倉卒不能阻敵俄兵跟蹤而入十六日進逼北大嶺鳳崗都統率隊迎擊有洋槍而無短刀俄兵兼而有之利百倍
於我前敵官軍非亡即潰幸動後隊鳳崗都統恐全軍盡覆傳令各軍暫退徐圖後計十七日晨俄軍在嶺下架開花大
礮向我軍猛攻鳳崗都統傳令全軍並出徇師而誓曰退後者斬兩軍既接鳳崗都統親統前隊督戰見軍統領稍却即
傳令斬首示衆軍懼而進後軍乘勢繼進我軍勇氣百倍俄將士死傷無算既而恒統領傷臂陣亡營官瑞某武備學堂
牆礮學生某亦受重傷軍士陣亡屍枕藉鳳崗都統自辰至酉親放槍四百餘響力竭不少休左腿右臂受槍子兩傷甚
重隨馬者三左右扶之回營至晚傷血數升亡士氣燔焉壽留守第七子代統諸軍以鳳崗都統力戰陣亡情形電告其
父留守痛哭失聲曰天乎何奪我左右手即傳電令七子爲治後事視之如父又親赴北關設位而哭欲以將軍印信交
副都統薩保護理而自赴前敵督戰薩副都統不允乃派程雪樓太守爲總統前赴北大嶺迎敵程至軍即照會俄兵官
停戰議和且親入俄軍具以情告俄將設盛饌款之允以停戰議和勿傷百姓惟欲率師至卜奎親見將軍屬程太守曉

論沿途居民凡門懸白旗者可免兵禍程於是率隊前驅商民安堵咸頌大功不置道經墨爾根百爾多兩城民家遍插白旗兩城中各有副都統一員皆先避去或有言其降敵者未之詳也是時卜奎城中之練軍半在北大嶺迎戰半調防哈爾濱壽留守辦事勇敢素頗爲人所稱許至是各路軍情迭變警報杳至方寸遂亂日惟操練義和團匪百餘人恃爲長城初七十五等日登壇揭鬼令軍民不得炊爨人咸晒之部曹王輔臣其舊友也上書徵調開敷之非櫻其怒廿二日遽與臨陣脫逃之張營官同時請令正法衆益解體廿八日城中傳言哈爾濱之俄軍已越東大嶺即日進逼卜奎於是留守傳令開城二日縱商民逃逸八月二日程太守至卜奎入見壽山面陳與俄軍停戰議和事且言俄兵官已率師來必欲親見將軍壽問之白度終不能親見俄將與議和事又不欲使城中居民無端罹禍決計暫死以謝江省之民先令其妻及子婦速自裁視提一幼女納諸儲水器經人救起得不死已則仰藥圖自盡亦經人解救而甦初三日俄軍前隊陸續抵卜奎程太守出城照料供張頗具俄軍乃屯紮關外民間不知有敵至午後忽聞槍聲大作壽山傳令閉城而隔程太守出偵之知奉天仁字軍適到卜奎見俄軍即開槍俄軍還擊之仁字軍力不支陣亡將士二百餘人餘均逃竄初四日晨俄軍後隊亦到俄將必欲入城見將軍壽山乃作遺書致俄將請勿殺居民旋呼從者昇極人朝衣朝冠從容臥柩中取金器吞入腹驟不得死命其子開槍擊之子手戰不忍發誤中左脅不死又命家將繼之一槍中少腹猶不死呼聲愈厲家將頓曰此宜令速死免受苦再開槍洞胸亡時俄軍已將入城急掩柩以視軍二百人倉皇護送出城途中救被俄軍攔截均由親軍力拒得奪路出俄將猶疑壽山未死而副都統薩保已降特令率軍追之期得親驗其屍不及而返是日俄軍遂入卜奎城黑龍江全省歸俄 記者曰俄人窺伺東三省也久矣 中國先未能防失計致茲 俄之亂藉保護鐵路爲名遣重兵入內地將軍有守土責力拒俄請勢所宜然且受事日淺軍實空虛不足禦敵論者蓋

謂之俄軍保護鐵路爲名遣重兵入內地將軍有守土責力拒俄請勢所宜然且受事日淺軍實空虛不足禦敵論者蓋

京師時令各直省將軍督撫保守疆土朝廷不為遠顧惟不可以和之一字權輿中韓山東諸省心知黑龍江兵
兩紉不足與俄戰乃電致奉天將軍商議機宜時晉昌方為奉天副都統事事與奉天將軍增祺立異即自電覆黑龍江
力主戰議並約於六月十三日同時與俄人開仗軍械糧餉許由奉天接濟壽山乃恃以無恐毅然決戰豈料戰事既急
奉天援軍不至直至兵臨城下晉昌始統仁字軍倉皇奔赴一戰而敗大局遂壞嗚呼惜哉○上月公報錄日本人在北
京使館被圍六十日之日記今續得英人被圍日記彼此可相印證合再錄之 西歷五月廿四號即四月廿六日晉君主誕辰
寶公使宴在京英國官民六十人於使館宴畢跳舞於打毬場盡歡而散 北戴河氣候已甚宜人西人多轉東行裝擬
往休息雖義和拳謠言日甚等語老生常談不以為意 廿七號聞拳匪攻長辛店店有火車站站有執事之西人均避
往豐臺豐臺亦有西人合力設防北京西客棧主與其妻邀同多人馳救入京拳匪隨燬豐臺 廿九號聞豐臺鐵路為
拳匪所占各使均致電天津請兵入衛總署聞之連兩日始發 三十一號晚衛兵抵京皆水師也計英八十人俄法各
七十五人美五十人義日各三十人華人夾道聚觀昏夜不知實數遂謂西兵大至矣 六月三號即五月廿七日午車運來德
水師五十人奧水師三十五人 四號早車由天津到京尚無恙不料自此以後鐵路遂在拳匪之手安定車站亦毀惟
通州電報尚通 五號海關郵政局遺足遞信件至津此後日以為常 六號晨各使往總署請修理京津鐵路慶王咨
云九號即可復通 七號番軍勦拳匪於楊村殺斃甚多 八號聞中國政府撤退番軍不許干預拳匪事明係激勵拳
匪使與西人為難 董軍入南城者日益多軍械甚好而軍律不嚴台犒糧董軍過拳匪十倍蓋拳匪軍械僅一刀也
九號各使往總署問鐵路至今日何向不能行答云刻多意外事不能踐言 開過三日各國毫無舉動此中國政府之
所喜也 通州教士到京其屋旋被拳匪焚毀 通州電線斷天津電報停所可通者祇俄國北線耳 十號電報局報
告張家口電線又斷 聞天津有西兵三千歸我英薛慕提督統帶前來救護 十一號聞英使西山別墅被焚 日本

書記生杉山久政出探救兵到否車過城門華兵曳出狀之 十二號各使往總署欲問日本書記生被戕事各堂官均不在署登京數人迎候無可與言 聞慶親王已出總署改歸端郡王管理衛兵未至以前我輩未受殺戮者皆慶王力也 十三號晨有二拳匪服飾相同乘車過使館街數西人追之一匪棄車遁獲一匪先送德使館隨交總署 聞匪多人衝入使館街東義國兵出禦連發數槍斃三匪餘遁去各使館乃大驚各派衛兵分以守禦入夜火光燦燦起東方而止北方在京教堂多被焚 十四號使館鄰近各街景象蕭條無一華人衛兵到處值更使館華僕亦須携有執照方準出入 有華僕多名昨夕逃而今日回據云使館安於他處也 下午德人在城牆值更者報稱拳匪多在南城行走華人各有飄蕩意德使即遣水師兵上牆發槍擊斃數匪俾華人知拳匪不畏槍斃之妄 夜開外城叫罵聲達旦不已 十五號救兵尚未至聞南苑一帶華兵據守探得歸慶王督率與西人向輯睦 十六號晨英日二國人往某小廟獲拳匪五十 已正外城某藥棧火發前門一帶鋪戶焚毀甚多至夜更烈有似烟火計廿點鐘始息 十七號尚覺平靜入夜值更者誤報敵人突至美兵連發數槍 十八號城西及外城各處常有火起 新派總理衙門堂官仍至各使館拜會 十九號華人報稱大沽礮臺為法人所據總署亦致哀的過致書言大沽礮臺失守中國與各國宣戰儘廿四點鐘內各西人均須出京各使至西班牙使館密議想多願出京師 廿號晨德使偕譯官何德率水師數人往總署入華界遇數華兵稱奉上命迎護德使信之遣去水師俄頃問德使馬夫奔回報稱德使被戕水師即復往至華界不能進哈達門美教會亦遣人報稱德譯官受傷甚重幸向能來此已有醫生伺候隨送回德館復遷居英館自此以後無人作去京想各使館貴重物件悉遷入英館 申正華兵竟向使館開槍同時四面火起亥正華兵始退 廿一號味爽華兵復來各衛兵受命退守英館後知失計欲佔首地而比館及奧館之一隅已為華焚 廿二號和館及華俄道勝銀行悉燬 華兵來攻至夜子刻始止 廿三號奧館悉燬華館亦受攻甚急 不戰時人皆搬運諸物堆砌防堵一切應辦之事均

已派人照管在華兵過 廿四號英軍中隊大砲擊華兵以十五號大砲對英軍門向英館轟擊第一砲中英頭等

參贊住房屋頂幸在高度不致傷人 使館後面城牆為華兵分攻界德水師十人登城悉逐去之美人取回其使館後

餘地即以設防 英館西北二面大火不已 拳匪焚翰林院蓋真其延及英館也 須臾南向馬號門亦火華人在外

擲送各種引火物登時大盛四兵恐華人因此衝入糾眾出界擊之火火在前大兵在後想在場華人無得脫者四兵亦

傷數人 本日接戰極苦相攻無已時至次晨尚未止 廿五號華兵欲西人乘使館走乃在四面縱火各處保守尙完

獨東面之中國海關辦公處及義館概被焚 大砲彈自前門及內城牆來者終日不休過各使館而止於城牆者殊難

數計 廿六號英館四面華屋焚毀無遺故火險得以無恐惟敵子槍子來者不已各使館面而受攻 廿七號夜敵火

忽停內城城牆掛 木牌大書華文云各公使歸中國保護此後兩點鐘甚平靜隨有中國馬隊多名從使館北而大街

由西而東須臾敵火復作終夜不休 廿八號華兵在近城外某廟設防英美合兵攻之 糧臺官宰二小馬以餉士卒

尙有數棉羊留供傷者及婦婢 廿九號晨日兵守界受攻 西初有砲聲甚烈由英館南向馬號之東來最後有一彈

穿過馬房斃數馬人夜敵始息惟槍聲尙不絕 三十號晨兵官越利率多兵往奪華人昨放之敵華人先知之移敵他

處於是退回英館 華兵但用實質彈之敵故無大害然各處房屋及防堵處被毀甚多 七月 號^{初五}日華兵以大

砲迫攻勢甚猛下午四兵衝出每之不幸失路阻於敵人受傷甚多 美守界亦受急攻兵官越利致傷 薄暮陰雲濃

黑旋即大雨敵聲與雷聲相搏衛兵衣俱濕透是夜情景極可畏天明敵火始漸減 二號晨各作侶相顧莫同水鏡各

有憂色且倦苦白不堪言內城大敵復來實使住屋受傷特甚 夜間行軍電光照耀城樓有謂為英兵船脫力勃爾之

電燈輝煌提督帶來眾皆將信將疑 三號兵官邁爾率英美俄水師多名攻奪前失之防堵邁爾傷腿美水師之善

發槍者陣亡此外又傷斃數名 四號敵火最烈美兵受害尤深 五號華人安放大砲於內城幸不善取準發彈三四

發槍者陣亡此外又傷斃數名 四號敵火最烈美兵受害尤深 五號華人安放大砲於內城幸不善取準發彈三四

庚子冬月

十出中過使館而終於城牆者不僂二十五子也 六號敵人專意夜戰故日間較前甚靜 七號昨夜敵人復來今日無槍聲而大砲仍轟不已 八號下午日本陸軍隨員督帶日兵多名衝出奪敵祇取回前數日所失防堵一座 九號敵人急攻昨日日軍取回之防堵復在該處縱火鄰近房屋多被焚 夜間於使館街某舖中尋出舊式敵一尊即送入英館查俄國敵尙留天津而彈已帶入試取配之吻合無開安放安明日開轟 十號近半月內屢遣信差往津絕無回信 前遣往城外探報人歸報內城北面一切如常拳匪多行走街市太后皇上尙在宮 十一號昨夜敵人復來意在使西人終夜不睡也 十二號華兵洞法館外牆下午有二三十人由環處衝入後面隙地悉槍斃之有一人傷腿不能行大呼不已 十三號在法館受傷之華人時叫囂 洋客棧介於法日二使館之間受敵甚多至今日止計受一百四十七彈矣 十四號法館稿二華人前之受傷不能逃者已氣絕 下午地雷兩炸初次泥沙驟起埋沒多人奧國代理公使羅斯脫赫請被埋及項第二次巧將頭次所埋者翻出均得不死祇埋斃法水師兩名屍未尋獲 十五號七日前所遣信差在外城爲華人所獲於今日放歸帶回慶王等所發之信略云倘使西人停戰中國亦即照辦各使定明日作罷 英館繙譯學生華倫祈從英來今日中飛敵死 十六號晨英兵官施托羅治及太姆士報館訪事人馬利森日小陸軍隨員某在空處結伴行敵人向之連發數槍施托羅治小腹受傷馬利森傷腿日員幸免逾兩點鐘施托羅治傷中逃 八初繙譯學生華倫兵官施托羅治合外一處華人向送外人相繼發四敵誠足令人駭異想教民中必有與敵人通信者 夜敵火絕聲 十七號覆總署信已送去計其停戰華兵有以雞蛋求售者價甚昂 十八號自六月二十號以至本日始得外間消息日人於六月三十號遣往天津之信差回報稱救兵於本月二十號由津起程前來 十九號復自洋槍聲救警 廿號下午有總署章京某揭白旗來見各使未延之入但共出外與談聞該章京許爲商議使館鄰近設市事 廿一號華兵復有以雞蛋來售者 城外購得上月京報一分 閱外間拳匪處境幾於無處無之華兵

華匪死者近三四十人北堂教士教民會堅守未降華人攻之不已 廿二號尚有槍聲 下午有人送西瓜一百枚暨黃瓜等物來據云太后命也 廿三號糧臺官提留十四日糧餘均給果分食 廿四號糧臺官發出罐頭小豆以供眾食馬螺等肉固不難食惟日日食之莫法雖時有不同終嫌無所更換大米已陳三四年陳批甚多而又不潔誠令人生厭雖然我輩乃之食者不可有所揀擇也 廿五號前數日瑞典國教士某發狂曾經有管令最忽逸出不知所往該教士常言華兵待我當較英人為愈因俱知其往投華營矣 廿六號雖無大敵而槍聲則日益盛夜深時間北堂一帶恒有大敵聲北堂祇有法水師四十名義水師十名以衛教民二千名自是不足 廿七號又有送西瓜黃瓜來者亦云太后之意 信差歸者一人查係八日前遣往天津者據云出界後即為榮相兵所獲監禁一禮拜本日釋歸并帶回致英使信一函 該差又稱有 西人垢賦不履為華人送往總署拳匪欲得之刻仍在總署歸人看管 又云拳匪與官兵已聯合一氣官兵以拳匪大言無勇甚藐視之 皇上太后尙在京 廿八號有一華人於本月五號扮乞丐帶信出京 廿一號至津信交英領事廿二號起程過回本日到京據言紫竹林外並無西兵帶來哇津英領事覆書內云聯軍不日赴京本月廿二號葛斯利統領可至津俄兵刻已散布滿洲各處又言天津婦孺悉已他往 廿九號晨華兵充使館之細作者報稱西兵已據安平俄兵亦由張家口南下 瑞典教士業由華官送回衣履全無渾身垢賦不堪而又苦飢自言華人窮詰各館情形吾似華盛頓生平不作詆語悉以實告聞者大怒欲致之死刻下仍有人看管 自今日起每日每人限馬肉一磅 三十號細作報稱馬東為西兵所據 三十一號細作告日本人云張家灣亦為西兵所據 前數日華兵常以鷄蛋來售內有 兵本晨在防堵前被殺英水師見之向兇手發槍未中 八月一號細作報稱聯軍退回馬東本晨接七月廿六號天津日本領事來信言校兵擔擱未行當於本月三十一號按隊因知細作之言俱不可信然每日以三十五金雇之並不可惜蓋婦女等聞其言可解憂也 二號晚赫總稅司由總署得一電內問華人所傳

保護使館接濟糧食之事可信否 三號總署又請各使赴津并言榮相親護前往各使未與確實回信總署不得已許傳暗電至歐美各國 四號昨夜有俄兵二人受傷 前華兵報信處悉經防堵嚴密此後無人可來接濟糧食矣 下午日本兵用洋銀兩 購得槍子一百四十枚 五號晨華兵復來攻 前每人應得雪茄烟二枝自今日起減半發給 六號西兵佔據蒙古市鄰近華屋 所華人知之夜間攻擊不休 七號本日起每人祇准馬肉半斤 華教民受苦較台草為甚所食者麥粉和樹葉而已每打死者近七八人 八號昨夜敵人復來日出稍止 華人不知此間虛實以為圍城內至少有兵三四千不知實祇四百人耳 九號昨夜敵人復來吾輩終夜不睡 華教民懇西兵到外圍擊狗為食 各處死驃馬穢氣甚烈深恐因之受病 十號葛斯利統領及日本兵官信已到內云本月十四號救兵可到京 十二號敵人復來攻 前總署所訂設市一節今復不允 總署請與各使呈請聚議 十三號昨夜華人復來敲火之烈從來未有 華兵防堵與西兵緊迫華兵官傳令甚了了也 本晨總署來言昨日西兵擊斃華官 員兵廿四名 刻不必與各使晤 十四號昨夜華兵復來大聚無睡已四十八點鐘矣 是夜正正忽聞大敲聲草知救兵已至 申初印度兵至英館美兵次之俄兵日兵攻北門東門是夜敲火不已 十五號晨敵隊已到悉向內城攻擊美兵山前門頂上發敲殺戮甚多最後北堂亦遇救華教民死四百人 地雷炸發死幼孩七十六人 法水師十人 義水師五人 ○津南云八月廿五日李中堂自上海坐安平輪船抵大沽口外美水師提督李爾即來拜會 謂奉政府命願接欽差之禮款待中堂俄水師提督則派交涉隨員到船恭迎相節登車由鐵路到津時正鐵路歸俄軍管理也中堂與幕府諸君暫住海防公所即日部署管京 ○山西信云六月間巡撫毓賢誘致全省西教士共得三四十人縛出轅門手刃 教士以為眾侶除由童拳匪持刀亂斫死狀甚慘乃笑謂僚屬曰從此民氣大伸矣 ○七月某日營口失守茲據訪事函報俄兵進占營口營門前均有諸俄軍喊殺者即呵之曰我國軍奪得城與鄉村產并兵營三日何謂為八月初俄領事

議友職兵突至承威銀號搜去關道徵存正稅三萬六千餘金且查閱賬目知旬不止此數即拘案中執事令限日交足旋至和盛源號索去將軍經收之貨釐一萬五千餘金查賬不足亦命限交且令覓安保無任潛逃 關道明觀察七月十日出亡有衣箱廿九隻寄趙水如少牧家俄領事知之十四日飭弁帶兵取出喚車盡劫回署 營口官棉棧每年夏季必貯元豆小米合萬餘石以備運京供用今年尙存未發有人告知俄領事即傳大會及趙少牧至署令其買係官根字據以便俄人取用 營口海防廳署經俄人改作拘禁罪犯之所轉運釐金等局盡被俄兵佔據惟道署本係租自民居特爲讓出 隨軍訪事西友報九月十九號 廿八日 余由楊村抵津下午三點鐘德兵甚多詢將何往日將攻北塘旋擊火車軍樂大作蓋送之也同時有法敵兵一隊抵津未知從戰與否余亦登車隨至軍棉城德兵皆下山中路進爲中軍俄兵爲左翼由左路進同至塘沽聚集一處 余至車站即聞今晚進攻北塘之信至是復有俄水師來會中夜十二點鐘德將弁聚議兵事火車已備有報館二訪事潛隨俱往兵官知之即時遣回余匿最後車與士卒同操作幸免察出車行英路四甲弁兵皆下余亦隨之情狀甚可畏且涉鹽池泥濘衣服垢濕不堪俄開四面敵聲夫黑不可辨戰狀夜半二點鐘俄敵隊向敵臺開砲六出臺上方有應敵聲似由左而起西軍則向右應之步隊前驅敵隊後殿行英路二里後天漸明兩軍交戰亦漸急華兵異常奮勇南面敵臺來敵最多西軍傷亡如何余不能知 又進英路 里左近地雷忽發西軍敵火亦甚烈不及五分鐘又有地雷炸發將盤旋不已裂地不止西度二百碼 合華度五百尺 馬隊二西官連馬高飛肢體落在二十碼外西軍恐地雷復發張皇失措然亦各運其傷者入車 自開仗至此情形消亂異常步隊不能隨一敵各受重傷不堪再用且華敵只餘一尊每三分鐘一發皆用無烟藥彈出時只見火光西軍則皆用黑藥連後敵將漸稀八點鐘大雨驟至余乃歸途遇火車及運傷車甚多聞西軍須即刻進佔敵臺 是晚火車運去英國二敵俄德兵

官余未知名○大俄國欽命管理管口事務兼管稅關監督教為出示曉諭事竊照

商督學之區今既隸歸我國本監督有管理地方事務之責現擬設立工部局仿照上洋局面專司本埠道路溝渠路燈

河岸局中人員由公會公舉在會者二人會外商業內者二人本埠紳董內者二人直隸山東廣建三江等幫內者二人

回教內者二人充當理事長所有局中一切章程悉由該商會等擬議臆款具陳除知會該商會等分別查照外合亟出

示仰本埠商民人等公舉二人務於二十一日當八月來署可也特示○蕪湖來函山西某提督致書太平府某紳略云日

前 皇上問鹿芝帥曰徐老虎何人答云當今勇將也聞由藍臬投誠後深感督臣破格之仁力圖報稱

其手下有精兵數萬緩急可恃言畢仰見 聖顏甚喜○山東函云即署縣會匪奮動縣令漫不加意幾釀禍端德武員

舒拉統練就之華軍前往勦辦并以該縣令不能自治致勞客兵所有軍費銀四千兩罰令供給○廈門信言中秋後廈

地漸靖辦理不善之日本上野領事仍回廈任以全體面度地紳商迫念轉危為安之功特製紅緞萬民傘分送英美德

法各領事及內兵艦各督帶○杭友函云兩宮倉猝西幸江督鄂督均有方物進呈浙撫劉景韓中丞近亦捐廉萬金破

備湖總審綱金華火腿龍井茶葉湖筆徽墨宣橋等物委員齎呈行在 天津戰事圖說上海嚴禁消售乃潛送至杭州

書攤檢言軍匪之神通革軍之勇敢自愚愚人法所必懲也○台州函云百姓教聞教一案前由府縣懸賞訪拏五十餘

人茲經徐乳羔太守察悉所訪諸人實遺天主教民之凌虐迨而走險與率匪迥不相同因通飭黃巖縣及各營弁除嚴

拿元芳葛陳大監老棉鞋尤品三邱昌言王普壽等六名到案外其餘概免查拿○閩八月初旬天津信云開都中 文

廟 稟廟幸尚無恙聯軍統領許留京某尚書供奉如儀除自 太廟以次盡遭劫火又聞 大內物件存留甚多現為

聯軍盡之某處各國官自為記別並派兵看守宮門○上海德文報載德人私議約款云一北京撤戍須俟全局議定

二中國議和大臣中有首肯者各國決不承認各國議和大臣宜公舉一員或即以辦軍統帥承充實無不

可也

可。三中國舉亂魁定須嚴懲。四至請。皇上復辟萬一不能必擇立異於太后之元良今之大阿哥即儲藩之子也斷不宜任爲太子太后宜倦勤讓位不宜再預朝政。五仍宜以北京爲都城江甯近海各國海軍得而乘之他處亦皆不便。六各國不得索中國土地他事亦均照舊約惟兵費債款均須歸中國付出一時不克付清則以全國稅釐作抵其先已指抵他債及應留爲官作者可盡提出。七中國財政必須整頓向來私吞乾修等弊概屬淘汰俟其按部就班足敷上條抵款歐洲各軍方可撤退。八中國海軍陸軍須有限制中國自造軍械及外洋運來諸利器亦須明定確數不任溢額。九中國四大通商口岸周圍計英路三十里以內不准築礮臺亦不許建軍壘江海孔道常有兵商等船行走亦不准在要隘處添造礮臺其餘各通商口岸英路三十里之內若有華兵須令登報實數。十無論華人西人陸地則悉許開採寶礦創造鐵路水路則悉許行駛輪船。十一各國教士祇許在通商口岸周圍英路三十里以內常川居住女教士則祇住各通商口岸不准雜居內地且教士等祇能傳道教民不得干預他事。十二此次議和款目中國各城邑均須列榜懸示至少一年爲期期內如有損壞即刻補掛。○八月下旬日皇特命岡澤侍從武官長至華勞師其詞曰此次際中國事變朕以海陸軍人與列國共冒炎瘴以戰於殊域陷堅挫銳克盡其職竟入北京實行援救使臣之志朕實深嘉其勤勞所望將來更體朕旨重軍律而肅風紀以全我帝國軍隊之譽也。○北京軍事叢談云閏八月初旬朝陽門外設野戰病院以醫傷兵每日進院者不下三四十名疫死者日亦五六名。皇宮及各王邸均歸日兵護衛內城華商僱費日用之物他未復舊。八月下旬有守官華兵八九十名餓甚出走如喪家之犬卽由日兵驅散某殿中餓斃兵屍不計其數。城內外華人屍馬骸狼藉遍地餓犬爭食慘不忍睹。日本占領界內各店鋪較他處特盛且每家門首均懸大日本順民等旂號他國占領界內彌望荒涼亦無懸旂等事驟過之下不能知其屬何國乃在他國界內遇見華人均手一旗上書日本順民等字樣是何得民心之甚歟。○中外日報論定亂之難有云政府大張撻伐而疆臣

立約保奇一也聯外方類於通敵而勤王又近於懷夷奇二也梅東益以勳匪去官譚文煥正以通匪獲罪奇三也○津函云聯軍會設都統衙門專辦地方事務近聞有人假冒辦公員役在外招搖撞騙因即出示諭令扭送究辦 直隸候補道譚文煥即譚三統率拳匪無惡不作津城陷後以拳匪數十名自衛逃赴保定謁見廷召民護督兼面陳津事并欲再集拳匪以禦敵軍護督大怒命按律帶來拳匪不准譚片刻延遲既而傳相泄津傳諭嚴拿聞已由聯軍拿獲將殺之○津信李傅相於閏八月初八日接受直督關防初十日束裝晉京俄馬兵二百名沿途護衛 探得山東統將梅東益孫金彪二軍門奉上臺飛檄移軍保定府附近○江西函云上高縣有天主教民與耶穌教民械鬥致命案兩造控經該縣諭飭自向神甫牧師訴明核辦且吏出示言教民與教民交涉悉由教士辦理本縣未便與聞云云似此自棄其民實屬令人駭詫何況民間彼此訛傳竟謂縣官不特教案遂日向教民尋釁近聞新昌縣民亦共效尤民教相仇伊於胡底吾不知似此糊塗豈誰實縱令得官致害民而害國哉○浙江衢州府戕官要犯祝姓投金衢嚴道署求請庇護該道鮑祖蔭即派允親兵既而鮑撤任到杭祝亦隨往及吳令德家屬指名控告鮑復縱令遠颺承審官沈劍英大令獲諸江上數訊不承聞祝本衢州土棍吳令治之嚴積忿報復也○閏八月初九日香港信駐粵法副領事及華官多員已往順德等處傳問居民日前鬧教之由聞亂首四人業已正法從犯尙多聽候懲辦 署督督德制軍傳單集欸救濟被害之人且允法官賠償教士所失○京友西函李秉衡之統率大軍駐札通州也將以阻聯軍之入京也乃至華七月十八日聯軍將到之時李即微服而遁不及半點鐘全軍盡潰聯軍遂得據空城休息一日且次晨起行人京途中並無阻禦之物如絲貨古董皮貨古畫等日在英使署拍賣價值甚廉 華八月廿七日余偕英國士丹特報館訪事友謁見慶王

和局會否 慶王日各使動音見過但未講及公事 慶王與李傅相承和局是否奉皇上之命物奉太后之命

王曰 兩宮皆有旨意又聞然則王必能與 行在通信矣王曰自然然則王必能與 皇上之所存矣王曰然則之
但不能相告也又聞前聞 皇上已往太原府信否王曰信問我等能到太原府否王曰不能余等即云天下之人均以
未知 皇上聖躬安否甚覺掛懷王曰 聖躬大安○某西報載俄國外部大臣蘇拉肥合夫伯爵暴卒非令終也蓋因
俄皇以中國現時之亂皆其所致因此自裁○美國專使羅嘉西告人云美兵並未出京各報所言皆妄也我美國不
特無意退兵且已作在京過冬之計矣○閏八月初八日德京來信本日俄兵進據吉林省城即分兵向穆克登進發○
同日津信北京尚有團匪二千人攻德水師於外城殺一人傷四人團匪死者近四百人 在京俄兵多往滿洲所留無
幾○有以北堂被圍瑣紀見示者其言曰北京天主教堂四處分列東西南北在北者即名北堂總主教居之 當使館
被圍之前北堂及美國教會學堂皆晏如也西六月廿號即閏六月廿號各國旅京官民入居英使館美教會學堂不能守旋即被
焚故耶穌教中人行禮處僅有英館內之英教堂矣 天主教南堂即葡萄牙教堂建造最古其次東堂次西堂最後則
北堂也東堂北堂俱總主教法維爾獨創 昔考北堂掌故非一端也一千八百六十四年北京內城祇有天主教堂一
座近接大內且登堂之頂可望宮庭禁籟中人自所不喜太后尤惡之先築高牆自爲屏蔽復以遷堂事商諸駐京法使
八十六年劃給城北地二十畝即今址復給英金七萬五千鎊法使以屬主教慨允營遷故四教堂中此堂最新 團匪起
於六月十三號東西南天主教堂悉被焚北堂往各使館程途約一點鐘可達然不通消息者凡兩閱月 被圍於北堂
者計法水師三十名義水師十名法教士十三人女教士二十口華教民三千二百人所存之糧平時可給五百人二月
之食今人數不止六倍存糧祇有此數故其始華人尙許日食八兩最後乃減至二兩 六月十五號團匪來攻堂中禦
之殺敵四十八人廿號中國與各國開戰華兵以大敵相攻洋兵衝出每一敵歸直至圍解之日恒用之查使館所受大
敵至多不過三尊北堂外敵人以十四敵相加者連三日不斷尋常亦至少四敵有由官廷出者有由禮王府來者受害

共廿八日也 日夜防守北堂者祇法義兵四十人華兵埋地雷發炸四次死者共四百人內有童稚一百二十人 起事時華教民六百人各執刀叉自衛迫華兵以敵來攻此等軍械自不可用然試問火器僅洋槍四十桿大礮一尊耳而以禦二千桿洋槍十餘尊大礮險矣哉 聯軍於八月十四號入京北堂至十六號始獲救約計死者將四之一矣○中外日報云開升授陝撫岑中丞於召見時面奏遷都陝西七有益三無恐中朝遂決意西巡等語竊意雲帥明於事理當無如此妄言○天津函云八月廿六亥正俄德法義奧五國兵合攻北塘礮臺廿七日已正得之洋兵死傷百人華兵僅死二人守臺官李鎮以全師退守蘆臺先是俄人因京津鐵路已歸掌握北塘乃鐵路要隘決意取其敵臺德人知之竟自派兵前往會攻俄遂改計遍邀聯軍同往惟英兵後到未預戰事美人則不願與聞○天津西官頒行軍律俄英日三國會設都統衙門各派都統一入曰倭曰寶曰青辦理城廂內外事宜於閏八月朔為始抽房捐以充公用自數兩至數十兩不等小戶多有移歸者紫竹林一帶日間可任意行走至夜九點鐘一律閉門 紅燈會首二仙姑裕祿曾具朝服拜之今山洋官購綫拿獲聞原係侯家後妓女年均不過廿餘西例不戮婦女大約此二女雖遭監禁不至喪命 李中堂到津後已密飭多員暗查團匪蹤跡 呂軍門本元已往河間一帶勸辦土匪○京友函述京城失守事兩宮實未料及七月廿一日清晨洋兵入城聖駕甫啟蹕京官多熟睡未醒幸洋兵倦極隨地酣臥至夜始起亦未騷擾唯俄兵經順治門西單牌樓一帶略有痞場痕跡耳 聖駕西狩途遇拳匪甚多仍肆劫掠迨剛毅至匪徒或識之為具難奈剛門然曰汝等皆將餓斃之人我為汝等竭盡心力今日乃有衣食厚積蓄而我已家破人亡後事向未知如何旋以箸指後中曰我待汝輩不薄如我家某人來請看我面好好護之食罷徒行而去涕淚彌襟 洋兵入京疑有埋伏進步頗遲繼見使館兵至始放胆而前蓋武衛各軍神機虎神各營及步軍統領所屬各兵約六七萬人皆散滅無蹤矣拳匪首李來中自

北京失守後本已不加所往

北方兵勇如雲應編團等皆謂由南省各疆臣全觀成敗所致故屢有各該督撫具有

天頁之論 李秉衡入朝言東南合辦之非且言不識外者一二縱兵大臣不足慮中國之變然國區決不能勝故許
袁以直諫先罹其咎迨李兵潰自盡載漪慟哭曰天棄我國失此明佐故恤典甚優 北倉敗退裕祿陳亡端莊剛諸人
始知畏懼載漪載瀾擬收合餘燼背城借一剛毅乃專主西奔載瀾遽起誓之曰我等誤聽汝言此後身家難保我此時
有刀定與汝併命矣伸手擬掌其頰剛鼠竄去○白漢口自立會匪唐才常等事發後各省捕治會黨頗急長江一帶名
捕士士殆數十人素講新學者咸慮株連聞江蘇道員中竟有數人列名會冊惟他人多易偽號何獨於此顯官轉具
名上臺疑匪黨之私自引重故皆不甚苛求然聞湖南某道員已因冊載其名爲會匪師盡裁差使或曰某道實非會黨
展帥誤也且展帥復備查會黨既撤候補道三員知府一員之差更於某寺中獲得百許人官紳居其大半立命處決數
十人餘亦監禁待訊說者謂湘人之購富有票者共二萬餘紙實屬誅不勝誅鄂省則因于撫蔭霖志在嚴辦屬員卽急
於迎合株連不已今幸調任而去鄂人如釋重負○津函云閏八月初二日德國華德西爵帥來自塘沽在津文武各西
官悉在火車站迎候迨過河至法界改登馬車前往德總領事署德兵沿途護衛○倫敦官報言美政府告華政府云使
載漪居然免罰事極可悲及閱中國懲辦各大臣諭旨則告德政府曰此議和之最安事也○英兵部下令云凡槍彈之
炸裂傷人者概不准運往中國軍前以害華人○天津軍報德水師提督班德蒙率各國兵船從大沽至山海關英敵船
擊克美前驅督臺華員豫奉傳相之命並不抗拒臺端卽高揭英旗肇克美督帶英官告知德提督遂命各國兵船悉赴
山海關由陸前往之俄軍其時尚在中道也○清江南云統帶武衛先鋒左軍本任湖北提督張春發於閏八月初六日
到清江告人云余在天津附近忽奉密旨駐防清江間以京城如何失守兩官何日西幸皆曰不知昏噴可哂至此而且
幕友則云張統各軍實未開往前敵但在京城內外逃潰槍劫至武衛先鋒右軍本任江西按察使陳澤霖所統各營雖
曾與西兵接仗旋亦逃散擄掠 張春發部下武衛軍折回清江將京津等處擄獲之珍貴衣物在王營一帶求售取價

頗廉聞已按名使分由清江信局錢莊寄回湖南原籍至陳澤霖所統各軍擄掠尤甚當聯軍未入京時京城鋪戶多受其害聞所擄大小烟土堆積如鹽包每斤僅售數百文貂套一襲僅售銀二兩今已開回徐州府境○山東西兩自四月以來東撫袁帥捕殺團匪不下四千人各屬員稟獲團匪盡批令就地正法部將之奉令剿匪者亦皆恪遵憲諭悉殺無赦故團黨恨之切齒屢遣刺客行刺然事總不成吾輩避難西人自河南一帶能入山東邊界即不啻登天矣 又云聞晉撫毓賢迎駕於山西直隸交界時奏稱山西練兵甚多恃無恐查山西額設四軍每軍應有一萬二千五百人毓賢到任後漸以團匪改充專務劫掠西人欲求存督實兵竟至不滿四千人且團匪聞扈從西來者有甘肅滿洲諸兵遂散去三分之二及太后抵太原並不見山西兵騎惟念東南各省勦王兵亦或未可深恃因令暫紮直隸河南各處聽候調遣此舉實爲晉民造福蓋勦王兵皆入山西勢必隨處劫掠也○東友函晉端王等至晉後以晉紳士具疏請將肇禍諸臣盡法處治謝天下而慰華民云云憤不可遏故於兩宮啓蹕時縱令軍士往各紳士家盡情劫掠足真所謂盜王矣○天津軍報俄軍於八月廿八日取蘆臺閏八月初四日取唐山該處開平煤礦歸德兵保護並未毀傷○西報言劉張兩帥致書駐滬各領事 軍不宜往山東事畧謂袁帥睦於西人如仍擾及山東各督撫將各不自安矣按聯軍欲往山東事西人並未聞祇聞伐罪之師將赴保定且就近移向正定援救被困教士皆與山東無涉華官或疑德皇有意山東實則德皇早與英相有成言不奪中國土地現袁中丞獨肩重任以抗北京跋扈諸臣倘亦不免被擾天下不公事孰逾於此哉○甘肅來信近有匪徒即俗名紅鬍子者四出劫掠黨羽甚盛○自團匪滋事後各省耶穌教士及眷屬之被害者近經教會查核計山西省殺害男女教士五十六人小孩廿二名直隸省殺害男教士十三人小孩四名浙江省殺害男教士十八人小孩二名山東省殺害男教士一人統共遺害男女教士七十八人小孩廿九名○福建勸王曹

興志忠從匪軍行抵福州應官請起未閱督許將帥致書行期間八月中旬始由玉山弋陽繞道

金陵行抵瓜洲將由清江轉入豫省前赴潼關聞鎮戎過金陵時曾謁劉帥請示方略劉帥令會湖北程提督文蔚各營暫駐河陝交界聽候朝命至江南勤王之山西大同鎮劉鎮光才統忠毅軍五營已先於閏八月十二日行抵清江矣

○清江轉運總局督辦樞道 鄒道遵旨移駐漢口即於閏八月二十日自浦赴鄂移辦運事至總局既移漢口運道自隨之而改樞道擬將兵米由漢口取道襄陽樊城老河口則子關訖駒寨藍關以達長安是爲水運其餉銀貨物則由漢口取道信陽州陝州靈寶潼關以達長安是爲陸運惟閩浙兩江各省應解京餉軍需仍應取道清江浦過河南洛陽至陝州以達西安故閩浙轉運等局仍設清江○漢口搜出自立會偽冊內有一絕句曰萬象陰霾打不開紅羊劫運日相催頂天立地奇男子要把乾坤扭轉來俚俗而兼樂煞富即康梁等口號○閏八月十八日香港報云梧州惠州嘉應州等處匪勢頗盛立教會被毀故法嚴船一艘往同華官會動至九龍一帶兵捕巡查嚴密匪徒皆匿跡銷聲○廣西官報本省叛黨異常猖獗貴匪人亦來協助提督蘇子熙官保元春迭次電請桂道黔三省督撫派兵會勦且言及今不治將必蔓延及邇前中良足鑒戒敵部雖有兵三萬恐向不敷必欲聚而殲旃至少須再加二倍○閏八月十一日津信山海關刻竟屬英實出意外當聯軍未至以前人皆謂俄軍已占榆關矣 客自京來皆言沿途團匪劫盜仍多猖獗 傅相抵津後各國漠然視之獨俄人與之冷淡遂不啻爲俄國之上賓○同日牛莊信前數日遼陽一帶接戰甚亟聞俄軍昨入盛京華官竭力禦之 牛莊海關本懸俄水師旂今晨易俄稅關旗想各國已動公憤矣 牛莊砲臺前爲日本摧毀今由俄羅斯修葺○晉友函開山右本稱樂土素無打拳惡習毓賢撫晉從直隸招拳匪來民間遂樂相仿效 寓晉西人得京師亂耗羣求毓賢保護不料竟誘聚而殲之且手刃數人焉 毓賢知不理於眾口自請統兵入衛行至什帖奉批指不必來京乃回太原 教民逃往邊外托克托龐屯聚千餘蒙民之習拳者與之互鬥不解 太谷縣某令保護電祥拳民謂爲虎洋控諸毓賢遂挂彈章 拳民恃大吏獎借日即縱橫太平縣侯令患之飭赴縣署報名申送天津掛禦

強敵違卽以假冒論且窮治之習拳者解散 護陝撫端午橋中丞護送境內西人安抵漢口且嚴禁團匪入秦民安堵 西安將軍以護撫毀謗團會行將具章彈劾聞匪日敗乃止 延安府屬境突來習拳之蒙古人與教會爲難劉守不能排解稟報上臺復多袒庇大拂上意遂撤其任○津函云天津失守時易州涑水等處拳匪卽已潰散乃茂州一帶仍有抗官軍掠商客者呂道生軍門本元率淮練各營往勦滅之 趙北口拳匪甚熾官軍屢剿未克救平民多死亡逃散 青縣拳匪亦甚猖獗雖有官兵彈壓竟敢恃眾抗拒 靜海縣屬唐官屯拳匪聞德兵將至紛赴富戶當鋪等處大掠而逃○西友言聯軍統帥華德西伯爵電致 行在畧謂 皇上能卽回鑾將遣西兵敬迓途中可保平安○軍慶函傳聞 行在政府恐聯軍西來飛咨川督就成都建并行宮以備 臨幸惟李樂帥頗不以幸蜀爲然○行在友人函 兩宮西狩後端莊剛趙諸人互相歸咎惟毓賢仍自認爲團匪頭目 行在軍機處奏奉 諭旨隨扈之親郡王日給津貼銀六十兩貝勒貝子三十兩八分公十五兩不入八分公以下及文武各員均照出差例按品給銀 探得俄人告華政府云東三省亂事已由俄兵剿平請中國速派地方官前往照常治事仍由俄官保護○北京議和條款言人殊英國泰姆士報館駐京訪事電致倫敦云聯國公議條款將交中國政府以爲議和始基者一中國政府爲被戕德公使克林德男爵置立石像二中國政府應派親王前往德國謝罪三撤去總理衙門四嚴辦肇亂禍首五廢去大沽口及直隸各處砲臺六禁止軍裝砲火入口七各省有曾經殺戮西人者停止鄉試小考五年八各國有事須直達御前九駐華各使館水遠設兵保護十由京至上海電報郵政設兵保護十一國家公司以及私產之損失者均須照賠○山東函傳聞各國公擬約款七條一中國鐵路全歸西人辦理二各直省皆駐西官三每省分駐洋兵五千人四戕害德使凶手就地正法五拳匪盡行剿滅六安輯民教七各直省稅釐全聘洋人辦理○天津西報云北京聯國各大臣會議要索中國各款一徵辦軍兵費華銀四百萬兩分六十年還清二中國稅釐徵收歸外人管理三速請 皇上返暉四 皇上還

京後聯軍共挑選二千名隨成京城... 兵械○西報云中國駐俄大臣楊子通使... 俄國保護○津信云探得端王實在... 千名英兵駐北門法兵駐西門義兵駐南門德兵駐東門其城內地方則歸法人管理... 分兵往攻張家口然願與美日二國合辦... 大率盤踞南海其佔居戶部者則括內外庫銀及錢法堂新鑄制錢數百萬串... 印信遺失甚多惟都察院諸印信並無缺少... 咸謂聯軍統帥華德西伯爵至北京後舉動不無過當且分兵四出大足激怒華人... 蹕舊督署北院者也大阿哥居西安府署間各疆臣電請... 縣為聯軍所佔德兵先登法人頗不悅縣中電報分局聯軍亦佔之按獲鹿縣在正定府西南六十里... 又探得曲陽縣煤礦亦經聯軍奪取按曲陽縣在正定州西北六十里○京信言聯軍統帥華德西伯爵入都以瀛臺... 之儀... 為行館按近一年來李中堂前往拜會深維孔子過位色勃如足踐如言似不足之義事事悉遵儀注且堅... 請就殿旁小屋修相見禮華帥以中國時事至此中堂仍恪守臣節故晤談之際分外肅然起敬更許擇地遷出同示不... 敢輒乾之誠○神戶報云保定府附近華軍力剿拳匪並不與聯軍仇乃聯軍不分皂白遇即擊之且到處劫殺人財... 命無端盡喪孽哉○西報云探聞禮部尚書懷塔布欲往陝西十月四日在途病故○又云華官某言徐桐前未白盡今... 匪北京城外某鄉莊營秀就獲於日本適其母死保出治喪畢俯首就獄前傳自縊者安也守舊愚人豈有氣節哉○法... 報稱聯軍在京過冬者法五千德七千五百英五千五百日四千義二千五百美一千七百五十奧二百五十共二萬六

千五百人○德報言直隸全省已無俄兵○十月十二日東友探得 兩官確允回轡惟須俟聯國和約條款開出後始能定計○西友探得有大宗軍械由印度西藏潛運新疆刻已轉運蘭州○劉制軍致駐滬英領事函畧云浙撫劉於衛州開教一案辦理不善奉 旨開缺足為 朝廷重視教案力敦邦交之據且接新任浙撫譚兩允於接印後安速力辦衛案○敬問內意 皇上或即回轡 太后亦未便久駐西安故已電諭某制軍議所宜居之地 或謂將西幸成都又傳將東還武昌

光緒政要

草莽 臣蔡爾康恭錄

上諭

上諭前有旨派榮祿徐桐崇綸留京辦事茲據榮祿崇綸奏已率各軍退駐保定徐桐是否已赴行在尚未據報現已派慶親王奕劻回京與各國使臣商議事件崑岡崇禮裕德敬信溥善阿克丹那桐陳夔龍均著作為留京辦事大臣隨時商辦一切事宜其餘各部院堂官著仍遵前旨督率司員迅赴行在毋稍稽延將此諭令知之 補八月初三日 行在軍機大臣字寄大學士崑岡等

上諭前有旨諭令在京之各部院卿寺堂官及向有內廷差使各員未派留署者遴選得力司員酌帶前來辦理各衙門行在事務現在各該衙門應辦事件積壓甚多著崑岡等仍遵前旨飭催該堂官等迅赴行在毋再遲延如保定一帶道路有難行之處即著廷雍預備車輛以利過行將此由六百里各諭令知之 補八月廿八日 行在軍機大臣字寄留京辦事大臣大學士崑岡等處理直隸總督布政使廷雍

上諭戶部奏陝西災象已成擬遣派義紳募捐賑振一摺陝省連年歉收今年亢旱尤甚災象已成自宜亟籌賑撫江蘇候選教職嚴作霖端理表振多年不第勞瘁疊傳自嘉獎著劉坤一松壽益新樂飭令該員邀集同志來陝辦理賑振補用道施則敬候選道嚴信厚周寶生向辦義振均著成效併著飭令該員等分投勸辦惟災區較廣需款甚巨盛宣懷久駐上海熟悉商情並飭勸募巨款源源匯解以資接濟該督等仍咨行江西安徽兩湖閩廣四川各督撫出力小曉諭紳商實力勸輸仍飭各該地方官會同義紳妥為經理不准稍有延誤等語著此由五百里各諭令知之原摺著抄

林補授 上諭工部尚書著鹿傳霖兼署^一○上諭禮部具奏 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后萬壽禮節一摺 聖母太后以乘輿播遷 宗廟 陵寢典禮如尙復何心受賀諭令一切典禮概行停止經朕再三籲

懇始蒙 俯允令朕於是日率同王公百官在便殿行禮所有應行典禮均著一律停止仰見 皇太后宵旰憂勤眷懷 宗社痛寐難安朕若再行瀆請轉無以仰慰 慈懷該部即遵 諭行 上諭于蔭森奏考核屬員分別舉劾一摺湖

北漢陽府知府余榮康鄖陽府知府許有麟宜都縣知縣李天林羅山縣知縣陳樹屏襄陽縣知縣李祖蔭天門縣知縣 梁傑仁宜恩縣知縣洪錫俯補用知縣謝紹柯朱祖蔭候補同知徐鈞溥試用知縣楊悅松桂崇端澍補用知縣周穆生

巴東縣野三關巡檢謝鼎以上各員既據該撫奏稱屢加體察具有才幹均著傳旨嘉獎潛江縣知縣朱恩錫官事廢弛 民情怨謫官城縣知縣黃佑麟識閤性貪舉止不謹殺城縣知縣章冕違例苛罰計及瑣細恩施縣知縣劉庚行止污邪

爲人所鄙前署監利縣來鳳縣知縣恩潤貪瑣 轟莽案多章率前署武昌縣試用知縣何厚康遇事欺瞞任意抗前代 理成豐縣試用知縣王賜恩任意妄爲聲名狼籍前署南漳縣教習知縣唐監釗因訟勒索巧立名目即用知縣馬嘉鑑

情性乖張茫無條理試用知縣徐嘉祥操守難信物議沸騰試用直隸州州同張新年行止不端試用巡檢朱沛行同無 怕來鳳縣典史曾浴光刻薄不仁均著即行革職補用知府連捷辯給矜難難資表率著以同知歸部銓選遠安縣知縣

陸川境聲名平常著以府經歷縣丞降補嘉魚縣知縣吳鍾彥識開才庸不曉事體前署黃梅縣巴東縣知縣宗繼增年 力就衰諸多廢弛前署來鳳縣大挑知縣查思睿昏庸多病審案模糊均著勒令休致黃岡縣知縣楊壽昌報册不實請

事徵循著開缺另補另片奏特參道員等語湖北刑官施道爽良貪名最著地方吏治毫不經心著以同知歸部銓選餘 著照所議辦理該部知道^三○上諭崑岡等奏大員闔門殉節代遞遺疏一摺將軍延茂持躬恪謹秉性篤誠由部曹 補授京師歷任駐藏幫辦大臣吉林將軍均職厥職本年簡放黑龍江將軍尙未到任七月間臨難捐軀從容就義洵屬

大節凜然延茂著追贈太子少保銜加恩予諡入祀昭忠祠照將軍例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊妻李氏同伊兄弟之妻唐氏董氏李氏陳氏並姪女四人同時自焚盡節尤爲慘烈允宜特予旌揚以彰貞節李氏等俱著准其旌表該部知道伊子主事崇鴻著俟服闋後以員外郎分部行走用小篤念忠蓋至意 上諭崑岡等奏查明儒臣殉節懇恩施一摺國子監祭酒熙元於本年七月間目擊時艱悲憤難已仰藥殉節洵屬見危授命忠節凜然著加恩予諡並追贈侍郎銜侍郎例賜卹其嫂富察氏及其妻費莫氏同時殉難允宜特予褒揚以彰貞節富察氏費莫氏均著准其旌表並著崑岡等確查該祭酒有無子嗣奏明請旨辦理其前經賜卹之國子監祭酒王誥榮一併加恩予諡該衙門知道 上諭崑岡等奏詞臣殉節懇恩賜卹一摺翰林院侍讀崇壽身列清班克勤厥職本年七月間目擊時艱見危授命洵屬大節無虧著加恩予諡追贈太常寺卿銜照三品卿例賜卹伊子桂榮著賞給主事俟服闋後分部行走以小篤念忠蓋至意 上諭崑岡等奏詞臣殉節懇恩賜卹一摺翰林院侍讀宗室寶豐品端學粹清節特勇持命在弘德殿行走克勤厥職茲於七月間臨難捐軀從容赴義洵屬大節凜然著加恩予諡追贈太常寺卿銜照品卿例賜卹伊子永良著賞給主事俟及歲時分部行走以彰忠節 上諭湖北荆宜施道著袁樹勛補授所遺直隸天津府知府員缺著部編彭補授 上諭都察院左都御史著溥良補授 上諭前因京師大小文武官員如有矢志殉節臨難捐軀者朝廷允宜褒卹黑龍江將軍延茂國子監祭酒熙元翰林院侍讀宗室寶豐崇壽均經降旨賜卹其餘單開各員已交軍機處酌費具奏此外滿漢各員尚有殉節未經查出者著崑岡等再行確查奏明請旨辦理 上諭前因吳淞海所統安徽一軍沿途騷擾當諭令端方前往查辦嗣經該藩司查明大概情形先行覆奏將吳淞海撤去統領并派員前往河南府滋事地方確查茲據端方奏稱據委員稟覆該營在新安等縣實有騷擾情事自應嚴加懲處以肅軍律頭品頂戴記名提督吳隆海業經撤去統領著即行革職升用總兵儘先副將李思孝著革職永不叙用並著越回

原籍交地方官嚴加管束記名提督潘長清補用總兵章明達補用副將彭金有守備陳明貴周國臣均著即行革職五品軍功劉國綱李春反均著一併斥革並據該藩司查明總兵銜補用副將王德懷所統江西各營沿途亦多騷擾實屬鈐束不嚴難勝統領之任王德懷著以都司降補並撤去統領由程文炳另派委員接統程文炳節制各軍責任兼軍務當約束弁兵嚴申紀律各該營查有滋擾地方等情即著嚴行參辦毋稍迴護該部知道 上諭端方奏河南府地當衝要近來餉差直差以及官眷過境類皆需索酒食車馬舍館供應之外又折價銀甚且毆打辦差家人各等語各差往來州縣辦差向有定章官員非例應馳驛者向無供應若如所奏情形殊屬不成事體著于陰霖嚴飭沿途各州縣遇有各項差使過境例給車馬者只准應付車馬不准折價及饋送酒食官員不在馳驛之例者一概不准支應如敢任意訛索准由各州縣據實稟揭即著該撫從嚴參奏倘該州縣隱忍不報或違例應付並著一併參辦 上諭端方奏據河南閩鄉縣監生薛和貴貢生將步雲呈訴伊家均被游勇搶劫該縣延挨不理已將原呈交與該管道查辦該省盜賊充斥請飭各屬整頓捕務等語河南盜風素熾各州縣往往匿不詳報以致搶劫肆行民不聊生著于陰霖嚴飭所屬各州縣整頓團防保甲講求緝捕嚴定章程以靖盜風而安閭閻鄉縣搶劫各案著即勒令該縣嚴緝匪賊務獲究辦倘再任意延宕即著從嚴參奏 上諭秀吉著調補饒黃旗護軍統領正藍旗護軍統領著載澤補授載澤現在隨扈著普濟署理 上諭正黃旗滿洲副都統著祥普調補吉恒著調補正紅旗滿洲副都統所遺鑲藍旗漢軍副都統著文瑾補授 上諭那桐著調補戶部右侍郎兼管錢法堂事務禮部右侍郎著綿文補授綿文現出學差著特圖慎署理 上諭浙江學政著李蔭去 上諭景星著調補湖北巡撫江西巡撫著李興銳補授張曾啟著調補廣西布政使 上諭○慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽

月初一日開辦本年週閱節令較早著岑春煊改在城外多設粥廠用倉糧自十月初一日起即行開放該糧當選派員紳認真辦理總期實惠均沾用副朝廷軫念窮黎至意 上諭張英麟奏酌保教職一摺直隸承德府教職張不弼等既據該學政聲稱品學兼優堪資表率自應酌予獎叙承德府教授張不弼實抵縣教諭陳文星均著賞加五品銜望都縣教諭阮文叙容城縣教諭蔡恭侯選訓導頭兆慶均著賞加國子監學正銜候選知縣饒陽縣教諭王元 候選知縣前東鹿縣教諭宋朝均著仍以知縣歸部即選以示鼓勵該部知道 上諭江西按察使著柯逢時補授所遺兩淮鹽運使著程儀洛補授 上諭溥良現已補授都察院左都御史仍著留署辦事 上諭前據崑岡等奏遵查列難各員請旨賜卹 招當經諭令軍機處酌核具奏茲據該大臣等開單呈覽或臨難捐軀或闔門殉節允宜悉予褒揚以彰忠烈黑龍江將軍延茂之弟無品級司庫延芝著照七品銜例賜卹伊妻章氏弟婦愛新覺羅氏滿爾圖克氏杭阿坦氏外女 口均著准其旌表伊長子兵部員外郎御璜著以郎中即補候選道前浙江紹興府知府徽恩著照道員例從優賜卹伊妻張氏姪婦瑚雅氏族孫女 口均著准其旌表二等侍衛世襲一等子爵瑚著照頭等侍衛例從優賜卹一品封典富謙及伊子 等侍衛五福均著從優賜卹記名副都統世襲二等子爵文福著照副都統例從優賜卹伊子婦劉氏女 口姪婦伊爾根覺羅氏呼都哩氏姪孫清瀛姪孫女 口均著准其旌表二等侍衛兼公中佐領全毓著照頭等侍衛例賜卹伊妻木佳氏子婦宗室次孫英後三孫國史館繙譯官英緒均著准其旌表護軍參領兼司編六世蒙古騎尉林著照副都統例賜卹伊妻顏木氏次子崇阿姪崇茂姪婦白氏姪孫女 口均著准其旌表世襲一等子爵兼騎尉德著照參領陣亡例從優賜卹副塔塔芳阿著照克尉例賜卹伊妻戴氏子清林子婦瓜爾佳氏孫女 口僕婦劉氏均著准其旌表該部知道 上諭江蘇蘇州府知府員缺緊要著該督撫於通省知府內揀員調補所遺員缺著祥福補授 上諭江蘇蘇松太道著袁樹勛調補湖北荆宜施道著濮子潼補授

卷一百四十二 光緒政要

庚子冬月

出缺懇恩賜卹 摺記名提督安徽壽春鎮總兵郭寶昌於咸豐年間投効軍營轉戰直隸江蘇安徽河南山西湖北陝西等省所向克捷卓著戰功歷膺專閫均稱厥職統帶卓勝全軍辦理防尤資得力據奏因病出缺深堪惋惜郭寶昌加恩著照提督軍營立功後積勞病故例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏該故總兵有無子嗣並著該督查明具奏 上諭本日召見之江蘇試用道遠斌著交軍機處存記遇有道員缺出請旨簡放

又遠一害 十月十二日 行在內閣奏本

上諭甘肅提督重福祥從前在本省辦理回務歷著戰功自調京以後不啻中外情形於朝廷講信修睦之道未能仰體遇事致多鹵莽本應予以嚴懲姑念甘肅地方緊要該提督人地向屬相宜著從寬革職留任其所統各軍現已裁撤五千五百人仍著帶領親軍數營尅日馳回甘肅扼要設防以觀後效欽此 敬按得罪 宗社諸人如載漪載勳溥靜載瀾載瀾載瀾英年趙舒翹毓賢等均已欽奉 上諭分別治罪俗長亦已開缺恭錄上卷又裁削董福祥兵權合回甘肅外人知 朝廷實有悔禍尋盟之據北京和議從此又進一階矣

籲懇明降 諭旨定期 回鑾疏附奏片

南洋大臣兩江總督臣劉坤一等跪

奏為備安必不可成 京師必不可棄籲懇明降 旨明示以定人心而安大局恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊自拳匪肇亂構釁列邦津京相繼失陷遼東亦多失守以致 宗社震動 乘輿播遷萬海臣民皇皇失措莫不謂拳黨醜禍貽悞國家莫首痛心同切憂懼道疊奉 明詔 車駕暫幸太原剿撫匪徒議及親貴仰見我 皇太后 皇上古者之苦難今者之明晰雖外人尚未滿意而天下士庶已莫不欽仰感動鼓舞歡欣方冀議轉廓清指日 回鑾上慰 九廟在天

下通曉電音生之望日昨恭讀電傳本月初六日 諭旨現定開八月初八日啓鑾西幸長安等因欽此臣等私憂

過慮有不得不具陳於我 皇太后 皇上之前者伏查自古國家多難之時亦有遷都之舉然必須敵人不能懸軍深入即深入亦不能持久我始能立國圖存今日聯軍謀擊勢與古來不同況陝西自宋元明至同治以來屢次兵火商稀民殆古稱天府今非雄都又與新疆甘肅爲鄰新疆逼近強俄甘肅尤爲回藪內訌外患在在可虞以視 京師豈云完善即就目下言之各國方以新勝之師聯合圖進我能往彼亦能往不畏數萬里之海豈畏數千里之陸恐山川之險未可憑恃即偏安之局不可幸成且 京師根本重地四方所拱極而朝宗者也 宗廟宮闕 列祖列宗之神靈所式憑者也二百餘年來邦基固矣一旦棄之不特失臣民之望度亦非 聖心所安前聞各國曾請退兵 回鑾不估土地無論所請果否出於至誠正可藉 回鑾之說以速其撤兵之說倘 西幸逾遠拂各國之請阻就款之忱萬一激變宗有洋兵不撤 京畿從此淪胥矣遼東不復 陵寢從此草莽矣一國變計各國爭先外而沿江沿海處處侵佔內而奸宄生心紛紛擾亂瓜分之局成糜爛之禍亟人心愈搖餉源愈竭連道愈梗而 朝廷徒局促偏安爲閉關自守之計夫以偏僻彫敝之秦隴供萬乘百官之資糧久將不給以屢次挫失之弱兵抗合縱連衡之強國勢必難支存亡關鍵實在於此臣等萬死奚足補救伏乞 皇太后 皇上追念 列祖列宗創垂之艱難俯念滿洲八旗生齒之蕃衍外順各國迎 駕之請內慰臣庶戀 闕之心擬請 睿裁收回幸陝成命若 乘輿已發駐陝伊邇勢難折回亦乞明降 諭旨以告天下具言此次幸陝亦係暫計俟議輔稍定即行 回鑾並 簡派王大臣致祭 宗廟恭謁 諸陵小天下以朝廷不忘 宗廟陵寢之重斷無終不 回鑾之理一面 飭令全權大臣等婉告各國使臣果真退兵亦以必返庶足以定人心而安大局臣等愚慮所及不敢不昧死渾陳謹合詞電由護陝撫臣端方繕摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏光緒二十六年閏八月 日軍改定電請各督撫將軍會銜電

再臣等正會商電奏間續奉本月初七日 諭旨太原荒歉供億維艱且電報不通輾轉延誤不得已西幸長安等因欽此

此仰見 天心仁愛體念民生並以時局急迫深慮要件或有遲誤故為此不得已之舉是 駐蹕長安可暫不可久已
 在 聖明洞鑒之中顧臣等竊竊過慮者則以 宗社為重深恐各國以自棄 京城為言變其宗旨分佔要地停戰無
 日開議無期大局不可收拾仍懇 俯賜明降 諭旨以慰臣庶之心以遂各國之望謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏
 各疆臣會銜電奏駐蹕陝西拒敵遷都兩難懇特片

再接使俄大臣楊儒電述俄外部之語曰勢必大舉西向恐未成咸陽之居又將稅蘭州之駕等語臣等所聞各國議論
 大率皆同今日幸陝之舉議者必以為秦中遠隔海口有黃河潼關為險隘可守敵來較難拒敵較易不知古今兵事
 實有不同八國環攻與一國構兵又不同今日戰國須憑槍力守禦須憑礮力潼關同州等處之黃河僅寬四五里愈上
 愈狹外國陸路行營快礮七生的口徑者及八九生的口徑用馬拖運者可擊七八里新式長田雞礮可隔山遙擊十數
 里中國皆無之僅憑土礮小洋礮豈能守河守關各省拾少彈缺自造無多假使洋兵深入中原運道必然梗阻不過數
 戰彈子即罄雖有忠義軍民徒手亦難擊敵蓋一國則深入難八國則接濟易此陝省拒敵之難也又查外洋通例凡係
 有和約之國必駐公使若其國為公使所不能駐者即不視為與國一立和約即使遷都陝西各國肯允亦必各遣公使
 來陝駐劄經此次變故以後使館必派洋兵保護距海愈遠洋兵愈多且山西河南直隸一路必節節皆駐軍兵是無論
 遷都何處必有使館洋兵徒使中原數千里皆為洋兵盤踞此陝省遷都之難也總之陪都之計全在平日經營若戰敗
 以後敵人必不許我矣守險遠海亦禦敵之一策若海口既已屬人內地素無守具則險者失其險矣各國併力各省分
 擾彼有接濟之使我無持久之力腹背受敵跋前疐後則遠者失其遠矣此須俟事定以後從容籌之遇一國生數之時
 必先結援救國 移蹕陪都軍械充足敵臺周密再行開戰最為要著然非所論於此時也以上各情恐議者或未詳考
 不敢不據實上陳用備 朝廷裁度謹合詞附片奏 聞伏乞 聖鑒謹 奏

光緒庚子辰重陽月十一日上海字林西報接倫敦露透電報總新聞局專發電音云得南阿斐利加洲軍電詳論治國內

主史戴恩脫崗寺謂兩國故將軍實惠德共震英威率眾宵遁二十接美電民主麥令脫聯位事定共和黨重振外權

電調成華兵艦駛往呂宋嚴治妄思恢復之亂賊 按王國軍原主上國聯合黨領袖滿清思似可繼承大統呂宋亂黨知合黨密佈守前民

最始道民中之志同恢復者莫求補卒觀面而動今共和黨領袖全無志士民皆謂位四年新政所先應亂黨離離抱夫志徒自飾於明石之不敢耳

又按又人分共和合眾兩黨迭爭領長然第以武力相進退非以勢力相後先也兩黨有要金難油兩思二人互爭自理府天德然第由民眾相推戴非由

黨眾相糾紛也且黨中人雖各異其志亦絕無仇怨之心要其共和滿主合眾又同期治國之以民為上絕不存自利自私之見惟要全眾同謂今昔情形

迥異斷不能守舊之故道致自居於在隔英國古宗而又吾師也吾民域外馳情告族惟學英術必隨民眾所之力為保衛現自戰勝西班牙以後忽忽

出於意外之幅員乃相彼小民竟尚遠遜吾民若得操自主之權必長亂而速歸登萬不得已姑待之如屬國視之如行省必欲其克自振立始任其

合於民因知遠民土之危章也徒以入異地無不伸君權以治其土其油兩思當則曰台美開國制度必俟自願舉國以聽始請錄入脫崗然且仍任同

殊民土之權萬無強奪他人土地之理吾嘗笑柯得以此事必不準行兩黨見解之殊惟斯最顯更有理財之策彼此亦各不相伴共和黨人口歐洲各國

法門各惠用全幣亦亦金銀而用全其可哉合眾黨人曰吾人銀如山積必當金銀並用且以全一兩抵銀一斤 按此等舉是謂五宜六燕燕兩思補今一金而

可值一十餘銀於理實易事也 按此等所宜所宜所本本年公舉要金幣聯 ○廿一又云美國聞香港多呂宋旅人潛謀恢復大不利於

美事電請英廷嚴密查禁以接斐南軍電聞斐兒族人言即使英人擒獲史戴恩實惠德二人吾輩仍不降也 ○廿二

英電特派運船載各項兵士合一千名越從大孫駛往澳洲主開國會以兵部練兵新章擬每年以十足月為度 制其每歲

缺大約與於政府之列者多至廿人矣 皇染濕溫證 婆兒人知無恢復土地之望而必極英人俾難安居 本年國

庫所入增至美金五垓六京七兆圓 約合此銀十一萬萬圓日商日長美災不知所止中國幅員與 本國幅員與

台英雖有兵事極望不必加賦但兵費之鉅不第用諸斐南也又有意外之華事致廉估度支出納之數竟爾不敷然有

可取償者斐南地窟多金中國亦必償各款今之籌措特暫墊耳 又英人開議院提前開議舉以為異縱知英廷需費浩

萬國公報 卷一百四十三 泰西機要電稿

庚子冬月 三十一

繁其貸諸銀行者已滿原限之額不得不集衆急籌也又政府擬鑄銀牌一億五萬面分獎有功士卒○廿五俄電皇疾

大漸熱度日增議院開門皇親稱制臨決 皇言別錄 新外部蒲倭尙書及政府諸臣相繼述明本職戶部尙書言所以不

早陳詞者因來歲度支未能確估也要之我德國用以水師爲最巨又昨日上午御車過泊鄂路萬衆聚觀致破突有一

女衝出人叢飛擲一斧入車人不及阻皇幸無傷衆急逮女至捕房則知其遽發瘋疾也○廿六英電聞英廷代脫蘭守

罰兩工程局向倫敦銀行保借英金五京鎊以便興辦鉅工○廿七無要電○廿八美電法巧匠創鑄新酸屢試甚奇而

法甚秘人不知美官某請得入觀乃眼甚明記憶甚清出外後逐一問出今在美仿鑄絲毫不得遂破其竊○廿九俄電

皇疾較瘳然不能視朝土叔符拉提茂攝行國政○晦日廿一月無要電

十月朔日廿二日俄電皇疾似又加重○初二斐電英國在脫大經畧羅不知墮馬百脈皆凝又婆兒人在斐南各路四出

騷擾法脫蘭守罰兩前民主客魯休舟抵碼賽海口法人紛出迎之○初三俄電皇熱稍退如無他變可保無虞法客魯

休登法岸法人空巷而出脫帽歡迎直至客邸擁護不散是晚更成草噪騰於英領事署外法官恐釀大亂急遣捕役驅

散法使畢盛奉法電權授土泥野總督○初四無電○初五俄電皇病稍瘳惟身熱仍百三度有半法客魯休入巴黎

法人迎之如遠方皇帝主迎者前席致詞深制英人相待之虛其陳法人願助之誠客魯休答詞大旨謂兩小國法意

至今日惟望救於大國冀恢復自主之政耳旋來朝車鳴於通衢法人皆搖手聲歡既入法官法民主尊佩待以殊禮及

旋旅邸民主復往謁謂法都一千九百年博覽大會今日告畢縱人人內概不取資使貧民也計自開會以來來游者

五京人○初六美電共和黨領袖麥金能聯位既定宣論時事有云觀全國之民皆以專用金幣爲主以後無慮兩政矣

○初七俄電皇病大有起色法西洲歷山低國亂事大定南洲婆兒族仍多騷擾法迎客熱心漸冷○初八斐電羅不知

大經畧自前敵退至清草泥法其反女之疾因人禮拜堂遺棄行禮不料有撒遂以聖藥者直入堂下將盡大架而

職之幸事發而藥未梓也捕獲義大利希臘人共九名法人一名悉下之獄以好望外國嬰兒族之和蘭人見死獄
多與英人奇恥以臘月抄羅經客可返倫敦議員有問政府我何以待脫民主能請各國公斷英脫是非否也政府皆
掩耳不欲聞○初九日德電好望角和蘭之嬰兒人未必難離萬一有事英力足以平之○脫民主客魯律在法訪外
部寄嘉西尚書以公斷事實法不能為有創設及此倘他國有與我意合者則願助之客不能舉何國之可恃恢復始
將絕望不覺老淚漣漣以議員多謂客來實代傷心其奈無從援手何○初十日德電羅羅不知大經略將返英都接任
陸軍總帥英以補夏乃為副經客行大經客事○陸軍總帥賀式儼知新帥將至先自引退遂與將士行辭別禮○客魯
律將舍法至德因人請法廷伯理中大德魯佩及上下兩議院伯理中大德魯佩見法廷某德報論脫民主事因謂德人
不可因憐脫之虛想而損睦英之實理○十一日電○十二日電民主降旨法國於去年和蘭國海格都城所議弭兵條
款一切照行法報謂條款中有公斷各國曲直一條法可據之以助脫蘭寺謂兩法民主特降此旨蓋莫提醒他國同伸
公憤以保弱邦也然法廷又恐人心之滋惑也因自諭之曰余之欲照行弭兵條款者非欲法人之有所為也惟當他國
道及公計曲直之際則我已先允照行耳○美廷會議鑿通大西洋太平洋中開海領以利水程事今濱臨兩洋之泥
瀾瀾瓜諸小邦已願割地讓水惟祇讓美人疏盤耳○十三日電客魯律自法之德抵哭龍姆海口德皇使大臣就地款
迎而告之曰我皇傳語致唁亡國之哀所惜國事紛紜今尚不能延客也脫民主知無望於德惟請在此小憩數日言往
和蘭法報見客往德皆望德皇踐助脫之前言及聞哭龍姆拒客事皆浩歎曰脫事壞於德○羅經客定下禮拜二登
程○戶部冊報言凡入口生料之供我製造者日益見多然藉以製成各物即充出口貨者不但貨多且製貨之地亦多
以民主灌新議院道及呂宋事曰我非欲壓呂民使充美奴也志在日加振拔俾能自養自治如我一邦不致頹亂頻危
如呂今日也○十四日電哭龍姆報言我德若任客魯律尚存一點復國之妄想是謂欺侮亡人不若從速明示即脫民

之禍得以早結又客魯休尙行抵德都或告之曰我皇真守局外之例斷不肯干豫請人公斷事君亦不必入謁吾皇漫受空言之懣藉脫民主知無可莫幸始快快而去和蘭_及民主在議院又言美國制兵近以二萬五千至三萬名為定額此後必增至六萬名且當華數未平呂亂未完之時暫需增足一億又言今美正睦於英歷年與英屬坎拿大交界之未嘗分劃者亟宜持平劃定以水昇平又言日本在東方關係太平商局之美善無可復加矣以坎拿大西北庫倫波阿之金鋼鑽鑛中有人掘得純全金塊計重英鎊七百三十三磅送至美銀行治化估值美金一億五萬四千圓_{約合此銀二十萬圓}此大生口金之冠也○望日美電民主麥金麗使人至泥湖湖瓜查勘鑿通兩洋事聞單中報議院畧謂宜就泥湖湖瓜境內擇定河路册失邦名以示別於法人前開未成之巴祖麻河也需款約美金二垓圓_{約合此銀四百兆圓}計期十年始可卒役_法院某將軍_{按即前年故大拿來福斯軍師者也}昌言日後我法在英事且熟計其可否能否成否與皆大奇之謂為大外飛來語乃將軍復中論代英之易因言法今議及行師諸策宜兼以伐英事訓練弁兵主席置不理_{哭龍姆人}間客魯休自法來草欲出迎以顯忠英憐脫之心遂有樓及英領事署者德捕至驅散之_{哭龍姆人}豫備迎賓盛禮德官下令禁止○既望美電專吐客民八籍官中稱日本人至我太平洋西濱屬地者日見其多及今不一清釐他日恐致生事_和和蘭議員有問斐南之亂及代請他國公計英脫曲直事於宰相者宰相曰我未見有何機會今殊不能答也_羅羅經略行抵豆棚海口英人迎者如狂_法法報皆謂某將軍在議院忽道及伐英事實屬無理取鬧○十七八無要電○十九德電議員有黃字相待客魯休太薄者某大臣代答曰宰相不但膺一國太平之重任且期天下太平豈能曲徇人情漫逞私憤哉_英議院議續_英英金一京兆兆以充軍實以下議院員有問治理淮蘭治江左右之法者藩部金伯倫尙書答曰時至而事自平今英廷必恪守舊章善治新地而望其民能自舉其官自治其地且愈早愈妙也諸大臣從而和之亟嘆其佳各報館亦盛

以通出入及強令村民各離其家而支帳於賽馬場曠地以居之。英迫買惠德甚急以恒資夜潛逃欲食衣被空諸所
有成禽在指頰間矣。二十三日英電接澳大利亞州電英皇太孫已至以接和蘭國電客轉球自德來和人謁女主新
勒游內傾談良久以俄皇電唁客民主語甚恭人解以俄語甚便外人莫知惟知有囑客不必望俄干豫請人公斷語
李匪亂華後電報

中國 林榮章 譯

九月十九日倫敦電報英廷嘉在華水陸將官之功命各官一級。二十津電俄將在楊村東覓得軍械局率眾奪
之并獲多銀。廿一美電民主斯位事定政府會商華局籌改初心。廿二川電端王恐德人窺伺西安因電成都豫治
行宮至樂帥大不謂然。廿三津電得京信德總帥華德西伯爵命德奧義將軍各出小隊以德總兵姚克為將將往西
北之張家口蓋從法主教之請救被問之教士也。以今中堂欲得親兵以自衛大抵自粵相隨之淮軍五百名將入都。
廿四德電謠傳 皇上欲遣二親臣先返京師商定回鑾議和事權臣尼之遂止。字林按訪廿五德電皇親准議院行
關門禮論及各國同心籌辦華事之善且望中國真下起元懲前毖後。廿六法電華使裕大臣重答人之問曰今奉派
議和之 大臣所以未能有為者蓋畏太后之過也各國當安善策迎 皇上以離太后和局始可有成。薛慕提督
成東期滿本已派員瓜代今資熟手命暫留華以英添調大艦往華。議院應政府之囑籌付度支中有德金四兆四億
二萬馬鎊。英金一鎊約抵英金一充青島等處各種工費。計費約五百萬七億八萬又英金一兆二萬男以三兆八億馬鎊創立
電局郵局一兆。英金一鎊約抵英金一德馬後充上海額外諸費。廿七陝電王變石中堂以盛符孫廷尉糾參惡撫毓賢疏進呈請
申 皇上覽軍大怒曰不料幾傾我國者即此惡奴也。前日慶邸李相拜會華德西爵帥於瀛臺談次邸相共言願盡
撤直隸華軍內開聯軍停足之期。廿八又云聯國共議要華條款皆知以速為妙惟須各道所欲彼此互讓草繕公約
分請本國核遵是以不能過速然間亦將漸定矣。廿九又云聞西安有密電分行各疆吏必拒聯軍毋任西犯。華使

呂大臣海軍以華德電行進呈御覽具言非人業已加罰和議當可速成朕將擇日回鑾且將通飭疆吏照約保教貴皇幸鑒之德帥接西北軍報姚克率德奧義小隊過懷來縣時官出迎兵已退迨將往宣化府或謂一如懷來旋據譯返稱有華練兵近萬兼有敵將出拒我力過薄請速濟師○晦日廿二日德電議院關門日新外部蒲傑尙書辨明伐華大意且重言以中明之曰德不欲割華寸地惟欲盡懲前非豫杜後禍故與英新訂之約約條錄德帥事亦無異言德帥華德西伯爵報謁邸李相孟冬朔日廿二日法電議院關門外部賈嘉西尙書道及華事謂法實願保全中華疆宇且望早定和議以省糜費惟求迅速而致草率恐禍根又從此伏矣聯國文武各官之與於和議者每禮拜會商兩次機密逾恒以都中人右以山產謠寄西人戶名者各西官議得凡自使館解圍後所立傳地以券概不作憑以俄占英商資本築成之鐵路自定各等車價不肯讓還○初二德電蒲尙書在議院宣論華事各報交口譽之○初三京電往救張家口教士之德將姚克稟報途遇華軍悉賊入華華民亦無中梗法法國工程局上海作工出不展拓租界太后有疾弗豫○初四德電議院共講財政

凡供華海軍需已交公董別議各使公訂要華欸目改爲逐日會議大約下禮拜可定德使將請慶邸李相交驗全權勅書使各送條按此未行以前約條無意聞議○初五美電美廷望和議速成電囑華使轉商各國請不必定俟罪人斯得之後始送約條釋之者曰知董福祥之未易除也○俄兵退往滿洲非意外事也於公見亦無不合○初六又云俄日兩國頗有人人略讓之說亦望各國允行德使言各國願同心以理華事前夜亦匪往樞軍糧城分守車站之俄兵

取報全上時軍急往擊散○初七又云有貌似尋常百姓紛紛還津無從禁止前軍恐係拳匪練兵之流當封河在即殊抱股憂○初八英電有劫造大巡艦四艘明年將往華海以奏對士報稱俄告英言甚願退出山海關亦願讓還鐵路惟

俄使得備商費日也○初九廿一德電美國華華之畏德亦允之○初十廿二津電德人德羅琳重奉派爲津海關稅務

司○十一又云日本和天津租界北至車庫西至南門刊七七七其間有溫海焉水草豐茂疫癘是生則拆城以填之

已動工矣○十二又云昨晨有二華人圖轟天津製造局不成而死○十三京電德將姚克中煤毒死往張家口之聯

軍歸德提督衙見男爵代統以由京至楊村之鐵路修理甚速約運一禮拜即可行車楊村至天津之路則早已通行矣

美戶部冊報說院言本年出入口貨價共值美金廿玖圓合銀四以上英報因謂一千八百九十九年中國出入口

貨價僅合英金六京九兆滙抵美金三玖四京圓華人以四核計每人僅占美金八角有奇約合銀四美人僅七京五兆

八丁册不滿此數者有倍者每人占二十六七圓約合銀四中國地大物博人多而不逮英什一無怪西人謂中國至今尚未通商也有

代謀興學而講富國策者政府若施施以拒之者有辭矣民主麥金麗渣祈議院循例宣行時道及華事云各國必索

償損失之欸然不可溢乎其分但使扶華以前進華人共濟厚利即各國商業獲益良多以視婪索華人俾之終窶而塞

利源者相去不味天壤此其一也旅人身家性命此後必索妥保則其二也洞關重門萬國通商水無阻礙三也必請中

國按律以治罪臣四也○十四西安電陝省荒象愈著省會中私售人肉官不能禁○望日津電聯軍殺直隸候補道岑

匪頭目譚文煥京拊兒提督代統聯軍至張家口沿途無事中國守口之何軍門先往山西聯軍即救出法教士直隸一

律肅清得西安電 舉駕北還 慈輿南下及董福祥已驅回隴右部兵約尚存五營○十六無電○十七英電議院

閣門君主循例宣諭時事因言斐南亂事未定中國和局未開分宿重兵宜諒厚餉故先期召集卿等速其議之又道及

華事宰相沙士勃雷侯承行言近觀各大國在華情景似可信其有同心之美惟何日可以定局則不克預知也以議員

已願遵行籌金○十八京電李中堂文案處前車機章京滿人怡古音私通拳匪為聯軍搜得實據華德西總帥下令捕

之以聯軍分地治事禮延紳士協辦前日朔風驟緊大沽口內兵艦運船等五十艘全被膠○十九無電○廿日十二日

英電印兵生長炎方今在京津等處料必瑟縮不堪故印度部堂官預向坎拿大美洲購備裘服皮鞋統賢今日起解

卷一百四十二 李匪亂華後電報 辜維廉先生執筆

二二二 庚子冬月

慕維廉先生軼事

艾約瑟述

先生生於西歷一千八百廿二年

道光二年

三月七號蘇格蘭都會人也幼隨律法名師學律於聖學書院致功有年具有根

柢既而寸心受感恒思傳道於東方道光二十七年偕知己慕烈君航海來華遵主命以傳真道時上海倫敦會牧師爲麥都思君用福建上海土音及官音以講道先生習講口吻頗仿麥君益以分晰層次詳細解釋聽者怡然渙然多化之而願安承教原大教士之職首重講書次則著書立說及繙譯泰西有用諸典籍先生於八九年之間譯成地理志地質學大英國志三大部誠念中國學者一志於貫通西學宜先明地理國史是以皇皇日暮不憚辛勤也近年又著聖經計解更大有益於教會綜計二十年中共成大書四十餘部單片更不計其數知先生於講道之外講學之功彌勤苦矣其與諸生談論聖道也元元本本彈見洽聞兼發明格致之理莫華人知各國肇基之始末富強之功效乃如之人謝世而後即以其所著述可證其立德立功立言並垂不朽矣先生年屆八秩身猶康健不意屆今一千九百年之秋偶患心疾遽奉主召十月三號卒於上海靈樞昇赴大禮拜堂時杭州幕監督祈禱禮余與先生爲五十二年知己老友循例宣述生平行事以告於衆以垂於後遂就八仙橋西墳之畔安外如儀執紼相送者英國新簡駐華欽差大臣及上海領事官海關稅務司工部局董咸與焉嗚呼哲人逝矣悲感之餘更歷述崖畧而筆之簡

惠書志畧

比承將君竹莊以其岳莊令弟維屏所著曲綫新說陸續自常州郵贈到館披閱一過是暢曉人家編帛之緒而啟算學生覺悟之機其書足傳其人不死矣○聖教會見贈舊約合卷一冊章君旌雲譯本於舊約中一切要事備舉大綱略仿年表體裁依次編錄經訓也而史學寓焉矣○英牧師丁慰家先生著重子問道美教師劉樂義先生著聖道指南各一冊先後見贈文顯而淺言明且清皆是爲基督徒啓悟之先導吾道有傳人矣

JANUARY, 1901.

萬國公報

WAN KWOH KUNG PAO.

A REVIEW OF THE TIMES.

NEW SERIES—EDITED BY REV. DR. YOUNG J. ALLEN.

(Published on the 15th of each Foreign Month.)

VOL. XII. NO. 12. CONTENTS. WHOLE NO. 144.

1.—Basis of Political Liberty and Human Rights	By Dr. Mackin.
2.—Miss Haygood—The Missionary	By Editor.
3.—Life of Jefferson	By Dr. Mackin.
4.—On Chinese Emigration to the Hainan Settlements, etc.	By 謝子昂.
5.—Customs Report—Tientsin	By Commissioners.
6.—Universal History—Review	By 謝子昂.
7.—Three Great Events of the Year 1900	By Editor.
8.—Current Affairs of the North	By Editor.
9.—Current Chinese Affairs	By Editor.
10.—History Terms of Peace contemplated by the Allies—Official Copy.	By Editor.
11.—Telegraphic Intelligence	By Editor.
12.—The Late Mr. Maithreal	By the Venerable Mr. Keng Yuh-kwui.
13.—Advertisements	

Vol.—Price 15 cents per copy; \$1.50 per annum.

SCALE OF CHARGES FOR ADVERTISEMENTS (in Mexican Dollars).

No charge for translation into Chinese.

Full Page	3 Mos., \$45;	6 Mos., \$72;	12 Mos., \$120.
Half Page	3 Mos., 24;	6 Mos., 42;	12 Mos., 72.
Quarter Page	3 Mos., 15;	6 Mos., 20;	12 Mos., 45.

No Advertisement taken for less than three months. Payment in advance.

This Magazine circulates among the Mandarin and leading merchants throughout the empire.

All business orders, subscriptions to papers, etc., to be sent to Presbyterian Mission Press.

Printed by the

**SOCIETY FOR THE DIFFUSION OF CHRISTIAN AND
 GENERAL KNOWLEDGE AMONG THE CHINESE.**

PRINTED AT THE PRESBYTERIAN MISSION PRESS, SHANGHAI.

1917-1918

WANG KUN

WANG KUN

A HISTORY OF THE

NEW SERIES—EDITED BY

Published in the

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

THE

19822

第壹佰肆拾肆册

光緒二十有六年

萬國公報

西歷紀元後一千九百一年

十二月

正月

本館前創萬國公報譯海邦之要政開
 華報之先聲閱七月而一刊歷十五載
 而中止光緒己丑廣學會同人議步芳
 翠仍延林樂知先生主報政改為月刊
 一册而慈維廉艾約瑟丁題以沈寶翁
 德貞李提摩太諸先生分任之甲午以
 來更延蔡君芝波撰述華文月報體裁
 相期美備夫泰西之視月報也重於日
 報上而王公將相次之學士文人各置
 案頭於焉寓目察其褒議之意視為得
 失之本本館志在與華彌深故茶餉大
 方家計貽嘉話俾敵同人藉濂窳豈
 徒通駁華洋抑且分光朝野矣

如蒙惠教祈寄如口吳松路林公館
 若欲閱報可問棋盤街廣學會總局
 或北京路美華書館 馬路格致書
 室外省則由京都東門外燈市口
 湖南省城太平街人和豆豉號暨各
 府州縣西門書店或書坊及舊日
 報處分別代售每册實價洋銀一角
 五分定閱全年一圓五角遠處酌加
 郵費合併附陳

廣學會譯著實學要書

稟明中西官署刻立即究罰

比年中外大通華人關於見聞遇事尚多打格本會譯著
 各書皆記實學新政誠能逐細披覽益定匪淺鮮今列
 尤要數書於左除詳後幅上海棋盤街廣學會總局出售
 泰西新史概要廿四卷凡泰西近百年中之新政提綱畢領
 要言不煩兼集西史千百種之大成編其精華獨抒偉論他
 書自莫克抗願也所譯華文又極明顯每部洋銀二圓石印
 八角○萬國通史新編十卷於亞歐斐三洲諸古國事洵元
 樞要覽委窮原信為譯史之開宗合是通材之傳伴有圖四
 百幅更多創見計裝一兩取價六圓○中東戰紀本末八卷
 續編四卷三編四卷凡泰西新政之可作掌故者精心考訂
 言皆有物語必透宗每部連文學與國策二卷計價二圓八
 角分售亦可價裁報後○時事新論十三卷有圖說四十餘
 種皆稱博引鉅細無遺計價六角○保華全書四卷英國具
 思編大臣奉使東遊獨創保華新論各國始據然有悟不再
 的伎借每地之合心而中國之所以自保者亦即隨事立言
 大堪取法每部八角○新學彙編四卷皆泰西旅華名士之
 通論熟精其理正趨中外提編矣每部八角○中國度
 支考歷考國家每歲出入款項羅羅清疏每部一角半○英
 典記皆記英國六十年來振興實跡每部一角半○李傅相
 歷聘歐美記二卷華官奉使出洋多刊記聞傳相以屬羅
 覆臣星使尙未流布人聞林樂知先生據西報之探風代中
 堂之紀日中國大典之機勢實於此書其之每部三角五分

萬國公報第壹佰肆拾肆卷總目 光緒二十二年正月

自由篇第十三章 論召

論海淑德女史為傳道人 引

美國名人翟斐森君續傳略

南洋貴有華人旅居說 二 英國屬地

光緒廿五年天津口華洋貿易情形論略

讀萬國通史前編卽書其後

十九周季年天下三大事記

京津拳匪亂事紀要之八 附各省戰亂記

光緒政要

上論 懿旨 脩睦先聲

慶邸李相照會各公使公牘

廣學會校彙

中國 李馬 林著 李玉 書譯

美國林樂知作

華士馬 林譯 金和 伍譯

牙國 綿嘉義著

俄國 杜德維報

上海黃協垣撰

亞洲 林樂知作 李和 伍譯

孤憤生雪涕集

草莽 巨敬騰錄

和議大綱十二款譯文元本

并序 附錄

北議和處鈔示

電傳照准和議大綱 諭旨

草莽再敬勝

泰西機要電牋

文林樂知同錄

京津亂後電報

中國泰西叢書

慕維廉先生小傳

古吳沈毓桂撰

精譯萬國通史前編

廣學會總局白

今思此事泰爾康編而草譯欵西六十年無異言而有違言通道通而不通學也史學提草學之綱於人事尤切近古史立今史之準於世運開誠編是書上溯至未有文字以前作太古志一卷竹華人從未見到而前知地別五洲之遠人皆一木之覆天之以以及無物事亞米塔波斯希伯來等處其林涕阿喇伯希臘羅馬通十志述古國之所自知今情之所宗亦有頗英文之精華泰君成華字之典對其發源華則皆列首重念立教為立政之原成與德成重因而探隨索隱意委窮源論以天以上宜講其民風物產又有不盡繪圖四百幅以明之而其醇潔之華映史足人書林而超譯本蓋兩美必合自千秋必傳也君史將而詳天下古今之國史先仿通鑑前編例精譯此十鉅冊每冊長一尺五分都五十萬字每冊廿七字印自寫體精裝切入紙書完無便在舊古之上矣日讀之中外大通此其先導豈第講求新學必置一編哉在上海棋盤街本會總局出售美華書館申報館大吉樓及上海各書坊外埠西士書院處寄售官署立案翻刻罰懲

均自由之理。前已詳言之矣。然而斯理也。爲天之所錫。抑人之所成乎。人之得福。在於用才。有才而不能
 用。則五官百體。俱成虛設。雖生猶之不生。卽或稍克自由。僅成得半之數。亦不過爲偏枯之人耳。是故從
 自由而用其才。乃人人應有之分。實上帝之眞理。而亦斯人之本性。世道中憲章法度。與夫風俗人心。皆
 不能相提並論。蓋政治律法。爲人所定。可與人爲存亡。且有朝令而暮卽改者。此理則不分久暫。永存天
 地之間。而未已也。國家政事。亦但步此理而行。縱有善者。僅能窺見一斑。不能得其全體。然則政固循乎
 理之後。而理實宰乎政之先。不可同年而語也明矣。今人所定律法。往往行以己意。不顧理之是非。順之
 者。上逆之者。內。則是人之自由。乃上之所定。而非順其自然之理。本然之性也。是益也。非理也。益與理之
 辨。前亦詳言之矣。然猶不能已於言者。人之生也。塊然獨處。不知往來。繼乃由分而之合。由少而之多。
 由散而之聚。其端肇於家庭之內。行乎里黨之間。然後推諸一國。終於天下。所謂羣也。其始。羣小而分多。
 漸變而爲列國。各長其土。各子其民。自營之意多。而相感之心少。此分爭之世也。分久必合。則又聯衆小
 而爲一大。而託其事於主治之一人。藉以聯上下而維遠近。故夫民之於君也。不啻尊之如帝天。親之如
 父母。以此忠敬之一念。合而爲羣。此又君主之制也。然猶非發於自然也。泊夫民智愈開。治化愈進。漸知
 相親相感。不必有一人焉。臨之以尊。轄之以貴。威之以刑。而自能聯合衆體。成爲一氣。所謂衆志成城也。

即民主之制之所由防也。當今之世，若英若美，皆有此意。故國政不妨議論，君德亦許瑕疵，可謂進矣。雖然，猶未盡也。有地者或以富而驕人，有位者或以權而抑衆，佔據未盡免，稅課未盡除，以及君之旨，民之律，議院之章程，猶有未盡善。雖無新主，尚有貴人，雖無奴才，尚有恩主，其言益衆者，則又曰：下民之益，必由在上之設施，民之與君，相與立約。若曰：爾宜我保，我宜爾尊，不能偏廢也。夫此約也，無論在上之能守與否，在下之能遵與否也，就令能遵能守，而治化與年俱進，祖父之約，又豈能強孫子之必從哉。如此之類，公當如金蟬脫殼，視爲已往之陳跡，舍其舊而新是謀，縱有如益衆者之說曰：無論何國何政，皆以益衆爲根，則是求益於衆之意，在立國之先，較一切之政治律法爲大。自由，非益乎？均自由，非益衆乎？然則人人自由，人人用才，即人人得福，其理不在於立國之先，而大於一切政治律法乎。

論海淑德女史爲傳道人引

美國林樂知作

海氏淑德，監理公會女教士也。以一千八百四十五年，生於美國嶠那省之治脫湖德城。八十四年，承本國女佈道會，遣赴中華傳道。九百年四月二十九號，卒於滬寓。計在華歷十七寒暑，中僅回國一次，爲主傳道之功，加人一等。無怪中西男婦之同聲悼惜也。會規：凡傳道人死，必請友人綜其品數，著爲論說，列入年會紀錄，以彰善行而誌哀思。是年十一月，監理公會年會屆期，同人集上海之漢口路首堂，監督甯君鳴鄙人爲傳，鄙人知海氏深，不敢以不文辭，爰撰此論，以付記。

室明知淺見寡聞不足盡海氏生平什一亦聊備輶軒之採而已。

余知海氏最深既熟悉其家世又與其先兄雅底果監督訂竹肉交但余雖深知海氏之行藏雅不欲詳陳其顛末因自海氏逝世以來凡各知交莫不爲之撰著行述傳畧刊入報章無後余之贊論也余所最不能忘而亟欲爲海氏論列及之者卽其派爲傳道人一端海氏之爲傳道人實能出乎其類拔乎其萃有足當吾人之恭敬讚美效法者矣。

夫傳道之事爲何如事哉其命意至廣關乎萬國萬民其救功最大不遺一夫一婦求其成效頗爲艱難論其方法又其淺近凡此皆爲傳道者至要之功夫也傳道之事屬於神仍未離乎人神之榮耀在此人之得救亦在此凡任傳道之事者皆有必不可缺之一端卽其人之才能也。

論傳道人之才能其包含甚衆其關係亦多有屬於神者才能本屬於神神乃耶和華神乃無所不能有屬於基督者基督爲神特立之救世主復活永生之主在天在地諸權全歸於主矣有屬於聖靈者聖靈由神所賜其權能皆由上錫之有屬於福音者福音爲神之能致教諸信者此有明証主將升天命使徒傳教爲道作証訓之曰爾等宜居耶路撒冷城迨有權由上錫爾焉。

余今請設一喻以明之國家鑄錢局所鑄之金錢皆有皇家之記號印於幕面能通行於全國謂之通貨或稱爲全能之金錢試再以金錢與未鑄之生金比較之其分別大相懸殊矣一則鑄有帝號御容尊爲

通行之國寶。一則不過生冷堅硬。賤爲無用之粗料。一則市面通行。國人信用。足以助商務之振興。一則不過視爲百貨之一宗。雖各自有其用處。但未經國家之鑄鑄。終覺不適於用。而未能成爲通材也。

傳道人之才能亦然。傳道於異國者。更必須有出衆之才能。較一切事功爲尤要也。因傳道之人。不當以器具視之。更不當以夥友工人視之。實爲神所選召之代理人。有自主。能稱職。認爲一己之工。同心合意。與主同勞。務求傳揚主之眞道。使能疾行而受榮。皆傳道者之本分也。

余今當畧述海氏淑德之生平。就余所親知。見者。專論其傳道之才能。實無愧吾人之矜式。其生也。人皆敬之。其死也。人皆哀之。其所遺之善行功夫。尤爲人所不能忘。綜其大要。厥有數端。條列如下。

一、海氏爲主所選之器。海氏自幼。卽聞眞道。家學淵源。蓋以主之教訓警戒。而養育之者也。迹其少時。在本國讀書。自蒙塾。以至大書院。循序漸進。皆卒業而有成。迨其成人。爲明體達用之通材。敦品勵行。之女士。當未來中國之前。已在本地。爲神作工。受本城大女學堂之聘。爲總教習。不憚煩勞。克勤其職。用能陶育羣材。宏敷教澤。海氏之才學名譽。著於一鄉。一鄉之人。旣被海氏之教澤。咸謂如此文旌。能移至最遠之中國。不更可望教思之廣被乎。此海氏感受聖靈。願赴中國播道之始基。故余謂其爲被選之器。誰曰不然。

二、海氏有聖心。海氏之生平。其心甚聖。其志甚定。從無易志轉動之時。遂其願赴中國播道一端。其信

心最爲堅固。自以爲主。實召我傳福音於中國也。遂立志進行。不少游移。由其善量之廣。故能獲如此大仁心。且深受聖靈之感動。故能任如此大差使。海氏於斯時。即盡棄其家鄉親友名利。而子身來華矣。且其在華所作傳道諸工。包括經中一切應許之語。而發爲信心。尤爲吾人所共見者也。

三、海氏有自恃之心。凡人能自恃而不恃他人。此亦才能中之一端。若爲引路人者。則尤賴有自恃之才。即如法皇拿坡倫第一爲一軍司令。營中將士莫不聽其指揮。惟拿坡倫則仍恃一己之定見也。海氏之辦事。皆能自肩其任。不若羊角車之待人推挽而後行。且其所作所爲。悉依本國教會之圖樣指示。而措諸施行。此可表明海氏之具有真才。能不負所託也。

四、博考海氏之才。此外又有他端。可以表明海氏之才能。但余無暇詳論。姑畧指其一二。皆爲傳道界邦人使徒所著品行中之最顯明者。一爲自然之才能。不學而成。有此才者。必無軟弱。亦無短缺。爲平淡無奇。故所到之處。人皆知之。諒之。且敬之信之。三爲大智慧。若無之。則辦事之權勢必減。播道之差事。亦必不成。四爲能自治。此爲傳道大使徒最要之品行。惟聖禮保羅有之。余今以保羅之性質擬海氏者。非貽保羅之羞也。亦非過譽海氏也。知海氏者。必知余言之不謬焉。

五、論海氏之道心。亦有數端。可概生平。余畧畧述之如下。一爲信德。此海氏播道之力之所從出也。迺其離鄉背井。遠適異國。常時獨居。寂然寡營。但能背異方傳道人所獨營之味。然而海氏之信心甚堅。

常念主之言曰。視哉。我常借爾曹。至世之末焉。海氏有此信心。故能成爲虔心之教徒。心中充滿聖靈。一切語言懿行。皆爲其所固有矣。二海氏有淺近專一之意見。此可表明品行之純全矣。苟或未必於純全。則其才能亦不足矣。海氏辦事。專一不紛。完全無缺。其爲神工作之心。眞實充足。無論何事。皆無人能辯駁之。由其專心於一事。不紛心於他端也。三海氏有哀憐之心。無論何地。無論男女小孩。無論其爲基督教人。或異教人。莫不各有求望哀憐之意。以故仁心之感人。正如磁石之攝鐵。一觸即動。海氏有此仁心。宜其感人之多且速矣。四海氏能事人。此爲最奇之品行。又爲傳道者最足動人之功夫。海氏之得此妙訣。實從耶穌基督之默示得來。預先借天堂之榜樣待人。經云。其僕必事之。海氏實三復斯訓矣。海氏以事人爲念。不存爲己之私心。惟效法其聖靈之主之榜樣。主之來。非欲人事之。乃欲事人也。此可表明海氏虔敬之眞心。其矜憐貧病。眷顧孤寡。誠爲純潔無玷之教道也。五海氏能耐勞苦。人之重海氏者。諸凡稱述。皆是表其品行。且助成傳道之才能。但能耐勞苦一端。尤爲最難最要。此事人人見之。凡知海氏者。莫不知之。更莫不驚奇而感謝之。今則功成行滿。去世升天。與主同在。人世不復有咒詛。惟見神與其羔之位。高拱於天堂。而其僕人事之而已矣。

美國名人翟斐森先生傳略續錄

弗珍耶岸邦諸才人高會之日。翟斐森先生大名。依然在列。乃適抱痼疾。不克親赴。即草一紙。代總議院

英一馬林
瑞士金相館
蔡爾康重訂

各員豫擬立言之大旨。其對英之最要者。則曰。今我美國。惟有如歐北及雅各時之蘇格蘭。人人皆有自主之權耳。此語爲美民之所最願。故此書一出。人爭購之。屢印屢罄。厥後立國之大政事。抗英之正宗旨。及治美文告之詞。亦皆原本乎此。事聞於英廷。惟有目之爲叛人。計遠治而後快。然先生仍不懼也。未幾與選於本邦議院會議十三員之列。繼再膺選入總議院。前後主持公論。仍出奇制勝。以得抗英之要領。一千七百七十五六等年。英廷怒美人之倔強。不但加以叛逆之罪名。復頒一律。海捕美國諸船。并強逼美船水手至英船。以絕其通商之利。乃總議院驟聞警報。罔有後心。且更詢謀僉同。遽選翟斐森。何淡士。樊克林。謝爾曼。勒蓋士等五人。同定抗英之文告。仍公推先生爲謀主。餘四人頓作參謀。俄而核定各條議。語語皆恨諸血性。可告無罪於天下後世。然先生猶未敢自是也。既與樊克林。何淡士等熟權可否。又呈總議院核奪。越三日而始定。文成於七十六年七月二號定於六日四號通議天下與天之功先聲明卓爾基王罪狀。以爲文告之緣起。意若

曰。今天下罪惡之顯著者。孰有大於逆人性命自由之理。而害及遠方無罪之人哉。又况既擄爲奴。甚或半途虐待。因而致死多命。此誠盜賊之行。外教之所不齒。豈料出自信奉耶穌教之一大君。竟在美洲大開爲人之市。不啻淪其論旨於污賤之域。猶敢禁止議院。不使得盡其言。窺厥惡念。殆以誦毒之所聚爲未足。而以種毒爲快意。因欲使野人之爲奴者。漸至犯上作亂。假其手以殺其主。此對諸奴之功也。士即而始鑿其心也。嗚呼。販人爲奴一事。當年經涉吟哇崖邦會同諸邦。屢議革除。奈英王皆不之許。且英撫之

助紂為虐者。更明示激奴坂上之情。是可忍。孰不可忍。惜南部諸邦人。皆言此事未免過責英王。遂多依

違其間。議院知未能見諒於同志。故文告中刪去此條。時先生因人心向大加緊。以之謂大惡極速亦然。然為奴之實禁。業經總議院公

允。自當即日照行。十三邦亦眾口一辭。故自此以後。販奴入境之人。竟爾絕迹。然抱世道之賊者。猶曰。此

事雖見惡於當時。未獲明登於文告。斯誠大可痛惜者也。迨後。總議院但刪去此條。餘即畧加潤色。布告

天下。今將當日議院允准各條議。就其大意。譯錄如下。英國國章皆以此條為張本。下之即譯其意。故代明正何恨。

南洋貴有華人旅居說三 英國國地

日斯巴尼亞國職員綿嘉義著

新嘉坡檳榔嶼各處隸屬英國以來。日長矣。幾令人不可思議。溯查五十年前。土人多海賊耳。游子偶

為涉足。但見土地荒蕪。禽獸繁殖。氣候蒸熱。疫癘流行。經畫之租。不啻而喻。豈知昔之荒煙蔓草。林壑崎

嶇者。一變而南畝東郊。良田萬頃。民道教化。戶盡可封。土產加啡。煙糖等有用之物。利賴及於遠近。且五

金各礦無處不有。考其運道。雖未獲鐵路之便捷。而坦途四闢。土貨皆易於出海。似此更變之奇。曷不啻

術上之演法。固由英人之善用心思。財力如天。匠之創為。劇場然登場。而真演劇者。則實旅此之華人也。

大開草萊。以為富地。開礦務。以興寶藏。在在需勤力耐苦之材。苟無華旅之手。足胼胝。終歲操作。英人雖

至。其何能為。然土人雖多。又何能淑。今華人之到新嘉坡。本者。必先赴華民政政司衙門。報名求庇。設

政司即命暫安。請棧渡所考。其資係際。貨船費來。此營生自當妥為位置。倘係受人雇用。包定工作。則即

取駁約字紙許一年爲限由司監同畫押人繳印稅銀一圓然後放行計一千八百九十八年分其收印稅銀二萬四百三十五圓余所附第四號單載明自一千八百八十一年起至九十八年止赴設政司報到曠叻等處之華客凡二兆七億七萬五千六百三十二名其惠然肯來者皆因英政寬平能未遠人也清單中又有「事不可不知查八十一年分華人由中國往英屬實得力各島內有婦女二千一百一十一日既而趨赴日多治至九十八年竟有九百九十四日之多且統計十八年內共來婦女一億一萬六千七百四十四日小孩三萬五千三百五十四名華人每多不忍去父母之邦茲竟若羨慕外洋饒富欣然嚮往無所顧戀而因結婚之相將亞至可知其流寓南洋各處大半安分守己志在勤儉成家故印務農爲業孰有田契之人亦皆循規蹈矩且隨其所至莫不曠感築屋團集室家於是實得力各島多爲華民薈萃之區更有與沒來山人互相婚配而生育者此等人自成一族土語稱爲嗎嗎髮雖未肯剪束衣服已半做西式言語則競尚沒來山風俗亦多效沒來山開效西人之矩範實得力各島有此佳種土地因之日旺擁巨資者亦實繁有徒萬一華人裏足不來英人居處其間猶獲石田也此理甚明人所易曉總而言之華人實爲工商技藝礦務之領袖萬日之所共覩者也若夫沒來由人之聰明膽畧亦甚可取惟其性情最烈不論執何事業皆不欲與華人爭一日之長間或受侮於華人其心未嘗不恨而不取見於辭色者蓋恐一旦失睡華人必自保族類起而攻也曠此一端又可見華人在外有相友相助之善矣考一千八百八十年七月二十九號英政府頒行華人旅居章程皆以設法振興爲上若遇華人

犯法復皆從輕辦理殆見若輩之在實得力各局大獲舉關之益也有英人畢推林者久游中國學習方言時適任實得力華民護政司兼管造册事善體英政府之意華人受惠良多英政府旋選聰俊年少人員送往中國學習語言文字及風俗律法等事兩年期滿派入新嘉坡檳榔嶼麻喇甲等處華民護政司署暨英屬南洋諸島充當各差今仍選派如前余至新嘉坡時蒙現任實得力華民總護政司愛萬士之垂愛因得領署規模實得力政府於華民旅居定例以時斟酌而增刪之意亦專在鼓舞旅人俾有賓至如歸之樂故八十二年二月十八號政府重頒一章改正原訂華工立約之規九十二年一月五號又出一示改正前定華人耕種條約九十二年十一月二十四號重頒九十二年所定保護耕種旅客萬章統觀各款均存勉勵華工之意故詞意周詳詞切令人心悅誠服茲特舉要數條錄供眾覽

約章凡係面約者但准限至一個月之久過期即作罷論

合同約字須在巡理府或華民護政司署前書押方准行用

合約當作二紙以 紙粘寫華文付華工收執為憑

幼童不滿十六歲不准立約傭工

凡係受雇傭工之人無論耕田開礦或傭工匠或僕使役統謂工人

不論何項約字但准限定十二個月或三百三十日之久

一 無論東主工人彼此若有爭執均須投控巡理府以憑察奪倘被告無罪乃因細故控官即罰令原告人繳銀十圓以資被告

一每日工作時刻以九點鐘爲限或華民護政司所定之時刻爲準

一工役操作如逾尋常所定時刻每一點鐘須另給辛工銀二洗時

一工役如有用費向東主稱貸零錢苟非約中載明不能於一個月內扣抵其本月辛工過於三分之一

此外尚有管理華人客籍所棲流所章程數條約束極嚴業已頒爲定例再列於左

一新客每名須向守局官前納入境稅銀五角倘欲寄住局中則每日另付伙食費至多不過銀一角此外別無他費
一華民護政司本有巡查各工所及棲流所之責故必依時親臨察視有無虐待華工及各等情弊每屆年終又必將
一全年稽查情形列冊詳報制府并刊舉布告衆人

以上各章雖爲保護旅人起見其實利益於各島衆所共知不待贅言惟查一千八百八十一年至九十八年華民之遷往實得力各地者總共二兆七億七萬五千六百三十二人其中男子二兆六億二萬四千二百四十二名一億一萬六千七百七十四名小孩三萬五千三百五十四人余已載在所附第四號清單之內前節又已畧爲陳說而茲復不覺津津樂道者蓋觀於英屬得人之多收效之速久爲天下萬國所瞻仰然若無省刑罰薄稅數加惠遠人諸善政自盡其道豈能於此無知之荒地使華人踴躍疾趨至於如是之盛耶

尙有和國屬地一篇俟刊下卷

節錄光緒二十五年天津口華洋貿易情形論畧

二品 天津海關稅務司杜德維呈報

竊查去冬天氣溫和今春雨水節過河冰已解開平曠局之北平輪船由烟台首先進口驚熱節前二日燈船移泊欄江沙外至十月廿九日重遷進界時則來往津滬之船未盡出口十一月十一日始皆啟輪

南行礦局平船數艘依然往來津烟富平一船於是月廿四日方返申江因考津河水勢以塘沽邇上至紫竹林一百里之間最爲淤淺海輪時虞阻滯僅賴駁船拖船滿載貨物盤運津沽本年六七月間雨不多而泥亦少故河水深七尺有半較諸往年之僅深五尺者差勝一籌漕河之事自二月興工後蘆臺運河之水閘業已告竣大約明年春藉軍糧城與大沽水閘亦可完工本年十二月十一日關閉蘆臺陳家溝水閘以試河水果能漲至十五寸甚或十八寸溜勢亦頗迅急逆料廿六年春煖河開凡食水十尺之駁船當可揚帆飛駛惟惜河身尙窄未能容納輪船耳至於軍糧城與大沽水閘開春工竣之後以時啟閉待至夏雨時行必能收水漲愈高之效或謂宜再妥籌善法務使輪船直抵紫竹林言之未免太早矣更查塘沽至天津之鐵路近漸有條不紊重以設水駁船之日益增多即使津河未通輪舟但泊塘沽一帶商務亦不至窒碍且附近塘沽之新河由北洋鐵軌局建築碼頭又由輪船公司建造貨棧亦有豫購河干隙地以備後需者今塘沽已設碼頭多造貨棧皆與鐵路相接似此舟車便利津河雖淤淺貨物可無阻閘之憂是以本年貿易情形業已大有起色商人無不獲利其中駁船公司爲本埠運貨之鉅商每股本銀百兩分息至廿八兩尤爲傑出惟今夏頗苦亢旱秋稼因以歉收內地人民每嗟艱食貧者殊難度日幸商務仍異常茂盛或可酌盈以劑虛也若夫外洋貿易全用黃金本年金價頗平計華銀一兩可換英金二銖鈔十辨十三法鈔至少亦有二銖鈔八辨士一法鈔商人可無驟漲驟落之患於市情亦多裨益七月中午莊慶委天津與之比鄰遠備防疫之舉凡船自營口來者悉心嚴察交冬河凍始止又類

牛莊防疫甚嚴本埠亦毫不疏懈幸免傳染商務即不致受虧

一本關稅課 本年共征關平銀一兆二億七萬兩比上年約贏一億五萬三千兩實多十分之二即以歷年相較亦惟此年爲最較十年前則多兩倍矣

外洋貿易 本年進口洋貨共值關平銀三京九兆三億兩較上年贏六兆七億兩其中棉布疋頭統值一京七兆五億兩較上年多一兆五億兩雖原洋布近年頗少而有白洋布之加多以補之且美國粗布亦較上年多至九萬疋惟美國斜紋布較上年約少二成乃緣價貴之故本年共值銀一兆餘兩反較上年增百分之六義大利進口棉布亦大見增計廿一年分值銀一京三萬九千兩本年乃七億兩又有英國印度及日本進口之棉紗共廿六萬九千担值銀六兆三萬六千兩廿二年分僅廿一萬担值四兆五萬兩若分計之英紗向不多來近四年無甚漲落印紗則大減色廿二年來一億九萬担本年僅一億二千担日紗逐漸增加廿二年來七千担本年一億五萬二千担蓋日紗之增適足補印紗之減也金類之進口者其值銀六億六萬七千兩不及上年之八億四萬六千兩其中以舊鐵鋼鐵絲爲大宗美國煤油本年來一兆八億六萬八千加倫較上年實少一倍蘇門答臘藍蓋煤油上年來一兆五億九萬二千加倫本年僅得三十二分之一俄國煤油則長至五兆一萬八千加倫較上年是多兩倍又彼此相抵之數也洋雜貨進口之大宗計洋灰坭值銀九萬兩機器約值三億兩礦務物料值一億一萬八千兩鐵路物料三兆六億兩軍火約七億兩官用物料約六億兩以上各貨除礦務物料外較前二年皆有增無

減顏料及鐘表玻璃進口亦多日本自來火因上年存積頗夥故本年畧少各等糖及海菜紙料則亦見增○出口及復出口土貨土產之往外洋者皆須由上海轉運故詳論於沿海貿易節內此節祇論漢口茶進口後轉運俄國是爲復出口之貨內計紅茶一億九萬七千担較上年多一萬担磚茶三億三萬五千担較上年少三萬七千担

沿海貿易 原出口之貨其值關平銀一京四兆八億兩較上年增三兆二億兩內計洋商販運之猪鬃其出口一萬四千担較上年多一千担山羊皮二兆六億張較上年增九億張羔皮六億六千張較上年增一億五萬六千張然仍不及廿二三年之多綿羊絨二億一萬八千担值銀三兆兩有奇駱駝絨四萬一千担值銀五億六萬一千兩皆增於上年一倍惟山羊皮與綿羊皮併俱不見增白草帽纒仍屬年年減少色草帽纒較上二年畧增華商販運之菓子藥材等亦多於上年惟花生略減然尚值銀二兆兩有奇○復出口之貨頗少已見上節○復進口之貨其值關平銀三京二兆六億兩較上年多四兆四億兩計其大宗係蠶器土布紙糖煙等俱多於上年糧米而米麥子且大加增計上年由他口運來之麥子僅一千二百担本年竟漲至一兆担有奇約值二兆餘兩上年來米一兆三億六萬八千担本年漲至三兆担查因本年北省雨澤稀少禾稼歉收故由他處多運以補之也上海機器所製之棉紗上年來五萬四千担本年僅三萬三千担畧覺減色

一內地稅則 貨物之徑運內地者祇有上海機製棉紗一項已見上節

一船隻噸數 本年出入本口之輪船共一千六百五十四隻重一兆五億五萬七千噸上年共一千四百四十六隻重一兆三億四萬七千噸又出入口帆船上年四十二隻本年三十八隻

一旅客來往 本年華客來津共三萬二千八百人自津去者二萬五千人比廿二三年幾多一倍西人來津一千三百人去津一千一百人

一金銀 黃金無進口其出口者值銀四兆五億三萬八千兩白銀出口三兆七億三萬三千餘兩以上

二宗咸運往上海

一藥土 洋藥進口自光緒二十年後以本年為最多蓋因陝西河南土藥歉收價值騰貴故也陝西土每重百兩售銀三十三至三十六兩河南土每重百兩售銀三十一至三十四兩

一雜論 本年北洋機器局所鑄銀圓因銀少故雖累增於廿三年分而實銳減於去年查其確數計一圓者一兆五億六萬六千九百四十枚半圓者五萬六千一百枚二角者一億五萬二千六百八十四枚

一角者一億五萬三千七百八十七枚半角者九萬七千六百七十九枚其值銀一兆六億四萬五千七百八十九圓又查本年所鑄制錢共五十八萬串值銀二億二萬七千五百兩統觀現在情形天津商務自必蒸蒸日上故英國新租界擴充道路又添醫院一所學塾一所貨棧四所樓房十餘間新屋尙紛紛添建自來水公司創於本年英界中水管縱橫計清水一千加倫售價洋銀一圓更有織布局以電機織絨布亦創設於英國新租界此外德國租界亦漸修治道途現有平地三百餘畝自北洋學堂直達英界

大路皆以石砌平如砥而直如矢沿河一帶亦佳行見樓房日增月盛山海關外鐵路本年直通中後所
距津二百十四里以英程計下向後又添築五十五里達於錦州八月十一日開車繼且陸續接修以達牛莊不日
亦可竣工本年來往之客貨車較上年尤多津蘆鐵路建有雙軌本年三月廿二日開車此路已接至保
定府距蘆溝橋八十里其通至正定府之路不久亦可行車

讀萬國通史前編即書其後

黃協瑄夢晚甫作於滬北寶紅閣

是書爲英國李思君倫白所輯我友蔡芝緩徵士譯作華文易爲而日前編曰書中但記上古迄西歷紀
心前古國事以後一千九百年中歐美諸洲蔚興新國豈是尙待厝績故特以前別之也書分十卷百太
古志次古埃及志再次迦勒耶亞述合志米塔波斯合志希伯來志斐尼基志赫梯志阿喇伯志而以古
希臘羅馬二志殿焉今泰西政教風俗月異而歲不同操觚者務爲新奇日有所編月有所記謂然誇
示於人曰此新學也我之爲此實欲借以鏡中國使之從事於求新也噫若而人者我不知其果欲使中
國求新與否卽此循其流而忘其源已不足與言爲學之本徵士知之爰爲之博攷稽舉數千載以前
簡策所垂借以資我人之攷鑑長披暎寫累月經年蓋至燧鏡三更而是書始登之梨棗猶自謂八卷以
後未能盡愜素懷何其業之勤而志之篤歟且夫修史固不易而譯史則更難譯者易也如質易然必物
與價適得其平而後無畸輕畸重之病僕嘗聞命於傅君爾雅矣其言曰譯書之要有三一爲用華人已
有之名二爲創立新名三爲撰立中西名目表行粵華人已有之名如地輿身重五金百貨之類其物爲

中國所素有的以中國之名名之人有稱識之無不稱讚然不知他人之謂何也
之有來復毛瑟也礮之有阿姆士莊克廢伯也輪船輪車之有水櫃汽鍋也以及化學中之鏗紳師砂鉛
鉀鉛錫氣學中之輕淡養炭凡物爲中土所本無而西音又非華人所能曉則不得不定其名目而以華
字易西文若人國名地名人名官名凡所謂名從主人者百人譯之而百其字卽一人譯之而前後亦或
不同是宜審定正音撰立中西名目表俾從事譯學者有所遵循徵士此書實與傅君所言不謀而合顧
僕以爲譯書之病亦有三富於才華者藻采爛斑務爲修飾而不暇計及原文之脗合與否其病一儉於
腹筒者祇知中西意義相符而詞句多整牙舌屈其或筆不能達其意義滿紙皆否矣晦盲其病二意明
矣詞達矣而或則自我作古強解原文或則自矜淹博多用僻字欲求銖兩悉稱豈覺乎難其病三徵士
譯爲此書神游二千年以前日極九萬里之表舉凡國政民情國宇人物禮樂兵刑工藝教化頭頭是道
羅羅清疏文不能詳則繪圖以顯之圖不能盡則帖說以明之而其譯例之謹嚴則又學素無者肯捐髮
鬚古之言作史者須盡才學識三長故士始當之而無愧者哉抑僕所望於徵士者前編之盡善盡美既
如此尙能出其餘力附續而成後編俾一千九百年來歐美各國之制度文爲一一如指諸掌俾後之攷
求新學者不必從蟹行書入手早能了然於胸中不亦生平大快事耶僕與徵士交將三十載矣顧幼溺
於詞章金石之學及壯蒙筆游滄海東塗西抹益復無聊今已髮蒼蒼而視茫茫學業一無成就以視徵
士之旁搜遠紹三長馳譽相去蓋不可以道里計豈益二復殊自慚已

十九周年天下三大事記序

北洲 林維加 葉東 命志
亞洲 索爾康 之 續 甫 遠 辭

本年爲西歷一千九百年。本月爲西歷十二月。是爲耶穌降世後第十九周年之除月。過此以往。即入新周。回潮前塵。盡成陳跡。顧昔開諸游山者之言矣。杖屨屢蟻。直上高峯。極目目前。無窮烟景。急思捫蘿攀葛。身入其中。然而陟彼崔嵬。我馬虺隤。蓋亦的彼金帶。卻顧所來之舊逕乎。夫此舊逕者。非此踳開茅塞。致嗟星嶽荒山也。一百年來。步步引人入勝。入巧極而天工錯。往往出於山賊之意外。但有濟勝之具。迄無倦遊之時。是故法國特開天下博覽大會於巴黎都城。徧羅十九周中人成就之工藝。分門別類。較短絮長。凡十八周以上人夢想不到之奇。至此而盡開奧窔。因而思後有來者。豈不將進而益上。更聞吾輩夢想不到之奧窔。而奇之又奇乎。爰有西人之博覽而歸者。舛計其聲勢數大端。與上周相比較。其錄清摺。以告當世。今譯其意。若曰。引重致遠之利。昔日服駝駕馬。今用鋼軌火車。乘風破浪之利。昔日揚帆擊楫。今用氣船。且有電船。作字之法。昔人削鴉翎以蘸墨水。今但手按機器。頃刻成文。耕耨之器。昔日腰鎌肩擔。今用風刀水力。一人可操百人之工。印書之法。昔日刷墨著紙。全憑兩手。今用火機鑄架。併摺疊裝釘而成書。照夜之物。昔用油燈蠟燭。今用煤氣燈電氣燈。昔人知有電學。用電氣瓶以度之。已屬難能可貴。今用大機器以生電。益復利用無窮。軍火之制。昔用火槍。今用機器快放。昔用黑火藥。今用無烟火藥。且有炸藥。戰艦之制。昔用駁艇。今用鋼板大鐵甲船。瞭望傳信之

法昔築高墩以焚狼烟。今通銅線以傳電報。五金礦產昔但有天生。誠實今更有精鍊之鋼。右措云云。不過粗陳岸畧。所以吮毫伸紙。如叶子之不憚煩者。皆諸服官。舊令尹之政。必以告新令尹。既其交代。册籍移界。二十周後起之秀。由是有基弗壞。而無窮出清新焉。斯誠混沌之機織時至。而自然擊破也。然而本周諸賢智。仍不肯故步自封也。人各有其力之所能勝。相與推陳出新。深冀二十周紀元之切。新氣卽蓬蓬而勃勃。於是英美兩大國。素以敬教勸學。見稱於西方者。值茲貞下起元。益念小子有造。側聞教會中濟濟多士。萃而議曰。君子如欲化民成俗。其必由學乎。家有塾。黨有庠。術有序。國有學。非吾輩之責乎。玉不琢不成器。人不學不知道。蠅子時術之可以人而不如蠅乎。偉論大彰。鉅金斯集。新周既屆。學校如林。雖不才竊願推廣及於震且安而同志。就蘇州勝地。創分類大學。華宮極麗。鄰誼。朝人已亥十一月分公推升製圖畫會。願撥公地。樂觀厥成。此爲智愚並進之初忱。亦卽中外大通之先路。誠使五洲之內。人皆善體斯意。雖有兵甲。其以絃誦銷也。然而天下之生久矣。一治一亂。屬當剝復乘除之會。無端而商音四起。羽徽交馳。擾攘紛紜。老師廢館。問其終極。猝不易知。嗚呼。噫。嗚。誰爲爲之。孰令致之。豈將以無平不陂之元機。代除舊布新之妖怪耶。吾輩身丁陽九。心系大千。忝附柱史之支流。敢效金人之緘口。遂乃甄綜往轍。眷言來軫。作十九周年天下三大事記。先白噓引如左。寒燈耿耿。臘鼓寥寥。期葆冬青。快迎春綠矣。

天下之大事一在美洲。美事曷大乎爾。大乎美國之不以美洲而也。美洲有古巴焉。向受治於歐洲之日。斯巴尼亞國。日人視古人爲異族。遇事恒虐待之。美人與之鄰。不忍其呼籲。戎衣一著。敵艦連燭。古巴合美而離歐。肆固其所。乃亞洲有飛獵濱羣島。華人名之曰小島。爲同隸日藩。同遭日虐。美人曰。同苦異救。非制也。移師而東。日人復敗。特念美先哲孟綠有言。美洲之事。美爲政。他洲人毋敢妄干。維我美人。亦毋得妄干他洲事。歷代奉爲寶訓。未嘗稍踰繩墨。今竟緣欲救古巴之故。連類而救飛獵濱。美人遂遠戍亞洲。大似蠶蛾之出繭。試考十九箇中。諸變局如普魯士之維長日耳曼。以抗法國。降諦泥岸之聯合義大利。以挫教皇。固皆既重且要。然猶自在本洲也。美人固於美洲。其守孟綠之道。故雖通商殊域。絕不與國政相關。今民上麥金鹿乃俄。爲扶誰公然效歐洲各大國之規模。東廓版圖於亞境。且以主人之使命。不惜焉。兵務務明大言武成。迨交二十新國。美亦成爲天下通權之國。十九箇今年之大事。能不首屈一指哉。况乎政術之恢。之彌廣者。商業亦從而愈興。美廷念泥迦瀨瓜一綫陸程。實隔大西洋。太平洋之巨浸。安議獨力疏繫。繼斐洲新開。蘇澳泗河大王之後。取捷徑以利舟行。他年客貨往來。不必假道於英屬。坎拿大之火車。亦不必遠繞美南之險道。其爲利益。胡可勝言。美民更不烈興高。謂夫美國之威震遐方。繫維今民上之力。深恐艱難草創。忽敗於墨守孟綠道之徒也。是以本年別舉民上屆期。願奉麥金鹿聯位之人。直分而有二。且通數本年商業工藝之盛。又爲開國以來所未有。而其戶口之增益。亦較歷年料民之數。

而尚之。以此爲結上起下之文章。實已可告無罪。正不徒外權雄覆。獨開風氣之先也。再談國之西方新世界中。今已有新人。從此握新權而入新周。永無慮其新機之開塞矣。

斐洲之木立於天下。特歐洲諸雄國一食料耳。乃十九國去年天下大事之一。即在是洲。然則英微之方輿。黑人之苗裔。將一變而闢繁大局。非復昔日之無足重輕乎。非也。仍大乎其在歐洲也。歐洲之國。英爲強。諸國偏於地。恒自居於元首之尊。而俾百體四肢。罔不帖然而從令。迨與德法義奧諸國瓜分斐洲之際。其南境如窪蘭治江。則爾江兩岸地。實皆涵蓋乎英旂。於是出自和蘭國之婆兒族人。震聲警威。至一千八百八十四年間。遂舉渡江新立之脫蘭寺。則爾爾寺名脫蘭寺。爾寺名脫蘭寺也。全賴侯于英服。英廷則自守成例。不奪其內政之主權。然脫民上客魯保。今世之梟雄也。心厭英人旅脫之多。遇事不留餘地。英成將首以兵力反遭挫敗。且其同族之窪蘭治民。復傾國以助之。英廷乃命將出師。航海南征。曾取兩國以入版圖。屢敗而氣不稍餒。說者謂獅子出全力以搏兎。終成獅子之患。晉伐偃陽。勝亦不武也。嗚呼。豈其然哉。大英國區區三島地耳。能爲下國之緩旆。始保上邦之茂坤。森茲脫蘭寺。則爾乃收糾合窪蘭治。以抗土帥。此而不懲。必致戎索生心。蠶荒解體。而況客魯保欲確立自主之政。勢將求助於他雄國。他國側目乎英者久矣。忽有可乘之機會。羣思庇脫以撓英。一脫已大可憂。更有百脫之踵其後。英之衰也。日可俟也。幸而大軍至斐。捷書屢奏。窪蘭治民主史戴恩先失其國。客魯保亦敗遁至歐。各國雖心其憐之。卒不肯左袒。

片言致干英怒。英則揚威斐域。自好望角達於埃及。悉主悉臣。屈計一月初元。火車電綫之所通。當不下英程一萬五千里。豐功偉業。莫與京焉。且更有奇者。脫離孔熾之時。英恐外間大有人圖假。不免慄慄危懼。豈知微師令下。西而美洲之坎拿大。及西南之西印度羣島。東而亞洲之印度。及東南之澳大利亞全洲。與夫零星各屬地人。莫不懷德畏威。同仇敵愾。英始念不及此。今及此事。在人爲也。而未已也。側聞英屬諸君民。懲於脫民主之亡國辱身。皆認英爲通商之共主。因而自謀聯絡。期齊帶礪而泯參商。澳洲先有明微。願仿美利堅合眾章程。連羣邦爲一會。英太孫奉命往澳。行開會禮。示此會之爲英而設。非有他也。是故十九周年天下之大事。南斐洲畧顯一斑。英廷則內鞏主權。外張國步。彙藩自相拱衛。強鄰罔敢覬覦。可寄語新周中人曰。吾力殫矣。按德皇大今天大起變。英好尚英文。成語然則已無君。豈能成事。此理難免。徒自苦耳。

亞洲有大清國爲能經綸天下之大經。立天下之大本。以此言大。大不可言。不謂十九周年大事之猝臨。竟有大謬不然。大惑不解者。故其大也可敬而可愛。其自大而適以自小也。可怒而又可憐矣。且夫昔日之中華。一閉關自守之國也。而又與泰西各國。重洋遠隔。聲教不通。甚至西歷之所謂若干周者。舉以問諸通材。皆瞠目不知作何解。乃至近百年之內。即西曆之十九世紀也。西人日益東來。傳教通商。屹然並峙。華人又不知交通互換之各有所益。輒謂贖亂我憲典。陵削我膏血。肆口慢罵。視若寇讎。自有識者親之。早憂大禍之必將一至矣。一千八百九十四五年間。王師大敗於日本。或謂大夢忽醒。大福斯集。乃新政方興之日。

一誤於昏聩小人之無知妄作，再誤於昏頑老物之喪心病狂，遂致重創新謀，迭召外侮，誦大雅末章，令人氣結，不能自已。彼老物者，猶不肯一悔，已過惟怨外人之侮已，乃復忽發奇想，庶幾天神下降，爲我拔去眼中釘，迨至本年一月告終，他國正思大啓新機，以爲新國之新運，中國乃益肆其積垢，萬氣不可纏繞，且益之愈久，發之愈驟，莫緣自害而害人，嗚呼！哀哉！老物之肉，其足食哉！大中華萬東方望國，天下莫不欽仰，天下之高才碩學，又莫不代策振興，試觀英法德俄諸國，其足思福軍門所著之保華全書，夫年山以等譯刊者，其言中東搆毀以來，深悲中國之多所缺失，故勸中國延聘洋將代練勁旅，畧仿泰西捕卒之法，彈內亂，即以安外人，外人無可藉詞，中國自無虞召變，且西商又可放膽，入內築路開礦，助中國以速興，各國聞此佳音，則其思製貨造船，競就東道，以開利數，此誠返迦立體，中外裨福之休徵也。繼聞有剛毅者，聚斂於東南諸省，黃金北去，以供軍需，又有李秉衡者，視師於江淮要地，外人曰：此當係探用貝思福軍門之策，吾輩何疑乎爾！萬不料頓翻朝局，竟矯堂堂之巨命，而定擴外之方謀也。大西方大國之立約東來者，以十數計，勿焉而迫開戰禍，直舉地球之半而蕩搖之，即使素稱強盛之英俄，夢中猶不敢伸脚，中國當積弱患貧之際，乃敢輕舉妄動，出於天下人之所不及料，嗚呼！中國之當國者，日本識西洲一字，足未出東海一步，合羣跋羣，盲於斗室，而慮以天下之大事，其能不憂貽宗社危，及乘輿哉！且載濤剛毅毓賢之徒，豈特不知外事哉！本國聖賢之經史，本朝祖宗之方策，亦并憚乎！其不知，是以義和

拳妄煽妖言爲王法所必誅。且爲畧辨順逆人所痛斥者。若輩則諱爲忠義。奉若神明。傳諸四方。眞足令人羞死。其於他國也。不問其勢力之強盛。更不問其教化之文明。但以洋人二字括之。或更醜詆之曰。洋鬼子。以彼材質。譬諸行舟。野航恰受兩三人。猶不可使操柔轆。矧以億萬金之資本。千百人之性命。盡萃於一巨舟。而順可任若輩之擊檣中流。揚颶大海乎。美廷知鯨鯨之逾超炸艦。而欲附之以利涉大川也。本年按照約章。特倡保華之議。商諸歐洲各大國。暨亞洲之日本國。而今而後。毋再妨中國之全體。侵中國之全權。於以大開中國之全門。俾二十周新歷初領。盡獲通商之全益。各國知美人爲天下全局計。無不顧兩全其美。甚至素令人畏之維國。亦復迫於公義。不得不降心相從。中國雖外弱而中乾。得此順水順風。行見帆隨湘轉矣。詳見五月分公報且夫各國之見恨於中國者。固曰得寸則寸。得尺則尺。不可以情遣。以力御也。豈知各國之所欲得者。非欲中國之失之也。在護之以完其舊。不令一國損其舊壤。乃能令諸國公其新命。一在勸之以迪其新。不令一人困其新械。乃能令衆人仍其舊。其獨惜中國守舊之輩。舉櫛然莫之覺也。直以爲洋人可恨而已矣。况乎因仇視洋人之故。遂日新學爲洋學。而一切恨之。公即以新學可恨而言。中國自有弓矢干戈。以充戰具。今顧捨之而用槍礮。誠利乎其足以殺人也。新學足以生人。反其深惡痛絕。天道好生而惡殺。若輩不畏人言。獨不畏天誅乎。拳匪起而承之。遂創爲能置槍礮之塵。既而血肉銀錢。盡遭槍礮之害。彼守舊者之世難載道。受害於大興新學之國。一拳匪之飲彈亡身。

耳而尚冥頑不靈乎。拳匪之勢驟張，政府之氣大吐，舉奉旨立約之國，願保中華全體全權之國，在華立業與華通商之國，悉拉雜而蹂躪之。聞端邸之長史語人曰：洋匪在京之窟穴，僅東交民巷使館及北堂兩處耳。吾歷以全力斯滅洋矣，問外省多寄寓洋人，且洋兵踵至，王爺其知之否耶？曰：固知之，此輻輳之責，已降旨令痛剿矣。問：即使誅夷立盡，外人大舉直入，將若何？曰：彼皆葛爾島國，我今大張撻伐，安敢再來總之王爺於此大事，與諸大臣熟籌數月，實已計出萬全。爾等商人，毋喋喋也。嗚呼！使館北堂，今仍無恙，煌煌端邸，但存瓦礫，載瀾豈足惜哉？吾獨惜中朝耳。中朝用載漪，載瀾縱拳匪，拳匪圍使館，使館責中朝，各國當警電之猝來，或尚疑中朝當不至此，而竟至此，於是五大洲一千一百兆之人，天上有十五次人除去中國也無不睜睜而駭視西人之善謀者，乃曰：天下大矣，能引天下人盡以我爲矢的，爲槍靶者，惟一中朝。則信乎中華爲首出之名邦也。是故由太古以還數萬年，迄於西歷紀元後十九周之末年，始有合萬國爲一心，而以一國承萬敵者。天下大事之大，孰有踰於此者哉？若夫萬國之一心，倘亦如拳匪之扶清滅洋，則合洋以滅清，一心特一手耳，抑知否否？其興師而東也，一曰：教旅人，二曰：平寇亂，三曰：慈後患，人救矣。罪人不治，亂未平也。亂平矣，新政不行，患未慈也。日來各路電傳和議十二款，按十二款中西文已見於前冊十月廿九日之論，李相者也，原譯華文寬列後。即本此三意而成，而其語意之渾融，仍守美國不妨體不侵權之成約，則信乎各使之熱費苦心矣。和議定約，詎辟回鑾，政府悉屏庸流，不再誤一國以誤天下。中國觀此大亂，元氣大傷，各國商民受損。

亦殊非淺鮮

於是是有足爲華慶之三事焉。向者華人盡疑外國之貪我土地近歲日盛國百里益有明徵。今直隸全省遍皆東三省又獨爲俄占。忽焉而舉以還我。乃知西人之來東土。惟求平安而泯詐虞。轉瞬二十新周。遂實行不割地不估權之美約。中外人相視莫逆。式好無尤。此其一也。華人自古至今。未嘗富國之策。他國以開岸通商爲請。卽恐金銀外漏。直至迫以戰禍。始勉允行。豈知萬國通商。不外以有易無。以淡補不足。彼金銀者。特賭場中之籌碼耳。賭客博進之後。得籌碼何所用。商人售貨於華地。不能購華貨以壓歸裝。但捆鉅金而返重瀛。不幾如賭客之僅得籌碼乎。商人運什一之利。西國運什一之利。公報屢言。爲論且聯成。籌碼不山。惟印度以煙土售諸華。此爲華人甘受鴆毒。甘輸貨貝。不常以貿易論。實屬天下第一漏卮。印度亦人口貨多。出口貨少。患貧同於中國。計吏欲以土產之鴉片彌其闕。而英國及歐洲各國無顧問者。乃轉而鴆毒中國。卽藉中國貨貝之所入。以補歲輸英金之所虧。是英國再富。而華再貧也。商途尙可問乎。惟華商委京甚惑。弊畧甚佳。今和議告成。西人徧內地以通商。復將敦迫華官。速行興商良法。二十新周既屆。非但財源無空。抑且利數盡開。此其二也。更進通商而言傳教。教也者。泰西立國之根本。以文明易穢悍之機也。而華人不容也。北亂大盛。李中堂駐節滬江。恒延見西國客官。互商時局。一日某總領事問爾燕間。又有教士被戕之禍。人謁而詳告之。且曰。公今重督畿輔。宜電撤以申禁也。中堂許諾。旋其縱談傳教事。中堂言。教士來華。遭閱受侮。尙此後再履危地。保身明哲。謂何也。總領事對曰。此中人一俟亂平。自卽東裝再往。

矣。中堂深訝其說。總領事又曰：殺一人且去十人也。愚謂中堂久與吾輩折衝相克。且曾奉使列邦。熟諳外事。乃於教化之維繫。尚似未達。一聞則亦何責乎。李長衡道舒翅哉。傳教諸善人。皇奉救主遺言。惟恐

一人之不獲。與聞天道。故其兵鏗而四出也。欲勸人之止於至善也。若夫國政之有所干涉。英美等國。恪守耶穌教法之上。尤絲毫不願與聞。華官乃日爲問業而疑之。聞其名臣以救人心爲體。不加教士之若事者。在於忠

命而來。收拾人心。又將何用哉。華人更以天主教民之方者。不免藉勢欺人。遂并耶穌教士而亦恨之。嗚呼。豈其然哉。豈其然哉。特是疑之恨之不已。或竟從而害之。則奈西政府各重保民。斷不許他人慘殺文士。請往還詰責。甚且

因之而用兵。此中華政府之所宜知。尤宜加慎者也。至於保護教民。侵佔官權之天主教神甫。誠足動華人之怒。然推原禍始。實由中國州縣官之貪劣。愚民無辜受枉。惟飲恨吞聲耳。彼信奉天主教之民人。不

免誦諸神甫。西人注直而氣壯。不得不挺身而出。請改安書。華官理屈而辭窮。不得不惟命是從。盡翻冤獄。似此快事。遠近傳聞。豈知此風既開。不冤者無不稱冤。抑且不信教者。亦竟欲以本教爲護符。而藉教

堂以抗官府。京師執政諸老輩。漫不加察。浸淫及於去歲。特頒官士平行之條款。推其波而助其瀾。本報早

去年四月。英領事以華官之貪。不具其詳。平民怨毒填膺。共思一逞。余謂爲華官計。止無不可了之事也。教士來華傳道。載在條約。奉有詔旨。竭力保護。分在則然也。民人涉訟。必有曲直。悉心審斷。務得其情。國有常刑。罰當其罪。職守所在。

無猶豫而狐疑也。以勸人行善之天主教士。乃敢干豫詞訟。淆亂黑白。婉御之而不聽。則理論之。理論之。

而不遵。則即以犯法論。按照條約。移送就近該管領事官。叙明案由。照請懲治。領事若有徇庇。更可稟報大吏。咨呈總理衙門。照會該管公使。飭查實情。秉公辦理。誠如是。無論懲一警百。教民不敢橫行。抑且傳諸外洋。亦服華官辦事之公。而不致如今茲之藐視。一舉數善。夫何間然。然而教士之護教民。又多自受愚始。揆其立意。大都正直無私。華官善與之交。必獲其益。此非余之自誇也。即以余論。弱冠之歲。考取功名。聘娶拙荆。亦蜚聲於女學。屈計家人生產。又賴椿萱贍庇。居然白晝素封。然聞華人多可造之材。而溺於虛無。流於孱弱也。心竊憫之。適會拙荆具有同心。遂請諸教會大師。願往中華傳教。戚友輩以童叟之。憐將葬身虎窟。幸尼弗行。愚夫婦則毅然決然。棄產而東。誦習華言。往來講道。繼就華官廣方言館之聘。一意造就成材。更創中西書院於滬郊。以教初學。其間復著書作報。不懈益嚴。近更奉華廣學會事。偕歐美諸名士。專廣西方之新學於中華。仍初志也。則試再計敝產。較諸弱歲。短絀滋多。而來華四十年。曾未沾華人一錢之利。今且頭顱如許。絕無悔恨之心。如余不才。尚復爾爾。推諸賢智。何莫不然。况更有入內地而受巨殃者。屹屹孜孜。曾無少倦。華人乃視爲元惡大憝。直欲盡殺以爲快。抑何不諒之甚耶。然而余輩之心。仍不肯少灰也。惟望和議速成。大興新學。明歲新開。既至。窮爲天下最新之國。豈不大可慶耶。夫華人者。聰明絕頂之人也。向惟不知西教之善。且知華教之自有善。故遂白眼相加耳。誠使體會入微。言下頓悟。自願華教之本無不善。而或有不盡善者。得西方之善教以輔之。兩善並行。百變盡釋。尙何長

教之離隔，尚何中外之紛爭哉。此其二也。總而言之，天時非寒極不春，人事非割極不復。中國至今日遭萬國之唾罵，受萬軍之蹂躪，將九文發，然西方各國皆指示以軍，極力以有損之明教化，或謂西人自古因循，華人者固不以文明教化待人，即如從古人以文明教化待己也。當戰，嘗終天未嘗之苦味，歷遍地未歷之窮途，以此言寒，北極積冰矣。以此言割，傾果不食矣。愛華如僕，傷心淚落，惟盼陽春將至。七日來復，亦將屆於是。萬民仰戴之，大皇帝回宮而復辟，進君子而退小人，與外人相見以天，與華民相愛如父子。於是吾徒之所謂二十新周者，即中國之辛丑新正也。萬物句出而萌，萬事滋長而發榮，眾人熙熙如登春臺，天下大同，不閉外戶，余雖老耄猶及扶杖而觀德化之成矣。

京津拳匪亂事紀要之八附各省小亂之

海大孤憤生雪涕集

天津洋行司會計之粵人某，以所撰週報日記付刊中外日報，余得而節錄之。曰：光緒二十六年北直自春田夏數月，不雨，天津城廂內外每日夜火災數起，估衣街鋪店、街單、街子、河北大街一帶，向為精華，皆草之地，悉付一炬，所失富不下一千餘萬金。然火災旱災之所損傷者，尚無與國脈相關也。端午前後，團匪與洋教為難，則中國大憂矣。茲將團匪滋事始末及天津大戰情形錄以供眾覽。先是春二月間，保定府遵化州錦州等處，紳師降世專收幼孩為教，以咒語謂能請古名將護身，教學練力至一百八日，功候滿足，能使槍斃不人，刀箭不傷人，多信之。然皆幼弱之輩，年在十五以下，一以上官亦不以為意。不料日盛一日，壯丁亦漸從之。鄉村中人皆若狂，始取名曰義和拳，從者益眾。北省城鄉少壯無不明目張膽，念咒練拳，始有解事上官勸諭，禁乃州縣官，但以一紙告示，空文塞責，並不實力嚴查義和拳。

易之更其名曰義和團練者益衆且分爲上下兩等習練已成者爲上等胸繫八卦兜肚腰圍黃布腿縛黃帶練而未成者爲下等腰圍紅布腿縛紅帶出入無忌官亦熟視若無視殆幸其未嘗滋事也三月中旬微聞遵化州有燒燬教堂之說而未知其詳四月下旬間保定府有鬧教之謠則竟實有其事不論耶穌天主教堂盡遭縱火教民悉受傷火更波及辦事之洋人在保定府鐵路向歸洋人經理義和團拆路毀車兼壞電線駐津各國領事致書督署急請調兵保護時則裕祿方以直隸總督兼北洋通商大臣先據地方官稟報派馬隊統領楊副將同帶馬隊百名馳往彈壓比至揚州見團匪雖衆多屬蠢愚理勸不遵欲以威壓乃拘練卒二幼孩至符而謂之曰爾等向謂槍斃不入今當一試爾技洋槍聲起二孩同斃團匪號召數百名圍住官軍狂呼痛殺楊副將名卒無措全軍潰沒團匪之勢更強保定洋人多懼慘禍其幸獲生存者又以鐵路中斷火車不通均乘漁船逃難中途又被殺不少團匪更恨南人大骨謂南人均受殺於洋人凡電報局火車站等處皆與洋人聲氣相通呼之曰二毛子遇即殺之逃出者無幾團匪見保定一帶洋教人等已盡無可滋鬧隨四出大燒琉璃河長辛店豐臺等處車站時值端陽節節報達於天津城內外亦有義和團蹤跡然猶未公然滋事也一波未平一浪又起忽聞保定府更有練兵天將將世其名曰紅燈照理合少年女子身穿紅衣紅褲手携紅巾票皆云諸女紅巾一概即能受辱登到火發背插飛刀遠取人首且能立不動魂出交戰軍器皆所不畏槍斃遇即不舉義和團法尚難大向農機物社燈照則一無所已暗合義和團身居前隊義和團則分八門爲八卦中央別立一隊爲八門之主帥高揭黃旗對大書保清滅洋聲勢洶洶聞者皆懼洋官見匪勢日熾官勢日衰教日有傷亡相約傳電本國急請救兵具有洋兵之先已在津者分守州界各洋行又派商團往琉璃河一帶各察情形團匪遇之多死則以自飾曰團友好色貪財不聽法令以致符咒不靈也沿至五月中旬忽聞京津鐵路亦被團匪毀壞洋將即帶兵

一路燒車燈站已至落堡左近離津僅百里之遙直隸提督蔣功平軍門欲避讓李遠設法解散連剿之舉任關入津門傷害中外士商安自嚴家場巡督轅面商機宜不意格祿傳小誌行畧云義和團保清滅洋實爲中國義民即使畧有騷擾情形該督亦勿傷各以善言相勸切勿威以兵力等因格亦一意袒匪軍門知不能以口舌爭乃調標下健兒數營約同督辦鐵路局事務張燕謀學士鐵路總辦唐少川太守分乘火車中間向豐榮一路遙見頭包黃巾東紅黃帶之團匪數百名正在燒鐵路技電桿與高采烈火車不前並軍門傳令放槍轟斃數十名皆以四散奔逃並軍門亦率隊回防一時津城外新馬路有革福祥部軍裝號稱武衛軍勁旅一任團匪猖獗日惟河上逍遙督標諸軍亦不願問在津各官又均仇視洋人反言團匪能與洋教爲難並軍門知大禍將至電告兩廣總督李傅相請小方畧旋接滬電囑以官印痛勸保大局軍門即行小俗制臺且願以剿匪自任格祿終不見許軍門遂自奉健卒回北京一路進發行抵楊村見有義和團散有村庄即日安營出不具畧曰爾義和團既云與洋教爲難乃拆鐵路毀車站斷電綫豈不知此殺事者皆係國家所造非洋人之物乎其中雖有一二洋人均係國家聘請者手至於教堂洋人自通商以來即至中國平日自傳教法不過勸人爲善願者從之不願者聽之從不強人以所不欲且民教相安已數十年爾等忽置費端大害國家本當痛勸以正國法姑念爾等無知特先勸諭官速改惡從善各安生業既往不咎倘仍妄作妄爲即當盡力懲治決不寬宥乃團匪毫不介意且有至軍門前跪舌者軍門大怒復出小曉諭限兩點鐘內各自解散散者寬宥無幾鐘限已滿復出小限至五點鐘豈料各村莊仍置不理反皆陳備開戰軍門知不可以理論發令開槍殺以大敵當轟斃團匪六七百名轟燬鄉村五座居民亦死傷無數團匪始知悔而退越部官兵伴傷亡二百員名捷音至津人皆稱慶更不料制臺電奏後太后竟痛斥益士威輕動干戈傷害良民且有交部嚴議之說繼聞派令剛毅趙舒翹二人出京會辦並軍門既接電旨不敢再剿然仍戍兵落堡扼要立營與阻團匪毋犯津郡團匪見大路有備改由小路向津軍門偵知之

又預設防圍匪數次撲犯卒難偷度軍門頓大將才也 其後傳聞兩趙二人遇義和團首探問所長大指一如前謠又從而張大其詞二人本不學無術之徒酷信神奇反帶團首進京引見太后更敢口出大言令在御前小試其技亦有一可觀試以槍彈果不能入太后大喜謂真可恃之以擊逐洋人快打以忿也飭令充當前隊以攻洋人豈知符術如白蓮教之類久中廢禁槍子不入之故則係拳師金鐘罩工夫非有大異也而大臣被愚深宮被惑豈非天哉 繼聞革福祥奉調進京而調品軍門回防天津各國鐵甲魚雷等船之在大沽口者共計四十餘艘洋兵至津者三千餘名華兵亦陸續來津身信爲防守計不虞其他且余輩寓居租界洋兵沿路駐札秋毫無犯惟夜間十點鐘後華人必身佩外國照會方可出門蓋以防圍匪之混迹也餘皆與平時無異居民亦安堵如常南人之膽小者避地南歸然十僅居其一二耳其餘八九人均謂圍匪烏合之眾軍器均馬刀搜刀之類且皆幼輩爲多倘使來犯租界萬無能禦洋人槍礮之理故皆田然無恐萬不料官兵暗與之合致生大禍之端大也 五月十六日間外間傳述北京日本使館隨員遭革軍殺害仍不爲意然天津義和團已日多一日且不畏官兵眾頗慮之 十八日夜十一點鐘忽見紅光滿天但知城內久火 十九日知昨夜之火係圍匪焚燒教堂查天津城內向有教堂一所圍匪風聲日熾天主教神甫請天津縣發封守此夜內有一姓圍匪氣鼓史旺城廂內外公然往來官兵遇之反避道而行紳商之懼得者陸續於路且請代爲保護何 愚至此哉又聞圍匪聲言今夜燒洋界樓至晚租界西兵戒嚴兩點鐘間有槍礮聲居民大恐旋探知圍匪在河東放火洋兵惡其逼近故開礮以威之 二十日南人之欲至塘沽附搭輪船赴上海者十有具九皆料火中已不通行無奈折回租界始有萬皇涕泣者余探訪昨夜情形知義和團於半夜以後在陳家溝子朱傅莊一帶放火人聲嘈雜火光連人相界洋兵開槍放礮轟斃圍匪百名波累居民無敢直至天明始定本日下午傳塘沽開戰官兵與義和團連合專打洋人均不信惡意亦不謂然故雖火車不通亦不爲意倘官兵與圍匪相合則難無船可附亦當棄去衣

物獲陸南歸且余父早欲遣回家眷已則以平日依人覓食且已受人重託無中途棄去理因欲獨留天津然余母縛余父不能避地不願先率眾回南決計同在此間暫共生死全家遂同在難中矣 廿一日下午租界西官傳令居民不准出界租界外華人不准入界消息從此隔絕余出探市肆皆已閉門行人亦甚少回家後即聞敵聲隆隆槍聲如貫味止疑慮問余父喘息全曰此敵係官兵所放彈向租界落下汝等可速隨我至洋行避難余母尚不欲往余勸再一始率合家婦孺去家中物件一無所携余至行中心忽念及不忍拋棄請於余父回家守之將晚余父遣人來家行一衣箱去至夜余收拾內眷用物併成兩包欲再至行洋兵攔之謂夜不能携物也返家靜坐但聞槍聲愈響遙見火光燭人間係洋兵焚燒先農壇及蘆保鐵路公司延至租界牌坊而止余徹夜不眠 廿二日天明五點鐘精神疲倦和衣而寢忽聞書房一聲急起視之右鄰屋頂被毀不覺大懼然猶不欲行仍閉門坐未及一刻又聞書房聲聞哭聲板耳出視左右鄰居扶老携幼奔走滿街且有身無衣服足無鞋履者聞之知左鄰屋頂又被彈壞旋即敵彈在頭上亂飛槍子如雨炸彈從空中墜下房屋震動余亦隨眾而逃心神昏聩不能携一物至半途遇洋兵阻索照會余無以應洋兵即擬余以槍止危急間幸遇素識之天主教友向洋兵保釋余乃奔至洋行直趨帳房門已鎖閉益大驚悸至洋樓之後則眾人均在地窖中聚見余至悲喜交集自後槍聲更響樓窗上玻璃碎頂上磚瓦紛紛亂飛諸人無計可施相對而泣下午津友傳人告曰洋兵太少今已敗走官兵義和團將來可速逃余等魂飛魄散行中諸友均棄物而出余亦携眷至門外見洋山已隔斷洋兵隨路分守念逃至半途必被洋兵擊斃不若在行靜守且官兵果來余等係中國人或者哀求得活亦未可知因商台文復往地窖後知津友所言盡屬謠傳至晚心始稍定 廿三日有友來行避難談及昨日杏花村外自礦務局之富平北平二輪船來接總辦南人得信早者附船而去余等悔恨交集 廿五日東方發白槍聲始緩探聞洋東知官兵向西退去心稍熾惟自廿一日下午二點鐘起直至廿五日晚止五日夜中槍聲無一刻斷絕轟塌

洋房洋樓多處幸放敵者不能測高低度數故彈均從頭上飛過雖有一二落下亦係炸彈之零片不至傷人惟海大道一帶華人皆藏轟死甚多 廿六日槍聲雖緩時有所聞 廿七日晨更種下午四點鐘外國救兵又到官兵均向北京退走晚間聲寂然矣事後訪知廿四日防守租界之西國武員途遇中國奸細竟被用槍擊死西官遂下令自即日起租界不准華人往來進則擊死弗論華人之不知者計被轟斃數十名余等幸行中存米數石不至餓餒然並無蔬菜只以白鹽下之後并有絕水之勢幸得鄰行自來水稍可解渴廿六日風聞洋人欲搜出各洋行匿跡之華人 概置之死地此皆因廿四日奸細擊斃西員所致後得各行東竭力保護始克轉危為安 廿八日上午槍聲無聲往聞洋東知大清口敵臺已於廿二日被洋兵奪去塘沽華兵亦于廿四晚被西兵擊退至以前五日夜間共擊死團匪官兵數千名洋人又云開戰時華兵不少不但並董二軍已也并有山東袁中丞之軍官軍約計萬餘 此亦也軍備甚豐且其軍人甚多 并義和團匪計之約共二萬餘眾故能戰至五日夜之久 廿八日下午遠地敵聲又起探知洋人迫襲官兵 廿九日洋兵敵轟中國水師營華兵並未還敵問洋人云水師營已化為平地 十日洋人欲敵轟天津城後未果行又欲發兵進城因探知城內官兵尚多遂止 六月一日聞洋人破海光寺機器廠即據之天津又有東局子者亦係機器廠向造火藥敵彈槍子初二日洋人欲破之而無策且局中亦有兵千餘名若轟以敵則廠內所存煉彈數千顆一時煉發恐租界亦成空粉若派兵往則局中有敵可放傷人必多洋人會談許久卒無善策然不得東局租界不能安枕乃議派兵前往遠放槍乃東局亦推開槍對敵凡二日夜華兵外傷千餘名紛紛敗走東局遂為洋兵所得租界洋人歡躍相賀 初 日有友來行探視談及日前購務局二輪船正欲開行忽被洋人阻止船中搭客均函置招商局日給海幣一餐直至今日尚未得釋至行中逃出親友至今亦猶懸念無余等始以前火之不及附船為幸是日洋人間北京欲使被害又欲搜殺租界華人仍幸各行東以未得實信為辭始免計余等身居地害中并有洋人保護然難於免者屬矣古云覆為太平犬矣

作亂離人海不難也 初五日早忽又聞槍聲大作華兵放槍擊界洋兵亦放槍擊城中至晨漸靜始絕槍聲則一夜不絕憶自五月廿一日起至六月初五日止租界四面及河東等處恒見火光連天所焚房屋豈可數計哉 初六日敵聲雖絕槍聲時作至下午三點鐘敵聲又起槍聲亦聲探知官兵復來攻租界至晚而止兩軍均有損傷 初七日早五點鐘即聞敵聲午後排槍聲大作中西又大戰下午三點鐘大雨如注兩軍仍冒雨而戰直至半夜一點鐘始止本行洋樓及鄰行房屋均被燬 初八日上午又戰下午始止詢諸洋東知領事接洽制自來函云德俄國不打津城官兵亦不至租界各守邊界兩不相侵云云洋人或恐其言未敢深信惟中國津城外向自水師營一岸內有大敵藏尊中有一尊係從德國購來據洋人言此敵極佳雖外國亦鮮具匹洋兵屢欲得之而無法可施 初九日派大隊洋兵赴津欲佔此敵官兵早已預備洋兵傷亡甚多乃即退回各以大敵交戰滿大彈子紛飛院中落子如雨房屋震動余等居窩中惟相對而泣 初十日下午忽聞大敵驟發如天崩地塌余等均大驚少停探問始知洋東所居之樓已被敵擊是時烟霧漫天火藥氣滿院至晚少停半夜又聞敵聲 十一日仍大戰間日本又派大隊至津城取北而回頗有傷亡 十二日洋兵擊入津城放至自敵聲據洋人云登高臺上用遠鏡視城內烟塵大起火光連天是日英國訪連到大敵八尊聞此敵每出 彈能擊二里外村莊城市遇此即化平地計算天津關郡若聞五土敵即可片瓦不留聞德俄二國再勦阻只放數門 此亦亦傳語也 十二兩日間租界又擊斃無照華人八九名余等日居危地所聞無一好消息止在據筆記此忽有大敵彈從上飛過離不過尺餘滿頭塵土髮為之驚驚絕倒地幸傍人喚救始得更生 十三日中國水師營用大敵向租界開放極猛烈洋人並不還敵至晚華兵在後義和團在前合攻租界洋兵開排槍擊之天明而止計斃義和團匪二千餘名華兵傷者寥寥事後訪知官兵因義和團妄言惑眾先云能避槍敵豈料遇彈即斃自滋事以來官兵傷亡不少義和團則避匿村莊不敢出戰官兵切齒前往搜捕責令充當前敵否則殺之團匪無奈持刀前行及遇

洋兵槍擊均跪求上天護佑前列者死在後者畏懼欲逃官兵大怒亦即開槍肆擊故是團匪之多死非皆洋兵力也

十四日各國領事致函格制軍云中國嚴彈若再向租界轟放則我等必當用嚴轟擊津城制臺茂信詞語亦甚決裂

本日下午英國新到二艘名曰列低此船自製就以來止于楚洲交戰時用過 大嚴彈開放後在 百碼地內人聞其

氣者無不帶死洋人接制軍回信當晚派日德俄兵共八千人分兩路攻津城日本兵驟遇地雷傷亡六七百人 十五

日天明租界洋兵放劫到之列低嚴並大嚴約及四百門守城華兵勢不能支當向京城 路退去日本兵遂據自津

城西門隨後水師營同遭嚴彈且兵亦退德俄兵遂進東門 十六日津郡城廂內外華兵均逃盡城內但見死人滿地

房屋無存城外大街雖未十分毀壞亦十去其四未逃之居民月各舖戶門前均書大日本順民字樣冀以免禍於是

日本兵出為保護 十七日洋兵在津城內外槍各大戶以及富典之類各官府所積現銀盡為洋兵所得 十八日始

出小安民津城稍淨路上行人皆手持小旗 面上書日本順民字樣皆安然無事自此以後日軍 日本道輪船亦通

惟附船之客均以口携布包 倘不准携帶衣箱租界亦日華安靖單人行走但有照會即可無礙惟洋兵未得津城前

團匪官兵在津已皆槍劫舖戶貨物洋兵入城又大槍之百姓吃虧不小死亡亦不少 廿日津城租界均歸動惟手

中自持物者均須查問除皆與平時無異此數日中余携西國照會至各處查有見河東 望無際已為平地轉至新馬

路 帶亦與河東同自馬家口至法租界週圍中 從前皆草屋高樓法租界尤店舖林立今則無 存者又從法界界

津城先時均有舖戶民居今但見碎磚破瓦狼藉滿地全開口 甲有餘亦求 屋而不可得滿目慘狀言之痛心幸關

口以上海關道東法街宮南宮北至鋪店街口均向無恙從鋪店街末估衣街口起直至針市街口亦被燒燬盡估衣全

街均係富商大賈各店舖資本設買如物華樓樓威洋行瑞林祥綢緞號等資本合約二百萬金又隆順聚聚二綢緞洋

布號津地亦推巨擘資本約五百萬金此二者每年在外洋定貨不下三四百萬金又恒利金店沈興慶豐祥元等估

衣店又如義成文成義成合義三義等均係著名大建資本各不下數百萬金均被焚燒以錦繡繁華之地變爲瓦礫
縱橫之場實有目不忍觀者後至城中見自東門直至鼓樓片瓦未劫到南門所傷無幾至西門則死屍山積房屋十存
一北門亦照常無恙最慘者惟此西門探訪居民始知洋兵實破西門而入故遭大劫至屋宇皆破彈所擊尚非放火
焚燒此兵變後自相界以及各處地方大略情形也余等現雖得命實如再世之人幸遇人佔得自今日回公營時可勝
懼哉○北省之役歸李秉節師制之提督張春發總兵夏辛酉部兵均不戰而潰○聯軍既陷天津特設都統衙門管理
兵民事務唐山開平煤礦歸各國公同保護○鄂督張香帥籌借洋款由滙豐銀行經手借定英金七萬五千磅合單銀
五十萬兩在贖釐項下分二十年攤還○北亂止熾之時江西之九江府屬民情惶惑當道出示略謂團練有三法曰工
團曰商團曰民團上海機器紡紗各局漢陽鐵政槍廠兩廠均已遷往鄂練此團兵於工也滄陽素無局廠自應認真舉
辦商團民團以資自衛今先由九江府署安設海關章程誠得各帮紳商通力合作各店自募壯丁赴團防總局報名登
冊日則會齊操練夜則各歸各店徹夜巡查遇有宵小竊發立即鳴鑼團捕并持官商聲氣可通市肆亦得守望相助之
益俟商團辦有端倪再行飭縣督同公正紳董接辦民團直幾望志成城共維大局○營口來函此間自俄人入境後防
範益嚴備極嚴密商民得稍安寧近復三議自行巡察事務戶家派一人通省巡察當者出資雇用巡吏夫役俄官請之
○桂林憤感之民致函中外日報館云廣西巡撫黃植宣中丞奏辦廣西全省團練本旨以唐春卿侍郎爲督辦唐故
卿中丞曹錦堂京卿爲會辦開局以來漸有規模現招練勇一營選洋一營交龍侯侯常陳俊卿主政督帶詎八月中
忽傳游勇數千已至省西水福縣四鄉紛紛遷徙俄而劉潤亭至蓋率游勇赴邕鄂廷行在也劉本由廣東率兵西出韶
州連州入郴州衡州至長沙武昌七月中有人過衡州已傳其將至蓋忽出柳州而上桂林則知由粵東折回粵西招集
游勇再由龍州直上然沿途兵過應有文據示諭何至州縣不知民間驚竄若此其無紀律可知且鎮南關內外游勇思

動已久今忽得此機會殊屬可虞願登報端以告留心桂事者○日本報云總督堂官啓秀被拘之故固緣平素勸助匪匪不料北京破後遂伏日本佔界向蓄陰謀日本馬軍捕之其年歲約在五十五左右隱搜出奏稿兩封其一稱官聯軍佔北京後百姓困苦已極幸冬令將屆西兵退去必多臣當招募各處散兵靜候機會以冀收復京鎮云云○聞八月中旬俄兵出自牛莊佔鐵嶺旋在隔河北中國鐵路盡處升掛俄旗並未向管理該處鐵路之英員立克比君告知也越日俄又派兵一小隊佔據天莊臺防守華兵遂退聞華商憂有戰禍故略之使去○北京信云華德西統帥抵京之後華人歸者日多英美日三界已開鋪戶俄德界無之○俄京信開俄皇頌諭云中對和議稍有頭緒俟中國地方已能平靜無事俄成亞洲兵即漸退歸歐洲○倫敦信美國駐華公使康格電稱聯軍紛往保定北恐中國民心必將震動○津信云聯軍破津後各國分段駐兵彈壓城東一帶歸日本兵巡各紀律嚴明秋毫無犯居民感之旋聞有還防之信各鋪民公送牌傘以志不忘○運署所駐夫兵近已一律撤回○法報言自一千八百九十四年以來中國積借洋債計將六京磅每年分還之款當不下三兆五億海關所欠尚不足抵此大事起各國必向中國索償即祇作二京磅而音中國已欠債八京磅而況必不止此數耶○津信云直隸義和團匪回止紅黃二類服色亦如之聯軍入京後此二類團匪逃散已盡旋有潰兵以黑布纏頭自稱黑義和團當聯軍赴保定時自告奮勇迎擊於半途死傷八九百人旋亦散盡聯軍傷亡數十人迨抵保定官吏出城迎接無一逃者○聞鄂督張制軍有公文致上海西官內附會黨名單計共七十餘人請為協辦西官未允○浙江信云台州府屬之密海縣地處海濱民多強悍聞拳匪變起京津北鄉即聚眾仇殺教民南鄉土匪尤盛分黨焚殺日有數起聞八月朔知縣葉令帶練軍廿名至橫渡驗屍匪黨要於宋岙鄉外齊放排槍練軍乘械而遁葉令人郵求救鄉民謂一櫻匪怒吾鄉皆成焦土決難從命葉令謂匪餉絕汝之厚官自賠汝以銀鄉民謂五月至今安姑胡盧香實香葛香郭家王家孫家大團團匪百數十鄉被擄財物被燒房屋被殺人命不知凡幾官督其莫可如何今又安

能保得吾鄉幸大令所督防營勇丁續至接戰三下鐘匪乃遁去 奉化象山天台臨海諸縣與寧海接壤各有匪徒
來會數約三四千人寧海本地頭目曰老吳曰大眼曰小烏銀曰葉成標曰鐵龍有黨數百人且各有槍牌槍
天台令督捕嚴故天台土匪非出紹興即入寧海八月間在梁土地方闖入書院掠去教習學生六人訊索洋銀八千
圓取贖久未放還○西報云山東練軍統領梅軍門 駐兵滄州嚴防直隸匪竄入東境與團匪先後接戰十四大
梅軍祇小挫兩次耳查天津匪日陳姓一枝最為兇殘閏八月十六日忽集五千人到滄挑戰他團助之數約 萬二千
人梅軍僅八千人軍門派二千人守城而令敵隊一千五百名繞出匪後其往前接戰者不過四千餘人自晨八點鐘戰
至旁晚軍門知團匪右翼受傷最深密令敵隊迫之高未及到敵已向滄州城西北大澤而逃官軍一擁直前兩面夾攻
死傷山積陳日帶三百餘人猶共佔地自守梅軍門以馬隊二百名擊之而以馬格麥必快槍二尊連環轟擊陳日復首
帶回滄州懸城小眾是役也團匪死者將及千人半皆天津上著梅軍門亦受傷梅兵死者約 百人傷者倍之○西兵
草成上海開日出界會操華官以為言各總領事大會共商俱謂各武員不宜派兵往租界外操演遂將名致書各國統
兵官略謂此後西兵如未經中國官允准者請一律不准出界以杜費端○德文報云騎軍統帥華德西伯爵抵京後策
遣各國將士四出剿匪今得清軍合列於後 閏八月初六日 元文館從西野今改軍門清軍口至初十日德國利地白男爵由津帶水兵
往靜海縣華兵向南退 十五十六等日義兵由天津往楊村西北一帶凡曾賊教鄉村悉行焚燬 十九日至九月十
五日英法義德四軍由京津兩處分赴保定華兵先向西南方退去閏八月廿一日法軍先據保定府城廿六日各軍方
先後齊到保定事既定聯軍分三隊回京由利潤會提督統轄之英軍自容城縣鄆坊馬家舖而歸總遇伏有拳匪之鄉
莊次第焚燬由葛利恩尼總兵統轄之義德兩軍自獻縣清苑黃村而歸總遇華軍四隊迫令交納兵器由諸提督統
帶之英德義三軍自易州歸亦遇華兵擊而敗之英軍之歸津者途遇拳匪營寨亦經焚燬 閏八月廿九日至九月初

卷一百四十四 庚子亂事紀實卷之八

二下

庚子亂月

五日德軍一隊由楊村繞香河縣而歸 廿九日日軍一隊由楊村繞寶坻縣往河西務 九月初二日至十月初七日俄軍一隊由楊村繞寶坻縣河西務仍返楊村此外尚有俄軍一隊則由天津往楊村兩軍俱遇拳匪均大敗之 九月初三日至初七日俄軍一隊由蘆臺繞衛河而歸 初三日德軍一隊由保定府往某處途遇拳匪勝之 初五日俄軍一隊由山海關往某處此外更有俄軍亦由山海關別往一處兩軍俱途遇大隊拳匪均大敗之 初十日俄軍一隊由山海關往他處大敗拳匪於途 初十日至十二日德軍一隊由天津繞香河縣沿北河左岸入京 十一日至十七日德軍一隊由天津繞河西務馬家舖入京 十三日至十五日俄軍一隊由天津繞楊村寶坻縣而歸 十三日俄軍一隊由天津往某處 十四五等日奧德兵各一隊往某處該處所有拳匪都壯悉毀焚燬 十六日日兵兩隊一由北京一由通州往某縣 廿一日至十月十三日德奧義兵各一隊由約克伯爵督帶繞南口宣化往張家口遇大隊拳軍悉數擊往山西 廿八日至十月初四日德兵一隊由北京往長城遇拳匪與戰大敗之 十月初二日德兵一隊由天津繞東武定兩縣而歸 初八日德兵一隊由山海關入北京 初十日德兵一隊沿天津運糧河兩岸而往滄州軍兵退往山東（濟南信云閏八月十八日府屬濟陽縣土匪起事縣令被擄省城戒嚴 日來東昌府大刀會匪焚燬教堂勢甚猖獗曹州府屬各匪同時響應德州 帶亂勢更急居民十遺八九 益湖兩間德州與曹州交界處土匪蠢動地方官飛報省加請兵防剿）聞七月末漢口事發時粵東某大員電致鄂督督被獲諸人制軍范電云此案專辦會匪不辦劫掠○營口兩云俄兵驟遼陽華兵分三隊禦之以洋槍隊為前鋒忽為潰北中付之刀不隊方擬繼進後勁之敵隊已開巨敵華俄兵玉石俱碎中隊亦披靡四散敵隊更竭力擊支紛紛奔逸俄兵直抵城外置敵高阜向城遙擊州官倉猝閉城在城兵僅二百餘名方擬登陣守然已敵彈怒落烈焰飛騰商民奔竄頃衛土匪乘機切擊事不可為乃亦棄城奔遼次日俄人進據遼陽○津西云閏八月初七日英人懸旗於山海關敵臺 初九日李傅相接直隸總督印

初十日傳相往拜俄使葛爾思并答拜日本外務省官內田康兼美提督榮基 聞中堂本欲遣黃會國慶王李相與各國開議和局迨李中堂與各國大臣往來酬酢時探知各國之意以爲榮某係武衛軍總帥乃不能約東俄兩洋任命統率甘軍攻打使館實不勝說和之任因勸榮相暫留保止 帶 聞駐京之某兵官電取 太廟木主八尊還回本國博物院豈以其工共之巧耶中朝其何以堪 美國第九營及第十四營據守先農壇 切視耕農具取作榮新而以前廳爲行營後廳爲軍醫院高懸紅十字旂英軍則據守天壇以印度兵充門卒 日本轉使局總辦飭人在北京通州河西務楊村天津五處各設分局以便傳遞消息 聞河間府屬獻縣境內拳匪復起富戶教民咸遭慘害聯軍大隊由水路往剿任邱縣拳匪亦甚猖獗居民避難來津旋被洋兵痛剿盡淨 天津設立都統衙門各國公同派官整頓地方事宜市面漸興至閏八月下旬聯軍由京回津 五成口向河東及城廂內外舖戶翻箱倒篋滿其所欲而去居民苦之聞獲鹿縣 帶日有逃兵避境劫殺甚兇電線亦被拆毀居民逃避 察 聯軍入京後各統帥齊集英使館議分據內城事日本統帥獨以爲宮廟所在不可輕易十世似應姑視爲中立地俟奏請本國朝廷旨下再定行止諸統帥乃擢別而散 八月廿五日日本步兵 大隊騎兵 小隊望遠頭村進發旋於閏八大等始除團匪除孽 同日德國步兵大隊携大砲六門進至涿州左近蓋以京師西北之良鄉縣境亦有拳匪嘯聚其間也 同日偵知黑旗防範各村等處有拳匪二百餘四出擾攘日本駐守黃村兵急往攻之擊斃拳匪廿四名日兵無 傷者 八月之抄署天津鎮徐總戎等剿拳匪於安肅適陝西勳王兵道經是處拳匪乘其不備南下混戰搶傷統領嚴觀察左腿馬隊魏營帶陣亡并傷亡正副哨官十三員兵丁七百六十三名閏八月初二日嚴統領帶傷親率所部赴安肅西鄉之方勝橋地方與匪復戰防軍亦來助勦除匪不支向保定大道竄去陣斬四百餘名生擒九名○俄國管理營口事務官示云營口五方難處應設立清道局潔淨街道擬定章程各國居民勿得視爲具文違即照例懲辦章程列後 一清理街道 每晨居民住戶打

歸左近道途務極潔淨每逢禮拜日各將屋中廢棄物件移置一處每七日內淘刷廁所至少一次 禁止瀾穢 清
 道各官設有官廁居民不准在街巷隨地便溺其廢棄物件務須倒入河中或清道官設立處所不得傾於街道家內
 不准養豬多猪井不得縱猪遊食街巷馬匹及一切牲畜貨物每禮拜至少一次打掃一清至打掃廢棄物件均在九點
 鐘以前 街道 不准私佔官街 一客棧澡塘 院務務須潔淨刷處務須打掃 一鍋舖奶舖澆衣舖 此三項
 另須酌核定章 一攻守義地 向係停柩葬葬之義莊地嗣後一概不准 一禁止瀾穢掛牌營生 打畜散骨賣
 夫各物皆屬穢濁有碍於人各處不准積存不得在住戶左近作此有碍之營生 一負販營生及搬賣人 販賣瓜
 菜及各項食物人當備托盤木架不准在地拋擲皮竹等類搬運貨物亦不得有碍道口如巡捕令其遷挪立須遷往他
 處 一家犬 家犬各令守於院內如縱出街等項須繫 圈無即由捕打死 一有犯必懲(京師不守曹部) 京甚
 至禮部六堂不能保其印信駁軍特以其為銀質新檢之間已售與某西人計重英權十一磅旋送至上海寄存德國使
 館○宗人府銀印亦由西人呈至上海上銷鑄漢文各六字皆篆作九疊文筆以營造尺計三寸一分見方○津信云俄
 公使於閏八月初廿六日自津回京英國寶物樂公使調任日本即於是日由京赴津廿七日使亦由津回京蓋皆本具
 廷命也○併口函云黑龍江將軍壽山安與俄人開戰先驅其弁兵二百餘止合俄皇之意因遂進兵東 省且奉天
 將軍中樞亦電告壽山定計主戰壽山意益決迫奉送遺件取自知不了服生鴉片不死乃朝服臥棺中命諸僕發槍擊
 之僕不敢則大罵曰汝輩無良如此我命乃敢不遵諸僕不得已發槍一子已入腹壽山大呼曰向本覺速再發再發洞
 胸不得爾諸僕相顧此宜速令絕復發一槍始斃 黑龍江將軍之初受江電局總辦張敬山大令發電陳阻洋洋二
 千言壽山怒欲殺之屏履辭走壽山聞風都統松某要請中途松對曰爾未至恐由他道去屏始得脫入山西 黃帥
 匪部亦上書壽山力言不宜輕開邊費壽起召人看開空屋中自掌其劍數十下復欲殺之經多人力救始得逃去

俄人在東三省殺滿漢人以若干萬計輒以斧鋸手而倒或以槍尖之刃刺其腹更以刀斷其喉管黑河呼魯人約八千名俄兵蹙之人江狂奔得脫者僅三四十人○閏八月中旬有由津赴京者兩告途中所見情形云此間水道隔各國兵官管理來往京津者多由之 觀英日兩軍舉動各國未有退兵之日巡弋水路甚為認真相隔數里即有軍兵扼守 英美日三國共守北倉兼管該處浮橋 陸路驛車甚多特運頗便 兩岸居民逃散虛舍被焚無數且尚有餘火未息者舟子或登岸拾取燼餘之門窗戶闔等物拋入河中後再以篙釣之上船然後可作薪耳 楊村浮橋甚不合用聞或延誤時刻 俄兵多駐楊村該處鐵路亦歸俄人修運北河橋梁一座幸未為匪匪所毀 各國多不願俄兵修理楊村鐵路惟英人言宜歸德 兩岸稍熟無人收後今冬饑饉必更不堪米糧之自外早來者價亦貴不可言 隔河時有號砲聲蓋令各船停行候驗 岸邊尚有數戶為窩成聚隊食○京函云閏八月十四日英國第九營步隊自京往津 英義兩軍以俄軍之退出避暑宮也即入據之有數華官欲入英義兩軍不許官中貨物多為俄人擄去然所餘尚多 日本分界內華人最多生意亦最旺○中秋日英國內務大臣宣言云中國時事至此實無可言即政府果未與聞亦不能辭縱盜之責吾謂台英保護在華利益乃台政府應盡之職自官會同各國設法補救至使館及教堂中人之在華受害者亦必向中國索償并令中國嚴罰肇亂之大臣不獨團匪之當殺也且宜令中國自保後來不再有此種事俾在華之英民永無性命之虞則商務自無憂勝之患台報並不顯瓜分中國亦不願各國代理中華國政惟願中國日進文明各國可永守條約更深望歐美各大國與我同心襄辦要之英之與華關係過鉅台報萬不能敷衍了事一口事在必需台英宜即照台報以為宣辦者辦去可也○京函云貴州主考駱啟模於五月朔日拜命後已定行期特至禮部尚書啓秀處辭行啟言君試舉選朝北京已斷無兩人監跡矣噫成秀之恃有義和團如見肺肝日本拘之信自始伊成哉 順天府府丞王培佑奏請發給團匪口糧贖罪府尹時正府屬各縣令學奉拿辦等語諭旨乃發請示

以機宜王培佑遽曰近日拿匪明文特以西人曉諭之故君等奉行故事即屬盡職否則定遭惡報 五月中旬督辦鐵路大臣許竹質侍郎以各處鐵路多被團匪焚燬奏請撥款修理奉旨著毋庸議觀此而知團匪之斷路確係端剛等指使 五月初旬順天府尹何乃堂迎合政府意見具摺力言團民之宜撫不宜剿驟升副都御史初九日趙舒魁奉諭旨特往保定一帶勸諭團民何乃堂面請同往迨抵涿州左近團匪倨傲不堪趙舒魁令推頭目四人入見團目以岳功亭軍門自楊福同被殺後統軍力勦冤匪無算恨甚大竹即要以先撤岳軍趙未即允商諸何亦然其議六日剛殺至趙與何共詣之剛言欲撫團民必撤岳軍何即沒然和之曰此乃第一要策趙歸而何遂與剛偕團匪之險益熾 五月初十日上諭但論其匪不匪不論其會不會等語係榮相命幕友湖北人某甲所擬此行既下都城內外大半皆持刀紅巾之團匪日以焚教堂殺教民為事按某甲之父即前與左文襄在鄂互訐之妾人也某甲今自命為老名上在榮館中五月望日董軍殺日本書記生杉山彬於永定門外礮臺董福祥之命次日太后召見董福祥責其凶莽放廢廿軍必無此事如必執以為非請殺奴才以償其命倘敢殺一廿軍必有他變太后無如何飭令禦傷自賊故退即刻拔營山南苑移駐馬家堡一夕而畢成榮相聞報大驚召董不至馳入其幕面斥專擅之罪董曰本有密旨榮相無如何人對太后力陳不可成費太后少悟榮因請旨至軍董仍不肯行榮怒投令箭將以軍法從事始駭駭撤回南苑董之跋扈可想見矣 五月某日許竹筠侍郎召對 上以其曾使外洋洞諳虛實迫問開戰之可否侍郎造時密陳 上執其手而流涕旋顧榮中堂而詔之曰如董福祥者恐非爾所能節制也榮遂對曰董若不遵調度臣可請旨殺之 上默然 團匪之起本擬毀使館後即行非常之事其語云一號二號三百羊賊為人所不敢言虎指慶慶二王羊指諸京官且曰京官可勿殺者只十八人耳故事奉時太后嘗命慶慶二邸住官中 亂事日熾 上謂王大臣云義和團不是好百姓太后

即日 皇太后與各門員勸諭各門不准散出夫如有走漏以致發生意外惟爾等是問 黃旗之學士被率匪拘於紫

刑部監辦軍入京始得釋出即在京辦理平籍事振給在京饑民或云京省所儲米穀聯軍並未括取故學士得以藉手

○德國特派駐軍統帥華德西伯爾入都後令於軍中曰 一西歷十月一號以後各國軍隊戰鬥事宜及各隊兵力若

何均須呈報 各軍前奉各本政府命令定調遣及變更兵力之事均須詳細呈報 各軍現在戰場之任戰者須

詳細呈報 如爲偵察事宜欲出現在軍隊屯地距西程十營羅邁當以外者須預先呈報 探得華兵及團匪事

宜即行呈報 ○開隨扈某大臣奏稱陝省異常荒歉難駐多人且西兵扼守武漢勢必斷絕接濟不若進幸西蜀徐圖後

計本懿旨飭行在軍機大學士及六部會議 初聞剛毅在山西聞喜縣自知罪大惡極服毒殞命繼而探實係病亡

提督張春發按察使陳澤霖勳士軍餉均在去冬蘇省所得清賦款下從寬籌給乃白瑞李秉衡節制之後槍掠過於

團匪及遇西兵復即潰散迫兩宮西幸張陳竟招集遊勇回駐清江蘇省士民心大不服擬聯名稟請江督奏參軍懲

有作京員被禍志者據稱宰相徐桐白盡于馬大人胡同崇文山向書局白盡於保定其子葆效先公衙門全家殉節前

山東巡撫福少農中丞洞全家俱殉節其母年九十尚無恙王運生祭酒 蔡夫婦及子婦張氏均投井自盡直隸總督

裕祿死於天津其子熙祭酒元亦殉節宗室壽伯菴太史 寶竹坡祭酒 之公子也與其弟仲菴及二妹俱殉難 ○津

函云倉場侍郎劉恩溥之奉命賞匪也許匪以官府城破日劉不知所往 盛軍門率師獨戰 晝夜不得食息力竭自

戕陣亡兵丁無算部將周玉和姚夏才徐照德未得勝皆死益公人冷時僅親兵二十餘人騎白帶以將事此二十餘人

中亦有七八人帶傷津城文武官無一臨者以裕之恨之也聞事急時裕尙疑其私通外人禁不令與聞戰事馬玉崑

爲代求始令獨出一戰而亡惜哉 黃蓮聖母者船家女也小字黑兒淫亂無匹人多知其名稱祿朝服拜之 董姓富

戶家在津城團匪中所謂大師兄者闖入威嚇董黃香頂禮始免城破日董路遇大師兄手執小白旗上書大日本順民

董問此旗何用大師兄曰我但求活一天是一天 張曹二師父同爲拳匪頭目其初見裕祿也天津府在前天津縣在

後

一庚子臘月

卷一百四十四 京津事匪亂事紀要之八

後皆乘綠呢轎上加紅綵綵出迎始入至蘇公陣亡後馬軍門玉崑痛之呼張至前自以槍擊中其背張逃至王家口鎮官紳以藍呢轎迎之張不上官紳叩頭言無礙呢轎張不允鎮人不得已以關帝出巡之黃轎昇人張臂已傷不能屈伸又索銀米太多鎮人始悟而隨之 費之爲拳匪者今多自稱教民制勝愚頑反誣藉爲拳匪欲送都統衙門愚頑者懼而賂之又顧而之他○汕頭信云託名求新之逆匪孫文放於粵東料合髮匪除孽即未有之○合會匪於閏八月廿四日在惠州附近大敗官軍地方官多死惠州府屬各縣大半失守 香港報云廣東連會黨人刻雖不侵英界然香港政府已派印度兵五百名特往界邊以資防守 粵信云閏八月十五日 合會黨出自惠州官兵拒之火戰終日陣亡兵官二員傷 十員士卒死者甚多會黨死傷想亦不少廿一日水師提督何軍門 岳清率新募勇及各營嚴勇一千五百餘人至深洲屯紮謹防西犯省城陳副將 亦帶勇兩營在恒康鄉駐紮以衛何軍右翼陸路提督鄧軍門 萬林電請德制軍發兵協助博羅 水兩縣情形吃緊也廿六日制軍派劉軍門 帶師勇七百人山兵輪運至該處海岸再由民船前往閩粵交界處會黨甚多蘇子熙官保 不備防嚴密廣西巡撫黃植帥已遣新兵數千往助○行在來函行在軍機處惟土中堂 前辦事失雲帥以密陳並都之計深合慈意所辦貢品又極豐盛因得頭品頂戴並巡撫陝西 津函云停泊大沽之各國兵船除開往他處外餘定於十月下旬移泊泰上島藉避冰凌 探得河南陝西交界近日土匪四起皆以太行山爲巢穴○江西函云各縣教民紛紛出教仍不聊生其平日無恃教說誰受人報復者無論矣即有生性馴良前被官民擾害不得不入教以求保護今因官民仇教又不得不出教以求自全者往往仍遭鄉人逼辱重罰甚至毆傷殺戮以快其心教民內更畏勢外懼官威俱不敢控案也苦文哉 探得總稅務司赫德君出險以後力勸各國速定和議毋令中國商務一敗空地致叫各國商途聞英德二國頗然其說○旋撫王鈞帥云閏八月十六日據廣州府廉瓊瓊州交界之廣慶縣有土匪作亂約十餘村聚匪合肥團團圍打劫奪奪

第鎮守及六安防軍分帶馬步弁兵會合團勇并添派省城練軍前往兜剿兵甚神速連日撲滅匪蹤匪甚多奔從一律解散地方業已肅清。粵西云逆黨以三十人為一排三百人為一旅三千人為一隊亂初起已有三隊至九月初旬數竟倍之所用軍械均毛瑟快槍及克虜伯砲。衢州府洪思亮控詞奏稟省憲即本浙藩輝方伯批云此大衢屬之亂破城池戕縣令并及西人禍變之烈實為聞所未聞事在六月二十四五等日該府并未立即具報省中得信後飛札查詢已歷時半月之久始得來稟空內雖填注二十八日計由衢至杭概數日程自是有意倒填而江常兩縣失守周劉兩令是否下落仍未叙及西安為附郡首邑吳令辦團其視兵人等帶有火藥等物豈能遽執為通匪之據即不于訊辦道府近在同城儘可提訊豈有徑行將官殺害之理該府既不能禁止又不能解散反於犯上作亂之徒稱為深知大義謬妄庸懦不可思議究竟吳令之外被害者共若干人教堂計毀幾處豈容掩飾來稟一字未提似此有意欺瞞更不知是何居心該府為方面之員所屬地方竟至失守照例已于嚴訊何況所失不止一縣同城之西安并有戕害縣令及西人之事該府捫心自問地得何罪現已奉督憲委領道分別督署并深嚴防督會飭所有衢府事務亦經本司詳委傅守澤鴻署理該府應靜候查辦至未經交卸以前如有別出事端致益費展瀛之切切。李傅相入都後即於閏八月廿七日分別照會各國欽使開議和局間各使皆以須俟本大臣等自行商定然後咨請照行。九月初旬浙撫劉景帥稟致上海英領事云衢州府江常兩縣焚毀教堂仇殺教士之百犯命。羊已飭該縣勒限嚴拿並將該縣記過在案如再違限當即撤任請貴領事毋庸催促聞英領事照復答云此案延擱已久其延擱之故貴部院不得辭其咎。同時上海某領事接瑞安郭教士電稱此間查匪蠢動將與教民為難領事即電請浙撫轉飭該處地方官火速派兵保護所有教士教民身家性命財產如有疏虞即惟貴部院是問。上海工部局看總辦雷益福出示畧云案奉駐滬各國總領事文開凡有妄自糾眾謀為不軌之各華人不得藉本埠租界為藏身之固如有遊匪租界之此等華人一經查出難免不

照章訊辦等因本局恐未及週知特此曉示○提督張春發入衛兵潰敗後退紮清江旋赴金陵聞見劉帥面稟情形查張統武衛先鋒左軍實已潰散四營僅留六營按察使陳澤霖統武衛先鋒右軍實已潰散五營所存五營改歸徐州鎮總兵劉有文鎮攻○併統○大同鎮總兵劉華軒鎮攻才○統忠毅軍五營由鎮江前赴清江閏八月廿二日以前概由清江水路北上取道大名獲鹿前赴大同○福建曹仁祥總攻志○率福祥軍北上閏八月十八日行抵清江軍輻異常缺乏所帶軍火輜重於廿四日改由水路赴濟寧州再由濟寧乘車而往潼關各兵弁則概由清江遵陸取道河南周家口赴潼廿六日一律開差惟該軍由閩啟程時僅持三月糧及抵清江藥已告匱總及商請辦瓊閩浙轉運之陶帥京太守就近稟請漕督松峻帥暫借二個月餉銀二萬一千兩電帥以庫帑支絀略借兩個月餉銀一萬四千兩陶太守復商之淮揚道李觀察清河縣洪大令等並由他處挪借共得七千兩合成三個月餉銀交付福祥軍一面飛電閩督請將前項借餉退委安員解浦分別繳還○六賊西狩後清江總轉運局本行移設漢口查山漢赴陝程途以襄樊水路為近乃老河口以上水淺滯舟仍須由荆子關起旱周折特甚若舍水取旱則由山河南入陝計程十七站之遙銀米輓輸其何能淑且即以山沮赴漢言之富軍情千變時復恐長江輪船不能久恃故富道頗有擬移運局仍回清江之請惠州府屬會匪起事閏八月廿二日盜首張何榮孫士康六人率匪圍攻博羅而以小隊回惠州進發地方官先拆斷山博至惠之浮橋以絕盜渡省志復札委馬維其劉邦盛二提督及都司莫善植各率所部馳赴政府會同水陸提督何鄧二軍門在府城外白巴花平潭等處與匪接仗匪黨雖多究係烏合之眾相持未久即不能支官軍乘勢進援博羅城圍遂解匪黨高監臨離城十里許之各村莊負隅如故官軍以地處兵圍飛電省垣請添將士德中丞即加派潮州鎮黃和亭總及率師往助並飭軍裝局發出毛瑟快槍五百枝帶赴前敵分給應用甫經發行又接廣西軍報會匪亦甚披猖且計約案兩貴州一書土匪聚眾起事並提督于雲官稟元○自加兵力軍運器械皆應查辦各屬東省大吏是

新式快槍十萬桿及訓練有素之兵備同西剿大吏以惠州之亂尚未戡定高麗當須各屬亦有三熊會等匪黨然欲設各營多派西征恐東防頗形虛弱因以是情電復西省並移咨滇黔富道速派大軍會同防堵○蕪湖教堂西人揭得匪名偽小內有各匪起事暗奉各國密諭等語即請道核飭吳李卿觀察吳亦深知之爰會同水師劉益臣游擊山小通循畧謂中國肇亂匪徒西人亦深惡痛絕決無暗約作亂之理凡兩軍民勿為所惑○新簡鄂撫裕長不能到任非偶然也長江一帶各西官皆以裕長在豫撫任內立意仇視洋人今更移撫楚北恐揚子江濱必至不靖江鄂總督不能安其位推問成效必按照端剛等所為而俾西歷六月間各督撫與各領事新立之約變為無用即所議西人慘事行將復見因遂照會劉張諸公聯銜電奏行在裕長即奉旨開缺○長崎報載日本統帥駐華陸軍兵官報稱自開戰以來至西歷十月初旬止日本所得諸中華者計米二億五萬包銀二兆六億三萬七千七百兩刀一千四百口洋槍二千九百八十八枝大小礮六十七尊軍火不計其數○九月三日廣東軍報聞八月晦日廣提擲軍門劉合會黨於東莞縣境官軍敗績刻有匪黨數千進撲東莞縣城恐不日必將失守省城各大員皆大驚恐并聞法政府以為此亂與法事有關已別遣新兵一千八百名來華尤恐事不得了○京信云德兵之守東使門者樓得直落上李傅相察賂略云保定共有華兵一萬人大概皆無槍械即或有之亦祇舊式恐不可用聞黃莊南向各處團匪自李傅相出不痛剿後俱已逃散俄軍祇有一小隊在京其所佔之地已交德人兼佔聞八月晦日北京聯軍分隊前往明陵不知何故○西報云聯軍入京後日兵占戶部奕兵占兵部各軍亦分占各部院庫款約籌銀大京兩各國分而有之惟順和園及營城各處未自有外兵駐守然大內所儲財物業皆搬運入營民人之不及奔逃者各授以白旗一面高懸門外亦無與兵事市中貿易如常仍不准携帶財物出京茶蔬雞蛋等物市中無從購買各兵官出不聚集鄉裏入城喚賣每人發給照會一紙俾無阻礙○廈門函前者日本兵船同登岸李李傅相與江鄂各省電致日本外務部謂停了事原道延少山觀察將日寺如

何失火及日人如何派兵各情一一補稟各憲旋奉劉帥批謂大局岌危已極交涉必多棘手惟有嚴東商民聯絡各國遇事熟籌婉商不使稍有藉口縱有爲難可與化解盡此心力以待轉機該道此次辦理屢事深堪嘉許和局現已開議聯絡保護最關緊要尙其力籌大局竭力妥辦是爲至要○津信云英日俄三國在山海關合造一馬頭法德兩國展築山海關鐵路直達秦皇島以利車行○西安函云 皇上得北京電奏各國使臣要素各款備哭久之旋 諭樞臣曰國勢如此惟有曲意允從耳○李傅相有要事非遣人而達南洋不能詳盡故深喜館前廣東雷道楊帥觀察 文駿遊海而南 字林報云試觀目下情形各國於華人之言萬難輕信必俟見諸實事始可許爲真情惟揚子江各督撫與各領事訂約後遇事皆照約妥辦在無開然且各督撫既爲兩宮倚賴之大臣又能聽從各國之首即如張帥革職留任一事蓋台英薛總提督亟請劉張兩制軍轉奏之力也○又云今冬聯軍當無戰事惟北省即將告饑殊可深慮饑寒之迫人爲亂實甚於愛國之心且率匪者固以愛國爲詞者也所願聯軍事事戒備庶無他變夫天下多出人意外事而中國尤常常見之也○十月既望西安信云董福祥已由西安往甘肅 近日陝饑更甚地方官不能禁人之相食○津函云直隸候補道譚文煥曾爲團匪謀主且據聞保定殺戮教士事故由聯軍定以死刑十月十六日行刑○九月晦日張家口德兵官致書上海云軍行七日已至蒙古邊界借華兵並未接戰此間華兵來歷 皆絕跡大約再閱旬日即回北京○行在內務府收受各省貢物仍舊索一切規費聞浙江貢費極重繳至 千數百金湖北雖極省亦尙繳 千六百金又聞該省早解貢物內有洋蠟燭洋肥皂洋火柴等物一概發還○十月中旬河南傳言聯軍將取道豫省入關迎擊官場大懼紛紛作逃避計民間亦說他徙中輻爲之一空各省人勸官軍之駐紮河北者更似不能持久或謂聯軍勒土之編制軍本駐懷慶一帶現經統帥程軍門文帥飭令移駐衛輝以厚兵力○京信言十月中旬聯軍由保定回京中國范德兵廷維之軍適與相遇即與馬獨首告以並非敵敵乃真兵不解其語遂發槍擊而殺之英統領知其快也

趨前列向華軍請罪而撤 聯軍南至青島河間廣實縣通州新樂行唐西至阜平及西山一帶東至海口永平山海關北至赤峯長城張家口凡此數百里內多遭蹂躪華兵無敢駐札至派往張家口之德兵則已陸續回京矣○西報云十月廿一日有電傳 上諭到滬著盛宣懷會同新任浙撫程祖光速與上海各領事商辦衢州教案 又云新任蘇撫松中丞古本 諭前往西安陛見 事大約係各國領事請各公使轉告中國政府所致如此後松中丞亦不無蘇則西人之深幸也 日本報云聯軍在北中國數日截至華歷十月杪止計德二萬英一萬六千俄六千五百日一萬一千法一萬七千義二千五百美六百奧不成數 又云各國駐華公使連月來議和款大綱行將送交中國議和之大臣十月廿一日間西班牙公使照會中國議和之大臣約日杜駕西班牙使館面交華洋台理條款且已承認中國議和之慶 王李相榮相劉制軍張制軍五人實已本有用實之全權教為俟條款交付後和議即作開辦論按西班牙公使資格故深為各公使領袖故議和大事由西班牙公使轉請 十月廿三日山海關信云聯軍在此安頓停妥通計敵臺五處以上城外為第五臺歸俄軍管理第四臺歸英軍會同日兵一小隊守之第一臺地勢最高則由法軍佔據第二臺由德奧義國分守第一臺則奧英法德義日六國分兵駐札歸英將史體文占調度 英軍在此最多俄軍大半北去錦州左近則盜蜂起多於俄軍數倍 北塘敵臺各大敵俄軍運往該順口惟山海關敵臺之敵則係各國公物須各國公同應許方可遷移 中國自築山海關敵臺以來各敵會否開用尚在疑似之間惟知其均於一千八百九十年開託德國克勞伯廠所造刻已生鏽不堪應用○英報云自各國訂約在中國同心辦事後倫敦中國國債票價頗有起色○西報云風聞中國確有遷都鄂省之意惟或在武昌或在荊州或在襄陽尚未議定及探滿漢口轉運局傳華法觀察則謂十一月初旬西安來電知和議成後 聖駕仍須迴鑾○山海關至北京之鐵路於十月廿四日由俄人交與聯軍統帥華德西特督并定於西歷一千九百一一年一月一號即華歷十一月十一日由統帥交還元辦之英國總工程師會遵照管理○陝

西信和局定後 兩宮已決意回鑾惟因和約子目多至二百餘條一時難於酌定故擬令全權大臣商辦各國允釐成
京聯軍以便 大駕還官商定和約 又云聞總稅務司赫實權使與副總稅務司義式楷商議將與盛存議禁止承
極力商訂江海各關增稅事宜故宗正丞近拜會辦商務大臣之命

光緒政要

草莽巨擘爾康恭錄

上諭

上諭宋朝儒著調補安徽壽春鎮總兵所遺江蘇九江鎮總兵著張行志補授
○上諭刑部左侍郎著薛允升署理
○上諭劉樹堂著開缺另候簡用浙江巡撫著惲祖翼補授交廷著補授浙江布政使 上諭御史曾廷獻奏陝省年饑
糧價小民生計維艱請議督規以通商賈而裕食用一摺陝省現值災歉民食維艱全賴商賈源源販運以資接濟若如
該御史所奏兵勇佔住民房諸多騷擾以致商賈裹足糧價日昂買屬不成事體所有各處勇營著該統領等嚴飭一律
築立營壘居住帳房不准佔居民房客店致碍商賈至西安古城內之兵勇除虎神神機兩營已飭赴旗營駐紮操演及
現留備備供差外著岑春煊查明無論何營一併飭於郊外擇地支帳立營均不許佔住民房客店並著出示招徠商賈
運販米糧以濟民食凡運糧過境即著各該省督撫札飭各州縣設立堆棧認真護送並飭陝豫一帶關卡將糧石稅釐
暫行豁免以恤商力而採實業此後倘仍有兵勇散處紛擾即將該營管帶嚴行參辦其商賈運糧如有州縣需索過糧
之弊並著指名嚴參均勿徇縱將此通諭知之 上諭松林著即開缺遣送總督著張人駿補授
○上諭山東布政使著胡廷幹補授胡景桂著調補湖南按察使山東按察使著向其亨補授所遺山東督糧道著遠城補授
按察使著世杰補授所遺浙江鹽運使著黃祖銘補授
○上諭豐阿等奏調喇嘛開缺擬定正附請行簡放一摺
即著擬正之那瑪海占開補授 上諭福建興泉永道著徐兆豐補授 上諭福建福州府知府員榮著即行開缺

省知府內揀員調補所遺員缺著萬本教補授六日 上諭守道 東陵著奎綱去七 ○上諭朕奉 慈輿巡幸陝西

所有重關華陰華州渭南臨潼咸寧各處州縣踰路經過地方本年應徵錢糧業經加恩豁免現在駐蹕長安役較繁

民力未免拮据自應 體加恩以示體恤著令在案即飭藩司將長安縣本年錢糧酌量蠲免免迅速分別辦理並著

刊刻賸黃頒行張貼務期實惠及民毋任吏胥弊用調朝廷巡方施惠至意 ○上諭朕現在隨扈鑾白旗漢軍都統

著崇禮兼署九日 ○上諭承襲直義信勇一等公定昌歷任散秩大臣自旂漢軍副都統正藍旗滿洲副都統鑲黃旗

軍統領宜力有年克勤厥職茲聞遺逝軫念殊深加恩著照副都統例賜卹任內 一切處分悉予開復應得卹典該衙門

察例具奏 上諭鑲藍旗護軍統領著祥普補授 上諭陝甘總督著崧蕃調補魏光燾著調補雲貴總督 上諭景濤

著調補正藍旗滿洲副都統所遺鑲藍旗蒙古副都統著毓寬補授四日 ○有崇文門外監督著善善去副監督著敬信

去 上諭協辦大學士前吏部尚書孫家鼐現在聞已病痊著補授禮部尚書 上諭魏光燾現已調補雲貴總督著卽

來行在陞見陝甘總督著李廷韶護理未到任以前著何福整暫護 上諭鹿傳霖著調補戶部尚書 上諭徐那著以

吏部尚書協辦大學士 上諭崇禮著以戶部尚書協辦大學士 上諭王文韶著授為大學士管理戶部事務四日

上諭松栢奏霜降安瀾一招本年南河秋汛疊漲各廳備防時形艱難松栢督飭各員弁合力防護現在節逾霜降

各工一律平穩仰賴神靈佑普慶安瀾朕心實深寅感著松栢親詣大士將軍各廟敬禱祀謝用著神麻 上諭孫家

鼐著補授翰林院掌院學士六日 上諭賜介著調補成都副都統西安左翼副都統著恩存調補四 ○有奕劻李鴻章

全權教習用寶印著照所請辦理六 ○上諭本日召見之內務府六庫郎中增崇著記名以開差道府用 上諭崇善鴻

禔均著補授內閣學士兼禮部侍郎銜 上諭徐瑛著補授內閣學士兼禮部侍郎銜 上諭詹事府詹事著秦綬

章補授 上諭太常寺卿著印啓補授 上諭順天府府丞著李盛鐸補授 上諭山西錫氏縣知縣王寶賢著賞還頂

戴補授 上諭山西錫氏縣知縣王寶賢著賞還頂

五國公報 卷一百四十四 光緒廿五年 庚子臘月

戴 上諭喀什噶爾提督著熊大聚補授 ○上諭內務府六庫郎中增崇著補授堂郎中 上諭太常寺少卿著戴
鏡補授 上諭大理寺少卿著戴鏡補授 上諭太僕寺卿著白布補授 上諭光祿寺卿著明啓補授 上諭直隸水
定河道著張蓮芬補授 ○有杭州織造著錫麟去 有蘇州織造仍著恩恩接任 上諭奉宸苑卿著莊山補授莊
山現在出差著都慶署理 上諭新疆伊犁鎮總兵員缺著馬安良補授 ○有兵丁等借支庫銀應扣本年十二月
次年正月利息銀兩著加恩展限兩個月 ○上諭錫良岑春煊奏請開辦秦晉官捐輸以資賑濟 摺山西陝西兩
省災區甚廣籌賑維艱著照所請准其開辦官捐輸所有餘補章程均照浙海防捐一律辦理餘依議另片奏辦員
紳請申明賞罰等語此次辦理賑務非常偏災可比委辦員紳尚能實力奉行勤勞因懈即著照軍營異常勞績保獎
如有侵吞欸項玩視民瘼者即著從嚴參辦毋稍徇隱 ○上諭河南學政朱福誥奏酌保教職諸生懇請獎勵一摺河
南榮陽縣教諭李恒春等據該學政監列品行志趨均屬正大自應予獎茲以資激勵於陽縣教諭李恒春西平縣教
諭王錫侯均著以知縣歸部選用汝南府教授何家琪符縣訓導張東家水城縣訓導胡竹采均著賞加五品銜項城
縣舉人楊凌閣水城縣拔貢生呂選凌新安縣舉生王崇德孟津縣生劉照均著以教職選用另片奏洛學明道兩
書院主講請一併獎勵等語湖南孝廉方正員舒冕著賞加五品銜候補道吳水輝著賞加四品銜該部知道 上諭
內閣侍讀學士著裴維俊補授 ○上諭崑岡等公大臣闕家駒懇恩後部一摺宗室奕功秉性忠誠奮勇勳績歷九
本寬苑卿職儀使止白旗護軍統領止白旗滿洲副都統御前侍衛均稱職職本年七月間日擊時艱忠憤自盡海廟見
危授命忠義凜然著賞加太子少保銜照都統例賜卹人祀昭忠祠並加恩子益以彰忠義其友祥佳氏率同伊子收埋
及其妻弟氏宋氏李氏並奴婢五人國家投井殉忠忠節萃於一門均著准其旌表該部知道 上諭岑春煊奏道員因
病懇恩開缺一摺陝西延榆綏道胡俊章著准其開缺一摺 上諭貴州巡撫現在實任順天府府丞著陳寶瑤署理欽此 ○

上諭李鴻章奏東明黃河三汛安瀾一摺本年東明黃河三汛險工迭出均經在工各員竭力防護現屆霜降各工一律
 穩固仰賴神靈佑普慶安瀾實深寅感即著李鴻章轉飭大名道施鴻書慶詣李連莊高村黃莊等處人士剛愎謹祀
 謝以各神麻除著照所議辦理 上諭陝西延榆綏道著胡湘林補授 上諭陝西西安府知府著胡恆補授 上諭黃
 桂鑾著調補湖南衡州府知府所遺廣西恩府知府著杜慶元補授 上諭湖南衡州府知府著胡錫桐補授 上諭載
 澤著調補正白旗護軍統領所遺正藍旗護軍統領著希期阿補授 上諭奉宸苑卿著訥欽泰補授 上諭鑾儀衛鑾
 儀使著伊立布補授 上諭正白旗滿洲副都統著鴻倫補全編著調補正紅旗滿洲副都統所遺鑾儀旗漢軍副都
 統著亨均補授 上諭陝西鳳州鹽法道著黃澤厚補授
 上諭浙江衢州府知府著世善補授 上諭載澤現在隨扈正白旗護軍統領著鴻威署理 上諭都察院左副都御史
 著成章補授 上諭盛宣懷著補授宗人府府丞未到任以前著王培佑署理加註○上諭壽全等奏公府殉節懇恩賜
 卹一摺八分奉恩輔國公光裕平日富善尚風派往守義 陵寢亦復盡心職守本年九月間日擊時艱憂憤自盡洵
 屬大節凜然著追贈貝子銜交宗人府從優議卹入祀昭忠祠並加恩卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門
 察例具奏伊子廣壽服闋後著准其照例承襲 上諭甘肅學政夏曾瑜奏酌保教職等語甘肅候補知縣古浪縣訓
 導王汝賢安化縣訓導劉兆庚據該學政奏稱均屬品學兼優足為士林矜式自應予獎叙以示鼓勵王汝賢著送部
 引見劉兆庚著賞給國子監學正銜該部知道 上諭岑春煊奏前蒙加恩請免長安縣屬錢得嶺自辦理 摺現在
 駐蹕長安與驛路經過之各州縣不同自應普沛恩施優加體恤所有長安縣屬錢得嶺一律豁免十分之五餘著照所
 議辦理該部知道 上諭于蔭森奏知縣虧短庫款逾限未完請旨懲辦一摺河南嚴任溫縣知縣蔡本混虧欠止雜
 各款共銀六千餘兩之多屢經催催未據完繳實屬延玩著即行革職交部監追查明該革員任所寓所有無私寄費用

先行嚴密查抄並著湖北巡撫轉飭漢川縣將該革員本籍家產併查封備抵以重庫款除著照所議辦理該部知道
 九〇上諭本日召見之記名直隸州知州吏部主事洪嘉漢著以前隸州知州發往廣東交陶模德壽差遣委用
 一〇上諭本日召見之工部學習主事夏震武著交軍機處存記
 一上諭本日召見之記名道李毓森著仍交軍機處存記遇有道員缺出請旨簡放
 上諭江西贛州府知府著連文冲補授
 一上諭盛宣懷著充會辦商務大臣
 一上諭山西

歸綏道著恩銘補授

諭旨

慈禱端佑康頤昭靈壯誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨本年陝西天時亢旱秋成大半失收災區甚廣現雖得有雪澤二
 麥已不及播種糧價昂貴異常小民流離轉徙困苦情形堪憫前經降旨於本月初一日提前開辦粥廠惟被災各
 屬飢民衆多待賑孔亟加恩著發銀四十萬兩由行在戶部撥給空米倉項妥為賑濟該撫務當督飭藩司速派廉幹印
 委各員並公正紳董查明災區輕取安插並分別核實散放總期實惠均沾不得假手吏胥致滋弊端用副朝廷軫念
 災黎有加無已之至意該部知道欽此

簡曉先聲

自浙江衢州府教案著派盛宣懷會同韓祖火迅速認真會辦妥為了結勿再耽延為要欽此
 〇上諭山西教堂自錫民到任後於該省教士教民飭屬認真保護數月以來省省民教相安誠恐日久該地方官復形疏懈匪徒等或藉端
 滋事著錫民再行通飭各屬於有獲等處所務須格外加意防護倘有匪徒自仇教為名有意尋釁或兵勇滋擾即飭嚴
 拿務獲從重懲辦並將該地方官及行營管官嚴行懲辦毋少寬貸欽此

各省公報

廿一日

大權大臣和碩慶親王文華殿大學士一等肅毅伯李鴻章會奏本王大臣欽奉本月十八日旨 實效書公閱外相應恭錄照會爲此

照會貴大臣請煩合照須至照會者光緒二十六年十月 日

京師試和處鈔小

和議大綱十二款譯文元本并序

本年五六七八等月即光緒二十六年四五六七等月間在中國北方省分釀成重大禍亂致成窮國極惡之罪實爲史册所未見之事殊悼萬國公法並與仁義教化之道均相抵背茲將其情節尤重者開列於左

一 西曆六月二十日即中曆五月 十四日 大德國欽差駐紮中使官行軍大臣內大臣勇衛克因公前赴總署之時被本台官兵戕害

同日京師各使館被官兵與義和團匪勾通迫令 內廷軍官圍困攻擊直至西曆八月十四日即中曆七月 一 日聯軍救至方止而彼時中國 國家乃令使臣向各國政府宣傳懇求保全使館之行

西曆六月十一日即中曆五月十五日 大日本國使館書記生杉山彬奉差公出被官兵在禁城門邊戕殺又客居都中及各省之諸國人民均被拳匪官兵慘加戕害凌虐或被圍攻僅賴極力抵禦方得保全而其各項房舍無

不盡遭焚劫

四 各國墳墓多被計洩在京者爲最甚至墳墓被掘骸骨殘暴

因以上各節遂致各國爲保衛各本國使臣以及人民之性命而斷定變亂起見遣派軍隊前來乃當此各國聯軍赴京之時遇中國軍隊抵敵戰事頻頻擊敗今中國既自大明悔過認真賠款挽回因此事變所生情勢於是諸大國公定允

如所請但由各國酌量懲辦必不重不移之要款地行今將各款略列於左

第一款 原任德國克大臣被害一事 欽派親王專使前赴東京代表中國 皇帝國家惋惜之意遇害處所樹立銘誌之碑與克大臣品級相配用陳丁德華各文列叙中國 皇帝惋惜此等凶事之行

第二款 一西歷九月二十五日即中華閏八月初二日 上諭內及日後各國駐京大臣指出之人等皆須照應得之

罪分別輕重盡法嚴懲以蔽其辜 二諸國人民被戕害凌虐城鎮五年內概不得舉行文武各等考試

第三款 因日本使館書記生杉山彬被害中國 國家必須用優榮之典以謝日本國政府

第四款 中國 國家須在各國墳墓營造毒發掘之處建立銘碑以昭潔垢實傷之意

第五款 運進中國之軍火暨專為製造各種軍火之各種器料照諸國前定新章仍不准運入中國

第六款 一凡有各國各會各人等以及為他國執事之中國人民因近來各事身家財產所受公私各虧中國均認公

平賠補 二中國 國家須鑒定各國所能允從之理由辦法以為擔保如何賠補以上所問虧損以及如何措還國

家借款之地

第七款 各國分應自主常駐兵隊保衛使館並將使館所在境界自行防守中國人民概不准在界內居住

第八款 京師至海道須留出來往暢行通道故與具有礙之大沽船塢一律劃平

第九款 為京師至海道暢通不使有所絕之虞由諸國分應自主酌定數處備兵駐守

第十款 中國 國家務須在各府廳州縣將聲明上開兩端之 諭旨張貼兩年俾眾周知且永禁軍民人等入仇

視諸國各會違者聞死至開列各犯所定罪名及殺害凌虐各國人之城鎮停止各項考試亦在此列 中國 皇

帝務須 諭旨一道通行布告康各省督撫文武大吏及有司官於所屬境內皆有保持平安之責如復肇傷害他國

人民之亂再有違約之行必須立時彈壓懲辦否則該管官員即行革職永不叙用亦不得借端開脫別給獎叙

第十一款 凡通商行船各約以及關乎通商各他事宜各國以修改為有益者中國認真商議改

第十二款 總理各國事務衙門必須革故更新及諸國 欽差大臣親見中國 皇帝禮節亦應一律更改其如何變

通之處由諸國酌定中國照允施行

以上各款若非中國 國家允從是適各國之意各本大臣難許有做退京畿一帶駐紮兵隊之舉

德意 奧齊 比俄 日荷 英東 法軍 英荷 義荷 西 和克 俄格 各國使臣若執照
各西字得大第其押

西歷一千九百年十二月二十日 華曆庚子年十月二十九日

右和議大綱十二款并元序一篇於本年十一月初三日即西歷去年十二月廿四號山北京領袖使日斯巴

尼亞國為欽使會同各國欽使面交中國全權大臣慶王李相計法英德俄四國文字各 分配以漢字譯文

有譯即係
分配譯文并聲明以法文為憑慶王李相接准移交即日電奏 行在并分電會同議和 大臣劉張兩督

電傳照准和議大綱 諭旨敬錄

據中外日報恭錄

上諭慶王李鴻章電奏並條款均悉易勝感憤值此時局艱危不得不委曲求全所有大綱十二條款應即照准其餘

詳目仍應竭力磋商該親王等務當勉為其難惟力是視以期挽回全局欽此

敬按右 諭痛切簡明照准議綱似無疑竇乃連閱字林西報則謂各使所開十二款未蒙 皇上俯准且疑此件屬

綱尚未上呈 御覽云云恐係外人揣測之詞未可據為定論惟西報又謂既蒙

泰西機要電牋

上海商務印書館
父同選錄

光緒庚子年十月廿一日 西歷一千九百年
十二月十二日 上海字林西報接倫敦電報新聞總局專電云下議院員有贊成英政府

大臣中同族太多者眾皆目笑存之復有議員責政府大臣購得公司商股英廷有招商承辦事件一切自為道地如

卷一百四十四 庚子臘月 三十一

物望何藩部金伯倫尙書遺曰此所謂明明道著下官也近聞物議指僕屬尤某公司股東於有利可圖之公事悉攬入己僕以並無此事不屑與辯何圖今日復騰謠書衆知其心本無他亦置不議○廿二英電兵部寶德烈侍郎由外部在下議院宣旨曰阿斐利加洲南境今尙戒嚴不至明年春夏之交度不能輕言撤戍故擬請籌撥英金一京六兆磅作為額外增軍餉等語許諾寶侍郎又曰查部庫今存五兆磅堪充請急之需尙缺一京一兆磅擬即開貸國債眾又唯唯以和議政府告遠來同族楚南脫離時謂國失位民主客魯律曰公欲援照與兵會條款請人公斷英脫交關之曲直而不能博雄國之垂憐日來仍議寂然敵國莫能助也○廿三英電得斐南軍電英軍於脫將寶惠德有迎擊者有尾追者而仍不能獲以英廷暫軍備時開議院召集議員今既推寶侍郎之命是從即定於下禮拜一廿四給假慶歲并豫約議員準明年三月十二號軍入傷而○廿四英電上議院員曾說泥古河瓜間擊新河以通大西太平洋兩洋事或謂當於英大條約中增入一款云泥古河瓜河爲美洲絕大關繫一切防護之權當歸美國至約中元有英美皆視此河爲局外語自當刪去○廿五無電○廿六英電見南婆兒族人依然四出騷擾英軍以無備故敗績死五弁九卒傷十八弁不見五百五十人喪帽車甚夥既而有五弁○廿七英電廿五日德神船以人行至西班牙進南海外忽遇颶風鼓棹力拒而不能勝致觸於礁習戰學生及舟子等溺斃四十一人尙存大半皆遇救○日本神船出海杳無消息大抵與德船同日遇風失事○廿八英電婆兒大起已抵好望角英界戒嚴○廿九又云英相沙士勃雷侯當大會賓僚時道及斐南之役謂戰爭國體均毋成其用皆宜必期迅公席功用昭神武以輕略地南事務羅不知元帥以脫離守獨爾守獨治兩國盡一雲漢行將云訊而英廷定迎勞感英基督教國會監督則集眾就大禮拜堂行感謝禮不圖死灰復燃安議

一切戰戰○昨日英電婆兒人出險好望角是南情形大變不日必有惡戰

君主於奧士朋行宮君主命德雷蘭公主及皇三子康納德上公出迎諸科酒海口以英皇孫樂克上公派充海軍統領
○望日英電好望角省城勢甚岌岌不知亂事之日暮至英撫舉俘獲之漢兒人捕送兵艦一面添兵防堵境內頒行軍
律以維不知已入兵部受任尙書○既望無電○十七英電歐洲中境奇寒法都中人有凍斃者義都大雪填門○十
八又云邵斐乃副經略以漢兒人飛馬四竄無從攔截因在美洲購馬五萬匹命步兵添充騎兵○十九二十日無要
電別雜錄

拳匪亂華後電報

英 林義華
中國 蔡維德 全 譯

十月廿一日 倫敦專電言英國辦煥藍皮書中有華使買納樂公館詳述使館被圍事實歷叙諸人守禦之
功并及他國人之戰績○廿二英電兵部侍郎請撥款事上見內有英金五億磅撥充成軍餉○廿三英電我駐華新
使有言華教民被禍致損已在英軍中奪得物件積資錢文項下分別給發故與中國議和時不再代索借款○十九馬
遜信差結隊行至河西務進北突遇拳匪要截信差不敵奔往附近戍兵營求救戍兵槍隊出齊放排槍拳匪將及千人
四散賊遁廿日戍兵進掃高麗諸村良民亦遭株累○廿四濟南官電聞有法軍一隊向山西進發并聞將駐紮太原聽
候德統帥軍德西後命日本日松中丞一起趕赴燕撫正不中丞云○湖南兩廣總督官辦西人願購餉員必先崇
命華官赴華德兵有功而歸德皇躬自迎之○廿五俄電俄軍人感京後古甚夥俄政府令送往彼得堡減其權交
名人考波知內有七百年前蒙古人向歐洲奪去之希臘古書及俄羅斯古書○聞中國議和上大臣已得用 實勅書
全權具足各使即可交付議條○廿六西安電 皇上決計回鑾大約仍取道山西○浙軍都統衙門共商拆毀津城事
○汕頭請單官當俄兵大至時逃遁無蹤今已漸回本任○廿七京電法使畢盛力請慶王李相電咨廣西速撤起南界
○粵華兵 惠州會匪力盡復原山○廿八法電有法商船自中國歸經海關查出北京掠得之珍寶四十箱詢係法德

兵福來之物關吏先已奉有政府傳諭如遇此等物件應不准其進口隨著該船電運回華并聞有擅自何處務歸何處之說該和約款已定於一月以前其所以遲不交出者不但當呈各本國政府已也各政府又各有不滿意處如美欲減輕懲治罪人條本日由美政府電飭華使康格必盡去此等阻礙始可簽名一國如是他國可知矣廿九日電法將掉得諸珍事聞於政府旋即議定所有在華之法軍除例地奪得之軍械外餘物著盡還中國昨日由京電各使議定和議十二款德國需索之事毫無減損至北京及直隸聯軍撤退一節應俟中國允各條款并借款有著之後德政府以德金五億馬該在舊金山購良馬千匹運送北京軍火氣候苦寒水深履堅不得出之輪船共十七艘十一月朔廿初京電北京萬國總會會長為華德西統帥又聞萬國俱樂部各國人皆可赴會以戶部近向匯豐銀行提銀一億兩聞將發給官俸初二天電聞中國鐵路公司擬託道勝銀行在紐約代借英金一京一兆磅初三日本電聞華政府電告各督撫此後不必再以軍械糧食等物解送西安本天山海關旗口電稱俄人修轅即派俄兵保護日本向設大沽口租界今已移往山海關弁兵之留戍津沽間者亦已寥寥無幾留戍上海水師亦將撤歸日兵在京津通處奪得華銀計值日銀三京三兆圓初四離州電回匪亂勢已發深恐西北各省同遭蹂躪官場分電各省催取軍裝幸魏午帥坐鎮省城部下湘軍萬人可供征剿華德西統帥有諭軍匪如不為居民及教民之害自可暫免剿除初五京電各國擬設北京軍務處以京津鐵路已於前月廿九開行華人如無關軍務亦可附載以應主李相照復法使准專電越南邊界兵事制放黨匪無他意閩督許為帥向臺灣銀行商借日銀五億圓以馬尾船塢為質初六津電西兵將住楊村聞有拳匪傷鐵路也以聞有拳匪頭目四名能得慶王李相之懺心且將唆魯京民與聯軍為難初七法電法廷請議院添籌銀款以贖在華弁卒俄業解車鐵路工劣材宜非另行建造斷難合用然談何易也初八西安電政府命慶王李相先就和議大綱簽押亦請各使使中國議和大臣畫諾後允即

百四十四號電報

息兵又有大車九十輛配以驢馬前往太原開將豫備迎駕甘肅益發新簡華使小村壽太郎本日乘船往華
 初九西安電趣召蚌撫松壽際見此後不復准蘇從各國請也召前督撫胡聘之赴行在聞山海關天津鐵路
 將由俄人交與英人初十京電戕害德使克林德之滿洲人將由聯軍搜獲本日在犯事處行刑○十一京
 電北京到楊村之鐵路由俄交德德仍在俄掌握十二江甯電上海德領事讓許與駐甯德領事歐某附來介紹以
 見劉親帥領事并面交和議華文十二款以使校對電俄皇病愈今日在黑海閱視由華返俄之兵十一英電
 君主以二等寶星賞給駐華英使館參贊畢克恩前上海代總領事霍必倫上海副領事康伯爾及天津重慶領事
 皆元日尊恩以銘勳也又奈姆士報錄北京訪事電英當添派大將參謀華德西統帥軍府俾此後不再再有騷擾情
 事致累英名行在傳慶士相兩宮極欲回鑾惟俟聯軍退出直隸之後且尤注意於退兵附謂若必
 俟至二百餘條細目議成之後則必多延時日也十四英電奈姆士報錄駐京訪事人電傳奉天將軍與俄官私定之
 合約內言奉天省歸俄保護以中國國債票又知知軍事之未能速定也慶士傳論直隸各軍兵不得擾害西人及華
 教民以聯軍統帥前派軍十一隊保護中國議和大臣行轅道間議和局時慶士等即隨帶前往作為護軍十五英電
 華政府允各國索款惟謂目下尚難照辦張各帥接閱和議大綱謂可政必自自上劉親帥接閱和議大綱謂應添
 入教士傳道事宜一條革福軒在賓復本信恒與水遠固禁之救溺私通書札聞俄現院蒙古交界十六京電
 華德西總帥有即將停戰之言而聯軍仍奉命四出慶士相乃力言之十七蘭州電革福軒所率回兵近在蘭州無
 端變計新任粵督陶方帥將抵蘭州定十七按印俄皇以頭等寶星賞駐華使者將陶士十八德電北省軍務漸
 稀華統帥成於三月內西滿惟和局未定以前俄京聯軍必無搖動十九英電華盛拍訪事電稱美廷有擬請各
 國議和大臣遷至大都不致受留華事又接俄國黑海口洋參訪事電本自有運船載俄兵四萬名開往大東除尚有

從陸路去者。法廷。而東方水陸兵士悉該兵部以一事權。劉帥節上海道將前稿不知作廢生之。與法會審公堂。問明稿時合例與否。如係誘稿必解誘者對質。從領事請也。二十。英電美廷請各國聚華盛頓。或他國京城商訂。和議一節。或者但係賠款及通商稅則耳。李相樂於和議。又延夫使康格發電美廷。謂似須請中國別派一人。以各使會談時。謂條約如已允。須蓋御寶。為信。又聞德密約合辦中國鐵路奇議。俄國駐美使者略西呢。而告大政府。云。華俄重無滿洲約。故俄前允還滿事時。到必行。李相病中奏請前使韓國之徐西。以參贊。行允行。

葛維廉先生小傳

古吳九十三號沈毓林撰

自來師儒之學術與君相之治功同垂天壤而不朽者。豈不以其心哉。君相心在養民。師儒心在教民。究之凡民之生。飽食煖衣。逸居無教。則近禽獸。是養民。因在。听先教。民尤處其重。無分今古。無問中西。惟教澤所被。有遠近。有大小。有久暫。則存乎天。而人無與。且出我學。以教於世。本我所能。自主能留其身。以水其教。天實主之。我於葛先生之。以殊慚。不整道。老以關民也。謹即聞見於先生。高其為之。傳云。先生姓葛。氏諱維廉。英國道學進士也。生平於天文格致等。切止學。各器精微。於其國之先儒。撰著。朝。因政復窮。奧。用能深。卓見。冠絕時流。發為文。於下。筆千萬言。不能自。已。溯自英年。傳道中華。廣傳天國之福音。普救世人。之。沈。因設立。義學。教授。童蒙。佐理。醫。師。療。治。疾病。瘡。毒。普。濟。水。旱。之。災。人。多。感。孕。先生。德。已。滿。已。立。人。達。人。苦。口。提。心。熱。心。勸。導。得。命。數。萬。活。人。數。億。登。之。春。臺。禮。以。自。履。德。彌。大。矣。惟。迫。隨。數。十。年。頗。有。針。芥。之。異。至。老。而。益。蒙。器。重。先生。有。德。於。我。我。何。敢。忘。惟。自。念。無。狀。不。足。輔。益。先生。負。先生。之。推。許。誠。可。愧。矣。丙。辰。千。九。百。年。夏。先生。講。道。偶。顯。頤。頤。疾。大。作。精神。日。瘁。面目。日。枯。然。余。過。從。擗。手。厥。心。仍。無。得。意。不。意。五。月。三。號。遽。返。上。主。極。樂。之。國。先生。生。於。一。千。八。百。廿。二。年。得。年。七。十。有。八。壽。終。河。寓。於。法。租。界。八。仙。橋。西。余。過。病。疾。僅。請。堂。扶。棺。一。物。不。能。說。隨。帝。多。嗚。呼。先生。已。矣。余。其。何。以。為。情。聊。然。音。容。雖。越。其。學。自。足。不。朽。余。於。先生。又。何。能。用。述。履。略。告。與。先生。游。

者亦慰先生之寤寐誌余知己之感也

代達歉忱

日前馬林先生枉顧以大譯翟斐森傳略塗改點竄必乖本旨爲言極知僭妄無所逃罪此後自當悉照元譯續刊入報惜此卷業已印出無從追改合致歉衷惟希鑒諒爲幸

附啟者比接悲生及檀香山傷心人書此卷不及奉復下卷當作一論發明本旨乞恕稽遲

精輯中東戰紀本末三編出售

又九九新編每部三角半

上海棋盤街中市廣學會總局告白

美國林樂知進士曩與上海蔡芝波徵君有中東戰紀本末初續編之作取材至博陳義至高海內人士有目共賞先按印售已逾萬部無待本局之揄揚矣今二君復精研三編特譯英兵部嚴兵司補帶主事所著東方觀戰紀實七章以作全書之骨謹按泰西觀戰人員遇事端詳審慎已非報館採訪使者之比前書復恪選英例俟至罷戰言和而後徧覽各大國觀戰諸紀一覈對去疑存信舍僞歸真刪其繁蕪更諸簡當勳爲信史就正本兵大司馬復香送誠院貴紳轉交相與諸議員分別察閱灼知無一語之舛午每諸報編爲入官書蓋若是其翔實也二君既譯華文亦期無一字之出入復自北京大陝館起而電報英京軍使館而戰守以和諸電報類皆當日之真情實理斷無片語之矯誣更取日人所傳之書以爲遺墨若十篇有印以存真蹟付刊以竟厥志得李傅相公疏七首附以臺灣紀事詩十八首至此而中東戰紀一書日本有本卷矣無遺憾矣而本已也狼煙既熄業雖新二編第一卷冠以 給音尊 士也斯初續編之志也繼之以公疏類多立言不朽卓卓可傳繼之以條約章程等一切官中文字彌足信今傳後又繼之以二君譯著各新論而全書告終二君積五載之孤詣苦心共成十六卷必傳之作本總局代爲出售竊幸與有榮施焉留日 錄左

初編一圓五角 續編七角 三編一圓 文學與國策二角 初續編文學叢書二圓 戰紀學叢全兩二圓八角

WAN KWONG KUNG PAO

A REVIEW OF THE TIME

VOL XII No 133-144

1900

END

萬國公報